



خاوەنى ئىمتىياز: دەزگای ئایدیا
لېنسىراوى دەزگا: ئەنۇەر حسىن

سەرپەرشتىارانى پروژەى چاپکردنى كىتەب



بابان ئەنۇەر

ئەرسەلان حەسەن



ناسىئو نالىزم

وهرگىرانی: كۆمهلىك وهرگىر

2018



پروژەى چەمكە فەكرى و فەلسەفەخانى

4



خاوهنی ئیمتياز: دهزگای ئایدیا

ئېرسراوی دهزگا: ئه نوهر حسین

ناسیۆ نالیزم

بابهت: فکری

وه رگپیرانی: کۆمه لێک وه رگپیر

دی زاینی به رگ و ناوه وه: ئومید محمه د

هه له چن: نیاز که مال- که یوان عومه ر- زریان ره حیم- ئاسان عه بدوللا

تیراژ: 500 دانه

سالی چاپ: 2018

چاپ: چاپخانه ی حه مدی

نرخ: 6000 دینار

له بلاوکراوه کانی: دهزگای ئایدیا بو فکر و لیکۆلینه وه

له بلاوکراوه کانی دهزگای ئایدیا

زنجهیره (255)

www-ideafoundation-co

ideafoun@gmail-com

www.facebook-com/dezgai-idea

07709556990 - 0533220180

سلیمانی - گردی سه رچار - نزیک کۆمه لگه ی به هاران

له بهر ئوه به رایه تی گشتی کتبخانه گشتیه کان

ژماره ی سپاردن (1006) ی سالی 2018 ی پندراوه



ناسیۆنالیزم

وهرگيرانى: كۆمهلىك وهرگير

2018



پروژهى چەمكە فكري و فەلسەفەئىيەكان

4

پیرست

- (1) دەر باره‌ی چه‌مکی ناسیۆنالیزم..... سه‌میر ئەمین 9
- (2) سه‌رده‌می ناسیۆنالیزم نه‌ته‌وه چییه؟ ئیرنست گیلنهر 43
- (3) سه‌رچاوه‌کانی ئاگایی نه‌ته‌وه‌یی..... بیندکت ئەندرسۆن 55
- (4) ناسیۆنالیزم و کۆتاییه‌کانی سه‌ده‌ی بیست..... ئیریک هۆبزباوم 81
- (5) ده‌ولت-نه‌ته‌وه، ناسیۆنالیزم، مافی چاره‌نووس..... فالح عه‌بدو لجه‌بار 127
- (6) ناسیۆنالیزم و ململانی چینه‌کان..... ماکسیم رۆدنسۆن و ئیرنست مهن‌دل 142
- (7) پرسى نه‌ته‌وه‌کان..... رۆزا لۆکسمبورگ 219
- (8) مارکسیزم و پرسى نه‌ته‌وه‌یی..... سه‌نته‌رى لیکۆلینه‌وه‌ی REVSOC 236
- (9) تیۆرى سۆسیالیستی و بزوتنه‌وه‌ی نه‌ته‌وه‌یی..... سدريک جى رۆبنسۆن 254
- (10) چین و نه‌ته‌وه له‌دواى «مانیفیستی کۆمۆنیزم»ه‌وه هیتىرى لۆقیفره 272
- (11) ئیسلام و ناسیۆنالیزم: به‌رده‌وامی و پیکناکۆکییه‌کان..... سامى زوبه‌یده 294
- (12) میله‌ت و ناسیۆنالیزم له سه‌رده‌می به‌جیهانیبو و نندا..... ئیریک هۆبزباوم 332
- (13) راسیزم و ناسیۆنالیزم ئیتین بالیار 350
- (14) ناسیۆنالیزمى خۆرئاوایی و ناسیۆنالیزمى خۆره‌لاتى .. بیندکت ئەندرسۆن 422

پروژہی چہ مکہ فکری و فلسفہ فیہ کان

پروژہیہ کی نویی دہزگای ئایدیایہ و خوئی له زنجیره کتیبیکی گہورہدا دہبینیتہوہ، ہر کتیبیک تاییہ تہ بہ چہ مکیک، ہہموو لایہ نہکانی ئہو چہ مکہ دہخاتہ پروو و له رہہ نہدہ جیاوازہ کانہوہ پیناسہیہ کی تیرو تہ سہلی لہ سہر دہنووسریت یان و ہر دہ گتیردیت و راقہ و شیکردنہوہی تہواوی بو دہکریت. پالئہری ئہم پروژہیہ ہر بہ تہ نہا ئہو بو شاییہ فکریہ گہورہیہ نییہ کہ لہ ناو کایہی فہرہنگی و فلسفہ فی کوردییدا ہہیہ، بہ لکو ہلہ تیگہ یشتن له چہ مکہ کان و راقہی ہلہ بویان، پالئہریکی گہورہتری ئہم پروژہیہیہ.

ئہ گہر تہ ماشای میژووی ہاتنی چہ مک و زاراوہ کان بکین بوناو زمانی کوردی، رہنگہ بہ باشی ہہست بہوہ بکین کہ ہہریہ کیکیان له سہرہ تادا بہ فورم و ناوہ پروکیکی تارادہیہ ک جیاواز له مانا راستہ قینہ کہی خوہوہ ہاتوہ، بہ لکو بہشی زوریان بہ دووریش نہ بوون له شیواندن و ہلہ تیگہ یشتن و بہ ہلہ بہ کارہیتان، کہ ہہموو ئہم لادانانہش بہ ہوئی کاریگہریہ ئایدولوژی و سیاسی و ئابووری و کومہ لایہ تیہ کانہوہ سہریانہ لداوہ. ہہریوہ جیگہی سہر سورمان نییہ کہ ہتاوہ کو ئیستا بہ ہلہ و نہ شارہ زایی بہ شان و بالی ہہندیک چہ مکدا ہلہ لدہدریت و ہیرشی بی بنہ ماش دہکریتہ سہر ہہندیک چہ مکی دیکہ.

ئہوہی زیاتر بو تہ مہیدانی ئہم شیواندن و ہلہ خویندنہوہیہ، ناوہ نہدہ (ئہ کادیمی و فہرہنگی) یہ کان. سالانہ دہیان خویندکار

به‌شەکانی فەلسەفە و زانستی سیاسی و کۆمەڵناسی و دەروونناسی و ئابووری و ... هتد تەواودەکەن، بەلام ئەوەی جیگەیی داخە نەک هەر ئاشنا نین بە چەمکە بنەرەتییه‌کانی میژووی هزری مروڤایەتی؛ نەک هەر ئاشنا نین بە چەمکە بنەرەتییه‌کانی ئەو زانستەیی خۆیان پەسپۆرن تیندا، بەلکو بە هەلە ئەو چەمکانەیان وەرگرتوووە کە گواپە چەند سالیک خۆیندویانە و کاریان لەسەر کردوو و تووژینەویان لەسەر نووسپوو. لەراستیدا دەبوو ئیستا خۆیندەنەوی جیاواز و لیکدژ و تازه بو ئەم چەمکانە بکرایە و کۆری رەخنەیی و نووسینی زانستیی بەپیزیان لەسەر بنووسرایە و قوئاغی ناساندنیان تیبپەراندایە؛ بەلام بەداخەو هینشتا لە قوئاغیکداین کە دەبیت دەیان کتیبیان لەسەر بنووسین و وەر بگیرین، هەتاو هەکو ئەو چەمکانە دەناسینین.

دەزگای ئایدیا وەک هەمیشە چاوی بو کەلینەکانی کایەیی فکری و فەلسەفیی ناو زمانی کوردی گیراوە، لەئیستاشدا و لەبەر رۆشنایی ئەو بۆشاییه‌ی لەسەرەو بەسکرا، ئایدیا پڕۆژەییکی نوو رادەگەیه‌نیت بو دووبارە ناساندنەوی ئەم چەمکانە و دروستکردنی مشتومری فکری لەبارەیانەو. ئەم پڕۆژەیی لە دۆخیکی قەیراناویدا لەدایکەبیت و دەیه‌ویت دۆخیکی قەیراناویی چارەسەر بکات؛ بەو مانایه‌ی لەدایکبوی ئەم دۆخە نالەبارە سیاسی و ئابووری و فەرەه‌نگییه‌ی کوردستانە، هاوکات دەیه‌ویت کەمیک چارەیی دۆخیکی قەیراناویش بکات، کە بریتییه لە دۆخیکی لاوازی دونیای فکر و فەلسەفە.

دەربارەى چەمكى ناسيۆناليزم

سەمير ئەمىن
وەرگىرانى: ھاوار محەمەد

(1)

بیگومان ناسیونالیزم واقعیکه بوونیکی راسته‌قینه و کاراو گوزارشتی زه‌قی هه‌یه که له هه‌موو ئاسته‌کانی ژیانی کۆمه‌لایه‌تی و پوژانه‌ی گه‌لاندا دهرده‌که‌و‌یت. زۆربه‌ی خه‌لکی به‌بی هیچ دوودلی و گومانیک دان به‌وه‌دا دهنین سه‌ر به‌نه‌ته‌وه‌یه‌کن، مه‌به‌ستیان له‌وه‌ئه‌وه‌یه رایبگه‌یه‌نن ئه‌وان وایده‌بینن شتیکی هاوبه‌ش له‌گه‌ل "هاولاتییه‌کان" یاندا، له‌یه‌که‌یه‌کی نه‌ته‌وه‌ییدا، کۆیان ده‌کاته‌وه، به‌و مانایه‌ی باز به‌سه‌ر ئه‌و جیاکاری و تایه‌تمه‌ندیانه‌دا دهنن که لیکتر جیا‌یان ده‌کاته‌وه و دابه‌شیان ده‌کات بو کۆمه‌له‌ی کۆمه‌لایه‌تی لیکتر جیا‌وان، وه‌کو چین و بیروباوه‌ر و کولتور. ئه‌م مشتومره‌ جیگای ئه‌وه نییه حوکم له‌سه‌ر ئه‌وه بده‌ین داخو ئه‌م خاله‌ هاوبه‌شانه راسته‌قینه‌ن یان وه‌می؛ ته‌نیا هه‌ر ئه‌وه‌نده‌ی باوه‌ر به‌وه بکه‌ین شتی له‌م بابته بوونی هه‌یه، جا به شیوه‌یه‌کی ره‌ها بیت یان به شیوه‌ی ریژدی واته به شیوه‌یه‌ک که دان به سنووره‌کانی ئه‌م تایه‌تمه‌ندییه هاوبه‌شانه‌دا بنیت، ئه‌وا یه‌کسه‌ر حه‌قیقه‌تی واقعیبوونی ناسیونالیزم وه‌ک دیارده‌یه‌کی کۆمه‌لایه‌تی، ده‌چه‌سپیت. ئه‌مه به‌لگه‌نه‌ویسته، به‌لام به هیچ جوړیک واتای ئه‌وه نییه که هه‌لوه‌سته‌کردن بو پرسیار خستنه‌سه‌ر سروشتی دیارده‌ی ناسیونالیزم و سنووره‌کانی و لیکدژییه‌کانی، پیویست نییه؛ به‌لکو به پیچه‌وانه‌وه، پیویسته مشتومری

ئەو مېتولۆژىيائانە (ئەفسانە) بىرئىت كە "ئاگايى نەتەوھىي"ى لەسەريان دادەمەزىت، چۈنكە ئەم ئاگايانە بە كىرەيى لەسەر گەلىك مېتولۆژىيائى سەرسەختانە دامەزراون كە ئاستەمە پەردە لە پۈويان ھەلبەلەين: لەوانە مېتولۆژىيائى ئەوتو ھەيە بانگەشەوھى ئەوھ دەكات ناسيۆناليزم "دىاردەيەكى سىروشتىيە"; بەو واتايەي سەر بە سىروشتى بايولۆژىي مەرقە، ئەمەيش يەكسەر بەرەو پەگەزپەرسىتى و نەژادپەرسىتى [راسىزم] دەروات. ئەمە لە كاتىكدا كە مېژوو دەيسەلمىنىت ئەو نەتەوانەي وا بە كىرەيى لە گۆرەپانەكەدا ھەن، مۆركى دىاردەي كۆمەلايەتى مېژوويان ھەيە، لە پەوش و بارودۆخى دىارىكراودا دروستتوون و پىشگەيشتوون. جا لەبەرئەوھى رېورەوتە مېژوويەكان كە سەرجەمى گەلان پىناندا پۇيشتوون، نا-لىكچوو و جىيان، ئەوا دەبىت بگەرىينەوھە بۆ مېژووي ئەم رېورەوتانە، چۈنكە جىياوزىيەكەيان تەفسىرى جىياوزىي چەمكە نەتەوھىيەكان دەكات.

(2)

چەمكى ناسيۆناليزم بەندە لەسەر لىكدژىيەكى جەوھەرىيى ناوھكى، لەمەيشدا لە ھەموو چەمكە دىارىكراوھەكانى كۆمەلگەي مەروئى دەچىت. ئەم لىكدژىيە لىرەدا لەنىوان دوو لايەندا دەردەكەوئىت، لەلايەكەو لەنىوان گىشتىتى مەروئى؛ واتە دىوى ھاوبەشى ھەموو مەرقەكان،

چ له پړوی تایبه تمه نډیبه بایولوژی و د پروونی و زهینییه کان - شتیک که به ته واوهدی نکولی له تیورییه نه ژادییه کان دهکات و بانگه شهی ئه وه دهکات تایبه تمه نډییه کان له م بوارانه دا دهچنه سهرووی خاصیته هاوبه ش و گشتییه کانه وه - یان له پړوی واتای پړوژه به کومه لیه داهاتو وخوازییه کانه وه؛ له لایه کی دیکه سو بیکیقیته ی تایبه تخوازی که له واقعی میژووی کومه له مروییه کانداه پړون و روشن دی دهرده که ویت.

ته حده ای زانستی راسته قینه ریک ده که ویته نیو وه لامدانه وهی ئه م پرسیاره وه: چوڼ ره هه نده تایبه تمه نډه کان (به ش) و گشتییه کان (گشت) لیکتر جوداده بڼه وه و دهگن به یه کتر؛ بوچی - له سه ر ئاستی گوزارشتی ئایدیولوژیی ئاگای کومه لایه تی - هه نډیک باس له وه دهکن که تایبه تمه نډیته گشتیته دسرپته وه، له مهیشه وه ئه و تیور و ئایدیولوژیایانه دهخنه پروو که ره وایه تی به م روانگه یه ده به خشن، به لام هه نډیکی دیکه باس له وه دهکن که گشتیته، بمانه ویت و نه مانه ویت، خو ی به باشی ده سه پینیت. پو لی شیکاریی زانستی ریک خویندنه وهی ره خنه یی ئه و میتولوژیا و و تیگه یشتن و شیوازانیه تیگه یشتنه که ناسیونالیزم له میانه یانه وه گوزارشت له خو ی دهکات، ئه وه ییش به مه به سستی دهرخستنی نهینی ئه و لیکدزییه ی که چه مکی ناسیونالیزم له سه ری داده مزیت.

(3)

چه مکی گشتیتی مروّف (هاوبه شیتی) خویشی
میژووییه کی ههیه. مروّفایه تی دهستبه جی نهگه یشتوته
ئاستی ئه بستراکتیزه کردنی پنیوست له پیناو دهرکردن
به و واتایه ی که ئه م چه مکه هه لیگرتوو، بویه ئه زمونی
تیاژیان له کۆمه له گروپییه بچووک یان نیمچه
بچووکه کاندا - خیله کان یان ئیتیکه کان، گنگ نییه هه
ناویکیان ههیه - قه تیسبوو، ئه ندامانی ئه م کۆمه لانه یش
وه ها سهیری خویان ده کرد که تیروانینیکی تایبه تمه ندی
ره های ههیه، به بی گه یشتن به تیگه یشتنیک له واتای
یه کیتی مروّفه کان.

له دهیان هه زار سالدا دوّخه کان به م جوّره بهرده وام
بوون؛ یه کیک له پنیوستیه کانی ئه م ئاگاییه کورتبینه، که
له ئاسۆیه کی به رته سکدا قه تیس بووبوو، ئه وه بوو که ئه و
خودایانه ی وا ئه م شارستانیتییانه له سهرده مه کونه کاندا
وینایان کردوون، ئه وانیش له ئاسۆ لۆکالی و
هه ریمییه کانی خویان دهرنه چوون، بویه وه ک
بوونه وه رانیکی تایبهت به هه ر خیل و ئیتیک و کۆمه لیکی
گروپی مانه وه و ئه م سنوورانیه یان تیپه ر نه کرد، به بی
ئه وه ی بگه نه ئاستی وینا کردنی بوونه وه ریکی خودایی که
هی هه موو مروّفایه تی بیت و په یامی بو هه مووان بیت.

پاشان یه که م شه پۆلی ئه و شته هات که ناویده نین
"شۆر شه کولتوورییه کانی شیوازی به ره مه پیتانی
باجده رانه"، له گه لیشیدا چه مکی گشتیتی مروّی له شیوه
سه ره تاییه که یدا دهر که وت. مه به ستم ئه و هه زاره یه یه که له

500 پ. زه وه دهست پېده كات تاوه كو ده گاته سه دهی
 حه وته می زایینی. له م قوناغه میژووییه دا ئایینه گه وره كان
 ده ركه وتن كه هه تا ئه مړومان مرؤقایه تی له نیوانیاندا
 دابهش بووه، ئه ویش ئایینی زه رده شتی، كه له شانوی
 میژوو كوچی كړدووه، بوداییزم، مه سیحیه ت، ئیسلام؛
 هه ر له م قوناغه دا فه لسه فه گه وره كان سه ریان ه لدا كه
 ناوه روكه كه یان زیاتر گشتی مرؤقانه بوو، مه به ستم
 كؤنفؤشیونیزم و هیلینیزمه. سه رجه می ئه م بیروباوه پروانه
 به وه ده ناسـرینه وه كه ده لـین مرؤقه كان یه ك
 چاره نووسیان هیه، بویه روانینه كان له م چاره نووسه له
 سنووری لیكدانه وه كانی تاییه ت به رورژی دوایدا قه تیس
 بووبوو. به مجوره فیکری ئایینی و فه لسه فی ئاسؤ
 به رته سك و تاییه ته كانیان تیپه راند.

ئایینه كان و فه لسه فه نوییه كان كه ره هه ندیكي مرؤبیان
 هه بوو، یه كیتی مرؤبیان له سه ر ئاستی گه ردوونی وه دی
 نه هیئا، ره وشه ئویك تیفه كه ی سه رده می میژووی
 سه رانه به خش ده رفه تی به م یه كیتییه نه دا. به م جوره
 جیهانه كانی مه سیحیه ت و ئیسلام و هیندؤسی و
 كؤنفؤشیونیزم گه شه یان كړد. وه های بؤ ده چم سه ره پای
 ئه م شكسته ریژه ییه له وه دیه ینانی جیهانیتیدا، ئه م
 شورشه كولتوورییه یه كه مین قوناغی یه كلاكه ره وه له
 دروستبوونی چه مکی گشتیتیدا دهنوینیته وه. ئایدیایه كه
 به ر له سه رده می خوی خرایه روو، پیش سه رده می خوی
 كه وت، پیش پیگه یشتنی ئه و بارودؤخانه ی كه ده رفه ت به

وهدیهاتنی ددهن، له‌مه‌یشدا له هه‌موو شوڤر شه‌گه‌وره‌کان ده‌چیت.

شوڤرشی بوڤرژوازی که سه‌رده‌می موڤیرن داگیر ده‌کات، قوناغی دووه‌می ئەم په‌ره‌سه‌ندنه‌یه؛ چه‌مکیکی نویی بو گشتییتی خسته‌پروو، مه‌به‌ستم نوی له پرووی ناوه‌پۆکه‌وه. پیم‌وایه‌فلسه‌فه‌ی پۆشنه‌گی خالی ده‌ستپیکردنی ئەم جووله‌یه‌یه که له شوڤرشی فه‌ره‌نسیدا گه‌یشه‌ ترۆپکی خوی. ئەوه‌ی راسته‌وخۆ په‌یوه‌سته به‌ بابه‌ته‌که‌مانه‌وه، واته‌ بابه‌تی ناسیونالیزم، فلسه‌فه‌ی پۆشنه‌گری ناوه‌پۆکیکی نویی پی به‌خشی.

گه‌لانی پیش ئەو میژووه، له‌ژیر پۆشنایی ئەو ئاگاییه‌دا ده‌ژیان که هۆشیاری بوو به‌رامبه‌ر ئینتیمایان بو‌یه‌کیک له‌ ئاینه‌کان یان فه‌لسه‌فه‌هه‌ریمییه‌گه‌وره‌کانی وا پیشتر باس‌مان کردن. سه‌باره‌ت به‌و سه‌رده‌مانه‌ی پیش سه‌رمایه‌داری، ده‌توانین باس له‌ نه‌ته‌وه‌مه‌سیحییه‌کان، ئیسلامییه‌کان، هیندۆسییه‌کان، کونفوشیۆسییه‌کان بکه‌ین. ئەم نه‌ته‌وانه‌ بوونیکه‌ راسته‌قینه‌یان هه‌بوو، له‌ چه‌ندین موماره‌سه‌ی سیاسی و ئایدیۆلۆژی و په‌فتاریی ژبانی پۆژانه‌دا زایه‌له‌یه‌کی یه‌کلاکه‌ره‌وه‌یان هه‌بووه، جا چه‌ هه‌ریمیکی یاریکراوی نیمچه‌یه‌کگرتوو بووبن له‌ پرووی سیسته‌می فه‌رمانه‌روایه‌تی سیاسییه‌وه -که‌ ئەمه‌یان ئاوارته‌ بووه- یان له‌ پرووی سیاسییه‌وه په‌رته‌وازه‌ بوون، ئەمه‌یشه‌ رپسا گشتییه‌که‌ بوو.

فلسه‌فه‌ی پۆشنه‌گری ئاگایی نویی کرده‌وه، تاوه‌کو وه‌لامگۆی ئەو چوارچێوه‌ کۆمه‌لییه‌ بیته‌ که له‌ به‌شی

باكورى پوژئاواي كيشوهرى ئه وروپادا، هر له سه رده مى رينسانس و داگيركردنى ئه مريكاوه (له سه دهى شانزه دا)، خهريك بوو دروست ده بوو، واته باشتىر بلين سهرمايه دارى. يه كه مين نه ته وه مؤديرنه كان له و چوارچيوه دا گه شه يان كرد كه بو سه ره له داني سه رمايه دارى گونجاو بوو، ئه ويش به ديارى كراوى ئينگلته را و فه رهنسا بوون. ده ليم نه ته وه مؤديرنه كان؛ به و اتايه ي كومه ليك نه ته وه بوون كه له سايه ي چوارچيوه ي ده ولت-نه ته وه ي پوژوازي دا، كه له ميژوودا هاوشيوه ي نه بوو، نه شونومايان كرد.

فهلسه فه ي پوژنگه رى [له پرووى فيكرييه وه] ره وايه تى به خشييه ئه م دابرا نه له ميژوو. له به رئه وه وه ها سه يرى دروستبوونى ده ولت-نه ته وه ي نويى پوژوازي نه ده كرد كه به ره مه مى سروش تى په ره سه ننده، ره وايه تى نه ته وه ييشى بو نمونه له سه ر ميژووازي و بايژووازي دانه مهران، به لكو هه لويستى كى بنه مايى ته واو دوژمنكارانه ي وه رگرت و گوتارى كى ديكه ي په ره پيدا. رايگه يانده ئه م ده ولت-كومه لگه يه به ره نجامى دابرا ن و پزگار بوونه له "سروش ت". له پوانگه ي پوژنگه رييه وه كومه لگه به ره مه مى "په يمانى كومه لايه تى" يه، كه تاكه كه سان پيكه وه ده به ستى ته وه. په يمان (گرى به ست) - وه كو ئه وه ي له ياسادا هه يه - په يوه ندييه كه كه سانى ئازاد به ويستى ئازادانه ي خويان پيكه وه ده به ستى ته وه. له م پوانگه يه وه، ناسيؤناليزم كرده ي په يمانى كومه لايه تى يه، ده ولت-نه ته وه -ئو قابه ي كه ناسيؤناليزم له نيوي دا دروست ده بيت- له

نەبوونی ئەم پەیمانەدا بوونی نییە، واتە بە بى بریاریكى ھۆشیارانە لەلایەن "ھاوولاتیان" ھەو ئەیەتە بوون، بەو مانایەى بەرھەمى پەرەسەندىكى "سروشتى" نییە كە بە بى كرداریكى ئاگانە خۆى بسەپىنىت.

ھەلبەت ئایدیای "پەیمانى كۆمەلایەتى"، خۆشى میتۆلۆژىيە؛ بەو واتایەى كە دەرکەوتنى پەيوەندییە سەرمايەدارىيەكان بنچینەى ئوبىكتیفەكەيە كە دەولەت-نەتەو لەسەرییەو دەروست دەبیت، ئەم پەيوەندییانە بە بریاری خەلكى دانەمەزاون. جا لەبەرئەوئەى ئەم میتۆلۆژیا نوێیانە هیچ پەيوەندییەكى بە رابردووئەوئەى نییە، بەلكو دەرکەوتەى ئەو چەمكە نوێیانەيە كە ھاوئەلى سەرھەلدانى سەرمايەدارى بوون، چەمكەكانى تاكەكەسى بۆرژوازی و ئازادىيى ئەم تاكەكەسە؛ وات جەختكردنەو لەسەر مافەكانى ئەم تاكەكەسە ئازادە لە بەرامبەر كۆمەلگەدا، سەربەستبوونی تاكەكەس لەم كۆمەلگەيە، دەرکەوتنى چەمكى ھاوولاتی تاوئەكو جیگای میلیلەت و ئەھلى زیمەت بگرىتەوئە.

ئەم چەمكە نوێیانە لە شۆرشی فەرەنسیدا بەشێوئەيەكى ئایدیۆلۆژى و سیاسىيى زەق بە پوونى دەرکەوتن. شۆرشی فەرەنسى، بانگەشەى ئەوئەى كرد كە "نەتەوئەيەكى نوئى" دادەمەزرىنىت، ئەمە هیچ پەيوەندییەكى بە مەرجهعییەتى بايۆلۆژىيەوئە نەبوو (خوینى باوباپیران یان نەتەوئەى ئایینی)؛ بەلكو تاكە مەرجهعیەتەكەى بریاری ئازادانەى ئەو ھاوونیشتمانیانە بوو كە دەیانەویست لە سایەى كۆمەلێك یاسادا كە خۆیان بە بى كۆتوبەند

دايدەرپيژن، پيکهوه هاوبه‌ند و پشتیوان بژين. له‌به‌رئوه
 ئەم نه‌ته‌وه نوپیه ئه‌و گه‌له‌ی له‌خۆی ده‌گرت که به
 سه‌رجه‌م توپژه جياوازيه‌کانییه‌وه به‌شدارييان له
 شوپرشدا کردبوو، له‌وانه پيکه‌هاتبوو که به‌زمانی فەرهنسی
 ده‌دوان و ئەوانه‌يش که به‌فەرهنسی نه‌ده‌دوان وه‌کو
 يه‌ک؛ هه‌روه‌ها -له‌به‌رامبه‌ردا- ئەم نه‌ته‌وه‌يه هه‌موو
 ئەوانه‌ی نه‌گرت‌ه‌وه که به‌فەرهنسی ده‌دوان و وه‌ک
 هاوالاتی ده‌وله‌تيکی ديکه ده‌ژيان. ئەم نه‌ته‌وه نوپیه
 "نه‌ته‌وه-کۆمه‌لگه‌يه‌کی ئايدیولۆژيست بوو"، "نه‌ته‌وه‌ی
 هه‌لبژاردنی ئازاد"، "نه‌ته‌وه‌ی هاوولاتيان به‌ويستی
 خۆيان"، نه‌ک "نه‌ته‌وه‌يه‌کی سرشتی" ی ره‌گه‌زه‌په‌رست،
 نه‌ک نه‌ته‌وه‌ی باوباپيران. له‌به‌رئوه يه‌کسه‌ر نه‌ته‌وه‌ی
 نوپي فەرهنسی، يه‌هودیيه‌کانی فەرهنسای گرت‌ه‌خۆی،
 هه‌رچه‌نده له‌بروای ئايينيشيه‌وه جياواز بوون؛ چونکه
 ئايين چيتر مه‌رجه‌يه‌تيکی دانپيدانراو نه‌بوو. له‌مه‌يش
 زیاتر، شوپرش له‌تروپکی خۆيدا ئه‌و کۆيله
 ره‌شپيستانه‌يشی گرت‌ه‌خۆی که له‌هايتی راپه‌رپيوون و
 رايانگه‌ياندبوو به‌هۆی ئه‌وه‌ی راپه‌رپيوون و به‌ويستی
 خۆيان ئازادن، مافی ئه‌وه‌يان هه‌يه هاوولاتی يه‌کسان بن.
 چه‌مکی عه‌لمانیيه‌ت شوینی خۆی له‌م چوارچيوه
 ئايدیولۆژييه‌دا ده‌بينیته‌وه. عه‌لمانیيه‌ت له‌بنه‌مای
 سه‌ربه‌خۆی بریاری سیاسی له‌لاهوتدا سنووردار نابیت.
 ئەم بنه‌مايه له‌ميژوودا، له‌سه‌رده‌يکی زووه‌وه له
 سه‌رجه‌می کۆمه‌لگه‌کاندا کاری پيکراوه، ئەگه‌رچی به
 پ‌واله‌ت، هه‌ميشه‌وا نه‌بووه و ئەگه‌رچی کۆمه‌له

ئىسلامىيە كانىش بانگە شەھى ئەو دەكەن كە نايىت وا بىت. تىكە لكردىنى سىياسەت و ئايىن مۆركىكى موقە دەس بەو مومارەسانە دەبە خشىت كە جۆرىك ھەلپە رستى سىياسىيان تىدایە؛ پاشانىش ماسكىك دادە نىت كە ناهىلئىت بىرپارەكان شەفاف بن، ئەمەش جەوھەرى دىموكراسىيەت دەسپىتەو. ھەروھە بنەماى ەلمانىيەت لە مومارەسەى لىبووردەى و ئازادى ئايىندا قەتس نايىت.

بنەماى ەلمانىيەت لە ھەموو ئەمانە زىاترە، پتر پاگەياندى دابرانە لە رابردوو و سروشەت، ئەو مەرەجە عىيەتە دەسپىتەو كە پشت بە سەلەفىيەت دەبەستىت، لەوانە ئىنتىماى گەل بو بىروباو رىكى ئايىنى ھاوبەش. شۆرشى فەرەنسى راىگە ياند كە مەسىحىيەت بوچوونىكى "فەلسەفى" تەكە كەسىيە - و ھىچىتر - وەكو ھەر بوچوونىكى دىكەى فەلسەفى، كەوايە فاكتەرىك لە فاكتەرهكانى بنتىانانى ئايدىو لۆژىيانەى كۆمەلگە نىيە.

لەسەر ئەم بنەمايە دەتوانىن دەرك بە واتاى "مافى پەنادان" بەكەين كە لە جارنامەى مافەكانى مروّف و ھاوولاتى - دىياجەى دەستور - دا تۆماركراو، كەواتە ماف چ مانايەكى ھەيە؟ ئەوھە كە دەلئىت مروّف - بە چاوپۆشى لە ئەسل و رەنگ و بىروباو رەكانى (لەوانە ئايىنى) - ئەگەر بىھوئىت لە ساىەى ياساكانى كۆماردا بژى و خۆشى بەشداربىت لە دارشەتتىدا، ئەوا مافى ھاوولاتىبوونى دەبىت. ئەم نەتەوھە بەرھەمى "تايبەتمەندى" تەك نىيە كە رىشەى سروشەتى و بايولۆژى و مېژووى ھەيە؛ بەلكو نەتەوھە - كۆمەلگەيەكە بانگە شەھى

ئەو دەكات دەر كەوتەي بىنەماي گىشىتىيە. ديار دەي تەواو ھاوشىۋە لە شۆرشى فەرەنسيدا دەبىننەو. شۆرشى فەرەنسى خۆي وەك نموونەيەك داناۋە كە دەبىت پەيرەو بىرىن؛ بىرە پىيوابو ھەندىك ياساى ئوبىكتىف ھەيە كە وا دەكەن پىويست بىت لە ئاستى جىھانيدا پەيرەوى لەم نموونەيە بىرىت. ھەمان ئايدىي تەواو ھاوشىۋە لە ئەزمونى شۆرشى روسيدا دەبىننەو، ئەمە ئىشى ھەموو شۆرشە گەرەكانە: پىداۋىستىيە راستەوخۇكانى ئىستا تىدەپەرىنىت و ئامازە بە ئاراستەي پەرەسەندى دوورى داھاتوو دەكات.

(4)

بەلام فەلسەفەي پۆشنگەرى و شۆرشى فەرەنسى، كە گەرەتەرىن دەر كەوتەيان لە واقىعى كۆمەللىانەدا نواندندەو، ئەو ئامانجەيان وەدىي نەھىنا كە رەھەندىكى گىشىتى ئاشكراي ھەبوو. بۆچى؟ چونكە سىستەمى سەرمايەدارى، كە ئەم ئايدىۋلۆژىيە پىوہى پەيوەست بوو، پىويستى بەمە نەبوو؛ بەلكو خودى لۆژىكى سەرمايەدارى سنوورىكى بەرتەسكى بۆ بىنەماي گىشىتى ئاشكرا دانا. پىرۆژەي گىشىتى فىكرى پۆشنگەرى و شۆرشى فەرەنسى، بەر واقىعى فراوانخوазى سەرمايەدارى كەوتەن كە لە دوو رەھەندەو و اتاكانيانى ديارىي كىر:

يەكەم رەھەندىان تايبەتتە بە شىۋازەكانى بلاوكرەندەو سەرمايەدارى لە خودى ئەورۇپادا.

سهرمايه داری له دهره وهی ئینگلیتەر و فهره نسا و هۆله ندا، له کاتی شورشه بۆرژوازییه کاندا، هیچ ریگه یه کی دیکه ی بۆ نه کرده وه؛ به لکو پشتی به ست به دامه زرانندی دهوله ته نیشتمانییه کان (دهوله ت-نه ته وه) سی ئه وروپای مۆدیرن. بۆ نموونه له ئەلمانیا، دروستیوونی ئەم دهوله ته به ره نجامی دوو هۆکاری لیکدراو بوون: به لایه ک به کارهینانی هیزی سه ربازی شانشین پروسیا، له لایه کی تر ئه وه بوو ئۆرستۆکراتییه تی میرنشینه ئەلمانییه کان چوونه نیو پرۆژه که ی پسمارکه وه، به بی ئه وهی شورشی بۆرژوازیی وه دیی بیت.

ئەم بارودۆخانه به ره نجامی زۆر گرنگیان له رووی ناوه وکی ئایدیۆلۆژیای بالادهستی نیو دهوله ته نوێیه که، لیکه وته وه. هاوپه یمانی کۆمه لایه تی بالاده ست، که ریگای بۆ گه شه کردنی سه رمایه داری کرده وه، په وایه تی خۆی نه ک له سه ر به ها دیموکراسییه کان، به لکو له سه ر ناسیۆنالیزم دامه زراند و دووه میانی خسته جیگای یه که میان. له کاتیکدا ئەم ناسیۆنالیزمه ناسیۆنالیزمیکی نیشتمانی نه بوو که له سه ر بنه مای هه لبژاردنی ئازاد دامه زرابیت (په یمانی کۆمه لایه تی)، به لکو ناسیۆنالیزمیک بوو که په نای ده برده به ر مه رجه عییه تی نه ژادی و میتۆلۆژیای پیشینان و خوین. ئەم مه رجه عییه ته لای خۆیه وه بانگه یشتیکی بوو بۆ گه ران به دوای ریشه کان (حه قیقی و وه می) سی رابردووی دووری هۆزه جه رمانییه کاندا. ئەده بیاتی کۆمه لناسی ئەلمانی به لگه یه کی پروونه له سه ر ئەم باسه؛ چونکه تیرمیکی تایبه تی دروست

کردووہ بۆ ئاماژەدان بە کۆمەڵی وەھمی کۆنی خەمڵینراو (تیرمە ئەلمانییەکە Gemeinschaft)ـ، کە بە ئەسلی ناسیۆنالیزمی نوێی ئەلمانی دادەنریت. ئەم ئایدیۆلۆژیایە خۆی وەک دابران لە رابردوو نەخستۆتەرۆو، بەلکو وەک زیندووکردنەوہی ئەو رابردوو خۆی پیشان داوہ. ئەوہی لەم ھەلۆیستە دەکەویتەوہ ئەوہیە کە ئەم ئایدیۆلۆژیایانە وەھا لە میراتی ئایینی کۆنی جەرمانییان پوانییەوہ کە رەگەزێکە لە رەگەزە پیکھینەرەکانی نەتەوہ. کەواتە ئایدیۆلۆژیایەکی نەژادپەرستی کۆنەزەفاتییە، تیروانینی بایۆلۆژی لە مەرووف، کە لە دواچاردا گەیشتە تاوانکاری نازیزم و ھەتا ئیستایش لە ئاگایی گشتی ئەلماناندا پێشەکیش نەکراوہ.

کەواتە، نەبوونی شوپشی بۆرژوازی لە دەرەوہی ئینگلتەرا و فەرەنسا و ھۆلەندا، بووہ مایەیی پشتبەستن بە گەشەسەندنی سەرمايەداریی لە ئەوروپای ناوہراست و پۆژھەلات و باشوور، لەسەر بنچینەیی میتۆلۆژیا نەتەوہییەکان کە دەیانگوت دامەزراندنی دەولەتی نیشتمانی دەرکەوتنی ئارەزووی نیشتمانی پێشووہ، لەمەیشدا گریمانەیی ئەوہیان دەکرد کە نەتەوہ لەپیش دەولەت-نەتەوہوہ بوونی ھەبووہ. ئەمە لە کاتیکدا واقعی میژوو ئەوہ دەسەلمینت کە ئەو نەتەوہیە وایاس دەکریت، تا رادەییکی زۆر بەرەنجامی مومارەسەکانی دەولەتە. ئەم شیواندنە ئایدیۆلۆژییە ناسیۆنالیستیە بووہ مایەیی تەقینەوہی ئیمپراتۆریەتە فرەنەتەوہکان، ئەگەرچی ئەو چوارچێوہ بەرفراوانترەیی کە لە پووی ریکخستنی

دهسه لاته وه دهینوانده وه، نه گهر و توانای که متری تیدا نه بوو بو کردنه وهی ریگای گه شه سندن سهرمایه داری له و چوارچی وه بچو و کانه دا که له هه لوه شان وهی ئیمپراتورییه ته که وه پهیدا ده بوون. کاریگه ری نه ته وهی له کومه لگه دیموکراسییه کانی نه ورو پای رۆژئا وادا کاریگه رییه کی به رچاوی هه بوو، بویه په نابردن بو میتؤلۆژیای نه ته وهی بووه چه کیکی کاریگه ری له دهستی چینه فه رمانزه واکاندا تا وه کو گه لانیان بخه نه خزمه تی پرۆژه ئیمپریالیستییه کانی خویانه وه.

بیگومان نه و تیورییه ی که ره گه زی به رده و امیتی له میژوودا تا ئاستی توخ کردنه وهی تاییه تیه زاتییه ره ها کانی گه له جیا وازه کان به رز ده کاته وه، له بنه رده تا تیوریکی کرده ی نییه و واقعی نه و گۆرانکاریانه ی وا له میژوودا به سهر کومه لگه کاندا هاتوون، نکولی لیده کات. به لام نه وه یش گومانی تیا نییه که تیوری په رگیری پیچه وانه یش، که پییوایه دابرا نی شورشگی رانه یش دابرا نی که به ته واه تی رابردوو ده سپرته وه، نه ویش له سهر زیده ره و بییه ک بنیاتنرا وه که په ره سندن راس ته قینه ی نه و کومه لگایانه ی وا به م نه زموناندا رویشتون، نایسه لمینن. هه ردوو تیورییه که میتؤلۆژیایه، سه رها ویشتنیکی زه وره ملیتیا نه یه بو سهر واقعیکی ئالۆزتر. نه و ته وانیه که بانگه شه ی نه وه ده کن له سهر بنچینه ی نکولی کردن له رابردوی خویان بنیاتنراون، له راستیدا به ته واه تی له و رابردوو ده رباز نه بوون. له م باره یه وه وا دروستتره بلین چه ن دین ره گه زی له

کولتووره که ی پيشوو وهرگرتوو و له نیو بونیاده نوییه که ی خویدا به کاریهیناونه ته وه. ئەمه به ته واوه تی له حاله تی فهره نسادا راسته که ریشه کانی دروستبوونی فهره نسا وهک نه ته وه یهک دهگه ریته وه بو پرۆژه ی مولکایه تیکردنی فهره نسا له سه ده ی یانزه دا. به لام پیده چیت ئەم ئەزمونه، له دۆخی ئەلمانیا دا جیاوازه، چونکه ئەلمانیا درهنگانیک و هه ندیکیش له ناکاو وهک نه ته وه یهک ده رکه وت، ئەمه ییش نه بوونی ریشه یی میژووی راسته قینه ی دیرین و به هیز بو. له فهره نسا، به دریزیای چه ند سه ده یهک، ئەو گه لانیه ریشه یان لیکتر جیاواز بو، په یتا په یتا ئاویته بوون، له زمانی خویان کوچیان کرد و له رووی زمانی و کولتوورییه وه بهه پرۆسه ی به فهره نسایبووندا تیه پهرین. پاشان کۆمار سیسته میکی نویی فیکردنی دانا که په ره سه ندنه که ی خیراتر کرد و پرۆژه که ی کامل کرد، له مه وه یه که یه کی کولتووری و زمانی به هیزی خولقاند.

لیکچوونیک ی روو و ئاشکرا له نیوان ئەم میژوووه ی فهره نسا و میژووی ئینگلته رادا هه یه. به کرده یی ئاویته بوونیک ی میلی سکۆتله ندا و ویلز روویدا و تا ئەو راده یه به ئینگلیزیکران که ئەم دوو گه له زمانه ئەسلییه که ی خویان له بیر چوو یه وه و وایان لیها تهنیا ئینگلیزی بکه نه زمانی قسه کردنیان. به لام شوڤشی ئینگلیزی سه ده و نیویک پیش شوڤشی فهره نسی روویدا، به و واتای ئەو کاته ی روویدا هیشتا رهوش و بارودوخ به و ئاشته پینه گه یشتبوو که له کۆتاییه کانی سه ده ی

ههژدهی فهره‌نسادا دهیبینین. بۆیه "دابران" له رابردوو له ئینگلتەرا به قەد ئەو دابراڤه بههیز نه‌بوو که شوڤشی فهره‌نسی دروستی کرد. شوڤشی ئینگلیزی له‌سه‌ر چاره‌سه‌ریکی مامناوه‌ند گیرسایه‌وه که مولکایه‌تی و ئورستوکراسییه‌تی ده‌ربارز کرد، ئەم دۆخه‌یش لای خۆیه‌وه په‌نای برده به‌ر میتۆلۆژیای به‌رده‌وامیته‌ی میژوویی. له‌م چوارچێوه‌یه‌دا، ئایدیۆلۆژیای ئینگلیزی میتۆلۆژیایه‌کی تایبه‌ت به‌خۆی داهینا که بانگه‌شه‌ی ئەوه‌ی ده‌کرد دیموکراسییه‌ته‌که‌ی، میراتی نه‌ریته‌ کۆنه‌کانه‌ و ده‌گه‌رپه‌ته‌وه‌ بۆ به‌لگه‌نامه‌یه‌کی گه‌وره‌ی به‌ناوبانگی سه‌ده‌ی دوازه‌یه‌م، ئەگه‌رچی ئەم به‌لگه‌نامه‌یه‌ راگه‌یانندی ئازادی فیوداله‌ گه‌وره‌کان بوو له‌ ده‌سه‌لاتی پادشا، بۆی هیچ په‌یوه‌ندییه‌کی به‌ ئازادییه‌ بۆرژوازییه‌ نوێیه‌کانی ئەو سه‌رده‌مه‌ی دواتره‌وه‌ نه‌بوو. هه‌روه‌ها ئایدیۆلۆژیای ئینگلیزی چاکسازی پرۆتستانی به‌ جوړیک‌ گرت‌ه‌ خۆی که کردییه‌ یه‌کیک له‌ ره‌گه‌زه‌کانی ئەو که‌له‌پووره‌ی که هه‌تا ئیستایش بانگه‌شه‌ی زیندوویتییه‌که‌ی ده‌کریت.

بۆیه ئەو ولاته‌ی که که‌له‌پووریکی دیموکراسییه‌ی بۆرژوازیانه‌ی هه‌یه، هه‌میشه‌ خۆبه‌خۆ مه‌یلی له‌ لیکدانه‌وه‌یه‌کی کراوه‌ی چه‌مکی ناسیۆنالیزمه‌. پێشوازیی له‌ بنه‌مای تیکه‌ل‌کردن و ئاویته‌کردنی ره‌گه‌زه‌ نوێیه‌ هاتوو‌ه‌کان ده‌کات، به‌ تایبه‌تیش له‌ ره‌وشی کرانه‌وه‌ی به‌فراوانی ولات به‌سه‌ر کۆچدا.

ئەمه‌ دۆخی ویلایه‌ته‌ یه‌کگرتوو‌ه‌کان و سه‌رجه‌م ولاتانی دیکه‌ی ئەمريکایه‌، بگه‌ر دۆخی هه‌ندی ولاتانی

دیکه‌ی وه‌کو ئوسترالیا‌ییشه. به‌لام ئەمه دۆخی
فهره‌نسایش بوو له کۆتاییه‌کانی سه‌ده‌ی نۆزده‌دا، واته
به‌ر له‌وه‌ی جموجولی کۆچ له پانتاییه‌کی به‌فراوانی
سه‌رانسه‌ری ئەوروپای پۆژئاوادا، له هه‌ردوو ده‌یه‌ی
شه‌سته‌کان و خه‌فتاکانی سه‌ده‌ی رابردوودا رووبدات.
خۆگونجانندی ئەو کۆمه‌لگایانه‌ی که نه‌ریتی ئه‌سلی
دیموکراسییان بۆ رووبه‌روو بوونه‌وه‌ی کۆچ هه‌بوو، به
گشتی خۆگونجانندیکی گشتی بوو. هاتووه‌کان تارا‌ده‌یه‌ک
و به ئاستی جیاوان، پیشوازییان لیکرا. لیره‌دا پیدانی
ره‌گه‌زنامه به کۆچبه‌ران، لایه‌نیکه‌م بۆ نه‌وه‌یه‌ک له
مندالانیان، شتیکی سروشتی بوو. به‌کرده‌یی ئەمه
مومارسه‌ی باوی زۆریک له ولاتانی ئەوروپا بوو، له
کاتی‌که‌دا ئەم کرانه‌وه‌یه‌ی بنه‌مای ره‌گه‌زنامه‌پیدان، لای
خۆیه‌وه‌ هاوکار بوو بۆ ئاویته‌بوونی کرده‌یی له
نه‌ته‌وه‌خوازییه‌کانی لۆکالی‌دا.

به‌لام ویلایه‌ته‌یه‌که‌گرتووه‌کان، چه‌میکی تایبه‌تی بۆ ئەم
پروژه‌یه‌ دانا، ئەویش چه‌مکی لکاندن به‌نه‌ته‌وه‌ی
ئهمریکییه‌وه‌ بوو. ناوه‌رۆکی ئەم چه‌مکه‌ جیاوان بوو له
چه‌مکی ئاویته‌بوونی فهره‌نسی-ئینگلیزی؛ به‌و واتایه‌ی
یه‌که‌میان دان ده‌نیت به‌به‌رده‌وامیتی هه‌مه‌جۆری له‌نیو
خودیتییه‌ کولتورییه‌کانی کۆمه‌له‌ جیاوازه‌کانی نه‌ژاده
پیکه‌ینه‌ره‌کانی نه‌ته‌وه‌ی ئهمریکی‌دا.

کۆمیتیتیکی توند‌م له‌باره‌ی ئەم باب‌ه‌ته‌وه‌ هه‌یه:
بۆچوونی باوی ئیستا له‌سه‌ر ئەم باب‌ه‌ته‌، به‌رگزی له
شیوازه‌ ئهمریکییه‌که‌ ده‌دات، ئەمه‌یش به‌ ناوی

دیموكراسییه ته وه دهچه سپینیت، به ههنگاویکی پیشکه وتنخوازانه تریشی داده نیت؛ چونکه دان به و شته دا ده نیت که پییده وتریت "مافی جیاواز بوون"، ئەم مافه ی که لایه نگرانی میتۆدی ئاویته بوون له بیریان کردووه. له گه‌ل ئەمه‌یشدا، ئەزموون ئەوه‌یشی سه‌لماندووه که ئەم جیاوازییه — که دانی پیدانراوه و ره‌وایه‌تی پیدراوه — له واقیعدا بنجینه‌ی به‌رده‌وامیتی جیاکاری و نکولیکردنه له یه‌کسانی؛ هیرارشییته له پیگه کۆمه‌لایه‌تییه‌کان و ره‌فتاره نه‌ژادییه‌کانیشدا، په‌یوه‌ستن به داننان به "مافی جیاواز بوون" دا. ره‌نگه‌ بیرۆکه‌کانی پیشوو، که له پاشماوه بۆ ماوه‌یه‌کی کۆیلایه‌تییه‌وه مابوونه‌وه، سه‌رچاوه‌ی شیوازی ئەمریکی بیته بۆ مامه‌له‌کردن له گه‌ل بایه‌تی جیاوازیدا. خو ئەگه‌ر مافی جیاواز بوون شایه‌نی ئەوه بیته دانی پیدان بزیته، ئەوا ده‌بیته دان به مافیکی تری هاوتادا بنزیته ئەویش "مافه له هاوشیوه‌بییدا". پیموایه زی‌ده‌ره‌ویکردن له نرخاندنی "جیاوازییه‌کان" دا، بگه‌ره دامه‌زراندن و دروستکردنی جیاوازی، هه‌میشه‌هاوری بووه له گه‌ل چه‌مکیکی دیکه‌ی ته‌موم‌ژاویدا ده‌رباره‌ی "کولتور"، که له دیاریکردنی ئەو سیمایانه‌دا وا به نه‌گۆر خه‌ملینراون، جیگای بایۆلۆژیا ده‌گریته‌وه. ئەمه له کاتیکدا واقیعی میژوو سه‌لماندوویه‌تی که کولتوره‌کان نه‌رمن، له گه‌ل گۆرانی هه‌لومه‌رجه‌کاندا خۆیان ده‌گونجینن، هه‌روه‌کو سه‌رجه‌م لایه‌نه‌که‌ی دیکه‌ی واقیعی کۆمه‌لایه‌تی. به‌لام ره‌هه‌ندی دووه‌م که سنووریکه‌ی بۆ گشتیتی بۆرژوازیی دانا، ئەو ره‌هه‌نده‌یه که تاییه‌ته به

فراوانخوایى سەرمايه‌دارىی له په‌راویزه‌کانى دهره‌وه‌ی
 سه‌نته‌ره‌کانى خویدا، واته له ئاسیا و ئەفریقادا. هه‌رگیز
 ئەوه به بیروه‌وشى فه‌رمانه‌روایانى کۆلۆنیالیسته‌کاندا
 نه‌هاتوو که وه‌ها مامه‌له‌ له‌گه‌ل گه‌لانى کۆلۆنییه‌کاندا
 بکه‌ن که خاوه‌نى ئەسلی نیشتمانن، واته به‌ گویه‌ی به‌ها
 دیموکراسییه‌کانى فه‌لسه‌فه‌ی پۆشنه‌گه‌رى مامه‌له‌یان
 نه‌کردوو. به‌لکو ئەم فه‌رمانه‌روایانه، دهرکیان به‌وه کرد
 که به‌رژه‌وه‌ندیان له‌وه‌دايه ئەو گه‌لانه هه‌ر له‌ژێر نه‌ریته
 (نادیموکراسییه‌کانیادا) به‌یله‌وه، ئینجا ئەم نه‌ریتانه –
 ئەسلی بن یان هه‌لبه‌ستراو- بۆ چه‌سپاندنى حوکمی
 کۆلۆنیالیزم به‌کاربه‌یتن. دۆخى جه‌زائیر له‌م باره‌یه‌وه
 نمونه‌یه‌کی زه‌قى کیشانه‌یه به‌ دوو پیاوانه. به‌ پێچه‌وانه‌ی
 بانگه‌شه‌ باوه‌کانى بزووتنه‌وه ئیسلامییه
 هاوچه‌رخه‌کانه‌وه، فه‌ره‌نسییه‌کان له‌ جه‌زائیر شه‌ریعه‌تیان
 نه‌سپیه‌وه، به‌لکو به‌ ته‌واوه‌تى ریزیان لیگرت، مافی
 زۆروه‌به‌ندیان دا به‌ زانا سه‌له‌فیه‌کان بۆ لیكدانه‌وه و
 جیه‌جیکردنى شه‌ریعه‌ت. ده‌وله‌تى سه‌ره‌به‌خۆی نویی
 جه‌زائیر، یه‌که‌م سیسته‌م بوو له‌ ولاتدا که بویری ئەوه‌ی
 هه‌بوو ده‌ست بکات به‌ چاکسازی ئەم بارودۆخانه،
 هه‌رچه‌نده‌ تۆزیک به‌شیوه‌ی په‌راویزی و شه‌رمانه‌یش
 بوو، به‌ تاییه‌تیش دهره‌ق به‌ مافی ژن. لی‌ره‌دا
 بزووتنه‌وه‌ی ئیسلامی بانگه‌شه‌ی گه‌رانه‌وه ده‌کات بۆ ئەو
 شته‌ی که له‌ سایه‌ی حوکمی کۆلۆنیالیزمی فه‌ره‌نسیدا
 کارى پیکراوه.

ئەم كېشائەيە بە دوو پىئوانە بەلاموۋە سەير نىيە، ئەم مۆركە ھەلبىزپكاۋەى مومارەسكردنى گشتىتېشىم لەلايەن فەرمانرەوايانى كۆلۇنياليزمىشەو ھەر پى سەير نىيە. نەخىر، سەرمايەدارى لەسەر ئاستى جىھانى جەمسەرگىرى بەرھەمھىئاوۋە؛ واتە ئەو دژيەكىيەى كە لە نىئوان سەنتەرە پىشكەوتوۋەكان و پەراۋىزە دواكەوتوۋەكاندا بەرپاى كردوۋە. دەبوو بە پال ئەم جەمسەرگىرىيەو جەمسەرگىرىيەكى دىكەيش لەسەر ئاستى واقىعى كۆمەلايەتى، لە بوارى مومارەسە سىياسىيەكان و گوزارشتە ئايدىۋلۇژىيەكاندا، ھەبوۋايە.

بەم جۆرە سەرمايەدارى بالادەستى جىھانى، بە كردهى پەراۋىزەكانى لە دەرەوۋى بوارى كارەوۋە بەجىھىشت؛ ئەمەيشى بە گوڭرەى ئەو بەھايانە كرد كە لەسەر بنەما گشتىيەكان دامەزرابوون و پىشتىوانى لە "تايبەتمەندىيەكان" كرد. لەبەرئەمە، بزووتنەوۋە رزگاربخوازيە نىشتمانى و سۆسىالىستەكان بەر ئەم تەھدا سەرەككىيە كەوتن كە بەرئەنجامى جەمسەرگىرى بوون: چۆن دەشىت ئامانجە گشتىيەكان و ھەلومەرچە ئوبىكتىيەكانى تايبەتمەندىيەكان پىكەوۋە كۆبكەينەوۋە؟

(5)

فىكرى سۆسىالىستى سەرەتا لە ئەوروپا، پاشان لە چوارچىۋەى مەسەلەى كۆلۇنياليزمدا لە دەرەوۋى ئەوروپا، بەدەم مەسەلەى ناسىۋناليزمەوۋە چوۋ. كەمترىن شتىك كە بكرىت لەم بارەيەوۋە بىللىن ئەوۋەيە كە فىكرى

سۆسيالىستى، بە ھەموو گوزارشت و ئاراستەكانىيەو، خۇى خىستە سەر ھىلى بەرەوپىشچوونى فەلسەفەى رۆشنگەرى ئىدى لەمە جىاواز نەبوو. لە روى مېژووييەو، چەپ، پىش ھەمووانىش چەپى سۆسيالىستى، لە رىزى ئەو ھىزانەدايە كە زىاتر دىموكراسىن؛ لەو ھىزانە كە گومان لە راستگوى دىموكراسىيەتى راسترەو دەكەن و لەم گومانەيشدا لەسەر ھەقن، چونكە ھەمىشە لەپىناو پاراستنى ئىمتىيازاتەكانى چىنى چەوسىنەر، كە نوينەرايەتى راسترەو دەكەن، سنورىك بۇ مافە بەدەستھىنراوەكان دادەنن. لەلايەكى دىكەيشەو، سۆسيالىزم ئامانجىكى سەرەكى بۇ خۇى داناو، ئەو پىش پشتىوانىكرەنە لە ئاگايى چىنايەتى و پتەوكرەنى ھاوپىشتى لەنيوان چىنە مىللەكاندا. لەم روانگەيەو، دژايەتى ئايدىؤلۆژياى ناسىئونالىزم و مانۆرە كۆنرەقەتىفەكانى كرەو، واتە دژايەتى ئەو ھىزە كۆنەپەرستانەى كە ئەم ئايدىؤلۆژيايەيان لەپىناو دواخستنى پىگەيشتنى ئاگايى چىنايەتىدا خىستوتەگەر.

كەواتە، كاتىك لە بابەتى ھەلەكانى فىكرى سۆسيالىزم و سنورەكانى دەكۆلىنەو، دەبىت ئەم سەرنجە بنەمايە لەبەرچاو بگرىن كە لىرەدا باسما ن كرىد. زۆرىك لەم ھەلانە بەرھەمى گەشبنى و ئومىدىكى زىدەرەوانەبوون بەرامبەر تواناى گەلان بۇ رزگار بوونىان لە ھزر و رەفتارە نەرىتبيە كۆنەپارىزە بۇماوەكانى رابردوو.

لەبەر رۆشنايى ئەو تىرامانانەى لىرەدا خىستماننەرەو، دەبىنن ھەلەكانى بزوتنەو سۆسيالىستىيەكان سەبارەت بە مەسەلەى ناسىئونالىزم و كۆلۇنيالەكان، بۇ ئەو

دەگەرپنەوہ کہ سۆسیالیستەکان لە خەملاڤنی رۆلیی
 میژوویی سەرمايەداریدا، زیدەرپەوییان کردوہ.
 سۆسیالیستەکان برۆیان بە پیشکەوتن ھەبوو، پینانوابوو
 فراوانخوایی جیھانی سەرمايەداری دەبیت ئەگەر
 ھەنگاو بەھەنگاویش بوہ - کردەئە سنووری سیاسی
 دەولەتان بسریتەوہ، دەبوو ئەمەیش ھەلومەرجی گونجاو
 بو مومارەسەئە مەملانێ چینیەتی لەسەر ئاستی جیھانی
 بکاتەوہ، پاشان شوێشی جیھانی سۆسیالیستی رۆبەتات.
 لەبەرئەوہ، سۆسیالیستەکان گەشتنە ئە باوەرەئە کہ ھەر
 شتیک بپتە پالەری پیشکەوتنی ھیزەکانی بەرھەمھێنان
 بەرھەو پتەوہ، دواجار لە رۆوی میژووییەوہ شتیک
 پۆزەتیفە، بەرپرسیاریتی چەپیش ئەوہیە کہ وەدھاتی
 ئەم پتەووتنە بە کەرەستە ھەرە دیموکراسییەکان
 بسەپینیت. بەم جۆرە سۆسیالیستەکان لە مەسەلەئە
 ناسیۆنالیزمدا بنەمای ئاویتەبوونیان پێ باشتر بوو، نەک
 بەرگریکردن لە ھەمەجۆری و "تایبەتمەندییەکان" و
 "خودیتییەکان". ئەوہی زیدەرپەویی لە تایبەتمەندییەکان
 شوینەوارە کۆنەپاریزەکانی رابردوو دەپاریزیت.

لێرەدا باش لەم رەھەندەئە فیکری سۆسیالیستی
 دەکەم؛ چونکە وەک پتەتر باسەم کرد، بوچوونی
 ئاراستەئە بالادەستی ئیستا، بانگەشەئە ستایشکردنی
 "مافی جیاوایی" دەکات. بێگومان ئەو ئاراستە فیکرییانەئە
 کہ ئەم کێشەئەیان خستۆتە رۆو، لە نیاز و مەرامی
 خوێاندن راسەتگۆن. بەلام من چەند خوێناریزییەکم
 سەبارەت بەو ستراتییەتەئە ھەئە کہ بو ئەم بابەتە

خراونه ته روو، پیشتریش ئاماژهم پیداون. پیموایه، ئەم بوچوونانه پیشکه وتن نانویینه وه، به لکو گه رانه وه و پاشه کشه یه له هه لویسته رادیکالتره کان که سو سیالیزمی میژووخواز دهینواندن، پشتیوانی لیکردنیشی له لایه ن بزووتنه وه میلله یه کانه وه، به ره نجامی گوشاری نه ریته فیکریه کونزهرقه تیقه بالاده سته کانه له کومه لگه کانی ئەوروپای باکوردا.

سو سیالیسته کان به رده م واقیعه ناسیونالیستییه کانه وه چوون، ئەو هه لویستانه یان زیاتر چه سپاند که پینانوابوو بو پشتیوانیکردنی ئاگایی چینایه تی گونجاوترن. راسته میژوو ناکارایی هه ندی له وه هه لویستانه ی سه لماندوو، به لام ئەم بزاردانه له کومه لیک نیازی سه ره برزانه وه سه رچاوه یان گرتبوو که شایه نی ستایش و ریزن و له چه ند لایه نیکیشه وه پیش سه رده می خویشیان که تبوون. لیره دا ئەو هه لویستانه م دیته وه یاد که سو سیالیستییه کانی ئیمپراتوریه تی نه مسایی-هه نگاری و به لشه ئیک نواندیان. سو سیالیسته کانی نه وه ی یه که م به دوای که ره سته کانی ده ربازکردنی ئیمپراتوریه تدا نه گه ران، به لکو هه ولیاندا له سه ر بنه ما دیموکراسییه کان دووباره کومه لگه بنیات بنینه وه، به جوړیک که به شیوه یه کی راستگویانه و گشتگیر دان به هه موو نه ته وه کاندان بنیت، ئەوه یش به مه به سستی به ره و پیشبردنی ئاگایی چینایه تی و ده سته به رکردنی چوارچیوه ی جیوگرافی گونجاو بو بلاوکردنه وه ی ململانی چینایه تی، ململانییه ک که بتوانیت سه رکه وتنی ماندار و شیواو به ده ست به ینیت. به لام

بەلشەڧىك، دواى ئەوانىش ئەنتەرناسىيۇنالى سىيەم،
 ھەنگاوى بەرفراوانىيان ھەلگەرت كە ئامانجە
 ستراتىژىيەكانىيان بەرەو پىش برد. ئەوان دانىيان بە مافى
 گەلاندا نا، لەسەر ئەم بنەمايەش دەولەتى سۇسىيالىستىيى
 فرەرەگەزىيان دامەزىراند. ئەوۋى لەم ھەولە ستراتىژىيەدا
 كرديان و دەستكەوتەكانى ئەم كارە و شىواندن و
 لادانەكان و بگرە خىانەتەكانىش، ھەر ھەموويان بە
 تەواوى شايەنى مشتومر و رەخنەن. لەبەرئەو،
 دەستورى يەكىتتىي سۇڧىەتى و، دەستورى يۇگسلاڧيا،
 تەنيا دوو بەلگەنامەى سەر كاغەز نىن، بەلگو
 دەرکەوتەكانى ئەزموونىكى تياڧىانن، بە لايەنە ئەرىنى و
 نەرىنيەكانىيەو. ھەر لەم رۋانگەيەو، پىموايە بەلشەڧىك،
 لە پووى بنەمايەو، رىزگرتنى لە ناسىونالىزم گەياندىيە
 دوايىن ئاستى خۆى، تا ئەو ئاستە دانىيان بە مافى
 جياوازىدا نا كە تارادەيەكى زۆر ئەو پەرەسەندەنى لە
 ڧاگرت كە دەشيا ھەندى جياوازىي بسرىتەو.

راستە رڧىمى سۇڧىيەتى ھەژموونى كۆلتورى پوسى
 بەرامبەر گەلانى ترى پىوۋە دىار بوو، بەلام لەپال
 ئەمەيشدا، ئەم رڧىمە دووبارە دابەشكردەنى سامانى لە
 بەرژەوۋەندى پارويزەكانى ئاسىيائى ناوۋەراست و قەوقاز
 لەسەر خسىيى سەنتراالىزمى پووسى وەدەيىنا؛ ئەمەيش
 شتىكە ھەرگىز سەرمایەدارىي جىھانى وەدىي نەھىناو، بە
 جۆرىك قسەكردن دەبارەى "ئىمپراتورىيەتى سۇڧىەتى" و
 چواندىنى بە رڧىمە سەرمایەدارىيە كۆلۇنالىستىيەكان، بە
 بى بنچىنەى زانستىيە. بەلام مىژوو ئەوۋەيشى سەلماندوۋە

که دواچار فاکته‌ری سه‌نترالیزمی کولتووری پوسی،
رۆلئیکی نه‌رینیی گیاره، رۆلئیک که لایه‌نه ئه‌رینییه‌کانی
دووباره دابه‌شکردنه‌وه‌ی سامان له به‌رژه‌وه‌ندی
په‌راویزه‌کان، نه‌یسرپوه‌ته‌وه.

پیموایه سه‌رمایه‌داریی، جیاتر له جاریک، ئه‌وه‌ی
سه‌لماندوه که‌متر ریک له "مافی جیاوازی" ده‌گریت؛
سۆفییته کولتووره لۆکالییه‌کانی پاراست، دنا ئه‌وانه له
گریمانه‌ی سه‌روه‌ریی سه‌رمایه‌داریی له ناوچه‌که‌دا،
ده‌سپردانه‌وه. له‌م گریمانه‌یه‌دا سه‌رمایه‌داریی، له ریکه‌ی
کاری ده‌ستکه‌وتی بازاره‌وه، زۆریک له
"تایبه‌تمه‌ندییه‌کان" ی له‌نیو ده‌برد.

یوگسلاقیا نمونونه‌یه‌کی زه‌قه له‌سه‌ر لایه‌نه
نه‌رینییه‌کانی ئه‌و چه‌قه‌سه‌تنه‌ی که به‌ره‌می ئه‌و
سیاسه‌تانه بوو وانه‌مای ریزگرتن له تایبه‌تمه‌ندییه
نه‌ته‌وه‌یییه خه‌ملێنراوه‌کانی تا ئه‌ودیوی پێویستی راکیشا.
ریشه‌یه‌کی زیاتری گه‌نجان له یوگسلاقیادا هه‌بوون که له
ئنتیمای تووندی نه‌ته‌وایه‌تییه دانپێدانراوه‌کانی نیو
ده‌ستور دوورده‌که‌وتنه‌وه و "یوگسلاقییوون" ی خۆیان
وهک "نه‌ته‌وه‌یه‌ک" ی نوێ راده‌گه‌یاندا. به‌بروای من ئه‌م
په‌ره‌سه‌ندنه پۆزه‌تیف بوو، ده‌بوو هاندیریت و پشتی پێ
بیه‌ستریت. به‌لام هیزه‌ کۆنزه‌رته‌تیفه‌کان له‌ناوخۆدا به
پشتیوانیی ده‌ره‌کی- له به‌رامبه‌ر قه‌یرانی سیسته‌که‌دا،
هه‌نگاوئیکی دیکه‌یان هه‌لبژارد که بانگه‌شه‌بوو بۆ
"زیندووکردنه‌وه" ی نه‌ته‌وه‌په‌رس‌تییه‌کان تاراده‌ی
شۆقینیزم. به‌ره‌نجامه‌که‌یش به‌ به‌رچاوی هه‌مووانه‌وه‌یه.

(6)

له بواری مهسه لهی ناسیونالیزمدا، بزووتنه وه
پزگاریخوازییه نیشتمانیه کان، هه لوئیستیکی بنه مایان
گرته بهر که بانگه شهی بو "یه کیتی گهل" ده کرد له
چارچیوهی سنوره سیاییه کانی ئه و "ههریم" هدا که تیندا
کاری ده کرد، بهو پییهی ئه م یه کیتییه کوله که یه کی
بنچینه یی پیویسته بو پزگاریخوازی. گومان له دروستی
و کارایی ئه م بنه مایه دا نییه. هه روه ها هیچ ناکوکییه ک نییه
له سه ر بانگه شه کردن بو دامه زرانندن - یان
دامه زرانندنه وهی - ده وله تی سه ره بخو، گه وره بیته یان
بجووک، بنه رتهی کونی هه بیته یان نوی؛ هیچ ناکوکییه ک
له سه ر تیپه راندنی ئاسو ئیتنیکییه کان و میلله تان و
جیاوازییه زمانیه کان و سه رجه م هوکاره کانی
هه مه جووری نییه، چونکه ستراتیژییه ته کانی کولونیا لیزم
پیک خستنه گه ری ئه م هه مه جوورییه یه له پینا و دابه شکردنی
به ره ی پزگاریخوازییدا. له گهل ئه وه یشدا، ئه و چه مکانه ی
که بزووتنه وه پزگاریخوازییه کان، له پینا و ره وایه تیدان
به و یه کیتییه خوازراوه خستوو یانه ته ئه ستوی خو یان، به
گویره ی هه لومه رجه کونکریتییه کان و به رژه وه ندییه کان
جیاواز بووه. راستره وی کونزه رفه تیف ته رکیزی خستوته
به سه ر "نیشتمان" و "یه کیتییه" بانگه شه یی یان
راسته قینه که ی، له مه یشدا هه مه جووری ئیتنیکی و زمانی و
باوه ری ئایینی له پیکه اته ی ئه م نیشتماندا فه راموش
کردووه - هه ندیجاریش نکولی لیکردووه. هه روه ها هیزه
فهنده مینتالیسته کان - که هه میشه له دلی هه موو کومه لگه
په راویزییه کانداهه ر ماوه ته وه - پشتی به ستووه به

رەگەزە كۆلتوورى يان نىمچە كۆلتوورى و ئايىنىيەكان، چ راست بن يان وەھمى و تەمومژاوى بن، تاوەكو بانگەشە بكات بۇ زىندووكردنەوھى ئەو رېسايانەى كە رەوايەتتى خۇى لىيانەوھە وەردەگرىت، بۇ نمونە كۆمەلى ئىسلامى يان ھىندۇسى. جا لەبەرئەوھى ژمارەيەك لەم نىشتمانانە لە چوارچىوھى ئەو سنوورە سىياسىيە دەستكردانەدا پىكھاتوون كە كۆلۇنيالىزم ئىمپىريالىزم سەپاندوويەتى؛ بۇيە "ناسىونالىزم"ى نوۋى بانگەشەبۇكراو، مەگەر بەدەگمەن ئەگىنا لە رووى ئىتتىكى و زمانىيەوھە ھاوبەند و يەكگرتوو نەبووھە. ناسىونالىزمى نوۋ گەلان و بەشەكانى گەلانى خاوەن رېشەى جىاواز، دابەش دەكات. سەرەپراى ئەم جىاوازيانە، ھىچ رېگىرىيەك نايىنم بۇ داواكردى دامەزراندنى دەولەتتىكى يەكگرتوو، بەو مەرجهى ئەم داوايە راستگۇيانە بىت و دان بە ھەمەجۇرىيدا بىت و نكولى لىنەكات. لەم چوارچىوھە ئايدىۋلۇژىيەدا دەشىت وىناى ھەبوونى ھەستى ئىنتىما بكرىت لەلايەك بۇ "نىشتمانى سەنگالى" و لەلايەكى دىكە بۇ شارستانىتى (يان ئىتتىكى) و لوف و مەندىنگۇ، بەبى ئەمە سەرچاوەى نىگەرانى و لىكدژىيەكى وىرانكەر بىت.

ئايدىۋلۇژىيە پاسـترەوھەكان لە بـزووتنەوھە رزگارخوازىيەكاندا، خۇبەخۇ بەرەو جۇشھاتن بە تىۋرىيە تەمومژاويەكانى مەسەلەى ناسىونالىزم دەروات، ئەو تىۋرىيانەى كە لە ولاتانى ئەوروپى دەرەوھى ناوچەى قەلەمپەويى فەلسەفەى رۇشنگەرىدا بلابوونەتەوھە.

نمونەيەك دىنمەوھە كە بە برواى من نمونەيەكى زۇر زەقە، ئەويش "ناسىونالىستە عەرەبەكان"ن. ئايا

ناسیونالیستەکانی عەرەب لەسەر بزووتنەوێی چەپ
 وەستاوان یان راست؟ ناپوونییەکی زۆر لەم مەسەلەیەدا
 هەیە. ئەگەر بە پێوەری سیاسی ھەلیسەنگینی ئەوان
 لەسەر بزووتنەوێی چەپ حسیین. بۆرژوازییەتە لۆکالییە
 لیبرالییەکان، کە لە چوارچێوە ھەریمیەکاندا پیکھاتن،
 بایەخیان بە یەکییەتی عەرەبی نەدا وەک رەگەزیکی پنیویست
 بۆ بەدەستھێنانی رزگارییەکی گشتگیر و راستەقینە. ئەگەر
 ئەم بۆرژوازییەتە لە چوارچێوەی فراوانخواری
 سەرمايەداریی جیھانیدا، کە کۆلۆنیالیزم بەسەریدا
 بالادەستە، جینگەیی خۆیان گرتییەت، ئەوا لەم چوارچێوەیدا
 بە دۆخیکی کۆمپرادۆری رازی بوون. ناسیونالیستەکان
 وەک بزووتنەوێی رەتکردنەوێی ئەم تەسلیمبوونە
 دەرکەوتن و پرۆژەییەکییان بردە ئاستی جیھانی
 عەرەبی؛ ئەمە داوایەکی پیشکەوتنخوازانە بوو، بەو
 واتایەیی بە جۆریک لە جۆرەکان پووبەرۆبوونەوێی
 جیھانگیری بوو. لەبەرئەو، پیموایە ناسیونالیستە
 عەرەبەکان لە پووی سیاسییەو لەسەر بزووتنەوێی
 چەپ حسیین. بەلام ئەگەر لەو چەمکە برپوانین کە بۆ
 رەوایەتیدان بە یەکییەتی عەرەبی خستوویانەتە پوو، ئەوا
 پوون دەبییتەو کە گوتارەکیان چەندە تەمومژاویە.
 لەبری ئەوێی پرۆژەییەکی بە پرۆژەییەکی ئاییندەیی
 دابنن کە تەحەداکانی چەرخەکە دەیسەپنن،
 ناسیونالیستەکان وەھا لە "عروبە"یان پوانیوو کە وەک
 بلیی دیاردەییەکی "سروشتی"یە -عروبە لە خویندایە!-
 ئەم چەمکە بایۆلۆژییەیی عروبە بە تەواوەتی ھاوشیووی
 چەمکی نەژادیی ئەلمانی "بەئەلمانیکردن"ە. ئەمە چەمکی

راستر هوانه يه و هيچ په يوه ندييه كي به چه مكي
 ديموكراسييه تي نه ته وه وه نيه وهك دهره نجاكي ويستكي
 هاوبه شي نازادي پيگه يشتوو- گريبه ستي كومه لايه تي.
 تر كيزه خه مه سه ر نه م ره گزه ئيراديه؛ به بي
 نكوليكر دن له پرورهي يه كيتي جيهاني عه ربه ي، ده توانيت
 نه و ره گزه نه بخاته خزمه تي خو يه وه كه به كرده يي له
 كومه لگه دا هن و له رابردو وه ماونه ته وه. مه به ستم
 له مه نه وه يه كه هه تا ويستيك نه بيت له سه ر
 پيوستيه كاني سه ر دهك دامه زراييت، هه بووني نه م
 ره گزه نه يه كيتي به ديناهينن. بيگومان ناوه روكي
 كونه پاريزانه ي موركي نه و چه مكه ناسيوناليستيه ي كه وا
 ليره دا خه ريكين باسي ده كين، بوته مايه ي كومه ليك
 به ره نجامي نه ريني له موماره سه دا؛ له بري به پيوستزاني
 به ديه يني يه كيتي له ريگه ي خه باي ديموكراتيه وه -كه
 مه رجي رازيكر دن گه له به نه ريني پرورده كه- نارووني
 چه مكي عروبه هانده ري زياتري وه همي نه گه ري
 به ده سته يني يه كيتي بوو به "هيز" و پيداني ره وايه تي به
 به كارهي ناني تووندوتيزي. چونكه تووندوتيزي -له م
 پوانينه وه له عروبه"، هيچ نيه جگه له وه ي كه ته نيا
 ده ركه وته ي "ويستكي شاراوديه". نه گه ر عروبه به
 سيفه تيكي "سروشتي" و "بايولورژي" دابريت، نه م متي توده
 به شي وه يه كي لورژيكش ماناي نه وه يه ره گزه كاني ديكه
 پشتيواني له يه كيتي خوازاوي پيگه اته كاني "عروبه"
 بكن. به مجوره گوتاري ناسيوناليستي خزا بو نيو نه و
 گوتاره ئيسلامييه ي كه ده ليت: "ئيسلام ره گه زيكي
 دانه پراوه له عروبه".

گەلى عەرەب تاكە گەل نىيە كە ھەلگىرى گوتارە ناسىۋنالېستىيە تەمومژاۋىيەكانە، زۆرىك لە گەلانى جىھانى سىيەم ھەمان دۇخيان ھەيە، لەبەر ھۆكارىكى ھاوبەش، ئەۋىش غىابى كارىگەرى فەلسەفەى پۇشنگەرىيە لە جەۋھەرى دروستبۈنە فېكرىيەكەيدا. گوتارى "ناسىۋنالېزمى تۆرانى" لە توركىا و گوتارى "رەشپىست" لە ئەفرىقىا، لە پۈۋى مېتۆدەۋە جىاۋازى نىيە لە گوتارى "عروپەى سروشتى".

سەرەپاى ئەۋەيش، گوتارى ناسىۋنالېزم لە بزوتنەۋەكانى رزگارخۋازى نىشتمانيدا، لەو چەمكە تەمومژاۋىيەدا قەتئىس نابىت كە لىرەدا باسكرا. چەپى بزوتنەۋەكە، بە تايبەتئەۋ بالەى كە لەژىر كارىگەرى كۆمۆنىزمدا بو، لالاىەنىكەم بە شاراۋەى بنەماكانى فەلسەفەى پۇشنگەرى ۋەرگرت. ئەم چەپە بە رېخىكى دېموكراسىيەتەۋە لەنىۋ كىشەى جىاۋازىيە ئىتتىكى و ئايىنى و زمانىيەكاجندا سەرپەلدا، چەمكىكىشى بۆ نىشتمانپەرۋەرى خستەرۋو كە جىاۋازىيەكان تىدەپەرىنىت و گەل لە بەرەيەكى يەكگرتۋودا كۆدەكاتەۋە.

دروشمى يەكىتى، كە خودىتئىيە تايبەتئىيەكان تىدەپەرىنىت، تەنبا دروشمىكى زمانەۋانىيە ەشكى بى ناۋەرۋوك نەبوو؛ بەلكو لە زۆر حالەتدا بوۋە مومارەسەى پىشكەۋتنخۋازىيە كىردەيى، تا ئەۋ رادەيەى كە لەم حالەتانەدا، چىنى فەرمانرەۋا خۋى بوۋە چىنىكى فرە ئىتتىكى و بە بى ھىچ شەرم و دوۋلىيەك، لە رىزەكانىدا كۆمەلىك رەگەزى لە نەژادە جىاۋازنەكان كۆكردەۋە. ئەمە لە ھىند و لە ئەفرىقا بەشئىۋەيەكى گشتى ھەلومەرجى

باوه. پاشان پڙيمه کانی جیهانی سییه م، له هه ردوو دهیهی
 حه فتاکان و هه شتاکاندا، چوونه نیو قوناعی قهیرانیکی
 قوولی فره ره هه نده وه. له گه ل ئه م قهیرانه یشدا،
 دارمانه کان له بواری فیکری و له مومارسه
 سیاسیه کاندا پروویدا، له مەیشه وه چه مکی
 نیشتمانیه روه ریی سه روو-جیاوازی پاشه کشه ی کرد.
 تیزی من له م بواره دا، ئه وهیه که زیندوو کردنه وهی ئه م
 "خودیتییانه" به ره نجامیکی "سروشتی" نییه که خوئی
 بسه پینیت، به لکو به ره نجامی ئه و ستراتیژییه تانه یه که
 دهسته بژییری سه رکردایه تی ره گه زپه رست، به هوئی
 داخوارانی پرورژهی نیشتمانیی بوژژوازیی خویه وه، به
 ئه نقه ست گرتیه ئه ستو. ئیتنوسیزم یان شوئینییه تی
 بیرته سک یان به کارهینانیی سیاسی ئابین، ئه و
 که ره ستانه ن که به ئسانی له به رده ستدان و ده کرایت له
 کاتی قهیرانه کاندا بخرینه گه ر. ئه وه راست نییه که ئه م
 خودیتییانه لایه نیکی جه وه ریی له واقعی کومه لگه کاندا
 پیکده هینن، مومارسه ده سه لاتخوازییه کانیش له میانه ی
 قوناعیکی بزوتنه وهی نیشتمانیی هه ولیاندا وه بیخنکینن،
 ئیدی هه ر که سه رکه وتکردن خاوبوته وه له خویه وه
 ته قیوه ته وه. به بوچوونی من ئه م وینه یه ی په یوه ندیی
 نیوان گشت (نیشتمانی) و به ش (خودیتییانه کان)، وینه یه کی
 ساناکراوه، بگره له هه ندی حاله تدا تاراده یه کی زور
 دروزنانه یشه. پاشان، ئه گه ر هه لومه رجه کان ریگه یان به
 به رده وهامیتی و پیشکه وتنی بزوتنه وه که دا بدایه، ئه گه ریک
 هه بوو که نزیکبوو بچیته نیو چوارچیوهی پرورژه یه که وه
 که مۆرکیکی گشتگیری فراوانتری هه بوو.

(7)

پوخته‌ی دهره‌نجامه‌کانم له بابته‌ی ناسیۆنالیزمدا جاریکی دیکه ده‌مانباته‌وه به‌ره‌و کێشه‌ی به‌جیهانییوونی سه‌رمایه‌داری: به‌ره‌به‌ره‌ ئه‌و پڕژیمه‌ دارما که له دوا‌ی جه‌نگی دووه‌می جیهانییه‌وه بالاده‌ست بوو، هه‌تا که‌یشته‌ ئه‌وه‌ی له‌ ئه‌نجامی کرده‌ی به‌جیهانییوونه‌وه به‌ ته‌واوه‌تی دارما، چونکه له‌و قۆناغه‌دا به‌جیهانییوون زیاتر و زیاتر قوولده‌بوویه‌وه. له‌سه‌روو ئه‌وه‌یشه‌وه، ئه‌م دارمانه، هه‌ولمه‌رجی تیپه‌پاندنی لیکدژی سه‌ره‌کی سه‌رمایه‌داری نه‌رخصاند؛ هه‌یشتا هه‌ر دوو جه‌مسهری له‌نیویدا ناوئیشین مایه‌وه. پاشان، ته‌حه‌دای راسته‌قینه‌ به‌رووی مرو‌قایه‌تیدا ئه‌وه‌یه که چۆن شوینه‌واره مالویرانکه‌ره‌کانی ئه‌م جه‌مسهرگیریه‌ی له‌نیو ببه‌ین. یان به‌ دهربرینیکی دیکه، چۆن ده‌توانین ئاسۆ سنوورداره‌کانی ئه‌و جیهانگیریه‌ی نو‌قسانه‌ تیپه‌پنن که سه‌رمایه‌داری دروستی کردووه؟ ئه‌و که‌ره‌ستانه‌ چین که پیشکه‌وتن درێژه‌ پیده‌ده‌ن تاوه‌کو به‌ کرده‌یی جیهانیتی کامل ده‌بیت؟ رووبه‌روو بوونه‌وه‌ی ئه‌م ته‌حه‌دایه‌ به‌ زه‌روره‌ت ده‌ست بو‌ مه‌سه‌له‌ی ناسیۆنالیزم ده‌بات؛ ئه‌مه‌ یه‌کیکه له‌و شوینه‌گرنگانه‌ی که لیکدژی نیوان گشت و به‌شی تیدا دهرده‌که‌وینه‌وه. که‌واته پیویسته به‌ ئاقاریکی دیموکراسی و مرو‌ییدا په‌ره‌ به‌ چه‌مکی ناسیۆنالیزم بده‌ین، له‌ پیناو سازانیکی گونجاوی نیوان گشت و به‌شدا. فه‌لسه‌فه‌ی پۆشنگه‌ری به‌م ئاراسته‌یه‌دا بیرکردنه‌وه و کاری دامه‌زراند، پاشان سو‌سیالیزم ته‌کانیکی به‌رچاوی به‌ بزوتنه‌وه‌که‌ دا و

بەرەو پېشەوہ پالینا. ئیستایش پیویستہ دریژہ بہم رہوتہ بدہین و پیشکەوتنیکی دیکہ وەدیی بہینن تاوہکو وەلامەکانمان لەگەل پیداوئیستیہکانی سەر دەمدا بگونجیت. ئەو قەیرانہ قوولەہی وا لە دواہی دارمانی رژیمی کۆنەوہ گەلان پیدادا تیدەپەرن، دەستبەجئ سورسورمانیکی نەرینی بہرہم ہیناوە و خۆبەخۆش کاردانەوہی پۆزەتیف بہرہم ناہینریت، ئەمەیش لای خۆیەوہ تەفسیری ئەوہ دەکات کہ بۆچی چەمکە تەمومژاوییہکان دەربارەہی "خوودی" (لەوانە ناسیونالیزم/ئیتنۆسیزمی بایولۆژی) و قەتیسبوونی وەہمی لە چوارچیوہی "کۆمەلەکان"دا، کہ ناتوانن بہ چاپوکییہوہ رۆبەرپووی تەحدا راستەقینەکان ببنەوہ، دەژیہنرینەوہ. دەبیت بہ ناوی "مافی جیاوازی"یەوہ، رەواہیەتی بہم پاشەکشانە نەدەین، بەلکو بہ پیچەوانەوہ، ئەرکمانە پەرەو بہو وەلامانە بدەین کہ زیاتر مرۆفانەن و لەسەر بنەمای بنەما گشتییەکان دامەزراون و دواچار کاریگەرتریشن. بە پال داننان بہ مافی جیاوازی، پیویستہ پیداگرین لەسەر ئەوہی دان بہ مافی هاوتالە هاوشیوہییشدا بنریت.

سەرچاوە:

سمیر أمين، حول مفهوم القومية، الحوار المتمدن-العدد: 1167 - 4 / 2005 / 14.

<http://www.ahewar.org/debat/show.art.asp?aid=35430>

سەردەمى ناسيۆنالىزم

نەتەوہ چييه؟

ئيرنست گيلنەر

وہرگيرانى: ھاوار محەمەد

دوو بژاردەى بەھيژ ھەيە بۆ بنياتنانى تيۆرى ئىنيتىماى نەتەوھەيى: ويست و كولتوور. پوونە ئەم دوو فاكتەرە، ويست و كولتوور، گرنگ و کاران، بەلام بە تەواوھەتیش بەس نيين. بۆيە وا باشە لە ھۆکارى بەسنەبوونى ئەم دوو فاكتەرە بۆ بوونياتنانى تيۆرى ئىنيتىماى نەتەوھەيى، بکۆلینەوھ.

گومانى تيا نىيە ويست (يان ھاوړايى، پيککەوتن) لە پيکھينانى زۆربەى کۆمەلە گەورە و بچووکەکان، کارکردنيکى گرنگە. ھەميشە مرۆڤايەتى لە کۆمەلەکاندا پيکخراو، لە قەبارە ھەمەجۆرەکاندا، ھەندىکجار ئەم کۆمەلانە بەشيۆھەيەكى تووند پيکخراون و ديارىکراون، ھەندىک کاتى دىکەيش لاواز و فشۆل بوون، يان لە چوارچيۆھەيەكى تايبەتدا ريزکراون، يان بەيەکداچوون و تىکەلاوبوون. ھەمەجۆرى ئەم ئىمکاناتانە، ھەمەجۆرى ئەو بنەمايانەى، کە کۆمەلەکان بۆيان دادەمەزىن و تازە دەبنەو، لە راستىدا ھەمەجۆرى بىکۆتاييە. بەلام دوو فاكتەرى گشتگير يان دوو ھاندەرى يەکلاکەرەو ھەيە بۆ پيکھينان و پاراستنى کۆمەلەکان، ئەوانيش: لەلایەک: ويست، پەيوەستى خۆبەخشانە و ئىنتىما، لایەنگيرى و ھاوبەندى، لەلایەكى دىکە، ترس و زۆردارى و ناچارکردن.

ئەم دوو ئىمکانىيەتە دوو حالەتى ئىجگار ليکدژ، لە شيۆھى تارمايى گریمانەدا، پيکديئن. کەمىنەيەک لە کۆمەلگەکان پيک لەسەر ئەم فاكتەر يان ئەويتريان

دادمه زریټ. به لام زورینهی کومه له کان له سهر
بنچینه یه کی تیکه لاوی وه لا و ئینتیمما (په یوه ستبوونی خو-
ویستانه) له لایه ک، هاندره دهره کییه پوزه تیڤ یان
نیکه تیڤه کان، ئومید و ترسه کان، له لایه کی دیکه،
دادمه زریټ.

ئه گهر وه ها نه ته وه کان بناسینین، که کومه له ن و
ویستی ئه وه یان هه یه وه ک کومه له هه بن، ئه وا له وانه
ده چین که توری پیناسه کان هه لده دهنه نیو ئاوی
دهریاکانه وه تاوه کو راویکی باش و ئیجگار هه مه جور
بکه ن. بیگومان ئه م زوروزه به ندییهی که ده که وین
به سهریدا، ئه و کومه لانه له خو ده گریټ که ده توانین پینان
بلیین نه ته وهی راسته قینه و هاوبه ند و یه کگرتوو: ئه م
نه ته وه ئه سلیمان و ویستی ئه وه یان هه یه به وجوره بن،
به لام بو به دبه ختی، ئه م پیناسه یه به سهر زور یانه و
کومه له ی پیلانگیږی و عه سابه و تیپه وهرزشییه کان و
حزبه کانیشدا ده چه سپیت، به تاییه یش زوریک له کومه له و
یه کیتییه کانی پیشتری سهرده می پیشه سازی ده چنه ئه م
خانه یه وه و که چی ئه مانه له سهر بنه مای نه ته وایه تی
پیناسه ناکرین. ویست و په زامه ندی و ئینتیمما، هیچ
پوژیک نامو نه بووه به ره گزی مرویی، ئه گه رچی ئه وسا
و ئیستایش به راورد ده کریټ به حیساب و ترس و
به رژه وه ندی.

خود-ئینتیمای شاراوه و ناوه کی، له جوره جیاوازه کانی
کومه له بوونه کاند دهرکه وتوو، کاری کردوو -جا له

نەتەو ە گەورە تر بوو بیتن یان بچوو کتر- لە گەل نەتەو ەدا
 یە کتریان بریوو ە، یان لە رووی ئاسۆییەو ە یەکیان
 گرتوو ە، یان بە ھەر رێگایەکی دیکە بوو بیت بەنیو یە کدیدا
 چوون. بە کوورتی، تەنانەت ئەگەر ویست بنچینە ی
 خەم لێنراوی نەتەو ە بیت (ئەمە دووبارە پیناسە کردنەو ە ی
 ئایدیالییانە ی دەولەتەنە)، ئەوا بنچینە ی زۆر شتی
 دیکە یشە، بۆیە ناتوانین نەتەو ە بەم شیوازە پیناسە بکەین.
 لە واقیعدا، سەرنج راکێشی پیناسە کردنی نەتەو ە لە سەر
 بنەمای ویست، رەنگە بەرەنجامی یە کە نەتەو ە بیەکانی
 سەردەمی مۆدێرن بیت، سەردەمی ناسیۆنالیستی
 ئیستاکە، کە ئەمانە بابەتی دلخواز و ستایش و ئینتیما و
 پەيوەستبوونی خۆ-ویستانەن پێیەو ە. ئەم فیلە، بە ئاسانی
 دەبیتە مایییە ی لەبیر کردنی جوړەکانی دیکە ی کۆمەلە
 مرۆییە نا-نەتەو ە بیەکان. لە راستیدا، ئەوانە ی پێیانوایە
 گریمانە شاراو ەکان لەبارە ی ناسیۆنالیزمەو ە
 بەتال بوونەتەو ە، بە ھەلە ناسیۆنالیزم دەدەنە پال ھەموو
 مرۆفایەتی لە ھەموو سەردەمەکاندا. بەلام پیناسە یەکی
 دیاریکراو، بۆ نموونە بۆ نەتەو ە، کاتیک پابەند دەبیت بە
 گریمانە و ھەلومەرجەکانی سەردەمیکی دیاریکراو ەو ە،
 ناتوانیت لە تەفسیر کردنی ھۆکاری دەرکەوتنی ئەم
 سەردەمە دیاریکراو ەدا سوویدیکی ھەبیت.

پیناسە ی دیکە یش بۆ نەتەو ە ھە یە، کە پشت بە
 کولتووری ھاوبەش دەبەستن. ئەمە یش ھەندیکی دیکە یە
 لەو نیچیرە زۆرانە ی، کە تۆری پیناسەکان دەمانبەنەو ە

به سهریان. هیشتایش میژوویی مرؤقایه تی پریه تی له
 جیاوازی کولتووری. سنووره کانی کولتوور تووندن و
 هندیک کات برندهن، هندیکاتیش نهرم و فشه لن،
 هندیکات شیوازه کانی زهق و سادهن، هندیکاتیش ئالۆز
 و تیکه ل و پیکه لن. هه مه جووری و جیاوازی کولتووره کان،
 له گه ل سنووره کانی یه که سیاسیه کانداهاتا و هاو پریژه
 نایه نه وه (دهسترۆیشتوویی دهسه لاته کاراکان)، یان له گه ل
 سنووره کانی یه که پیرو زکراوه کان به پیروزی هاو پای و
 ریکه وتن یان ویستی دیموکراسیدا یه ک ناگر نه وه. چونکه
 جیهانی کشتوکالی نهیده توانی ئەم جووره ریزبهندی و
 ریکه خستنه ی هه بیئت. به لام سهردهمی پیشه سازی،
 دهیه ویت بگاته ئەم جووره له ریزبهندی و ریکه خستن، یان
 به ریزه یی له م جووره ساده ییبه نزیک بیئته وه، به لام ئەمه
 له بهر کۆمه لیک هۆکاری تایبته، مه سه له یه کی تره.

دامه زرانندی کولتووره بالاکان (سیسته می په یوه ندیبه
 یه کگرتووه کان، ئەبجه دیه تیک که به رهنجامی فیربوون
 بیئت)، پرۆسه یه که له ئیستادا له هه موو لایه کی دنیاوه
 هیزیکی گه ورره به دهست ده هیئیت، ئەوه ییش ده هیئیت به
 زهینماندا، که ده توانی ئینتیمای نه ته وه یی له سه ر بنه مای
 کولتووری هاوبه ش پیناسه بکات. له مرؤدا خه لکی ته نیا
 ده توان له نیوو یه که ی دیاریکراو وه هادا بژین، که
 کولتووریک دیایکراوی هه بیئت، واته یه که ی بزۆز، شلۆک،
 ناوه کی. فره یی ئەسلی کولتوور له هه لومه رجه کانی
 ئیستادا چیتر شایه نی ژیان نابن، به لام که میک له

مەعرفەي ميژوويي يان قوولايي سۆسيؤلۆژي، دەستبەري رەواندەنەوي ئەو وەھمەيە، كە دەليت مەسەلەكە بۇ ھەميشە بەم جۆرە بوو و دەبيت. كۆمەلگە فرە كولتورەكان لە رابردوودا رەوشيكي باشيان ھەبوو، بگرە لەوە باشتر بوون، كە لە واقيعدا دياربوون، ئەمەيش بوو مایەي بانگەشەکردن بۇ داھينانی فرەيي كولتورەكان لەو جيانەدا كە ئەم فرەييە بوونی نيە.

ئەگەر رېگای ويست و رېگای كولتور، بە رووی پیناسەکردنی ئینتیمای نەتەويیدا داخراين، ئەي داخۆ رېگایەکی دیکە بوونی ھەيە؟

پارادۆكسە گەرەكەي ئەم مەسەلەيە ئەمەيە: ناتوانين پیناسەي نەتەوي بەكەين تەنيا بە مەرج و زمانی سەردەمي ناسيۆناليزم نەبيت، نەك بە پيچەوانەوي. "سەردەمي ناسيۆناليزم" تەنيا بەخەبەرھیناوي و بياداگردنەوي ئەم نەتەوي و ئەو نەتەوي نەبوو تاوہكو لە رووی سياسییەوي جەخت لەسەر خۇيان بەنەوي. پتر مژارەكە بەم شيوہيە بوو: مەرجە كۆمەلایەتيە گشتییەكان دەبيتە مایەي خولقاندنی كولتوروی بالا، يەگرتوو، ھاوشيوہ، كولتورويك كە خوی لە سەنتەرەوي چاك دەكاتەوي و ھەموو دانیشتون دەگريتەوي نەك تەنيا كەمينەيەكي بچووكی دەستەبژير. ليرەدا دۆخيک ديته كايەوي، كە كولتورويكي دياريكراو و پوونی تيدا دادەمەزريت، كولتورويكي دياريكراو كە بە فيربوون تۆكمەكراو و لە رووی جۆريیەوي يەگرتوو، بازنەيەكي يەكيتيي ھەيە كە

خه لکی به ویستی خوْبه خشانه ی خوْیان یان بگره زور جار به سۆزیکه په رگیره وه ئینتیمایان بوْی هه یه. وا پیده چیت ئیستا کولتور کولگی سروشتی ره وایه تی سیاسی بیت. ته نیا لیره دا هه ر لیکدژییه ک له نیوان سنوره کانی یه کیتی کولتوری و سنوره کانی یه کیتی سیاسی ده بیته لیکدژییه کی ئاشکرا و ره تکرار.

له م ره وشه دا، بگره ته نیا له ژیر سایه ی ئەم ره وشه دا، ده شیت به راستی پیناسه ی نه ته وه له سه ر بنه مای ویست و کولتور بکه یین و هه ردووکیان له یه که یه کی سیاسیدا تیکه ل بکه یین. ئەو کاته خه لکی له رووی سیاسییه وه له گه ل هه موو ئەوانه دا یه کده گرن، که له رووی کولتورییه وه له گه لیاندا هاو به شن. لیره دا چوار چی وه سیاسییه کان ده یانه ویست سنوره سیاسییه کانی خوْیان تا راده ی سنوره کولتورییه کان فراوان بکه ن، کولتورییه که ی خوْیان بیارزین و ئەم کولتورییه له سنوره کانی ده سه لات و قه له مره وییه که یاندا سه پینن. ئەو کاته تییه لکیشکردنی ویست و کولتور و ده زگی سیاسی (polity) پیوه ر ده بیت، ئەوه ییش پیوه ریکه ئاسان نییه ته حه دا بکریت یان ره ت بکریته وه.

ئەم بابته تانه ی له سه ره وه وه سه فمانکردن په یوه ست نیین به دوْخی گشتی مروْبییه وه، به لکو په یوه ستن به سه رده می پیشه سازییه وه.

ئەوه ناسیۆنالیزمه، که نه ته وه Nation به ره م ده هیئیت نه ک به پیچه وانه وه. ده بیست دان به وه دا بنیین که

ناسیۆنالیزم خیروبیری کولتووری یان میراتی کولتووری پیشتر، که له پووی میژووییه وه ماونه ته وه، به شیوه یه کی هه لێزارده یی (انتقائی)، به کارده هینیت و گۆرانی ریشه بیان به سه ردا ده هینیت. زمانه مردووه کان ده گه رینه وه بۆ ژیان، نه ریته کان ده خولینرینه وه، پاکژییه ئه سلّی و خه یالییه کان ده هینرینه وه پیشه وه. به لام نابیت وا وینا بکه ین، که ناسیۆنالیزم داهینراویکی ئایدیۆلۆژی، ده سترد، کتوو پره، ده شیا ناسیۆنالیزم رووینه دایه ئه گه ر بیرمه نده ئه و روپییه نه فره تیه کان ئه م و یست و خولیا یه یان بپرژاندا یه به عاره قه ی کۆمه له سیاسیه زیندووه کاند!

رهنگه پنت و هیلی ناسیۆنالیزم سته مکه رانه و زۆردارانه بیت، رهنگیشه ته نیا جیاوازی میژووی بیت. به لام له هیچ دۆخیکدا مانای ئه وه نییه بنه مای ناسیۆنالیزم خۆی زۆردارانه، ریکه وت، کتوو پر بیت. هیچ شتیک به قه د ئه م گریمانه یه لیه وه ی دوور نییه. ناسیۆنالیزم به وجۆره نییه که ده رده که ویت، له وه یش زیاتر به وجۆره یه، که خۆی خه یالی خۆی ده کات. ئه و کولتوو ره ی که ناسیۆنالیزم بانگه شه ی ئه وه ده کات ده یپاریزیت و زیندووی ده کاته وه، خۆی هه ر دروستکراوی ناسیۆنالیزمه، یان له و کولتوو رانه ن، که به جۆریک گۆرانیان به سه ردا هینراوه چیتر به و جۆره نین که هه بوون. له گه ل ئه وه یشدا، بنه مای ناسیۆنالستی وه ک ئه وه ی هه یه، دوور له و فۆرمه تایبه تیه یه که پیی

دەردەكە ویت، دوور لە سەخافەتی تاکەكەسی كە بۆ لای
 پینماییمان دەكات، بە تەواوی كتوپر و لەناكاو نییه.
 ئیمیل دۆركههیم، جەختی لەسەر ئەو كەردۆتەو كە
 كۆمەلگە لە پەرستنی ئاینیدا عاشقی وینە تایبەتییه
 خەیاڵییهكەى خۆى دەبییت. بەلام لەسەر دەمی
 ناسیۆنالیستیدا، كۆمەلگەكان بە پوون و راشكاوی خۆیان
 دەپەرستن، هەموو خەیاڵ و فانتازیاكیش دەخەنە لاوه.
 لە نۆرمبیرگ چیتەر ئەلمانیاى نازى لە ریگەى دەرخستنی
 پەرستی خوایهكەوه خۆى نەدەپەرست، بەلكو هەر بە
 ئاشكرا خۆی دەپەرست.

پەرستنی كۆمەلایەتی خود، چ توندوتیژانە بییت چ
 نەرموونیان، لە ئیستادا پەرستنی خودیتییه دەستەجەمعییه
 نەك ئامرازیک بۆ بلندراگرتنی كۆمەلگە بە شاراوەیی،
 ئەگەرچی وەك دۆركههیم جەختی لەسەر دەكاتەو،
 وینەى خودا مانای ئەو نییه شیوازی ئیستا راستترە لە
 شیوازی سەردەمی دۆركههیم.

فانتازیاكردن و تەوہومی خودی، كە ناسیۆنالیزم
 مومارەسەى دەكات ئەمەیه: ناسیۆنالیزم لە جەوہەردا،
 سەپاندنی گشتی كۆلتووری بەلایە بەسەر كۆمەلگەدا،
 لەویدا كە كۆلتوورە نزمەكان هەندیک كات بەلادەستی
 خۆیان بەسەر ژیاى زۆرینەى دانیشتوان یان هەموو
 دانیشتواندا دەسەپینن.

ناسیۆنالیزم واتە بلاوکردنەوہى گشتگیری زمان، بە
 نیوہندگیری قوتابخانە و سەرپەرشتی ئەكادیمیا، بۆ

ئەوھى ئەم زمانە پۈلۈن بىكەت و پىداۋىستىيەكانى
پەيوەندىگىرى بىرۈكراتى و تەكنۈلۈژى پىر بىكەتەوھ.

ناسىۋناليزم واتە دامەزاندنى كۆمەلگە بى ئاگا و نا-
كەسى، كە تاكە لىكجوداكان وەك ئەتومەكان لەخۇ
دەگرىت، ئەو تاكانەى كە دەشىت ئالوگۈربكرىن و
ھەلبۈەشىنرېنەوھ، پىكەوھ بە داۋى كولتوورىكى ھاوبەشى
لەم جورە بە يەكتىرىيەوھ بەستراونەتەوھ، لەبرى
دامەزاندنى كورسى پىشتىرى كۆمەلە لوكالىيەكان، كە
لەسەر زەمىنەى كولتوورە مىللىيەكان دەژىن، كولتوورىك
كە ئەم كۆمەلە بچووكانە دەيانەوئىت بەرھەمى بەئىنن و
دووبارەئىش بەرھەمى بەئىننەوھ.

بەلام ئەم سەپاندنەى كولتوورى بالا، كە بە زۆرەملى
يەكخراوھ و ئىنجا سىپىنەوھ و لاگردنى كولتوورە نزمەكان،
خۇى لىكژە لەگەل ئەوھى كە ناسىۋناليزم بانگەشەى بۇ
دەكەت و داۋى باوهرپىكردى دەكەت.

ناسىۋناليزم، بەناۋى كولتوورى مىللى
بانگەشەبۇكراوھوھ داگىركارىيەكانى خۇى ئەنجام دەدات.
پەمزەكانى خۇى لە ژيانى ئەسلى و زىندوو و سەلىمى
جووتيارانەوھ وەردەگرىت، يان لە ژيانى گەل Volk، يان لە
نارود Narud ەوھ وەردەگرىت. ئەم نواندنەوھ خودىيە
ناسىۋنالىستىيە رەگەزىكى دىارىكراۋى حەقىقەتى تىدايە،
ئەوھىش كاتىك ئەم گەلە (Volk يان Narud) ملكەچى
حوكىمى فەرمانبەرانى كولتوورىكى بالاي نامۇ دەبىت،
حوكىمىك كە دەبىت يەكەمجار بە زىندووكردەوھ و

جەختکردنەوێ لەسەر کولتوور بەرهنگاریی بکریت و ئینجا دواجار بە جەنگی پزگاریخوازی نەتەوہی. ئەگەر ناسیۆنالیزم گەشە بکات ئەوا کولتووری بالای نامۆ و بیگانە لادەبات. بەلام ناتوانیت بە کولتووری لۆکالی نزم قەرەبووی ئەم کولتوورە بالایە بکاتەو، بەلکو پتر کولتوورێکی بالای لۆکالی دەژینیتەوێ یان دادەهینیت (کولتوورێکی نووسراو، کە کەسانی پسیپۆر دەیگوازنەو)، ئەگەرچی هیشتایش لە هەندیک لایەنەوێ پەيوەندی دیاریکراوی بە شیوان و دیالیکتە لۆکالییە میلییەکانەوێ مابیت.

کەواتە، هیشتایش بریک خۆخەلەتاندنی سۆسیۆلۆژی هەیه، روانینیک لە واقع هەیه لە پەنجەرەوێ وەهەمەو، بەلام لەو وەهەمە ناچیت، کە دۆرکھایم شیکاریکردووە. کۆمەلگە چیتەر، لە ریگەوێ رەمزە ئایینییەکانەوێ خۆی ناپەرسیت، کولتوورێکی بالای مۆدیرن هەیه کە لە گۆرانی و سەمادا بە بالای خۆیدا هەلدەلین، لەو کولتوورە میلییەوێ وەرەگیریت کە وا مەزندانەدەکریت دەیکاتە کولتوورێکی نەمر و بەرگری لێ دەکات و جەختی لەسەر دەکاتەو.

سەرچاوە

مجموعه مؤلفین: القومية، مرض العصر أم خلاصة؟، إعداد: فالح عبدالجبار، دار الساقی، الطبعة الأولى، 1995.

**سەرچاوه كانى
ئاگايى نه ته وه يى**

**بيندكت نه ندرسون
وهرگيرانى: هاوار محمهد**

ئەگەر گەشەکردنى چاپمەنى-كالايى كىلىلى گەيشتن
بىت بە بەرھەمھاتنى ئايدىيا تەواو نوپپەكان دەربارەى
ھاوزەمەنى، ئەوا ھىشتا لە خالىكدان كە تەنيا ئىمكانى
ئەو ھەيە كۆمەلەكان (Communities) لە جورى
سىكىولارىستى -ئاسووى و زەمەن-ى بەرھەلستكار
سەرھەلبدات.

بوچى نەتەو ھەنئو ئەم جورە كۆمەلانەدا بوو
زاراۋەيەكى بەربالو؟ فاكتەرە يارمەتيدەرەكانى ئەم
گەشەكردنە، بە پوونى ديارە كە ھەمەرەنگ و ئالۆزە.
بەلام دەشيت مشتومرەكە لەم بارەيەو ھە رۆلى سەرەكى بە
گەشەكردنى سەرمايەدارى بدات.

لە سالى 1500دا نىكەى 20 ھەزار كىتەپ چاپ بوون¹،
ئەو ھەيش ھەلھاتنى ھەتاوى "سەردەمى دووبارە
بەرھەمھىنانەو ھەى مىكانىكى" تۆمار كردو ھە كە والتەر
بىنامىن لە بارەيەو ھەواو. ئەگەر زانىنى دەستنوسەكان
زانىنىكى دەگمەن و نەپىنى بووبىت، ئەوا زانىن لە بارەى
دەقە چاپكارو ھەكانەو ھە، بەسايەى قابىلىيەتى زۆربوون و
بالو بوونەو ھەو ھەو دەژى².

1 ئەو كاتەى ئەوروپا بە چاپمەنى ئاشنابوو، ژمارەى
دانىشتووانەكەى خوى لە 100 مىلئون كەس دەدا. بىروانە: مارتن و
قىفەر، ھاتنى كىتەپ، لا 248-249.

2 لەو شتانەى كە دەلالەتى ھەيە ئەو ھە كە كىتەپى "گەشەكانى
ماركۆپۆلو"، بە نەناسراوى ماىو ھە تاو ھەكو ئەو كاتەى بو ھەكەمجار
لە سالى 1959دا چاپكارا. "گەشەكانى ماركو پۆلو"، ل13.

به قسهی قیفهر و مارتن، ئەگەر ژماره‌ی ئەو بەرگانه‌ی که هه‌تا سالی 1600 چاپ بوون، لایه‌نیکه‌م گه‌یشتبیتته‌ نزیکه‌ی 20 ملیۆن، که‌واته‌ سه‌یر نییه‌ که فرانسیس بیکۆن پییواییت چاپه‌مه‌نی "فۆرم و دۆخی جیهان"ی گۆریوه³.

پیشه‌سازی بلاموکردنه‌وه‌ی کتیب، یه‌کیک بوو له فۆرمه‌ هه‌ره‌ سه‌ره‌تاییه‌کانی پرۆژه‌ی سه‌رمایه‌داری، به‌ هه‌موو ئەو هه‌وله‌ ماندونه‌ناس و بی‌پسانه‌وانه‌یشه‌وه‌ که سه‌رمایه‌داری بو‌ بازاره‌کان ده‌یدات. چاپه‌مه‌نه‌کانی سه‌ره‌تا، چه‌ندین لقی چاپه‌مه‌نییان له سه‌رانسه‌ری ئەوروپادا دامه‌زراند: «به‌م جووره‌، رۆلی بلاموکردنه‌وه‌ی "نیونه‌ته‌وه‌یی" به‌ کرده‌یی دروست بوو، که سنووره‌ نه‌ته‌وه‌ییه‌کانیشی فه‌رامۆش کرد⁴». کاتیک سالانی 1500- ئەوا که‌رتی بلاموکردنه‌وه‌ به‌شداریکرد له‌ خو‌شگوزهرانی گشتیدا.

ئەم‌ پیشه‌سازییه‌ "له‌ هه‌رکاتیکی دیکه‌ زیاتر" بووه‌ پیشه‌سازییه‌کی "گه‌وره‌ له‌ ژێر فه‌رمانه‌وایه‌تی

3 ئایزنشتاین له‌ کتیبه‌که‌یدا کوته‌یشنی لئه‌یناوه‌ "هه‌ندیش هه‌دس"، ل56.

4 قیفهر و مارتن: هاتنی کتیب، ل122. (به‌لام ده‌قه‌ ئەسلییه‌که‌ به‌ رۆنی ده‌رباره‌ی "تیپه‌راندنی سنووره‌کان" ده‌دویت و هه‌یچتر. L'Apparation, ل14.

سهرمايه داره دهوله مهنده كاندا"⁵. هه لـبـهـت «غـمـى سـهـرـهـكـى كـتـيـفـرۆـشـان چـنـيـنـهـوـهـى قـازـانـج و فـرۆـشـتـنى بهـرـهـمـهـكـان بـو، لهـبـهـرـئـهـوـه سـهـرـهـتا و پـيـش هـهـمـوـو شـتـيـك هـهـوـلـيـانـدا بۆ بـلاـوـكـردـنـهـوـهـى ئـهـو كـتـيـب و دـانـراـوانـه كـه دـهـشـيا بهـرـفـراـواـنـتـرـيـن جـهـمـاـوـهـرى هـاـوسـهـرـدـهـمـى خۆـيان گـرـنـگـيـان پـيـدـهـن»⁶.

يه كه مین بازار ئه وروپای ئه بجه دی بوو، توژیکی بهر فراوان به لام سووکه لهی خوینه رانی لاتینیزمان هه بوو. تیرکردنی ئه م بازاره 150 سالی خایاند. حه قیقه تی دانپـیدانراو سه بارهت به زمانی لاتینی (ئه گهر پیروزییه که ی بخهینه ئه و لاوه) ئه وه بوو که زمانی ئه وانه بوو که به دوو زمان قسه یان ده کرد (جووت زمانزان). ئه وانه ی که له سه رده می له دایکبونه وه قسه یان پیده کرد ریژه یه کی زۆر که م بوون، به لام ئه وانه ی خه و نیان به لاتینییه وه ده بینی، پیموایه زۆر له وه که متر بوون. ریژه ی ئه وانه ی له سه ده ی شازده دا له کوی دانیشتوانی ئه وروپا به دوو زمان قسه یان ده کرد، ریژه یه کی زۆر که م بوو،

5 هه مان سه رچاوه، ل 187. ده قه ئه سلـیـهـه که له باره ی سه رمايه داره "به هیزه کان" سه وه ده دویت نه ک "ده وله مهنده کان". L'Apparation، ل 281.

6 "لیره دا هینانه ناوه وه ی چاپه مهنی له م پوه وه، قوناغیک بوو له سه ری دا بوو بۆ کۆمه لگه ی ئیستامان، کۆمه لگه ی به کار بردنی به کۆمه ل و یه کخستنی پیوانه یی". هه مان سه رچاوه، ل 259-260. رهنگه وه رگی رانی باشتری ئه م ده قه ئه مه بیت: شارستانیتی به کۆمه ل، که پیوانه بیانه یه کخراوه. L'Apparation، ل 394.

پهنگه له پيژهي تهوانه زياتر نه بوو بڼت كه ئيستا له كوي دانيشتوواني جيهاندا به دوو زمان قسه دهكهن، ههروهها -ويړاي تهنته رناسيونيالي پروليتاري- له سهدهكاني دواتردا. زوربه ي هه ره زوري مرؤقه كان يهك زمانيان هه يه يان يهك زمان دهزانن. به مجوره خودي لوژيكي سه رمايه داري بايه خي به وهدا كه گرتنى بازارى دهسته بژيري لاتيني، واتاي تهويه بازارى شيك شاراوه ي پانو پور كه جه ماوه ر ده نيونيته وه (يهك زمانزانه كان)، جه ماوه ريكي به فراوان بو خوي ده قوزيته وه؛ واتاي تهويه كه هم بازاره دهست دهكات به فريوودان و هه لئه تانندن. با له وه دلنيابين كه "دژه-چاكسازى" [يان چاكسازي پيچه وانه] كه كه نيسه ي كاتولوژيكي دژ به پرؤتستان تيزم ته نجاميدا، بووه هانده ري ته وه ي بو ماوه يهك بلاوكر دنه وه به زمانى لاتيني ببوژيته وه، به لام هم بزووتنه وه يه [دژه-چاكسازي] له نيوه ي سه ده ي هه قده وه پووي له كزيي كرد، ئيدي كتبخانه كاتوليكيه كان پر بوون و لتيان مايه وه. له م سهروه خته دا توژيكي پار هه اته ته واوي ته وروپاوه كه واى له بلاوكره وه كان كرد به زمانه لو كالييه كان چاپكراوه هه رزانه كان برازيننه وه.⁷

ووژاندى زمانه لو كالييه كان له لايهن سه رمايه داريه وه سى هانده ري نويى هه بوو، سى فاكته ري دهره كي،

7 هه مان سه رچاوه، ل 195.

دووانیان راسته و خو به شدار بوون له سه ره ه لانی ناگایی نه ته وه بییدا.

یه که میان، که گرنگییه که ی له ویتریان که متره، گۆرانی مۆرکی خودی زمانی لاتینی بوو. به هۆی هه ولی هیومانسته کانه وه له بوژاندنه وهی ئه ده بی به رفراوانی دیرین، ئه ده بی پیش مه سیحییه تدا و بلاوکردنه وهی له بازاری چاپه مه نیدا، ناوهندی پۆشنییری ئه وروپی ریزیکی نویی له م به ره مه مانه گرت، هه ره هه موویان ده سته که وتی ستایلسازی پیشکه وتووی ئه دیبه کۆنه کانیان به رز ده نرخاند.

ئه و زمانه لاتینییه ی که پۆشنییران خولایان بوو پیی بنووسن زیاتر نزیك بوو له زمان و ستایلی شیشه روونه وه، بۆیه زۆر دووربوو له زمانی که نیسه و له زمانی ژبانی پۆژانه وه. به وه دیش سیمایه کی سوڤیگه ری (باتینییه ت) ی وه رگرت که ته واو جیاوازبوو له خاسیه ته لاتینییه که ی که نیسه ی سه ده کانی ناوه راست. ناروونی ئالۆزیی زمانی لاتینی کۆن به هۆی بابه ته کان و ستایله که یه وه نه بوو، به لکو به و هۆیه بوو که تو مارکه ریکی ئه سلبی بوو، واته به هۆی پیگه که یه وه بوو وه ک ده ق. به لام ئالۆزییه که ی ئیستای به هۆی ئه و بابه تانه وه بوو که ده نووسران، به هۆی زمانه وه بوو له - خویدا.

دووهم، کاریه گه ری چاکسازی ئایینی، که سه ره که وتنه که ی زۆر قه رزداری خودی چاپه مه نی سه رمایه داری بوو. به ر له سه رده می چاپه مه نی، پۆما

زۆر به ئاسانی هه‌موو شه‌ره‌کانی دژ به گوم‌پراکان له ئه‌وروپای رۆژئاوا ده‌برده‌وه، له‌به‌رئه‌وه‌ی که‌نیسه‌ هیللی په‌یوه‌ندی باشتر و به‌تواناتری هه‌بوو له‌وانه‌ی رۆوبه‌رپووی ده‌سه‌لاته‌که‌ی ده‌بوونه‌وه. به‌لام کاتی‌ک مارتن لۆتەر بزماریکی داکوتی تاوه‌کو له‌ سالی 1517دا تیزه‌کانی خو‌ی به‌ ده‌رگاری که‌نیسه‌ی دووله‌تبووی فیتنبیرگدا داکوتیت، تیزه‌کان به‌ وه‌رگی‌رانه ئه‌لمانیه‌که‌ی چاپکرا‌بوون و "له‌ ماوه‌ی 15 رۆژدا به‌ سه‌رتاپای ولاتدا بلا‌و‌بو‌بو‌یه‌وه"⁸. له‌ ماوه‌ی دوو ده‌یه‌دا نه‌ک زیاتر، واته له (1520-1540)دا، ژماره‌ی کتیبه‌ بلا‌وکراوه‌کان له ئه‌لمانیا سی هینده‌ی ئه‌و کتیبانه‌ بوو که له‌ ماوه‌ی 1500-1520دا بلا‌وکرا‌نه‌وه، ئه‌مه‌ وه‌رچه‌رخ‌انیکی سه‌رسو‌ر‌هینه‌ر بوو که تیتیدا مارتن لۆتەر بی هیچ ئه‌ملا‌ولایه‌ک پشکی شی‌ری به‌رکه‌وتبوو. دانراوه‌کانی ئه‌و، سی یه‌کی سه‌رجه‌می ئه‌و کتیبه‌ ئه‌لمانیه‌بوو که له‌نیوان سالانی 1518 و 1522دا فرۆشران. به‌لام له‌نیوان سالانی 1522 و 1546دا 430 چاپی کامل یان نیوه‌ناچلی وه‌رگی‌رانه ئینگلیزیه‌کانی بلا‌وکرا‌نه‌وه. «ئیمه‌ لی‌رده‌ا ده‌وه‌ستین، بو‌یه‌که‌مجار به‌ ئاماده‌یی جه‌ماوه‌ریکی زۆر به‌رفراوانی خو‌ینه‌ر و ئه‌ده‌بیکی میلی له‌به‌رده‌ستی هه‌موواندا»⁹. له‌ راستیدا لۆتەر بو‌وه یه‌که‌م نووسه‌ر له جیهاندا و بو‌وه‌ خوا‌ه‌نی ئه‌و ناوبانگه‌ی که له‌م‌رۆدا

8 هه‌مان سه‌رچاوه، ل 289-290.

9 هه‌مان سه‌رچاوه، ل 291-295.

پنیده‌لین "پرفروشتترین"، هر به م سیفه‌تیش ناسرا. یان، بو ئه‌وه‌ی به‌شیوه‌یه‌کی جیاواز گوزارشت له‌م بابه‌ته بکه‌ین، ده‌لین لۆته‌ر یه‌که‌مین نووسه‌ر بوو که توانی کتیبه‌نوویه‌کانی له‌سه‌ر بنه‌مای ناوبانگی ناوه‌که‌ی "بفرۆشیت"¹⁰.

نووسه‌رانیکی دیکه‌ دوا‌ی لۆته‌ر هاتن تاوه‌کو ئه‌و پروژیه‌ ته‌واو بکه‌ن که ئه‌و ده‌ستیپێکردبوو، جه‌نگی گه‌وره‌ی پروپاگه‌نده‌ی ئایینیان کرده‌وه که له‌ سه‌ده‌ی دواتردا هه‌موو ئه‌وروپای گرته‌وه. له‌م شه‌ره‌ قورسه‌دا که "جه‌نگی به‌ده‌سته‌پنانی عه‌قلی خه‌لکی" بوو، به‌ به‌رده‌وامی پڕۆستانتیزم لایه‌نی هیرشبه‌ر بوو، چونکه‌ زۆر به‌ وردی ده‌یزانی چۆن بازاری چاپه‌مه‌نی به‌و زمانه‌ لۆکالییه‌نه‌ی سه‌رمایه‌داری دروستی کردبوون، بو‌ خۆی بقوزیته‌وه و به‌کاربه‌ینیت. له‌ کاتیکدا بزووتنه‌وه‌ی دژه-چاکسازی کاتۆلیکی که‌وته به‌رگریکردن له‌ قه‌لا لاتینییه‌کان. ره‌مزی ئه‌مه‌ کتیبی قاتیکان Index Librorum Prohibitorum بوو (که‌ هاوتایه‌کی لاتینی بوونی نییه‌ پینچه‌وانه‌ی بیت)، ئه‌مه‌ که‌ته‌لۆگیکی نو‌ی بوو که به‌ حه‌تمی

10 له‌مه‌وه، دۆخه‌که‌ یه‌ک هه‌نگاو له‌ فه‌ره‌نسای سه‌ده‌ی هه‌قده‌ دووربوو، که له‌و‌ی کۆرنی و میولیز و لافۆنتین توانییان ده‌ستتوسه‌کانی تراژیدیایان و کۆمیدیایان راسته‌وخۆ به‌ بلاوکه‌ره‌وه‌کان بفرۆشن، ئه‌وانیش له‌به‌ر رۆشنایی ناوبانگ و پیگه‌ی نووسه‌ره‌کانیان له‌ بازاری کتیبدا، وه‌ک پاره‌په‌یداکردنی چاک کرییان. هه‌مان سه‌رچاوه‌، ل 161.

دهبوو به هۆی قه باره ی ماده چاپکراوه خاپوورکه ره کانه وه
 ده رچیت. هیچ شتیک نییه له و ترسه ی فرانسوای یه که م
 که سالی 1535 قه دهغه کردنی سه پاند به سه ر چاپکردنی
 هر کتیبیک له شانشینه که یدا، بتوانیت باشتر وینای
 هه ستردن به ئاوه زی ئه م گه مارودانه بکات- ئه ویش
 سزای له سیداره دان بوو هه تا مردن! هۆکاری
 قه دهغه کردن و ئه سته می جیه جیکردنی ئه م بریاره ویش
 پیکه وه، ئه وه بوو که سنووره کانی رۆژه لاتی
 شانشینه که ی به ده وله تشار و شاره پرۆتستانتییه کان
 ده وره درابوو، ئه مه ویش بووه مایه ی کۆبوونه وه ی
 به لیشاوی چاپکراوه کان بو به قاچاغبردن. با ته نیا شاری
 جنیف له سه رده می کالفندا به نمونه وهر بگرین. له نیوان
 سالانی 1533 و 1540 دا له م شاره ته نیا 42 کتیب
 چاپکران، به لام ژماره که له نیوان سالانی 1556 و 1564 دا
 گه یشته 527. له م ساله ی دوا ییدا 40 خانه ی چاپکران
 هه بوون که له کاتی زیادکراودا به وپه ری توانای خۆیانه وه
 کاریان ده کرد¹¹.

هاوپه یمانی پرۆتستانتیسم و چاپه مه نی
 سه رمایه داری، چاپه میلییه هه رزانه هاکانی بو خۆی
 قوسته وه تاوه کو به خیرایی جه ماوه ریکی خوینه ری نو
 و به رفراوان بخولقییت- له نیو ئه و بازرگان و ژنانه ی شدا
 که هیچیان له زمانی لاتینی نه ده زانی یان ته نیا که میکیان

11 هه مان سه رچاوه، ل 310-315.

دەزانی، جەماوەری لەم جوۆرە پیکهینا، بۆ ئەوەی ئەم جەماوەرە لە یەک کاتدا بۆ مەبەستی ئایینی و سیاسی بچوونیت و هان بدات. بەرەنجامە حەتمییەکە ئەوەبوو کە لەرزەکە گەیشتە قوولاییەکان، ئەمە تەنیا هەژاندنی کەنيسە نەبوو. هەمان لەرزە یەکەمین دەوڵەتە ئەوروپییە گرنگەکانی بەرھەم هینا، کە دەوڵەتی خیزانی پاشایان یان دەوڵەتشار نەبوو، بەلکو دەوڵەتیکی نوێ بوو لە تەرزى کۆماری ھۆلەندی و کۆمۆنۆلیسی بیۆرتانییەکان (ترسى فرانسوای یەکەم چەندە ئایینی بوو ھیندەیش سیاسی بوو).

فاکتەری سنیەم بریتیبوو لە بلاو بوونەوێ پەیتاپەیتای ھەندیک لە زمانە لۆکالی و ناوچەییە نالیکچووەکان، وەک کەرەستەى بەرپۆوەردنی سەنترالی (یان سەنترالیزی کارگیرى) لەسەر دەستی ھەندیک لە پاشا خۆراگرەکان کە نزیکبوون لەوێ ببن بە پاشای رەھا (پاشایەتی رەھا). لێرەدا بى سوود نییە ئەو بىر بھینینەوێ کە مۆرکە گشتگیرەکەى زمانى لاتینی لە ئەوروپای پۆژئاوادا، لە سەردەمى ناوەرەستدا، ھاوکۆف یان ھاوتای سیستەمیکی سیاسى تەواو گشتگیر نەبوو.

رەنگە بەراوردکردنى ئەوروپا و چینی سەردەمى ئیمپراتۆرییەت سوودىکی باشى ھەبیت، چونکە پووبەرى کارگیرى بىرۆکراتىکی ئیمپراتۆرییەت بە تەواوەتى بەقەد پووبەرى بلاو بوونەوێ پیتە نووسراوێکان بوو. لە راستیدا، پارچە پارچە بوونى سیاسى ئەوروپای پۆژئاوا

له‌دوای دارپمانی ئیمپراتوریه‌تی رۆژئاوا، واتای ئەوه بوو که هەر جینشینیک نه‌یده‌توانی زمانی لاتینی بۆ خۆی مۆنۆپۆل بکات و بیکاته زمانی ده‌وله‌ته‌که‌ی و ته‌نیا بیکاته زمانی ده‌وله‌تی خۆی، بۆیه ده‌سه‌لاتی ئایینی زمانی لاتینی هه‌رگیز هاوتایه‌کی راسته‌قینه‌ی به‌ به‌رگی سیاسیه‌وه نه‌بوو.

له‌دایکبوونی زمانه‌ لۆکالییه‌کان بۆ به‌رپوه‌بردن، پیش له‌دایکبوونی چاپه‌مه‌نی و هه‌لگه‌رانه‌وه‌ی ئایینی سه‌ده‌ی شانزه‌ بوو، له‌به‌رئه‌وه‌ ده‌بیست به‌یه‌کیک له‌فاکته‌ره (لایه‌نیکه‌م سه‌ره‌تایی) سه‌ربه‌خۆکانی پارچه‌پارچه‌کردنی کۆمه‌لی خه‌یاڵکراوی پیروزی دابنێین. له‌هه‌مان کاتدا، هه‌رگیز هیچ شتیک نییه‌ که ئاماژه‌ به‌وه‌ بدات هانده‌ره ئاییدیۆلۆژییه‌ قووله‌کان، به‌ تاییه‌تیش هانده‌ره سه‌ره‌تاییه نه‌ته‌وه‌بیه‌کان، له‌ پشت ئه‌وه‌وه‌ن که له‌ به‌رپوه‌بردنی هه‌ر شوینیکدا پشت به‌ زمانه‌ لۆکالییه‌کان به‌سه‌رتی. گه‌ر "ئینگلته‌را" - له‌ باکوری رۆژئاوای ئه‌وروپای لاتینیدا - به‌ نمونه‌ وه‌رگرین رۆشناییه‌کی تاییه‌تمان بۆ ده‌خاته‌ سه‌ر بابه‌ته‌که‌. به‌ر له‌ داگیرکاری نۆرماندا ئه‌نگلۆساکۆنی زمانی ده‌ربار و زمانی ئه‌ده‌ب و به‌رپوه‌بردن بوو، به‌لام له‌ سه‌ده‌ و نیویکی دواتردا هه‌موو به‌لگه‌نامه پاشایه‌تییه‌کان، به‌ کرده‌یی به‌ زمانی لاتینی داده‌نران و ده‌نوو‌س‌ران. له‌نیوان سالانی 1200 و 1350دا، زمانی فه‌ره‌نسی نۆرماندی جیگای زمانی لاتینی فه‌رمی (لاتینی - ده‌وله‌ت) گه‌رت‌وه‌. له‌م میانه‌یه‌دا ئه‌م زمانه

فهره‌نسییه که زمانی چینی فه‌مان‌ره‌وایانی بیگانه بوو، ئاویت‌ه‌ی زمانی ئه‌نگلوساکسونی بوو، که (له‌و کاته‌دا) ببووو زمانی خه‌لکی ره‌شووک و ملکه‌چ، له‌مه‌یشه‌وه زمانی به‌رای ئینگلیزی له‌دایک‌بوو. ئه‌م ئاویت‌ه‌بوون و تیکه‌لبوونه دهر‌فه‌تی ئه‌وه‌ی به‌ زمانه‌ نوییه‌که‌دا که دوا‌ی سالی 1362 پو‌لی خو‌ی ببینیت، تا‌وه‌کو ببیت‌ه‌ زمانی دهر‌بار و-ئه‌و زمانه‌ی که په‌رله‌مان پیی ده‌ست‌پیده‌کات. ئه‌مه‌ له‌ سالی 1382 دا ده‌ست‌نووسی وه‌رگیز‌در‌اوی ئینجلی به‌ وه‌رگیز‌انی وایکیف، به‌دوادا‌هات¹². پیویسته ئه‌وه‌یش له‌به‌ر‌چاو بگیریت که ئه‌م به‌دوا‌یه‌ک‌دا‌هات‌نه‌ زنجیره‌ی زمانه‌کانی "ده‌وله‌ت" بوو نه‌ک زمانی "نه‌ته‌وه‌یی". ئه‌م ده‌وله‌ته‌ی مه‌به‌ستمانه‌ ئه‌وه‌بوو که له‌ چه‌ندین کاتی جیا‌وا‌زا، نه‌ک ته‌نیا ئینگلت‌ه‌را و ویلزی ئه‌م‌پو‌ی ده‌گرت‌ه‌وه، به‌لکو به‌شیک له‌ ئیزله‌ندا و سکوتله‌ندا و فه‌ره‌نسا‌یشی ده‌گرت‌ه‌وه. ئاشکرایه‌ چه‌ندین تو‌یژی ره‌شوکی خه‌لک لاتینی یان به‌ره‌نسیی نورماندی، یان ئینگلیزی سه‌ره‌تایان نه‌ده‌زانی¹³. هیش‌تا سه‌ده‌یه‌ک به‌سه‌ر بره‌وسه‌ندنی

12 سیتون-واتسون: نه‌ته‌وه‌کان و ده‌وله‌تان، ل 28-29؛ بلوخ، کومه‌لگه‌ی فیودالی، به‌رگی یه‌که‌م، ل 75.

13 ده‌بیت‌ه‌ گریمانه‌ی ئه‌وه‌ بکه‌ین که یه‌ک‌خستنی کارگیزی زمانی به‌ زمانه‌ لوکالییه‌کان، یه‌ک‌سه‌ر وه‌دیها‌ت یان به‌ کاملی سه‌ریگرت. بو‌یه‌ ری‌یتینا‌چیت که گوین (Guyenne) که له‌ له‌نده‌نه‌وه‌ به‌ری‌وه‌ده‌برا، له‌ بنه‌رته‌دا به‌ زمانی به‌رای ئینگلیزی به‌ری‌وه‌برایت.

سیاسی زمانی ئینگیزی سهره تادا تینه په پریوو که دهسه لاتی له ندهن له فهرنسا هه لگیرا.

له که ناره کانی "سین" -یشدا جموجولی هاوشیوه په یادابوون، ئەگه رچی له سه رخوتر بوون. بلوخ گوزارشت له م په ره سه ندهنه دهکات و ده لیت: «زمانی فهرنسی، که تهنیا به فورمیکی رزیوی زمانی لاتینی دانه نریت، چه ندین سه دهی پیچوو تاوه کو خوی بو ئاستی زمانیکی ئەده بیی بلند بهرز بکاته وه¹⁴»، به لام له سالی 1539-ه وه بووه زمانی فهرمی نیو گوره پانه دادوه ریه کان، ئەویش کاتیک شا فرانسوای یه که م نووسراوی Edict of Villers-Cotterés ده رکرد¹⁵، زمانی لاتینیش بو ماوه یه کی زور دریژتر له شانشینه کانی دیکه دا مایه وه، به وایه کیتر، به سایه ی خیزانی هابسبورگه وه هه تا چاره کی یه که می سه دهی نۆزده مایه وه. له شانشینه کانی دیکه دا زمانه لوکالییه "بیگانه کان" سه ریانه له دا تاوه کو جیگای زمانی لایتینی بگرته وه: زمانی دهرباری بنه ماله ی رومانوف له ماوه ی سه دهی نۆزده دا زمانی فهرنسی و ئەمانی بوو.¹⁶

بژارده ی "زمان"، له هه رحاله تیکدا، گورانیکی په پله دهرده خات، که خالی بووه له خود-ئاگایی، ئامرازخواز بووه، به تاییه تیش هه رهمه کی و له خووه بووه، ریک له به ره ئه مه، ئەم بژارده یه ته واو جیاوازه له سیاسه ته

14 بلوخ: کومه لگه ی فیودالی، به رگی یه که م، ل 68.

15 سیتون-واتسون، ل 48.

16 هه مان سه رچاوه، ل 83.

زمانییه ئاگایی و مه به سئداره کان، که بنه ماله و نه وه پاشایه تییه فه زمانه واکان له سه دهی نۆزده دا په پیره وییان لیده کرد، ئەمه پووبه پووی هه لکشانی ناسیونالیزی - زمانی میلی و دوژمنکارانه بوویه وه. نیشانهی پوون و ئاشکرا ههیه له سه ره ئەم جیاوازییه، ئەویش ئەوهیه که زمانه کارگێرییه کۆنه کان له مه دا کورت بوو بوونه وه: زمانیک بوون دامه زراوه فه رمییه کان به گویره ی پیوستییه کرده ییه کانی خویان به کایان ده هینان. هه یچ ئایدیا یان نیازیک نه بوو بو سه پاندنیکی به به رنامه و پلانی زمان به سه ره گه له جیاوازه ره شوکییه کاند¹⁷. له گه له ئەوهی شدا، هه لکشانی ئەم زمانه لۆکالیانه بو ئاستی زمان - ده سه لات، به واتایه ک له واتاکان کردنییه کتیه رکتیاری زمانی لاتینی (فه ره نسی له پاریس، ئینگلیزی سه ره تا له له نه دن). ئەمه ییش لای خو یه وه به شدار بوو له سه ره ولیژبوونه وه ی ئایدیا ی کومه لی خه یالکراوی جیهانی مه سیحی.

ئه گه ره باب ته کان له قولاییه که یدا وه ربگرین، ئەوا ده لئین وا پیده چیت ده سه ته بژیریتی و ئالۆزی زمانی لاتینی، چاکسازی پرۆتستانی، په ره سه ندنی هه ره مه کیی زمانه لۆکالییه کان له به ره یوه بردندا شتانیکی گرنگ بووبن - له

17 جه ختکردنه وه یه کی گونجاو بو ئەم خاله ههیه که فرانسوای یه که م پیشکه شمانی ده کات، که وه ک بینیمان، له سالی 1535 دا چاپکردنی هه موو کتیبیکی قه دهغه کرد، پاشان چوار سال دواتر، زمانی فه ره نسی کرده زمانی ده ربار!

چوارچییو هی ئیستادا، له بنه‌ره‌تدا گرنه‌گ به مانا نه‌رینییه‌که‌ی - له‌ویدا که به‌ش‌دارییان کردوو له سه‌رکه‌وتکردنی زمانی لاتینی و لابردي له‌سه‌ر عه‌رشه‌که و هه‌لوه‌شاندنه‌وه‌ی ئایدیای کۆمه‌لی خه‌یاڵکراو له جیهانی مه‌سیحیدا. ئه‌گه‌رچی به‌ته‌واوی ده‌ش‌ییت وینای سه‌ره‌له‌دانی کۆمه‌له‌ نه‌ته‌وه‌ییه‌ خه‌یاڵیه‌ نوێیه‌کان بکه‌ین، به‌بی ئه‌وه‌ی هیچ یه‌کیکیان هه‌بن یان به‌بی ئه‌وه‌ی هه‌موویان سه‌ره‌له‌بده‌ن. به‌لام ئه‌وه‌ی وایکردوو هه‌م کۆمه‌له‌ نوێیانه‌ بو‌ خه‌یاڵکردن بشین، به‌واتا ئه‌رینییه‌که‌ی، ئه‌وه‌ هیچ نییه‌ جگه‌ له‌ کارلیکی نیمچه‌ ریکه‌وت یان کتوپری نیوان سیسته‌می به‌ره‌مه‌ینان و په‌یوه‌ندییه‌کانی به‌ره‌مه‌ینان (سه‌ره‌مایه‌داری) و ته‌کنۆلۆژیای په‌یوه‌ندیگیری (چاپه‌مه‌نی) و چه‌تمییه‌تی فره‌جۆری زمانی مرۆف؛ په‌یوه‌ندییه‌ک که چه‌نده‌ ریکه‌وته‌ هینده‌یش ته‌قیته‌ره‌وه‌یه.¹⁸

18 ئه‌وه‌ یه‌که‌مه‌ین "ریکه‌وت"ی کتوپر نه‌بوو. قیقه‌ر و مارتن سه‌رنجی ئه‌وه‌یان داوه‌ که له‌ کۆتایی سه‌ده‌ی سیانزه‌یه‌مه‌وه، ئه‌وروپا، بو‌رژوازیه‌تیکی به‌رچاو هه‌بووه، له‌گه‌ل ئه‌وه‌یشدا کاغه‌ز هه‌تا کۆتایی سه‌ده‌ی چوارده‌ نه‌که‌وته‌ نیو به‌کاره‌ینانی گشتیه‌وه. پوو‌په‌ری ته‌ختی کاغه‌ز بواریدا به‌ زۆربوونی ده‌قه‌کان له‌ پوو‌به‌ریکی به‌رفراواندا، به‌هه‌مان شیوه‌ هه‌لیک بوو بو‌ چاپکردنی وینه‌ و نیگاره‌کانیش - ئه‌مه‌یش دوا‌ی 75 سا‌ل له‌ بلا‌بوونه‌وه‌ی به‌کاره‌ینانی کاغه‌ز پوویدا. به‌لام کاغه‌ز دا‌هینراویکی ئه‌روپی نه‌بوو. له‌ میژوویه‌کی دیکه‌وه - چین - و له‌ ریگه‌ی جیهانی ئیسلامیه‌وه‌ وه‌رمانگرتوو. ب‌روانه: هاتنی کتیب، 22 و 30 و 45.

رهگه زى چه تمییه ت لیڤه دا رهگه زىكى جه وهه ریهه. چونكه مالویرانییه سهروو-مروییه كان، له وانهى كه سهرمایه دارى ده توانیت بیانیه نیتته كایه وه، هه رچییه ك بن هیشتا دوژمنایه تییه كى سه سه ختى له مهرگ و فره یى زمانه كاندا پیشاندا¹⁹. زمانه دیاریكراوه كان ده شیت بمرن یان به ته واوه تى له نیو بچن، به لام هیچ كاتیک ناشیت و مومكین نییه مروقه كان به گشتى له یه ك زماندا یه ك بخرین. پیکه یوه سستى ئه م دوو حه قیقیه ته و قبولنه كردنیان، له روى میژووی پيش سهرمایه داریه وه بایه خىكى كه میان هه یه، به لام كه سهرمایه دارى و چاپه مه نى گه شه ده سستینیت، جه ماوه رىكى گه وره ی خوینه رى یه كزمانیان دروست كرد.

هه رچه نده پیویسته ده ست به ئایدیای چه تمییه ته وه بگرین، به واتای دوخى گشتى هه مه جوړى زمانى، كه ناتوانین خو مانى لى ببویرین، كه چى هیشتا هه له یه ئه م چه تمییه ته، هه مان ئه و رهگه زه ی كه جه خت له سه ر چه تمیه تى ئه سلیى زمانه دیاریكراوه كان ده كاته وه و ده یاندا ته پال یه كه هه ریمیه دیاریكراوه كان، بكه ینه شاره گه زى بالاده ستى باو له ئایدیولوژییه نه ته وه ییه كاندا. به لام لای ئیمه شتى جه وهه رى بریتیه له به یه كداچوون و كارلیكى چه تمییه ت، ته كنولوژیا، سهرمایه دارى. له

19 هیشتایش داموین بو كو مپانیای زه به لاهى فره رهگه ز له جیهانى بلاو كرده وه دا.

ئەوروپا، بېنگومان لە سەرچەم بەشەکانى دیکەى پېش چاپەمەنىش، زمانە قسەپیکراوەکان ئیجگار ھەمەجۆر بوون، ئەم زمانانە بۆ قسەپیکەران کۆگا و خۆراکی ژيانان بوو. بەلام ئەم ھەمەجۆرییە ئەوەندە زۆربوو کە ئەگەر سەرمايەدارىی چاپەمەنى تەنیا ھەولبەدایە ھەر بازارىک بۆ زمانە لۆکالییە زارەکییەکان بەکاربھینیت، ئەوا سەرمايەدارىی تەنیا وەک سەرمايەدارىیەکی قەزەم دەمايەو. بەلام دەشیا ئەم دیالیکتە ھەمەجۆرانە لە سنووریکی دیاریکراودا کۆبکرینەو، تاوەکو ببنە کۆمەلێک زمانى چاپەمەنى کە ژمارەیان زۆر کەمتر بوو لە ژمارەى زمانە لۆکالییەکان. مۆرکیی چەندىتیى ھەر مەنزومەيەکی نیشانەکانى دەنگ، بە ئاسانى کۆدەکرایەو²⁰.

20 بۆ لیکۆلینەوہى بەسوود سەبارەت بەم خالە، بروانە: بەشى
 Five hundred years of S. H. Steinberg پینجەمى کتیبى
 Printing.

س. شتاینبیرگ: پینج سەد سال چاپەمەنى. نیشانەى Ough لەم
 وشانەى خوارەوہدا بەشێوازی جیاواز گۆدەکریت: although,
 Bough, Rough, Cough, Hiccough. ئەمەیش ھەمەجۆریی لە
 دیالیکتە تاکییەکاندا پیشان دەدات کە زمانى ئینگلیزى سىستەماتىکی
 ئیستا و ھەموو دیالیکتەکانى لىئەوہ دروستبوون، ھەرەھا
 خەسلەتى وینەکیشان بە ڕەمز و وینە (نەک دەنگ) ی
 بەرھەمھینراوى تەواوہتى. , ugh, Rough, Cough,
 Hiccough ی جیاواز گۆدەکریت: ی پینجەمى کتیبى دا. 75 سال
 لەبلاوبوونەوہى بەکارھێنانى کاغەز ڕوویدا. ن و کۆمىدی

له هه مان کاتدا هه تا نیشانه کان وینه بیتر- پرمزتر بوونایه، پووبه پری مومکینی کوکردنه وه فراوانتر بوو. مروف ده توانیت تیپینی جوړیک له ریزبه ندی سهر به ره وخوار بکات که له جه بر (بیرکاری)-ه وه ده ست پیده کات، به زمانی چینی و ئینگلیزیدا تیده په پریت، تاوه کو ده گات به برگه نه بجه دیه کانی زمانی فره نسی و نه دؤنسی. هیچ شتیک وهک سهرمایه داریی زمانه لوکالییه تایه تییه کانی کونه کردوته وه، چونکه سهرمایه داریی له چوارچیوهی سنوره سه پیندراوه کانی گرامر و پرسته سازیدا، زمانه-چاپه مه نییه کانی داهینا که له پووی میکانیکیه وه به ره هم ده هینرانه وه و ده یان توانی له پاره وی بازاره کاندایا بولوبینه وه²¹.

نه م زمانه-چاپه مه نییانه، له سی ریگهی جیاوازه وه بنچینه ی ناگایی نه ته وه بیان چه سپاند.

21 وتم "هیچ شتیک له سهرمایه داریی زیاتر خزمه تی نه کردوه به..."، نه م به پراویژ وتوه. هه ریه که له شتاینییرگ و ئاینیشتاین له به خودا کردنی فورمی "چاپه مه نی" نزدیک ده بنه وه، به چامه نیشه وه وهک جه وه ریکی بلیمه تی میژووی هاوچه رخ. به لام قیفه ر و مارتن نه وه له بیرناکه ن که له پشت چاپه مه نییه وه، چاپه ره کانه و کومپانیاکانی بلاوکردنه وه هه ن. لیره دا شایه نی وتنه که سهره پای نه وه ی چاپه مه نی 500 سال بهر له دهرکه وتنی له نه وروپا، بو یه که مجار له چین داهینراوه، که چی هیچ کاریگه رییه که ی نه وتوی له چین دانه نا، به تایه تیش کاریگه رییه کی شورشگیرانه- هوکاری نه مه ییش ریک به هووی نه بوونی سهرمایه دارییه وه بوو.

یەكەم، پیش ھەموو شتیک، ئەم زمانە-چاپەمەنیانە، کیلگە یەكگرتوویان بۆ ئالوگۆر و پەیوەندیگیریەك کردووە که لە لاتینی بەرتهسکتر بوون و لە زمانە لۆکالییە قسەپیکراوہکان فراوانتر بوون. ئەوانە ی بە دیالیکتە زۆروزەبەندە فەرەنسییەکان (Frenches)، یان ئینگلیزییەکان (Englishes)، یان ئیسپانییەکان (Spanishes) دەدان و بە زەحمەت لە یەكتر تیدەگەیشتن یان نەیاندەتوانی لە یەكتری تیبگەن، ئیدی دەیانتوانی لە رێگە ی چاپەمەنی و کاغەرەوہ لە یەكتری تیبگەن. بەرەبەرە لەم پرۆسە یەدا دەرکیان بەوہ کرد سەدان ھەزار، بگرە ملیۆنان خەلک ھەن کہ لە ھەمان کیلگە ی زمانی تایبەتدان، دەرکیان بەوہیش کرد کہ تەنیا ئەم سەدان ھەزار یان ملیۆنان خەلکە یە سەر بەم کیلگە یەن. ئەم خوینەرە لیکنزیکانە، کہ لە رێگە ی چاپەمەنییەوہ پیکەوہ پەیوەستبوون، لە بوونە دنیا ییە تایبەتییە کہ یاندا یەکیانگرت، ئەم نەبیینراوہ ی کہ دەبیینریت. [واتە] ناوکی کۆمەلە ی خەیا لکراوی نەتەوہ یی.

دووەم، چاپەمەنی سەرما یەداری جیگیرییەکی نو یی
 بە زمان بەخشی کہ لە درێژمەودادا، یارمەتیدەر بوو بۆ دروستکردنی وینە ی رابردوویەکی دیرین کہ لە ئایدیای خودیدا دەر بارە ی نەتەوہکان چەقی قورساییە کہ ی گرتبوو. وەك مارتن و فیقەر بۆمانی باس دەکن، کتیبی چاپکراو ھەمیشە بەردەوامی پیدەدرا و بە کردە یی توانای زۆربوونیکی ناکۆتای لە شوین و کاتدا ھەبوو. چیتەر ملکہ چی نەریتە تاکە کہ سییەکان و "تازە کردنەوہ ی نا-

واقیعی"ی کۆپیکارهکانی نیو دهیرهکان نهبوو. بهم جووره کاتیک زمانی فهره‌نسی سه‌دهی دوانزه جیاوازییه‌کی ئاشکرای له‌گه‌ل‌ئهو فهره‌نسییه‌دا هه‌بوو که له سه‌دهی یانزه‌دا فیلیۆن پیی نووسیوه، ئه‌وا ته‌وژمی گۆران له سه‌دهی شانزه‌دا به ته‌واوی هی‌واش بوویه‌وه. «به هاتنی سه‌دهی چه‌ده، زمانه‌کان له ئه‌وروپا فۆرمه مؤدیرنه‌که‌ی خۆیان وه‌رگرت²²». با ئه‌م بابه‌ته به جووری دیکه باس بکه‌ین، ده‌لیین له‌و کاته‌وه، ئه‌و سی سه‌ده‌یه‌ی که تیپه‌ریوه، وه‌های له‌م زمانه-چاپه‌مه‌نیه جیگیرانه کردووه که تیشکیکی تاریک په‌یدا بکه‌ن؛ وشه‌کانی باوان و پیشینانمان له سه‌دهی چه‌ده‌دا، به‌شیوه‌یه‌ک له به‌رده‌ستماندایه و بۆمان ره‌خساوه که زۆر جیاوازه له دۆخی فیلیۆن، چونکه له سه‌دهی دوانزه‌دا وشه‌کانی باوان به‌سه‌ری ئه‌ودا داخرا‌بوون.

سییه‌م: چاپه‌مه‌نی سه‌رمایه‌داری کۆمه‌لیک زمانی ده‌سه‌لات (یان زمانی بۆ ده‌سه‌لات) خولقاند که جیاوازبوون له زمانه لۆکالییه کارگیریه کۆنه‌کان. هه‌ندی له دیاله‌کیکته‌کان له زمانی چاپه‌مه‌نیه‌وه "نزیکتر" بوون و هه‌ژموونی له‌سه‌ر دوایین فۆرمیان کرد. دیالیکته‌کانی دیکه‌ی نیو هه‌مان خیزانه زمان (ئامۆزا زیانپه‌گه‌یشتووه‌کان)، رۆلی خۆیان دۆراند، ئه‌گه‌رچی ده‌شیا له‌لایه‌ن زمانی چاپه‌مه‌نی سه‌ره‌لداوه‌وه

22 هاتنی کتیب، ل.319؛ هه‌روه‌ها ب‌روانه: L'Apparation، ل.477.

له خۆبگیرین، ھۆکاری له دەستدانی ڕۆلە کەیشیان بۆ ئەو دەگەریتەو سەرکەوتوو نەبوو (یان کەمیک سەرکەوتوو بوون) لەو هی پێداگری لەسەر ئەو بکەن فۆرمی تاییبەتی چاپەمەنیان ھەبێت. زمانی گشتیی "ئەلمانیا/ باکوری ڕۆژئاوا"، ئەگەرچی دیالیکتیکی لاوەکی بوو کەچی بوو زمانی قسەکردن و گفتوگۆ، ئەمەیش لەبەرئەو بوو کە بە نەرمی گۆرا بۆ ئەلمانیی چاپەمەنی، لەمەیشدا جیاواز بوو لەو زمانە چیکییە لە بۆھمیادا قسە پێدەکرا و بۆ چاپەمەنی دەستی نەدەدا. "ئەلمانیی بالا" و ئینگلیزی پادشا و، (دواتریش) تایلەندی ناوەندی، ھەر ھەموویان بۆ ئاستیکی نوێی بلندی سیاسی - کولتووری بەرزبوونەو (ئەمە پالەنەری ململانێکانی کۆتایی سەدە بیستەم بوون لە ئەوروپا لەلایەن ھەندئ نەتەوہی "لاوەکی" یەو بۆ گۆرینی پیگە نزم و لاوەکی خۆیان، بۆ ئەمەیش ویستیان بواری چاپەمەنی و رادیۆ داگیر بکەن).

لێرەدا دەبێت جەخت لەسەر ئەو بکەینەو کە چەسپاندنی زمانە چاپەمەنییەکان، لە شوینی خۆیان و گۆرانی پیگە ھەر یەکیکیان، تارادەییەکی زۆر پڕۆسەییەکی نااگایانە بوو، بەرەنجامی کارلیکی دوولایەنە نیوان سەرمايەداری و تەکنۆلۆژیا و فرەیی زمانی مرقویی بوو. بەلام وەکو ھەر ئەدگاریک لە ئەدگارەکانی دیکە میژووی ناسیونالیزم، ھەر کە ئەم دەرەنجامانە 'دەرکەوتن' یەکسەر بۆ ئەو دەشیان ببە

كۆمەلەك مۇدىلى پۈلەتتەي كە شايەنى لاسايكردنەۋە و
 تەقلىدكردنەۋە بن، بگرە شايەنى ئەۋەبن لە ھەر شوئىنكدا
 كە بە كەلك بوونايە، بە پۈچىكى ماكيافىليانەۋە
 بقۇزىنەۋە. لەمپۇماندا، بۇ نمونە، كۆمەتى تايلەندى
 دژايەتى ھەۋلەكانى نىردراۋە مژدەدەرە بىگانەكان دەكات
 كە دەيانەۋىت كەمىنە خىلەكە چىانشىنەكان فىرى
 سىستەمىكى ئەبجەدىي نوسراۋ بكن تاۋەكو پەرە بە
 بلاۋكردنەۋە بە زمانى ئەم كەمىنانە بدن، لە بەرامبەردا
 ئەم كۆمەتە خۇي زۇر بايەخ بە ھىچ زمانىك لەۋ زمانانە
 نادات كە ئەم كەمىنانە پىي دەۋىن. چارەنوسى ئەۋ گەلە
 توركىزمانانەي كە لە دەۋرۋبەرە دەۋرەكاندا نىشتەجىن و
 لكىنراۋن بە توركىيە ھاۋچەرخ يان ئىران يان عىراق يان
 يەككىتىي سۇڧىيەتتەۋە نمونەيەكى زۇر پۈونى ئەم
 بابەتەيە. ئەمانە كە يەك خىزانى دىئالكتە
 قسەپىكراۋەكانىان پىكدەھىنا و دەشيا بەھۇي رىنوسى
 عەرەبىيەۋە كۇبكرىنەۋە و تىبگەيشترىن، لەمىانى گەمە
 مەبەستدارەكاندا ئەم يەككىتتەيە يان لەدەستدا. ئەتاتورك پىتە
 پۇمانىيەكانى سەپاند تاۋەكو ئاگايى ناسىۋنالىستىي
 توركىي بە توركى پى بەھىز بكات لەسەر حسىي ئىنتىما
 بۇ شوناسىكى بەرفراۋانتىرى ئىسلامى.²³ دەسسەلاتە

23 ھانز كۆھن: سەردەمى ناسىۋنالىزم، ل 108. رەنگە ئىنساڧى
 تىابىت گەر باس لەۋە بگەين كە كەمال ئەتاتورك لەمەدا بە ئومىدبوو
 ناسىۋنالىزمى توركى بخاتە پال شارستانىتى مۇدىرنى پۇمانىي
 ئەۋرۈپاى رۇژئاۋا.

سۆڧىيە تىببە كانىش بەم ئاقارەدا رۆيشتن، بە ھەمان شىۋە، بە پالئەرى دژايە تىكردنى ئىسلام و دژايە تىكردنى زمانى فارسى، پىتە رۆمانىيە كانىان سەپاند، بە لام لە سەردەمى ستالىندا، واتە لە سەردەمى سىيە كاند، كاروبارەكان بە ئاراستەى سەپاندنى بە روسىكردندا رۆيشتن، ئەويش بە بەكارھىنانى پىتە سلاڧىيەكان²⁴.

دەتوانىن ئەو دەرەنجامانەى كە تا ئىستە لەم دەرخستەيەو پىيگە يىشتووين، لەو دەا كورت بكەينەو كە بلىين: بەيە كگە يىشتنى سەرمایەدارى و تەكنۆلۆژىيەى چاپەمەنى و ھەمەجۆرىيە ھەتمىيە زمانە مۆيەكان، ئىمكانى سەرھەلدانى فۆرمى نوپى كۆمەلى خەيالكراويان خولقاند، كە لە مۆرفۆلۆژىيەتە سەرەككىيە كەيدا شانۆكەى بۆ نەتەوہى مۆدېرن ئامادە كرد. ئىمكانىەتى درىژبوونەوہ ئەم كۆمەلانە، لەلایەكەوہ لە رووى دروستتوونەوہ سنوورداربوون، لەلایەكى دىكەيشەوہ تايبەتمەندى ئەم كۆمەلانە ئەوہ بوو كە پەيوەندىيەكى تەواو رىكەوتانەيان لەگەل سنوورە سىياسىيە باوہ كاند ھەبوو (ئەم سنوورانە بە گشتى نىشانەبوون لەسەر ناكۆكىيە فراوانخووزىيەكانى بنەمالە پاشايە تىببەكان).

ئەوہى لەم رۆدا روونە ئەوہى سەرجەمى ئەو قەوارە مۆدېرنانەى خويان بە نەتەوہ (Nation) يان دەولەت- نەتەوہ (National State) دادەنن، "زمانى نەتەوہىيە

24 بېروانە: سىتۆن-واتسۆن: نەتەوہكان و دەولەتان، ل 317.

چاپکراو "یان ھەيە، بگرە زۆرئیک لە دەولەتان زمانى ھاوبەشيان ھەيە، دەولەتى دیکەيش ھەيە کە تەنيا بەشيکی کەمى دانىشتوانەکەى زمانى نەتەوہيى بو قسەکردن و نووسين "بەکار دەھينن".

دەولەت نەتەوہکان لە ئەمریکای ئيسپانى يان ئەوانەى سەر بە "خيزانى ئەنگلۆ-ساکسون"ن، نمونەيەکى پرونى حالەتى يەکەمن، زۆرئیکيش لەو دەولەتانەى پيشتر کۆلۆنيکراو بوون، بە تايبەتيش لە ئەفريقا، نمونەى حالەتى دووہمن. بە گوزارشتيکی دیکە، پیکھاتنى کۆنکريتى دەولەت-نەتەوہ ھاوچەرخەکان، ھەميشە لە فۆرمدا راستەوانە نەبوون لەگەل بلاو بوونەوہى يەکلاکەرەوہى زمانە چاپەمەنيە تايبەتییەکانياندا. ھۆکار دۆزى نا-بەردەواميتى و نا-پەيوەستى نىوان زمانە-چاپەمەنيەکان و ئاگايى نەتەوہيى و دەولەت نەتەوہ، پيويسىتى بە ئاوردانەوہ ھەيە لە کۆمەلئیکى گەورەى ئەو قەوارە سياسىيانەى کە لە نيوہ گۆى پۆژئاوای زەوى، لە نيوان سالانى 1776-1838دا سەريانەلدا؛ ئەمانە ھەندیک قەوارەبوون کە بە ئاگايەوہ خۆيان وەک نەتەوہ و وەک کۆمارەکان (بە بئى بنەمالە پاشاکان، جگە لە بەرازيل کە شايەنى سەرنجلىدانە) دەستنيشان کرد. ئەمانە يەکەمین دەولەتى لەم جۆرە نەبوون کە، لە پروى ميژووييەوہ، لەسەر شانۆى جيهانى دەر بکەون، پيش ئەمانيش ئەو مۆديلە بەراييانە ھەبوون کە دەبوو ئەم کۆمەلە دەولەتەى دیکە بەشيوہى ئەوان

"دەربكەوتنايه"، بەلام ژماره و لەدايكبوونى ئەم دەولەته
هاوچەرخانه، زەمینهيهكى بهپیتن بو تووژینهوهى
بهراوردكارى.

سه‌رچاوه:

بندكت اندرسون: منابع الوعي القومي، ضمن "القومية،
مرض العصر أم خلاصة؟"، مجموعة مؤلفين، إعداد: فالح
عبدالجبار، دار الساقى، الطبعة الأولى، 1995، صص 25-33.

ناسیۆنالیزم و كۆتاییه كانی سەدەى بیست

ئیریك ھۆبزاوم
وەرگیترانی: ھاوار محەمەد

ئەگەر ھەندىك لە ناسيۆنالىزمى سالانى كۆتايى سەدەى بىستەم رابمىن، لە يەكەم نىگادا پىشكە وتنىكى بەرچاۋ لە "بەنەمەى ئىنتىماى نەتەۋەى" دا دەبىن، كە سەرتاپاى جىھانى گرتەۋە، چونكە ھەموو دەۋلەتانى سەر زەمىن، لەمۇدا بە فەرمى "نەتەۋە" ن، ۋەك چۆن سەرلەبەرى بزۋوتنەۋە پزگارخۋازىيەكان دەيانەۋىت بىنە بزۋوتنەۋەى پزگارخۋازىى "خاۋەن ئىنتىماى نەتەۋەى"، پىشۋويىيە "نەتەۋەىيەكان" ىش دەبنە ماىەى درز تىخستى كۆنترىن دەۋلەت/نەتەۋەكان لە ئەۋروپا - ۋەكو ئىسپانىا، فەرەنسى، بەرىتانىا و تارادەيەكىش سويسرا، ھەروەھا لە پزىمە سۆسىيالىستىيەكانى پۇژھەلاتى ناۋەراست، دەۋلەتە نوپىيە پزگاربوۋەكان لە كۆلۇنالىزمى راستەۋخۇ لە جىھانى سىننەم و بگرە يەكىتىيە نوپىيە جىھانىيەكاندا. ھىشتا درز تىككەۋتن لە كەنەدا لە ھالى پووداندە، فشارى زىاترىش دەكەۋىتە سەر ۋىلايەتە يەكگرتۋەكانى ئەمريكا بۇ كرنى زمانى ئىنگلىزى بە تاكە زمانى فەرمى كاروبارە گىشتىيەكان، ۋەك بەر پەرچدانەۋەيەك بە پووى كۆچى بە كۆمەلى ئەمريكاي ئىسپانىدا، چونكە ئەم كۆچبەرەكانىان يەكەمىن شەپۇلى كۆچبەران بوون، كە شەيداي سەرنجراكىشى تۋانەۋە نەبوون لە زماندا. لە سەروو ھەموو شتىكىشەۋە، ۋاپىدەچىت داۋاكردنى ھاۋپىشتى خەيالىيەكانەى نەتەۋە - كە مەسەلەيەكە ئايدىۋلۇژىيەكان لە سەرى ململانىيەنە - بەسەر ھەموو تەھەداكاندا سەركەۋتۋە. پوونترىن بەلگەى ئەمە ھاۋبەندىيە لەنئۋان "ئىمە" ى ۋەھمى و "تەۋان" ى پەمزىدا،

ئەم ھاوبەندىيە ئەرزەنتىن و بەرىتانیای خستە جەنگىكى شىتانه وە لەسەر زەوىيە كاكى بە كاكىيە كان و لەوەرگا رەقەلانىە كانى باشوورى ئەتلەسى.

لەگەل ئەو دەدا، لەكاتى كدا كە كەس ناتوانىت نكولى لە كارىگەرى پوو لە گەشەسەندوو و ھەندىكجارىش سەرنجراكىشى سىياسەتە نەتەوھىيە يان ئىتتىكايە كان بكات، لايەنىكى سەرەكى ھەيە كە تىيدا ئەم دياردەيە لەمـرودا، لە پروو وەزىفـىيە كەيەو ھە جىاوازە لە "ناسىوناليزم"، لە "نەتەوھە كان"ى رابردوى پروداوھە كانى سەدەي نۆزدە و سەرەتاكانى سەدەي بىست. چىتر ئەم دياردەيە فاكتەرى پەرەسەندى مېژوويى نىيە. لە جىھانى "پەرەسەندوو"ى سەدەي نۆزدەدا، دامەزراندنى ژمارەيەك "نەتەوھە" كە دەولەت-نەتەوھە، ئابوورى نەتەوھىيە پىكەوھە كۆبكەنەوھە، ھەر بە سادەيى ھەقىقەتەيى سەنترال بوو بۆ گۆرانى مېژوويى و ھەر بەو جۆرەيش سەير دەكرا. بەلام لە جىھانى "شوينكەوتە"دا، بەتايبەتەيش لەو بەشەيدا، كە لەبەر چەند ھۆكارىكى پوون و ئاشكرا لە نىوھەي يەكەمى سەدەي بىستەمدا كۆلۇنياليزە كرابوو، بزووتنەوھە كانى پزگارىخووزى نەتەوھىيە بـزويـنەرى سەرەكى پزگارىخووزى سىياسى زۆرىنەي بەشەكانى ھەسارەي زەمىن بوون، لە پىناو سەرىنەوھەي ھوكمى ئىمپىرياليدا، لەمەيش گرنگتر لابردنى كۆنترۆلى راستەوخۆي سەربازىي ھىزە ئىمپىريالىستىيە كان بوو. ئەمە دوخىك بوو

که ههتا پیش نیوو سهده ئهستم بوو وینابکریت²⁵، جا ئهگه رچی بزووتنه وه رزگار یخوازییه نه ته وه بییه کان له جیهانی سینییه مده، له پرووی تیورییه وه، ناسیونالیزمی پوژنئاویان کردبوو به مؤدیلی خویمان، کهچی ئه وه له تانهی که ئه م بزووتنه وانه هه ولیاندا به پراکتیکی بنیاتیان بنین، به گشتی وینهیه کی پیچه وانه ی ئه وه قه وارانه بوون، که وهک نمونه ی دهولت-ته ته وه له پوژنئاوا دهرکه وتن، له پرووی ئیتنیککی و زمانه وانیه وه هاوبه ند و یه کگرتوو بوون. له گه ل ئه وه دا، ته نانهت له م بواره یشدا، هه ر به کرده ی زیاتر لیکچووی ناسیونالیزمی پوژئاویی سه رده می لیبیرالیزم بوون نه ک جیاوا، هه ردووکیان هاوکات فاکته ری یه کگرتن و رزگاری بوون، ئه گه رچی ولاتانی جیهانی سینییه م زیاتر له پیشتر هه ندیک خولیا یان بو دروست بووبو. که له توانای خویمان زیاتر بوون.

ئه وه بزووتنه وه ناسیونالیستیانه ی، که تایبه ته ندیی کۆتاییه کانی سه ده ی بیستم بوون، له بنه ره تدا بزووتنه وه ی نه رینی بوون یان باشتر بلئین بوونه هوی دابه شبوون. چونکه له وییدا ده بینین جه خت له سه ر "ئیتنیک"، جیاوازییه زمانه وانیه کان و په یوه ندییان له گه ل یه کتری و هه ندیک کاتیش په یوه ندییان له گه ل ئاییندا

²⁵ ئه وه جه نگانه ی که دهوله ته گه وره کان له پانتاییه کی فراواندا به رپایام کرد، هه موو شتیکیان تیدا به کار هات جگه له چه که ئه تومییه کانیا ن (چه کی کیمیایی و بایؤلۆژییه کانیا ن)، له وه که متر سه رکه وتوو بوون، که له پیش جهنگی جیهانی دووه مه وه خویمان وینایان ده کرد. وهکو ئه وه ی له کۆریا و فیتنام بوویدا.

دەكریتەوه. لە روانگەیه‌كی دیاریكراوهوه، دەتوانین ئەم بزووتنه‌وانه به شوینگره‌وه، هەندیکاتیش به میراتگری ئەو بزووتنه‌وه ناسیۆنالیستییه بچووكانه دابنێین كه دژ به بنه‌ماله‌ی هۆپسبۆرگ و هەردوو ئیمپراتۆریه‌تی سیزاری و عوسمانی هاتنه‌كایه‌وه، واته دژ به‌و شیۆزانه‌ی رێكخستنی سیاسیی كه له‌رووی میژووویه‌وه به‌سه‌رچوون و به‌ناوی نمونه‌ی مۆدیرنه‌ی سیاسیه‌وه دامه‌زران، ئەویش ده‌وله‌ت-نه‌ته‌وه بوو (و په‌نگه به‌شیویه‌كی هه‌له‌یش وینا كرابیت). به‌تیگه‌یشتنێكی دیکه، زۆرینه‌ی بزووتنه‌وه ناسیۆنالیستییه‌كانی سه‌ده‌ی بیستم، دژ به‌وانه‌ بوون كه نمونه‌ی مۆدیرنه‌كانی رێكخستنی سیاسییان په‌ت ده‌كرده‌وه، چ له‌سه‌ر ئاستی نه‌ته‌وه‌ی یان سه‌روو-نه‌ته‌وه‌یی، زۆرجاریش وه‌ك كاردانه‌وه به‌رووی لاوازی و ترسدا ده‌رده‌كه‌وتن و هه‌ولبوون بو‌ دامه‌زراندنی په‌رژینه‌كان بو‌ دوورپاگرتنی هیژه‌كانی جیهانی مۆدیرن. له‌م باره‌یه‌وه، ئەم بزووتنه‌وانه زیاتر له‌وه‌ی له‌چیکیه‌ پیشكه‌وتخوازه‌كان بچن له‌ دانیشتوانی پراگی ئەلمانی ده‌چوون كه په‌ستبوون له‌وه‌ی كۆچره‌وی چیک ده‌وری گرتبوون.

ئەم سیفاتانه‌ ته‌نیا له‌و كۆمه‌ل‌ زمانیه‌ بچووكانه‌دا كۆنایه‌ته‌وه كه هیزی رۆبه‌رووبوونه‌وه‌ی گۆرانكاریه‌ی دیمۆگرافیه‌ی زۆر ساده‌كانیان نییه، وه‌كو گرد و كه‌ناره‌كانی ویلز كه دانیشتوانێكی كه‌میان هه‌یه به‌ ویلزی بدوین، یان وه‌كو ئەستۆنیا به‌ دانیشتوانه‌ ملیۆنه‌ ستۆنیزمانه‌كه‌یه‌وه كه ته‌نیا ئەو كاته‌ ده‌توانین

ھەژماریان بکەین کە بیانخەینە نیو نزمترین سنوورەکانی
 ئەو کۆمەلە دانیشتوانەووە کە دەتوانن کولتووری
 زمانەوانیی مۆدێرن بپاریزن. سەیر نییە ئەگەر ببینین لەم
 دوو ناوچەیدا مەسەلە ی ھەرە گەرە کۆچی
 کۆنترۆلنە کراوی ئەوانە یە کە بە یەک زمان قسە دەکەن،
 ئەویش یان ئینگلیزییە بۆ کۆچبەرە ویلزییەکان، یانیش
 روسییە بۆ ئەستونییەکان. لەگەڵ ئەوەشدا، کاردانەووی
 ھاوشیووە لای دانیشتوانیک دەبینین کە ژمارەیان لەمان
 زۆر زیاترە، وایش پێناچیت
 بوونە زمانەوانی/کولتوورییەکیان نە ئیستات و نە لە
 داھاتوودا لە ژێر مەترسیدا بێت. نمونە ی ھەرە سەخیف
 لەم بارە یەووە ئەو بزووتنەووە یە کە لە کۆتایی ھەشتاکاندا
 ژاوە ژاویکی سیاسی لە ھەندئ ویلایەتی ویلایەتە
 یە کگرتووەکانی ئەمریکادا نایەووە، لەبەرئەووە ی رایگە یاند
 کە زمانی ئینگلیزی تاکە زمانی فەرمییە لە ویلایەتە
 یە کگرتووەکان. چونکە وێرایی ئەووە ی کۆچبەران
 ئیسپانیزمان لە ھەندئ بەشی ویلایەتە یە کگرتووەکان
 ئەووەندە زۆرن کە ئەگەر بە زمانە ئەسلییەکی خۆیان
 قسەیان لەگەڵدا بکریت شتیکی خوازاووە، کە چی بیروکە ی
 ئەووە ی کە، یان ئەگەری ئەووە ی کە زمانی ئینگلیزی لە ژێر
 ھەرەشەدا بێت، جۆریک لە ھەووەسی سیاسی شیتانە
 بوو.

ئەووە ی کە وزە بەم کاردانەووە بەرگریکاریانە دەدات،
 جا دژ بە ھەرەشە یەکی راستەقینە بن یان وەھمی،
 تیکەلە یە کە لە بزووتنەووە نیووەلەتییەکانی دانیشتوان و

گۆرانه ئابووری-کۆمه لایه تیی جه وه ره بیه کان که ئەم گۆرانه خیراییه کی یه کجار زۆریان ههیه و له رابردوودا وینه یان نه بووه. ده توانین که نه دای فهره نسی وه ک وینه یه کی روونکه ره وه یی بو ئەم تیکه له یه له ناسیۆنالیزی ورده بوژوازی سه ره سخت وه ربگرین، که له سه ر بنچینه ی زمان و ترسیکی گوره له داهاوو به نده. له پو له تدا دیاره زمانی فهره نسی له مه ترسییه وه دووره، چونکه یه ک له سه ر چواری دانیش تووانی که نه دا وه ک زمانی دایک قسه ی پیده که ن، ئەمه یش کۆمه له یه کی پیکه یناوه، که هاوتایه له گه ل نیوه ی هاو نیشتمانیانی که نه دای ئینگلیزیزماندا. ئەوه یش به دووانه یی هه ردوو زمانه فهرمییه که بو یه کگرتن پشتیوانیی لیده کریت، له پووی نیوده وه له تیش ه وه کولتووری فهره نسی پشتگیری لیده کات، زیاتر له 130,000 خویندکاریشیان له و زانکۆیانه دایه که زمانی فهره نسی به کارده ینن (1988). له گه ل ئەوه یشدا، دۆخی ناسیۆنالیزی کیوبکی دۆخی گه لیکه که گیرۆده ی پاشه کشه یه کی خیرایه له به رده م ئەو هیزه میژووییانه دا، که هه ره شه ی رامالینی لیده که ن، بزووتنه وه یه که که خودی گه شه کردنه که ی به لاوازییه کی شاراره داده نریت نه ک سه ره که وتن²⁶. له راستیدا

²⁶ کتیبه که ی لیۆن دۆن "مه ته لئى سه رسوره ینه ری کیوبیک" (دیدالوس، به شی 117/4، پاییزی 1988، لا 283-318 ی چاپه ئینگلیزییه که) نمونه یه کی باشه، تیدا ئاوا نووسراوه: «ئهم ناوانه هه مان ئەو ریزه یان له زه مانى فهره نسی نه ده گرت، که باوکانیان لاین ده گرت، چونکه هه ستیان به وه ده کرد، په یماننامه ی زمانی

ناسیۆنالیزمی کیوبکی به کردهیی دهستبهرداری ئه و کهمینه زۆروه به ندانهی دانیشتوانی برۆنزیکی وانتیرو بوو که به فهره نسی قسه یان ده کرد، تاوه کو له نیو ههریمیکی ئوتۆنۆمی و بگره فیدرالیدا له کیوبک مومارسه بکریت. مانای نیگه رانیی که نه دییه کان له وه دا پروون ده بیته وه، که برۆیان وایه «ئه و فره کولتوورییهی» که له ئیستادا له که نه دا بوته شتیکی فهرمی، ته نیا پیلانگی پرییه که دژ به لیدان له داواکارییه تاییه تییه کانی فرانکۆفۆنی بو قورسای سیاسی فرهیی کولتووری²⁷. ئه م برۆییه له دوا ی سالی 1945-ه وه، بووه مایه ی ئه وهی 3,5 ملیۆن کۆچبه ری به شیوه یه کی به رچاو وایان پیتاشتر بیت منداله کانیا ن فییری زمانی ئینگیزی بکه ن، که له ئه مریکای باکوور ئاسۆی پیشه یی زۆر به رفراوانتریان له زمانی فهره نسی بو کراوه ته وه. له گه ل ئه وه ی شدا مه ترسی کۆچ له که نه دا فره نسیماندا، به پرواله ت، که متره له وه ی له که نه دا ی ئینگلیزیماندا رووده دا ت، چونکه له نیوان سالی 1947- 1971 ته نیا نزیکه ی 15% ی تازه هاتووه کانی تیدا نیشته جی بوو بوو.

ئاشکرایه، ئه وه ی له پشت ترسی که نه دییه فره نسیمیه کان و هه سته کردنیانه وه یه به ئا ئارامی، ئه و

فهره نسی ده یان پارێزیت... به شتیکی به و هۆیه بوو که ئینگلیزیمان هه کان و زمانه کانی دیکه ی که نه دا باشتر قبولی زمانی فره نسیمیا ن ده کرد» (لا 10).

ر. ف. هارنی: (چه ند گه وره یه میراته که مان- کۆچ و مانه وه ی ته وه ی که نه دی) دیدالوس، به شی 117/4، پاییزی 1988، ل 75.

كاره ساته كۆمەلە يەتتە يەككە دارمانى سەير و لەناكاوى كەنىسەى كاتولىكى دەينۆينىتەو، دارمان لە كۆمەلگە يەكدا كە بۆ ماو دەيه كى دريژ كۆنە پاريزى كاتولىكى كە هەنوتى پر لە وەچە خستەو بوو، نەك تەنيا لەنيو جووتيارە كاندا، بەلكو لەنيو دانىشتوانى شارەكانىشدا. وا پيەدە چيەت هاتو چۆكردن بۆ كەنىسە لە شەستە كاندا لە 80% هەو كەم بوو يەتتەو بو 25%. ريزەى لە داىكبوونىش لە كيوبكدا يەككە لە كەمترين ريزەكانى مندالبوون لە كەندا²⁸.

هۆكارى شاراوەى پشت ئەم گۆرانه گەورانه لە نەريتە بۆ ماو دەكانى كيوبك يە كاندا هەرچيەك بيت، هەر دەبوو نەو دەيه ك بە زەينىكى شلە ژاوەو بەرەم بينيت كە تاسەى هەبوونى دلىايى نوئ بكات لەبرى ئەو دلىايىيەى كە بەسەرچوو. بۆچوونەكان گەيشتتە ئەو دەى بلين گەشەكردى جو داخو ازى تيكۆشەرانە، فۆرميكي ئەلەرناتيفە بۆ كاتولىكيەتى نەريتي لە دەستچوو. ئەم خەملاندنە -كە هيندە بەهيز نيه مروف بە تەواوى قەناعەت بە دروستى يان چەوتىيەكەى بكات- هيج كەسيك بە دوورى نازانيت، هەروەها ئەو نووسەرەيش بە دوورى نازانيت كە دەستى بە رۆحى ناسيۆنالىزمى تيكۆشەرانەى ناتەقليدىي ويلزيبەو گرتووە -بگرە لەبەرئەو دەى خۆشەويستى بۆ كافترىا و ئەلكول هەيه بە

²⁸ جيار بيليتيه "كيوبك جياوازه بەلام لەگەل باكورى ئەمريكادا دەروا"، ديدالوس، بەشى 117/4، پايزى 1988، لا 271. هەروەها هارنى: چەند گەورەيه ميراته كەمان، ل 62.

تەواوہتی دژ بە نەریتەکان وەستاوہتەوہ- و لەنیو نەوہیەکی زۆر گەنجی باکوری ویلزدا بلاو بوۆتەوہ کہ نەیسە لەم شوینەدا داتەپیوہ و چیتەر واعیز و قوتابیہ ہەوادارەکانی تێیدا بوۆچوونی کۆمەلەیک پیکناہینن، لەویدا کہ نەمانی پەیوہستبوونی گشتیی بە میانرہویہوہ، بوۆتە مایەئ دوورخستنەوہئ مەسەلە ہەرہ روونەکان، ئەو مەسەلانەئ کہ تاکەکان بەھۆیانەوہ تاکەکان ئینتیمای خۆیان بوۆ کولتووہ ئیماندارەکان و بوۆ کۆمەلگەکیان دەردەخست.

سروشتیہ کہ جوولەئ بەرفراوانی دانیشتووان و ہەلگەرانەوہ ئابووہیہکان، کہ ہەندیکیان پەیوہندیان بە گەشەکردنی ناسیۆنالیزی لۆکالیہوہ ہەئە، ئەم شلەژانەیان ہیندەئ تر زیاد کردوہ²⁹. ئیمە لە کۆمەلگە

²⁹ لە حەفتاکاندا اسیۆنالیزی کیویکی بووہ ہۆئ راگواستنی کاریکی زۆری لە مۆنتریالەوہ (کہ ہیشتایش گەورەترین شاری کەنەدایە و سەنتەری کارەکانە لە کەنەدا)، بوۆ تۆرتنۆ... «شارەکہ لەگەل قەدەریکی لاوازدا ململانی دەکات، وەھا لئی دەروانریت بیئتە سەنتەریکی ہەریمی بوۆ کیویک و پۆژہلاتی کەنەدا». تەنانەت ئەگەر مەسەلەکہ لەم ئاستەیشدا بوویت، ئەوا کاریگەری کہمی زمانی کەمینەکان لەسەر مۆنتریال بەراورد بە شارە گەورەکانی دیکە، لەو خەباتانەدا کہ لەسەر زمان کراون کہم نەبوویہوہ. جا لە کاتیکدا سپیپستانی پڕۆتستانت چیتەر لە تۆرتنۆ و فرانکوڤەر زۆرینەئ دانیشتوانیان پیکنەدەہینا، ئەوا کەنەدیہ فەرەنسیہکان 66% دانیشتوانی مۆنتریالیان پیکہینابوو. (ئالان ف. ئارتیباز: "کەنەدا دایکی شارنشینئ" (دیدالوس، بەشی 117/4، پازی 1988، لا237-264)).

شارستانییه کائدا له هه رکوی بژین، هه ر پوو به پرووی بیگانه کان ده بینه وه: کۆمه لیک پیاوان و ژنان که له ریشه و زیدی خویان هه لکه نراون و فشۆلی یان لاوازی ریشه ی خیزانه کانی خۆمان بیرده خه نه وه.

ئایا لینکیک هه یه که بتوانیت ئەم کاردانه وه ئیتنیکی/نه ته وه بیبانه و هه لکشانی ئەم دوواییبانه ی فهنده میتتالیزم (سه له فییه ت) له چه ندین شوینی سه رزه مین پیکه وه کۆبکاته وه؛ هه له به ت فهنده میتتالیزم وه ها وه سف کراوه «بو ئەو که سانه دلخوازه که به رگه ی بوونی هه رهمه کی و کاتی و ره وشه ئالۆز و کورتخایه نه کان ناگرن، (هه ر بۆیه) زۆربه یان به ره و ئەو هیز و لایه نانه ده رۆن که پروانگه ی کاملتر و گشتگیرتر و زیده پروانه یان بو تیگه یشتن له جبهان پیشکesh ده که ن³⁰». وه ها سه یری فهنده میتتالیزم ده کریت که «هه مه یشه له ژیر کاریگه ری کاردانه وه ی هه مه یشه یی و کۆنه خوازانه دایه» و «پیویستی به ده ککردنی بوونی هیزیک یان ئاراسته یان دوژمنیکه، جا راسته قینه بیت یان فاکته ریکی شاراوه که جووله ی خودی مروّف یان ئەوه ی که لای ئەزیزه، بخاته ته نگژه، نارحه تی، مه ترسییه وه». ئەم ئەسلانه که فهنده میتتالیزم جه ختی له سه ر ده کات «هه مه یشه وه ک گومان ده کریت، ده چنه وه بو قۆناغی سه ره تای ره سه ن و پاکژی قۆناغه کانی میژووی پیروزی تایبه تی که سه

³⁰ مارتن ئی. مارتی: "فهنده میتتالیزم وه ک دیارده یه کی کۆمه لایه تی" (بلاوکراوه ی ئەکایدیمیای ئەمریکی بو هونەر و زانسته کان 2/24، تشرینی دووهم (نۆقه مبه ر) ی 1988، لا 10-29.

پەيوەندىدارەكە». «بەكار دەھىنرېت بۇ دانانى سنوور، پراكىشانى كەسانى ھەمان جۆر، دوورخستەنەو ۋەئەوانەى كە لە جۆرىكى دىكەن، بە گشتى بۇ ھەلاواردن». ئەمەيش ھەمان شتە لەگەل سەرنجە كۈنەكەى جۆكج زىمىلدا كە دەلېت: «كۆمەلەكان، بە تايبەتېش كەنەى مەملانىكارەكان... زۆربەىجار ناھىلن لايەنىكى دىكە لىيان نزيك بىتەو ەيان نايانەوېت لەگەلدا لىبوور دە بن، چونكە سروسشتى داخراوى ۋە بەرھەلستىيەى كە مومارەسەى دەكات و ناتوانىت بە بى ۋەئە لە خەباتەكەى بەردەوام بىت، كال و خامۇش دەبىتەو. تەنات ھەندىك لە كۆمەلەكان تا ۋە رادەى دەچنە پىش كە پىيانواىە حىكمەت لەو ەداىە ھەندىك دوژمىيان ھەبىت تاو ەكو يەكىتى كردهىى لەنىو ئەندامەكانىاندا دروست بكەن، ئىنجا بۇ ۋەئەى كۆمەلەكە ھۆشيار بن لەم يەكىتىيە ۋەك بەرژەو ەندىيەكى زىندووى خۆى³¹».

لىرەدا پۋالەتە لىكچو ەكانى نىوان فەندەمىنتالىزىم و چەند ديار دەيەكى ئىتتىكى/نەتەو ەبى روون و ئاشكرايە، بە تايبەتېش كاتىك ديار دەى ئىتتىكى/نەتەو ەبى پەيوەندىدارە بە، يان ھەول دەدات پەيوەندىدار بىت بە كۆمەلەو ە – ھەلگرانى باو ەرىكى ئايىنى ديارىكراو، ۋەكو ۋەئەو ەى لەنىوان ۋەرمەن (مەسىحىيەكان) و ئازەرىيە توركەكان (موسولمانەكان) دا ھەبوو، يان لە قۇناغى نوئى سەھىۋىيەكانى لىكۆد لە ئىسرائىل كە زۆر لە پەيمانى

³¹ ھەمان سەرچاۋە، لا 20-21.

کۆن دهچوون به لّام زۆر جياواز بوون له ئايدیۆلۆژیای هیرش-بهرانهی سیکولار و بگره دژه ئایین، که دامه‌زیننه‌ره‌کانی بزوتنه‌وه‌که هه‌لگری بوون³². خۆ ئه‌گه‌ر سه‌ردانگه‌ریکی ده‌ره‌کی بیت بو لّامان، په‌نگه په‌رتوبلاوی و مملانیی ئیتنیکی و رق له بیگانه و فه‌نده‌مینتالیزم وه‌ک رواله‌ته‌کانی یه‌ک دیاره‌هه‌ ببنیت. له‌گه‌ل ئه‌وه‌یشدا، جياوازییه‌کی گرنه‌گه‌یه. فه‌نده‌مینتالیزم، به‌ بێ له‌به‌رچاوغرتنی ئه‌و ئایینه‌ی که ئیتیمای بۆی هه‌یه، به‌نامه‌یه‌کی چروپ و به‌رجه‌سته بو تاکه‌کان و کۆمه‌لگه داده‌نیست، ته‌نانه‌ت ئه‌گه‌ر ئه‌م به‌نامه‌یه له‌و ده‌ق و نه‌ریتانه‌یشه‌وه وه‌رگیراییت که وا ده‌رده‌که‌ویت بو کۆتاییه‌کانی سه‌ده‌ی بیسن نه‌گونجیت. له‌مه‌یشدا دیاریکردنی ئه‌لته‌رناتیفیک بو کۆمه‌لگه‌ی دا‌رزاو و درنده‌ی ئه‌م‌رۆ، به‌لایه‌وه‌مه‌سه‌له‌یه‌کی هه‌نوکه‌یی نییه. به‌م جۆره دیسان ژنان له‌ چاو و ن ده‌بن، قژی شوو‌کردوه‌کانیان ده‌ربردیت، دیسانیش سزای ده‌ستبرین و قاچب‌رین به‌سه‌ر دزه‌کاندا ده‌درین، ئه‌لکول قه‌ده‌غه ده‌کریت و

³² ئه‌و ماوه‌یه ناروونه که ئه‌رسۆدۆکسیه‌تی ئایینی یه‌هودی تیندا وازی له‌ دژایه‌تیکردنی زایونیزم هینا، هه‌لبه‌ت دژایه‌تی دامه‌زاندنی ده‌وله‌تیکی ده‌کردد بو هه‌موو یه‌هودیه‌کان له‌ ئیسرائیل به‌ر له‌ گه‌رانه‌وه‌مه‌سیح. به‌هه‌رحال، ده‌بیت نیشه‌تجیبوانی یه‌هود له‌ خا‌که‌ داگیرکراوه‌کاندا، ئامرازه‌کانی مومارسه‌کردنی ئایینی نه‌خه‌نه به‌رچاو، وه‌ک ئه‌وه‌ی سه‌ربه‌بالیکی دیکه‌ی فه‌نده‌مینتالیزمی یه‌هودین، که په‌نگه‌ نووسیتیت، بایک که هه‌ول ده‌دات بو دووباره‌سه‌پاندنه‌وه‌ی ریتواله‌ته‌واو ئایینه‌یه‌کان به‌سه‌ر کۆمه‌لگه‌یه‌کی سیکولاردا.

هه موو ئه و شتانهی دیکه ییش حه رام ده کرین که
 ریتواله کان حه رامی ده کهن، قورئان یان ئینجیل، یان هه ر
 شتیک که به مه رجه عی حکمه تی نه مر دابنریت، رینمای
 زانستی و ئه خلاقی کامل له لایه ن ئه و که سانه وه خو یان بو
 ئه م کاره ته رخا نکر دو وه، له باره ی هه موو بابه ته کانه وه
 پیشکه ش ده کهن. به لام بانگه شه کردن بو ئینتیمای ئیتنیکی
 یان زمانه وان، هه رگیز هیچ رینماییه ک به ره و داهاتو
 پیشکه ش ناکه ن. ته نیا نار هزایه تیه له دوخی باو،
 ورد تریش بلین نار هزایه تیه له "ئه وانیتر" که کو مه له
 ئیتنیکیه که روو به رووی هه ره شه ده که نه وه.
 فه نده میتالیزمه وه، که هه رچه نده له بانگه شه کانی ئیستایدا
 سنووردار و دووره په ریز بیت، هیزی خو ی له بانگه شه ی
 خاوه ندرایتی گشتی حه قیقه تیکه وه وه رده گریت که ده شیت
 به سه ر هه موواندا پراکتیزه بکریت؛ به پیچه وانه وه
 ناسیونالیزم له پیناسه ی خویدا هه ر شتیک که سه ر به
 نه ته وه که ی خو ی نه بیت دوورده خاته وه، واته زورینه ی
 زوری ره گه زی مرویی. له مه ییش زیاتر، له هه مان ئه و
 کاته دا که فه نده میتالیزم لایه نیکه م تاراده یه ک ده توانیت،
 ده ست بگریت به و شتانه وه که له دابونه ریته ئه سلویه کان
 یان له مومار سه کانی رابردو وه وه، به و جو ره ی که
 مومار سه ئاینیه کان به رجه سته یان کردو وه، ماوه ته وه،
 ناسیونالیزم خو (وه ک بینیمان) یان دژ به شیوازه
 راسته قینه کانی رابردو وه، یان له سه ر داروپه ردوویه وه
 داده مه زریت.

له لایه کی دیکه یشه وه ناسیونالیزم له فنده میتتالیزم له پیشتیره، چونکه هه مان ناروونی خوئی و هه مان بی ناوه روکیی بهرنه ماکه ی، بوی ده بیته مایه ی پشتیوانیه کی گشتگیر له کومه له تاییه تیبیه که ی. به لام فنده میتتالیزم به گشتی وهک دیارده ی که مینه درده که ویت، جگه له کومه لگه نه ریتییه ره سه نه کان و کاردانه وه اکنی دژ به کاریگری یه که می مؤدیرنیزاسیون. ئەم حه قیقیته ده شاردریته وه، یان به هیزی ئەو پرژیمانیه که به خشی و ناخوشی به سهر گه له کانیدا ده یسه پینیت وه کو ئەوه ی له ئیران هه یه) یان به توانای که مینه فنده میتتالیسته کان بۆ گردبوونه وه یه کی چالاکانه له سیسته می دیموکراسیدا بۆ گیشتن بهو دهنگانه ی که له رووی ستراتژییه وه کاریگرن. به لام رهنگه به لگه نه ویست بیت که "زۆرینه ی مه عنه وی" له م پرۆژگاره دا، به مانای زۆرینه ی راسته قینه ی "هه لبراردن" نییه، ههر بهو جوړه ی که "سه رکه وتنی مه عنه وی" (شیوازی ته قلیدی بۆ نه رمکردنه وه ی وشه ی شکست) سه رکه وتنیکی راسته قینه نییه. له گه ل ئەوه یشدا، ئینتیمای ئیتنیکی ده توانیت زۆرینه ی ههره زۆری کومه لی ئیتنیکی کوبکاته وه، بهو مهرجه ی بانگه شه که ی به ئەندازه ی پیویست ناروون بیت یان به رچاو نه بیت. بیگومان زۆرینه ی یه هودییه نا-ئیسرانیلییه کان له جیهاندا "به پال ئیسرانیله وه" ده وه ستن، زۆرینه ی ئەرمه نه کان پشتیوانی له گواستنه وه ی ناگورنۆ-کاراباخ له ئازهر بایجانه وه بۆ ئەرمینیا ده که ن، زۆرینه ی فلیمنکییه کان هه ولی خویان ده دن تا وه کو خویان له قسه کردن به

فهره نسی ببویرن. هه لّبهت، ئە گەر ئامانجی ناسیۆنالیستی پیناسه بکریت، دهستبه جی ئەم به کیتییه ههرهس ده هیئت، نهک به شیوهیه کی گشتی، به لکو له و خاسییه تانه دا که ده بیّت بینه مایه ی دابه شبوونه کان، نهک له باره ی "ئیسرا ئیل" هوه به گشتی، به لکو له باره ی سیاسته کانی بیگن، شامیر یان شارۆنه وه؛ نهک له باره ی "ویلز" هوه به گشتی، به لکو له باره ی سهروه ری زمانی ویلزیه وه؛ نهک له باره ی ئینتیمای فلامه نکیه وه دژ به ئینتیمای فهره نسی، به لکو له گه لّ حزبی ناسیۆنالیستی دیاریکراوی فلامه نکیدا³³. له م ئاسته دا، بزوو تنه وه و حزبه په یوه سه ته کان به بهرنامه ی "نه ته وه یی" دیاریکراوه وه که زۆر جار جوداخازانه یه، ده شیّت به زۆری یان گوزارشت له بهر ژه وه ندییه کانی گروپ یان که مینه بکه ین، یان له پرووی سیاسیه وه ناجیگیر و گوپراو بن. ناجیگیری ئەم گوپرانکارییه خیرایانه له ویدا پروون ده بیته وه که سه یری ئەندامیّتی و پشکی هه لّبژاردنی حزبه سکوتله ندی و ویلز ی و کیوبکی و حزب ناسیۆنالیسته کانی دیکه ی بیست سالی رابردوو بکه ین. ئەم جوړه حزبانه، وه کو هه میشه، ده یه ویّت خو ی بخاته پال چه مکی جوداخوازی ده سه ته جمعی و هه سه ته کانی دوژمنکاری ئەوانیتر (ئه وان)

³³ هه رگیز هه ر سێ حزبه سه ره کییه به لجیکیه که، به لقه فلیمانکییه کانی شه وه له سالانی 1958-1974 له 81,2% ی ده نگه کانی فلاندر (فلیمانکییه کان) زیاتر نه بوون. بروهانه: زۆر لبریک م. ئیسمان: ملامانی ئیتنیکی له جیهانی رۆژئاوا ویدا (ئیتاکا 1977).
ل188.

و "كۆمەلگەي خەيالکراو"، ئەم ھەستوسسۆزانەي كە سەرلەبەري "نەتەوھەكەي" ھەستيان پيڊەكات، بەلام بەھيچ جورېك رېي تيناچيٽ ئەم حزبانە تاكە گوزارشتكەربن لەم جورە كۆدەنگيە نيشتمانييە.

پاشەكشەي بايەخي ميژوويي ناسيۆناليزم، لەمپۆدا نەك تەنيا بلاوبوونەوھي بەرچاوي پشيوويە ئيتينيكي/زمانييەكان دەيشارنەوھ، بەلكو ئەو وەھمە زمانييەيش دەيشاريتەوھ كە لەو حەقيقەتەوھ پەيدا بووھ سەرجمي دەولەتان لەمپۆدا بە فەرمي بوونەتە "نەتەوھەكان"، ئەگەرچي زۆربەيان لينكيك نايانبەستيتەوھ بەو شتەوھ كە عادەتەن بە زاراوھي دەولەت-نەتەوھ تيدەگەيشتريت. بەمەيش سەرجم ئەو بزووتنەوانەي ھەولدەدن بۆ گەيشتن بە سەربەخويي، پينانوايە نەتەوھ دادەمزريئن، تەنانەت ئەگەر بە پووني ئەم كارەيش نەكەن. ھەموو بزووتنەوھەكان، ئەوانەي لەپينئاو بەرژەوھندييە ھەريمي يان لۆكالي و بگرە تائيڤييەكاندا چالاكي دەنوئن، دژ بە سەنتراليزم و بيروكراسييەتي دەولەت پۆشاكی ھەزانبەھاي ناسيۆناليزم دەپۆشن، ئەگەر تواناي ئەمەيان ھەبيت. بەوھيش نەتەوھەكان و ناسيۆناليزم كاريگەري و حزوريان ھەيە وھك ئەوھي لە واقيعدا دەردەكەون. بۆ نمونە ئاروپا³⁴ نەخشەي جودابوونەوھي لە سەرجم دوورگەكاني رۆژئاواي

³⁴ دوورگەيەكە لە دەرياي كاريبيدا، سۆرينام، گياناي ھۆلەنديي پيشتر. (و. عەرەبي).

هۆلەندا داناو، چونكە نايەوئیت بچیتە پال كۆراساۋ³⁵. بۇ
خۆشبەختى، خەلكى ناۋچەى كۆرنوئىل³⁶، دەتوانن
هۆكارەكانى ئەو سوكاىەتییە ھەرىمییەى پىئاندىكرىت بە
رەنگە سەرنجراكىشەكانى نەرىتە سەلتییەكان رەنگاۋ
رەنگ بىكەن، ئەمەیش سەرنجى زىاتریان بەرەو لا
پادەكىشىت، ئەگەرچى ئەم نەرىتەنە بۆتە ماىەى ئەوەى
ھەندىكىان دووبارە زمانىك دابەئىنەو ە كەس ماوەى
200 سالە بەكارى نەھىئاو، ھەرچەندە تاكە نەرىتى
گشتىى مىللى لە ولاتەكەدا رىشەى ئەسلىى ھەىە، ئەویش
ھۆزى مىسۆدىزىمى وئزلىى (Wesleyan Methodism) ىە³⁷.
ئەمانە بەختى زىاتریان لە ناۋچەى مرسىساىد
(Merseyside)³⁸ دا ھەىە كە رۋوبەرووى لىدانىكى تووند لە
بەرژەوەندىيە لۇكالىيەكانى دەبىتەو ھاوتای لىدانە لە
بەرژەوەندىيەكان كۆرنوئىل، ئەگەر زىاترىش نەبىت.
ئاتوانىت كۆبىتتەو ە بۇ بەرگرىكردن لەم بەرژەوەندىيانە،
تەنىا لە رىگەى يادكردنەو ەى بىتلز (قالونجە) يان
يادەو ەرى نەو ەكتەرەكانى كۆمىدىاى چىشتلىنن و
نەرىتە شانازىبەخشەكانى تىپە كىبەركىكارەكانى تۆپى
پىو ەبىت كە پىوئىستە بە ئاگادارىيەو ە لە ھەموو ئەو

³⁵ ناۋچەىەكە لە باشورى رۆژئاۋاى ئىنگلتەرا.

³⁶ ھۆزىكى پروتستانتىن، برايانى رىچارى و جۇن وئزلى لە سالى
1729 بەرپۆھيان دەبرد.

³⁷ ناۋچەىەكە لە رۆژئاۋاى ئىنگلتەرا.

³⁸ بە دانەپال وىدرۇ ولسن، سەرۋكى وىلايەتە يەكگرتوۋەكان لە
كاتى جەنگى يەكەمى جىھانىدا.

شتانهی دانیشتوانه که ی به روونی دهیلین، ببه سترینه وه به ههردوو رهنگی پرته قالی و سه وزه وه که بانگه شهی دابه شبوون و جودابوونه وه دهکن. میرسیساید ناتوانیت مارش و بوقی نه ته وهیی لی بدات، که چی کورنوئل ده توانیت. به لام ئایا ئه و دوخانهی که له ناوچه که دا ده بیت سه رزه نشت بکرین، تو بلئی له رووی جه وه هر ییه وه جیاواز بن له و دوخانهی که له هه مان ناوچه کانی تریشدا هه مان شت دهکن؟

له راستیدا هه لکشانی پیشوییه جوداخوازییه ئیتنیکییه کان، به شیکی به هوی ئه و حه قیقه ته وه یه که بنه مای دامه زرانندی ده ولت له جهنگی دو وه می جیهانییه وه، به پیچه وانهی بوچوونه کانه وه، له و بنه مایه ناچیت که له دواي جهنگی یه که می جیهانییه وه ده رکه وت، په یوه ندیشی نییه به بریاری چاره نووسی نه ته وه ی ویلسونیه وه (Wilsonian national self-determination)³⁹. چونکه پیچه وانهی بنه مای ئه م سی هیزه بریتیه له لابرندی داگیرکاری کولونیالی و شوپش، هه لبه ت ده ستووردانی هیزه ده ره کییه کانیش. جا له به ره وه ی نیوه ی ئه و ده وله تانه ی که ئیستا هه ن ته مه نیان له چل سال که متره، ئه و ئه مه به شیوه یه کی جدی سنووریک بو

³⁹ جون. ه کاوتسکی: "هه وله کان له سیاسه ته کانی گه شه پیداندا"، چاپی جون ه. ز. کاوتسی "گورانی سیاسی له ولاته نا- په ره سه ندو وه کاند: ناسیونالیزم و سوشیالیزم"، (نیویورک- له نده ن 1962)، ل 35.

بلاوبوونەوەي "بەنەماي ئىنتىماي نەتەوەيى" تەقلىدى دادەنيت.

چەمكى ھەلگرتنى كۆلۇنيااليزم، بە گشتى واتە دامەزراندنى دەولەتى سەربەخۆ لە ناوچەكانى ژير دەسلەتاتى كارگىزى كۆلۇنيااليسى لەنيو سنوورەكانى ئەم ناوچانەدا. ئاشكرايە كيشانى نەخشەي ئەم دەولەتانە بە بى گەرەنەوە بوو بۇ دانىشتوانەكەي، ھەندىجارىش بە بى ئاگادارى ئەوان بوو، پاشانىش ھىچ واتايەكى نەتەوەيى و بگرە بايەخىكى نەتەوەيى جەوھەرى نەبوو بۇ دانىشتوانەكەي، جگە لە كەمىنەيەكى رۇشنىيرانى لۇكالى كە لە دامەزراوہ كۆلۇنياالىيەكانەوہ پىنگەيشتوبون و پشتىوانىيان لە نەرىتە رۇژئاوايىەكان دەگرد. ئەمانە بە گشتى ھىچ پىكناھىتن جگە لە بەشىكى كەم و بچووك نەبىت. لە شوينەكانى دىكە، ئەم ناوچە بچووك و دوورلەيەكترييانە، وەك دوورگە داگىركراوہكان، بە گويرەي بەرژەوەندى و سىياسەتە لۇكالىيەكان خرانە پال يەكترييەوہ، يان دابەشكران. لىرەدابوو كە بانگەشە كۆلۇنياالىيە شكستخواردووہكانى سەرانى ئەم جوورە دەولەتە نوييانە بۇ سەركەوتن بەسەر كەلكەلە "خىلەكى" و "كۆمەلى" يەكان يان بەسەر ھەر ھىزىكى تردا سەريەھلدا، بەرپرسىيارىتى نەبوونى ھەستى ئىنتىماي دانىشتوانى ولاتەكانىشيان پيش ھەموو شتىك و پيش ھەر كۆمەلىكى دىكە بۇ كۆمارەكەيان، خستە ئەستوى ئەم خىل و كۆمەلانە.

به کورتی، داوای زۆرینهی ئەم "نەتەوه" و "بزووتنەوه نەتەوهیپانە"، دژ بە خواستە نەتەوهیپەکان بوو که هەڵبەدا بۆ لیکبەستنهوهی ئەوانەى که هەمان ئیتتیک و زمان و کولتور و پابردووی میژوووی و شتی لەم بابەتەیان هەبوو. ئەم داوایە لە واقیعی کردەییەدا نێونەتەوهی بوو- ئەنتەرناسیۆنالی سەرکرده و کادەکانی بزووتنەوهی پزگاریی نەتەوهی لە جیهانی سێتیهما بە پوونی دەرکەوت، چونکە ئەم جووره بزووتنەوانە پۆلیکی رابەرانیان لە پزگارکردنی خاک و نیشتمانیاندا هەبوو، بەلام ئەنتەرناسیۆنال کرچ و کالتر لەو ناوچانەدا دەرکەوت که لە سەرەوه کۆلونیالیزمیان لەسەر لا بڕا. لە ماوهی داوی سەرەخۆییدا، دارمانی ئەوهی که کراوه، یان وا پێدەچوو کرابییت، وهک بزوتنەوهی یهکگرتووی گەل، لە هەموو شتیک زیاتر جیگای سەرنج بوو. هەندیکات یهکیتی بزووتنەوهکه بهر لە سەرەخۆییش تووشی کەرتبوون و دابەشبوون دەبوو، وهک ئەوهی لە هیندستان پوویدا.

بەلام ئەوهی زۆر باو بوو ئەوهبوو که هەر ماوهیهکی کورت داوی سەرەخۆی، دڕدۆنگی و ناتەبایی لەنیوان لایەنە پیکهینهکانی بزووتنەوهی سەرەخۆییدا پەیدا دەبوو (وهک ئەوهی لە جهزائیر لەنیوان عەرەب و عەجهمدا سەرپهه‌لدا)، ناتەبایی نیوان ئەو خەلکانەى لە چالاکیهکانی بزووتنەوهکه و ئەوانەى که ئیلتیزامیان پێنهکردبوو، یان لەنیوان سیکولایزمی نا-تائیفی پزگاریخوازی رابەران لەگەل هەستەکانی جهماوهردا. بە هەر حال، لەو کاتەدا که

ئاسايى بوو ھەموو سەرنجەكان بخرينە سەر حالەتەكانى دابەشبوون يان نزيك لە دابەشبوونى دەولەتەنى فرە ئيتتىكى و فرە كۆمەلى - وەكو نيمچە كيشوهرى ھىندى سالى 1947، جودابوونەوھى پاكستان، داواكارىيەكانى تاميل بۆ جودابوونەوھى لە سريلانكا - دەبىت ھەرگىز ئەوھ لەبىرنەكەين ئەمە حالەتە تايبەتەكانى جىھانىكە كە ريساكەى برىتتايە لە بوونى دەولەتەنى فرە ئيتتىكى و فرە كۆمەلى. لە جەوھەرىشدا ئەوھ ھەر دروست ماوھتەوھ كە نزيكەى سى سال پيشتر نووسراوھ:

«ئەو ولاتانە دابەشەنبوون كە چەند كۆمەللىكان تىدا بوو زمان و كولتورى تايبەت بە خويان ھەبوو، وەك ئەوھى لە زۆربەى ولاتە ئەفريقي و ئاسياييەكاندا ھەيە، بەدەيوھەكەى دىكەيشدا ئەو ولاتانە يەكيان نەگرت كە بەشيك لە كۆمەل بە يەك زمان قسەيان دەكرد، وەك ئەوھى لە ولاتە عەرەبىيەكان و باكورى ئەفريقادا ھەيە⁴⁰».

دوچار، دەستتيوھردانى ھىزە دەرەكىيەكان بە ئاشكرا دياربوو نا-نەتەوھەييە، چ بە پالئەرەكانى و چ بە شوينەوارەكانى، جگە لە چەند حالەتتىكى تەواو ئاوارتە. ئەمە ئەوھندە روونە كە پيوستى بە روونكردنەوھى زياتر نىيە. بۆ نموونە، شوپرشى كۆمەلایەتەى روويدەدا ئەگەرچى

⁴⁰ لەو حالەتە دەگمەنانەى لە سەردەمى چاوشىسكودا لە رۆمانيا ھەبوون سىياسەتى سەپاندنى ئىتتىماى رۆمانى بوون. ئەم سىياسەتە لە ريكخستەنە درورودرئەكانى سەربەخويى خوى بە دوور گرت كە كاتى كۆمونيستەكان لەدواى جەنگى دووھمى جىھانى دەسەلاتيان گرتە دەست، دانرا.

کاریگه‌ریی که متری هه‌بوو. شۆرشگیږه کۆمه‌لایه‌تییه‌کان به‌ته‌واوی ئاگاداری هی‌زی ناسیۆنالیزم بوون و په‌یوه‌ستبوون به‌ئایدیای سه‌ربه‌خۆیی نه‌ته‌وه‌یییه‌وه، ته‌نانه‌ت ئه‌و کاته‌ی که به‌کرده‌ییش لینیان داوا نه‌ده‌کرا، بۆ نموونه سلاقییه‌کان و لۆساتییه‌کان، که به‌ره‌به‌ره زمانه‌که‌یان پاشه‌کشه‌ ده‌کات، ئه‌گه‌رچی کۆماری ئه‌لمانیای دیموکراتی هه‌ولیک‌ی زۆر سه‌رسورپه‌ینه‌ریش ده‌دات بۆ پشتیوانی لیکردنیان. تاکه‌ فۆرمه‌ ریکخستنه‌ ده‌ستوورییه‌کان که ده‌وله‌ته‌ سۆسیالیسته‌کان له‌ سالی 1917ه‌وه‌ به‌جددی باه‌خیان پێدا، شیوازی فیدرالیزمی نه‌ته‌وه‌یی و سه‌ربه‌خۆیی بوو. له‌و کاته‌دا که ده‌قه‌ ده‌ستوورییه‌کانی دیکه‌—ئه‌گه‌ر هه‌بووبن— بۆ ماوه‌یه‌کی درێژ ده‌قی نه‌ته‌وه‌یی په‌تی بوون، سه‌ربه‌خۆیی بوونیکی پراکتیکی راسته‌قینه‌ی هه‌بوو. به‌هه‌رحال، کاتیک ئه‌م پڕۆیسه‌مانه‌ خۆیان له‌گه‌ل هه‌یچ یه‌ک له‌ نه‌ته‌وه‌ پیکه‌ینه‌ره‌کانیان⁴¹، ته‌نانه‌ت لایه‌نیکه‌م له‌سه‌ر ئاستی تیۆرییه‌ی خۆی به‌راورد نه‌ده‌کرد، کاتیک به‌رژه‌وه‌ندییه‌کانی هه‌ریه‌کیک له‌م نه‌ته‌وه‌ لاهه‌کییه‌کانه‌ له‌ به‌رامبه‌ر ئامانجی هاوبه‌شی بالادا به‌ به‌رژه‌وه‌ندی لاهه‌کیی دادنه‌ران، ئه‌وا ئه‌م پڕۆیسه‌مانه‌ ده‌بوونه‌ پڕۆیسه‌ نانه‌ته‌وه‌یی.

⁴¹ئه‌م خاله‌ پروفیسۆر بۆگدان دینیچ له‌ زانکۆی شاری نیویۆرک بو‌ی باس کردم، ئه‌گه‌رچی کوشته‌نه‌کان له‌و کاته‌وه‌ روویاندا، که‌چی ئاشتی رێژه‌یی—به‌ به‌راورد له‌گه‌ل مملانی نه‌ته‌وه‌یی/ئیتنیکیه‌کانی دیکه‌ی سالی 1989دا—هه‌یشتایش شایه‌نی تۆمارکردنه‌.

پاشان، ئەگەر نىگايەكى رەشبينانە بخەينە سەر رابردوو، دەبينىن رېژىمە كۆمۇنىستىيەكان دەستكە وتىكى گەورەيان لە ولاتە فرە نەتەوہكاندا وەدەھيتاوە، چونكە شۆينەوارە كارەساتبارەكانى نەتەوہپەرستىيەكانى نىويان كەم كوردنەوہ. شۆرشى يۇگسلافى لەوہدا سەرکەوتوو بوو كە بۆماوہيەكى دريژتر لە ھەر كاتىكى رابردوو نىو ميژووى ئەم نەتەوانە، نەيھيشت لەنىو سنوورى دەولەتەكەيدا نەتەوہكان يەكتەرى سەربېرن. بەداخوہ ئەگەرچى ئەم دەستكەوتە لە ئىستادا پوو لە كەمبوونەوہيە، كەچى ھيشتا ناتەبايى نەتەوہيى ھەتا كۆتايى سالى 1988 نەبووہ ماىەى ھىچ حالەتتىكى مردن (كوشتن)⁴²، بە پىچەوانەى يەكيتىيە كۆمارىيە سۆسيالىستىيەكانى سۆڤىيەتەوہ، كە لەوى شەفافيەتى ئاشكرا ھاوكار بوو بۆ كەشفكردنى ئىمكانى لەتبوونى نەتەوہيى كە بۆماوہيەكى دريژقەدەغە كرابوو (جگە لە ماوہى جەنگى دووہمى جىھان). لە راستيدا، "جياكارى" يان تەنانەت "چەوساندنەوہ" كە نەتەوہ جياوازەكانى سۆڤىيەت لە دەرەوہ ناپەزايەتبيان لە دژى دەرەبەرى، زۆر لەوہ كەمتر بوو كە لە ئاكامەكانى كەوتنى دەسلەلاتى

⁴² نابىت وەھا لەم قەسەيە تىبگەيشترىت كە چاوپۆشىنە لە كۆچپىكردنى بە كۆمەلى ھەموو كۆمەلە دانىشتوانىيەكان بە ھۆى رەگەزى نەتەوہبىيانەوہ وەك ئەوہى لە كاتى جەنگدا پوویدا. نمونە ئەم بابەتە ناكرىت لە ھىچ دۆخىكدا چاوپۆشى لى بكريت تەنيا لە حالەتى رىزگارکردنى ئەم دانىشتوانەدا نەبىت لە كۆمەلكوژى.

سۆڧیه تیدا چاوه پوان ده کرا. دژایه تیی سامیی سۆڧیه تی، له شیوه فهرمیییه که یدا، که بیگومان هر له دامه زرانندی دهوله تی ئیسرائیل له سالی 1948-ه وه، جیگای سه رنج بوو، ده بیئت به وه به راورد بکریئت که په یوه سستبوو به هه لکشانی دژایه تیی سامیییه وه له سه ر ئاستی میلی، ئەمه ییش هر له و کاته وهی که کۆبوونه وهی سیاسی سه رله نوئ (ته نانه ت بو کۆنزه رقه تیغه کانیش) ریگهی پیدرایه وه، به تاییه تیش کوشتارگه کانی یه هود که ره گه زه لوکالییه کانی دهوله تانی بالتیک و ئوکرانیا له سه ر چوارچیه وهی کی فراواندا له کاتی دریزبوونه وهی ده سه لاتی ئەلمانیا دا ئەنجامیاند، به ر له ده سته یی کردنی پرۆسه ی میتۆدی کوشتنی یه هودییه کان له لایه ن ئەلمانیا وه. به کرده یی ده شیت بووتریئت شه پۆلی پشیوییه ئیتنیکیه کان، یان ورده ئیتنیکیه کان (Mini-ethnic) به ر په رچدانه وهی بنه ما نا-نیشتمانیه کان یان نا-ناسیۆنالیستییه کان بوون بو پیکه یانی دهوله تان له به شیکی گه وره ی جیهانی سه ده ی بیسته مدا. ئەمه ییش واتای ئەوه نییه که ئەم جوړه کاردانه وه ئیتنیکیان، به هر چه مکیک بووبیئت، بنه مایه کی ئەلته رناتیف بو دووباره بونیادنانه وهی سیاسی جیهان له سه ده ی بیست و یه که مدا ده خاته روو.

ئەمه جه خت له سه ر تیبینی سییه م ده کاته وه، له به ره ئه وهی له مـرـوـدا "نه ته وه"، روون و ئاشـکـرا له پرۆسه ی له ده سته دانی به شیکی گرنگی وه زیفه کۆنه کانیدا یه، ئەویش پیکه یانی "ئابووری نه ته وهی" بوو

که به سنورهکانی خاکهکهی په رژین کرابوو، وهک بلیی
 کوی به شهکانی بنیاتنان بوو له "ئابووری جیهانی" سی
 فراوانتردا، لایه نیکه م له ناوچه په ره سه ندوو هکانی گوی
 زه ویدا. پوولی "ئابووری نه ته وهی"، له جهنگی دووه می
 جیهانییه وه و به تاییه تیش له شهسته کانه وه، که وتوته بهر
 کاریگری نه ریئییه وه و ته نانه ت گومان له م پووله ییشی
 کرا، به تاییه ت دوی گوران ه گوره کان له دابه شبوونی
 کاری نیوده له وتیدا، که یه که سه ره کییه کانی ئەم ئابوورییه
 نوییه له دامه زراوه فره نه ته وه کان یان سه روو نه ته وه ییه
 قه باره جوداوازه کان پیکدیت؛ ههروه ها له گه ل په ره سه ندنی
 هاوتای سه نته ر و توړه جیهانییه کانی مامه له
 ئابوورییه کاند، که له بهر هوکاری کرده نی له دهره وهی
 کوئترولی حکومه ته کانی دهوله تان په یدا بوون، پوولی
 ئابووری نه ته وهی پاشه کثه ی کرد. ژماره یه ک
 ریکخراوی جیهانی گه شه یان کرد که له چه ندین حکومه ت
 پیکه اتبوون: ریکخراوی نیونته وهی نیوان دهوله تان
 (intergovernmental international organization)، له سالی
 1951 له 123 حکومه ت، له سالی 1972 له 280، له سالی
 1984 له 365 پیکه اتبوو. ههروه ها ژماره یه ک ریکخراوی
 ناحکومی گه شه یان کرد، ژماره یان له 832 ریکخراوه وه
 زور بوون و له سالی 1972 دا بوون به 2173 ریکخراو،
 له دوانزه سالی دواتریشدا ژماره یان بو دووهینده و

زیاتریش زیاد بوو که گه‌یشته 4615⁴³. رهنګه تاکه "ئابووری نه‌ته‌وه‌یی" کارا له کۆتاییه‌کانی سه‌ده‌ی بیسته‌مدا، ئابووری ژاپۆنی بیت. ته‌نیا کۆمه‌له و یه‌کیتی گه‌وره‌تری ده‌وله‌ته نه‌ته‌وه‌ییه‌کان بوون که جیگای ئابوورییه نه‌ته‌وه‌ییه کۆنه‌کان (په‌ره‌سه‌ندوو‌ه‌کان)یان وه‌ک پیکه‌ته‌ی سه‌ره‌کی سیسته‌می جیهانی گرت‌ه‌وه، له‌وانه کۆمه‌له‌ی ئابووری ئه‌وروپی، ئه‌و دامه‌زراوه جیهانییه‌کانی که به کۆمه‌ل به‌ری‌وه‌ده‌برین له‌وانه سندووقی دراوی نی‌وده‌وله‌تی، وی‌رای ئه‌مه‌یش، ده‌رکه‌وتنی ئه‌م دامه‌زراوانه نیشانه‌ی پاشه‌کشه‌ی جیهانی "ئابووری نه‌ته‌وه‌یی" بوون. هه‌لبه‌ت به‌شه‌گرنه‌گه‌کانی سیسته‌می پرۆسه ئابوورییه جیهانییه‌کان هیچ کۆنترۆل‌کیان له‌سه‌ر نییه، وه‌کو بازاری دۆلاری ئه‌وروپی.

بێگومان ئه‌مه بووه کاریکی مومکین، که کۆمه‌لیک هۆکاری هه‌بوو، له‌وانه شۆرشه ته‌کنۆلۆژییه‌کان له‌ بواری گواستنه‌وه و په‌یوه‌ندی‌گیریدا، ماوه‌یه‌کی درێژی گواستنه‌وه‌یه‌کی ئازادانه‌ی هۆکاره‌کانی به‌ره‌مه‌پێنان بۆ ناوچه به‌رفراوانه‌کانی گۆی زه‌مین، که له‌ جه‌نگی دووه‌می جیهانییه‌وه گه‌شه‌ی کرد و بووه مایه‌ی شه‌پۆلیکی گه‌وره‌ی کۆچی دانیش‌توان له‌ نی‌وان نه‌ته‌وه و کیشوهره‌کاندا، ئه‌وه‌یش له‌ ده‌یه‌ی پێش 1914-ه‌وه

⁴³ ئارنۆ مایه‌ر: بۆچی ئاسمانه‌کان تاریک نه‌بوون؟ "دوایین چاره‌سه‌ر له‌ میژوودا"، (نیویۆرک 1989)، لا 257-262.

فراوانترین شەپۆلى كۆچكردن بوون. بە ھۆيانەوہ ئەم
 دوو پرۆسەيە ليكخشاندى نىوان كۆمەلەكان، بە تايبەتیش
 ليكخشانى رەگەزپەستى زياتر كرد، جيهانئىك لە زەوييە
 نەتەوہيەكان دروست بوو كە لە برى ئەو دانىشتوانە
 ئەسلىيەى وا خاوەنى ئەم خاكەبوون، غەريپەكانى تيدا
 دەژيا. ئەم بژاردەيە بۆ سەدەى بيست و يەك بەراورد بە
 سەدەى بيست كەمتر واقيعيە. ئيمە لە ئىستادا لە
 كۆكردنەوہ و پيگەوہبەستينىكى سەيرى تەكنۆلۆژياى
 كۆتايەكانى سەدەى بيست و بازرگانى ئازادانە سەدەى
 نۆز دە و شىوازى سەنتەر و پەراويزە ديارەكانى
 بازرگانى جيهانى سەدەكانى ناوہراستدا دەژين. چونكە
 ئەوہتا دەولەتشاريش ژياوہتەوہ، بۆ نمونە ھۆنگ كۆنگ
 و سەنگافورە. ژمارەى "ناوچە پيشەسازيەكان" لە نيو
 دەولەتى نەتەوہيى خاوەن سەرورەيدا دووجار دەبيتەوہ،
 ھەك ئەوہى لە كىلگەكانى ئاسنى ھانسىاتك و پەناگەكانى
 باج لە دەرەوہى سەنورەكان و لە دوورگەكاندا
 پروودەدات، ئەو دوورگانەى كە ئەگەر تاكە وەزىفەكەيان
 رېك دوورخستتەوہى پرۆسە ئابوورپيەكان لە كۆنترۆلى
 دەولەتە نەتەوہيەكان نەبووايە، ئەوا ھيچ بەھا و
 نرخىكيان نەبوو. ئايديۆلۆژياى نەتەوہەكان و
 ناسيۆناليستەكان لەگەل ھيچ يەكئىك لەم پەرەسەندنانەدا
 كۆك نين.

ئەمە واتاي ئەوہ نىيە كە وەزىفە ئابوورپيەكانى
 دەولەت كەم بوونەتەوہ يان نامينن. بەلكو بە پيچەوانەوہ،

له دهوله تانی سهرمایه داری و ناسهرمایه داریدا وه کویه که گه شهی کردووهی، هه رچه نده له هه شتاکاندا هه ردوو که مپه که مه لیان له وه بوو پشتیوانی له دامه زراوه کانی که رتی تایبته و دامه زراوه ناشوینکه وته کانی دهوله ت بکهن. جگه له بایه خی به رده وامی ئاراسته کردن و پلان دانان و به رپوه بردنی دهوله ت، ته نانه ت له و ولاتانه یشدا که له پرووی تیورییه وه بو لیبرالیزمی نوی ترخان کرابوون، ئه وهی دهنوینرایه وه ته نیا قه باره ی ده سته که وته کان و تیچوونه گشتییه کان بوو له ئابووری دهوله تاندا، پیش هه موو شتیکیش روله زیادبووه که یان وه ک فاکته ره کانی دووباره دابه شکردنه وه یه کی بنچینه یی داهاتی کومه لایه تی له ریگه ی میکانیزمه کانی باج و ئاسانکاری بو خزمه تگوزارییه کومه لایه تییه کان، ره نگه بو ئه وه بووبیت له پیشتر زیاتر دهوله تی نه ته وه یی له ژبانی دانیشتووانی جیهاندا بکریتته پالنه ریکی سه نته ری. ئابوورییه نه ته وه ییه کانیش هه رچه نده کاریگه رییه نه ریینییه کان له لایه ن ئابوورییه فره نه ته وه کانه وه به رکه وتیبیت، ئه وا هیشتا له گه ل ئه م ئابوورییه دا هه لیانکردوو و چوونه ته نیویبانه وه.

له گه ل ئه وه یشدا "ئابوورییه نه ته وه ییه" کونه کان چیتر وه ک خویان نه ماون، ته نیا چهند ئابوورییه ک نه بیت که له لایه که وه دووره په ریزیان به سه ر خویاندا سه پاندوو (که بۆرما تاوتوی سهرله نوی گه رانه وه ی بو جیهان کرد، زۆربه ی ئه م ئابووریبانه وازیان له دووره په ریزی هینا)

له لایه کی دیکه شیه وه رهنگه ژاپون. تهنانهت ویلایه ته
 یه کگرتو وه کانی ئه مریکایش که له ههشتاکاندا وا ههستی
 ده کرد هیشتا بواریکی پانو پوری ته نیوه ته وه و تا ئه و
 رادهیه بالادهسته که ده توانیت به ته نیا خوئی بی ئه وانیت
 چاره سه ری کیشه ئابوورییه کان بکات، له کوتایی هه مان
 ده ده دا ههستی به وه کرد که «وازی له به شیکی زوری
 بالادهستییه که ی به سه ر ئابوورییه که یدا هیناوه و داویه
 دهستی سه رمایه گوزاره بیگانه کان... که ئیستا هیزی
 پیوستیان هیه بو به رده و امیدان به گه شه ی
 ئابوورییه که ی یان پالنانی به ره و داکشان» (وول ستریت
 جورنال، 5 کانوونی یه که م/دیسه مبه ر 1988، لاپه ری
 یه که م). ئه وه نده ی په یوه ندیی به هه موو ده ولته ته
 بچوو که کانه وه و به هه موو ده ولته ته قه باره
 مامناوه نده کانه وه هه بیته، هه ر به ساده یی بلین
 ئابوورییه کانیا ن چیتر به قه د پیشووتر سه ربه خو نین.
 هه ر تیبینی سییه م ئه وه یش ده خاته روو که ئه و
 ململانی سه ره کییانه ی ده بیته له مرودا بریار له
 چاره نووسی جیهان بدن، خه ریکه وای لی دیت که
 په یوه ندیی به ده ولته /نه ته وه وه نامینیت. به دریژی نیو
 سه ده، سیسته می ده ولته تی جیهانی به شیوازه
 ئه وروپییه که ی سه ده ی نۆزده په یدا نه بوو، به لکو
 جیهانیکی دوو جه مسه ر، که له ده وری دوو هیزی گه وره
 کو بوو بوونه وه، سه ری هه لدا.

جیهانی دواى 1945 له ږووى سیاسییوه یه کگرتوو نه بوو، به لکو دوو جه مسهرى ریکخراوى دوو هیزی گوره بوو که ده توانین به نه ته وه زه به لاهه کان وه سفیان بکهین، به لام بیگومان به شیک نه بوون له سیسته می جیهانی ده ولت به و جوړه ی که له سه ده ی نو زده یان پیش سالی 1939 دا هه بوو. له باشتړین حاله تدا، لایه نی سییه می ده ولت تان، چ لایه نگرى ده ولت ته گوره کان بووبن یان نه بوین، هه لى ئه وه یان بو هه لکه وت وه ک سوو دمه ندی کرده وه ی ده ولت ته گوره کان کار بکه ن، ئه گه رچی به لگه یه کی به هیز نییه که بیسه لمینیت له ماوه ی ئه م چل ساله ی کو تاییدا ئه م کاره به شیوه یه کی کاریگه رى کرابیت. له وه یش زیاتر، ئه وه نده ی په یوه ست بیت به ویلایه ته یه کگرتوو ه کانه وه (ږهنگه ئه مه وه ک کاریگه رى په رتوبلاو به سه ر یه کیتی کو ماره سو سیالیسته کانی سو قییه تی پیش گو ربا چو قیسه وه، راست ده رچو بییت) ململانی سه ره کییه که ململانی بیرو باوه ر بوو که دوا جار هاوسه نگی به لای سه رکه وتنی ئایدیو لوژیای "راستږه و" دا، به سه رکر دایه تی هیزه گوره په یوه نندیداره کان، هه لکش. به لام سیاسه ته کانی جیهان له پاش 1945 هوه، له بڼه رتدا سیاسه تی شو رپش و دژه شو رپش بوو، هه ر بو ئه وه یش ته ده خوالی دوزه نه ته وه بییه کان ده کرا که جه خت له سه ر بابه ته سه ره کییه که یان هه ژاندى بابه ته سه ره کییه که بکریته وه. هه مووان دان به وه دا دننن که له کو تایی هه شتاکاندا چوندىن نیشانه هه بووه ئاماژه یان به هه ره سی ئه م مو دیله ده کرد، هو کاری ئه مه ته نیا ئه وه بوو

که هەردوو هیـزە گەورەکه لە ڕووی ئابوورییەوه تارادەیهکی زۆر بەرهو لاوازی دەچوون که ئیدی ئەستەم بوو ڕۆڵەکانی پڤشتەری خۆیان بگێرڤ، هۆکاریکی دیکەیش ئەوهبوو که مۆدیلی ئەو جیهانەهی شۆرشی 17ی ئۆکتۆبەر دابەشی کردبوو، تەنیا پەییوەندییەکی سادەهی بە حەقیقەتەکانی کۆتایی سەدەهی بیستەوه مابوو. ڕەنگ بوو سەرلەنوێ، لە کاتیکی گونجاودا، جیهانیکی دروست ببیتەوه که فرەیی زیاتری تیدا بیت. لەگەڵ ئەوهیشدا، نەدەشیا تەنانەت لەنیو ئەم سیستەمەیشدا، ڕۆلی نەتەوهکان سەنترال بن، چونکه هەردوو گەمەکارە گەورەکه لەم جۆره گەمەیه دیه کهی زۆر گەورەتر لەو دەولەتانه بوون که دەبوو بزووتنەوه جوداخواز و ناسیۆنالیستەکان لە کۆتاییەکانی سەدەهی بیستەمدا دایانمەزرینن.

با بۆ مەبەستی مشتومرەکه مان، بۆ نموونه گریمانه ئەوه بکهین که فۆرمیکی نویی "ئەوروپای نەتەوهکان" (Europe of Nations) بە گوێرهی چه مکی ولسن، دامەزراوه، هەروهها ئاسیای نەتەوهکان و ئەوروپای نەتەوهکانیش (بەلام ئاسۆی ئەمریکای لاتین بەهۆی بوونی نەتەوه ئییتنیکي/زمانیه تاییه تییهکانیه وه زۆر دووره). ئەو کاته ئیسپانیا بە جودابوونه وهی ئۆسکادی و که تەلۆنیا، بەریتانیا بە جودابوونه وهی سکۆتلەندا و ویلز، فرەنسای بە جودابوونه وهی کۆرسیکا بچووک دەبنەوه، بەلجیکایش دەبیستە دوو ولات. ئەگەر بەرهو ڕۆژەه لاتیش

دووربكه وینه وه، دهوله تانی ئیستای نیو بازنه ی کاریگه ریی سؤقییه تی، رینگای خویان دهگرنه بهر. رهنکه سلؤفاکیا له چیک جودا بیته وه، بهلکانیش دووباره به سهر سلؤقینییه کان و کرواتییه کان و سربییه کان و ئەلبانیای فراواندا دابهش بکریته وه و دهوله تانیان لی پیکهینریت. سهرله نوئ به دریزایی به لئیک ئەستونیا و لاتویا و لیتوانیا وهک دهوله تی سهر به خو دروست بینه وه. ئایا ده شیت گریمانیه کی جدی بخینه روو سه بارهت به وهی که پرۆسه یه کی به بهلکانکردنی له م جوره له سهر ئاستی جیهانی، ده توانیت سیسته میکی سیاسی سه قامگیر و هه میشه یی پپیشان بدات؟ له راستیدا، یه که م شتیک که هه موو ئەم دهوله ته ئەوروپییه گریمانکراوانه ده یکه ن، بیگومان پپشکه شکردنی داواکاری ئینتیمایه بو کومه له ی ئابووری ئەوروپی، که دیسانیش مافه کانی سه روه ریییه که یان دیاری ده کات، ئەگه رچی ئەم دیاریکردنه به شیوازیکی جیاواز له وه ی پپشوو ده کریت. چونکه ویرای پپداگری جه نه رال دیگول له سهر پیکهینانی کومه له ی ئابووری ئەوروپی وهک هاوپه یمانی نه ته وه خاوه ن سه روه ریییه کان، لؤژیکی ته واوکاری ئابووری وای له کومه لئیک کرد که زییاتر به ره و دامه زراوه ی سه روو- نه ته وه یی برۆن.

به کورتی، ته نانهت ئەگه ر سیسته می راسته قینه ی جیهانی فره جه مسهریش، له ژیر بالادهستی کارای ئولیگارشی دهوله ته گرنگه کانیشدا دروست بیته، وهک

ئەوھى لەنيۆ ئەنجومەنى ئاسايىش لە سەرھەتاي دروستبوونىيەوھ وينا دەكرا، ئەوا ئەم سىستەمە ئەوھندە جىھانى نايىت كە زۆرىنەى نەتەوھ و دەولەت-نەتەوھكان رۆلىكى ئەوتويان تىيدا ھەبىت.

دەتوانىن پىشېبىنى ئەوھ بکەين كە ناسيۆناليزم شتېك پىشان دەداتەوھ كە لە قەيرانى كۆنى ئايدىلۆژىي و بەرنامەيى ولسنى-لىنىنى دەچىت، ئەو قەيرانەى كە ھۆكارەكەى دەگەرپتەوھ بۆ شكستە سىياسىيەكەى و بۆ لىكدژىيە توندەكەى لىكجوتىي "نەتەوھ" و "دەولەت-نەتەوھ"، لەگەل پىكھاتەى سىياسى و ئابورىي جىھان-ناسيۆناليزم، ھىچ شتېك نىيە بە بى دامەزراندنى دەولەت-نەتەوھ، جا ئىتر ھىزى ھەلچوونى بوون لەنيۆ "كۆمەلەى خەيالگراو" دا ھەرچىيەك بىت، جىھانى دەولەتانىكى لەم جۆرەيش كە پىئورە ئىتتىكى/زىمانىيەكانى ئىستاي ئىتتىماى نىشتمانى ھاوتا دەكات، چىيتر ئاسۆيەكى مومكىن نىيە. بەم جۆرە، ئەگەرچى ھەردوو حكومەتەكە لە دىلن و لەندەن لەسەر ئارەزووھ "رېژەيىيەكەيان" بۆ دامەزراندنى دەولەتى ئىرلەندى يەكگرتوو رېبکەون، كە رېي تىدەچىت وا بىت، ئەوا تەنانەت لە نيۆ كۆمارى ئىرلەندايشدا دەبىنىت پىيوايە ئەم ئاراستەيە ھىچ نىيە جگە لە بژاردەيەكى خراپى چارەسەرە خراپەكان. لە بەرامبەردا، ئەگەر ھەلومەرج بۆ ئىرلەنداي باكور ھەلېكەويىت كە سەربەخۆيىي خۆى لە بەرىتانيا و ئىرلەندا رابگەيەنىت، ئەوا زۆربەى پرۆتستانتى ئىرلەنداي باكور واى دادەننەين كە رەتكەردنەوھى

یەكجارهكیی پاشا شه‌ری كه‌متره. به كورتی، ده‌توانین بلیین، به‌شیکه كه‌م له په‌رگیره‌كان وای داده‌نین ئەم ده‌ستكه‌وته له بریاردانی چاره‌نووسی نه‌ته‌وه‌یی/به‌كۆمه‌ل، كه‌میک باشتره له دۆخی باوی زۆر ناپه‌سه‌ند.

ژماره‌ی بزووتنه‌وه باوه‌كانیش له كاتی ئیستادا ئەوه‌نده زۆر بووه كه‌ پێویستی به‌وه نییه به‌ گرنگیه‌وه باسی بكه‌ین؛ ئەمانه له ئەنجامدانی پراكتیکیدا، وازیان له خولیاكانیان بۆ ده‌وله‌تی ته‌واو سه‌ربه‌خۆ وه‌ك ئامانجی كۆتایی هیناوه، لایه‌نیکه‌م له ئەوروپادا كه‌ نیشتمانی ته‌قلیدی بنه‌مای ئنتیمای نه‌ته‌وه‌ییه. لی‌رده‌دا زۆرینه‌ی ئەو بزووتنه‌وانه وه‌ك كاردانه‌وه‌ی سه‌نترالن به‌رووی ده‌سه‌لاتی ئابووری ده‌وله‌ت و كۆلتوور و دژه بیرۆكراسییه‌تا درده‌كه‌ون، كه‌چی له حاله‌ته‌كانی تردا گوزارشت له سووكایه‌تییه‌کی هه‌مه‌جۆری لۆكالی یان تائیفی كه‌رتخوازانه (Sectional) ده‌كه‌ن، كه‌ ده‌توانیت خۆی به‌ لافیه‌ته‌ رهنگاو‌ره‌نگه‌كان دابپۆشیت⁴⁴.

ئه‌وه‌ی مانا و ده‌لاله‌تی هه‌یه ئەوه‌یه ده‌وله‌ته‌ شكسته‌خواردووه‌كانی جه‌نگی دووه‌می جیهانی، كه‌ ئاستیکی گه‌وره‌ی دابه‌شكردنی ده‌سه‌لاتیان به‌سه‌ردا سه‌پینراوه، وه‌ك كاردانه‌یه‌ك به‌ حیساب به‌رووی سه‌نترالیزی فاشیستیدا، پێویستیان به‌ زۆرینه‌ی ئەو بزووتنه‌وه جوداخواریانه‌یه كه‌ به‌شه‌كانی دیکه‌ی

⁴⁴ دیفید هیلد: مائاوا له ده‌وله‌ت-نه‌ته‌وه، گۆڤاری ماركسیزمی ئەم‌ه‌رۆ، كانونی یه‌كه‌م (دیسهمبه‌ر 1988)، ل. 15.

ئەوروپاي پۈژئاوايى بەخۆيەوۋەي بىنى، ئەگەرچى باقاريا
 و سەقەلىيە ھېشتايش زەمىينەي رۈون و بەپىتى ئەم
 جۆرە بزووتنەوانەي ۋەكو سكوئلەندا و بەشە
 فەرەنسيزمانەكانى ھەريمى جۆراي بەرنيس (Bernese
 Jura). لە راستيدا، ئەو بزووتنەوۋە جوداخوازييەي كە لە
 سەقەلىيە بە دواي سالى 1943 ھوۋە سەريھەلدا، تەمەنى
 كورت بوو، ئەگەرچى ھېشتا ھەندى خەلك خەم بۆ
 شكستەكەي دەخۆن ۋەك "كۆتايى نەتەوۋەي سەقەلى"⁴⁵.
 ئەم بزووتنەوۋەيە بە ياساي سالى 1946 ى سەربەخۆي
 ھەريمى، لە نيوبرا.

ئەمە سەير نىيە، چونكە شيۋازەكانى بەرگرى تەقلىدى
 دژ بە نزيكبوونەوۋەي خىراي مۆديرنە، لە سالى 1950 ھوۋە
 شتىكى ئەوتۆي لە دواي دەيە ئەوروپىيەكانەوۋە لى
 نەماوۋەتەوۋە، ئەوۋە دەيەيەكى ھەرە ئەوروپى بووۋ لە
 ميژرووي جىھانى ئابووريدا. ھەندىك لە چىنە ناوۋەندە
 ھەريمىيەكان، سەرۋەختىك، ئومىديان وابوۋ سوود لە
 ناسيۋناليزمى زمانى ۋەربگرن، بەلام لەمرۆدا ناتوانين

⁴⁵ پىكھاتەي چىنايەتى ئاماژە بۆ سەركرەدە چالاكەكانى بزووتنەوۋەي
 ئوكسىتانيا دەكات... بەلام ھۆكارى ئەم خراپ بەكارھىنانە لە
 پەرەسەندنى ئابوورى ھەريمى نايەكساندا نىيە، بە ئەندازەي ئەوۋەي
 لەو ستەمانەدايە كە ھەردوۋ چكىنە پىشەوۋەرەكان و يەخە سىپىيەكان
 لە سەرانسەرى فەرەنسادا ھەسسەتيان پىندەكرى... ويليام ر. بىر
 "چىنى كۆمەلايەتتى چالاكيە ئىتتىككىيەكان لە فەرەنساي ھاۋچەرخدا"،
 چاپى ملتن؛ ج. ئىسمان "مىلاننى ئىتتىكى لە جىھانى پۈژئاواييدا"،
 (ئىتاكە 1977)، ل 158.

جگه له هه ندى سوودى كه مى هه ريمى چاوه پوانيبه كى
 زياترى لى بكه ين. له ئه وروپاي رۆژئاوا و وهك
 هه ميشه، دارمانى ئوميد و خوليا گه و ره كان به پال
 قهيرانه كانى ده سه لاتى ده ولت-نه ته وه گه و ره كانه وه، چ
 راسته قينه بيت و چ پواله تى، ئه وه يه كه ده ره قه تى بو
 ناسيوناليزم ره خساند بوشايى ده روون و خه يالى
 رۆشبينره كان و خه باتگيره كان پر بكا ته وه و ببسته
 ئه لته رناتىقى خه ونه له ده ستچو وه كان. هه نديجار تۆزىك
 له مەيش زياتر بو، وه كو ئه وه ي له بره ودانى كاتى به
 "ئوكسىتانيا" هه بو له فه ره نساي حه فتاكاندا، هه نديك
 رۆشنبيرى چه پى خاوه ن پيگه ي به رز له هه مان ده يه دا
 بوون به ناسيوناليسى سكوته ندى؛ هه روه ها
 خه رىكبوونى زياد له راده به و شته وه كه به شوناسى
 نه ته وه يى قاله نسى داده نرا كه له سه ره تاي هه شتاكاندا
 له نيو رۆشنبيرانى رۆژه لاتى ئيسپانيا دا بلا بوويه وه.
 هه نديجار ناسيوناليزم گه نه كه لكىكى ميلالى هه ره
 مه تر سىدار و به فراوانه، وه كو لابه لابه بوونه وه ي
 تازه وه بووى ناسيوناليزمى سكوته ندى له كوتايى
 هه شتاكاندا، ئه مەيش هه ر به ساده يى كار دانه وه يه، هه م به
 پرووى حكومه تىكدا كه له زورى نه ي به ريتانيبه كان
 پيگه اتووه كه ته نيا كه مينه يه كى كه مى سكوته ندييه كان
 پشتيوانى لى ده كه ن، هه م به پرووى حزبى ئوپوزسيوندا
 كه له پرووى سياسىيه وه تواناي نيبه و له زوربه ي لايه نه
 به ريتانيبه كان پيگه اتووه.

له گهل ئه وهيشدا، ئه وهى له هه مـوو شـتى له پشيوبييه كانى ناسيوناليزمى سياسى له ولاتانى روظئاواييدا سه رنجراكيشه، برىتييه له ناسه قامگىرى و ناـ بهرده و امىتييه كهى، دياره ئه گهر ئه مه به هز و سه قامگىرى هاوسوزى بو شوناسى نه ته وهى، كه ناسوناليزم پىيوايه گوزارشتى لىدهكات، به راورد بكرىت. ئه گهر به دوا داچوون بو چاره نووسه جياوازه كانى حزرزه ناسيونالىسته سكوته ندى و ويلزىيه كان بكهين، يان بو چاره نووسى هه ندىك له قه واره دزه بيگانه كانى وه كو به ردى نه ته وهى فه رهنسى، ئه وا ئه و خالهى له سه ره وه باسكرا به ر وونى ده بينن. چونكه هه لگه رانه وه كانى پشتىوانى كردنى سكوته ندىيه كان له ناسيوناليزمى سياسكى سكوته ندى، ئامازه به وه دهكات كه چه مكى شوناسى سكوته ندى و جودابوونه وه له ئىنگليز و په لپگرتن به ئىنگلته را، هه ر له جه نكى كو تاييه وه به شيويه كى ناـ رىكوپىك له به رز و نزمىدا بوو. به لام هىچ شتىك نىيه ئامازه به گورانى هه ستوسوزى سكوته ندىيه كان بكات به رامبه ر هم ببوارانه.

ده توانين به هه مان هوكار، قهيرانه كه له ئاگايى نه ته وهى لاي نه ته وه كونه كان ر وونبكهينه وه. ئه م ئاگاييه، كه له ئه وروپاي سه دهى نۆزده وه په يدابوو، شوينى خوئى له گوشه يه ك له و چوار گوشه يه دا ده گرىت كه ده توانين به چوار خال ديارىيان لكهين: **گه ل، ده ولت، نه ته وه، حكومه ت.** ئه م چوار ره گه زه، له ر ووى تيورىيه وه،

لېكجوت دهن -وهك هیتلەر وتوویه تی («مه به ستمان له وشه ی Volk له زمانی ئەلمانیدا هم "گهل" ه و همیش "نه ته وه". ئەلمانیا پیکهاتووه له "یه ک گهل یان یه ک نه ته وه)، یه ک دهولت، یه ک رابه ر» (Ein Volk, ein Reich,) (ein Führer). له رووی پراکتیکیه وه، هزره کانی دهولت و حکومه ت، مه یلی له پیناسه کردنی خوویه تی به پیوانه سیاسییه نمونه بیه کانی ئەو ماوه یه ی که له سه رده می شوورشه گه وره کانی سه ده ی هه ژده وه دریزبوونه ته وه، هگه له ئایدیا "گهل" و "نه ته وه" که پیوانه ی پیش-سیاسی (prepolitical) یان بر دانراوه و ئەمه یش هاوکاربووه له خولفاندنی کۆمه لگه یه کی ویناکراو و خه یالکراودا. سیاسه ت به به رده وامی مه ییلی له له خوگرتن و دووباره دارشته وه ی ئەم جوړه ره گزه سیاسییه سه ره تایبانه یه بوئوه ی بیانخاته خزمه تی مه به سه ته تایبه تییه کانی خوویه وه. په یوه ندیی ئورگانیکی نیوان هه رچوار ره گزه که وه ک په یوه ندییه کی به سه رچوو سه یر کراوه. به لام ئەمه چیتر له دهولت-نه ته وه ی گه ورده دا مومکین نییه، چونکه ماوه یه کی زور به سه ر دامه زراننیدا تپه ریوه.

ده توانین ئەمه به راپرسی کۆماری یه کیتییه ئەلمانیا ی سالی 1972 پروون بکه ینه وه⁴⁶. ده توانین دان به وه یشدا بنیین که ئەم حاله ته حاله تیکی به گریوگۆله، چونکه دوخی

⁴⁶ مارسیلو کلیمینو: کۆتایی نه ته وه، (پالیرمۆ، 1977)؛ ج. ب. مارینو: چیرۆکی جودابوونه وه ی سه قه لیبه 1847-1943 (هه ردووکیان به زمانی ئیتالی، رۆما، 1979).

ئەلمانيا له گەورەترین يەكەى سياسىيەوه، كه له رووى تىۆرئيهوه ئەلمانياى سەردەمى حوكمى هیتلەرى گرتبوویەوه، بوو بە دۆخێك كه لایەنێكەم دوو دەولەتى تیدا دەژیا، هەر يەكەيشیان دەیتوانى پروپاگەندەى ئەوه بکات كه هەموو نەتەوهى ئەلمانى يان بەشێكى نەتەوهى ئەلمانىيە. هەرچىيەك بێت، تەنیا ئەم دۆخە پێگەى ئەوهمان پێدەهات ناتەبایى و ناروونى له ئایدیاکانى زۆر بەى هاوولاتیاندا دەربخەین ئەو کاتەى كه بىر له "نەتەوه" دەکەنەوه.

یەكەمین شتىك كه له م راپرسییهدا دەرکەوت ئەوه بوو كه پەسەندنەکردن رێژەكەى بەرز بوو، چونكه 83%ى دانیشتوانى ئەلمانياى رۆژئاوا پێیانوابوو دەزانن سەرمایەدارى چىيە و 78% هیچ گومانیان له مەعریفە سۆسیالیستییهكهیان نەبوو، بەلام تەنیا 71% سەركیشى ئەوهیان كردبوو بۆچوونى خۆیان له بارەى "دەولەت"ەوه دەر بېرن و 34% یش هیچ ئایدیایەکیان دەر بارەى چۆنیەتى پیناسە يان وەسفى "نەتەوه" نەبوو. رێژەى پەسەند نەکرد له نۆو ئەوانەدا بەرزتر بوو كه رۆشنبیریان كه مەتر بوو، 90% ئەلمانىيەكان، كه خویندى ناوهندییان تەواو كردبوو، وا هەستیان دەکرد شارەزاییان له هەر چوار چەمكەكه هەیه، بەلام 54% كه بۆیان نەپەخسابوو خویندى سەرهتایی بخوینن (جگە له پیشەوەرەكانیان)، وا هەستیان كردوو كه دەزانن "دەولەت" مانای چىيە و تەنیا 47% وا هەستیان كردوو شتىك درەبارەى "نەتەوه"

دەزانن. رېك ئەم پەسەندەنەكردنە، لېكچووتى كۆنى نيوان
"گەل" و "نەتەوہ" و "دەولەت"ى تېكشكاند.

كاتىك پرسىارىيان لىكراوہ ئايا جياوازى ھەيە لەنيوان
نەتەوہ و دەولەتدا يان ھەردوو زاراوہكە وەكو يەك
وہەان، 43% ى ئەلمانىاي پوژئاوا -81% لەوانەى كە
لەوانىتر پوژنىبىرتربوون- بە روونى وەلاميان داوہتەوہ
كە ئەم دوو زاراوہيە ھەمان واتايان نييە، چونكە ئەوہتا
دوو دەولەتسى ئەلمانىي دراوسى ھەيە. بەلام 35%
باوہپريان وابوو ناتوانين نەتەوہ و دەولەت لە يەكتر جودا
بكەينەوہ. زور لوژىكييە كە 31% ى كرىكاران (39%
لەوانەى تەمەنيان لە چل سال كەمتر بوو)ئەنجامگىرى
ئەوہ بكەن كە كۆمارى ئەلمانىاي ديموكراسى ئىستا
ننەتەوہيەكى جياوازە، چونكە دەولەتىكى جياوازە.
دەتوانين سەرنجى ئەوہيش بەدەين ئەو كۆمەلەى كە
بەھىزترين باوہرى بە لىكچووتى دەولەت و نەتەوہ
ھەبوو -43%- لە كرىكارە شارەكان بوو، ئەو
كۆمەلەيشى كە باوہپرىكى بەھىزترى ئەوہ ھەبوو ئەلمانىا
لە يەك نەتەوہى دابەشبوو بەسەر دوو دەولەتدا
پىكھاتووہ دەنگدەرانى سۆسىال-ديموكراتەكان بوو،
چونكە 52% يان بەرامبەر 36% ديموكراتە
مەسىحييەكان، ئەم بۆچوونەيان ھەبوو. دەشىت مروّف
بلىت چەمكى تەقليدىي سەدەى نۆزدە دەربارەى "نەتەوہ"،
دواى سەدەيەك لە پروسەى يەكىتى ئەلمانىا، ھىشتايش
لاى چىنى كرىكار لە ھەر چىنىكى دىكە بەھىزترە.

ئەگەر ئەمە دەلالەت لە شتیک بکات ئەوا دەلالەت لەو دەکات کە ئایدیای "دەولەت" لە قاوغی "دەولەت-نەتەوہ" دەرناچیت هەتا بەشیوەیەکی شلوق بمینیتەوہ. ئەمەیش واتای ئەوہ نییە کە ئەلمانییەکان چیتەر باوہریان بە "ئەلمانییوون"ی خویمان نەبوو. بەلام ئەوہی لیبی دلیانەبوون ناوہرۆکە سیاسیەکان و شتی لەم بابەتە "ئینتیمای ئەلمانی" (گیرمەنیوون) بوو و لەمەیشدا لەسەر ھەق بوون. دەتوانین وا گومان بەرین کە ئەنجامدانی راپرسی لەم جوۆرە لە "دەولەت-نەتەوہ" میژووییەکانی دیکەدا، کاردانەوہی تیکەلۆپیکەلی لیکچووی لیوہ بەرھەم دیت. بۆ نموونە پەیوہندی چییە لەنیوان "ئینتیمای فەرہنسی" و فرانکوفونیدا (ئەم چەمکە تەنیا بەم دوایانە دەرکەوت و بۆ یەکەمجار سالی 1959 تۆمار کرا)؟ کاتیک جەنەرال دیگۆل پووی دەمی کردە دانیشتوانی کیوبیک وەک فەرہنسییەکانی دەرہوہ، بە مەبەست و بی مەبەست بە تەواوہتی جیاواز بووہ لەگەل پیناسە تەقلیدیەکە ی نەک زمانییەکە ی ئینتیمای فەرہنسیدا. لای خوہوہ، بیرکردنەوہی نەتەوہ پەرستانە ی کیوبکی «تا ئەم یان ئەو رادەییە وازی لە زاراوہی نیشتمان ھینا و لەبری ئەوہ خو ی خستە گیزاوی مشتومریکی ناکۆتاوہ لەبارە ی سوود و زیانەکانی زاراوہکانی وەکو نەتەوہ، گەل، کۆمەلگە و دەولەت»⁴⁷ بەلام "ئینتیمای بەریتانی"

⁴⁷ Bundes ,inisteriu, fur inneredeuschce

(Britishness) هه تا شهستهکان به گویره یاسا و کارگیری، مهسه له یه کی ساده بوو، واتای ئه وه بوو که سیک له دایک و باوکیکی به ریتانی، یان له سه ر خاکی به ریتانی له دایک بوو بیت، یان هاوسه رگیری له گه ل هاوولا تیه کی به ریتانیدا کرد بیت، یان ره گه زنامه ی به ریتانی به ده ست هینابیت. به لام له مرودا له مه ئالوزتر بووه.

هه موو ئه مانه مانای ئه وه نییه ناسیونالیزم له سیاسه ته جیهانییه کانی ئه مرودا زور به ربلاو نییه یان له پیشتر کالتر بوونی هه یه. ئه وه ی مشتومرمان له سه ری کرد پتر ئه وه بوو که ناسیونالیزم بوته شتیک که له رووی میژوو ییه وه بایه خیکی که متری هه یه، ئه گه رچی به ربلاو ییشه. ناسیونالیزم چیتر به رنامه یه کی سیاسی گشتگیر نییه، به و جوړه ی که ده مانتوانی له سه ده ی نوزده و سه ره تا کانی سه ده ی بیستدا به و جوړه له باره یه وه بدوین. له باشترین حاله تدا فاکته ری ئالوزکردن یان فاکته ری یارمه تیده ری په ره سه ندنه کانی دیکه یه. سه خت نییه وینای ئه وه بکه ین که میژوو ی سه ده ی نوزده، که له دهوری ئه وروپا چرپو بوو ییه وه، به جیهانی "بنیاتنانی نه ته وه کان" له قه له م بده ین، وه کو والتر بیگوت (Walter Bagehot) کردوو یه تی، خو هیش تایش به و شیوه یه میژوو ی ده وله ته سه ره کییه ئه وروپییه کان

Beziehungen, "Materialien zum Bericht zur Lage der Nation", 3 vols. (Bomm 1971, 1972, 1974) III. Pp. 107-113 esp., p.112.

دەخەینە ڤوو که له دواى سالى 1870هوه له ئەوروپا دامەزراون، وهکو ناوئیشانی کتیبەکهی "ئۆژین ڤیبر" (Eugen Weber) "له جووتیاره‌کانه‌وه بو فەرهنسییه‌کان"⁴⁸. ئایا دەشیت که سیک میژووی جیهانی کۆتاییه‌کانی سه‌ده‌ی بیسته‌م و سه‌ره‌تاکانی سه‌ده‌ی بیست، به‌م شیوازه بنووسیته‌وه؟ ئەمه هەرگیزی کاری کرده نییه. به‌ پیچه‌وانه‌وه، بیگومان پیوسته وهک میژوویه‌کی جیهان بنووسریت که ناشیت له‌نیو سنووره‌کانی "نه‌ته‌وه‌کان" یان "ده‌ولت-نه‌ته‌وه‌کان" دا قه‌تیس بکریت، وهک ئەوه‌ی عاده‌ته‌ن له پیناسه‌که‌یدا ده‌کریت، چ له‌سه‌ر ئاستی سیاسی بیت، یان له‌سه‌ر ئاستی ئابووری یان کولتووری و ته‌نانه‌ت زمانیش. به‌ر له‌ هەر شتیکی میژوو "ده‌ولت-نه‌ته‌وه‌کان" و "نه‌ته‌وه‌کان" یان کۆمه‌له‌ ئینتیکی/زمانیه‌کان ده‌بینیت که له‌به‌رده‌م دووباره‌ پیکه‌ینه‌وه‌ی جیهان له‌سه‌ر بنه‌مای سه‌روو-نه‌ته‌وه‌ییدا

⁴⁸ کتیبه‌که‌ی لیۆن دیۆن: مه‌ته‌لی سه‌رسوره‌یه‌ری کیوبیک، ل302 له‌ چا‌په‌ ئینگلیزییه‌که‌یدا. شیوازی دیگولیزم که وه‌ها وه‌سفی کیوبیکی کردووه فەرهنسییه، وهک ئەوه‌ی له‌ به‌یاننامه‌ی وه‌زاره‌تی فەرهنسی له‌ ته‌موز (یولیۆ) 1967دا هاتووه، واتای ئەوه‌یه فەرهنسا ناتوانیت «واز له‌ پشتیوانیکردن له‌ ئیستا و ئایینده‌ی دانیشتوانیک به‌ینیت که له‌ گه‌لی خۆیه‌وه هاتوون و به‌شیوه‌یه‌کی سه‌سوره‌یه‌ر دلسۆزی خۆیان بو ولاته‌ئه‌سلویه‌که‌یان پاراستووه، یان پینانویه‌که‌نه‌دا به‌ هه‌مان چه‌مک که لای ئەوانیتر هه‌یه، بو‌یان بیگانه‌یه». (راستییه‌کانی هه‌والی که‌نه‌دی، به‌شی 1، ژماره‌ 15، 14ی ئاب (ئۆگه‌ست، 1967)، ل114.

پاشه‌کشه ده‌کەن، یان بەره‌نگاریی دەبنه‌وه، یان له‌گه‌ڵیدا ده‌گونجین، یان تێیدا ده‌توینه‌وه، یان به‌هۆیه‌وه هه‌ڵده‌وه‌شینه‌وه. نه‌ته‌وه‌کان و نه‌ته‌وه‌په‌رستی له‌م می‌ژوو‌دا بوونیان ده‌بیت، به‌لام به‌شیوه‌یه‌کی لاوه‌کی، به‌زۆریش پۆلی بچووکیان ده‌بیت. ئەم‌هیش واتای ئەوه نییه‌ می‌ژوو و کولتووری نه‌ته‌وه‌یی کاریگه‌ری به‌رفراوانیان نابیت له‌ سیسته‌می فیرکاری ولاتیکی دیاریکراو، به‌تایبه‌تیش ولاته‌ بچووکه‌کاندا نابیت، به‌لکو په‌نگه‌ له‌ پێشتر به‌رفراوانتریش بن. واتای ئەوه‌یش نییه‌ ئەم دووانه‌ له‌ چوارچێوه‌ زۆر فراوانتره‌که‌ی سه‌روو- نه‌ته‌وه‌یی‌دا به‌و جووره‌ گه‌شه‌ نه‌که‌ن که‌ کولتووری که‌ته‌لۆنی له‌سه‌ر بنه‌مای گریمانه‌یه‌ک گه‌شه‌ی کردووه‌ که‌ به‌شاراوه‌یی قبولکراوه‌، بنه‌ماکه‌یش ئەوه‌یه‌ که‌ته‌لۆنییه‌کان خۆیان، له‌ په‌نگه‌ی زمانی ئیسپانی و ئینگلیزییه‌وه‌، په‌یوه‌ندیی به‌ به‌شه‌کانی دیکه‌ی جیهانه‌وه‌ بگرن، چونکه‌ ته‌نیا که‌مینه‌یه‌ک، له‌وانه‌ی که‌ له‌ که‌ته‌لۆنیا نیشته‌جی نین، ده‌توانین زمانی لۆکالی بو‌ په‌یوه‌ندیی پێوه‌کردنیان به‌کاربه‌ین⁴⁹.

وه‌ک پێشتریش باس‌مان کرد، چیت‌ر زاراوه‌کانی "نه‌ته‌وه" و "ناسیۆنالیزم" به‌س نین بو‌ وه‌سفکردنی قه‌واره‌ سیاسییه‌کان و ته‌نانه‌ت بو‌ وه‌سفکردنی ئەو هه‌ستانه‌یش

⁴⁹ له‌ هه‌فتا‌کاندا سڀ به‌شی ئەو که‌ته‌لۆنیانه‌ی له‌ ده‌روه‌ ده‌ژیان خۆیان به‌ ئیسپانی داده‌نا. و. گارسیا فیراندۆ: فیدرالیزم و ئۆتۆنۆمی له‌ ئیسپانیا، (مه‌درید، 1982)، تابلۆی 11.

که پیشتر بهم وشانه وهسف کراون، چ جای شیکردنه وهیان بهم چه مکانه. مه حالیش نییه که ناسیونالیزم له گه ل سهره ولیژبوونه وهی دهولت-نه ته وهدا دارمیت، چونکه به بی دهولت-نه ته وه وهسفکردنی که سیک به ئینگلیزی یان ئیرلهندی یان جوله که، یان به تیکه لکردنی هه موو ئه مانه، ته نها ریگایه که که خه لکی به هوییه وه له نیو چه ندین شوناسدا وه سفی شوناسه که ی خویانی پیده که ن و هیچیتر، به گویره ی بارودوخ بو ئه م مه به سته به کاریده هیئن⁵⁰. گه مژه بییه بانگه شه ی ئه وه بکه یین که له مرودا خه ریکه ئه مه رووبدات. له گه ل ئه وه یشدا، ئومیدمان ئه وه یه که لایه نیکه م له زه نیماندا بیت. ویرای هه موو شتیکیش، لایه نیکه م ته نیا ئه و حه قیقه ته ی که میژوونووسه کان له توژیینه وه و شیکاری نه ته وه کان و ناسیونالیزمدا به ره و پیشچوون، پتر ئاماژه به وه ددات که دیارده که له ترۆپکی خوی تیپه ریوه. وه ک هیگل له باله ی کونده په پوی مینیرقای حکمه ته یینه وه ده لیت، له

⁵⁰ یه کیک له و تیورسینه ناوازانه ی که پیده چوو له گومانکردنمدا له هیز و بالادهستی ناسیونالیزمه وه له گه لمدا هاوبه ش بیت، جۆن برۆیی بوو: "ناسیونالیزم و دهولت". ئه و ره خنه له گیلنه ر و ئه ندرسن دهگریت له به ره ئه وه ی گریمانه ی ئه وه یان کردووه که «سه رکه وتتی رواله تیی ناسیونالیزم واتای ئه وه یه ناسیونالیزم ریشه ی به هیزی له هزر و رهفتاری خه لکیدا هه یه ("تیرامانه کان له ناسیونالیزم") له (فهلسه فه و کومه لناسی، 1/15، ئازار (مارس) ی 1985، ل 73).

تاریکی ئەنگوسته چاودا دەفریت. ئەوه نیشانهیهکی باشه
که دهوروخولی نهتهوهکان و ناسیۆنالیزم دەدات.

سه‌رچاوه:

مجموعه مؤلفین: القومية، مرض العصر أم خلاصة؟، إعداد:
فالح عبدالجبار، دار الساقی، الطبعة الأولى، 1995.

دهولهت-نهتهوه، ناسیۆنالیزم، مافی چاره‌نووس

فالح عه‌بدولجه‌بار
وه‌رگی‌یرانی: هاوار محهمه‌د

له و کاته وهی (قیلادیمیر لینین) ی رابه ری سوڤیه تی له (1914) و (ویدرو ویلسن) ی سه روکی ئه مریکی له (1918)، هه ریه که له شوینی خویانه وه، بانگه شه یان بو مافی دیاریکردنی چاره نووس کرد، مافی بریاردانی چاره نووس بووه بنچینه یه کی جیهانی بو دامه زرانندی دهوله تی نه ته وهیی؛ دهوله تی نه ته وهیی کرا به بنچینه ی سهره کی له ته لاری جیهانیدا و، دواتریش مافی بریاری چاره نووس وهک یاسایه کی مرۆیی گشتگیر، خرایه نیو به لگه نامه ی (1949) ی نه ته وهیه کگرتوووه کانه وه که له به ها و چوارچینه وه که یدا، ده ستوووه نه ته وهیییه لوکالییه کانی تیده په راند.

له به ره ئه وه، به شداریی خو م له م کونفرانس ه دا به م بریاره ده ست پیده که م: مافی بریاردانی چاره نووس که به ند بیت به مافی سه ره به خوییه وه، به نه مایه که چیت ر پۆلی یه کلاکه ره وهی نییه. به م مانایه "موقه ده سه"، واته ده ستی لیتادریت. به لام "پیرۆزی" له م ئاسته دا ده وه ستیت. ئه و فۆرم و شیوازانه ی وه ریده گریت هه مه جو ره، فره یه، به ستراره ته وه به دۆخ و ره وشه زۆر هه مه جو ره کانه وه. مشتومر و قسه کردن له باره ی ئه م فۆرمانه وه پنیوست و به سووده، ئه گه رچی به ر دیوار و به ره به ستیش ده که ویت، دیواری وه کو هه وا و هه وه سی تووندوتیژی و ده مارگیر. به لام ئه مه ناتوانیت له مشتومری عه قلی دوورمان بخاته وه. لایه نیکه م ده تیز لایه نی تیوری کیشه که به میژووی کرده ییه وه ده به ستیته وه.

تیزی یه کهم:

نه ته وه کان، یان سه ره له دانی ده ولت-نه ته وه، په یوه دسته به سه رده می سه رمایه دارییه وه، به سه رده می پیشه سازییه وه، به لیبرالیزمی سیاسی (دیموکراسی) و لیبرالیزمی ئابووری (ئابووری بازار)، به شماره گه وره کانه وه، له سایه ی ده زگایه کی فه رمانره واییکردنی ناوه ندیدا، واته ده ولت.

به ر له م سه رده مه، نه ته وه کان و ده ولت نه ته وه کان بوونیان نه بوو، نه گه رچی هه ندیک ره گزی بنه رته تی بو دروستبوونی نه ته وه هه بوون (له وانه: زمان، کولتور و هیترا)، هه ندیک له مانه میژووویه کی دیرین و دریژیان هه بوو.

تیزی دووهم:

نه گه ر ده ولت له خویدا چه مکیکی روون بیت، وه ک ده زگایه کی فه رمانره وایی و به ریوه بردن که سه روه ری خوی به سه ر ناوچه یه کی جوگرافی دیاریکراودا دریژ ده کاته وه و مافی پولینکردنی که رهسته کانی توندوتیژی په وای هه یه، نه و نه ته وه وه ک کومه لیکي نه ته وه یی، چه مکیکی ناروونه، نه گه رچی و پیشان ده دریت گوایه چه مکیکی روونه.

دوو ریگا هه یه بو مامه له کردن له گه ل چه مکی نه ته وه و دامه زراندنی نه ته وه کاند، یه که میان، شیوازی ئه لمانی و نه ویتریان شیوازی فه رهنسی. شیوازه ئه لمانییه که فه یله سوفی ئه لمانی یوهان فیخته (1762-1814) دایناوه و له ده قیکدا روونی کردوته وه که به ناوی "وتاره کان بو"

نه ته وهی ئەلمانی" (1807) ناسراوه، تێیدا چه مکی نه ته وهی له سهر بنه مای زمان، په یوه ندییه خوینییه کان داناوه، بگره چواندوویه تی به "خیل" به هوئی نزیکایه تی خوینییه وه، یان به کۆمه لیک که له رووی کولتووری و زمانه وه به سهر خویدا داخراوه.

له و کاته وه که فیخته فۆرموله ی چه مکی نه ته وهی وه ک کۆمه لیک کولتووری خاوه ن یه ک زمانی هاوبه ش کردووه، ئیدی به هه ندیک ده ستکارییه وه، په یوه ندی هاوسۆزی له ژیر ناوی مۆدیلی ئەلمانیدا زال بووه. کولتوور یان به زمان دیاری ده کریت، یان به ئاین، یان به نه ژاد. ژاپۆن هه موو ئەم ره گه زانه ی تیدایه، که چی بو نمونه هندستان هه چ یه کیک له م ره گه زه هاوبه شانیه تیدا نییه. له گه ل ئەوه یشدا، ناسیۆنالیزی هیندی هه چی له ناسیۆنالیزی ژاپۆنی که متر نییه.

مۆدیلی فه ره نسی په یوه ندییه خوینییه کان و زمان به بنچینه و بنه مای نه ته وه دانانیت. ئەم چه مکه بیرمه ندی فه ره نسی "تیرنست رینان"، له وانه وتاریکی به ناوبانگیدا دایرشتوو که سالی (1882) له زانکوی سۆربۆن، له ژیر ناو نیشانی "نه ته وه چییه؟" و توویه تییه وه! رینان له ئەزموونی جودابوونه وهی ئەمریکای باکور و ئەمریکای لاتینی له ئینگلیته را و ئیسپانیای روانیبوو، ئەه گه رچی هه مان زمان و کولتووریشیان هه بوو.

به بۆچوونی ئەو، نه ته وه به نده له سهر دوو ره گه ز: یه کیتی به ره ژه وه ندییه هاوبه شه کانی ئەندامه کانی و، له بیرکردنی رابردووی (فیودالی) سی شه رخواز. به بی دامه زرانندی به ره ژه وه ندییه هاوبه شه کان و، به بی له بیرکردنی کینه کانی رابردوو، ناکریت ده ولت

دابمه زرنیریت. هر لیزه دایه قسه یه کی باناوبانگی خویشی ده لیت: "نه ته وه راپرسی به رده وامه".

زور بهی بـزووتنه وه نه ته وه بییه کان و ده ولت نه ته وه کان پشتیان به مودیله ئەلمانیه که به ستوه، که چی هه مه جورى له ولاته کانیشیاندا هه یه که پیوستی به نهرمییه و هه قه له مه دا پشت به مودیلی فهره نسى ببهستن.

تیژی سییه م:

ئه گهر پشت به مودیله ئەلمانیه که ببهستین که به هوئی پارچه پارچه بوونی ئەلمانیا و ئاکامه پیشه سازیه کان و نه بوونی دیموکراسییه ت له و ولاته دا، گه شه ی کرد، ئەوا رووبه رووی کیشیه یه کی سهخت ده بینه وه که له جیهاندا هه یه: 8000 کومه لى زمانى له جیهاندا هه ن، که چی که متر له 200 ده ولت هه یه. ئەمه یش واتای ئەوه یه ده ولتیه فره کولتوروی/فره زمانى ریسیاه نه ک ئاوارته. به دیوه که ی تریشدا، ده ولتیه خاوه ن یه کیتییه نه ته وه یی/زمانى ئاوارته یه نه ک ریسا.

لیزه دا زه وره تی مودیله فهره نسىیه که خوئی ده سه پینتیه که له هه ناوی سه ره مایه دارى و دیموکراسییه تی په رله مانى چه سپاوه وه گه شه ی کرد. به لام ئەو بزووتنه وه نه ته وه بیانه ی که له ولاتیکی وه کو عیراق و ولاتانی دیکه ی هاوشیوه دا زال بوون، په یه روه وییان له مودیله ئەلمانیه که ده کرد. لیزه دا، قهیرانه کان به ره نجامی به ریه ککه و تنی ئەم دوو نمونه یه ن: سیاسه تی زال په یه روه ی له مودیله ئەلمانیه که ده کات، که چی واقیعه که پیوستی به مودیله فهره نسىیه که یه.

تیزی چوارەم:

زۆربەى كۆمەلگەكانى ئەوروپا (+ ئەمريكاي باكور) لە پيش كۆمەلگەكانى ئىمەوھ چوونە نيو سەردەمى نەتەوھ پەرسىتتییەوھ، ئەوھيش بەھۆى پەرسەندنى پيشەسازى سەرمایەدارىيەوھ، بەھۆى بەرھەمەكانىيەوھ لە بازار و ئالوگورد، بەھۆى پەيوەندى ئورگانىيەوھ، بەھۆى ئامرازەكانى پەيوەنديگىرى و گواستەوھوھ كە دوورەپەرىزى و تەرىكىى كۆمەلە لوكالىيەكانى كۆتايى پيھينا، ھەروھەا بەھۆى دامەزراندنى دەزگای فەرمانرەوايەت سەنترال و سىستەمى پەروەردەيى و فىزىكارى ھاورەگەزى كۆلتووورىيدا.

ئىمە، جىھانى عەرەبى و ئىسلامى، بەرلەوھى كۆمەلگەكانمان لە پرووى نەتەوھىيەوھ پيگات، لە پرووى فىكرىيەوھ بۆچوون و تىروانىنە نەتەوھىيەكەنمان وەرگرت؛ واتە پيش ئەوھى زەمىنەى ئابوورىى مۆدىرن و شارى پەرسەندوو و دەولەتى سەنترال برەخسىت، ناسىونالىزم گەشەى كرد.

ئىمە (لە عىراق) كۆمەلگەيەكى جووتىارىي-پيشەيى پەرتوبلاو، پارچەرچە بووين، كۆمەلگەيەك كە بەشەكانى لە چوارچىوھى خيىل و عەشیرەتەكان و شارەكاندا قەتيس بووبوو، شارەكانىشى بەسەر گەرەكەكانىدا دابەش بووبوو، دانىشتوانەكەى پيگھاتبوو لە دانىشتوانى شار و ديھاتى و كۆچەرەكان، لە پرووى زمانىشەوھ بەسەر كورد و عەرەبدا دابەش بووبوو، ديسانىش ئايين و ئايينزاي جۆراوجۆرى تيدا بوو.

تیزی پینجه م:

له عیراقی سالی 1921 دا، دوو کهس بریاریان له ولاتی دۆلی دوو رووبار (میزوپۆتۆمیا) دا، ئەویش مەندوبی بالای بەریتانی "سیر پرسى کۆکس" Percy Cox و "ئەمیر فەیسەل"، که فەرەنسایە کورسی دەسەلاتی سوریا هینابووێه خوارەو. چاوپیکەوتنە میژووویەکه و رەشنووسی ئەم چاوپیکەوتنە له خانەى بەلگەنامەکانی دەرەوێ بەریتانیادا هەیه، میژووی نووسی کۆچکردوویش "پیتەر سلاگلیت" له کتیبی "بەریتانیا له عیراق" دا باس لەو دەکات که کۆکس (یان وەک عیراقییەکان دەلین کاوکز)، ملکه چی بنەمای بریاردانى چارەنووس بوو بەو جۆرەى که له راگەیاندى سەرک ویدرۆ ویلسندا هاتبوو، ئەو و هاوێلانێ راگەییاندى که یان ناونا "رۆحى سەردەم"، ئەگەرچی باوەریان وابوو که ویلسن ئایدیالیستە، له واقع دابراوه و ئاگای لەو نیه که ولاتی دوو رووبار و شام و ئەوانیتر، هیچ ئەدگار و سیمایەکی هاوبەشیان تیدا نییه تاوێه کو بەهۆیانەو نەتەوێه کی یهگرتووی تیدا دابمەزینریت، یان مافی بریاردانى چارەنووسیان به واتا ویلسنیه که ی تیدا پراکتیک بکریت. بەلام ئەو خۆیشی به جۆریک له جۆرەکان په یوه سەتبوو به بریاردانى چارەنووسەو، ئەویش به هۆی تیچوونى زۆرى شوپشى بیستەکانەو (نزیکیەى 50 ملیۆن جونهیهی ئیستەرلینی، که ملیارانى ئەمڕۆ دەکات).

بەلام ئەمیر فەیسەل ئاگای لەو بوو که گەلانى ناوچەکه، له قوناعی پیش-نەتەویدیدا دەژین (ئەو ناوی

دەنئەت مېللەت)، بگرە شوناسەکانیان شوناسی خیلەکی و
ئایینی و مەزەهەبییە.

لە چاوپێکەوتنەکەى ئەم دوو پیاوهدا، کۆکس بە ئەمیر
فەیسەل دەلێت رێکخستنه کانی بپیاردانی چاره نووس بۆ
دامەزراندنی دەولەتیکى عێراقى-عەرەبییە، لە
باکوریشییەو دەولەتە تى کوردی، لە باکوورتریش
دەولەتە تى تورکی، بە گوێرەى بپیارەکانى پەیماننامەى
سیقەر. فەیسەل دەلێت، تۆ دەولەتیکم پى ئە دەیت کە
ناشیت بژی. تورکیا و ئێران دوژمنایەتیم دەکەن،
سعودیەش لە باشوورەو هەر دژایەتیم دەکات. ئەى
چۆن ئەکریت بۆ منى سونەیهکی شافیعی-مەزەهەب،
حوکمی گەلێکی عەرەبى بکەم کە زۆر بەیان شیعه-
مەزەهەبن. کوردەکان سونەى شافیعیین. بوونى ئەوان
جوړیک هاوسەنگى رادەگریت.

فەیسەل بە زمانى شوناسى مەزەهەبى بىر دەکاتەو و
دەدویت، چونکە خۆى دەیبینی کە مەزەهەبگەرایى رۆلى
دیار و کارای هەیه. لە بەرامبەردا کۆکس بە زمانى
سەقامگیری و تیچوونى حوکمی دواى ئەزموونى
شۆرشى سەدهى بیست قسە دەکات.

دوچار کۆکس رازى دەبیست کە بپیارەکانى
پەیماننامەى سیقەر رەت بکریتهو (هەلبەت ئەتاتورکیش
ئەمەى پێخۆش بوو)، ئیدی مۆرى جووت نەتەوهدى
لێکنرا بە عێراقەو.

تیزی شه شه م:

دهولهتی عیراقیی تازه له دایکبوو به دوو قوناغدا تیپه ری: یه که مییان قوناغی دریزکردنه وهی سهروه ری خوئی، به ئامرازه کانی تووندوتیژی (تووندوتیژی دهولهت) به رامبه ر کۆمه لگهی جووتیاری پی رتوبلاو. دووه میان، دامه زرانندی دهولهت: عه رش، کارگیژی، سوپا، پولیس، ده زگای دادوه ری، ده زگای فیترکاری.. ئه مانه سهخت نه بوون، به ندبوون به دامه زرانندی سیسته می حوکمرانی و بالاده ستییه وه به ئامانجی سهروه ری.

دهولهت یاخیبوونه کانی دامرکانده وه، واته هه موو مه یله نا-سه نتراله کان، چ ئه وانه کورده کان له سلیمانی، یان هی ئاشوورییه کان، یان ئه وانه ی به سره، یان عه شایه ره کانی باشوور که بۆ نمونه سه ربازگیریان رهت کرده وه. به لام دهولهت، لایه نیکه م له سییه کان و چله کاند، ده ستیکرد به بنیانانی کۆمه لی نیشتمانی، که پیکه اتبوو له چه ندین نه ته وه، کۆمه له ی هه مه جووری ئایینی و کولتووری.

له مه یشدا پشتی به مۆدیله فه ره نسویه که به ست، واته خولقاندنی به رژه وه ندیی هاوبه ش، کردنه وه ی ده رگای به شداری، دروستکردنی یاده وه ریی نوئی که سه رجه میان هاوکاربن بۆ چه سپاندنی یه کیتییه نوییه که ی به شه پی رتوبلاوه کان.

تیژی حەوتەم:

سەرکەوتنی کەمتازوری شانشینەکە: ئەو مۆدیلهی لە سەر دەمی فەیسەلدا پەیرەوکرا (ئەگەرچی دواى مردنی مهلیک، لە ماوهی حوکمی غازیدا 1933-1938، بۆ ماوهیەک دەولەت لەو مۆدیله دوورکەوتەو)، سەرکەوتنی بە دەست هینا، دەتوانین ئاماژە بە فاکتەرەکانی ئەو سەرکەوتنە بکەین کە هەتا ماوهیەکی کەم دواى شۆرشى تەموز هەر بەردەوام بوو.

1- کرانەوہی سیستەمی سیاسی-دیموکراسی- پەرلەمانی- دەستووری بەرامبەر هەموو کۆمەلە نەتەوہیی و ئیتنیکى و ئایینی و مەزھەبیبەکاندا (تەنیا لە سالی 1948 دا یەھودیەکان ریزپەرخران).

2- کرانەوہی ئابووری بازارى ئازاد بەسەر سەرماکیەکان و بازرگانیە لۆکالییەکاندا، ئەم ئابوورییەوہ تاکەکەسان و کۆمەلەکانی لە رێگەى پەیوہندییە ئورگانییەکانی ئالوگۆر و بازرگانییەوہ پیکەوہ بەستەوہ.

3- بەشداریی لە سامانی نیشتمانیدا (= خاک)، بیجگە لە گەورەترین چینی خاوەن زەویەکان، لەسەر بنەمای مولکایەتیی نوێ (تاپۆ) نەک دەرەبەگایەتی کۆنی کاتیی (لایەنگیریى کۆتوبەندکراو). چینی مولکداری نوێ، کە بەگۆیژەى بەرنامەى شارەزایەکی بەریتانی بە ناوی "دوبز" Dobbs پیکهاتبوو، زیاتر 40% ی لە شیعیە و 20% ی لە کورد و 18% ی لە عەرەبى سونە بوون، ئەمە بیجگە لە تورکمان و ئاشوورییەکان و مەسیحییە عەرەبەکان. ئەم چینهیش فرەیی ئیتنیکى-ئایینی مەزھەبى

کۆمەڵی نیشتمانیان پیکه وه کۆکردبوو یه وه وهک
کۆمهلیک که له یهک ههریمی یهگرتوودا، هاوبهشن. ئەم
چینه بنچینهی کۆمه لایهتی دهولته تی نوئی پیکهینا.

4- کردنه وهی ده رگای به شداری له ده زگای
کارگێری حکومیدا (وهزاره ته کان و هیترا).

5- کردنه وهی ده رگای به شداری له سوپا، پولیس،
ئاساییشدا. هه ندیک له سه رکرده ی فیرقه کان کوردبوون و
یه که مین کوده تای سه ربازیش هه ر کوردیک کردی،
ئەویش "به کر سدقی" بوو.

6- ریزگرتن له هه مه جوړی کولتووری، به تایبه تییش
عه ره بی- کوردی له خویندن و راگه یاندنی فرمیدا.

تیزی هه شته م:

هه لگه پانه وهی ده ولته له مۆدیله فره نسویه که، که
کرانه وهی دیموکراتی و به رژه وه ندیه هاوبه شه کان و
به شداری به فرراوانی لایه نه کانی راگرتبوو، ئینجا مۆدیله
ئەلمانیه که ی کرده بنه مای خوئی که به ئامرازی
سه رکوتکردن کاری ده کرد، ئەمه ییش سه ره تای ملنانبوو
به ریگایه وه که به ره و شکستیکی حه تمی ده رویشته.

ئەم مۆدیله هه ر له زیده که ی خویشی (ئەلمانیا)
شکستی هیناوه، چونکه بووه مایه ی ره گه زپه رستی و
جه نگ، ویرانکاری و دابه شکردنی ئەلمانیا، خویشی له م
مۆدیله بیبهری نه کرد هه تا دوای رزگارکردن و
پاککردنه وهی له میراتی ره گه زپه رستی/سه ته مکاری
(نازیزم). هه مان شت له جیهانی عه ره بیه شدا پوویدا.
مۆدیله ئەلمانیه که شکستی هینا و نه ی توانی یه کیتی

عەرەبى دروست بکات. بگره هر نه‌یشیتوانى یه‌کیتى
نه‌ته‌وهیى لۆکالى بنیات بنیت. عیراق به‌شیک بوو له‌م
دارمانه: ئیمه‌ی عەرەب سه‌ردارى شکستین. کورده‌کان
ئیه‌ده‌یش لاساییمان مه‌که‌نه‌وه.

تیزی نویه‌م:

مه‌رجه‌کانى بنیاتنانى نه‌ته‌وه له‌ دۆخه جیاوازه‌کاندا
چییه؟ دۆخیک که‌ تیندا پایه‌کانى سه‌رده‌مى پیشه‌سازى-
سه‌رمایه‌دارى مؤدیرن تیندا پینه‌گه‌یشتبیت.

یه‌که‌مین مه‌رجى بنیاتنانى ده‌وله‌ت-نه‌ته‌وه سه‌روه‌رى
ناوه‌کییه، که‌ له‌سه‌ر بنه‌مای ره‌وايه‌تى ده‌ستورى-
هه‌لبژاردن بیت، ئینجا سه‌روه‌رى نیوده‌وله‌تى که‌ پشت به
یاسای نیوده‌وله‌تى (دانپیدانانى نیوده‌وله‌تى) دامه‌زاییت.
دووهم مه‌رج، بوونى ئابوورى بازاره‌ نه‌ک ئابوورى
پانتخۆر؛ ئابوورى بازار په‌یوه‌ندى ئۆرگانى، تۆرى
به‌رژه‌وه‌ندى پیکه‌وه‌به‌ستراو و تیکه‌ل دروست ده‌کات،
ئه‌مه‌یش ئه‌و شته‌ ده‌ره‌خسینیت که‌ پییده‌وتریت
"هاوبه‌ندى ئۆرگانى"، که‌ بابه‌تیکى سه‌ره‌کیه له‌ بنیاتنانى
نه‌ته‌وه‌دا.

به‌لام ئابوورى پانتخۆرى-نه‌وتى مانای ئه‌وه‌یه
ده‌وله‌ت خاوه‌ندارى ئه‌م رانتانه‌ ده‌کات، به‌لام ناتوانیت
دروستیان بکات. رانتخۆرى تاکه‌که‌س، وه‌ک بکه‌ریکی
ئابوورى، ده‌به‌ستیته‌وه به‌ ده‌سته‌بژیری حاکمه‌وه، به
سه‌رکرده‌ یان به‌ نوینه‌ره‌کانییه‌وه، نه‌ک تاکه‌که‌س
به‌به‌ستیته‌وه به‌ تاکه‌که‌سانى تروه‌وه. لیره‌دا، نه‌مانى
سه‌رکرده‌-حزب- حاکم واته‌ دارمانى تۆرى په‌یوه‌ندییه

ئابوورىيەكان و ھاتنى تۆرىكى نوئى بۇ جىگرتنەۋەى
ئەۋەى پىشوو، ئەمەيش لەگەل خۇيدا دۆخى سەركوت و
ۋەلا و ئىنتىماى جوزئى دەھىئىتتە ئاراۋە.

زۆرىك لە سىياسەتمەدار و لىكۆلەرەن دەرک بەۋە
ناكەن كە ئابوورىى بازار ماناى ئامرازىك دەگەيەنئىت بۇ
بىئاتنانى تەۋنىكى كۆمەلايەتى كە گەرەتر بى لە تايەفە و
ئىتتىكەكان. پارە نە ئايىنى ھەيە و نە مەزھەب.

سىيەم، پىۋىستە دەزگای كارگىرى بۇ ھەموو
ھاۋولاتيان بىكرىتەۋە، بە بى جىاكارىى رەگەزى و ئايىنى
و مەزھەبى، يان لەۋەيش گىرنگىر، بە بى ئەۋەى حزبىكى
تايىبەت لە دەستى خۇيدا قەتسىى بىكات و ھەموو
فەرمانبەرەكانى دەزگاگە لە ئەندامەكانى خۇى دابىئىت.

چوارەم، دامەزراندنى دەزگای سەربازى-ئەمنى،
دەزگايەكى كراۋەتەۋە بۇ ھەمووان، بە بى مۆنۋپۆلى
حزبى-مەزھەبى يان حزبى-نەتەۋەى.

پىنجەم، ھاۋبەندى كۆلتوورى مەرجىكى پىۋىستە بۇ
بەردەۋامبوون و پتەۋكردنى بناغەى نەتەۋە؛ ئەمەيش بە
چەسپاندنى ھاۋبەشپىيەكان لەلايەك، رېزگرتن لە فرەيى و
ھەمەجۆرى لەلايەكى تر؛ بە تايىبەتئىش فرەيى زمانى و
فرەيى ئايىنى.

شەشەم و كۆتايى، پەپرەۋىكىردن لە مۆدئىلە
فەرەنسىيەكە نەك مۆدئىلە ئەلمانىيەكە، بۇ ئەۋەى بىئىتە
مايەى سەرۋەرى-رەۋايەتى-رەزامەندى و قىبولكردنى
"رەپرسى ھەمىشەيى" لەلايەن ھاۋبەندى كۆمەلى
نىشتمانىيەۋە.

تیزی دهیەم:

ئایدیای کۆمەڵی نیشتمانی نوێی عێراقی، لە ساڵی 1921دا، لەسەر بناغەی هاوپەیمانیی شیعی-سونی و بە تیگەیشتن لەگەڵ کورددا پیکهات. ئەمڕۆ، لە 2003وە، ئایدیای کۆمەڵی نیشتمانی عێراق، لەسەر بناغەی هاوپەیمانی شیعی-کوردی، بە تیگەیشتنی کەمتازۆر لەگەڵ سۆنەدا، بەرھەمھێنراوە. زۆروبۆری پەیماننامەکانی هاوپەیمانی و شتواندنی تیگەیشتن، واتای ئەوەیە کە ئێمە بەردەوام لە دۆخی دەولەتیکیی شکستخواردووداین کە پێویستی بەوەیە دانی پێدابنرێت وەک نوێنەری کۆمەڵی نیشتمانی. پێویستە دیسانیش ئەم دانپێدانانە ئەنجام بە دەست بهێنرێتەو. ئەوەی ئێستا باوە، جۆریکە لە پاشاگردانی کوشندەیی رەگەزپەرستی. ئینجا هێدی هێدی ھەلۆھەشمانەو، لەبری دامەزراندنی دامەزراوەی گشتگیر بۆ ھەمووان.

تییینی: ئەم وتارە باسیک بوو، کە رۆژی 2017/9/16 نووسەر لە "کۆنگرەیی دیموکراتی و بریاردانی چارنووس"، لە شاری سلیمانی سازکرا، پیشکەشی کرد.

سەرچاوە:

د. فالح عبدالجبار: الدولة-الأمة، النزعة القومية و حق القرير المصير، مفاهيم أساسية، 2017/10/4.

<http://www.radionawa.com/arabic/wtarview.aspx?w =2745&au =555>

ناسیۆنالیزم و مللانی چینه کان

ماکسیم رۆدنسۆن و ئیرنست مەندل
وهرگیرانی: بابان ئەنۆهر

ئەم بابەتە دەقی دیبەیتیکی نیوان ھەردوو بیرمەندی مارکسیست
(ماکسیم رۆدنسۆن)ی فەرەنسی و (ئیرنست مەندل)ی بەلژیکییە .

ماكسىم رۆدنىسۇن:

داۋاي ئەۋەم لىدەكرىت ئەم ئىۋارەيە دەربارەي پەيوەندىيەكانى نىۋان ملىلانى چىنايەتییەكان و ملىلانى نەتەۋەيىيەكان قسە بکەم. ئەمەش پرسىكە ماركىسىستەكان بەگشتى لەسەرى دواون، بەلام خالى دەستپىكى من لەم پرسەدا مارکس دەيىت، لەبەرئەۋەي هەر ئەۋ بە پوونتىرىن و ئاشكراتىرىن شىۋە ژمارەيەك پرسى پەيوەست بەم بابەتەي خستۆتە بەرباس. باۋەرى باۋ لەم بارەيەۋە ئەۋەيە كە مارکس تيۋرى خەباتى چىنايەتى (يان ملىلانى چىنەكان) داھىتاۋە، ۋەك فاكترىكى گرىنگ لە دىنامىكى كۆمەلایەتییادا. بەلام ئەۋ ماركىسىستانەي ئاگادار و لىكۆلەرىكى وردن، دەزانن كە ئەم قسەيە راست نىيە. خودى مارکس خۆي هيزىكى زۆرى داۋەتە بەر خۆي و بە كۆششىكى زۆرەۋە گەيشتوۋە بەۋەي ئەم قسەيە بکات و بە پوونى دووپاتى بکاتەۋە. هەر خۆي ئاماژەي بە چەندىن تيۋرزان داۋە كە زەمەنىكى زۆر پىش مارکس باسىان لە ملىلانى چىنەكان كىردوۋە، خودى مارکس شتىكى لەم جۆرەي كەشف نەكىردوۋە، گەۋرە ميژوونووسانى فەرەنسىي، بەتايىبەت لە سەردەمى گەرەنەۋەي پادشايەتییادا⁵¹، بە شىۋەيەكى تايىبەت ملىلانى

⁵¹ "سەردەمى گەرەنەۋەي پادشايەتى" لە فەرەنسا، بەۋ چەردەيە دەگوتىت كە دەكەۋىتە نىۋان سالانى (۱۸۱۵) و (۱۸۳۰) ەۋە، كە تييدا فەرمانرەۋايى گەرەنەۋەي بۆ ژىر دەسلەلاتى بنەمالەي فەرمانرەۋاي (لويىسى ھەژدەيەم و چارلىزى دەيەم)، ئەۋ چەردەيە مەزنتىرىن بزوتتەۋەي بۆرژوازىي لە ميژوودا بەخۆيەۋەبىنى، لە

چينەكانيان زەھكردۆتەوہ و تيشكيان خستۆتە سەر، لەناو ئەوانەشدا (ئۆگستان تييرى). لە سەرەتاكانى شۆرشى سالى 1۷89دا، كۆمەلگەى ئەوروپىيى بە شيۆەيەكى عەفەويى و خۆرسك بيريدهكردهوہ، ئەگەر دەربرينهكە دروستبیت بە گویرەى پيودانگەكانى مملانیى چينايەتى.

لەم نيۆەندەدا ئەوہى ماركس وەك شتتيكى نوئ پيشكەشيكرد، يەكەم: مملانیى چينهكان دواى سەرکەوتنى بۆرژوازييش ھەر بەردەوام دەبیت، لەو دەمەى كۆمەلگەى بۆرژوازيى سەرکەوتوو، سوورە لەسەر ئەو باوەرەى ئەم مملانیى تەنھا دیاردەيەكى رابردوو بووہ [و بەسەرچووہ]. دووہم: ماركس ئەوہش زياددەكات كە مملانیى چينهكان خۆى لەناو خۆيدا دیاردەيەكى پيشكەوتووخوازانەيە. سێيەم: ماركس ئەوہش زياددەكات، كە ئەمەيان بە يەكێك لە بەشدارييە بنەرەتییەكانى دادەنریت، كە ئەو مملانیى چينايەتییەى لەناو كۆمەلگەى بۆرژوازييدا دەگوزەریت، دواچار سەردەكيشیت بۆ كۆمەلگەيەكى بى چين. لیرەوہيە كە جەخت دەكاتەوہ لەسەر مملانیى چينهكان لە ئەوروپای سالانى چلى سەدەى نۆزدە. ھەر ئەم جەختکردنەوہيەشە دريژدەبیتەوہ بۆ ئەو فورمولە ليريكيیەى لای ھەموو لایەك ئاشكرایە و لە سالانى (184۷-1848)دا مانيفیستی پارتى كۆمونیستی پینووسراوہ، كە دەلیت میژووی مروثايەتى

دیارترین رووخسارەكانیشى (ئۆگستان تييرى) و (مینیە) و (غیزۆ) بوون. (و.ع).

هه تاوهكو ئەمڕۆ تەنھا مێژووی مەلانیی نیوان چینهکان
بوو [صراع بين الطبقات].

دەمەویت کەمێک لەسەر ئەم فۆرمولەیه بوەستم.
بیگومان پێویستە دەربارەی مانای ئەم ڕستەیه لای
مارکس پرسیارمان لەلا دروستبێت، ئایا مارکس بەباشی
لەو تێگەشتوووە کە ئەگەر مێژوو بە مانا باووەکی
وەرگیرین دەبینین جگە لە مەلانی چینهتیبەکان شتی
دیکەش لەخۆدەگرێت، بەتایبەت مەلانی نەتووەییەکان و
مەلانی ئیتنی و ھۆزایەتیبەکان و ... ھتد، کە ئەمانەش،
لانی کەم لە یەکەم روانیندا، مەلانیی چینهتیبەکان نین.
گومان لەوێدا نییە ئەو دەیەویت بلیت - ئەمە ئەگەر
گوتەکی مارکسمان لەناو چوارچیووی فکرییەکی ئەو
سەردەمدا وەرگرت، واتە بەو پێیەکی مارکس پەیرەوی لە
فەلسەفەیهکی گەشبینانە و پیشکەوتووخواز و
پەرسەندنەرایانە مێژوو دەکات (بەو مانایەکی
فەلسەفەیهکی ھەر لە بێئەرەتووە بە فەلسەفەیهکی
شۆرشگێرانە دادەنرێت) - مەلانیی چینهکان ئەو
دیاردەیهیە کە مەرۆف دەخاتە سەر ڕەوتە پیشکەوتوو و
پوولەبالاکەیی بەرەو فۆرمگەلی سوودبەخشتر و
کاریگەرتر لە پەيوەندییەکانی بەرھەمھێناندا، بەرەو ڕادە
بەرھەمداڕیی مەرۆف و بەرھەمھێنان، لەگەڵ ھەموو ئەو
لیکەوتە کولتووریی و کۆمەلایەتیبەکانەیی لەم ڕەوتە
کەوتنەو.

مارکس لە ھەمان سەردەمدا وەلامی ئەو بیروکەیهی
داوہتووە کە دەلیت مەلانیی چینهکان دیاردەیهکی

ڤاگوزەر و کاتییه و به‌شیکه له ڤاڤردوو (که ئه‌مه بیرۆکه و ئایدیای بالادهستی کۆمه‌لگه‌ی بۆرژوازیی بوو له‌و سه‌رده‌مه‌دا)، یاخود ده‌یانگوت دیارده‌یه‌کی شومه و پێویسته به‌ره‌نگاری ببینه‌وه. به‌کورتیه‌که‌ی، پێویسته درک به‌وه بکه‌ین که ئه‌و کۆمه‌لگه‌ی بۆرژوازییه‌ی به‌هۆی شۆرش‌ی 1۷89وه دروستبووه، له‌ سه‌رده‌می خۆیدا و له‌گه‌ڵ خۆیدا ئه‌و باوه‌رپه‌شی خه‌ملاندبوو که ئیدی [کۆمه‌لگه‌] گه‌یشتۆته کۆمه‌لگه‌یه‌کی بی چین. هه‌موو له‌گه‌ڵ بوونی هه‌ژار و ده‌وله‌مه‌نددا راهاتیبون -به‌لام ره‌نگه‌ به‌ چه‌مکه‌کانی مارکس ڤانه‌هاتبن: سه‌رمایه‌دار و ڤرۆلیتاریا- به‌لام له‌و باوه‌رپه‌شدا بوون ئه‌م جیاوازییانه‌ شتیکی نه‌گونجاوه و له‌ جیگه‌ی خۆیدا نییه، به‌لام هه‌موو شتیکیش به‌ پێشکه‌وتنی به‌ره‌مه‌نیان و ته‌کنیک و په‌روه‌رده و ...هتد هاوسه‌نگ ده‌بیت و ڤیک ده‌بیته‌وه، و مادام جیهان چۆته سه‌ر ڤیچکه‌ی کۆمه‌لگه‌یه‌کی بی چین، ئیدی پێویست به‌ هیئانه‌ئارای قۆناغیکی جۆریی نوێ ناکات، پێویست به‌ شۆرشیکی دیکه‌ ناکات. کرۆکی باسه‌که ئه‌وه‌یه که ئه‌مه هه‌مان ئه‌و خود-ئاگاییه‌یه که له‌م سه‌رده‌مه‌ماندا له‌ کۆمه‌لگه‌ی سوڤیه‌تدا بالاده‌سته. به‌لێ ڤاسته‌ هه‌ندیک جیاوازیی هه‌یه مرۆڤ ناتوانیت چاوی لیبپۆشیت، به‌لام هه‌یچ که‌سیکیش نییه له‌و باوه‌رپه‌دا بیت ئه‌م جیاوازییه‌نه گونجاو بن و له‌ شوینی خۆیان بن. هه‌مان دۆخ له‌ ئیمپراتۆریه‌تی عه‌باسی ئیسلامییدا هه‌بوو: وێڤای ئه‌وه‌ی جیاوازیی له‌ ڤله و ڤایه‌کاندا گه‌لێک ڤوون و ئاشکرا بوو، به‌جۆرێک مرۆڤی تووشی واقوڤمان ده‌کرد

که دەبینرا له لایهک توژیکی زور دەوله‌مەند و دەسه‌لاتدار هه‌یه، له لایهکی دیکه‌ش کۆیله‌کان یاخود ئەو که‌سانه هه‌بوون که له هه‌ژارییه‌کی جه‌رگه‌پدا ده‌ژیان، به‌لام گران بوو به‌لای خه‌لکییه‌وه پ‌واله‌تیکی نه‌گونج‌اوویی له‌و جیا‌وازییانه‌دا ببینن، له‌به‌رئه‌وه‌ی شه‌ریعت و یاسا‌کانی خودا بۆ هه‌موو لایه‌ک وه‌ک یه‌ک یه‌کسانه، و له‌م دونیا بیته یاخود له‌و دونیا پ‌وژیک دیت هه‌ردووکیان به‌خیر ده‌گه‌رپه‌ته‌وه.

مارکس به‌ توندی به‌رپه‌رچی ئەو پ‌وانگه‌یه‌ی ده‌دایه‌وه که ده‌لته‌ هه‌ول‌دان و پ‌اکردن به‌دوای به‌رژه‌وه‌ندییه‌کاندا، ب‌الی به‌سه‌ر ئەو کۆمه‌لگه‌یه‌دا کیش‌اووه [کۆمه‌لگه‌ی ب‌وژژوایی] که به‌م دواییانه له‌سه‌ر بنه‌ماگه‌لیکی دادپه‌روه‌رانه دامه‌زراوه. هه‌روه‌ها به‌رپه‌رچی ئەو "ساویله‌کی" به‌ ب‌وژژوایییه‌ی ده‌دایه‌وه که ئایدۆلۆژیای ب‌وژژوایی بازاری بۆ گه‌رمده‌کرد، که بانگه‌شه‌ی ئەوه‌یان ده‌کرد مادام ئیدی میله‌ت له‌ناو په‌رله‌ماندا نوینه‌ری هه‌لب‌ژێرد‌راوی هه‌یه -ته‌نانه‌ت له‌ ریگه‌ی ده‌نگ‌دانی گشتییه‌وه هه‌لب‌ژێرد‌راون- و خاوه‌نی ئیراده و نیازی باشن (هه‌ر له‌گه‌ل ببینی که‌سانی گه‌نده‌ل و گه‌مژه له‌نیویاندا، به‌د‌لن‌یاییه‌وه به‌پیی لۆژیکی شته‌کان له‌ شوینه‌کانیان لاده‌برین)، ئیدی ئەم ئیراده باشه به‌ته‌نها به‌سه‌ ب‌و دابین‌کردنی به‌رژه‌وه‌ندی گشتی و پ‌یشه‌که‌ش‌کردنی به‌ باشترین شیوه. مارکس به‌ توندی به‌رووی ئەم قسه‌ پ‌روپ‌وچ و ساویله‌کانه‌دا وه‌ستایه‌وه، به‌ باشی ئەوه‌ی پ‌روون‌کرده‌وه که به‌ هه‌چ جۆریک مه‌سه‌له‌که

په یوه ست نښه به ئیراده ی باش و ئیراده ی خراپه وه، به لکو په یوه سته به نوښه رایه تیکردن (یان نوښه رایه تی نه کردن) ی چینه به رژه وهند جیاوازه کان له بهر یوه بردنی کومه لگه و سهر کردایه تیکردنیدا. ئەم هه ولانه ی مارکس هه مان ئەو هه ولانه یه که پښو یسته له مړودا به گه ربخړین بو پوچه لکردنه وه ی وه همه کانی کومه لگه، ئەو کومه لگه یه ی باوه ریک بالی به سهردا کیشاوه که پښوایه ئیراده ی باش به بی هیچ مملانییه کی ناوځوی ی و به شیوه یه کی سروشتی ده توانیت به سهر دژه که یدا سهر بکه ویت.

شوینکه و تووانی مارکس ده ستیان به هه مان فورموله وه گرتووه، هه تاوه کو بگه نه ئەنجام گیرییه ک که چه کیکی تیدابیت بو هیرشکردنه سهر باوه ری باو، تا دواچار به م تیزانه کوتای ی پیده هینن: مملانی نه ته وه بییه کان، له هه موو سهرده م و شوینکدا، ته نها دیارده یه کی لاهه کیکی و رووکه شن و ماسکیکن بو مملانی چینه کان. له و ئایدیایانه ی به شیوه یه کی بهر بلاو له نیوهنده مارکسیستییه ئاست نزمه کاندایا بوووه ته وه، که گوراوه بو جوړه دامه زراوه یه کیش له روانگه یه کی له م جوړه وه هیچ پښو یستییه ک نښه بو جیاکارییه کی ورد له نیوان دامه زرا به ناویه کدا چووه کان که رهنگی دامه زراوه یان به سهردا برپاوه- ئەو ئایدیایه یه که ده لیت چینه خاوه ن ئیمتیازه کان مملانی نه ته وه یی گهر م ده کن و هانی ده دن، بوئ هوه ی نیگای جه ماوه له مملانی چینایه تی وه ربگیرن. لایه نگرانی ئەم مارکسیزمه ئاست نزمه که گوراوه بو جوړه دامه زراوه یه ک، دوا ی جهنگی

(1914-1918)ش وازيان له وه نه هيتا كه نه و جهنگه ته نها به خه سه له ته شه يتاني و شه رانگيزه كه ي سه رمايه داري راقه بكن به بي گه رانه وه بو هيچ شتيكي ديكه، نه مهش چاره سه ره كه ي بر يتيه له مه: به كو تاييه تيان و له كار خستني سه رمايه داري، جهنگه كانيش كو تاييان دي ت. نه م راقه يه له مرودا چوته ناو باز نه ي له بير چوونه وه وه، به جو ري ك نه وه شو ر شگيزه هاو چه رخه كان گرنگيه كي زور به زيانه مرو ييه كان نادهن، له وده مه ي له به رامبه ردا و له ده روه ري سالي 1920 دا، ترس له جهنگه كان، پالي به زور كه سه وه نا به ره و مارك سيزم. هو كاري هاتني شيان به ره و مارك سيزم به هو ي نه گه ري هاتنه ئاراي چاكبووني كو مه لايه تي نه بو، هينده ي باوه ري ك بو كه پيو ابو به هه لوه شانده وه ي سه رمايه داري به ره و جيه انيكي خالي له جهنگ ده روين.

له م دي دگايه وه مملاني نه ته وايه تيه كان دي ارده يه كي ئاي دولو ژي رووتن، له سه ر هيچ شتيكي ديار و به رجه سته دانه مه زراون، راستيه كه ي شي ويندراوه، به رامبه ري مملاني چينا يه تيه كانه و رووبه رووي تو ري ك به رژه وه ندي و خواستي دياري كراو نابيته وه بو داناني خه لك له ناو په يوه ندييه كان ي به ره مه هيتاندا. له م دي دگايه وه، به كورتي، ناكري ت و نابيت به رژه وه ندي و خواسته راسته قينه و ره سه نه كان ببنه مايه ي جياوازي و نه گونجان له نيوان نه ندamani يه ك چيندا له ناو نه ته وه جيا جيا كاندا، به تاييه ت نه گه ر نه و چينه ي بابه تي لي كو لي نه وه و باسه كه يه، چينيكي چه وساوه بيت. سه باره ت به چيني

بالادەست، ئەم لاقە لە ماركسىزم بە رادەيەك لە رادەكان پيشوازىيى لە بوونى جياوازىيى لە بەرژەوهندىيەكاندا دەكات. بەلام سەبارەت بەو چىنەي كەوتوتە ژىر زەبرى چەوساندنەو، بەتايىبەت چىنى كرىكار، هىچ ھۆكارىك نىيە بمانگە رىئىتەو، بۆ بەرژەوهندىيە لىكجياوازەكان. ھەر دژايەتتىيەكى چىنى كرىكار لە ھەر جىگەيەك بىت، دژايەتلىكردنى ھەموو چىنە كرىكارىيەكانە، و ھەر بەو شىئەيەش. بىگومان سىروشتىيە كەس باوەر بەو نەكات و خەيالى ئەو نەكات كە كۆمەلە خەلكىك بەھوى مەملانىيى نىوان خۇيانەو لە ستەمى چەوساندنەو سەرمایەدارى رىزگارىان بوو. لىرەو، ھەوانەي باوەرپان بەم بىرۇبۇچونانە ھەيە، ھەولكى نەپساو، ھەوانەي داو، بۆ گىرانەو، ناكوكى نىتتى-نەتەو، ھەي بۆ ناكوكى نىوان چىنەكان.

ھەندىكىان ئەو رەخنەيەيان ھىناو، تەو پيش كە من لە پيشەكەيە كەمدا بۆ كىتەبەكەي (ئەبراھام لىون) بە ناوى "رۋانگەيەكى ماترىالىستى بۆ پىرسى جولەكە" ئاراستەي خواستى نووسەرم كىردو، بۆ گىرانەو، ھەي مىژو، جولەكە و كورتكىردنەو، لە كىشەيەك لە كىشەكانى مەملانىيى چىنەكان، لە رىگەي تىورى گەل-چىنەو،⁵² ھەروەھا ئەو رەخنەيەي ئاراستەي گىرمانەكەي كىردو،

⁵² "گەل-چىنە" ئەو چەمكە بىرەتتىيەكە ئەبراھام لىون لە لىكولىنەو، كەيدا دەربارەي مىژو، جولەكە بەكارىيەناو، بەسەر ئەو مىژو، ھەي جىتە جىتە كىردو، بەوپىيەي جولەكە لە يەك كاتدا گەلىكن و چىنىكىشن. (و.ع).

که گریمانه یه کی گه لیک به ربلاوه و ده لیت هه موو چاره سه ریگ له سه ر ئاستی چینه کان، هاوکات چاره سه ریشه بو کیشه نه ته وه ییه کان. ئەمه پرسیکه به هویه وه ریگه به خۆم ده دام ته واو باوه ری پینه که م، لیره شدا ئماژه به پرسى ئیسرائیل-فهلستین ده که م⁵³.

ئیسنا دیمه سه ر هه لسه نگاندنی ره خنه که ی خۆم بو ئەو تیزانه. له و باوه ره دام پروانگه ی مارکس بو ئەو گرنگییه مه زنه ی ململانیه ی چینه کان له میژوودا هه یه تی، به رئه نجامیکی کۆتاییه له زانستی گۆرانه به رده وامه کۆمه لایه تییه کان و سۆسیۆلۆژیادا. به لام له لایه کی دیکه شه وه هه رگیز ئەوه یه کلانه بوته وه که ململانیه ی چینه کان هه میشه و به به رده وامیه ی سه رده کیشتیت به ره و پیشکه وتن. ئەو تیزه ش به شیوه یه کی تاییه تی له لایه ن مارکسیزمی به ئایدۆلۆژیکراوه وه گه شه ی پیدراوه، به تاییه ت مارکسیزمی ستالینیستی. پیش چه ند رۆژیک نووسینیکی سالی 1877ی مارکسم خوینده وه، که وه لامه بو یه کی که له لایه نگرانی به ناوی (میخایلوۆفسکی)، که وتاریکی توندی ده رباره ی مارکسیستبوونی خو ی نووسیوو، تییدا تیزه مارکسیستییه کانی گشتاندبوو به ئامانجی جیه جیکردنی به سه ر په ره سه ندنی روسیادا.

⁵³ زاینی قولی (رۆدنسۆن) سه باره ت به جیهانی عه ربه ی و واقیعی ئیسرائیل، وه هاما ن لیده کات هه روا به ئاسانی قبولی نه که ین که ململانیه ی عه رب-ئیسرائیل ته نها وه ک پرسیک ته ماشا بکات نه ک وه ک ململانیه یه ک، هه روه ها ته نها وه ک پرسى فله ستین-ئیسرائیل بیخوینیته وه، نه ک وه ک عه رب-ئیسرائیل. (و.ع).

مارکس تووشی شوکیکی گه وره بووه بهم وتاره که له گوڤاریکی روسیدا بلاوبووبووه، نامهیهک بو بلاوکه ره وهی گوڤاره که ده نیریت، به لام نامه که ناگاته جیگهی خوی، دواى مهرگی مارکس، ئەنگلس ئەم نامهیه بلاوده کاته وه. مارکس له و نامهیه دا به دیاریکراوی ده لیت (میخایلوڤسکی) ده خوازیت "تاکه تیوریکی فهلسه فیی- میژووی" به سهر هه موو بارودوخه کاندای جیه جیکات، که ئەمهش جیگهی هه ولدان و ویستی مارکس نه بووه. مارکس له م بارهیه وه نمونهیه که ده هینته وه که له دواین پوژهکانی ئیمپراتوریه تی پومانیدا پوویداوه؛ له ئەنجامی ململانیی چینه کان له ناو کۆمه لگهی پومانیدا، له لایه که جه ماوه ریکی ئازاد هه بوون، که رهنگه له بارودوخیکی دیکه دا ببنه پرولیتاریای کریگرته، له لایه کی دیکهش خاوهن سامان و سه رمایه گه وره کان هه بوون. به دیاریکراوی ئەمه ئەو گریمانانن که (مارکس) له کتیبی "سه رمایه" دا وهک بنه مای ده ستپیکی کۆمه لگهی سه رمایه داری ئاماژه ی پنداون. ئەمهش هه مان ئەو دوخه یه که له ئەوروپای هه ردوو سه ده ی پانزه و شانزه دا پوویدا، به لام هه رگیز له پومادا پووینه دا. به لکو له پومادا ئەو پرولیتاریایه ی ئاماژه ی پیکرا، بوونه جه ماوه ریکی په رشوبلاو، نانیان پیده دان و به گه مه ی سیزکه وه سه رقالیان ده کردن، له به رامبه ریشدا ده وه له مه نده کان پاره و سامانی خویان له هه موو شتیکیدا خه رجه کرد، جگه له کرینی هیزی کار به کری، ئەمه جگه

له وهی به هیچ جوړیک له پرژدهی بهرهمهیتانی
سهرمایه داریبدا خه رجیان نه ده کرد.

هاوکات ناتوانریت هیچ به لگه یه ک له سره نه وه
بخریته پروو که **کومه لگه ی فیودالی** - به وپییه ی گوايه
کومه لگه یه کی پیشکه وتووتر بووه له **کومه لگه ی**
کویله داری، که نه مهش بوخوی پیویستی به سه لماندنه -
به رنه نجامی مملانیی چینه کان بووه له سه رده مه
دیرینه کاندنا. که واته یه کلانه بوته وه که مملانیی چینه کان
همیشه و به رده وام سه رده کیشیت به ره و پیشکه وتن.

به لام له به رام به ردا نه وه یه کلابوته وه که [مملانیی
چینه کان] دیارده یه کی جیگیره و هه یه و سه رکونه کردنی
هیچ له مه سه له که ناگوریت، وه ک نه وه ی له ناو دامه زراوه
نایدولوزیبه بورژوازیبه کاندنا هه یه، بو نمونه کلیسا، که
به دریژیی چه ندین سالی دوور و دریژ پییوابوو - که به م
دواییانه نه م نه ریته به ره و پوکانه وه چووه - که هینده
به سه به دهنگی به رز هاواربکات و بلیت "مملانیی"
به لایه کی گه وره یه، لیکتنگه یشتن و ناشته وایی گه لیک
باشتره"، هه تاوه کو دواتر خودی مملانیی چینه کان نه م
دهنگی بیده نگ کرد. لیره دا حه ق و راستی لایه نگری
مارکس ده بن به دلنیا ییه وه، خودی په رده پویشکرن و
خوکه رکردن له مملانیی چینایه تی، ستراتیژیکه له ناو نه م
مملانییبه دا.

نه وه ی شتیکی یه کلاکه ره وه یه - وه ک مارکس باوه ری
وه هایه، و پیماویه نیمه ش هه موومان هه مان بوچوونمان
هه یه - نه وه یه که کومه لگه ی بورژوازی گوزارشت نییه له

كۆتايى مملانىيى چينهكان، ئەۋەى لە بەرژەۋەندىي ئەم
 كۆمەلگەيە بىت لە بەرژەۋەندىي گشتىي نىيە. ئەۋەش
 دەلئىم ماركس، كە وئىراي بلىمەتتەيەكەي زەينىكى نىك لە
 ئايدۆلۆژىيەي ھەبوۋە، لەو باۋەرەدا نەبوۋە كە كۆمەلگەي
 ئابورىي بەدەۋلەتلىكراۋ، ھاۋشىۋەي كۆمەلگەي
 بۆرژوازيي، كۆتايى مملانىيى چينهكان نەبىت. رەنگە
 زۆرەتان ھاۋرا نەبن لەگەلما، بەلام ئەمە بۆچۈۋى مەنە.
 پىمۋايە ئايدىيكانى ماركس دەستكەۋتىكى بەردەۋامن بۆ
 سۆسىۋۆلۆژىيە، بەلام دەگونجىت فراۋان بكرىن، ئەۋەش
 بەدىارىكراۋى بەپىي ئاراستە و مېتۆدۆلۆژىيەكەي خۆي.
 گەر بەدۋاي ئەۋەدا بگەرپىن كە مملانىيى چينهكان لە
 واقىعدا چۆن پۈۋدەدات، تاقىكردنەۋەكەمان لەبەردەم
 خۆماندايە، ھەتاۋەكو ببىن كە مملانىيى چينهكان لەناو
 مندالدىكى كۆمەلە يەكەيەكى جىاۋازدا پۈۋدەدات:
 نەتەۋەكان، دەۋلەتەكان، رەچەلەك و ئىتتىكەكان و ...ھتە.
 شتىكى سروسىتتەيە كە رەۋت و ئاراستەي ھاۋشىۋە ھەبن
 لەنىۋان مملانىيىكاندا، ۋەك ئەۋەي لە ئەۋروپاي
 ھاۋچەرخدا دەبىنرىت، بەلام لە شوئىنەكانى دىكە بە ھەمان
 پۈۋنىي بەرچاۋ نىيە، رەنگە لە سەردەمەكانى دىكەش
 نارۈۋنتر بىت. ھىل و پەيۋەندىي و ئىنتەرناسىۋنال
 ھەبوۋن . پىش ئىنتەرناسىۋنالى يەكەم، كە سالى 186۷
 چاۋى بە دۋنیا ھەلپناۋە، چەندىن ئىنتەرناسىۋنالى دىكە
 ھەبوۋن، ئەگەرچى لە فۆرمى كال و كرچىشدا بوۋىن.
 ھەروەھا لە مېژۋودا مملانىي لەنىۋان ئەۋ يەكە ئىتنى و
 نەتەۋەبىيانەشدا ھەبوۋە، ئەمەش ھەمان شتى گومان

هه‌لنه‌گره. که ئەم ململانێیانه ناکرێت کورتبکریته‌وه و بگه‌رێندرێته‌وه بۆ ململانێی چینه‌کان.

هه‌روه‌ک چۆن هه‌یچ هاوسازی و پێکه‌وه‌گونجانیکی پیشه‌وه‌خت نییه له‌نیوان چینه‌کاندا، به‌هه‌مان شیوه‌ش، به‌باوه‌ری من، هه‌یچ هاوسازی و پێکه‌وه‌گونجانیکی پیشه‌وه‌خت له‌نیوان یه‌که‌ ئیتینیکیه‌کاندا نییه، هه‌روه‌ک چۆن له‌نیوان یه‌که (ئیتنی-نه‌ته‌وه‌یی، نه‌ته‌وه‌کان و ئومه‌ته‌کان و ...هتد)یشدا نییه. من ئەوه‌ هه‌ژمار ناکه‌م که ئەگه‌ر هه‌تاوه‌کو ئەم‌ڕۆ، له‌سه‌ر ئاستیکی عه‌قلانیی و به‌پێی پێودانگه‌کانی به‌لگه‌سازی زانستی، هۆکارگه‌لیک هاتبته‌پیش هه‌تاوه‌کو باوه‌ر به‌وه‌ بکریته‌ که هه‌موو ناکۆکییه‌کی ده‌ره‌کیی بۆ نمونه، به‌سه‌راوه‌ته‌وه‌ به‌ناکۆکییه‌ ناوخۆیییه‌کان. هه‌روه‌ک چۆن پاساوی پێویست پیشکه‌ش نه‌کراوه‌ هه‌تاوه‌که ئەو باوه‌ره‌ دروستیته‌ که نه‌هه‌یشتنی ململانێ ناوخۆیییه‌کان، به‌و گریمانیه‌ی که په‌نگه‌ زۆریک له‌ ئێوه‌ له‌و باوه‌ره‌دا بن، به‌دلنیا‌یی‌وه‌ سه‌رده‌که‌شیت بۆ نه‌هه‌یشتنی ململانێ ده‌ره‌کییه‌کان. من له‌و باوه‌ره‌دام ئاماژه‌کان پێچه‌وانه‌که‌یمان پێده‌لین.

هه‌یچ هۆکاریکی ناچارکه‌ر نییه بۆ باوه‌ره‌هه‌ینان به‌وه‌ی ناکۆکیی نیوان نه‌ته‌وه‌کان و فۆرماسیۆنه‌ ئیتنی-قه‌ومیه‌یه‌کان، بنه‌مایه‌کی ماتریالییان نییه، نه‌وه‌ک بنه‌مایه‌کی ته‌واو ئایدۆلۆژی. به‌لکو به‌پێچه‌وانه‌وه‌، هه‌موو شتی که له‌سه‌ر ئەو باوه‌ره‌یه‌ که ململانێ-وه‌ک ئەوه‌ی من لێی ده‌روانم ململانێیه‌کی هه‌تا‌ه‌تاییه‌- له‌پێناو به‌ده‌سته‌هه‌ینانی زۆرت‌رین ژماره‌ی خه‌لک و مولک، به‌ شیوه‌یه‌کی ستوونی

ئەگەر دەربرېنەكە دروست بېت - لەنيوان چينهكان و تويزهكان و يەكەكاندا روونادات، تەنھا لەنيو مندالدانی يەك نەتەو و يەك ئيتنيك و يەك قەومدا، بەلكو بە شيوئەيەكي ئاسوييش لەنيو كيانه ئيتني - نەتەو و يەكەكاندا روودەدات.

ئاسايە چەند هيل و بەستەريك لەنيوان ئەم دوو جۆرە مملانيئەدا بوونيان هەبېت. بەلام ئەوئەي جيگەي مشتومر نيە بۆ نمونە، ئەوئەي كە بە شيوئەيەكي بەشەكي سنووري ئەو يەكانە بېستەريئەو بە ئاستي بەرھەمەينانەو. پيوستە بەرھەمەينان بگاتە ئاستيكي دياريكراو - كە بەرھەمەينانيش بە شيوئەيەكي بەشەكي پەيوستە بە بونيادي چينهكانەو - هەتاوئەكو يەكەي زۆر بەرفراوانتر لەوانەي پيشوو دروستبېن، لەبری هۆز و خيل و عەشيرەت بۆ نمونە، نەتەو و ئيتنيك و ئومەت دروستبېن.

هەرودەها ئەوئەش جيگەي مشتومر نيە كە پەيوئەنديەكە تەنھا لە يەك لايەنەو نيە. مەن پيموايە دابەشبوون بۆ چينهكان و تويزهكان و ... هتە، بەستراوئەتەو بە قەبارەي يەكەكانەو، هەنديك جار چينهكان و تويزهكانيش لە ئەنجامي مملانيئە نيوان ئەم يەكانەو دروستدەبن. خودي (ئەنگلس) يش لە ئەنتي ئورينگ دا لەسەر ئەمە راوئەستاو، كاتيک هەول دەدات بېسەلمينيئەت كە لەپيش ميژووي پيكهاتني چينهكاندا دوو ريگە هەبوو: ريگەيەكيان بەو باروئوخە وەزيفيانەدا تيدەپەريئەت كە وەردەچەرخيئەت بۆ باروئوخيني ناوازە و

پېشکه و تووتر له بارو د څو کانی دیکه، رېگه ی دووهمیش زور به ساده یی بریتیه له رېگه ی جهنگ، رېگه ی داگیرکاری و دستبه سهرداگرن، کاتیک هوزیک یا خود ئیتنیک یه کیکی دیکه داگیردهکات و بهوش ده بیته چینی بالادهستی ناو ئومه تیکی نوئ. له م باره یه وه نمونه ی (رواندا-بوروندی) مان هیه، که له یه ک کاتدا دابه شبوونی ئیتنی و کومه لایه تی به سهردا هاتووه. به ریه ک هه موو ململانیکه ده گیریته وه بو ململانیه ناو خو و وه ک پاشکویه ک ململانی دهره کییه که ی پیوه ده به ستیته وه، له چهن دین نمونه ی کوون و نویدا تیبینی ئه م حاله ته مان کردووه (ئهمه له شاره گریکیه کان روویدا، کاتیک ئه رستو کراته کان ناپاکییان له گه ل شاره که دا کرد، له به رئه وه ی دوژمنه که ئه رستو کراسی بوو)، به ریه کی دیکه ش هه موو ململانیکه ده گیریته وه بو ململانیه دهره کی و له ئاست پیکدادانه ناو خو ییه کانداییده نگ ده بیته. هه موو ئه مانه په یوه ستن به د څو ناو خو یی و دهره کییه که وه، هه م له روانگه بونیادگه ریبه که وه، هه م له روانگه د څو نامیزه که وه (circumstantial). هه رچونیک بیته، داخوازی و بانگه شه بو یه کیتیه نه ته وه یی له زور باردا، کاریگه ریبه کی گه وره ی هه یه.

من به ته وای دژ به و تیزه م که له م روژانه دا وه ک هیزیکه سهره کی بلاوده کریته وه، که هه لگری بوئی ناسیونالیزمه، به تایبهت له جیهانی سیدا، ئه و تیزه ی هه ندیک جار پییده گوتریت ناسیونالیتاریزم

(nationalitarism)⁵⁴. ئەگەر مەبەست لىيى زالبوون و
 ھەژمونى مەملانئى چىنايەتى بىت لە قۇناغى خەبات
 لەپىناو سەر بەخۇيىدا لە جىھانى سى، ئەوا تەواو پەسەندە
 و كىشە نىيە. بەلام ئەم تىزەش، فاكترەكانى مەملانئى
 ناوخۇيى فەرامۇشەكەت و ۋەلادەنىت، بەلكو ئەو قۇناغە
 فراوان دەكەت و لە چوارچىۋەى كارىكى ھاۋبەشدا كە
 پىيىدەگوتىت ئاۋەدانكردنەۋە ياخود بونىدانانەۋەى
 نەتەۋەىيى، ھەتاۋەكو دواى قۇناغى سەر بەخۇيىش ئەم
 چەمكە رادەكىشىت، كە پىموايە كارىكى لەم شىۋەيە تەنھا
 بە شىۋەيەكى بەشەكىي قىۋلەكەرىت. ھاۋكات جۆرە
 پىرۆزكردن و جىگىر كەرنىكى ئەم ئاراسىتەيە ھەيە؛
 تەنانەت ۋەھاي لىھاتوۋە ھەندىك كەس لەو باۋەردان كە
 ناسىۋناليزمى لاۋازەكان، واتە ناسىۋناليزمى جىھانى سى،
 ھەرگىز پۆژىك لە پۆژان ناتوانىت بىتتە سىتەمكار، كە
 ئەمەش شىتىكى رەتكراۋە و قىۋل نەكراۋە. تەنانەت
 كەسانىك ھەن بەو ئاراسىتەيەدا قسەدەكەن كە ھىچ
 بوارىك نىيە بۆ خىستەنەپوۋى كىشە ناوخۇيىەكان، لانى
 كەم بۆ ماۋەيەكى درىژ ئەم دەرگايە داخراۋە، كە ئەۋىش
 قۇناغى ئاۋەدانكردنەۋە و بونىدانانى نەتەۋەيىە، كە پىشتر
 باسما نكرد.

⁵⁴ ئەگەرى ئەۋە زۆرە ئەم رەخىنەيە ئاراسىتەى (ئەنۋەر
 عەبدولمەلىك) بىت، كە پىموانوايە يەكەم كەسە چەمكى
 ناسىۋناليتارىزمى (قومانىة) دارشتوۋە لە برى نەتەۋەگەرىي (قومىة)
 و نەتەۋەپەستى (قومىة)، كە ئەۋ چەمكەش زۆر خۇشەۋىست نىيە
 لاي ناۋەندە دىموكراسى و پىشكەۋتنخۋازەكانى ئەۋروپا (وع).

ویرای هه موو ئه وانەش، من له لایه ک دژ به هەر مه یلکی ناسیۆنالیستی (نزعة القومیة) یاخود ناسیۆنالیستیم (القومانیة) که هه میشه و له هه موو بوار و ساتیکدا دهر باره ی هه ژموونی ملامانیی نه ته وه یی ده دویت، له هه مان کاتیشدا دژ به کور تکر دنه وه و بچو ککر دنه وه ی هه موو ملامانییه کی کومه لایه تی و گشت ملامانیکانی نیوان کومه لگه کانم ته نها بو ملامانیی نیوان چینه کان. پاش که میکی دیکه ده گه ریمه وه بو ده ستنیشان کردنی هه ندیک خالی دیکه.

ئیرنست مهنډل:

1: چهند تیبینییه کی به رای

سه ره تا ده مه ویت هه ندیک تیبینی کورت و پوخت دهر باره ی هه ندیک له و کیشانه بخره پوو که (ماکسیم رۆدنسۆن) له میانه ی قسه کانیدا وروژاندنی. کاتیک له سه ر خالی ک راده وه ستین که گشتان دن و ئه بس تراکتیزه کرنی تیپه راندییت، ئه و خاله ی رۆدنسۆن خوی خستۆته سه ری، پیموایه ئه و باوه رده ی ده لیت ملامانیی چینه کان ناتوانییت راقه ی هه موو میژوو بکات، ورده ورده ده بیته باوه ریکی قه ناعه تیبینه که ر. کاتیک له لایه ک جه خت له هه ژموونی فاکته ره دهره کییه کان ده کاته وه، له لایه کی دیکه ش و له ده میکی دیکه شدا جه خت له هه ژموونی فاکته ره ناو خوییه کان ده کاته وه، ئه و له راستیدا وه لامیک پینشکه ش ناکات، به لکو پرسیاریک ده خاته روو. بینگومان، ئه م فورموله یه پرسیارگه لیک ده وروژینییت: بوچی له هه ندیک

كاتدا فاكته ره دهره كيبه كان هه ژمونيان هه يه؟ ئايا ئەم هه ژمونەيان بە هۆی بەرژه وه ندييه راسته قينه كانه وه به ده سه تههناوه، ئەگەر وه لامه كه به لاييه، كه واته ئەو بەرژه وه ندييانه چين؟ يا خود ئەو هه ژمونەيان بە هۆی نامۆبونه ئايدۆلۆژييه كانه وه به ده سه تههناوه، به و پييه هه نديك له چينه كومه لايه تيبه كان هوشيار نييه به بەرژه وه ندييه كانی خوئی، يان به و هۆيه وه كه گاپيک كه وتۆته نيوان خوئی و هوشياربوون به بەرژه وه ندييه كانی؟ به لام بنه ماي ئەم نامۆبونه چيه؟ هه موو ئەم پرسيارانه، كه تيبينييه كه ی ماكسيم رۆدنسون به سه رياندا تپه ريوه، پرسيارگه ليكن ده مانگيرنه وه بۆ بناغه ی مملانيی چينه كان.

مملانيی چينه كان هه وليكه بۆ راقه كردنی ميژوو؛ سه رجه م راقه كانی ديكه [ی ميژوو] به نيشانه يه کی پرسيار کوتايين پيدیت كه ده مانگيرته وه بۆ مملانيی چينه كان. من ده توانم چه ندين نموونه به ينمه وه له هه مان ئاراسته ی ئەو نمونانه ی (ماكسيم رۆدنسون) ئاماژه ی پيدان؛ ئەسلەن هيج پيوستمان به وه نييه به شيوه يه کی پاشه كشه ئاميز بگه ريينه وه بۆ دواوه به ره و چاخى ديرينى رۆمانه كان.

يه كيک له نموونه هاوشيوه كان خوئی ده بينيته وه له ميژووی ئەلمانايی خو ره لات له سه ده ی شانزه دا. گوواني داها تي مولكانه بۆ داها تي نه ختینه یی، هيزيکی گه وره ی رزگاركه ر بوو بۆ جوتيارانی ئەورويای خو رئاوا، تين و ته وژميک بوو له دروستبوونی كومه لگه ی

سەرمايەدارييدا. بەلام ھەر ھەمان دياردە لە ئەوروپاي خۆرھەلات، بەدياريكراوييش لە ئەلماناي خۆرھەلات، كاريگهري و كارليكيكي پيچەوانەي ھەبوو. لەوي سەريكتشا بۆ دووبارە كارکردنەو بە سيستەمي سیرفەکان (Serfdom) و چەسپاندن و دووپاتکردنەو ھەتاوھەکو سەرھەتاي سەدەي نۆزدە، ئەمە خاليكە ناييت لەبیرمانبجيت. كاتيکيش لەبارەي ھۆكاري ئەو ديسپلینە توندەي پروسيیەکانیشەو ھەپرسيار دەكەين، ڕاقەيەكي لەو جۆرە، لانی كەم بە شيۆدەيەكي بەشەكي، دەبييت وەھا بەدوايدا بگهريين كە زۆرينەي دانیشتوانی ئەو بەشەي ئەلمانیا ھەتاوھەكو سالی 1807 لەژیر سايەي سيستەمي سیرفەمدا (كۆيلەداري زەوي) ژياون، واتە پاش نزیکەي 400 سال دواي لە لەناوچوون ياخود نيوەلەناوچوونی سیرفەم لە ناوچەکانی ئیمە.

ئایا بەم قسەيە مملانیی چینهکانمان لە ھەر ڕاقە و شيكاريەك بەدوورگرتوو؟ گومان لەویدا نییە نەخیر! چونكە ھيچ بوارتيك نییە ھەتاوھەكو ئەو ھەي لە ئەلماناي خۆرھەلات و ئەوروپاي خۆرھەلات گوزەراو، لەناو ڕەوتیكي مملانیی چينايەتي وەھا دا ڕاقە بکەين، كە جياواز نەبييت لەو ھەي ئیمە لە ئەوروپاي خۆرئاوا پي ئاشناين، بە مانايەكي وردتر لەناو خاونداریتيەكي ديکەي ھەمان مملانیی چينايەتييدا. ئەم بەرھەويشچوونەي ئەلماناي خۆرھەلات، بەرئەنجامي پي قايکردنی ئەريستۆکراسي خاوند مولک و مال و زەويیە، ئەم پي قايکردنەش لای خۆيەو بەرئەنجامي تيۆدەگلانی

جوتيارانه له شهړې جوتياران، هاوکات بهرئنهجامی ئه و
لاوازبوونه يه که به هوی پروودانی ئالوگور و وهرچه رخان
له رهوتی بزاقی بازرگانی و شهړی 30 ساله دا به سهر
بـورژوازی شارنشـیندا هـات. بهـم شـیوه يه
بهـره وپـيشـچوونـیـکی ناراست (غير مستقیم) ده مانگیريته وه
بو شیکارییه ک، که دواچار شیکاریی مملانیی چینه کانه.

تییینییه کی دیکه م هیه وهک وه لامیک بو
جه ختکردنه وه که ی ماکسیم روونسون، که پیموایه
جه ختکردنه وه یه کی بی پاساوه. له هه لسه نگاندن و
باوهړی ئه ودا مارکس گوتوویه تی که چیتر له و
کومه لگه یانه ی "خاوه ن ئابوورییه کی به ده وله تیکراون"
مملانیی نیوان چینه کان بوونی نه ماوه (پیش هه موو
شتیک ده مه ویت بزائم مارکس له کویدا ئه م قسه یه ی
کردووه). له راستیدا مارکس پیچه وانیه ئه وه ی گوتووه.
ئه و گوتوویه تی که چینه کومه لایه تییه کان بوونیان نه ماوه،
به وهش مملانیی چینه کان له ئابوورییه کدا نه ماون که
ئامرازه کانی به ره مهینان خاوه ن داریتی هاوبه شی
به ره مهینه رانه، و چیتر به ره مهینانی کالای بوونی
نه ماوه. ئه مهش ته نها ئه نجامیکی ئه وه یه که له پیشووتردا
پروویدا بوو.

مارکس هه رگیز نه یگوتووه که بوئه وه ی مملانیی
چینه کان نه مینیت و بپوکیته وه ئه وه نده به سه که ده ولت
ده ست به سهر ئامرازه کانی به ره مهیناندا بگریت: به لام
له گه ل ئه مه شدا هه ندیک له "مارکسیسته کان" نه یانده توانی
ئه وه فه راموش بکه ن که بوونی ده ولت ریک و ره وان

بەلگەيە لەسەر بوونی چینهکان، ھاوکات بوونی چینهکانیش بە مانای بەردەوامبوونی مەلانیی چینایەتی دیت. کاتیکی مارکس باس لە پوکانهوادی مەلانیی چینهکان دەکات، لە جێرەوتیکی تەواو جیاواز و بارودۆخیکی تەواو جیاواز لەو بارودۆخەوێ ئێمە قسەییە دەکات کە ئێمە لە یەکییتی سۆفیەت یان ئەوروپای خۆرەلاتدا پێی ئاشناین و دەیبینن.

2: دیاردەى ناسیۆنالیزم و مەلانیی چینایەتی

با ئیستا بگەرێینەوێ بۆ بابەتی دانیشتنەکەمان: واتە پەيوەندییەکانی نیوان دیاردەى ناسیۆنالیزم و مەلانیی چینهکان

تییینی یەکەم: دیاردەى ناسیۆنالیزم لە مندانى مەلانیی چینهکانەوێ لەدایکبوو

غەدریکی گەرەییە (بوونی دەوڵەت، فۆرماسیۆنی ئییتی، دەستە و گروپی ھۆزەکان، یەکییتی کۆمۆنە و شارەکان) تیکەل بەکەین لەگەل (دیاردەى ناسیۆنالیزم)دا. ئیمپراتۆریەتی رۆمانی، ھاوشیۆەى ئیمپراتۆریەتەکانی دیکەى سەدەکانی ناوەرەست، دەرکەوتەییەکی ناسیۆنالیستی نەبوو. ئینگلتەرا لە سەدەى دوانزە و سیانزەدا نەتەوێ نەبوو، ئەمەش دەگەریتەوێ بۆ ھۆکاریکی رۆون و ئاشکرا، ئەویش ئەوێ کە بەشیکی زۆری چینی بالادەستی ئینگلتەرا، ھیشتا بە زمانیکی جیاواز لە زمانی گەل قسەیان دەکرد و ئەسل و فەسلکی جیاوازیان

ههـبوو: ئەو نۆرماندیيانە بوون که ئینگلتەرایان داگیرکردبوو.

تیزە مارکسیستییه که لەم بارەیهوه پێیوايه نەتەوه ئەنجامی مەملانێی چینیکی دیاریکراوه، که ئەویش بۆرژوازیی مۆدێرنه. ئەمه یه که مین چینه له میژوودا که نەتەوه دروستبکات. له پوهه ئابوورییه که یهوه نەتەوه دروستدەکات، چونکه پێویستی به بازارپێکی نەتەوهی یه کگرتووه، ههتاوهکو لهو رێگهیهوه سه رجه م به ربهسته پیش سه رمایه داری و نیمچه ده ره به گایه تی و پیشه یی و هه ریمیانه لابه ریت که بوونه ته رێگر له سه ر ئالوگۆر و ده ستاودهستی ئازادانه ی کالاکان، به ئامانجی زامکردنی یه کیتی و یه کگرتووی ئەو بازاره نەتەوهی یانه. ههروهها له پوهه سیاسی و کولتوورییه که شهـوه نەتەوه دروستدەکات، له به ره ئەوهی فۆکهس ده خاته سه ر پره نسپی سه ره وه یی میلیی، که ئەم پره نسپه ش لیکدژه له گه ل شه رعیه تی حکومی پادشایه تی و خانه دانه کان و کلێسا، ئەوهش له پیناو مۆبیلیزه کردنی جه ماوه ری میلی دژ به چینه بالادهسته دێرینه کان.

ئایدیای ناسیۆنالیزم هاوشان له گه ل شوړشه دیموکراسییه بۆرژوازییه گه وه رکاندا له دایکبوو. له بنه رته وه له م ناوچانه ی ئیمه وه له دایکبوو، واته ناوچه کانی به لژیکا (فلاندر)، (که ره نگه ئەمه ش جیگه ی شانازی بێت یاخود جیگه ی شانازی نه بێت)، مادام یه که مین شوړشی گه وه ری بۆرژوازی له میژوودا بریتییه له شوړشی ولاتانی زه وییه نزمه کان [netherlands]، که

خۆى دەبىنىيەۋە لە راپەرىنى نەتەۋەيى [ئەۋولاتانە] بەسەر پادشاي ئىسپانادا، ئەۋ راپەرىنەي كە سەرەتا لە ناۋچەي فلاندرەۋە دەستىيىكىرد و دواترىش شكىستىھىنا، بەلام لە ھۆلەندا سەرکەۋتنى بەدەستىھىنا و ھەر لەۋىشەۋە يەكەمىن نەتەۋەيى مۇدىرنى خاۋەن ھۆشيارىيەكى نەتەۋەيى لەسەر ژىرخانىكى سەرمايەدارى دامەزرا.

پاشان بەرىتانياي مەزن، ويلايەتە يەكگرتۋەكانى ئەمريكا، فەرەنسا لەگەل شۆرشى فەرەنسىدا، ئىسپانیا، ئەلمانىا، پۇلەندا و ئىرلەندا و ...ھتد، ھەموويان بوونە شانۆى دەرکەۋتنى ھەمان نەتەۋەيى خۆيان. لە سەرجم ئەم پىشھات و بەرەۋپىش چوونانەدا، بەرژەۋەندىيە ماتريالىيەكان لەپىشت ئايدىاي رۋون و ئاشكراي ناسيۇناليزمەۋە خۆى حەشاردابو، كە ھىچ ناروونىيەكى ھەلنەدەگرت و قابىلى دانوستان نەبو.

لە بنەچەدا ئەۋە خۇدى بۆرژۋازى نەبوو لەۋ سەردەمەي مېژۋوى خۇيدا، واتە لە سەردەمەي ھىشتا بۆرژۋازى شۆرشگىر و پىشكەۋتووخواز بوو، كە خەرىكى پىچ و پەنا بىت، بەلكو بە شىۋەيەكى گەلىك رۋون و بى پەردە گوزارشتى لە ئامانجەكانى خۆى دەكرد. ئەگەر لىدوان و نووسىنى گروندىنەكانتان خويندبىتەۋە -كە يەكىك بوون لە پارتە ھەرە بۆرژۋازى و ناسيۇنالىستەكان لە يەك كاتدا، كە زۆر زياتر لە ژاكۇبنەكان ناسيۇنالىست بوون، ھەر ئەۋانىش ھاندەر و دنەدەر بوون بۆ بەردەۋامبوونى جەنگ نەۋەك

ژاکۆبنه‌کان - ئەگەر به وردیی ئەو لیدوانانەیان بخوینینه‌وه ئەو هاوبه‌ندییه‌مان بو دەرده‌که‌وێت که له‌نیوان ئەو فاکتەرانه‌دا هەن که قسه‌یان له‌باره‌وه کردووه، له‌گه‌ڵ ئەوانه‌ی بۆمان زیادکردوون (به‌وێیه‌ی ئیمه‌ باس له‌ ساڵی 1790 و له‌ سه‌رده‌میکی گه‌لیک پێشکه‌وتووتردا له‌ ولاتانی زه‌وییه‌ نزمه‌کان له‌ سه‌ده‌ی شانزه‌دا، یاخود ویلایه‌ته‌یه‌ کگرتووه‌کانی ئەمریکا له‌ ساڵی 1776).

پالنه‌ری سییه‌م: به‌ربه‌ره‌کانی و پکابه‌رییه‌کی بازرگانی، که به‌هۆیه‌وه‌ بۆرژوازی پێشه‌سازی مانیفاکتۆریستی⁵⁵ فه‌ره‌نسی که‌وته‌ لیکدژیه‌وه‌ له‌گه‌ڵ بۆرژوازی ئینگلیزی. به‌ گوێره‌ی بۆچوونی ژماره‌یه‌ک له‌ میژوونووسه‌ فه‌رمیه‌کانی شوێرش‌ی فه‌ره‌نسی له‌م سه‌رده‌مه‌ی ئیستاماندا، به‌تایبه‌ت قوتابخانه‌ی (لۆفیفره‌)، ئەو کتێپکێ و به‌ربه‌ره‌کانیه‌ی رۆلێکی گه‌لیک گه‌وره‌تری بینیه‌وه‌ له‌ جه‌نگه‌کانی شوێرش و ئیمپراتۆریه‌ت. ئەم جه‌نگانه‌ ته‌نها ململانییه‌ک نه‌بوون له‌نیوان بۆرژوازی فه‌ره‌نسی له‌لایه‌ک، و ته‌واوی ده‌وله‌ته‌ ئه‌وروپیه‌کانی دیکه‌ له‌لایه‌کی دیکه‌، ئەو ده‌وله‌تانه‌ی به‌ راده‌یه‌ک له‌ راده‌کان دژ به‌ شوێرش بوون، که ده‌ستیانکرد به‌ به‌رگریکردن له‌ ئیمتیازاتی خانه‌دان و خاوه‌نداریتی له‌ فه‌ره‌نسا.

⁵⁵ بۆرژوازی مانیفاکتۆریست (کارگه‌یی): له‌په‌روی میژووبیه‌وه‌ دهرکه‌وتنی ده‌گه‌رپه‌ته‌وه‌ بۆ پاش دهرکه‌وتنی بۆرژوازی پێشه‌سازی، هه‌روه‌ک چۆن دهرکه‌وتنی مانیفاکتۆر ده‌گه‌رپه‌ته‌وه‌ بۆ پاش دهرکه‌وتنی مینیفاکتۆر. (و.ع).

**تېبىنىي دووھم: نەتەوھ لە ئەنجامى مەملانئىيەكى چىنايەتتى
جۆرئىيەوھ لەدايکبووھ، مەملانئى بۆرژوازى دژ بە دەربەگ و ھىزە
نەمچە دەربەگەکانى پىش سەرمايەدارى**

پىويست بوو پىشتر (بەلام کاتەگە رېگەى نەدام) ئەو
پۆلە پوونبەگەمەوھ گە حکومرانئى پاشايەتتى رەھا
گىراوئىيەتى، پۆلى پىش ناسيۆنالئىزم (بابەتەگە گەلئىک
پوون و ئاشکرا دەبئت ئەگەر نەمۇنەى فەرەنسا
و ەربگرين: ناسيۆنالئىزم بە مانا مۆدئرنەگەى لە گەسئىتى
پادشادا، بە نەمۇنە لويىسى چواردەيەم، بەرچەستە نابئت،
بەلکو ئەوھى لەو گەسئىتئىيەدا بە نەمۇنە بەرچەستە
دەبئت، برئىتئىيە لە پىش ناسيۆنالئىزمى بنەمالەئى، ئەوھش
بە رادەى گوزارشتکردنى حکومرانئى پادشايەتتى رەھا لە
گۆرانئىكى پىشوەخت لە ھاوکئىشە و بالانسى ھىزەگان،
واتە خانەدانەگان و بۆرژوازئىيەگان).

چى پوودەدات کاتئىک لئىوايەک (پارئىزگايەک)
سەرکەوتن بو دەولەتى بۆرژوازى، بو شۆرشى
بۆرژوازى دەھئئت؟ بئىگومان مەملانئى چىنايەتى کۆتايى
پئىنايەت. جئگەى دلخوازى بۆرژوازئىيە نئىيە گە ببئئت
لەو ئاستەدا راولەستاوھ. ھەموو رايەدەگەيەنن گە دەبئت
راوھستئت، بەلام راناوھستئت.

راستەوخۇ پاش ئەوھى چئنە شکستخواردووھگان
دواى سەرکەوتنى بۆرژوازى دەست بە خەبات و
مەملانئى خويان دەکەنەوھ، ئەم خەبات و مەملانئىيە
و ەردەچەرخئت بەرەو سەرخان. لەم بارەيەوھ ئامازەيەک
بە ھاوړئى ماوئىستە ئەزىزەگانم دەدەم، لەبەرئەوھى

پېنسىستە ئەۋەمان بۇ روونىبىكەنەۋە كە بۆچى بەردەۋامبىۋونى ئايدۆلۆژىيەكى نىمچە فىودالىي لە ژيان بە درىژايى سەدەى نۆزدە، نەۋوۋە ماىەى دووبارە ھاتنەۋەى سىستەمى فىودالى بۇ ئەۋ ۋلاتانەى كە ئەۋ ئايدۆلۆژىيە تىيدا لە ترۆپكى بەھىزىدا بو⁵⁶ (لىرەدا بە شىۋەيەكى تايىت بىرم بۇ فەرەنسا دەچىت، كە ئايدۆلۆژىيە بالادەست لەۋ سەردەمەدا برىتېبۋو لە ئايدۆلۆژىيە كاتولىكى، ئايدۆلۆژىيە كاتولىكى پىش سەرمایەدارى و پىش بۆرژۋازى و پىش نىمچە فىودالى تا رادەيەكى نمونەيى، كە ھەتاۋەكو سالى 1880 بەردەۋام بوۋ لە سەركۆنەردنى شۆرش، كە بە درىژايى ئەۋ قۇناغە ۋەك ئايدۆلۆژىيە زۆرىنەى چىنە ناكرىكارىيەكان مابوۋە).

ۋەك چۆن مانەۋەى ئايدۆلۆژىيە نىمچە فىودالىي بە زىندوۋىي نابتە ماىەى دووبارە گىرەنەۋەى سىستەمى پادشاىەتى كۆن لە سەدەى نۆزدەدا، بە ھەمان شىۋە پىمىۋايە مانەۋەى ئايدۆلۆژىيە بۆرژۋازى و

⁵⁶ ئامازەيەكى رەخنەيە لە مەندلەۋە بۇ يەككە لە پىرەنسىيەكانى شۆرشى كۆلتوۋرىي چىن، كە بە گۆيرەى ئەۋ پىرەنسىيە مانەۋەى ئايدۆلۆژىيە بۆرژۋازىيە بە زىندوۋىي پاش سەركەۋتنى شۆرشى پىرۆلىتارىي، ۋاتە خەباتى چىنايەتى ھىشتا نەۋەستاۋە، بەلكو رادە و توندىيەكەى زىدىكىردوۋە، بەمەش ھەرەشەيە بۇ لىدان و پوۋخاندنى پىرۆلىتارىيە و دووبارە گىرەنەۋەى سەرمایەدارى، ۋەك ئەۋەى لە زۆرىك لەۋ ۋلاتە سۆسىيالىستىيانەدا روۋىدا كە رېفۇنسىستەكان ھۆكۈمىيان دەكرىد. (ۋ.ع).

وردەبۆرژوازی بە زیندوویی لەدوای دوورخستنهوه و
 لەسەرکارلادانی سەرمایه‌داری، بەتەنها نابیتە مایە
 دروستبوونی مەترسیی گەڕانەوهی سەرمایه‌داری.
 بۆئەوهی ئەم مەترسییە بەراستی زەق‌بیتەوه، پێویستە
 بەرژەوه‌ندییە ماتریالییەکان و هیزە کۆمە‌لایەتییەکان
 خاوەنی هیزیکێ پێویست بن لەو بارەیهوه، هاوکات
 کەوتبەنە جۆلە و مەلانیی لەپیناوە و گێڕانەوهی
 سەرمایه‌دارییەکی کە باسی لێوە کرا، نەوهک تەنها
 مانەوهی پاشماوهی ئایدۆلۆژیایەکی یاخود سیاسەتیک لە
 سەرخان [ی کۆمە‌لگە]دا، کە وهک دەبینن نەک هەر
 خودی ماو تەسی تۆنگ (کە خۆی گەلێک هەستیار و
 دێرۆنگە دەربارەکی ئەم بابەتە)، لانی کەم ژمارەیهکی
 بێشوومار لە شوینکەوتووان و ئەو کەسانەکی دەگەڕێنەوه
 بۆی.

لێرەدا وەرچەرخان و گۆرانی مەلانییەکی دەبینن لە
 هیزە پێش سەرمایه‌دارییەکانەوه بۆ ئاستی سەرخان. لە
 هەمان کاتیشدا چەقی قورسای مەلانیی چینه‌کان
 دەگوازیوتەوه بۆ مەلانیی نیوان بۆرژوازییەکان و
 پرۆلیتاریاکان. هەر لەو ماوه‌یه‌دا، بەدیاریکراوی لەدوای
 ساڵی 1847-هوه -لە زەمەنیکێ زۆر زوودا، بەلکو
 دەتوانین بڵێین پێش سەردەمی خۆی، لە پوانگە
 رەنگرێژکراوه میژوووییه‌کەیه‌وه، کە دواتر دەگەڕێنەوه
 سەری- لە نووسینەکانیدا باس لەوه دەکات کە پرۆلیتاریا
 نیشتمانیکیان نییه، پێویستیشە لەناو هزری رێکخستنی

کریکارییدا، ناسیۆنالیزم و ئایدیای ناسیۆنالیستی نەخرینه
پیش ھاوېشتی نیونه ته وه یی کریکارانه وه.

پیشتر گوتم له بهرئه وهی "مانیفیستی کۆمۆنیزم"
پرهنسیپنی میژوویی راگه یاندوه، که له راستیدا
گوزارشتیک بوو ئه وکات هیشتا هاو جووت و هاوساز
نه بوو له گه ل واقعی بالاده ستدا. ئه مه به ئاستیک راسته
که مارکس و ئه نگلس ته نها دوای سالی که نووسینی
مانیفیست، خویان هه لخرانه ناو مملانییه کی چینایه تیه وه
له ئه لمانیا، که له هه مان کاتدا مملانییه کی نه ته وه ییش
بوو. ئه وان رایانگه یاند که خه بات له پینا و یه کیتی
ئه لمانیادا، خه بات له پینا و دامه زرانندی کۆماریکی
یه کگرتووی ئه لمانی و به شبهش نه بوو، ئامانجیکی
سه ره کییه له ئامانجه کانی شۆرشی 1848. پینان وابوو
ئه م یه کیتییه ی ئه لمانیا، له پرووی ئابووری و کومه لایه تی و
کولتوورییه وه، به تایبهت له گوشه نیگای بزوتنه وه ی
کریکاران و مملانیی چینایه تیه وه، گوزارشته له
هه نگاویکی مه زن به ره و پیشه وه.

ئیوه باش ئه و هۆکارانه ده زانن که شۆرشی سالی
1848 یان به پوکانه وه گه یاند، ئه و شۆرشه ی وه زیفه
میژووییه که ی بریتی بوو له به ده سه ته هینانی ئه رکه
میژووییه کانی شۆرشی دیموکراسی بۆرژوازی له پینج
ولاتی ئه وروپا، که بریتین له ئه لمانیا و ئیتالیا و نه مسا و
هه نگاریا و پۆلۆنیا (واته هه مان ئه و نه ته وانیه که وتبوونه
ناو ئیمپراتۆریه تی نه مسای-هه نگارییه وه، هاوکات

دریژبوو بوونەوہ بو ناو بەشیک لە ئیمپراتوریەتی قەیسەریی روسیا).

نەیاران و دژبەرانى شوۆرش، کە لە شەپەکانى 1848-1849 دا سەرهکەوتیان بە دەستتەینا، ناچاربوون راسپاردەکانى ئەو شوۆرشە جیبەجیبکەن. (بسمارک)، کە بەرجهستەکەرى چینی خانەدانى پروسییە، بەدیھینەرى یەکیتى ئەلمانیا بوو، نەوہک بۆرژوازى و وردەبۆرژوازى و چینی کریکار. هەمان دیاردە تارادەیک لە ئیتالیا خۆى دووبارە کردەوہ، کاتیک یەکیتى ئەو ولاتە لەسەر دەستى ئال ساقوا (بنەمالەى ساقوا) بەدیھات.

مارکس لەو چەردە میژووویەدا ناچاربوو هەلۆیستیکى پراکتیکى بگریتەبەر، کە بریک جیاوازىی هەبوو لەگەڵ پرنسیپە گشتیە راکە یەندراوہکانى "مانیفیست". لە راستیدا پرنسیپى "پرولیتاریا نیشتمانیکی نییە"، تەنھا بەسەر قوناغیک/سەردەمیکدا جیبەجیبەدەبیت کە شوۆرشى بۆرژوازى بەدیھاتبیت. سالى 1848 مارکس و ئەنگلس پوو بەرووی دۆخیکى گەشەسەندنى ئاویتە بوونەوہ.

بە دەربڕینیکی دیکە، پرۆسیسى شوۆرشى بەردەوام چووبووہ ناو بەرنامەى کارى سەرجەم ولاتە ئەوروپییەکانەوہ، ئەو ولاتانەى کە هیشتا بۆرژوازى نەیتوانیبوو یەکیتى نەتەوہییان تیدا بەدیھینیت، لەبەرئەوہى بە شیوہیەکی زیاد لە پیویست دواکەوتوو لەسەر شانۆى میژوو دەرکەوتبوون، لەو دەمەى چینی کریکار خەریبوو ئاستیکى باش لە هیزی بەدەستدەھینا هەتاوہکو رۆلیکی سیاسى سەربەخۆ بگریت، لەو دەمەى

ترسى بۇرژوازى لە بەھىزبۇونى پىرۇسسىيى شۇرشيگىرى، گەلىك بەھىزتر بوو لە خواستى بۇرژوازى بو بەدېھىئانى ئەركى يەكىتتىي نەتەوھىي.

ھەرچۇنىك بىت، بەدىارىكراوى لەو كاتەدا و بەدىارىكراوى لەو جىرەوتەدا، ماركس سالى 1850 و بو يەكەم جار لە مېژووى ھزرى ماركسىستىدا، دەستەواژەي "شۇرشى بەردەوام"ى بەكارھىئا. ماركس رايگەياند كە پىويستە كرېكارانى ئەلمانىا دەستبەن بە پشتىوانىي خەبات لەپىناو يەكىتتىي ولات و گەيشتن بە كۇمارىكى بۇرژوازىي دىموكرات، بەلام ناپىت خەباتەكەيان لەویدا كۇتايى پىيىت كە بەدېھىئانى دىموكراسىي بۇرژوازىي شىوھ كلاسىكى دەبىتە واقع. بەلكو پىويستە بەردەوام بن لە خەبات و بەرگرىي لە بەرژەوھندىيە چىنايەتتىيە تاييەتتىيەكانى خۇيان بكن دژ بە چىنى بۇرژوازى؛ ھىچ ساتىكىش ناپىت رىگەي ئەوھ بەخۇيان بدەن كە دەستبەردارى رىكخستنى سەربەخۇي خۇيان ببن، بەتاييەت لەكاتىكدا كە ھىچ ئەگەرىك نىيە، بگرە لەوانەيە مەحالىش بىت، ئەركەكانى بۇرژوازى بەدەستى خودى بـ بۇرژوازى بەدېھىئندىرىن. ئەگەرى زۇر ئەوھىيە وردەبۇرژوازىي ژاكۇبىيانىزم و شمشىرەكەي لەسەر پشتى چىنى كرېكار، دەبىتە بەدېھىئەرى ئەو يەكىتتىيە نەتەوھىيە.

ئەمە نەخشەرىگاي شىاوى شۇرشى 1848 بوو، بەلام نەچوھ بوارى جىبەجىكردەنەو، بەھوى ئەم شكستەشەوھ باجىكى گەورەماندا، لەبەرئەوھى ھەموو ئەوھى لە

ئەنجامى ئەۋەدا بەسەر ئەلمانىدا ھات، ۋەك دەرگەۋتتى
ھىزە كۆنرەقائىف و كۆنەخۋازەكان، كارىگەرلىك رىيان لەسەر
چارەنۋوسى ئەۋروپا ھەبۋو، بە چارەنۋوسى
ئىمپىريالىزمى ئەلمانىشەۋە، بە سەرھەلداڭ و لەدايكۋونى
نازىزىشمەۋە.

تېبىبى سىيەم: ئەگەر ناسىئونالىزم بەرھەمى مەملەتتى
چىنايەتتى بۇرژۋازى بىت دژ بە ھىزە فىودالىي و نىمچە
فىودالىيەكان، ئەۋا ئىنتەرناسىئونالىزمى پىروليتارىي
بەرھەمى مەملەتتى و خەباتى چىنى كرىكارە دژ بە
سەرمايەدارى. بۇرژۋازى لەسەر بىنەماي بازارە نەتەۋەبىيە
يەكگرتۋەكان گەشەيداۋە بە ھىزە بەرھەمەتتەكان.
بەرھەمەكانىشى بازارى جىھانىي داگىرکردۋە و
پىكھىناۋە. بەلام ئەم بازارە يەكگرتۋە نىيە: پەرەسەندىكى
جىھانىي گىشتىگىرى پىشەسازىي سەرمايەدارى بوۋنى نىيە.
سەرمايەدارىيەكان خەرىكى كىپركى و بەرەركانىن
لەگەل يەكترىدا لەسەر بىنەماي بازارە نەتەۋەبىيەكان و
دەۋلەتە نەتەۋەبىيەكان. دەيانەۋىت ئەم كىپركى و
بەرەركانىيە بگۈزەنەۋە بۇناۋ دلى چىنى كرىكارىش.

كرىكارە ھەرە ھۇشيارەكان - ھەر لە سەرەدمى
ئىنتەرناسىئونالى يەكەمەۋە - قسەيان لەسەر ئەۋە كردۋە
كە بەرژەۋەندىيەكانىيان، بە بەرژەۋەندىيە ئابوورىيە
راستەۋخۇكانىشيانەۋە، لەۋەدايە كە بە ھاۋپىشتىيەكى
ئىۋنەتەۋەبىيە (ئىنتەرناسىئونال)ى كرىكاران، دژ بەۋ كىپركى
و بەرەركانىيە سەرمايەدارەكان بوۋەستەۋە. بەبى
ئەم ھاۋپىشتىيە كرىكاران بەبى ھىچ بەرگىيەك دەمىننەۋە،

و سەرمايش بەبى هيچ بەزەيەك تىكىاندهشكىنيت. هەربۆيە تاكه وهلامى سەرکه وتوويان بەرامبەر ئەم بالادەستىيە گەورەيەى هيّزى دارايى و دەسەلاتى سياسى سەرمايه، برىتييه له خۆرپىكخستن و هاوپشتى و هاريكارى له سەر فراوانترين ئاست كه بتوانن، بەبى ئەوهى ئىتتىك و نەتەوه و پەگەز سنوورپك بو ئەم رپىكخستن و هاوپشتىيە دابنيت.

ليرەدا پيدەنئينهوه دەروازەى تىبينى چوارەمەوه، كاتپك ئەو رپسايە دەستدەكات بە جيبە جيبوونى گشتگىرى خوى، كه ماركس له "مانيفىستى كۆمونيژم" دا باسى ليوە دەكات. لەمەدا مەبەستمان سەرەتاي سەرەدمى ئىمپىريالييه، كاتپك بۆرژوازى و لاتانى ئەوروپاي خۆرئاوا و ناوەرپاست روويان له دروستبوون دەکرد، هەندىك ولاتى دىكەى وەك ژاپوون و روسيا و ويلايه ته يەگرتووەكانيش روويان له شوينكەوتەيى بۆرژوازى دەکرد، بۆرژوازى هەموو توانستىكى خوى دەخستەگەر بو بينينى رۆلىكى پيشكە وتووخواز له ميژوودا، بەلام كاتپك دروستبوو، چينىكى كۆنزەرقاتيف و كۆنەپاريز و دژەشۆرپش بوو، كه بەشيكى زورى جيهانى دەچەوساندهوه، ئەمە جگە له وهى چينى كرىكارى ناوخوييشى دەچەوساندهوه، هەروەها كاتپكيش كه خواسته ناسيوئاليسىتييه كۆنەخوازەكه رووتەكەشى دەخاتە بەرچاوى ماركسىستەكان، بەپلهى يەكەميش لينين و قوتابخانەى لينينيزم، هەروەها بەرچاوى هەموو

ئەوانەى خۇيان بە ماركسىست دەزانى لەپىش جەنگى
جىھانىي يەكەمدا.

خودى كاۋتسكى و گەلىكى دىكە لە سۆسىال
دىموكراتەكان پىش سالى 1914 قسەيان لەسەر ئەو
دەكرد كاتىك بۆرژوازىي ئىمپىريالىست گوزارشتى
'بەرگرىي لە نىش-تىمان' و 'بەرگرىي لە نەتەوہ'
بەكار دەھىنىت، مەبەستيان لىي "بەرگرىكردن نىيە لە
قەوارەھەكى كۆلتوورىي ياخود بەرگرىكردن لە مافە
دىموكراسىيەكان"، بەلكو بەرگرىكردنە لە پىگەى خوى لە
بازارى جىھانىيدا، ھەرۋەھا بەرگرىكردنە لە زىادەبەھى
كۆلۈنىالىي خوى، ھەرۋەھا بەرگرىكردنە لە بوارى
چەوساندنەوہى ئەو بەش-ھەى جىھان، كە
چەوساندنەوہەكى لەرادەبەدەر و بىسنوورە.

من لەو باوہرەدا نىم ئەوہى لەدوای سالى 1914اوە لە
جىھاندا دەگوزەرەت، پاساويك بىت ھەتاوہكو ئەم حوكمە
بخارىتە ژىر گومانەوہ. ئەگەر چاويك بەو شىكارىيانەدا
بخشىنىن كە لەلايەن كۆمەلناسان و مېژوونوسان و
ئابوورىناسە بەناوبانگ و زىرەكەكانەوہ ئەنجامدراون،
ئەوانەى كەوتبوونە رەتكردنەوہى ئەو ھاوبەندىيە
ھۆكارگەرەى لەنىوان شوقىنىزىم و ئىمپىريالىزىم و
بەرژوہەندىيە ماترىالييەكانى بۆرژوازىي ئىمپىريالىستدا
ھەيە، ھەتاوہكو بىنىمان سەرجم پارەكانى روى لە
مايەپوچىي كرد.

نمونەى ھەرە سەرنجراكىش و لەھەمان كاتدا جىگەى
داخ - ئەگەر دەربىرەكە دروست بىت - برىتبيە لە

نمونه‌ی ئابوریناسی گهره‌ی نه‌مسایی (شۆمپیتەر)، که یه‌کیکه له گهره بیرمه‌نده‌کانی سه‌ده‌ی بیسته‌م له ده‌ره‌وه‌ی بازنه‌ی مارکسیزم، که وتاریکی گرنگی نووسیوه‌ه‌تاوه‌کو بیسه‌لمینیت که ئیمپریالیزم و شۆفینیزم هیچ ده‌ستیکیان نییه له دیارده‌ی مۆنۆپۆلی بۆرژوازییدا، ئارگومینته‌که‌شی ئه‌وه‌یه مه‌رج نییه ههر ولاتی‌ک خاوه‌نی به‌هیزترین راده‌ی مۆنۆپۆل بیته ئیمپریالیست و شۆفینیسیت بیته. که مه‌به‌ستی ویلایه‌ته یه‌گرتوو‌ه‌کانی ئەمریکایه. ره‌نگه ئه‌مه له ساڵی 1912دا جیگه‌ی ب‌روا بووبیته، به‌لام ساڵی 1970 زه‌حمه‌ته باوه‌ر به‌که‌س به‌ینیت، ئه‌مه ئه‌گه‌ر نه‌بیته جیگه‌ی گالته‌پیکردن. به‌راورد له‌گه‌ل ئەم جو‌ره شیکارییانه‌دا، پیش‌بینی و خویندنه‌وه‌ی مارکسیسته‌کان و پیتاسه و تیزه‌کانی لینین له کتیبه‌که‌یدا ده‌رباره‌ی ئیمپریالیزم (1917)، زیاتر خۆراگر بوون له‌به‌رده‌م تا‌قیکردنه‌وه‌ی میژوودا، ئه‌وه‌شیان سه‌لماند که ئامرازگه‌لیکی به‌که‌لکترن بۆ راقه‌ی ئه‌و رووداوانه‌ی له سه‌ده‌ی بیسته‌مدا روویانداوه.

ئایا ئه‌مه به‌و مانایه‌ دیت که مارکسیسته‌کان و به‌تایبه‌ت قوتابخانه‌ی لینینیزم، که بانگه‌شه‌ی گه‌رانه‌وه بۆ مارکسیزم ده‌که‌ن، هه‌موو ئایدیایه‌کی ناسیۆنالیستی و گشت مه‌یلیکی نه‌ته‌وه‌یی له‌ناو چوارچیوه‌ی ناسیۆنالیزمی ئیمپریالیستییدا کۆده‌که‌نه‌وه؟

نه‌خیر ئه‌وه ناکه‌ن. له کتیبه‌کانی مارکسی پیردا، مارکسی 10 ساڵی کۆتایی ته‌مه‌نی، ئایدیایه‌ک له هزری مارکسیستییدا — له سه‌رده‌می ئیمپریالیستییدا —

پەرەدەسەنیت و پیگەیه کی زیندوو بۆخوی دەگریت
 په یوه ست به هه لسه نگانندی ئاوازه ناسیونالیستییه کان له م
 سه رده مه ماندا. مه به ست لی ئه و ئایدیا ساده یه به لام
 من پیموایه ئاسانکردنه وه له هه ندیک جیگه دا کۆمه ک به
 پروونکردنه وه ده کات- که ده لیت پیویسته جیاوازی
 بگریت له نیوان ناسیونالیزمی چه و ساوه و
 سته ملیکراوه کان و ناسیونالیزمی چه و سینهر و
 سته مکاره کان. من ده لیم ئایدیا که له بنه رده ته وه
 ده گه ریته وه بۆ مارکس. مارکس یه که م که س بوو که
 په رهیداوه به م ئایدیا یه، ئه وه ش به به لگه ی دوو باب ته ی
 به رچاو، که له هه موو قسه کردنی کدا ده رباره ی هه ر
 ستراتیژیکی ملامانی چینه یه تی نیونه ته وه یی دینه وه پیش
 و گرنگیه کی زوریان هه یه: دۆخی پۆله ندا و دۆخی
 ئیترله ندا.

لیرده دا زۆر ناگه ریینه وه بۆ پرسى پۆله ندا، له به ره ئه وه ی
 گه لیک ناسراوه (له بنه رده تا به شیوه یه کی به رده وام
 راقه یه کی هه له ی بۆ کراوه، به و پینه ی میکانیزمیکی تاییه تی
 جه نگه دژ به رژی می قه یسه ری، به بی ئه وه ی هیه چ
 په یوه ندیه کی هه بیته به پرهنسیپیکی بنه رده تیره وه).

به لام پرسى ئیترله ندا، گه لیک پروونتر و ده قیقتره
 سه باره ت به و پرسه ی ئیمه باسی لیده که یه ن. هه ر له سالی
 (1869-1870) وه مارکس له وتاریکیدا بۆ رۆژنامه یه کی
 به لژیکی به ناوی "ئینته رناسیونال"، باس له وه ده کات که
 مادام کریکارانی ئینگلته را درکیان به وه نه کردووه که
 ئه رکی سه رشانیانه هاوکاری ئیترله ندیه کان بکه ن بۆ

بەدەستھېنانى سەر بەخۆيى نەتەوھىيى، ئەوا ھەرگىز ناتوان شۆرشىكى سۆسيالىستى لە ئىنگلتەرادا بەرپا بگەن. ماركس لەبرى ئەوھى لەو خالەوھ دەستپېكات كە ئايدىيائى ناسيۆنالىزمى ئىنگلىزى و ناسيۆنالىزمى ئىرلەندى يەكسانن، و ناسيۆنالىزمى نەتەوھى سستەمكار و ناسيۆنالىزمى نەتەوھى سستەملىكراو ھاوشىوھن، لەبرى ھەموو ئەوانە ئەم جياوازىيە جەوھەرييە دەكاتە خالى دەستپېكى خۆي (پېشموايە مېژوو راستى و دروستى تيزەكەي ماركسى سەلماندووه): سستەم و چەوساندنەوھى نەتەوھى ئىرلەندى لەلايەن بۆرژوازىي ئىنگلىزىيەوھ - ئەگەر كرىكارانى ئىنگلىز، خەباتى كرىكارانى ئىرلەندىيە لەخوياندا جيئەكەنەوھ - ئەنجامەكەي بىرئىيە لە دەستدانى كرىكارانى ئىرلەندىيە بۆ سالانىكى زۆر، ئەو كرىكارانەي نمانىدەي كەمىنەيەكى پۈولەگەشەي پىروليتارىي ئىنگلىزىي دەكەن، كە لەتواناياندا نييە بەتەنھا بەرەيەكى يەكگرتووي خەبات دژ بە خاوەن كارە ئىنگلىزەكان دروستبگەن، ھاوكات لەبەرئەوھى كرىكارانى ئىنگلىز لە واقىعدا بەرەيەكى يەكگرتوويان لەگەل بۆرژوازىي ئىنگلىزىيدا پىكھىئاوھ دژ بە نەتەوھى ئىرلەندى. شوناس و خالى جياكەرەوھى پۆژگارى ئىمپىريالىزم ئەوھىە كە جياكارىي نيوان ناسيۆنالىزمى چەوساوەكان و ناسيۆنالىزمى چەوسىنەرەكان، نەك ھەر پىروليتارىا ناكاتە دەرەوھى بازنەي خەبات لەپىنئاو دەسلەلات و سۆسيالىزمدا، بەلكو بەپىچەوانەوھ زياتر لەو ئامانجە نزىكىدەكاتەوھ. لەمپۆ بەدواوھ ئەرك و وھزىفەي رزگارىي

و يەكخستنى ناسيۇنالىستەكانى نەتەوہيەكى چەوساۋە، لە رۆژگارى ئىمپىريالىزىمدا، شياۋى بەديھاتن نىيە لە دەرەۋى ھاۋپەيمانىتىيى پرۆلىتارىيا و جوتيارە ھەژارەكان، لەژىر رابەرايەتىيى سياسىيى پرۆلىتارىيا و لە رېگەي دامەزراندنى دىكتاتورىيەتى پرۆلىتارىاۋە.

سەرکەوتنى شۆرپ لە ولاتىكى دواکەوتوودا و بە سەرکرايەتىيى پرۆلىتارىيا، ھەر تەنھا لە چوارچىۋەيى چارەسەرکردنى كىشە نەتەوہيى و دىموكراسىيەكانى ئەو ولاتەدا كورتنابىتەۋە، بەلكو ئەم سەرکەوتنە پزىسكى پرۆسىسىيى شۆرپشى بەردەوامە و مەيلى بەلایى چارەسەرى ئەركە مېژوووييەكانى شۆرپشى سۆسيالىستىيىدايە، ھاۋكات ھاندەرىكىشە بۆ درىژبوونەۋەيى شۆرپشى نىۋونەتەوہيى بۆ ولاتە پىشەسازىيە بالاكان و بەجىھىنانى ئەركە راستەوخۆكانى شۆرپشى سۆسيالىستىيى.

توورپەيەكى زۆر دامدەگرىت كاتىك دەبىنم كەسىكى ۋەك (گى مۆلىيە)، ئەو كاتەي سەرۆك ۋەزىرائىكى سۆسيال دىموكراتى فەرەنساي ئىمپىريالىست بوو، وانە و ئامۆزگارىيى سەبارەت بە ئىنتەرناسىئونال پىشكەشەكەكات و رايىدەگەيەنىت ئەو جەزائىرىيەكە ۋەتوونەتە ھەلەۋە كە لە سەدەي بىستەمدا داۋاي سەربەخۆيى نەتەوہيى دەكەن، لە رۆژگارىكدا كە خەرىكە ئايدىيى نەتەۋە كۆن و سواۋ دەبىت. ھەر كەسىك توزقالىك ھەست و ئەندىشە و بىرکردنەۋەيى درووستى ھەبىت دەتوانىت ۋەلامى جەنابى (گى مۆلىيە) بداتەۋە و بلىت: "ئاي لەم بىرۆكە نايابە؛

بیرۆکه یهک که ده لیت نه ته وه یهک کاتی به سه رچوو! ئە ی
 جه نابت بۆ ده ستی شخه ر نابیت و باز به سه ر بیرۆکه ی
 نه ته وه ی فه ره نسیدا نادهیت؟ بۆچی له پیشه وه داوا له
 نه ته وه ی سه ته ملیکراو ده که ییت ئایدیای نه ته وه یی
 تیبیه رینیت و بازی به سه ردا بدات، له کاتیکدا تۆ وه ک
 سه رکرده ی ده وه لێکی کۆلونیال و چه وسینه ر، پیویسته
 ده ستبه ردار ی ئە و ئایدیای نه ته وه ییه ببیت؟". هه رچونیک
 بیت ناکریت ته گبیر و دانایی له کۆیله وه بیت. ئە وه کۆیله
 نییه که ده بیت داوا ی لیبکریت له مرۆ به داوه واز له
 په نابردن بۆ توندوتیژی بهینیت بۆ ئازادبوون له کۆت و
 بهنده کانی. ئە گه ر ئیمه ش بمانه ویت به هه مان ئە م زمانه
 قسه بکه ین، ده بیت سه رده تا داوا له جاش و کاسه لیس و
 خاوه ن کۆیله کان بکه ین ده ستبه ردار ی سه ته م و
 چه وساندنه وه ببین، و چیتر له ریگه ی توندوتیژییه وه
 پاریزگاریی له چه وساندنه وه و سه ته مکاریی خویان نه که ن.
 ئیتر دواتر ده بیینی چی ده بیت.

من ناتوانم هه رگیز هاوسۆز بم له گه ل ئە وانه ی که
 په نجه بۆ هاوجووتی و یه کسانیی نیوان ناسیۆنالیزمی
 چه وساو هکان و ناسیۆنالیزمی چه وسینه ره کان راده کیشن.
 چه ندیک ناسیۆنالیزمی چه وسینه ران نه خوازاو و
 نه ویستراوه و توانای هیچ هه نگاوکی نییه به ره وپیشه وه،
 هه م له رووی سیاسی و هه م له رووی ئایدۆلۆژییه وه،
 پیویسته له به رامبه ردا کۆمه له خالیکی زۆر زیاتر به هه ند
 وه ربگرین، کاتیک پرسه که په یوه سه ته ده بیت به
 ناسیۆنالیزمی چه وساو هکانه وه.

كاتىك باس لە گەلانى كۆلۇنيالى دەكەين -نەك ھەر بەتەنھا ئەو گەلانى لە لايەن ولاتىكى بىگانەو داگىر كرارون، ئەو گەلانى لە داگىرگە يەكى دەرەككىدا نىشتە جىبوون، بەلكو ھەرودھا كاتىك قسە لەسەر گەلانى داگىرگە ناوخۆيىيە كانىش دەكەين، ھاوشىوھى زنجىيە كانى ويلايەتە يەكگرتووە كانى ئەمريكا - و چاودىرى بارودۇخى تراژىدىي ژيانى ئەم نەتوھ چەوساوانە دەكەين، ھەرودھا كاتىك دەبىنين بوونەتە قوربانىي چەوساندنەوھى ئابوورى و سياسى و ئەخلاقى و كولتورىي، ئەم چەوساندنەوھى ئەخلاقى و كولتورىيەش زۆربەى كات گوزارشتە لە سەر خانى زەرورى بو بەردەوامبوون لە چەوساندنەوھى ئابوورى و سياسى، ئا لەو كاتەدا ناچار دەبم گوتهكەى تروٲتسكى لە بەرخۆمەوھى بلىمەوھى كە دەلالت: "لەدايكبوونى ھوشيارىي نەتەوھىي لەناو ناسىئوناليزمىكا كە گىرۆدەى چەوساندنەوھى، ھەرودھا ھەولدان بو رزگار بوون نەك ھەر لە ئىمپىرياليزمى ئابوورى و سياسى بەتەنھا، بەلكو لە ئىمپىرياليزمى كولتورىيەش، ھەنگاوى يەكەمن لە رىگەياندا بەرەو شكوى مرؤقانەيان، ئىدى ئەوكات دەتوانىن بلىين پىشكەوتنىكى مەزن بەسەر مرؤقايتىيدا ھاتوھ.

پىويستە ئەوھ وەبىر خۆمان بەئىنەوھى كە بارودۇخى كۆيلە رەشپىستەكان لە سەدەى نۆزدەدا چۆن بوھ. پىويستە بىر لەوھ بكەينەوھى كە دۇخى جوتيارە رەشپىستەكان چۆن بوھ پاش جەنگى جىابوونەوھى و سەربەخۆيى لە ويلايەتە يەكگرتووە كانى ئەمريكا،

هه تاوه كو تيبگهين كه رابوون و سهه لدانى هوشيارى
 نه ته وهى لاي ئەم تويزه مروقه، كه گيرودهى دهستى
 چه وساندنه وه و سته م بوون، هه موو ئاستىك تيده په رينن
 و گوزارشت له پيشكه و تنىكى مه زن دهكهن. ئەمه قوناغىكه
 بوارى ده رچوونى تيدا نيه به هيچ جورىك، و بوارى
 ده سته به رداربوونى نيه هه تاوه كو له چه رده يه كى
 داهاتوودا، بوارىك ديه ئاراهه بو يه كانگيربوونى ئەم
 جوره ناسيوناليزمه چه وساوانه له ناو مروقايه تيه كدا، كه
 دواچار ده گاته يه كبوون.

ئينته رناسيوناليزم سه رده كيشيت بو توانه وه و
 ئاويزانبوونى نه ته وه كان له ناو كوومه لگه يه كى جيهانى
 به ده ر له چينايه تيدا. به لام ئەم ئاويزانبوونه ده رئه نجامى
 يه كسانبوونى نه ته وه كانه، ئەم يه كسانيه ش پيوسته
 سه ره تا و پيش هه ر شتىك به ديبيت. به لام مادام
 نه ته وه كان يه كسان نين، ئەوا هه رگيز ئاگايى نه ته وهى
 لاي [نه ته وه] چه وساوه كان ناپوكيته وه، له به رئه وهى
 خو شبه ختانه هيچ هيزىك نيه بتوانيت بلئسهى ئاگرى
 يا خيبوون و شو ر ش دامر كينته وه، ئەمه ش به و مانايه
 ديت كه هه رگيز به شيوه يه كى پاسيقانه سته م و
 نايه كسانى قبولناكرت له هيچ شتىكدا.

ماكسيم رۆدنسون:

ده مه وت چه ند قسه يه ك بكه م سه باره ت به دوو سى
 خال له وانهى مه ندل وروژاندنى. به لى ئەو راسته و
 ره خنه كهى له جيگهى خويدايه تى له من، سه باره ت به و

فۆرموله يه ي من له ماركسه وه گيرامه وه و گوتم ئه و [واته
 ماركس] باسى له ئابوورى به دهوله تيكراو كردوه.
 له راستيدا زمانم ناپاكي ليكر دووم و مهنل ته واو راست
 دهكات. ماركس كاتيك ويناى داهاتوو دهكات، روونيه كي
 ئه وتو نادات به دهسته وه، له م جيړه وته شدا هه نديك له
 ئايدياكاني -لانى كه م له ورده كارويه كاندا- ليكدژ
 هاتوونه ته وه.

به هه حال، ماركس پيشبيني ئه وه ي ده كرد دهوله ت به
 شيويه كي هيواش و له سه رخو ده پوكيته وه، به وه ش مادام
 ئه و به ره مهيتانه ي له سه ر ئاستي بنكه ي هاو به شه كان
 به شدارن له هه ره وه زويه كاني شويني به ره مهيتاندا، ئه وا
 به هه مان شيوه، لانى كه م بو ماويه كي كه ميش بيت،
 هاو به شيه كي بازنه فراوان له نيوان ئه م يه كه
 به ره مهيتاندا ديته ئاراوه. مه به ست له مه ش به زه روورده ت
 دهوله ت نييه، به گشتي شته كه ته واو روون نييه [لاي
 ماركس].

ئه وه ي له ماركسه وه هه لده هينجريت ئه وه يه كه
 فاكتره كاني ئه نتاگونيزمي چينا يه تبي ئه و قوناغ ي
 رووننه كردوته وه، ئه مه ش به پيچه وانى (باكونين) ه وه
 (چه ندين نووسراو و تو مار هه ن كه ئه مه روونده كه نه وه
 و له په راويزي يه كيك له كتبه كاني باكونيندا نووسراون)،
 پيموايه لي رده ا باكونين ديوى راسته قينه ي شته كاني
 بينيه، كاتيك ده لئيت: "له و پرؤژه يه ي به ريز ماركس

(ياخود دكتور مارکس) بۆ كۆمه لگه ئاماده يكردووه، به دنياييه وه چينه تازه كه چينه كانى ديكه ده چه وسينيتته وه. مارکس، كه بيرمه ندىكى مه زنه و هه موومان هاو كوكن له سه ره ئه مه، له تيبينيه كى بچووكى په راويزيدا وه لامى ده داته وه و ده لئيت: "ئه گهر جه نابى باكونين به ته نها ئاگادارى دۆخى به ريوه به رى هه ره وه زيبه كى كرىكاران بيت، ئه وا سه رجه م ئه و ديوه زمه و موته كانه ده خاته لاوه كه له سه ر ده سه لات هه يه تى"⁵⁷. ئه مه ش به و مانايه ديت كه گوڤرانى دۆخى كرىكار، كاتيك له ناو چوارچيوه ي كۆمه لگه ي سه رمايه داريدا و له سه ر ئاستيكى بچوك و به شه كى ده گاته ئازادبوون، گوڤرانىكه به بى هيج ماف و هيج پاساويك له به ره ئه وه ي مروڤ، وهك ماركس خوى له چه ندين بۆنه دا باسى لئوه كردووه، به زهين كوڤرييه وه له به رده م كيشه يه كدا ده وه سستيتت كه به ته واوى گرنگيپيدانه وه وروژاندوويه تى - بۆ كۆمه لگه ي داهاتوو و بالكىشانى به سه ر ئه و كۆمه لگه يه به شيوه يه كى ميكانىكى. خالى دووه م كه ده مه وئيت باسى لئوه بكه م، سه باره ت به و حاله تـانـه يه كه نه ته وه يه ك سـهـرتاپا له لايه ن نه ته وه يه كى ديكه وه ده چه وسيندريته وه و سته مى لئده كريت. پيشتر مه نـدـل باسى له هه ردوو نموونه ي ئيرله ندا و پۆله نـدـاى كرد له ئه وروپا. هه روه ها چه ندين حاله تى روون و ئاشكراى كۆلونيالى بوونيان هه يه.

⁵⁷ بـروانه له هينرى مايه ر (ماركس ده رباره ي باكونين؛ ده قىكى فه رامۆشكراو)، بلاوكراوه ته وه له "لينكولينه وه ماركسۆلژييه كان".

پیموایه باسکردن له وهی پرولیتاریا هیچ بهرژه وهندییه کی
راسـته قینه ی له م کـوـنـتـرـوـل و دهسـه لـات و
چه وساندنه وهیه دا نییه، جوړیکه له پوره پوښکردنی ئەم
واقیعه.

مارکس باس له و ئه رکه پیرۆزه دهکات که له سه ر
شانی پرولیتاریا کانه بو خه بات دژ به چینی بوژوازی
نه ته وه که ی خو یان کاتیـک نه ته وه یه کی دیکه
ده چه وسینیتته وه، ئەمه باسیکه و جیگه ی له سه ر وه ستانه،
له بهر ئه وه ی مارکسیسته کان، هه ر له خودی مارکسه وه،
راها تبوون له سه ر نکولیکردن له هه ر ریسایه کی ئەخلاقیی
سه ر به خو. مارکس دهیویست هاوار بکات و بلیت ئه وه ی
دهیجولینیت و پالی پیوه ده نیت پالنه ر ئەخلاقیی نییه –
ئه وه ی زور مارکسی توره ده کرد و تائیسـتاش
مارکسیسته ته کان توره ده کات، ئه وه یه بگو تریـت
مارکسیسته ته کان چاو له نمونه یه کی بالا ده که ن- به لام من
ئهنـدیشـه ی ئه وه ده که م قسه کردن [ی مارکس] ده رباره ی
ئهرکیکی پیرۆز، خو ی له خویدا قسه یه کی ئەخلاقیه.

شته که هه رچونیک بیت، مارکس پیو ابوو خه بات دژ به
کو لونیالیزی ئینگلیزی، له بهر ژه وه ندیی کریکارانی
ئینگلیزه، به لام من قه ناعه تم به وه نییه. هه ر به راستیش من
پیموایه له چه ندین دوخی جیا جیادا، سه رتاپای گه لیک
بهر ژه وه ندیی له وه دایه سه رتاپای گه لیکه ی دیکه
بچه وسینیتته وه، به تایبه ت له حاله ته کو لونیالییه کاندا. وه ک
ئه وه ی له ئەندیشـه ی مندا یه، گومان له وه دا نییه که
فه رهنسییه کانی جه زائیر بو نمونه، پیژه شه کان (Pied-

Noir) له جهزائير، بهكۆي گشتي و به شيويهكي بهكۆمهل، به بچوكه بچوكه كاننيانهوه، بهرژهوهندييان لهوهدا بوو پاريزگاري له ئيمتيازاته كانيان بكن بهرامبهر جهماوهري عه رب و دهشتهكي، دواچار بهرژهوهندييان له چهساندنهوهي ئهم جهماوهردها بوو.

ههروهها دهتوانين بلين كه جقاتي رهشپيستهكان له ويلايه ته يه كگرتووهكاني ئه مريكا، بهكۆي گشتي، جقاتي رهشپيستهكان ده چه وسينه وه. ههروهها پيويسته ليرهدا ئاماژه به ههنديك جياوازي و حاله تي ئاوارته بدهين، بو نمونه بورژوازي رهشپيسته، بهلام شته كه به گشتي وهك ئهويه كه گوتمان. پيموايه -تكاده كه م با ههنديك له هاوريانمان نيگه ران نه بن- هه مان شت به شيويهكي گه وره له فهلهستينيش دهگوزهرهت⁵⁸.

ئيوه دهزانن كه له نيو "پي ره شه كان" ي جهزائيردا، زوريكيان له ههلبژاردنه كاندا دهنگيان به سوساليست و كۆمونيسته كان ددها، پاشان دهبوونه رهگهزي هه ره ريخراو له ناو "ريخراوي سوپاي نهيني" دا. پيش ئه وهش هه ر ريخراو بوون، ئه وكات كۆمونيسته كانى ميسر داواي مافي خويان ده كرد له بورژوازي ميتروپولي فه رهنسي.

⁵⁸ ئهم ههلوستهي رۆدنسون جيگه ي ريز و ستايشه، له بهرئهوهي ته نها به شيكي كه م له چه په كاني ئه وروپا درك به وه دهكن كه جه وههري مللاني عه رب-ئيسرائيل برتبيه له چه وساندنه وهي سه رتاپاي نه ته وهيهك له لايه ن سه رتاپاي نه ته وهيهكي ديكه وه. ته نانه ت به شيك له "چينگه را" چه په عه ره به كانيش له م سالانه ي دواييدا به فه راموشييان سپاردووه. (و.ع).

له داواكارىياندا بۆ بەردەوامبوونى ئىمتىيازاتەكانىيان وەك
چەوسىنەرى جەماوەرى عەرەب و دەشتەكى.

من لای خۆمەوہ تەواو ھاوړام كە دەبیت جیاكارىیەك
بكریت له نیوان ناسیونالیزمی گەلانى ستهملیكراو و گەلانى
ستهمكاردا. بەلام ئەوہی دەمەویت زیاتر جەختلیكەمەوہ،
زیاتر سەبارەت بە داھاتووہ وەك لە ئیستا، بەرامبەر
ھاوړییانم لە جیھانى سى بەگشتى و جیھانى عەرەبى
بەتایبەتى، ئەوہیە كە كاتىك مرؤف "چەوساوە" دەبیت -
وەك ئەوہی لە حالەتى جولەكەكاندا بینیمان بە نمونە-
مەرج نییە ئەم چەوساوەیە زامن و پارىزبەندییەك بىت
هەتاوہكو لە داھاتوودا نەگۆریت بۆ "چەوسىنەر". دەمەویت
زیاتر جەخت لەوہ بكەمەوہ كە نابیت مرؤف بىباكانە لى
دابنىشىت و بلىت مادام ئیستا چەوساوەم ئىدى نابمە
چەوسىنەر. ئەو ویژدانە ئاسودەىەى جولەكەكان
بەجۆرىك تورەم دەكات، كە رىگە بە خۆم بدەم لای
نەتەوہ و گەلانى دىكە بەر رەخنە و قسەى بدەم.

نمونەى پۆلەندامان لەبەردەمدایە. لە سەدەى نۆزدەدا،
لە چاوى سەرجم لیبرالەكان و دیموكراتخوازەكان و
سۆسیالیستەكانى ئەوروپاوە، پۆلەندا حالەتیکى نمونەى
نەتەوہىەكى چەوساوە بوو، كە شایەنى ئەوہبوو مرؤف
خۆى لەپىناویدا بكاتە قوربانى. بەلام ھەر ئەوہندە
پزگارىبوو، ئىدى راستەوخۆ كەوتە چەوساندنەوہى
ئەوانى دىكە.

لەم بارەىەوہ دەمەویت دوو تىكستى زۆر كورتى
(لینین) تان بۆ بخوینمەوہ، لەبەرئەوہى لەو تىكستانەن كە

كەم دىنە بەردەست و ھىچ كەسكى وەھا ناگەرپتەوہ سەريان. يەككە لەو نامىلكانەى لە مۆسكۆ بە فەرەنسى دەرچووہ و دواتر لە فەرەنسا و لەلايەن "بلاوكراوہ كۆمەلايەتتەكان"⁵⁹ ەوہ سەرلەنوئى بلاوكراوہتەوہ، بەلام دواى ئەوہى لە كۆى چوار وتار دووان لە وتارەكانى سەرداوانەتەوہ. ئايا ھۆكارى سەپنەوہيان ئەوہ بووہ كە ئەو دوو وتارە چەند بىرگەيەكيان تىدايە كە دەبىتە ماىەى ئىجراجبوونى ھەندىك لە ماركسىستەكان، بەتايبەت كۆمۇنىستە ستالىنىيەكان، بەلام ھاوكات پالئەرىكى تىدايە بۆ بىرکردنەوہى ھەموو لايەك بە برۆاى من؟ لەراستىدا كەم كات ھەبووہ ئايدىايەكى بەم شىئوہىە رۈون لەلايەن لىنىنەوہ سەبارەت بە قۇناغى پاش شۆرش باسبكرىت:

"لەژىر ساىەى سەرمایەدارىدا، ھەلگرتنى ستەمى نەتەوہىى (ستەمى سىياسى بە شىئوہىەكى گشتى) ئەستەمە. ھەلگرتن و ھەلوەشاندنەوہى ستەمى نەتەوہىى پىئويستى بە ھەلوەشاندنەوہى چىنەكانە، واتە بونىادنانى سۆسىالىزم. بەلام سۆسىالىزم، كاتىك جەخت لەسەر ئابوورى دەكاتەوہ، لەراستىدا گەرانبەوہىەكى رپوت نىيە بۆ ئابوورى. بۆ نەھىشتنى چەوساندنەوہى نەتەوہىى، دەبىت بنەمايەك بوونى ھەبىت: بەرھەمەننىانى سۆسىالىستى؛ بەلام ھىشتا پىئويستە دەولەت بە شىئوہىەكى دىموكراسى لەسەر ئەم بنەمايە دابمەزرىت،

⁵⁹ بلاوكراوہ كۆمەلايەتتەكان: خانەيەكى بلاوكردنەوہ بوو، كە بە شىئوہىەكى نىمچە فەرمى سەر بە پارتى كۆمۇنىستى فەرەنسى بوو.

سوڤا ديموكراسى بىت و ...هتد. پرؤلىتارىيا، به گؤرپىنى كه پىتاليزم بؤ سؤسىاليزم، بوار و گريمانه ي هه لؤه شانوه يه كى گشتگىرى چه وساندنه وه ي نه ته وه يى ده خولقنىت؛ به لام ئەم گريمانه يه ته نها -ته نها!- كاتىك ده بىته فاكت و حەقىقەت يكى واقىعى، كه ديموكراسىيه كى پر و ته واو كار له سەرجه م مه يدانه كاندا چىبىكرىت⁶⁰، ته نانه ت به ده ستنىشان كردنى سنووره كانى ده ولت به گوئره ي "هه ست و ويست" ي دانىشتوان، ته نانه ت به ئازادىي جيا بوونه وه ي ته واوه تىشه وه"⁶¹.

هه رچه نده په ره گرافه كه پوخته يه كى كورته، به لام كاتىك لى راده مىنىت و به قوولى ده خوينىته وه گرنگى و بايه خى خوئ هه يه. برگه يه كى كورتى دىكه هه يه، كه له ويدا لينىن ده گه رپىته وه بؤ نامه يه كى (ئه نگلس) بؤ (كاؤتسكى) له سىئيه مبه رى 1882، له ويدا ئه نگلس پىش بىنى ئه و قوناغه ده كات كه تىيدا شوڤرشى سؤسىالىستى له ئه وروپا رووده ات. له ميانه ي روانگه ي ئه نگلسه وه بؤ قوناغه كه، ئه وه روونده بىته وه كه ئه وروپا

⁶⁰ به لام ئەمە ته نها به شىوه يه كى مىكانىكى و به ئابوورىه كى به ناو سؤسىالىستى دانامه زرىت. (رؤدنسؤن).

⁶¹ "پوخته و ده رئه نجامه كانى گفتوگو ده رباره ي مافى نه ته وه كان بؤ ده ستنىشان كردنى چاره نووسى خويان" (1916)، بلاوكراره ته وه له (ف. ئ لينىن، چه ند تىبىنىيه كى ره خه يى ده رباره ي پرسى نه ته وه يى)، مؤسكو، لا 1928. هه روه ها له (كؤبه ره مى لينىن، به رگى 22، پاريس: بلاوكراره كومه لايه تىبه كان، و مؤسكو: خانه ي بلاوكردنه وه به زمانه بىابىبه كان، 1960، لا 349).

سەرتاپا دەگاتە پېشكە و تىنكى بېپايان، ئەگەرى ئەوەش
هەيە و لاتانى دىكە، و لاتە داگىر كراوەكان (كۆلۈنپەكان)،
لەم سۆسياليزمە تىنەگەن، ھەربۆيە بەر نەفرەتى دەدەن و
دژى دەبن:

"ئەو قۇرناغە كۆمەلایەتى و سىياسىيانە كامانەن كە
پېويستە ئەم و لاتانە پېياندا برۆن پېش ئەوەى خۇيان
بگەنە رېكخستىكى سۆسيالېستىيانە [ى كۆمەلگە]؛ پېموايە
لەمرۆدا ناتوانىن وەلامى ئەو پرسىيارە بدەينەو، تەنھا
مەگەر لە رېگەى گرېمانە و خەملاندنى بېسوودەو. بەلام
شتىك ھەيە گومان ھەلناگرېت، وەك ئەوەى ئەنگلس
دەلېت، ئەوېش ئەوەيە كە پرۆلېتارىاي سەركەوتوو،
ناتوانىت خۆشەختى و خۆشگوزەرانى بەسەر گەلېكى
بېگانەدا بسەپىنېت، بەبى ئەوەى رووبەرۆوى مەترسى
خودى سەركەوتنەكەى نەبېتەو."

وەك لىنېن راڧەى دەكات، ئەنگلس بەھىچ جۆرېك
باوەرې بەو نەبوو كە "فاكتەرى ئابوورى لای خۆيەو
بەسە بۆ سەركەوتن بەسەر بەر بەست و نارەحەتپە
راستە و خۆكاندا. شۆرشى ئابوورى ھاندەرى ھەموو
ولاتانە بۆ رووكردەنە سۆسيالېزم؛ بەلام لەگەل ئەوەشدا
ئەگەرى روودانى شۆرېش و جەنگ دژ بە و لاتە
سۆسيالېستىيەكان دەبېت. گومان لەوەدا نىپە كە
سىستەمى سىياسى ھەرچۆنېك بېت لەگەل سىستەمە
ئابوورپىيەكەدا خۆى دەگونجىنېت، بەلام ئەمە ھەمووى بە
يەك جار و بە يەك ھەنگاوى راستە و خۆ و بەبى
رووبەرۆوونەو نەبېت. بە دىدگای ئەنگلس ئەوەى

حاشاهلنەگرە و جینگەي گومان نيە " بریتیه له پره‌نسـیپیک، که سه‌رچاوه‌که‌ی دیـدگای ئینته‌رناسیونالیستی ئەنگلسه و به‌سه‌ر هه‌موو "گهلانی بیانی" دا جیه‌جیده‌بیت، نه‌وه‌ک هه‌ر ته‌نها به‌سه‌ر گهلانی داگیرکراودا، ئەویش ئەمه‌یه: سه‌پاندن و چه‌سپاندنی خۆش‌گوزهرانی، به‌مانای ئەوه‌ نایه‌ت پرۆلیتاریا پووبه‌رووی مه‌ترسی ده‌بیت‌وه. پرۆلیتاریا، هه‌ر ته‌نها له‌به‌رئ‌وه‌ی شو‌رشی کۆمه‌لایه‌تی به‌رپاکردوه، پیروژ نییه و نا‌کریت پیروژ ب‌کریت و پاریزراو نییه له پووبه‌روو بوونه‌وه‌ی هه‌له و لاوازی. به‌لام ئەو هه‌لانه‌ی دینه‌پیش (و ئەو به‌رژ‌وه‌ندییه نامه‌ردانه‌یه‌ی پالنه‌ریکه بو به‌په‌یژه‌کردنی ئەوانی دیکه و پویشتن به‌سه‌ر پشتیاندا) [دوا‌ی شو‌رشی سو‌سیالیستی (تیبینی پو‌دنسون)]، به‌ بیگومان ده‌یگه‌یه‌نیت به‌ ئاشنابوون به‌و حه‌قیقه‌ته⁶².

پیموایه ئەم تیکستانه، له سنووریکی ده‌ستنیشانکراودا، دان به‌وه‌دا ده‌نین که چاره‌سه‌ری کیشه‌ی چینه‌کان، نابیته چاره‌سه‌ریکی ئۆتوماتیکی بو ته‌واوی کیشه نه‌ته‌وه‌بیه‌کان.

⁶² "پوخته و ده‌رئه‌نجامه‌کانی گه‌توگۆ ده‌رباره‌ی مافی نه‌ته‌وه‌کان بو ده‌ستنیشانکردنی چاره‌نووسی خویان" (۱۹۱۶)، بلاوکراوه‌ته‌وه له (ف. ئ لینن، چه‌ند تیبینییه‌کی ره‌خه‌یی ده‌رباره‌ی پرسى نه‌ته‌وه‌یی)، مۆسکو، لا ۱۷۱. هه‌روه‌ها له (کۆبه‌ره‌می لینن، به‌رگی ۲۲، پاريس: بلاوکراوه کۆمه‌لایه‌تیه‌کان، و مۆسکو: خانه‌ی بلاوکردنه‌وه به‌ زمانه بیانییه‌کان، ۱۹۶۰، لا ۳۷۹).

قسەيەكى كورتى دىكە ھەيە، كاتىك دەگوتىت
 (بىگومان لە پوانگەيەكى مېژووييەو ھەك لىرەدا
 گوتراوہ)، ئىسرائىليەكان چەوساوەن لەبەرئەوہى
 فەلەستىنيەكان دان بەوہدا نانين مافى بوونى قەوارەيەكى
 نەتەوہىيان ھەبىت، لەم پوژگارەدا ئەم چەوساندنەوہى بە
 ئاستىك زور ئەبستراكتيزە كراوہ. دەبىت لەوہ تىبگەين كە
 ئەگەر ئىسرائىليەكان گىرۆدەى دەستى چەوساندەوہىەكى
 ئەبستراكتن، بگرە بەجۆرىك لەوپەرى ئەبستراكت و
 داماليندايە، ھۆكارەكەى دەگەرپتەوہ بو مامەلەى خويان
 كە لەسەرەتاوہ ھەك چەوسىنەرىك مامەلەيان كىردووہ،
 ھەرچەندىك ئەوہيان [دەستپيشخەرى سىتەم و
 چەوساندنەوہ لەلايەن ئىسرائىليەكانەوہ] گرانە تەحەمول
 بكرىت.⁶³

⁶³ لىرەدا (رۆدنسوڤ) ۋەلامى (مەندل) ناداتەوہ، بەلكو ۋەلامى
 رۆژنامەنووسىكى "چەپ"ى ئىسرائىليە دەداتەوہ بە ناوى (فىكتور
 سىگلمان). ئەو رۆژنامەنووسە لە گفتوگۆيەكدا گوتبووى:
 "يەكەك لە ھەلە باوانەى ئەو كەسانە تىدەكەون كە دەيانەوئىت
 ناكوكىيەكانى ئىسرائىل-فەلەستىن لە كۆمەلە گوتە و درووشمىكى
 سنوورداردا پۆلنېكەن، درووشمى چەوسىنەرهكان و چەوساوەكان،
 ئەوانەى دەيانەوئىت لەنىو ئەو چەوساوە و چەوسىنەرانەدا ئەوانە
 بدۆزنەوہ كە قسە بە زمانى نەتەوہى ستملىكراو دەكەن، يان قسە
 بە زمانى نەتەوہى ستمكار دەكەن، ئەوا لەراستىدا نەچوونەتە ناو
 ھەموو ئالۆزىي و قوولايى كىشەكەوہ... باوہرەم وايە تايبەتمەندىي
 ناكوكىي ئىسرائىل-فەلەستىن خوى لەوہدا دەبىنيتەوہ كە
 ئىسرائىليەكان و فەلەستىنيەكان بە ھەمان قەبارە لە بازنەى
 بەرامبەرەدا بوونيان ھەيە. ئىسرائىل عەرەبە فەلەستىنيەكان

له لایه کی دیکه وه، سوکایه تیکردن به جوله که کان به وهی بیگانهن له روسیا، هاوشیوه نییه له گهل ئه وه سوکایه تیهی پییان ده کریت گوایه بیگانهن به فهله ستین⁶⁴. دوو باری ته واو لیکجیاوازن. له راستیدا جوله که کانی روسیا به شیکن له دانیشتوانی ره سنی ئه وه ولاته، تهنانهت ئه گهر به ره چه له ک دوور و بیگانهش بن؛ واته که مینه یه کی به دبخت پیکده هیئن. به لام له فهله ستین شته که ته واو جیاوازه.

هه لوئیستی من به و جوره نییه که وهک باوه پ باوه پم به پرؤگرام و بهرنامه و ستراتژی فهله ستینییه کان هه بیت

ده چه وسینیته وه... هاوکات خودی ئیسرائیل خوی گیرۆدهی دهستی جوریک له چه وساندنه وهیه به حکومی ئه وهی جیهانی عهره بی، به تایبته گه لی فهله ستینی، نکۆلی له مافی بوونی گهل و نه ته وهی ئیسرائیل ده کهن... پیموایه ئه م په یوه ندییه دوالیستییه، به جوریک که ئیسرائیلییه کان له هه مان کاتدا چه وساوه و چه وسینه ریشن، فهله ستینییه کانیش لای خویانه وه چه وساوه و چه وسینه رن، مه ودای ئالۆزی کیشه که ده رده خات".

لیردها رۆدنسوون وه لامی ئه م تیزه 'دیاله کتیکیه' ی سیگلما دهداته وه.

⁶⁴ لیردها دیسان رۆدنسوون وه لامی سیگلما دهداته وه. سیگلما له گفتوگۆیه کدا گوتبووی ئه گهر عهره به کان وهک "بیگانه" له جوله که ده روانن، ئه وا دیسان چه وساندنه وهیه کی دیکه روه به رووی جوله که کان ده که نه وه هاوشیوهی ئه وهی جوله که کانی روسیای قه یسه ری گیریان خواردبوو به ده ستییه وه، هه م به وپییهی کریکار بوون، هه م به وپییهی له هه مان کاتدا جوله که ی به ره چه له ک بیانیی بوون. (و. ع).

(به لكو هه لويستی من رهخهيه كی تونده بهرامبهريان)، به لام له گه ل ئه وه شدا ده بئت دان به شتئكي ساده و حاشه هه لئه گردها بنين، ئه ويش ده گه پئته وه بو سه ره تاكاني زايونيزمي سياسي له سالي 1897 و پئيش ئه وه ش به ماوهيه كی كه م، ئه وكاته ي (هئيرزل) و ئه وانه ي له پئيش هئيرزله وه بوون ده يانگوت ده بئت فه له ستين بكرئته ده وله تئكي جوله كه، ئه و فه له ستينه ي ئه وكات ولا تئكي ته واو عه ره بي بوو وه ك چو ن ده لئين فه ره نسا فه ره نسيه و به لژيكا به لژيكيه، پئموايه بو ئه و به جوله كه كرده ي فه له ستين ته نها دوو ريگه هه بووه و ده بئت به يه كئيك له و دوو ريگه يه بكرئت: يان ملپئكه چكردن و ژئيرده سته كرده ي دانئشته وانه ره سه نه كه ي، ياخود ده ركردنيان. من نازانم ئايا به ده ر له و دوو ريگه يه ئه و گورانكارئيه چو ن ده كريت. هه ر به فيعليش ئه وه روويدا.

ئيرنست مهنل:

كو مه لئيك پرسيا ري زورم روو به روو بو ته وه، خو شم چه ندين تئبينيم له لا گه لاله بووه، به تايهت سه بارهت به قسه كاني (گورئلي)، به لام ئه وكاته ي پئمدراوه به س نئيه بو وه لامدانه وه ي هه موو ئه وانه. تكايه زوير مه بن ئه گه ر [به هوي وه لامنه دانه وه وه] به شئيك له ئاماده بووان بي هئوا بكه م، له به ره ئه وه ي پئويسته له سه رم له ماوه ي 10 خوله كدا وه لام ي هه موو پرسيا ره كان بده مه وه.

زور به کورتی وه لامی به پیز گوریلی ددهمه وه، که خوی هندیک پاشه کشه ی له قسه کانیدا کرد له به شداری دووه میدا، له وهی پیشتر گوتبووی، سه بارهت بهو جیاکارییه ی لینین له نیوان دیاله کتیک و سه فسه ته کردوویه تی⁶⁵. سه فسه ته له دیاله کتیک جیاوازه، به وپییه ی دان به وهدا نایت که له جیاکاریکردنی نیوان ره ها و ریژه یی، شتیکی ره ها ه بیته. سه فسه ته هه ولده دات سنووری نیوان هه موو گوته زاکان و جیاکارییه کانی نیوانیان هه لوه شینیه وه، هه موو شتیکیش، به بی هیچ ئاوارته یه ک، بکاته ریژه یی. ئه وه دیاله کتیک نییه. دیاله کتیک هه موو شتیکی ریژه یی ناکاته وه، ئه وه دیاله کتیک نییه که بۆ نمونه هه موو جیاوازییه کانی نیوان مهرگ و ژیان دهریته وه. دیاله کتیکدان به بوونی حاله تی راگوزهدا دهنیت، هه روه ها دان به وهدا دهنیت گوته زاکان دؤگما و چه قبه ستوو نین و گاپیکی گوره له نیوانیاندا نییه، به لام گریمانه ی ئه وهش ناکات که هه موو

⁶⁵ (جورج گوریلی)، ماموستای زانکوی برؤکسل بووه، له کوربه نده که دا به شداری کردووه و له به شداریکردنی دووه جاریدا له قسه کردندا، باسی له وه کردووه هندیک حاله تی چه وساندنه وهی نه ته وه یی هه ن زور به روونی سیما و سنوره کانیا دیارنییه، هه ربویه بواریکی باشی تیدا نییه بۆ جیاکاریکردنیکی ره ها له نیوان سته مکاران و سته ملیکراوان، له نیوان چه وسینه ران و چه وساوه کان، وهک ئه وه ی له ناکوکییه کانی عه ره ب-ئیسرائیلدا دهبینریت. (و.ع).

جیاکارییه ک هه یه له نیوان گوتەزا گشتییه کان و
لاوهکییه کان و نه بووه کان.

من هه رگیز مشتومر له سهه ر ئه وه ناکه م حاله تی
راگوزهر له نیوان چه وساووه کان و چه وسینه ره کانداهه یه،
به لام ئه مه به هیچ جوړیک به و مانایه نایه ت که هیچ
جیاکارییه ک نه که م له نیوان چه وساووه و چه وسینه ردا،
له نیوان ناسیونالیزی گه لی چه وساووه و ناسیونالیزی
گه لی چه وسینه ردا. گوړیلی له به شداریی دووه میدا له
قسه کردن، زور به هوشدارییه وه توخنی جیاکردنه وه ی
ئه م سه فسه ته یه نه که وت.

پاشان هه له یه کی رووته بانگه شه ی ئه وه بکریت
مارکس هه ر له سه ره تاکانییه وه خوړئاوایی بووه، یاخود
بانگه شه ی ئه وه بکریت که خودی مارکس تیگه یشتنیکی
ئه وتوی نه بووه بو کیشی گه لانی "جیهانی سی"⁶⁶. لیږدها
سی نمونه دهینمه وه:

⁶⁶ گوړیلی له به شداریی یه که میدا قسه ی له سهه ر ئه وه کرد مه یلیکی
خوړئاوایی له ناو مارکسیزمه که ی مارکسدا هه بووه، بگره ته نانه ت
باسی له بوونی "تونیکی کولونیالیستی و ته نانه ت راسیستیش" کرد
لای مارکس. له مه شدا (جوړج گرینباس) ی مارکسیستی به لژیکی
هاوړای بوو، که ئه ویش له گفتوگوکه دا ئاماده بوو و باسی له
مه یلیکی په رگیریی خوړئاوایی کرد له ناو مارکسیزما، هه روه ها
پرسیاری دهر باره ی ئه وه کرد که ئایا چه مکی پرولیتاریای
خوړئاوایی شیاوی ئه وه یه به سهه ر جیهانی سینشدا جیبه جیبکریت. (و).

ع.

(1) ھەلۋىستى مارکس بەرامبەر راپەرېنى "سىپاي"⁶⁷ سەد لە سەد پۈزەتېف بوو، كە تارادەيەك دەتوانىن بلىين يەكەمىن راپەرېنى كۆلۈنيالى بوو لە سەدەي نۆز دەدا، ئەمە لەگەل ئەو دەي راپەرېنى راپەرېنەكەي سىپاي لە فيودالەكان و خاوەن مولكە نىمچە فيودالەكان بوون.

(2) ھەرۈھە ھەلۋىستى مارکس بەرامبەر راپەرېنەكەي "تاي بىنگ"⁶⁸ ىش سەد لە سەد پۈزەتېف بوو، كە يەكەمىن موزدەدەرى شۆرشى چىن بوو.

(۳) سەبارەت بە مۇجىكەكان (جوتيارە ھەژارەكان)ى روسيا، ناچارم بە ھەردوو بەرپىزان گۆرپلى و ھاورپى گرېنباس بلىم كە ئىو ھىچتان ئاگادارى ھەلۋىستى ماركس نىن بەرامبەر روسيا، ئەگىنا دەتانزانى كە ماركس، لە 10 سالى كۆتايى تەمەنىدا، بەتايىبەت لەو قوناغەدا كە پىشتر مامۇستا رۆدنسۇن ئاماژەي پىدا، جەختى لەو ە كرۇتەو ە كە ھىچ دوور نىيە جوتيارە ھەژارەكانى روسيا بەبى تىپەرپىن بە سەرمایەدارىدا راستەوخۇ بەرەو

⁶⁷ راپەرېنىكى نىشتىمانى بەناوبانگە لە مېژووى كۆلۈنيالىزمى ئىنگلىزىدا لە ھىندستان لە سالانى ۱۸۵۷-۱۸۵۸، سىپاي وشەيەكى پورتوگالىيە و لە زمانى فارسىيەو ەدرگىراو، بەو سەربازە ھىندىيانە گوتراو ە كە لە چوارچىو ەي سوپاي ئىنگلىزدا كارىانكردو ە. ⁶⁸ تاي بىنگ واتە (شانشىنى ناشتى مەزنى ئاسمانى)، بزروتتەو ەيەكى دژە فيودالى بوو، سالى ۱۸۵۱ لە چىن سەرىبەلدا، دواتر سەرىكىشا بۇ شەرىكى بەرفراوانى جوتيارەكان، پاشان بەھوى دەستتو ەردانى ھىزى كۆلۈنيالىستى ولاتە خۇرئواوييەكانەو ە دامركىندرايەو ە. (و. ە).

كۆمۈنيزم ھەنگاۋ بىنن. ئەۋە دوايىن ھەنگاۋى ماركس
 بوو سەبارەت بە ئائامادەيى ئەركى ميژوۋيى جوتيارە
 ھەژارەكانى روسيا. دواتر سۆسيال ديموكراتەكان
 چاۋيكيان بەمەدا خشاندەۋە، لە بنەپرەتەۋە لەسەرھەق
 بوون. لەبەرئەۋەى ماركس چەندىن مەرجى بوئەۋ
 گریمانەيە دانابوو. ماركس دەيگوت: ئەگەر جقاتە
 گوندييەكان بەردەوام بن و بمىننەۋە، ئەگەر پەرەسەندى
 سەرمایەدارى بە خىراترىن رادەى خۆى نەبىت، ئەگەر
 بەريەككەوتنە ناۋەككەيەكانى ئەم جقاتە نەتەقنەۋە، ئەگەر
 دابەشبوۋنى چىنايەتى رېگەى خۆى بەرەۋ گونددەكانىش
 نەگرىتەبەر، ئەگەر ئابوۋرىي نەختىنەيى ھاۋپشتىيە
 بنەپرەتەيەكە تىككەشكىنىت، ئەۋكات ھىچ دوور نىيە
 مۆجىكەكان (جوتيارە ھەژارەكان)ى روسيا - تەماشابكەن
 ھاۋرىيانى خۆشەويست، ئەۋ جوتيارە ھەژارە روسيە
 ترساۋ و دواكەوتۋوانەى ماركسى دامامافى خواردون،
 پىش ئەۋەى تۆمەتى ئەۋە بدرىتە پال تروئسكى كە
 سوکايەتى بە جوتيارەكان كردوۋە - دەستپىشخەرى بکەن
 بو بونىادنانى كۆمۈنيزم لە روسيا. ئەم مەرجە
 ميژوۋيانەى دەستنىشانىكردون، لە كۆتايىەكانى سەدەى
 نۆزدەدا بەرەۋ لەناۋچوون چوون. ئەمە بەتەۋاۋى پوونە.
 (پليخانوف)يش سەرلەنۋى چاۋى خشاندۆتەۋە بەم
 ھەلۋىستەى ماركسدا، لەبەرئەۋەى لەپاسىتيدا
 ھەلومەرەجەكانى سالى 1890، گەلىك جياۋاز بوون لە
 ھەلومەرەجەكانى سالانى 186۵ و 18۷0.

ئىستا دىمە سەر وەلامدانەوہى پرسىيارەكەى ھاورئى (تسىكا⁶⁹)، كە لە بنەرەتەوہ پەيوەستە بە پرسىيارەكەى پىشوو ترەوہ. ئاىا ئەوہ تەنھا ماركسىستەكان و ماركسىستە شۆرشگىرەكان و لىنىنىست و ترۆتسكىستەكان، كە واقىعى ناسىئونالىزمى و لاتانى جىھانى سىيان كە شەفكر دووہ لە دوای جەنگى جىھانى دووہمەوہ؟ بچن سەر جەم تىز و نووسراوہكانى "ئىنتەرناسىئونالى كۆمۇنىستى" بخویننەوہ كە لە سالى 1920 دا دەر بارەى پرسى نەتەوہى نووسراون؛ سەر جەم نووسىنەكانى لىنىن بخویننەوہ كە پىش جەنگى جىھانى يەكەم و لە كاتى جەنگە كە دا نووسىونى، لە ھەموو ئەوانە دا دەبىن كە دەرئەنجام و خالى نەگۆرى سەرەكى برىتىيە لە جياكارى كردن لە نىوان جەنگە نارەواكان، كە برىتىين لە جەنگە ئىمپىريالىستىيەكان و لە لايەن چىنى بۆرژوازى ئىمپىريالىستەوہ ھەلگىرسىندراون، ھەر وہا

⁶⁹ خانمىكى ئامادەبوونى دىكە بوو كە بەشدارى لە گفتوگو كە دا كرد، بۆچوونى و ھابوو كە قسە كردن دەر بارەى يارمەتيدانى ناسىئونالىزم لەم سالانەى دوایدا گەلىك شىلگىرانە تر بوو، و بۆتە دروشمىكى گشتى؛ ھەرچۆنىك بىت ئەگەر جياكردنەوہى نىوان ناسىئونالىزمى گەلى سەتەمكار و گەلى سەتەملىكراو راست بىت، ئەمە بەو مانايە نايەت پشستىوانى لە ھەموو راپەرىن و خۆپىشاندانىكى ناسىئونالىستى گەلانى چەوساوە بكرىت بەبى ھىچ قەيد و شەرتىك، جياواز لەوہى ماركسىستەكان لە دوای كۆتايىھاتنى جەنگى جىھانى دووہمەوہ دەيكەن و پشستىوانىيەكى رەھا لە ناسىئونالىزمى جىھانى سى دەكەن. (و.ع).

جەنگە رەواکان، كە بریتین لە جەنگی ڕزگاری نیشتمانی گەلانی چەوساوه. ئەمە ھەر تەنھا لە نووسینەکانی لینیندا خالیکی نەگۆر نییە، بەلکو لە فاکت و دۆکیومێنتەکانیشدا ڕیژەییەکی نەگۆرە. کاتیک سالی 192۵ یەكەم ڕاپەرین لە مەغریب دژ بە کۆلۆنیالیزمی فەرەنسی بەرپادەبیت، ئەو ڕاپەرینە لە لایەن فیودالەکانەوه ڕابەراییەتی دەکرا، پارتی کۆمۆنیستی فەرەنسی شەرەفی ئەو دەوای پێبەرا بەتەواوی پشتیوانییەکی بێمەرجی ئەم ڕاپەرینە بکات، لەپاستیدا ئەو تەکاوە کردووەی ئینتەرناسیۆنالی و دژە کۆلۆنیالیستی بوو لە ھەموو میژووی پارتی کۆمۆنیستی فەرەنسیدا، ھەربۆیە پارتی کۆمۆنیستی فەرەنسی و ئینتەرناسیۆنالی کۆمۆنیستی بە راستی و دروستی شانازی بەم کارەوه دەکەن. پاش ئەو بە یەك سال ڕاپەرینیک لە ئەندۆنوسیا روویدا، ئەو بوو کۆمۆنیستە ھۆلەندییەکان و ئینتەرناسیۆنالی کۆمۆنیستی سەد لە سەد پشتیوانیان کرد. پاش سالیکیش لەمە، شەرپی ڕزگاربخواری لە چین دژ بە دەولەتە ئیمپریالیستەکان دەستپیکرد، دیسان ئینتەرناسیۆنالی کۆمۆنیست سەد لە سەد پشتیوانی کرد.

سالی 19۳۷ ڕیشکی ئاگری جەنگی چینۆژاپۆنی ھەلگیرسا، کە لە بەرەو چینییەکاندا بکوژیکی راستەقینە کۆمۆنیستەکان (مارشال چانگ کای چیک) ڕابەراییەتی دەکرد. لەگەڵ ئەو ھەشدا سەرچەم ڕەوتەکانی بزوتنەوهی کۆمۆنیستی بەبێ ئاوارتە، بە تروۆتسکی و ڕەوتی

ترۆتسکیستیشه‌وه، هه‌لۆیستی پشتیوانی بی مه‌رجی چینیان گرت‌ه‌به‌ر دژ به ژاپۆن، له‌به‌رئ‌ه‌وه‌ی پێیان وابوو جه‌نگی رزگاربخوازان‌ه‌ی گه‌لیکی چه‌وساوه و سه‌ته‌ملیکراوه، که له‌سه‌ر ده‌ستی هیزه ئیمپریالیسته‌کان ته‌نگی پێهه‌لچندراوه. به‌لام ئه‌گه‌ر مۆری یه‌کسانی بدرايه له ناسیۆنالیزمی ژاپۆنی و چینی، (که ناسیۆنالیزمی یه‌که‌میان ناسیۆنالیزمی چه‌ته و دز و رێگره‌کان بوو، ناسیۆنالیزمی دووه‌میش ناسیۆنالیزمی کۆيله هه‌ژاره‌کان بوو که ده‌ستیان به راپه‌رین کردبوو)، ئه‌وا کاریکی هینده بێمانا ده‌بوو که هه‌چی که‌متر نه‌ده‌بوو له نمونه‌ی جه‌نگی جه‌زائیر و جه‌نگی فیتنام.

هه‌یچ شتیکی تازه له‌سه‌ر ئه‌م ئاسته بوونی نییه. تاکه شتی تازه که هه‌بیته، ئه‌گه‌ر رێگه‌مبدهن به ناوی گروپه‌که‌مه‌وه باسی لێوه بکه‌م، ئه‌وه‌یه که بزووتنه‌وه‌ی ترۆتسکیزم، له دوا‌دوا‌ییه‌کانی جه‌نگی جیهانی دووه‌مدا، واته له سالانی 1948-1948، له‌ناو بزووتنه‌وه‌ی کۆمۆنیستی جیهانییدا تاکه ر‌ه‌وت بوو که به وه‌فاداری بۆ ئه‌م هه‌یله مایه‌وه، به‌بی ئه‌وه‌ی هه‌یچ سازشیک بۆ به‌رژه‌وه‌ندی پێگه‌ی سۆسیالیست ئیمپریالیسته‌کان بکات، که ئه‌وکات خۆی ده‌بینییه‌وه له پێگه‌ی ستالینیسته‌کان و هه‌لۆیستی فه‌رمیی پارته کۆمۆنیسته‌کان. هه‌ر ئه‌مانه بوون پشتیوانی "یه‌کیتی فه‌ره‌نسییه‌کان" یان کرد، هه‌ر ئه‌مانیش بوون پشتیوانی داپلۆسینی راپه‌رینی 1948ی جه‌زائیریان کرد و به راپه‌رینیکی فاشیستیانه

وہسفیانکرد. ئەمانە پیشنیاری ڕێگەچارەى جەنگییان خستەروو لە جەنگى هیندوچینییدا، کە ئاگرى بن کایەکەى حکومەتیک بوو وەزیرى سەر بە پارتى کۆمۆنىستى فەرەنسى تێداوو. بەلام ڕیکخراوە تروئسکیستەکان، بەبى هیچ سەلەمینەوہیەک، هەر لەو ڕۆژگارەوہ پشتیوانییان لە جەنگى ڕزگاربخوازانەى گەلى فیتنام و جەنگى ڕزگاربخوازانەى گەلى جەزائیر کرد، هیچ ئالوگۆرێکیان بەسەر هیلە فکرییەکەى خۆیاندا نەهینا.

دەمەویت وەلامى پرسىاریکی دیکە بدەمەوہ، کە پەيوەندى بە پرسىارەکەى پیشووتریشەوہ هەيە، مەبەستم پرسىارەکەى گرینباسە. پیموانییە چەمکى پرۆلیتاریا، بە شیوہیەک لە شیوہکان چەمکی تايبەت بە خۆئاوا بیت. ئیمە بە ئەگەرێکی زۆرەوہ قسە لەسەر دوو شتى تەواو جیاواز دەکەین. رەنگە چەمکى پرۆلیتاریا لای تۆ لە جەوہەردا چەمکی ئایدۆلۆژى بیت، بەلام لای من چەمکى پرۆلیتاریا چەمکی بابەتییە (ئوبیکتیفە). بە دیدى من کەسى پرۆلیتاریا، مروفیکە ناچارە لەژیر قامچى فشارە ئابورییەکەدا، هئىزى کارى خۆى بفرۆشیت. ئیدی ئەمە بەسەر پرۆلیتاریایەکی هیندى، یاخود پرۆلیتاریایەکی ئەفریقیای باشوور، یاخود میسر و کۆنگۆدا جیبەجیدەبیت، هەرەک چۆن بەسەر پرۆلیتاریای فەرەنسى و ئەلمانى و ئەمریکیدا جیبەجیدەبیت.

بەلگە و ئارگومینتەکەشم ئەوہیە کە هیچ ولاتیک نییە لە جیھاندا، تەنانەت دورگەيەکی ناو زەریای هیمن، یاخود

ولاتیکی دواکه وتوو و دووردهستی ئەم جیهانه بوونی نییه که پیشه‌سازیی مؤدیرنی پیگه‌یشتبیت و له‌ئه‌نجامی ئەوه‌شدا پرۆلیتاریا دروستبوو بیت، به‌لام مانگرتن تییدا پووینه‌دابیت و ململانی نه‌که‌وتیبته نیوان کریکاران و خاوه‌ن کارانه‌وه، و کریکاران هه‌ولای خویان نه‌خستیبته‌گه‌ر بۆ دروستکردنی سه‌ندیکاکان. هیچ ولاتیک نییه له‌م جیهانه‌دا ریزپه‌ر بیت له‌م ریسایه! لی‌ره‌وه جه‌خت له‌وه‌ده‌که‌مه‌وه که چه‌مکی پرۆلیتاریا شیاوی ئەوه‌یه له‌سه‌ر ئاستیکی جیهانیی به‌کاربه‌یندریت. به‌لی ده‌توانین قوناغه‌یه‌ک به‌دوای یه‌که‌کانی دروستبوونی هوشیاریی چینایه‌تی له‌یه‌کتر جودابکه‌ینه‌وه. به‌لام له‌گه‌ل ئەوه‌شدا ده‌بیت دان به‌وه‌دا بنین که رابوونی جیهانیی پرۆلیتاریا (که به‌شیک له‌ئیمه‌له‌دوای ئایاری شه‌سته‌ه‌شته‌وه ئاهه‌نگی بۆده‌گیرین، یاخود ته‌نانه‌ت پیش ئەوه‌ش) کاریگه‌رییه‌کانی گه‌یشتوته ولاتی هیندستانیش. ئیستا ده‌زانین که کریکارانی پیشه‌سازیی چینین له‌بۆمبای، که بریتین له‌(2۵0-۳00 هه‌زار) که‌س و هه‌موو له‌یه‌ک لقی پیشه‌سازی و له‌یه‌ک شاردا کارده‌که‌ن، هاوشیوه‌ی کریکارانی کارگه‌ی ئوتۆمبیلی "فیات" ئەنجومه‌نیان دروستکردوو به‌ئۆینه‌ره‌کانی خویان، که هه‌ر له‌ناو کارگه‌کاندا هه‌لده‌بژیردرین، هه‌تاوه‌کو خالیکی رابه‌رایه‌تی بده‌نه‌خه‌باته‌چینایه‌تییه‌که‌یان. تکایه‌له‌م فاکتانه‌قوولبینه‌وه و تیبگه‌ن له‌وه‌ی چه‌مکی پرۆلیتاریا چه‌مکی گشتگیر و جیهانییه‌ و کاتیک له‌گه‌ل هه‌لومه‌رجه

ماتریالیستیکان، له گه ل هه لومه رجه میژووییه کانیدا هاوتا ده بیت، ئەم چه مکه جیگه ی خوی ده گریت.

سه بارهت به کار و به ره مه مارکسیستییه کان، که باس له وه کرا له دوای سالی 19۳0 ه وه بوونیان نه ماوه ⁷⁰، من لیږه دا دیارییه ک پیشکesh به و که سانه ده که م که هه تا وه کو ئیستا نه یانتوانییه به ته واوی خویان له کراسی ستالینیزم دابمان و ئازاد ببن، ئەوانه ی دان به راستی و دروستی شیکارییه کانی ترۆتسکیدا ناین، و یرای ئەوه ی گفتوگو له گه ل ئەمانه دا و له سه ر ئەم بابته میژووییه کی دریژی هه یه، به لام من دیارییه کیان پیشکesh ده که م، دیارییه که ش بریتییه له کومه له نووسراویکی ترۆتسکی، که خوی له نزیکه ی ۷۵0 لاپه رده دا ده بینته وه، هه موو ئەو نووسینانه له خۆده گریت که ترۆتسکی پیش سالی 19۳۳ ده باره ی نازیزم و هیتلر و پۆلی سۆسیالیسته نه ته وه بییه کان (National Socialist)⁷¹ نووسیویه تی، هه روه ها ده باره ی چاره نووسی چینی کریکار له ئەلمانیا و ئەوروپا. بچۆ ئەم کتیبه ۷۵0 لاپه رده یه بخوینه ره وه، پاشان وه ره پیمبلێ بزانه شیکارییه کی میژووییه و

⁷⁰ جورج گرینباس له قسه کانی خویدا تیپینی ئەوه ی کردبوو که له دوای سالی ۱۹۳۰یه وه هه تا وه کو سالی ۱۹۷۰ش، هیچ به ره مه و نووسراویکی تیۆری نییه ئاستی گرنگیه که ی بگاته ئاستی به ره مه کانی مارکس و لینن. (و.ع).

⁷¹ مه به ست له پارتی نازییه کانه، واته پارتی کریکارانی نه ته وه یی سۆسیالیستی ئەلمانی.

مارکسیستی و پر به های له خوگرتوووه، که میژوو
 راستییه که ی سه لماند بیت، یا خود نا. ده توانم لیره دا ئه و
 شیکارییه ش باس بکه م که ترۆتسکی بۆ دیارده ی یه کیتی
 سوڤیه ت کردوو یه تی، ئه ویش له کیتی "ئه و شوڤر شه ی
 خیانه تی لیکرا"، که سالی 19۳6 نووسیوو یه تی. ئه و کتیبه
 بۆ من، ویرای جیاوازییه کانمان دهر باره ی ئه و بابته،
 شیکارییه کی جه وه ری و بنه رته تییه، کاتییک له م
 رۆژگارده دا لاوه چیکیه کان قسه له سه ر په تی ژووری
 سیداره ده که م- یا خود لاوه پۆله ندی و سوڤیه تییه کان ئه م
 کتیبه ده خویننه وه، نه ک زور به ئاسانی له واقیعی
 کومه لایه تی ولاته کانیا ن تیده گن (له گه ل ئه وه ی سالی
 19۳6 هه تاوه کو 19۷1 زه مه نکی که میک جیاوازت ره)،
 به لکو له خه سه لته بنه رته تییه کانیشی تیده گن و زور به
 ئاسانی پیی ئاشنا ده بن.

پرسیاریکم لیکرا سه باره ت به ناسیونالیزی فه له ستینی
 و هه لویتسم به رامبه ر ناسیونالیزی ولاتانی جیهانی سی
 به شیوه یه کی گشتی⁷². پیموایه ئه مه بابته تییک نییه له

⁷² هاوړییه کی عه ره ب ئه م پرسیاره له مه ندل ده کات، له
 پرسیاره که یدا به یه ک دیر ده لیت: "به ریز مه ندل زور به جوانی
 ناسیونالیزی چه وساو ده کان و ناسیونالیزی چه وسینه ره کانی
 جیا کرده وه. ئه مه چۆن به سه ر مملاتیسی عه ره ب-ئیسرا ئیلا
 جییه جیده بیت، و چۆن ناسیونالیزی فه له ستینی ده ستنیشانده کات،
 سروشتی ئه و پشتگیریه چییه که پتویسته له لایه ن شوڤر شگیره کانی
 جیهانه وه له فه له ستین بکریت؟". (و.ع).

سادەکردنە وەیدا زیادە پۆیی بکریت. کاتیک دەلێین خەباتی گەلانی جیهانی سەن، خەباتی گەلانی چەوساوە لە پێناو ئازادیی نەتە وەبێدا، خەباتیکی رەوايە - بە پێچەوانەى هەولێ و لاتە ئیمپریالیستەکانە وە بۆ هێشتنە وەى چەوساندنە وەى ئەو و لاتانە - بە هیچ جۆریک بە و مانایە نایەت کە هەموو خۆپیشاندا نیکى ئایدۆلۆژی و سیاسى ئەم خەباتە، پیشکە و تووخوازانە یە.

با نموونە یەکی میژووی بەینینە وە کە پیشتریش باسکرا: خەباتی گەلی چین دژ بە ئیمپریالیزمی ژاپۆنی. ئەم خەباتە تەنانت لە ژێر رابەراییەتی (چانگ کای چیک) یشدا خەباتیکی رەوا بوو. بەلام ئەمە بە و مانایە نایەت کە خوینرێژیکی کۆنە پاریز و نیمچە فاشیستی وەک ئەو بێیتە سۆسیالیستیکی پیشکە و تووخواز، یاخود کۆمونیست یان دیموکراتخووزیک.

پێویستە جیاکاریەک بەکەین لە نیوان دەلالەتی میژووی و بابەتی خەباتی جەماوەری، و سەر جەم ئەو رەوتە ئایدۆلۆژی و سیاسى و تیوریانەى کە ئەم کۆمەلگە و گەلە چەوساوەیە دا بە شەدە کەن. لێرەدا پێویستە بگوتریت لێرەدا تیزە بە ناوبانگە کەى لێنێن دەهینمە وە پیش دەربارەى پرسى نەتە وەیی و کۆلونیالیزم، کە لە کۆنگرەى دوو وەمى ئینتەرناسیونالی کۆمونیستی دوو وەمدا پەسەندکرا - کە چەندیک خەباتی رزگاربخووزانەى گەلی فەلەستین و گەلی عەرەب خەباتیکی رەوا و پیشکە و تووخوازە، هیندەش بێرۆکەى پانتیسلامیزم و

پانعه‌ره‌بیزم⁷³ و هه‌موو ره‌وتیکی هاوشیوه که هه‌لگری
خه‌سله‌تیکی ره‌گه‌ز په‌رستانه و ده‌مارگیرانه بیت،
ئاراسته‌یه‌کی کونه‌خوازه.

پئویسته جیاکاری بکه‌ین له‌نیوان "خه‌باتی جه‌ماوه‌ری"
و "هیزه‌بابه‌تییه‌کومه‌لایه‌تییه‌کان" و "خه‌یالدانی خه‌لک".

به‌لام من پی نائیمه‌ ناو ئه‌و ئه‌نجام‌گیرییی‌ه‌ی که مادام
خه‌لک هه‌لگری خه‌یالدانیکی کونه‌خوازن له‌ناو سه‌ریاندا،
ئیدی خه‌باهه‌که‌یان ره‌وا نییه. جیاکارییه‌ک لیره‌دا
گرنگییه‌کی زوری هه‌یه! لای من واقعی کومه‌لایه‌تی و
بوونی ماتریالی له‌پیش ئاییدا و هزره‌کانه‌وه‌یه. هیچ
رینگه‌یه‌ک نییه بو گورپینی ئه‌م هزر و ئاییدیانه، جگه له
گورپینی واقعی کومه‌لایه‌تی. له‌راستیدا ناگریت چاوه‌رپی
ئه‌وه بکه‌ین ئاخو که‌ی سه‌ره‌تا ئه‌م هزر و ئاییدیانه
ده‌گوردرین، هه‌تاوه‌کو ئینجا واقعی کومه‌لایه‌تی گورانی

⁷³ بۆچی؟ هیوادار بووین مه‌ندل به‌ شیوه‌یه‌کی رووتتر و به‌ به‌لگه و
پاڤه‌ی زیاتره‌وه ئه‌م ئاییدییه‌ی خوی پیشکه‌ش بکرایه. باشه بۆچی
ئایدیای پانعه‌ره‌بیزم ئاییدییه‌کی کونه‌خوازه و هه‌لگری خه‌سله‌تیکی
ره‌گه‌ز په‌رستانه‌یه؟ گهر بگه‌ریننه‌وه بو (لارۆس) به‌ نمونه، پیناسه‌ی
پانعه‌ره‌بیزم به‌م شیوه‌یه‌یه: "مه‌زه‌بیککی سیاسییه بانگه‌شه بو
یه‌کیتی سه‌رجه‌م ئه‌و ولاتانه ده‌کات که به‌ زمانی عه‌ره‌بی ده‌دوین
و سه‌ر به‌ شارستانییتی عه‌ره‌بن". کامه‌یه سیمای کونه‌خواز و
ره‌گه‌ز په‌رستانه‌ی ئه‌م پیناسه‌یه؟ به‌لام بیگومان دیاره ئاییدیایه‌کی
مه‌ندل ده‌رباره‌ی پانعه‌ره‌بیزم ناواخنیکی دیکه له‌خۆده‌گریت، که بو
نمونه هاوشیوه بیت له‌گه‌ل ناواخنی ئایدیای پانسلاڤیزم، که
به‌راستی پیمان باش بوو خوی ئه‌مه‌ی روونبکرایه‌ته‌وه. (و.ع).

بەسەردا بېت؛ لەو دەمەى گۆرانىكى لەم شىۋەيە گۆرانىكى تاكلايەنەيە. دەگەرپىمەوہ بۇ ئەو نمونەيەي كەمىك پىش ئىستا باسمرىد؛ با ئەوہى بى گوناھ و بى تاوانە يەكەم بەرد بەاويژىت!⁷⁴ كىن ئەوانەي لۆمەي عەرەب دەكەن گوايە رەگەزپەرسىت و دەمارگىر و ناسيۆنالىست و ئىسلامىستىن؟ ئايا بۇخۆيان لە ھەر عەيب و عار و تاوانىك بىبەرىين؟ ئايا ئەوانىش بە جورىك لە جورەكان ناسيۆنالىست نىن؟ بە شىۋەيەك لە شىۋەكان رەگەزپەرسىت نىن؟ بىروانن چۆن پىرەنسىپى يەكسانى بەسەر ھەموو كەسىكدا جىبەجىدەكەن بەبى لەبەرچاوغرتنى بنەچەي ئىتنى و نەژادىيان، وەك ئەوہى لەناو ئىسرائىلدا دەكرىت بە نمونە! ئەوان بە جورىك ئەم پىرەنسىپە يەكسانىيە جىبەجىدەكەن، كە ئەو تەنھا جولەكەيە رىگەپىندەدرىت كۆچىكات بۇ ئىسرائىل، نەوہك عەرەبىكىش! بەلام لەپاستىدا وەك گۆرىلى باسىكرىد، ناكرىت لەبەرئەوہى لە جىھانىكداين كە جىھانى گەندەل و

⁷⁴ گوتەيەكى عىسايە لە ئىنجىلەكەي (يۆحنا)دا ھاتوہ، كاتىك كۆمەلىك كەس ژنىك دەھىنن بۆلاي عىسا و دەلەن داوئىنسىپى كر دووہ و پىئوسىتە بەردباران بكرىت، عىسا ش پىيان دەلەت كى لە ئىوہ خۆي بە پاك دەزانىت و گوناحى نىيە با يەكەم بەردى تىنگرىت، بەلام كەس جورئەتى ئەوہ ناكات و عىسا بە ژنەكە دەلەت بىرۆ ئازادىت. ئىدى ئەم گوتەيە وەك ئىدىيۆمىكى لىھاتوہ كاتىك لەسەر مەسەلەيە لۆمەي كەسىك يان لايەنىك دەكرىت، دەگوترىت مەگەر كەسى لۆمەكار خۆي ئەو عەببانەي تىدا نىيە وا لۆمەي يەككى دىكە دەكات! (و. ك.).

نالەبارەكانە، جیھانیكە ھەزاران سالە لەسەر چەوساندنەوہ و ستەمكاری دامەزراوہ، ئیدی داوا لە چەوساوەكان بکەین پاک و بی عیب بن پیش ئەوہی مافی ئازادبوون و پزگاربوونیان ھەبێت، و بەبی ئەوہی سەرھەتا پرسیارەكە پووبەرووی چەوسینەرەکانیان بکەینەوہ.

لەبەرئەوہ دەلیم: پنیوستە لەناو سەنگەری شۆرشیگێریدا خەبات و تیکۆشانی ئایدۆلۆژی دژ بە ئایدۆلۆژیا کۆنەخوازەکان سەرپینخريت، بەلام نابیت بوونی ئەم ئایدۆلۆژیا کۆنەخوازە بکریتە پاساویک بۆ پیشکەشنەکردنی ھاوکاری و پشتگیری، ھەربۆیە خەباتی پزگاریخوازەنی گەلیکی ستەمدیدە لە پوانگەیی مارکسیستییەوہ گەلیک رەوایە. وەك پیشتر ماكسیم رۆدنسون گوتی -منیش لەوہدا تەواو ھاوارام لەگەڵیدا- دونیایەك جیاوازیی ھەیە لەنیوان چەوساندنەوہی فیعلی و راستەقینە و حاشاھەلنەگر، لەگەڵ "چەوساندنەوہیەك" كە تەنھا لە ھزردا بوونی ھەیە، واتە "چەوساندنەوہیەك"ی ئایدۆلۆژی. ئەمە دەمانگیریتەوہ بۆ جیاوازییەكانی نیوان رەخنەیی ھەریەكە لە (ھیگل) و (ماركس) لە بەكۆیلەکردن و چەوساندنەیی مرۆف لەلایەن مرۆفەوہ. **ھیگل** دەلیت: دەشیت كۆیلە لە رووی ئایدۆلۆژی و ئەخلاقییەوہ لەسەر و ئاگاکیەوہ بیت، بەھۆی ئەم لەسەربوونەشەوہ پزگاربوونی شتیکی حەتمی و حاشاھەلنەگرە. بەلام **ماركس** وەلامی دەداتەوہ: با "پزگاربوون"ی عەقل بۆ ئەوانە جیبھیلین كە تەنھا کاریان بە عەقل، و بابین

که می‌ک دەر باره‌ی رزگار بوونی ناو واقع قسه بکه‌ین،
دەر باره‌ی رزگار بوونی ماتریالی، دەر باره‌ی رزگار بوونی
راسته‌قینه.

ئیمه ناتوانین "چهوسانده‌وه‌ی راسته‌قینه" (که گه‌لی
فه‌له‌ستین به‌ده‌ستییه‌وه‌ گیرۆده‌بووه)، له‌گه‌ل "ترس له
ئه‌گه‌ری پروو به‌بوونه‌وه‌ی چهوسانده‌وه‌ له‌ داها توودا"
(که له‌راستیدا ئەم ترسه‌ جه‌ماوه‌ری عییری ناو ده‌وله‌تی
ئیسرائیل ده‌جولینیت) بکه‌ینه ناو یه‌ک تووره‌که‌وه. من
هه‌رگیز بانگه‌شه‌ی ئەوه‌ ناکه‌م که ئەم ترسه‌ بزووینه‌ری
هیزه، به‌لام ده‌لیم دونیایه‌ک جیاوازی هه‌یه‌ له‌نیوان ئەم
ترسه‌ که سه‌باره‌ت به‌ داها تووه، له‌گه‌ل ئەوانه‌ی له
واقعی به‌رجه‌سته‌ی ئیستا ناپازی و توورهن، درک
نه‌کردن به‌وه‌موو جیاوازییه، واته‌ فه‌رامۆشکردنیکی
ته‌واوی واقع و پشتگوێخستنی ئەو مملانی راسته‌قینه‌ی
له‌ئیستادا ده‌گوزه‌رین.

به‌کورتیه‌که‌ی کاتیک من ئەم جیاوازییه‌ ده‌که‌م له‌نیوان
ناسیۆنالیزمی چه‌وساوه‌کان و ناسیۆنالیزمی
چه‌وسینه‌راندا، له‌راستیدا هینده‌ به‌ ره‌هایی قسه‌ ناکه‌م که
مه‌به‌ستم له‌ هه‌موو ئەوانه‌ بی‌ت ده‌که‌ونه‌ ناو چوارچیوه‌ی
نه‌ته‌وه‌یه‌کی دیاریکراوه‌وه، ده‌شیت خودی نه‌ته‌وه‌یه‌ک له
بواړیکدا چه‌وسینه‌ر بی‌ت و له‌ بواړیکی دیکه‌دا چه‌وساوه
بی‌ت. چه‌ندین نمونه‌ی زۆر هه‌ن له‌م باره‌یه‌وه: فه‌ره‌نسا
نه‌ته‌وه‌ی چه‌وسینه‌رانه‌ له‌ ئەفریقیا، به‌لام نه‌ته‌وه‌ی
قسه‌که‌ری فه‌ره‌نسی و لاتی که‌نه‌دا نه‌ته‌وه‌یه‌کی

چه وساوهن، ئەمە حەقیقەتییکی بەرچاوه و ھەموو کەسێک ئەمڕۆ لە کەنەدا دانی پێدا دەنیت، بە خودی کەنەدییه ئینگلیزه کانی شه وه.

ھەروەھا ئەگەر جولە کە ئیسرا ئیلیه کان عەرەبە فەلەستینییه کان بچەوسیننە وه، ئەوا ھاوکات جولە کە کانێ یە کیتی سوڤیەت خۆیان چەوساوهن، دیسان ئەمەش دیار دەیه کی حاشا ھەلنەگرە⁷⁵. پێویستە بە شیوە یە کی لۆژیکی و بەھیز ئەو پرەنسیپانە جێبە جێبکرین، بە بی هیچ سازشیک، جا لە ھەر کوێیە کە وه بیت. چەندیک پشتیوانی خەباتی رزگار یخوازی گەلی فەلەستین دەکەم، بە ھەمان رادەش پشتیوانی بزوتنە وهی رزگاری و ئازادی جە ماوهری جولە کە ی یە کیتی سوڤیەت دەکەم دژ بە سیستە میکی چەوسینەر، کە بە بی هیچ مشتومر و بیئە و بەردە یە ک رژی می سوڤیەت ئازادییە نەتە وه ییە کان و ئۆتۆنۆمی نەتە وه یی پێشیلدە کات⁷⁶.

⁷⁵ رەنگە ئەو نموونە یە ی سەر وه ی مەندل لە جیی خۆیدا نە بیت، لە بەرئە وه ی فەرەنسییە کانێ فەرەنسا و فەرەنسی زمانە کانێ کەنەدا، یە ک نەتە وه نین، ھەر وه ک چۆن جولە کە کانێ ئیسرا ئیل و جولە کە کانێ سوڤیەت یە ک نەتە وه نین. بە لی راستە جۆرە بە ستە ریکی "زمان" لە نیوان فەرەنسا و فەرەنسی زمانە کانێ کەنەدا ھە یە، ئە وهش راستە کە جۆرە بە ستە ریکی "ئایین" لە نیوان جولە کە کانێ سوڤیەت و جولە کە کانێ ئیسرا ئیلدا ھە یە، بە لام ئەم بە ستە رە نە گە یشتۆتە ئاستی ناسیۆنالیزم و یە ک نەتە وه یی. (و. ع.)
⁷⁶ ویرای ئە وه ی ئەو قسە یە ی مەندل کە دە لیّت "بە بی هیچ مشتومر یک"، خۆی لە خۆیدا مشتومر ھە لدە گریت (لە بەرئە وه ی

له بنه پته وه ئه وه تهنه ها گه لی جوله که نییه که
 گیروده ی ئه م باره بووه، به لکو هر لیره وه ده توانین،
 وهک هاو پیم (ناتان فاینچوک) به راست و دروستی
 باسیکرد، له ناو بازنه ی ئه و زایونیستانه شدا باسی لیره
 بکه یین که تورهی خویان له برۆسکل دهر پری، به هوی
 ئه و چه وساندنه وه یی نه ته وه ی جوله که له یه کیتی
 سوڤیه ت به دهستییه وه ده نالین. به لام ئه وان بیریانچوته وه
 که چه وساندنه وه که تهنه ها جوله که کانی نه گرتوته وه، به لکو
 کومه لیک زور له نه ته وه کانی گرتوته وه، هه ربویه
 پیوسته خه بات دژ به م چه وساندنه وه نه ته وه ییه فره جوره
 بکریت و له ناو سیسته مه سیاسییه بیرۆکراته که ی
 سوڤیه تدا له ریشه کانی تیگه یین.

ئه وه ی له لای زایونیسته کان به ریده که وین و بو ده یان
 جار له میژوودا دووباره ی ده که نه وه، پرسیای بانیک و
 دوو هه وایه، ئه وان داوای مافییک بوخویان ده که ن، به لام
 ئاماده نین هه مان ماف بدهن به ئه وانی دیکه.

پرسی نه ته وه یی له یه کیتی سوڤیه ت، تاراده یه ک چاره سه ریکی
 باشتر له زور ولاتی دیکه ی بو دوزراوته وه، به لام هیشتا ناتوانین
 موری یه کسانیی و هاوتایی بدهین له و چه وساندنه وه نه ته وه ییه
 په هایه ی هه ره شه یه له سه ر بوونی جه ماوه ری فه له ستین، له گه ل
 هه ندیک فورم له فورمه کانی فشار و سه رکه وت، که مه ندل پییوایه
 جه ماوه ری جوله که ی یه کیتی سوڤیه ت به دهستییه وه ده نالین. (و).

ع.

من پوانگه‌یه‌کی جیاوازم هه‌یه سه‌بارت به‌م پرسه. من به‌عه‌ره‌به‌کان و به‌فه‌له‌ستینییه‌کان ده‌لیم (هه‌ر له سه‌ره‌تاوه‌ئه‌وه‌مان گوتووه و میژووش پشتیوانانه):

”ئه‌گه‌ر له پوانگه‌یه‌کی نه‌ته‌وه‌په‌رستی پووته‌وه برپاننه‌خه‌باتی دژ به‌ئیمپریالیزم و تیکوشانی دژ به‌کۆلۆنیالیزی زاینیستی، ئه‌گه‌ر هه‌ر له‌به‌ر ئه‌م هۆکاره‌ش بچن له‌ولاتانی دیکه‌ی عه‌ره‌بی هاوپه‌یمانیتی له‌گه‌ل هیزه‌کۆنه‌خوازه‌کاندا بیه‌ستن، به‌ده‌ستی خۆتان چال بوخۆتان هه‌لده‌که‌نن و خۆتان به‌ره‌و هه‌لدیر ده‌بن! ئیوه‌هیچ شتیک له‌وه‌سه‌وز ناکه‌ن، نه‌له‌رووی سیاسی و سه‌ربازی و کۆمه‌لایه‌تییه‌وه، نه‌له‌هیچ پوویه‌کی دیکه‌وه.

تاکه‌رینگه‌ی به‌رده‌متان بریتییه‌له‌به‌ده‌مه‌وه‌چوونکی پر له‌گروتن و جوله‌ی رزگاریخوازانه‌بو‌ئه‌و بزووتنه‌وه‌دژه‌کۆلۆنیالیستییه‌ی، که‌هه‌ر خۆی له‌جوله‌یه‌کی رزگاریخوازانه‌ی نه‌ته‌وه‌یی‌دا نابینیته‌وه، به‌لکو کۆمه‌لایه‌تییش؛ هه‌روه‌ها به‌وپه‌ری لیب‌راوی و نه‌خشی مارکسیست لینیستی ته‌کان و مارکسیسته‌شۆرشگیره‌کانه‌وه‌رینگه‌که‌بیرن و به‌شێوه‌یه‌کی راست و دروست رابه‌رایه‌تی شۆرشیک بکه‌ن له‌سه‌رجه‌م ولاته‌عه‌ره‌بییه‌کاندا، هه‌روه‌ها هیزی به‌زی کریکاران و جوتیارانی هه‌زاری گه‌لیکی 120 ملیونی کۆبکه‌نه‌وه، ئه‌مه‌ش تاکه‌هیزی گورچکبه‌ره‌که‌بتوانیت له‌و ناوچه‌یه‌ی خۆره‌لاتی ناوه‌راست شکست به‌ئیمپریالیزم به‌ینیت.

به لَام به هیزه ناسیونالیسته بچوکه کانی فه له ستین به ته نها - ناسیونالیزمیکی بچوکه به راورد به کوی گه لی عه رب - سه رکه وتوو نـابن له گه یشـتن به ئامانجه کانتان" 77.

پیموایه رووداوه کانی ئەم چه ند مانگه ی دوایی، ئەوه بیان نیشاندا که ئەم هۆشدارییە ئاماژەمان پێدا بو هاورپی عه ربه کانمان، هیچ به رکه وتنیکی له گه ل واقیعدا نه بووه. چه ندین ره وتی رووله زیادبووی شوهرشگیتری عه ربییش هه ن، که گه یشتوونه ته هه مان ئەنجام و به هه مان ئاراسته دا ده پۆن.

ره نگه کاته که ریگه م نه دات وه لامي کومه لیک پرسیاری زور بده مه وه، که دواچار هه موویان له پرسیکدا خویان ده بیننه وه: ئەو جیاوازییه رووکه شه ی له نیوان به رژه وه ندییە ماتریالییه کانی پرۆلیتاریای میتروپۆله ئیمپریالییه کان (پرۆلیتاریای ناوخوی ولاته ئیمپریالیسته کان) و پرۆلیتاریا (جه ماوه ری چه وساوه به شیوه یه کی گشتی)ی ولاتانی کۆلونی و نیمچه کۆلونییدا هه یه. تا ئەو جیگه یه ی په یوه ست بیت به کۆلونییه نشینیگه کانه وه ئەم لیکـدژی و به ریه ککه وتـنه ی به رژه وه ندییە کان واقیعی و راسته قینه یه، به راده یه ک له راده کانیش رزگاربوونی ته واوه تیی گه لانی چه وساوه

77 ئەم هه لویسته ی مه ندل، که هه لویسته یکی نه ته وه ییه به لَام سنووری ولاته کانی تیپه راندووه، جیگه ی ریزه، هه روه ها شایه نی ئەوه یه به شیک له عه ربه چه په کان له سه ری برۆن. (و.ع).

دەبیتە مایەى ھاتنەئارای یەكسانی لەنیوان ئاستى ژيانى ئەوانەى تا دوینی خاوەنى ئىمتیازات بوون، لەگەڵ ئاستى ژيانى ھەژار و مافخوراوھەکان. بەلام جگە لەم كەمىنە كەمەى رەگەزى مرۆیى -كە رێژەیان لە 1% ی كۆى پرۆلیتاریای جیھانىش كەمترە- ئەو لىكدژییە لە بەرژەوھەندییە ماتریالییەكاندا بوونى نییە بەجۆرىك كە بەئاشكرا دیاریبیت، لەبەرئەوھى بارىكى لەو شیوھەى یان ئەوھەتا رەنگدانەوھى ئاگایىھەكى ساختەھە، واتە ناھۆشیارییە بە بەرژەوھەندییە راستەقینەكان، یان ئەوھەتا كارىگەرى ئایدۆلۆژیای چینی دژەكەھە.

با دوو رۆوخسارى ئەم پرسە وەربرگىن:

ئایا راستە كە نەمانى كۆلۆنییەكان بەزەرورەت دەبیتە مایەى دابەزینی ئاستى ژيانى كرىكار [لە میتروپۆلەكان]؟

نموونەى نزىكى ولاتانى زەوویە نشیوھەكان و بەلژىكا لەدوای سالى 1960-ھە، ھەرۆھە فەرەنسا و بەرىتانیای مەزن و ...ھتد، رىگەى ئەوھەمان پىدەدەن كە وەلامەكە سلبى بىت [واتە نەخىر نابیتە مایەى دابەزینی ئاستى ژيانى كرىكار]. من نكۆلى لەوھە ناكەم كە زیادەقازانجە كۆلۆنیالییەكان دەكرىت بىتە سەرچاوەھەكى پر كەلك و سوود كە سەرمايەى ئىمپریالیستى پىشكەش بە پرۆلیتاریای میتروپۆلەكانى دەكات. بەلام رێژەى ئەم زیادەقازانجە كۆلۆنیالییانە لەناو چوارچىوھەى كۆى زیادەقازانجە مۆنۆپۆلییەكاندا، لەم رۆژگارەدا بەجۆرىك

كەمبۆتەو ە كە پيويستى بەو ەيە بە زيادەقازانجى منۆپۆلى
 دىكە قەرەبوو بىكرىتەو، بەتايىبەت لە كايەي تەكنەلۆژىيدا.
 ئايا راستە كە پزگار بوونى تەواو ەتتى "جىهانى سى"،
 لە رىگەي ەلۆەشاندىنەو ەي ئالوگۆرە نايەكسانەكانەو،
 زىان بە بەرژەو ەندىيە ماترىالييەكانى كرىكارانى
 مېتروپۆلەكان دەگەيەنيت؟ دەكرىت گومان لە راستىي ئەم
 تىزە بكەين، تەنانەت ئەگەر ئەو گریمانەيەش قبولكەين كە
 دەلئىت "بەرژەو ەندى"ى ئەو كرىكارانە پەيوەندىدارە بە
 زيادبوونى كرى لە چوارچىو ەي سىستەمى
 سەرمايەدارىيدا. بەلام ەر ەيندەي دەستمان لەم
 گریمانەيەي ئىستا بەردا، ئەنجامگىرىيەكى خۆبەخۆ دىتە
 پىشەو.

كرىكارانى مېتروپۆلەكان چەندىك بەرژەو ەندىيان
 لەو ەدايە كۆتايى بە سەرمايەدارى بەيىن لە ولاتەكانىاندا،
 نەو ەك پارىزگارىي لە مانەو ەي بكەن، ەيتىدەش پزگارىي
 تەواو ەتتى "جىهانى سى" دووژمنى پلە يەكيان لاواز دەكات،
 واتە بۆرژوازييە ئىمپىريالىستە ەاونەتەو ەكەي خۆيان،
 ئەمەش بە شىو ەيەكى بابەتى رۆلى دەيىت لە
 ئازادبوونيان. ئەمە رىساي ئىنتەرناسىئونالى پرۆلىتارىيە:
**يەكئىي بەرژەو ەندىيە مېتروپولىيەكان، خەبات دژ بە يەك
 دووژمن.**

بەلام كاتىك دەستبەردارى ئەم رىسا مەبدەئىيە دەبين
 و خۆمان لە گىژاوى "دىاردە روكەشە راستەوخۆكان"دا
 بىزدەكەين، ئەوكات رەنگە بانگەشەي ئەو بەكەين كە

له ناو هه موو ولاتیکی میترۆپۆلدا، لیکدژییه ک ههیه له نیوان "به رژه وهندی ماتریالی" ی کریکاره پسیپۆره کان و "به رژه وهندی ماتریالی" ی کریکاره ناپسیپۆره کان، (کریکاره "ناپسیپۆره کان" یش به هه ولدانیان بۆ چوونه ناو بازارى "پسیپۆره کان" هه وه ده بنه هه ره شهیه ک بۆسه ر نزمبوونه وهی کریکان)، هه روه ک چۆن لیکدژییه ک ههیه له نیوان به رژه وهندی ماتریالی ئه و کریکارانه ی له کاردان له گه ل به رژه وهندی ئه و کریکارانه ی له کاردا نین و بیکارن، له نیوان به رژه وهندی لاوان و به رژه وهندی پیگه یشتوووه کاند، و ... هتد. له م جۆره حاله تانه دا "به رژه وهندی ماتریالی" به مانای "کیپرکی نیوان کریکاران" دیت، واته به مانای کورتبینیان دیت. لیره شدا هه ر به ته نه نا نکۆلی له بنه ما ماتریالییه نیونه ته وه ییه کان نا کریت، به لکو نکۆلی له بنه ماکانی خودی مملانیی چینایه تیش ده کریت.

هۆشیاریی چینایه تی ئه وکاته ده ستپیده کات که مرۆف دوورتر له لوتی خوی ته ماشای کرد و درکی به وه کرد به رژه وهندی ماتریالی، پیوستی به هاو پشتییه له لایه ن هه موو پرۆلیتاریاوه دژ به دووژمنیکی به هیژ. ئه وکاته ده ستپیده کات که جیاوازییه سیکتاریستی و پیشه ییه کانی نیوان کریکاران تیپه ریندرین، نه ک هه ر ته نه نا به ناوی "نموونه ی بالا" وه، به لکو به دیاریکراوی به ناوی به رژه وهندی ماتریالی چینایه تی (که به رژه وهندییه

تويزگهري و پيشهگهري و تيرهگهري و تائفهگهري و
سيكتاريسييهكان تيدهپهريئيت).

بهرژهوهندي چينايتي هاوبهشي پروليتارياي
كولونييهكان و پروليتارياي ميتروپولهكان دژ به
بورژوازي ئيمپرياليست، به هيچ جورىك جيگه گومان
نييه. ويراى ئهوهى ژمارهيهكى زورى كريكارانى
ميتروپولهكان، بههوى كهوتنه ژير كاريگهري
ئايدولژيائى چينى بالادستهوه، بهئاگانين لهمه. بهلام
ئهركى ماركسيستهكان دهستوپهجه نهرمكردن نييه لهگه
ئهم كاريگهرييانهدا، ياخود دوزينهوهى پاساويكى
ماتريالى، بهلكو ئهركهكهيان بريتييه له روهپهروبوونهوه
و دژايهتيكردنى.

سهرچاوه: جدل الطبقة والأمة، مجموعة من المؤلفين،
ترجمة: جورج طرابيشي، دار الطليعة.

پرسی نەتەوہکان

رۆزا لۆکسمبۆرگ
وہرگیئرانى: بابان

بەلشەفیکەکان بەشیک لە بەرپرسیاریتی بەرەو شکست رۆیشتنی روسیا و پەرتیوونی ئەو ولاتەیان دەکەوێتە ئەستۆ. هەر خۆیان بەشداربوون لە زیادکردنی پادەى بارگرانییە بابەتیەکانی دۆخی ئەو دەمی روسیا، ئەوەش بەهۆی ئەو دروشمەى کردبوویانە پەرچەمی سیاسەتەکەیان: ئەو دروشمەى پێیدەگوترا مافی چارەى خۆنوسینی گەلان⁷⁸، کە بە مانایەکی دیکە لەراستیدا مەبەستیان ئەم دێرە بوو: هەلۆشەوانەو و پارچە پارچەبوونی روسیا وەک دەولەتیک. ئەم فۆرمولەیه کە بەردەوام بە سووربوون و جەختکردنەوێهەکی دۆکتەرینییەو دەربارەى مافی نەتەوێ جیاچیاکانی ئیمپراتۆرییەتی روسیا بۆ دەستنیشانکردنی چارەنوسى خۆیان بە دەستی خۆیان (بە جیاپوونەو لە روسیاشەو)، دووبارە دەکرایەو، فۆرمولەیهکی لەم شیوەیه هاواری جەنگیکى دیکە بوو لەلایەن لینین و هاواریکانییەو - لە دەمی ئۆپۆزسیۆن بوونیانادا - هەم دژ بە (میلیکۆف) و هەم دژ بە (کیرنسکی)⁷⁹. تەوێهەى

⁷⁸ حکومەتی سۆڤیەت لەسەر ئەو بنەمایە پشتیوانیی لە مافی چارەى خۆنوسینی گەلان دەکرد، کە ناییت نەتەوێهەکانی ناو روسیا بەزۆر بەهێلدرێنەو، بەتایبەت کە پێشتر لەژێر ستەمی قەیسەریدا بوون و بە توپزی بەستراپوونەو بە روسیاو.

⁷⁹ هحکومەتی کاتیی بە بەشداریی (ب. ن. میلیکۆف) ی وەزیری دەرەو، بەردەوامییدا بە جەنگ، هەرەها ئەوێ بۆ سى هێزە هاوپەیمانەکە دووپاتکردەو کە وەفادار دەبیت بەرامبەر ئەو پەیمانانەى وەک هاوپەیمانیک پێیداوون، هەموو ئەمەش لەپێناو بەدەستھێنانی سەرکەوتن لە کۆتایی جەنگەکەدا. ئەم سیاسەتە لەگەڵ

سەرەکیی سیاسەتی ناوڤۆیان پاش شوۆرشى مانگى ئۆكتۆبەر، بگره هه موو پرۆگرام و پلانیکیان خۆى له رێککه و تننامهى "بریست لیتوۆیسک" دا ده بینیه وه، تاکه چه کیشیان بوو که به رامبەر هه ژموونى ئیمپریالیزمى ئەلمانى به کاریانده هینا.

له بارىکى له م شیوهیه دا مروۆف راسته وخۆ تووشى سه رسورمان دیت له که له ره قیى و سووربوونى لینین و هاوړیکانى له سه ر ئەم درووشمه، که هه ر خودى ئەم درووشمه ش خستبوونیه پارادۆکسیکى تونده وه له گه ل پرهنسیپى ئەو سیاسه ته سینتیراله ی به رده وام جه ختیا ن لیده کرده وه، هه روه ها له گه ل هه لۆیستیان به رامبەر پرهنسیپه دیموکراسییه کانى دیکه شدا لیکدژ بوو. له وه ده مه ی به هاهیه کی سنووردار و دیاریکراویان ددها به ئەنجومه نى دامه زرينه ران و یاسای هه لپژاردنه گشتیه کان و ئازادى رۆژنامه گه رى و گردبوونه وه، به کورتى باه خىکى ئەوتۆیان نه ددها به هه موو پایه سه ره کییه کانى ئازادیه دیموکراسییه کانى کومه لانى خه لک، که له راستیدا

حکومه ته نوێیه که شدا به رده وام بوو که له ئیاری ۱۹۱۷ دا پیکهات و تیدا (کینسکى) وه زىرى جهنگ و که شتیوانى بوو، له مانگى جولای هه مان سالی شدا هیرشیکى به رخصت، که قوربانیه کانى گه یشتنه ۶۰ هه زار که س. له به رامبەر ئەوه شدا داواکارى خۆیان خسته روو که بریتىبوو له ئاشتیی به په له و به بى وه رگرتنى هه یچ خاکیک، له وه ده مه ی هه ر خۆیان پیتان وابوو مانه وه ی پۆلاند و فینلاند و ئۆکرانیا و ته واوى ئەو ناوچانه ی دیکه که سه ر به روسیا نین و هه یشتنه وه یان به زه برى هه یز له ناو یه کیتى ده وه لته روسیادا، به هه مان شیوه وه رگرتنى خاکه.

هه‌موو ئه‌وانه پیکه‌وه "مافی چاره‌ی خۆنوسین" یان پیکده‌هینا له‌خودی رۆوسیادا، به‌لام له‌به‌رامبه‌ردا وه‌ها مامه‌له‌یان له‌گه‌ل مافی چاره‌ی خۆنوسینی گه‌لاندا ده‌کرد که ناوک و جه‌وه‌ری سیاسه‌تیکی دیموکراسییانه بێت و پێویسته له‌پیناویدا هه‌موو ئه‌و سه‌ره‌داوانه سه‌رکو‌تیکرین که بۆنی پراکتیکی راسته‌قینه‌ی ره‌خنه‌ییان لێدیت. له‌ لایه‌کی دیکه‌شه‌وه و له‌به‌رامبه‌ر راپرسییه گشتیه‌که‌ی ئه‌نجومه‌نی دامه‌زرینه‌رانی رۆسیادا می‌ش میوانیان نه‌بوو- له‌کاتیکدا ئه‌و راپرسییه گشتیه‌، له‌سه‌ر بنه‌مای یاسایه‌کی هه‌لبژاردنی هه‌ره دیموکراسییانه‌ی جیهان و له‌ژێر سایه‌ی ئازادیه‌کی ته‌واوی کۆماری میلییدا به‌رپۆه‌چوو- به‌لکو زۆر به‌سانایی و له‌سه‌ر بنه‌مای بیرکردنه‌وه‌یه‌کی رپالیستیانه رایانگه‌یاند که ئه‌م هه‌لبژاردنه ساخته‌یه و ده‌بیت ئه‌نجامه‌کانی هه‌لبۆه‌شیته‌وه⁸⁰، له‌بری ئه‌وه به‌وپه‌ری گه‌رموگورپیه‌وه به‌رگریان له "راپرسی گشتی نه‌ته‌وه بیانییه‌کان" ی رۆسیا ده‌کرد سه‌باره‌ت به‌وه ده‌وله‌ته‌ی ده‌یانه‌ویت تیندا بژین و پارێزه‌ری راسته‌قینه‌ی دیموکراسی و ئازادیه‌کانه و جه‌وه‌ری پاکبونه‌وه‌ی

⁸⁰ له‌سه‌ر وه‌ندی دانوستانه‌کانی ئاشتییدا له "بريست-لیتۆفیسک" سه‌باره‌ت به‌ مافی چاره‌ی خۆنوسینی هه‌ر نه‌ته‌وه‌یه‌کی ناو ئه‌و ده‌وله‌تانه‌ی به‌شداری جه‌نگ بوون، که ئه‌م مافه‌ تا ئاستی مافی جیا‌بوونه‌وه و دروس‌تکردنی ده‌وله‌تی سه‌ره‌به‌خۆ بۆ هه‌ر نه‌ته‌وه‌یه‌که‌ش ده‌روات، ئه‌م پرۆسه‌یه‌ش له‌ رێگه‌ی ئه‌نجامدانی ریفرا‌ندۆمه‌وه ده‌کریت بۆ دانیش‌توانی ئه‌م ناوچانه به‌پیتی کۆمه‌له‌ مه‌رجیکی ده‌ست‌نیشان‌کراو.

ئىرادى گەلانى ۋەك بالاتىن دەسلەتلى يەكلاكرە ۋە تايىت بە پرسەكانى چارەنوسى سىياسى گەلان. پارادۇكسەكە، كە لىرەدا زىاتىر فراوان دەبىتە ۋە، زىاتىش لە تىگەيشتن دووردهكە ۋىتە ۋە، بە تايىت لە كاتىكدا كە دەزانىن كە ھەموو فورمەكانى دىموكراسى لە ژيانى سىياسى ھەر ولاتىكدا، دەبنە بنەماگەلىكى پىرپايەخى سىياسەتى سۆسىالىستى، لە ۋە دەمەلى "مافى چارەلى خۇنوسىنى گەلان" ھىچ نىيە جگە لە ھاش ۋە ھوشىكى بەتالى پىر لە فرت ۋە فىلى ۋە رەدەبۇرژۋانى.

لە راستىدا ئەم مافە چىيە ۋە گوزارشت لە چى دەكات؟ ئەلف ۋە بى سىياسەتى سۆسىالىستى ئەۋدە دژ بە ھەموو جۇرەكانى ستەم ۋە چەوساندەنە ۋە بوەستىتە ۋە، بە ستەمى نەتەۋدەك لە نەتەۋدەكى دىكەشە ۋە.

بەلام كاتىك سىياسەتمەدارانى سەنگىن ۋە رەخنگەرى ۋەك (لىنىن ۋە ترۇتسكى ۋە ھاورپىكانىيان)، بەرامبەر گوزارشتە يۇتۇپىيەكانى ۋەك دانانى چەك ۋە كۆمەلەلى نەتەۋەكان ۋە ھەموو گوزارشتە بەتالەكانى دىكە شان ھەلدەتەكىنن ۋە گالتەيان پىيى دىت، رەنگە ئەۋانىش لە پوانگەلى جۇرە سىياسەتىكى كاتىيە ۋە پىشتىۋانىلى لە مافى چارەلى خۇنوسىنى گەلان بكن، سىياسەتىك كە تايىت ۋە تەنھا بۇ ھەلوئىستىكى دىارىكراۋ دروستكراۋە. پىدەچىت لىنىن ۋە ھاورپىكانى لە ۋە باۋەرەدا بووبن كە ھىچ ئامرازىكى مسۇگەرتىر نىيە بۇ بەستەنە ۋەلى ھەموو نەتەۋە بىئانىيەكانى ناۋ ئىمپىراتورىيەلى روسىي بە شۇرش ۋە دۇزى سۆسىالىستىيانەلى پىرۇلىتارىاۋە، جگە لەۋەلى بەناۋى

شۆرش و سۆسیالیزمەو ئازادىيەكى بى سنوور بدهنه ئەو نەتەوانە بۆ دەستنىشانکردنى چاره نووسى خۆيان. ئەمە هاوشىوئەى سىياسەتى بەلشەڧىكەكان بوو بەرامبەر جوتيارە پووسىيەكان، كە پىشېينى ئەو دەكرا برسېتى ئەو جوتيارانە تەنھا بە بەرزكردنەوئەى درووشمى بەدەستەوئەگرتنى راستەوخۆى زەوئى خانەدانەكان تىربىيەت، و وەهايان لىبكات پەيوەستبەن بە ئالاي شۆرش و حكومەتى پىرۆلىتارىيەو. بەلام بەداخەوە حساباتەكان لە ھەردوو حالەتەكەدا ھەلە دەرچوون. لەو دەمەى واديارە لىنين و ھاوپىكانى پىشېينى ئەوئەيان كىردووە كە ئەوان، وەك بەرگىكارى ئازادىيە نەتەوئەى "تائاستى جىابوونەوئەى فىنلاندى و ئوكرائىن و پۆلاندى و لىتوانىيا و دەولەتانى دىكەى بەلىك و قەوقاز، دەتوانن ھەموو ئەم نەتەوانە بىكەنە ھاوپەيمانى ھەرە دىسۆزى شۆرشى روسىيا، بەلام بەپىچەوانەوئەى شانۆگەرىيەكى پىچەوانەمان بىنى: ئەم "نەتەوانە" يەك لەدوای يەك، ئەم ئازادىيە تازەپىندراوئەيان قوستەوئەى و وەك دوژمنىكى سەرسەختى شۆرشى روسىيا ھاوپەيمانىتيان لەگەل ئىمپىريالىزمى ئەلمانىدا بەست و ئالاي دژەشۆرشىيان بەرامبەر خودى روسىيا بەرزكردەوئەى. فاكتى تايبەت بە ئوكرائىيا لە "برىيىست"⁸¹، كە سەرىكىشا بۆ وەرچەرخانىكى

⁸¹ ئەنجومەنى ناوئەندىيە ئوكرائىن لە رۆژى ۲۷ى كانونى دووئەمى سالى ۱۹۱۸دا ئىمزاي لەسەر پەيماننامەيەك كىرد لەگەل ولاتانى مىخوئەردا، وىراى ئەوئەى خاوەنى سەروەرىيەكى پووخاوبوو و ھىزەكانى سۆڧىەت سەركەوتنىيان بەدەستھىتابوو لە سەرجەم

يەكلاكرەوۈە لەو دانوستانانەدا، و لە دۇخىكى ھاوتاي ناوخوايى و دەرەككىدا سەبارەت بە بەلشەفېكەكان، نموونەيەكى تايبەت و بەرجەستەيە لەسەر ئەم بابەتە. ھەلۆيستی فينلاندا و پۇلاندا و لیتوانیا و دەولەتانی بەلتیک و گەلانی قەوقاز ئەوہی دەرخت کە پرسەکە تەنھا حالەتیکى ئاوارتەى زووتیپەر نییە و لە ئۆکرایندا کورت نابیتەوہ، بەلکو چیتەر بۆتە دیاردەيەكى ریتمگرتوو.

بەلئى راستە لە ھەموو ئەو حالەتانەدا ئەوہ "نەتەوہکان" نین کە ئەو سیاسەتە کۆنەخوازە پراکتیزە دەکەن، بەلکو ئەوہ تەنھا چینە بۆرژوازی و وەردەبۆرژوازییەکانن، کە ئەم چینانە، تەواو پیچەوانەى جەماوہرى پرۆلیتاریای خویان، "مافی چارەى خۆنووسینی نیشتیمانى" یان کردۆتە ئامرازیک بۆ سیاسەتى چینایەتى و دژەشورشی خویان. بەلام -کە بەمە دەگەینە کرۆکی ئەم بابەتە- لیرەدایە کە خەسلەتى و رەدەبۆرژوازی-یۆتۆپیى ئەم گوزارشتە ناسیۆنالیستییە دەرەکەویت، کە لەناو واقعیی ساختەى کۆمەلگەى چینایەتییدا، بەتایبەت لەو دەمەى لیکدژییەکان لە دوا ئاستى خویاندان، بۆتە ئامرازیک بۆ ھەژمونى چینایەتى بۆرژوازی. دەبوو بەلشەفېکەکان، بە

پننەکانى ولاتى ئۆکرایندا. بەگویرەى ئەم پەیماننامەيە ئەلمانیا مافی داگیرکردنى ئۆکرانیای بەدەستھینا و لە میانەى دانوستانەکانى (بریست لیتوفسک)دا لە ۲۷ و ۲۸ى کانونى دووہمى ۱۹۱۸دا بە تۆنیکى بەرزوہ جەختى لەسەر خواستى خۆى کردەوہ بۆ وەرگرتن و دەستبەسەرداگرتنى ئۆکراین.

لەبەرچاوغرتتی ئەو ھەموو زیانە گەورەییە بەر خۆیان و بەر شۆرش کەوت، خۆیان لەو ھەممە [نەتەوہییە] پزگار بکرایە، بەتایبەت کە لەژێر سایە دەسەلاتی سەرمايەدارییەدا ھیچ جینگە و پیگەیک نییە بۆ مافی چارەبەخۆنوو سینی "گەلان"، بەلکو لە کۆمەلگە چینیەتیدا ھەر چینیکی لای خۆیەو و بە میتۆدی خۆی ھەولێ "دەستنیشانکردنی چارەنووسی خۆی" دەدات، ئازادی نەتەوہییش لای چینیە بۆرژوازییەکان، بەتەواوی لەژێر پەحمەتی بەرژەوہندییەکانی حکومی چینیەتییەدا، ھەربۆیە بۆ نمونە بۆرژوازیی فینلانیدی و وردەبۆرژوازیی ئۆکرایینی بەتەواوی حکومی ستەمکارانە ئەلمانیایان پیاوشتەر بوو لە ئازادی نەتەوہیی، لەو دەمە ئازادییە نەتەوہییەکە پەیوەست بوو بە بەلشەفیکەکانەوہ.

ئەو ھیوایی لەسەر وەرچەرخانی ئەم بارودۆخە چینیەتیە واقیعیە لە پیگە "رێفراندۆم"ەوہ ھەلچنرابوو -کە تەوہری قسە و باسەکانی بریستییش بوو- واتە لە پیگە بەدەستھێنانی زۆرینەوہ بە مەبەستی یەکیتی لەگەڵ شۆرشێ روسییدا لە میانە پشتبەستن بە جەماوہری شۆرشگێرەوہ -ئەگەر لینین و تروتسکی ئەمەیان بەراست بوویت- دیارە لەسەر گەشبینییەکی نادیار و ناوون خەویان لیکەوتوو، تەنانەت ئەگەر بابەتەکە تەنھا تاکتیکی بوویت لە مەملانسی لەگەڵ سیاسەتی توندوتیژی ئەلمانیا، ئەوا دیسان یاریکردنیکی

مەترسیدار بوو بە ئاگر. تەنانەت ئەگەر ئەو رېفراندۆمە ناوبراوە لە ناوچە سنوورییەکانیش بەرپۆه بچیت، بەبێ دەستیوێردان و داگیرکاری ئەمانەکانیش، ئەوا لەژێر سایەى سایکۆلۆژیای گشتیی جەماوەرى کرێکار و بەشى گەورەى چینی پرۆلیتاریادا، لەژێر سایەى سیاسەتى کۆنەخووانەى وردەبۆرژوازی و ھەزاران ئامرازى بۆرژوازی بۆ کاریگەریی خستە سەر رېفراندۆمەکە، بە ئەگەرى زۆرەو ئەنجامەکانى بەجۆرێک دەبوو کە زۆر بەلشەفیکەکانى دلخۆش نەدەکرد. لەراستیدا پەيوەست بە ئەنجامدانى رېفراندۆم و راگیرى لەسەر ئەم پرسە نەتەوەبیانە، دەتوانین بڵین ئەو رېسایەى قابیلی دەستکاریکردن نییە، ئەوێە کە چینه فەرمانرەواکان یان رېگەیهک دەدۆزنەو بە بۆ رېگریکردنى ئەگەر لەگەل ئامانجەکانیدا نەگونجیت، یان ئەو تا ئەگەر رېفراندۆمەکە کرا- خۆیان دەزانن بە چى رېگەیهک کاریگەرى لەسەر ئەنجامى ئەم جۆرە رېفراندۆمانە دادەنێنن، لە رېگەى ھەموو جۆرە ئامرازە گەورە و بچوکەکانەو، ھەمان ئەو ئامرازانەى وەھایانکردوو بەدیھینانى سۆسیالیزم لە رېگەى دەنگدانى جەماوەرییەو کاریکی ئەستەم بێت.

پرسی خواستە نەتەوەبیەکان و مەیلە جوداخوارییەکان ھاتبوو ناو خەباتى شۆرشگێرپییەو، بەلکو دواى رېککەوتننامەى "بريست لیتوفیسک" ھاتبوو پێشەوہى ئەم خەباتە و بۆتە دروشمیکی ناوازەى سیاسەتى سۆسیالیستی و شۆرشگێرپى دواى، ئەم حەقیقەتە لای

خۆيەو ە بوو ە مايەى شيواندنيكى زور لەناو پىزى سۆسيالېستەكان و لە ە ەلويىستى پرۆلېتاريا، بەتايبەت لە ولاتە سنوورېيەكاندا. پرۆلېتارياى سۆسيالېست لە فينلاندا، بەدرېژايى ئەو ماو ەيەى لەناو پىزى شۆرشيگېرە يەكگرتو ەكانى پووسيادا خەباتيان دەکرد، لە دۆخىكى بەهيز و بە ەژموونتردا بوون. لەناو پەرلەمانى (Landtag) و سوپاشدا زورىنە بوون، بۆرژوازىيە فينلەنديى بچوكردبوو ەو ە و خۆى بوو ەيىزى بالاي ناو سنوورەكانى ولاتى فينلاندا. ئۆكرانياى سەر بە روسيا لە سەرەتاكانى سەدەى بېستەمدا، قەلاى بزاقى شۆرشيگېرىيە روسى بوو، ئەوكاتەى ەيچ قسەيەكى بى ەودە لەئارادا نەبوو سەبارەت بە "ناسيۆنالىزمى ئۆكرانى" و سكهى دراوى "كاربۆفانېتس" و "كۆبوونەو ەكانى كۆمەلەى دامەزراندن" و خولياى (لينين) بۆ قسەکردن دەربارەى "ئۆكرانياى سەربەخۆ"، كە ەموو ئەوانە دواتر داھيندران. لېرەو ە و لە ناوچەكانى (پۆستتوف و ئۇديسا و ناوچەكانى دۆنتيسك) ەو ە، لە دەوروبەرى سالى 1902 تا سالى 1904 يەكەمىن بليىسەكانى شۆرشي دەركەوت و ەموو باشوورى روسياى كرده دۆزەخ، ەەر ئەمەش دەرگايەكى كردهو ە بۆ ەلگيرسانى شۆرشى سالى 1905. ەمان شت لە شۆرشى سالى 1917 شدا دووبارە بوو ەو ە، كە لەم شۆرشيەشدا پرۆلېتارياى باشوورى روسيا ەيىزى دەستەبژير بوون لە پىزى ەموو ەيزە پرۆلېتارېيەكاندا. بەلام پۆلەندا و ولاتانى بەلتىك، لەدواى

سالى 1905-هوه بېوونه بههيزترين و خاوهن متمانه ترين
كوانووى شوورش، پروليتاريى سوسىاليستىيىش روليكى
بالادهستى تىدايىنى.

كهواته چون شوورش وهها به كتوپرى له وولاتانهدا
سهركهوت؟ بزووتنه وهى ناسيونالتسى پروليتاريى ئىفلىج
كرد، بهتاييهت له ريگه جياكردنه وه و دابرىنى له روسيا
و بهتانيا جيھيشتنى له بهرامبەر بورژوازي نيشتيمانيدا
له ولاته سنووريبه كاندا. بهلشه فېكه كان له برى نه وهى به
دل و به گيان خهبات له پىناو سىياسه تىكى چىنايه تى
نيونه ته وهى راستگويانهدا بكن - كه له پرسه كانى ديكه دا
كردوويانه - به ره و كوكردنه وهيه كى چر و پرى هيزه
شورشگيرييه كان له سهرتاپاي ئىمپراتوريه ته كه دا، له برى
نه وهى به نينوك و به ددانه كانيان به رگرى له يه كپارچه يى
خاكى ئىمپراتوريه تى روسى بكن وهك ناوچه يى شوورش
و وهها بكن يه كىتى و يه كپارچه يى پروليتاريى هه موو
نه ته وه كان بىته ئركىكى سهره كى سىياسه ته كه يان بو
روبه پروبوونه وهى خواست و ئاواته نه ته وه ييه
جوداخوازييه كان، له برى هه موو نه مانه و به لكو
به پيچه وانه شه وه، بهلشه فېكه كان له ريگه نه م گوزارشته
ناسيوناليسىتتيانه وه كه دهر باره يى "مافى چاره يى
خونوسين تا ئاستى جياكردنه وهى ده ولت"، له هه موو
ولاته سنووريبه كاندا به لگه و پاساوى ناجورىان دا به
دهست بورژوازييه وه، بهتاييهت نه وهى پيوست بوو به
ئامانجه كىانى دژه شوورش كه يانه وه. له برى

ھۆشيار كوردنە ۋەى پرۆلىتارىيا لە ۋلاتە سنوورىيەكان لە مەترسىيە ئەو مەيلە جوداخوازىيە كە تەنبا برىتىيە لە تەلەيەكى روتى بۆرژوازى، لەبرى كىكردنە ۋەى ئەم خواستە جوداخوازىيانە ھەر لە سەرەتاۋە بە دەستىكى پۆلاين - كە كاريكى لەم شىۋەيە تەۋا ھاوجوت بوو لەگەل ۋاتا و رۆحى دىكتاتورىيەتى پرۆلىتارىادا - بەپىچەۋانە ۋە بوونە مايەى دروستكردنى پشيوى لەنيوان جەماۋەرى دەۋلەتە سنوورىيەكاندا و ئەو جەماۋەرىيان كرده قوربانى دىماگۆگىيەتى چىنە بۆرژوازىيەكان. ھەر خۆيان لە رىگەى ئەم پشتىۋانىيەى ناسىۋناليزمە ۋە، بوونە پىشپەرە و ئامادەكارى دارمانى روسيا. بەم شىۋەيە خەنجەرىكيان دايە دەستى دوژمن و ئەۋىش لە دلى شۆرشى روسياى ھەلچەقاند.

بىگومان بەبى ئىمپىريالىزمى ئەلمانى و بەبى "تفەنگى ئەلمانى لە دەستى ئەلمانەكاندا"، ۋەك لە گۆڤارەكەى كاۋۆتسكىدا "Neue Zeit" دەنوسرا، ئەۋا لايەنگرانى (لۆبىنسكى) و ھەرچى و پەرچىيەكانى دىكەى ئۇكرانيا و لايەنگرانى (ئىريكس مانرھام) لە فىنلاندا و بارۆنەكانى ناۋچەى بەلتىك، ھەرگىز نەياندەتوانى لە ۋلاتەكانى خۆياندا كۆنترۆلى خۆيان بەسەر جەماۋەرى پرۆلىتارىيدا بەسەپىنن. بەلام جوداخوازىيە نەتەۋەيى، ئەسپىكى تەروادە بوو كە "ھاۋرئ" ئەلمانەكان و جەنگاۋەرەكانىيان بە دەستى خۆيان خستىانە ناۋ ھەموو ئەو ۋلاتانەۋە. لىكدرى ۋ ئەنتاگۆنيزمە چىنايەتتىيە واقىيەيەكان و پەيوەندىيە ھىزە

سەربازىيەكان، سەريانكىشا بۇ دەستتۆۋەردانى سەربازىيە
 ئەلمانىيا. بەلام بەلشەفییەكان خۆيان پەردەيەكى
 ئایدۆلۆژیيان دروستکرد بۇ ئەم ھەلمەتى دژەشۆرپشە،
 بەمەش ھەلوئىستى بۆرژوازیيان بەھیزکرد و ھەلوئىستى
 خۆيان لاوازکرد. باشتىن بەلگە برىتیيە لە ئۇكرانىا، كە
 دەبوو رۆلىكى چارەنوووسساز بگىریت لە شۆرپشى
 روسیادا، ناسیونالیزمی ئۇكرانى لە روسیا، تەواو جیاواز
 بوو لە ناسیونالیزمی چىكى و پۆلەندى یان فىنلەندى،
 ناسیونالیزمی ئۇكرانى ھىچ نەبوو جگە لە ھەماقەت و
 خەيالى ساختەى چەند سەد كەسىك لە رۆشنىبىرە
 وردەبۆرژواكان، ئەوانەى ھىچ پەيوەندیيەكى ریشەبیان بە
 بارودۆخى سیاسى و ئابوورى و فکرىي ولاتەكەشەوہ
 نەبوو، ھىچ مىراتىكى میژوویشیان نەبوو، لەبەرئەوہى
 ئۇكرانىا ھەرگىز خاوەنى گەلىك نەبووہ و فۆرمى
 دەولەتتىكى بەخۆیەوہ نەگرتوہ، ئەمە جگە لەوہى خاوەنى
 ھىچ كولتوورىكى نىشتىمانى نەبوو جگە لە شىعەرە
 رۆمانسىيە كۆنەخاوەكانى (چىچىنكو). شتەكە تەواو
 لەوہ دەچىت كە بەيانىيەك خەلكى ناوچەى "فاتركانت"ى
 ھامبۆرگ لە خەو ھەلدەستن و دەیانەوئیت بە گەرانەوہ بۇ
 شاعىرى ئەلمانى (فرىتزر پۆیتەر) دەولەتتىكى نوئى و
 گەلىكى نوئى پىكبھىنن كە بە زمانى ئەلمانىيەى باكور
 دەدوئیت. لىنن و ھاورىكانى لە رىگەى وروژاندە
 مەزھەبىيەكەیانەوہ بۇ "مافى چارەى خۆنوووسىن تا ئاستى
 جىابوونەوہى دولەتى سەربەخۆ" و ...ھتد، ھەستان بە

قه‌به‌کردنیکى ده‌ستکردى ئەم شتە پوچ و بێمانایە کە سەرچاوە‌کەى هەندیک مامۆستای زانکۆ و خوینکاری ئۆکرانی بوون، هەتاو‌ه‌کو بوو یه‌کیک له‌ فاکتەرە سیاسییەکان. ئەم پووجییە له‌ سەر‌ه‌تادا هەندیک بایه‌خى به‌ ده‌سته‌هێنابوو هەتاو‌ه‌کو بابەتە‌کە گە‌یشته‌ ئەوپه‌رى مه‌ترسى: به‌دیاریکراوى نه‌بوو بزووتنه‌وه‌یه‌کى نیشتمانیی راسته‌قینه‌، که هەتاو‌ه‌کو ئیستاش نه‌ک هەر خاوه‌نى هه‌یچ ریشه‌یه‌ک نییه‌، به‌لکو خاوه‌نى درووشم و ئالایه‌کیش نییه‌ که دژه‌شۆرش له‌ ژیریدا کۆبێته‌وه‌! لیره‌وه و له‌ رێگه‌ى ئەم وه‌همه‌وه‌، شه‌رکه‌ره‌ ئەلمانەکان هاتنه‌پیشه‌وه‌.

هەندیک جار وشه‌ و ده‌سته‌واژه‌کان له‌ میژووی مملانی چینایه‌تییه‌کاندا بایه‌خیکى ته‌واو گه‌وره‌یان هه‌یه‌. ئەمه‌ چاره‌نووسى ره‌شى سۆسیالیزمه‌ که هه‌ولده‌دریت له‌م جه‌نگه‌ جیهانییه‌دا بکریته‌ پاساوێک بۆ دژه‌شۆرش. له‌ سه‌ره‌تای جه‌نگدا سۆسیال دیموکراته‌ ئەلمانییه‌کان هه‌ولیانده‌دا به‌ قه‌لغانیکى ئایدۆلۆژى پاساوى هیرشى ئیمپریالیستی بده‌نه‌وه‌، ئەو پاساوه‌ى له‌ کۆگای مارکسیزمدا ده‌ریانه‌ینا و رایانگه‌یانده‌ که ئەم هه‌لمه‌ته‌، هه‌لمه‌تیکى رزگاریخو‌ازانه‌یه‌ دژ به‌ قه‌یسه‌رگه‌رایى روسی، وه‌ک ئەوه‌ى هه‌ردوو مامۆستایان (مارکس و ئەنگلس) هیوایان بۆ خواستوو. چاره‌نووسى به‌لشه‌فیکه‌کان، که نه‌یاری سه‌رسه‌ختى سۆسیالیسته‌ ده‌وله‌تییه‌کانى لای ئیمه‌ بوون، وه‌ها بوو که به‌و رستانه‌ى ده‌رباره‌ى مافى چاره‌ى

خۆنوسىنى گەلان دەيانگوت، ئاۋ بىكەن بە ئاشى
دژەشۋېرشىدا، بەمەش بەلشەڧىكەكان ھەر تەنھا
ئايدۆلۆژىيەكان نەخستەگەر بۆ خنكاندى خۇدى
شۋېرشى روسىيا، بەلكو ئايدۆلۆژىيا و پلانكىش بوو بۆ
يەكالاكرىدەنەۋەى ئەو قەيرانەى بەھۆى جەنگى جىھانىيەۋە
سەرىيەلدا بوو.

دەيان ھۆكارمان لە بەردەستدایە ۋەھامان لىبكات بە
قۇۋلىيەكى زۆرەۋە بېروانىنە سىياسەتى بەلشەڧىكەكان لەم
پروۋەۋە، "مافى چارەى خۆنوسىن"، كە ھاۋتا بوو لەگەل
كۆمەلەى گەلان و دامالىنى چەك، و سەرۆك وىلسن
گەلىك پىي بەختەۋەر بوو، بېۋە دەھۆلى شەرى ملمانى
چاۋەروانىراۋى نىۋان سۆسىالىزىمى جىھانى لەگەل
جىھانى بۆرژوازىيدا. پروون و ئاشكرایە لەمپرودا
دەستەۋاژەى مافى چارەى خۆنوسىنى گەلان و ھەموو
بزوۋتنەۋەيەكى نىشتىمانى، كە لە ئىستادا بوۋنەتە
گەرەترىن مەترسى لەسەر سۆسىالىزىمى جىھانى،
ھەرىكەيان بەدىارىراۋى لە شۋېرشى روسى و
دانۇستانەكانى بىستەۋە پشٹیۋانىيەكى گەرەيان
بەدەستەيتنا. ئىمە ھەر بەردەۋام دەبىن لەسەر قسەكرىد
دەربارەى ئەم بابەتە. چارەنۇوس و پاشھاتە
كارەساتتامىزەكانى ئەم دەستەۋاژەيە لەناو شۋېرشى
پوسىدا، كە بەلشەڧىكەكان بە شىۋەيەكى خۇنناۋى
كەۋتبۇۋنە ناۋيەۋە، پىۋىستە بۆ ھەمىشە ۋەك ئەزمۇون
و وانەيەكى بىمىنىتەۋە بۆ پىرۇلىتارىيە جىھانى.

دىكتاتورىيەنى ئەلمانى ئەنجامىكى ھەموو ئەوانە بوو. ھەر لە پەيمانى ئاشتىيى "برىست" ھەو ھە بۆ "رىككەوتنامەى تەواوكارى⁸²" و قوربانىانى سزادانى دووسەدىي لە مۆسكۆ⁸³. لەم بارودۇخەو ھە تىرۆر لەدايىكبوو و دىموكراسى سەركوتكرا.

سەرچاۋە: چاپى عەرەبىيى نامىلكەى (دەربارەى شۆرشى روسىا)ى پۇزا لۇكسمبۇرگ

⁸² بە گویرەى رىككەوتنامەى تەواوكارىيى نيوان ئەلمانىا-روسىا، كە لە (1918/8/27)دا بەسترا، رىككەوتن كرا لەسەر ئەو ھە پاش رىكخستەنەو ھەى سنوورى خۆرھەلاتى "ئىستونىا" و "لاتىفيا"، ئەلمانىا لەو ناوچانە دەكشىتەو ھە كە لە خۆرھەلاتى ئەو سنوورەدا دەستى بەسەردا گرتىبون. بەلام ئەو ناوچەيەى دەكەوئىتە خۆرھەلاتى "بىرزىنا"و، ئەلمانىا بە مەرجىك لىيان دەكشايەو ھە كە روسىايى سۆقىتەى پەيوەست بىت بە بەلئىنە دارايىيەكانىيەو ھە. لای خۆيەو ھە روسىا دەستبەردارىيى سەرورەى و دەسەلاتى خۆى بوو لەسەر ھەرىكە لە "ئىستونىا و لاتىفيا و جورجيا". بەپىيى رىككەوتنامەى دارايى نيوان ئەلمانىا و روسىا لە (1918/8/27) روسىا ناچاركرا بە پىدانى (6 مىليار مارك) بە ئەلمانىا.

⁸³ بە كوژرانى بالیۆزى ئەلمانىا لە مۆسكۆ (قىلھىلم گراف فون مىرباخ) لە (1918/7/6)دا، سۆسىالیستە شۆرشىگىزە چەپەكان ھەستەن بە ئەنجامدانى بە كودەتايەك بۆ لەسەر كار دوورخستەنەو ھەى حكومەتى سۆقىتە. بەلام راپەرىنەكەيان سەركوت كرايەو ھە و سەدان كەسىان لى دەستگىركرا.

ماركسىزم و پرسی نه ته وهی

سهنته ری لیكۆلینه وهی (Revsoc)

وه رگیړانی: رۆزا سه عید

بەنەمەي تىۋورىي ماركسىزم بە شىۋەيەكى رېشەيى جىاۋزە لە ھەموو جۆرە ئايدۆلۆژيا ناسىۋنالېستىيەكان. بزۋوئىنەرى مېژوو لاي ماركسىزم برىتتىيە لە مملانىي چىنەكان. ھەربۆيە ئەو ئەنتاگۇنىزم و مملانىي بنەرەتتىيە لە جىھانى ھاۋچەرخدا ھەيە، برىتتىيە لە مملانىي نىۋان چىنى كرېكارى جىھانى و چىنى سەرمایەدارى جىھانى. دابەشبوونە نەتەۋەيىيەكان لە گۆشەنىگانى مملانىي چىنايەتتىيەۋە دياردەيەكى لاۋەكىين، ۋەك لە مانىفىستى پارتى كۆمۇنىستىشدا ھاتوۋە، كرېكاران ھىچ نىشتىمانىكىان نىيە.

بەلام ناسىۋنالېزم لەو باۋەرەدايە جىھان دابەشكراۋەتە سەر نەتەۋەكان نەۋەك سەر چىنەكان. ھەربۆيە مملانىي چىنايەتى ھەپەشەيەكى ھەرە گەۋرەيە بۆ ھەموو فۇرپەكانى ناسىۋنالېزم، ھەر لە فاشىزمەۋە بۆ ئەو بزۋوتنەۋە نىشتىمانىيە چەپانەي لەلايەن زۆرىك لە پۋرئىمەكانى جىھانى سىۋە تىزەكانىيان جىبەجىكراۋە. مملانىي چىنايەتى بەلەباربردنى يەكىتتىي نىشتىمانى و قوربانىدان بە بەرژەۋەندىيە نىشتىمانىيەكان بەناۋى بەرژەۋەندىيە خۇپەرستىيەكانەۋە، ھەپەشەيە بۆسەر بەشىك لە نەتەۋەيەك! بزاقە نىشتىمانىيەكان، بەگۋىرەي ئەۋەي سەرچاۋەي ھەپەشەيە بۆسەر بەرژەۋەندىيە نىشتىمانىيەكان، پەھەندى رادىكالىي ياخود كۆنەپارىزىي ۋەرگرتوۋە، ئەگەر سەرچاۋەي ھەپەشەكە لە كرېكارانى "چاۋچنۆكەۋە" بىتت، بىگومان كۆنەپارىزانەيە، بەلام ئەگەر ھەپەشەكە لە سەرمایەدارىي قۇرخكار و "كۆمپرادۆرى" و

تازەپىگە يىشتوو ۋە ۋە بىت، ئەوا بزوتنە ۋە نىشتىمانىيە كان
بزوتنە ۋە گەلى رادىكال و چەپگە ران!

ماركسىزم ھەر لە ۋە ۋە چوارچىۋە تيۋرىيە كە ۋە لە
ناسىۋناليزم جودا نىيە، بەلكو لە ۋە ۋە ستراتىژىيە ۋە
جىاۋازە. شۆرش لاي ماركسىستە كان شۆرشىكى
نىۋنە تە ۋە ۋە ۋە، ماركس و ئەنگلس ئە ۋە ۋە ۋە ۋە
كە ۋە ۋە ۋە ۋە ۋە ۋە ۋە ۋە ۋە ۋە ۋە ۋە ۋە ۋە
ئابوورىيە كى جىھانىيە يە كگرتوودا بىنيۋە، و ئابوورىيە
دە ۋە تە جىاجىاكان پىكھاتەي بە شەككىن لە ئابوورىيە
جىھانىيدا. دىسان ماركس و ئەنگلس پىيان وايە يە كخستنى
ھىزە بە رھە مھىنە كان لە سەر ئاستى جىھان، پىشمە رچى
بابە تىيە بۇ بونىدانانى كۆمۇنىزم. لە بە شىكى بە ناوبانگى
كتىبى "ئایدۆلۇژىيە ئەلمانى" دا ماركس و ئەنگلس بە
شىۋە يە كى ۋە ۋە ۋە ۋە ۋە ۋە ۋە ۋە ۋە ۋە ۋە ۋە
سۆسىاليزمىيان لە يە ك ۋە لاتدا رە تىكرىۋە تە ۋە:

"پەرەسەندنى ھىزە بە رھە مھىنە كان لە سەر ئاستى
جىھانى. بىنە ما يە كى كىردارە كىي پىۋىستە، لە بە رنە ۋە ۋە بە بى
ئە ۋە پەرەسەندە نە پىۋىستى دە بىتە دىيار دە يە كى گشتى،
لە گەل پىۋىستىشدا جارىكى دىكە و سەر لە نوئى مەلانى
لە پىناۋ پىۋىستىيە كانى ژياندا سەر ھەلدە داتە ۋە، دوا جار بە
زەرورى دووبارە بە ھە موو پۇخلە ۋە تە كانىيە ۋە سىستە مى
كۆن دە ھىننىتە ۋە كايە!"

كە ۋە تە شۆرشى سۆسىالىستى بۇ ۋە ۋە ۋە سەر كە ۋە تىن
بە دە سىتە بھىننىت، پىۋىستى شۆرشىكى نىۋنە تە ۋە ۋە بىت،
ئە مە تە ۋە ۋە بۇ بە لىشە قىكە كان ۋە ۋە بوو، كاتىك سالى

1917 چىنى كرىكار دەگەنە دەسلەلات لە روسىيا، لەو باوەردا بوون كە مانەو و لەسەرپى راوەستانى دەولەتە سۆڤىيەتتە كە پشتبەستە بە بلاوكردنەوئى شۆرش لە ئەوروپاى خۇرئاوادا. ھەر لەسەر ئەم بنەمايە بەلشەڤىكەكان دەستپىشخەرييەكيان كرد بۆ دروستكردى ئىنتەرناسىيونالىزمى كۆمۇنىستى لە سالى 1919، پابەندنامەى ئىنتەرناسىيونالىزمى كۆمۇنىستى رايدەگەيەنيت: "ئەم رىكخستەنە نىونەتەوئىيە نوئىيەى كرىكاران، لەپىناو رىكخستنى پراكتىكى ھاوبەشى پرۆلىتارىياى ولاتە جياجياكاندا دامەزراو، لەپىناو بەدەيئەنى ئامانچىكا، ئەوئىش برىتتە لە لەسەركار لادانى سەرمايەدارى و پىكھىئەنى كۆمارىكى سۆڤىيەتى نىونەتەوئىيە كە تىيدا ھەموو چىنەكان رەتدەكرىنەو و سۆسىالىزم بەدەيت، ئەمەش بە يەكەمىن قوناغەكانى كۆمەلگەيەكى كۆمۇنىستى دادەنرەت".

لە ۱۹۱۷ مەزگىلىدە ھەمىشە سەبارەت بە پرسى نەتەوئىيە لەگەل سەرەتاكانى جەنگى جىھانىيە يەكەمدا تەقىنەو. ئىنتەرناسىيونالى دووم لەژىر سايەى جەنگدا بىرستى لى برا و دابەشبوونىكى توندى بەخۆيەوئىيەنى بەسەر دوو ھەلۆئىستى لىكدردا. ھەلۆئىستى يەكەم ئەو ھەلۆئىستە بوو كە سۆسىالىستە شۆڤىنىستەكانى ھەك (نۆسك) و (ئىبەرت) و (شايدمان) لەناو پارتى سۆسىال دىموكراتى ئەلمانىيدا پىرەويان دەكرد. ئەمانە زۆر بە روونىيە پىرەويان بۆ ھەلۆئىستى چىنە فەرمانرەواكەى خۆيان دووپاتدەكردەو. بەلام

ھەلۆیستی دووھم ھەلۆیستی چەپی رادیکال بوو بە
 سەرکردایەتی (رۆزا لۆکسمبۆرگ)، کە زۆر بە توندیی
 جەنگی ئیمپریالیستییان ڕەتدەکردەووە و درووشمی
 سەربەخۆیی نیشتمانییان وەک درووشمیکی
 کۆنەپارێزانەیی میژوویی تەماشادەکرد و ڕەتیاندەکردەووە.
 ئەم بەلە کەسانی وەک (جۆزیف شتراسە و ئەنتۆنی
 بانیکۆک)ی لەخۆدەگرت، کە دواتر و لە ئەلمانیا ی دوا
 ساڵی 1918 دا بوونە گرنگترین سەرکردە کۆمونیستە
 چەپەکان. ھەرۆک ئەم بەلە نمونەیی کەسانی
 بەلشەفیکی وەک (بوخارین و بیاتاکوڤ)ی لەخۆدەگرت.
 بەلام لینین ھەلۆیستیکی جیاواز و سەربەخۆی وەرگرت.
 ئەو پشتیوانیی لە مافی چارەیی خۆنوسینی نیشتمانی
 دەکرد، بەلام بەو مەرجەیی بەشیکی جیاوەکراوە بیت لە
 خەبات دژ بە ئیمپریالیزم. پێش ھەموو شتیک بۆیە ئەم
 ھەلۆیستەیی گرتەبەر چونکە باوەری وابوو کە ڕاکیشانی
 کریکارانی دەوڵەتە ئیمپریالیستیەکان بەلای ھەلۆیستی
 پشتیوانیی لە مافی چارەیی خۆنوسینی نەتەووە
 چەوساوەکان، بە مافی جیابوونەشەووە، مەرجیکی
 سەرەکییە بۆ تیکشکاندنی دەسلالات و کۆنترۆلی ئایدیا
 شوڤینستیەکان بەسەر عەقڵییەت و بیرکردنەوویان، بۆ
 نمونە لینین دەنوسیت:

"لە ڕۆشنیبرکردنی نۆنەتەووی کریکارانی ولاتە
 چەوسینەرەکاندا، پێویستە جەخت لە بەرگریکردن لە
 ئازادی گەلە چەوساوەکان و سەربەخۆی و خەبات
 لەپیناوە ئەو سەربەخۆییەدا بکریت".

ئەم تيزه له بنه رەتدا گشتاندىكى بۇ ئەو ھۆكارانەى خستويه تيه پروو بۇ پشتيوانىكردى ئىنتەرناسيۆنالى يەك سەبارەت بە سەربەخويى ئيرلەندا، وەك ماركس سالى 1870 دەنوسيت:

"له ھەموو ناوھەندىكى پيشەسازى و بازارگانى ئىنگلتەرادا، چىنىكى كرىكارى دابەشبوو بۇ دوو بەرەى ليكدژ دەبىنریت، بەرەى پرۆلېتارىاي ئىنگلېز، لەگەل بەرەى پرۆلېتارىاي ئيرلەندى. كرىكارىكى ئاسايى ئىنگلېز، رقى لە كرىكارىكى دىكەى ئيرلەندىيە، كە ركابەرىەتى و لە ئاستى بژىويىيەكەى كەمدەكاتەو، ھەروەھا بەرامبەر كرىكارە ئيرلەندىيەكان، كرىكارە ئىنگلېزەكە ھەست بەو دەكات كە ئەندامى گەلى فەرمانرەوايە، بەو ھش خۆى دەكاتە ئامپازىك بەدەست ئەرىستوكرات و سەرمایەدارەكانى و لاتەكەى دژ بە ئىنگلتەرا، بەو ھش دەسەلات و كوئىترۆليان بەسەر خودى خۆيدا زياد دەكات، لەراستىدا پېرېووە لە رق و كىنەى ئايىنى و كۆمەلايەتى و نەتەوھىيى دژ بە كرىكارى ئيرلەندى. بەلام ئيرلەندىيەك لە ھەمان پارە و سوودى ھەمان پارە وەر دەگریت، ئەو پېئىوايە كرىكارى ئىنگلېز ئامپازىكى گەمژانەيە و دەستى لەگەل چىنى فەرمانرەواى ئىنگلېزدا لە ئيرلەندا تىكەل كىردووە. لە رېگەى رۆژنامە و گوڤارە تەنرئامىزەكان و ھەموو ئامپازە بەردەستەكانى چىنى كرىكارەو، ئەم پارادۆكسە وەك خۆى دەمىنیتەو. وىراى رېكخرابوونەكەى، بەلام ئەمەيە نھىنىيى پاسىقبوونى چىنى كرىكارى ئىنگلېز، ھاوكات ھەر ئەو ھشە نھىنىيى تواناى مانەوھى چىنى

سەرمايه دار له دەسه لاتدا، ئەم چينه ش ته واو هوشياره به وه."

پيوسته له سەر سو سياليسته كانى به ريتانيا پشتيوانى له سەر به خويى ئيرله ندا بکه ن وه ک به شيک له تیکوشان بو به کخستى چيني کريکار له خودى به ريتانيا دا. دواى نزيکهى 50 سال و له جيهانتيکدا که پره له و دابه شکار بيانهى مارکس باسى ليوه کردوون و له سەر دهستى ئيمپرياليزم خوراکى پيداون، هەر له م بارهيه شه وه لينين په رهيدا به تيزه کهى بو به رگريکردنيکى گشتى له مافى گهلانى چهوساوه بو ديارى کردنى چاره نووسى خويان.

به لام پشتيوانى له مافى گهلان بو ديارى کردنى چاره نووسى خويان، تاکه ئامراز نييه بو دژوه ستانه وه به رامبه ر شو قينيزم له ولاته سه رمايه داريهه پيشکه وتو وه كاندا. لينين پنيوايه ئەم هه لويس ته يه کيکه له فاکته ره كانى ستراتيجى موبيليزه کردنى جه ماوه رى کولونيهه کان دژ به ئيمپرياليزم. ليزه دا هه لويس ته لينين به شيوه يه کى رادکال له ته واوى هه لويس ته كانى پيش خوى جيا ده بيته وه. له ميانه ي مشتومر و گفتوگوکاندا ده رباره ي پرسى نه ته وه يى له ئينته رناسيونالى دو وه مدا، له بنه ر ه تا پرسه که وه ک پرسى کى نه وروپى ته ماشاده کریت. پرسى کولونيهه کان، پرسى کى جياواز و سه ربه خو بوو و ته نها دواى شو رپش سه رنجى خرايه سه ر!

لينين به ته واوى ئەم روانگه يه ي گورپى. خودى شو رپشى روسيا ته حه دا يه ک بوو بو ئايديا

پەرەسەندەندئامىزەكان، كە لەلايەن بىرمەندانى ئىنتەرناسىئونالى دوومەوە دارپژرابوون. ئىدى دەركەوت كە چۆن چنى كرىكار دەتوانىت لە ولاتىكى تارادەيەك دواكەوتوودا و پىش ھەلۆھشاندىنەوہى سەرمایەدارى لە ئەلمانیا ياخود بەرىتانيا، بگاتە دەسەلات. ئىدى جەماوہرى كۆلۇننىيەكان بۆ لىنن ھىزىكە دەبىت بەكاربەندىن بۆ خەبات دژ بە سەرمایەدارى و ئىمپىريالىزم. پاشان خەباتى نەتەوہىيە بە شىوہىيەكى كۆتايى لەگەل خەبات دژ بە ئىمپىريالىزمدا يەكخرا. لە گفوتگۆكانى كۆنگرەى دوومەى ئىنتەرناسىئونالى سىدا، لەژىر ناونىشانى "پرسى نەتەوہىيە و كۆلۇننىيەلىزم" دا ئاماژە بە پرسەكە كرا. بەلام ترۆتسكى قسەيەكى دىكەى ھەبوو و باسى لەوہ كە "ئەوہى لەم بارەيەوہ بەلشەڤىكەكان جىادەكاتەوہ، ئاراستەى ھەلۆىستىانە دژ بە گەلە چەوساوەكان، تەنانەت ھەرە دواكەوتووەكانىشان، پىيان وايە ئەو جەماوہرە تەنھا ئوبىكتىك نىن، بەلكو سوبىكتىكى سىياسىيشن".

سەبارەت بەو شۆرشگىرانەى پىيان وايە كە تىكۆشانە نەتەوہىيەكان لادانە لە مەملانى چىنايەتى، لىنن دەلىت:

"ئەو پوانگەيەى پىيوايە شۆرشى كۆمەلايەتى بەبى ياخىبوونى نەتەوہ بچوكەكان لە كۆلۇننىيەكان و ئەو روپادا دىتەدى، بەبى تەقىنەوہى شۆرشگىرى كەرتىكى وردەبۆرژوازى بە ھەموو رقەكانىيەوہ، بەبى جولەى بەرەيەكى بەرفراوانى پرۆلىتارى و نىمچە پرۆلىتارىاي ھۆشيار لەرووى سىياسىيەوہ، دژ بە ستەمكارىي خاوەن زەووىيەكان و كلىسا و چەوساندەوہى نەتەوہىيە و ...ھتد،

پوانگه يه كى له و شيويه له پاستيدا رته كرده وهى شورشى كومه لايه ييه، وهك ئه وهى سويا له پيگه يه كدا بوه ستيت و بليت ئيمه له گهل سوسايليزمداين، سوپاش له پيگه يه كى ديكدا بوه ستيت و بليت ئيمه ش له گهل ئيمپرياليزمداين. شورشه كومه لايه تيبه كه ش به و شيويه ده بيت. ئه وهى چاوه روانى شورشيكى كومه لايه تى پوخت بيت، به چاوى خوى ناييبيت."

ئو ئه نجام گيرييه له ويوه به ديديت، ئه وه يه كه ته قينه وه كومه لايه تيبه قووله كان په رده سه نن و هه نديك جاريش فورمى نه ته وه يى و ه رده گرن و به ناراسته يه كى دژى ئيمپرياليزمدا په رده سه نن. به لام ئه م هه لويس ته لاي لينين، به هيچ جوريك به ماناي سازش كردن نايه ت له به رده م ئايدولورژيا ناسيوناليس تيبه كاندا. ئه و پيوا بو مافى نه ته وه كان بو دستنيشان كردنى چاره نووسى خويان، ئامرازيكه بو خولقاندنى يه كيتيبى نه ته وه يى چينى كريكار، نه وهك له ناو بردنى ئه و يه كيتيبه. لينين به هوشدارييه وه مامه له ي له گهل جياوازيه كانى نيوان ئه ركى شورش گيره كان له دهوله ته چه وس يته ره كان و ئه و دهوله تانه دا ده كات كه به ده ست چه وس اندنه وه وه ده نالين. له دهوله ته ئيمپرياليس ته چه وس يته ره كاندا، دوژمنى سه ره كى بريتيبه له ناسيوناليزمى چه وس يته ره ان، پيويسته له سه ر سوسايليس ته كانيش تيبكوشن له پيناو پشتيوانيكردن له مافى چاره ي خونووسين، هه تا وه كو له و ريگه يه وه روه به روه ي ده سه لاتى شو قينيسته كان ببنه وه

لەناو بزووتنەوێی کرێکاری، کە هاوکات خۆناندنیکی پراکتیکی ئینتەرناسیۆنالیزمیشە. بەلام لەو دەولەتانەى بە دەست چەوساندنەووە دەنالینن، پێویستە لەسەر شۆرشگێرەکان ئاویتەبوونیک دروستبکەن لەنیوان ئۆپوزسیۆنی بەهیزی ئیمپریالیزم و خەباتی ڕوون و ئاشکرا لەپیناوی یەکتیتی نیونەتەوێی چینی کرێکاردا. ئەمەش بە واتای خەباتی ئایدۆلۆژی و سیاسی دیت دژ بە ناسیۆنالیستە نیشتمانیپەرەرەکان، کە دەیانەوێت مەملانێی چینیایەتی بخەنە ژێر ڕکێفی مەملانێی نەتەوێیەو. لە هەندیک باریشدا پێویستە لەسەر شۆرشگێرەکان دژبەری پراکتیکی مافی چارەى خۆنوسین بن، لە روانگەیهکی لەم شیوەیهو، هەلۆیستی لۆسمبۆرگ دەربارەى سەربەخۆیی پۆلەندا هەلە نەبوو، هیندەى ئەوێ هەلۆیستەکە سنووردار بوو. ڕۆزا وەک شۆرشگێرێکی پۆلەندی تەواو لەسەر حەق بوو لە بەرپەرچدانەوێ شۆفینیزمی پارتنی سۆسیالیستی پۆلەندی. بەلام لە هەلۆیستەکەیدا هەلە بوو بەوێ پینوابوو دەبیست شۆرشگێرەکان لە دەولەتە چەوسینەرەکاندا دژ بە دروشمی سەربەخۆیی پۆلەندا بن. ئەوێ چینی کرێکاری پۆلەندییە کە بڕیار دەدات ئەگەر سەربەخۆیی نیشتمانی بویت، ئەرکی کرێکارانی روسی و ئەلمانیشە پشتمانیی ئەم مافەیان بکەن و ڕیز لە هەلزاردنەکیان بگرن.

بەلام ھەلەيە ئەنجامگيرىي ئەو ھەكەين كە لىنن ئەو ھى خستوتە بەردەم شورشگيرانى ولاتىك كە گيرودەي چەوساندنەو، ھەتاوھكو بە شيوھەي كە گشتى دزايەتتى ئەو بزووتتەوانە ھەكەن كە داواي مافى چارەي خونوسين دەكەن و ئەركى پشتيوانىكردنەكە جىبھىلەيت بو شورشگيرانى دەولتە چەوساوەكان. ھەلويسىتىكى لەم شيوھەي واتە پئويستە لەسەر سوسىيالىستە ئىرلەندىيەكان دەستبەردارى خەباتى خويان ببن دژ بە ئىمپىريالىزمى بەرىتانى. كاتىك خواستى سەربەخويى نىشتىمانى دەبىتە چەقى خەباتى جەماوهرى دژ بە چەوساندنەو، ئەركى شورشگيرەكان برىتيدەبىت لە بەشدارىكردن لەو خەباتەدا، بەلكو تەنانت كاربەكەن لەپىناو رابەرايەتلىكردنيدا. لە لايەكى دىكەشەو، ئەمە بە ماناي قبولكردن و پەسەندكردنى ئايدۆلۆژىي نەتەوھىي نايەت، بەلكو بە ماناي پىشكەشكردنى ستراتىژىكى ناوازە دىت بو بەدەھىنەن مافى چارەي خونوسين لەسەر بئەمەي رابەرايەتى و مېتودى چىنى كرىكار.

لاي لىنن، پشتيوانى بزووتتەوھەكانى رزگارىي نىشتىمانى بە ھىچ جورىك بە ماناي سازشكردن نايەت دەربارەي سەربەخويى سىياسى و رىكخراوھىيى بزووتتەوھە كرىكارىيەكان لەو دەولتەتەنەي گيرودەي چەوساندنەو بوون. لە "تيزەكان دەربارەي پرسى نەتەوھى و كولونىيالىستى" دا كە كۆنگرەي دووھەمى ئىنتەرناسىونالىزمى كۆمۇنىستىدا (1920) پەسەندكرا، دەلەيت:

"پيويسته خه باتيكي يه كلاك ره وه هه بيست دژ به هه وله كاني پيداني رهنگيكي كومونيسي به بزووتنه وه رزگار يخوازه شورشگيره كان، كه له راستيدا شورشگيري نين. نهركي ئه يننه رناسيونالي كومونيسي بريتيه له پش تيواني بزووتنه وه شورشگيري به كان له ولاته داگيركراو و دواكه وتووه كاندا، له پيناو موبيلزه كردني ئه و ره گه زانه ده شيت له داهاتودا ببنه ناوي پيكه ياني پارتى پروليتارى، كه به راستي ئه مانه كومونيسي ده بن نه وه كه تنه ناويك بن له ولاته دواكه وتووه كاندا، هه روه ها روشن بركردن و هوشيار كردنه ويان به ئه ركه تايبه ته كه يان، كه ئه ويش خه باته دژ به ئاراسته بورژوا ديموكراته كان له ولاته كانياندا. پيويسته له سه ر ئيننه رناسيونالي كومونيسي هاريكاريه كي سه ره تاي له گه ل بزووتنه وه شورشگيري به كاني كولوني و ولاته دواكوتووه كاندا بكات، ته نانه هاوپه يمانيتيشيان له گه لدا بيه ستيت، نه وه كه له نيوياندا ئاويته بيت. هاوكات پيويستيشه به شيويه كي بي مهرج پاريزگاري له سه ر به خوي بزووتنه وه پروليتارى بكات، ته نانه ت هه گه ر له قوناغه سه ره تايه كانيشيدا بيت.

هه لويسي لينين به ته واوي ره تكدنه وه ي هه موو هه وليك بوو كه چيني كريكار بخريته ژير بزووتنه وه كاني رزگاري نيشتيمانيه وه، كه بزووتنه وه گه لي فره چين، ئه م هه ولانه، هه ر له "كومينتانگ" ي چينه وه له بيسته كاني سه ده ي بيسته وه، هه تا وه كو كونگره ي نيشتيماني له

باشووری ئەفەریقیا لە هەشتاکاندا، بوونە مایەى
وێرانبوونی تەواوەتیی ئۆپۆزسیۆنى چەپ لەناو ئەم
بزووتنەوانەدا.

پۆیستبوو لەسەر تروۆتسكى پەرە بە روانگەيەكى
لینینیستی بدات دەربارەى پرسى نەتەوہیى لە میانەى
تیۆرى شوۆرشى بەردەوامەوہ. ئەم تیۆرییە، کە لەگەڵ
دەرکەوتنى ئەنجامەکانى شوۆرشى چیندا لە سالى 1925-
1927دا گەيشتە پیگەيشتن و فۆرمە گشتییەكەى خۆى،
ئەو ئارگومینتە پیشکەش دەکات کە خەباتى ولاتە
دواکەوتووکان لەپیناوى سەر بەخۆی نیشتمانیدا
سەرکەوتوو نابیت، تەنھا مەگەر چینی کریکار
پارایەتیەكەى بگریتە دەست و لە ریگەى ئەم
پروۆسەيەوہ ئەم خەباتە بگوازیتەوہ بۆ خەبات لەپیناوى
دەسەلاتى کریکارى و هەولدان بۆ بلاوکردنەوہى
شوۆرشىكى سۆسیالیستی سەرکەوتوو لە ولاتانى دیکەدا.
ئەم هەلوێستە رەنگدانەوہى لە هەلوێستى تروۆتسكىدا
هەبوو کە پینوابوو پەرەسەندنى ئیمپریالیزم دەبیتە مایەى
هینانەئارای دۆخیک کە تیندا مەرجه بابەتیەکانى
سۆسیالیزم هەر تەنھا لە ولاتىكى دیاریکراودا بەردەست
نین، بەلکو لەسەر ئاستىكى جیهانیش، لەو دەمەى
ئاویتەکردنى هەموو ولاتان لە سیستەمى سەرمايەدارى
جیهانیدا، واتە سەر بەخۆی نیشتمانى راستەقینە ئەستەمە
لەگەڵ بەردەوامبوونی ئەم سیستەمە جیهانىیە.
ئەنجامگیریەكەى تروۆتسكى، جیاواز لە لۆكسمبورگ، کە
پینوابوو هەموو بزووتنەوہ سەر بەخۆخاوەکان،

گرنگییه کی ئەوتۆیان نییه، بەلکو سروشتیکی کۆنەخووانەیان هەیه، بەلام تروۆتسکی دەلیت ئەم بزووتنەوانە ناتوانن سەرکەوتن بە دەستبەهێنن، تەنها مەگەر پەرەبەسەنن و ببنە خەباتیکی نیونەتەوهیی لە پیناوی دەسەلاتی چینی کریکار.

لەدوای سالانی سییهکانی سەدهی بیستهوه، بەتایبەت لە ولاتانی جیهانی سێدا، ستراتژیکی هەلە دەربارەدی پرسى نەتەوهیی و رزگاری نیشتمانی، بالی بەسەر پارته چهپە ستالینییهکاندا کیشابوو. ئەمە تەواو ئەو روانگیه بوو که لینین هۆشدارى لى دابوو، که ئەوهش سازشکردن بوو لە سەر بەخۆیی چینی کریکار و پیدانی رەنگیکی کۆمونیستی بە بزووتنەوه نیشتمانییهکان. روانگی ستالینیستی گریمانەى ئەوه دەخاتەپوو که رزگاری نیشتمانی قوناغیکی پیش شۆرشى سۆسیالیستییه، هەربۆیه پیویسته لەسەر کۆمونیستهکان بچنە ناو بەرهیهکی نیشتمانییهوه، که هەموو هیزه دژە کۆلونیالیزم و دژە ئیمپریالیستهکان لەخۆبگریت، هەتاوهکو سەر بەخۆیی تەواو بەدیدیت، پاشان پرسى شۆرشى سۆسیالیستی دەخریتەوه پاش ئەو قوناغە نیشتمانییه.

ئەمە بەتەواوی لە شۆرشى سالی 1925-1927ی چیندا روویدا، کاتیک پارتی کۆمونیستی چینی چوو ه ناو بەرهی کۆمینتانگی بۆرژوا ناسیۆنالیستهوه، بە پاساوی ئەوهی ئامانجە بنه‌رتهیه‌که بریتیه له رزگار بوون له دەستی کۆلونیالیزم و لیکدژییه بنه‌رتهیه‌که بریتیه له

لیکدژی له گه ل ئیمپریالیزم، نه وه ک له گه ل بؤرژوازی ناوځوی، له سه ر بنه مای ئه م روانگه یه، کومونیسته چینیه کان پشتیوانیان له شوړشی کریکارانی شهنگه های نه کرد، ئه نجامه که شی خولقاندنی قه سابخانه یه ک بوو به دهستی هه مان ئه و کومینتانگه ی کومونیسته کان چووبوونه ناوی، دواتر پاکتاوکردنیکي ته واوه تیی کومونیسته کانی به دوا دا هات.

ئه م ستراتیژه یه ک له دوا ی یه ک کاره ساتی به دوا ی ځویدا ده هینا له ولاته دواکه وتوو هکاندا. له ئه ندونیسیا، کومونیسته کان چوونه هاوپه یمانیتیه وه له گه ل به ره یه کی هاوبه شدا له گه ل هیزه نیشتمانییه کاندا، به هه مان شیوه ئه نجامه که ی کوشتارگه ی کومونیسته کان بوو. له سو دان و عیراقیش هه مان شت روویدا. هه موو جاریکیش ویرای کوشتار و شکسته کان کومونیسته کان هه مان قسه یان دووباره ده کرده وه و هیشتا به دوا ی به ره یه کی نیشتمانیی هاوبه شدا ده گه پان، و ناپاکییان له گه ل شوړشی کریکارییدا ده کرد و ده سته برداری سه ره بووی بزوتنه وه که ده بوون.

له میسریش به رده وام ده مانینی هه مان تراژیدیا دووباره ده بووه وه، له نیوه ی دووه می سالانی چله کاندا، کاتیک به رزبوونه وه یه کی توندی ملمانینی چینایه تی به شیوه یه کی تاکلایه نه درده که وت و بزاقتکی نیشتمانی دژ به کولونیالیزمی به ریتانی درده که وت، ستراتیژی کومونیسته کان ده قاوده ق ستراتیژی رزگاریی نیشتمانی

بوو. قۇناغەكە لاي ئەوان قۇناغى شۇرشى نىشتىمانىي دىموكراسى بوو: ھەموو پىكەو ھە سەرەتا كۆتايى بە كۆلۇنيالىزم و گەرە خاوەن زەوييەكان دەھىنين، دواتر قسەيەك لەسەر قۇناغى سۆسيالىزم و دەسلەلاتى كرېكاران دەكەين- سەرەتا بەرەى نىشتىمانى و دواتر كرېكاران، واتە خستنهپيش و گرنگيدان بە مملانىي نىشتىمانى لەچا و مملانىي چىنايەتيدا. ئەمەش وپراى ئەوہى چىنى كرېكار تاكە ھىزى جەماوہرى بوو كە لەتوانايدا بيت رابەر ايەتتى خەباتى دژ بە كۆلۇنيالىزم و دژ بە سەرمايەدارى بكات لە يەك كاتدا، ھەر وھەا بتوانيت ھەموو بەشە چەوساوەكانى كۆمەلگە بەلای خۇيدا رابكىشيت و لەپيشيانەوہ بپرات بەرەو بونيدانانى دەسلەلاتى كرېكارى. بەلام رېچكەيەكى لەم شيوہە بە كوفر دادەنريت بەرامبەر تيورى پيرۆزى قۇناغەكان و خەيالپلاوييەكە لە خەيالپلاوييە ترۆتسكىستىيەكان!! بەلام با بزائين ستراتيجى بەرەگەرايى نىشتىمانى چى ليكەوتوتەوہ؟ بيگومان كودەتايەكى سەربازى كە كۆتايى بە ھەموو رېكخراوہ كرېكارىيەكان ھىنا و بزوتنەوہى كۆمۇنىستىي نىشتىمانىي دىموكراسىي خستە زىندانەوہ! بەلام كۆمۇنىستە مىسرىيەكان ھەر بە دلسۆز مانەوہ لەسەر ئايينەكەيان و پاشەكشەيان نەكرد لە ستراتيجە نىشتىمانىيەكەيان، بەلكو ئەم ستراتيجەيان گەياندە ئاسۆيەكى تراژيدىي نوى. كاتىك عەبدولناسر دەستىكرد بە جىبەجىكردنى ئەو رېوشويناى بە رېوشوينا

نیشتیمانییه کان ناسراون، وهک خۆمالیکردنی نوکهند و
 خۆمالیکردنی ههنـدیک له پیشه سـازیه کان و
 بهرزکردنه وهی درووشمه دژه ئیمپریالیستی و
 ئیسـرائیلییه کان، دهستیکرد به هه لوه شانـدنه وهی
 پیکراوه کانیاـن و هه موویانی خسته ناو یه کیتییه کی
 سۆسیالیستییه وه، واته چوونه ناو هه مان ئه و سیسته مهی
 بزوتنه وهی کریکاری به نیشتیمانی کرد و کوتای پیهینا
 و خۆشیاـن چوونه زیندانه وه! جگه له وه سیسته مه که
 عه بدولناسر سیسته میکی نیشتیمانی بوو، ولاته کهش له
 قوناغی نیشتیمانی دیموکراسیدا بوو، که واته لیکدژییه که
 له کویدایه؟!

ته نانهت له هه فتاکانی سه دهی بیستیشدا، کاتیک ئه و
 ره وته ده رکهوت که به چه پی رادیکال ناوده برا، درووشم
 و تیزه کانیاـن چی بوون؟ ئایا دهسه لاتی کریکاران و
 رابه رانی چینی کریکاران بو سه رجه م که رته
 چه وسـاوه کان و گشت پرسه نیشتیمانی و
 دیموکراسیه کانه؟ بیگومان نه خیر، به لکو چیتـر ململانی
 چینایه تی ده که نه قوربانـی ململانی دژ به ئیمپریالیزم و
 درووشم و تاکتیک و ستراتیژه نیشتیمانیه کان ده خه نه
 پیش چینایه تییه کانه وه، به ره خوازییه کانیش بو پیش
 لریکارییه کان، نه ته وه بییه کانیش له پیش نیونه ته وه بییه کان.

ئیدی ئیستا کاتی دروستکردنی چه پیکری نوییه، که
 پشتیوانی له ستراتیژی شوهرشی به رده وام بکات و
 پرۆژهی دهسه لاتی کریکاران بخاته به رنامه وه. ئیستا کاتی

دووباره گيړانه وهی میراتی مارکسیزمی شوړشگيړی
ئینته رناسیونالیستی و دهړچوونه له تاریکستانی
ستالینیزم و ناسیونالیزم، ئیستا کاتی متمانہ به خشینہ به
چینی کریکاران که له توانایاندايه رابه رایه تیی شوړش
بکه ن.

سهړچاوه:

[/http://revsoc.me/theory/lmrksy-wlmsl-lqwm-y-0](http://revsoc.me/theory/lmrksy-wlmsl-lqwm-y-0)

تيۆرى سۆسياليسىتى و بزووتنه وهى نه ته وهى

سدريك جى رۆبىنسۆن
وه رگيرانى: ئاران عملى

لايەنگرانى سۆسىيالىزىمى زانستى ⁸⁴ خالى دەستپىكى خۇيان دەگىرنەنە بۇ دەيەكانى كۆتايى سەدەى نۆزدە، ئەگەرچى لە گەرانەنە بۇ ئەم مېژوۋە زياتر مەبەستيان لەو ئاراستە زانستىيە كە لەو سەردەمەدا دەرکەوت، زياتر لەوەى مەبەستيان دەرکەوتنى سۆسىيالىزىمى زانستى بېت بە وردىي. لەو چەردە مېژوۋىيەدا پەخنەى سىياسى و فكرى لە سەرمايەدارى لە شىۋەى ئەو دۇخە نامۇبوۋنەدا خۇى دەيىنيەنە كە پوۋبەپروۋى كرىكاران بوۋبوۋە، ھەرۋەھا پەخنەى شىۋازى رېكخستنى ژيانى كۆمەلايەتى بە گوۋىرەى خواست و داخووزىيەكانى خاۋەندارىتېيى تايبەت، كە دەرکرىت بېگىرپىنەنە بۇ سەدەى نۆزدە. ئەگەر بە شىۋەيەكى وردتر قسە بگەين، سەرەتا فكرى و شىكارى و تىۋرىيەكانى سۆسىيالىزىمى زانستى دەگەرپىتەنە بۇ قوناغەكانى پىش كۆتايىيەكانى سەدەى

⁸⁴ سۆسىيالىزىمى زانستى (Scientific socialism): ئەم چەمكە لەلايەن فرەدرىك ئەنگلسەنە بەكارھاتوۋە بۇ ۋەسفىردنى تىۋرىكى كۆمەلايەتى و سىياسى و ئابوۋرى، كە كارل ماركس لە رابەرە يەكەمەكانى بوو. ھۆكارى ناۋنانى ئەو سۆسىيالىزىمەش بە "زانستى" (لەبرى سۆسىيالىزىمى يۆتۋپى) ئەۋدەيە كە تىۋرەكانى لەسەر ئاستىكى ئەزموۋنىي راولەستاۋە، لەگەل تېيىنىكردىنى رەگەزى بنەپرەتىسى لە پەرەسەندەنەكەيدا، كە ئەمەش دەبىتە ماىەى ھەمواركردىنەۋى رەگەزە تىۋرىيەكان. (و.ع).

نۆزدەش. سۆسیالیزمی نوئى بە رەنگىكى زانستى كۆمەلگە دەنەخشىنەتتە و كارىگەرە بە چەمكىكى تەواو جىاوازى پىرۆژەى سۆسىالىستى، بەراورد لەگەل ئەو سۆسىالىزمە كە لە ئەنجامى لىكدژىي نىوان ئايدۆلۆژىي كۆمۇنىستى لەگەل بەرھەمھېنانى پىشەسازىي ماترىالىزمى ئەلمانى، لەگەل پووداوە شۆرپىگىرېيەكانى سەرەتاكانى سەدەى نۆزدە.

پىش سەدەى نۆزدە، ئەوەى ھەندىك جار وەك پوانگەيەكى كۆمەلايەتى ئاماژەى بۆ دەكرا، ھىچ نەبوو جگە لە جۆرە نەرىتىكى ئەخلاقى و رەسەنايەتىي زانستىي مەعرفە، كە لە شىوہى نەزمە ئەخلاقىيەكان و بەھاكانەوہ ھاتبووہ ناو شارستانىەتى ئەوروپىيەوہ، سەرچاوەكانىشيان مىسر و يۆنان و ئاسىي بچووك بوون. لەم بارەيەدايە (نۆرمان كۆھن) دەلەيت:

"ھاوشىوہى ئەندىشە خەيالىيەكانى دىكە كە لە ئەوروپادا بلاوبوونەتەوہ و سەريانكىشواوہ بۆ دروستكردنى باوەر بە غەيب و پۆژى دوايى، بە ھەمان شىوہ دەكرەت ئەندىشەكانى يەكسانى و سۆسىالىزم بگىرېدرىتەوہ بۆ جىھانى كۆن".

بىگومان مەسىحىيەت مېدىۆمىكى باش بووہ لەنىوان ئەو چاخ و سەردەمانەدا. بەلام ئەوہى جىگەى سەرنجە ئەوہى كە كلىسا لەگەل ئەوہى ھىزىكى گەشەسەندوو و سامان و تواناي مەروىي لەبەردەستدا بووہ، نەيتوانىوہ بەر بە دەركەوتن و گەشانەوہى رېيازى كۆمۇنىستى بگرەت، وىراى ئەوہى سۆسىالىزم لەو دەمەدا رەخنەگرىكى

سەرەکیی ھەریەکە لە دەسەلات و سامانی کڵیسا بوو. بەدریژیی زیاتر لە 1500 سال، ئەوێ ھەبوو بریتیووو لە:

"دەسەلاتی ساختەیی کڵیسا، وردە وردە بەناو یاساناس و فەیلەسوفەکاندا بلاودەبوو، لە دۆخی سروشتیی کۆمەلگەیی پیش دەرکەوتنی دەسەلاتی کڵیسا، شتیک نەبوو بە ناوی خاوەنداریتی تایبەت، لەبەرئەوێ خاوەنداریتی ھەموو شتەکان دەگەراییو بە ھەموو کەسەکان."

لە واقعیی پلەبەندییە چینایەتیەکانی کڵیسا پلە بالاکان بەردەوام خەریکی پەرودە و ئامۆژگاری بوون، لەکاتیکیدا چینیە نزمەکانی خوارەو خەریکی ژیانی کۆمەلایەتی خۆیان بوون، ژیانیکی لەژێر سایەیی کڵیسا. بەم شیوێ کڵیسا لیکدژی ئیمتیازاتە فیودالی و پەرنسییە مەسیحییەکانی لەخۆگرت. بیگومان ھەر دەبوو ئەم لیکدژییە بتەقیتەو، ھەتاوەکو دواتر لە فۆرمی ھەلگەراوەکانی سەدەیی چوارەم و سەدەکانی دواتر خۆی دەربخات، ئەمە جگە لە باوەری شۆرشیگێرانی بەشیک لەو یاخیبوونانی جوتیارەکان لە کۆتایی سەدەکانی ناوەراستا بەرپایان کرد.

ئیدی ھەریەکە لە ریبازی سۆسیالیزمی سەرەتایی و بزاقە نارازییەکان بوون بەشیک لە نەرتی سۆسیالیستی. مارکس و ئەنگلیسش بە گەرانیو بە مۆمژووی فیودالی ئەوروپا توانییان ئاشنا بن بە بزوتنەو کانی پیش پراکتیکە سۆسیالیستیەکان، ئەمەش خۆیان لەناو ھەندیک

بزووتنه وهدا ده بینه وه، وهک بزووتنه وهی "ئانابا پتیزم" له سه دهی شانزه و له ولاتی ئەلمانیا، ههروهها بزووتنه وهی یه کسانگه راکان "levellers" له ئینگلتەرا و له سه دهی هه قدهدا، که ئەنگلس پییوایه ئەم بزووتنه وانە، بزووتنه وهی ریخۆشکه ر بوون بو "پرولیتاریای مۆدیرن".

لای خۆشیانه وه میژوونووسانی سه دهی نۆزده ئەم فۆرمه سه ره تاییانهی سۆسیالیزم ده گێر نه وه بو ژینگه ی فەرهنسا و بانگه شه ی ئەوه ده که ن سه ره تا له نیو نه وهی چینه چالاکه کانی گۆرپه پانی سیاسی و هزرییدا ده رکه وتوو، به تاییهت له نیو بۆرژوازی و ورده بۆرژوازی و خاوهن پیشه دهستییه کاندایا.

میژوونووسانی بزووتنه وهی سۆسیالیستی جهخت له وه ده که نه وه که شۆرشی فەرهنسی (که زۆر له ناو خۆیاندا ده رباره ی ئەم رووداوه کۆک نین) له پرووی به ره مهینانی ئاییدا سۆسیالیستییه کانه وه گه لیک له شۆرشی پیشه سازی شۆرشیگێرتر و رادیکالتر بووه. وهک پیشتر ئاماژه مان پیدایا، لایه نیکی شۆرشی پیشه سازی جۆره رووخساریکی ئینگلیزی پیوه دیار بووه، به تاییهت ئەوه ی پیوه سه ته به ده رکه وتنی سه ره مایه داریی پیشه سازی له سه ر ئاستی ته کنیکی و به ره و پیشچوونی ئامی ره کان. به م شیوه یه ده توانین شۆرشی پیشه سازی به بزووینه ری دووه م دابنن بۆ ده رکه وتنی فکری سۆسیالیستی له داها توودا.

فكرى سۆسياليسىتى:

هەلۋەشاندىنەۋەى فىوداليزم يان كەپىتاليزم؟

دەكرىت لە رىگەى شارستانىتى سەدەكانى ناۋەرپاستەۋە، بە شىۋەيەكى باشتر لە سروشتى مېژۋوى پەرەسەندى سەرمایەدارى و چىنە كرىكارىيەكان تىبگەين، پەيۋەست بە پەرەسەندەۋە، ھەمان شت بەسەر مېژۋوى سۆسياليزمىشدا جىيە جىدەبىت. كەۋاتە سۆسياليزم ۋەك ھىزىك كە بەرەنگارى جىاۋازى كۆمەلایەتى و ھەژارى دەبىتەۋە، لە بنەپەتەۋە ئاراستەكەى رۋوى لە گونجاندىن و پىكەۋەھەلكردى كۆمەلگەى بۆرژۋازى و بونىادە فىودالىيەكان بوۋە. پەخنى سۆسيالستىش لە كۆمەلگە، ۋەك ھەۋلىك بوۋە بۇ ھاندانى شۆرشە بۆرژۋازىيەكان دژ بە فىوداليزم. لە ۋە دەمدا ئەم پەخنىە سروشتىكى ئەخلاقى ۋەردەگرىت. لىرەدايە ھەندىك لە توپژەران باس لە ۋە دەكەن كە:

"پەخنى لە خاۋەندارىتى تايبەت، كە لەگەل ئازادبوۋنى فەرەنسادا لە سەدەى ھەژدەدا دەرکەوت، بە شىۋەيەكى پەھا رۋوى لە سىستەمى پىشەسازى نەبوۋ. جگە لە ھەندىك داۋاكارى بۇ ھەلۋەشاندىنەۋەى ئەم جۆرە خاۋەندارىتىيە، ھىچ ئاراستەكردىكى ئابوورى بوۋنى نەبوۋ. بەلام بايەخدانى بىرمەندىكى سۆسيالستى دىارى ئەۋ سەردەمە (مۆرلى) تەۋاۋ ئەخلاقى بوۋ، لای ئەۋ ھەلۋەشاندىنەۋەى خاۋەندارىتى تايبەت زۆر بە سادەى برىتیبوۋ لە تەۋەرى سەرەكى ھەيكەلىكى كۆمەلایەتى و

سیاسی کارامه، که ده‌توانیت نویی‌وونه‌وه‌یه‌کی ئەخلاقى به مروّف بیه‌خشیت.

مارکس و ئەنگلس له مانیفیستی کۆمۆنیزمدا گرنگیان داوه به خستنه‌رووی پروانگه‌یه‌کی دیاله‌کتیکی، که جه‌خت ده‌کاته‌وه له‌سه‌ر ره‌خنه‌گرتن له نه‌ریسته سۆسیالیستییه‌کانی دیکه‌ی پیش‌خویان، نه‌وه‌ک هاو‌رابوون له‌گه‌لیاندا.

سۆسیالیزم گوزارشت بوو له پۆشنگه‌ری و پرزگاریی کۆمه‌لایه‌تی و هزریی چینی کریکاری کۆمه‌لگه ئەوروپیه‌کان، که له‌و باوه‌رپه‌دا بوون که چیتەر گه‌نده‌لییه‌کانی فیودالیزم و ده‌سه‌لاتی ره‌های ده‌وله‌ت، شتیکی سروشتی و راسته‌وخۆ و ه‌تمیی نین. له‌به‌رئه‌وه‌ی سۆسیالیزم په‌یوه‌ست بوو به هیزی میژوویی زانست و ده‌سه‌لات و عه‌قل و دانایی، وه‌ک لادانیک وه‌هابوون له‌و ئایدۆلۆژیاکان و ئەو پیکهاتانه‌ی کاریان له‌سه‌ر شه‌رعییه‌ت به‌خشین ده‌کرد به فۆرمه زۆر و زه‌وه‌نده‌کانی فیودالیزم و ده‌سه‌لاتی ئیمپریالیستی. فۆرمه‌کانی ده‌ره‌به‌گایه‌تی و ده‌سه‌لاتی کۆلۆنیالیستی، خویان ده‌بینیه‌وه له: پله و پۆستی تائفه‌کان، ئیمتیازاتی ئەریستۆکراته‌کان، ده‌سه‌لاتی ره‌های میر (و دواتریش ده‌سه‌لاتی ره‌های ده‌وله‌ت) به‌سه‌ر جوتیارانه‌وه، هه‌روه‌ها ده‌سه‌لات و سامانی کلێسا، دوا‌جاریش خۆی ده‌بینیه‌وه له هه‌ژاری و نه‌داریی جه‌ماوه‌ردا. له‌سه‌ر ئەم بنه‌مايه، ئەو دۆزه‌ی سۆسیالیزمی سه‌ره‌تایی خستبوویه سه‌ر شانی خۆی بریتیبوو له ئازادکردنی رۆحی سیکۆلاریستی له

زەبىرى سىستەمە حكومە رانئىيە دەسە لاتخوازەكان. لەم بارەيەو ماركس دەلئت:

"دواين خال كه ماترياليزمى تيزامانگهرا (نا ههستهكى) پينگه يشت، خوئى دەبينئته وه له بير كردنه وهى تاكه كان له ناو "كۆمه لگه ي مه دهنى" دا.

ليژدها بيروكه يه كه هه يه كه زورجار گوزارشت له خوئى دهكات، ئه ويش خوئى له وهدا دەبينئته وه كه هزرى سوئسياليسئتى سه رهتا، هاوشيوه ي هه لوه شان وه يه كى هزرى و تيوري كۆمه لگه ي سه رمايه دارئيه، واته سه رمايه دارئى پيشه سازى له ميانه ي قوناغه كانى سه رمايه دارئى كئيركئكار و پاوانخواز. په سه ندرنى ئه م ئايدىايه، واته گرئمانه ي بوونى په يوه ندىيە كى ميژوويى ناروون. وهك (شؤمپئتهر) به زيره كى خوئى هؤشدارئى داوه، پرسيارى ئه وه مان لا دروست ده بئت كه:

"رهنگه راڤه ي ئابوورى بو ميژوو، تهنه ا نزيك كردنه وه يه ك بئت كه به شيوه يه كى گونجاو له گه ل هه موو باره كاندا جئبه جئنا بئت. ئاشكرايه كه فؤرم و پئكه اته و مؤدئل و ئاراسته كۆمه لايه تئيه كان گوزارشتن له و قه وارانه ي به ئاسانى ناتوينه وه. هه ر هئنده پئكه اتن و دروستبوون، ئيدى رهنگه بو چهندين سه ده به رده وام بن، له به رئه وه ي پئكه اته و مؤدئله جئاوازه كان ئاسته جئاوازه كانى ئه م توانى به رده وامبوونه ده رده خه ن، ئيمه هه ميشه ده بينين كه رهفتارى كۆمه لايه تى و نه ته وه يى راسئته قئنه، له و رئچكه يه لاده دات كه ليئى چاوه روانده كرئت. راسئته ماركس ئه م راسئتيانه ي

پشتگوى نەخستوو، بەلام درکيشى بە ھەموو ناواخنەکانىشى نەکردوو.

پروخسارە سەرەتاييەکانى سۆسياليزمى مۆډيرن و فۆرمەکانى، پەيوەندىيەكى بەتينيان بە کۆمەلگەى فيودالييەو ھەيە، بە ئاستىكى زۆر زياتر لەو ھى فۆرمە مۆډيرنەکانى ھزرى سۆسياليزمى گريممانەى دەکەن. سەرەتا و دەستپىكى سۆسياليزم گوزارشت بوو لە کۆمەلگەى بۆرژوازى و ھزرى بۆرژوازى.

بەمەش تىگەيشتتىكى ھەلە پروبەرووى پرەنسىيە سۆسياليزمى ھەلە ناو ماترياليزمى ميژووىي بۆتەو. بەشەك لە تويزەرانى ھەك (جۆرج ليشتنھايم) بايەخياندو ھە سروشتى ئەو سۆسياليزمى پييان وايە پيکھاتەيەكى فکرى و فەلسەفيە. ئەم پيکھاتەيە ئامانجى ئەو ھەيە لە ميانەى جەخت کردنەو لەسەر ئەو ميراتە فکريەى ھەك وەلامىک بۆشکستى شۆرشگيرى ناو ھەستى سەدەى نۆزدە ھەركەوتوو، راقەى ميژووى ھزرى سۆسياليزمى بکات.

ئاشکرايە ھاندان و پالنانىكى بەردەوامى ھزرى ماترياليزمى مارکسيستى ھەبوو بەرەو دامەزراندنى زانستىكى پۆزەتيقيستى، کە ئەويش خۆى دەبينىيەو ھەلە رەخنەگرتن لە مۆډيلى بەرھەمھيئەنى سەرمایەدارى، و ئەو ئەفسانە سىياسىيە ميژوويانەى شۆرشى لينينىستى گرتبوويەبەر، ھەروەك چۆن ئەفسانەى بالادەست بەسەر ميراتى ھزرى سۆسياليزمى ھەيە جىگەى ميژووى سۆسياليزمى دەگریتەو. ئەركى ميژوويەكى جىگرەو ھى

سۆسیالیزم، خۇى دەبىنىتەۋە لە شىۋاندنى راستى و بانگەشەکردن بەۋ پىئەى رىشەكانى ھزرى سۆسىالىستى ھاۋشانى پرۆلىتارىي ئورۇپى نىيە، بەلگۇ ھاۋشانى چىنە ناۋەندەكان بوو. لەم بارەيەۋە (دەيفد ماكليلان) دەلئت:

"چىنە كرئكارىيەكانى ئەلمانىا سەرچاۋە نەبوون بۇ ئايدىا سۆسىالىستىيەكان، بەلام ئايدىا سۆسىالىستىيەكان لە رىگەى كۆمەلئك دەستەبژىرى ھزرىيەۋە بلاۋبوۋنەۋە، كە جەماۋەرى پرۆلىتارىا پىئوابوو ئەمانە ۋەك ئامرازىكى گریمانەكراون بۇ نوپوۋنەۋەى كۆمەلئەتى".

لەراستىدا مئژۋى سۆسىالىزىمى ئورۇپى پىرە لە بەرھەلستكارىي بەردەۋامى ئاگايى و چالاكىي پراكتىكىي چىنە پرۆلىتارىيەكان. ۋەك ماركس باسى دەكات:

"ئىستا پرسىيارەكە ئەمە نىيە: ئامانجى چاۋەرۋانكرائو لە كاتى ئىستادا لاي ئەم ئەندام يان ئەۋ ئەندامى پرۆلىتارىا چىيە؟ ياخود لاي كۆى پرۆلىتارىا بەگشتى؛ بەلگۇ پرسەكە ئەۋەيە: پرۆلىتارىا كىيە؟

چىنى بىرمەندان، چىنىكى ھەرە نلىكن لە رۋونكردەۋەى رەۋتى كاركردەۋە. بىگومان كاتىك لىنىن پارتى شۆرپشگىر دەخاتە جىگەى پرۆلىتارىي ھۇشيار، لەرۋوى تىۋرى و مئتۇدۆلۇژىيەۋە ھاۋرايە لەگەل ماركس و ئەنگلسدا. بەلام جىگەى داخە ھىچ كام لە (مارسك- ئەنگلس-لىنىن) ئامازەيان بە ئامانج و مەبەستى سىياسىي وردى پارتى شۆرپشگىر نەداۋە. ماركس لە سالى 1851دا ھۇشدارىي داۋە لە سروسشتى چىنايەتىي تاييەتى

پرولیتاريا، وەك ئەو ەى سالى 1848 لە پاريس دەرکەوت،
لەم بارەيەو ە دەنووسیت:

"نابیت مروّف ئايدىايەكى تەسكى وەھاي ەبیت كە
وردەبـۆرژوازي لەرووي مەبـدەئییەو ە دەخوازیت
بەرژەو ەندییە چىنايەتییە تايبەت و خۆپەرستییەكانى خۆى
بسەپینیت. بەلى راستە وردەبۆرژوازي پىيوايە بارودۆخە
تايبەتەكانى رزگاربوونى، خۆى دەبينیتەو ە لەو بارودۆخە
گشتيانەى كە دەكریت لە رىگەيانەو ە كۆمەلگەى مۆدیرن
رزگاربكریت و مەملانیتى چىنايەتى نەمینیت".

هەر وەھا لىنين لە كتيبى "دەبیت چى بكریت" دا دەلایت:
"دەتوانين وەھاي دابننين ئەو تاكە ديموكراتخوازەى
نوینەرايەتى وردەبۆرژوازي دەكات، لە ەمان كاتيشدا
نوینەرايەتى "چىنيكى راگوزەر" دەكات، كە تىيدا
بەرژەو ەندییەكانى ەردوو چىنى ديموكراسى و
بۆرژوازي يەكسانن. رەنگە لەژىر سايەى ئەم بارودۆخەدا
مروّف پىيوابیت كەوتۆتە سەروو ئاستى ئەنتاگۆنيزمى
چىنايەتى بە سىئو ەيەكى گشتى".

لەبەرئەو ەى وردەبۆرژوازي ريتىيە لەو چىنەى لە
تايبەتمەندییە ميژوويیەكانيدا ەلگىر خەسلەتییكى
كارگىرى و ەزرىيە بۆ دەسلالات و فەرمانرەوايى
بۆرژوازي، ئەم جورە بۆرژوازيیە ەميشە خواستى
بەر ەمەيتاننى كارە وردەكانى ەيە: لەرووي سياسى و
كۆنسىچوالیيەو ە. ئەم كارانە دەتوانن دەسلالاتى خۆيان
فراوانبکەن و ەموو كۆمەلگە بگرنەو ە.

وهك چۆن پېيازى سوودگه رايى و وهزيفى وهك
 بنه مايهك بوون بو ورده بوورژوازي و ههريه كه له
 بيروكراته كان و بازركان و خاوهرن پيشه كانى ده گرت هوه
 (واته رهوتى گشتى سىستىمى كۆمه لايه تى
 سه رمايه دارى)، به لام سو سياليزم ببوه ئالايهك كه
 ئەندامانى ورده بوورژوازي به رزيانكرد بووه، ئەوانه ي
 ههستيان به هه ژاريى بوورژوازي كرد بوو له خستنه رووى
 روانگه يه كي گشتگير و پيشه دار.

ماركس و ئەنگلس و ناسيۆناليزم

ماركس نزىكه ي بىست سالى به ئاماده كردنى تيوره
 ئابووريبه كانيبه وه برده سه ر، كه ئەو ماوه يه ش ده كه وته
 نيوان شوورشه كانى سالى (1848) و جولانه وه ي گشتى
 سالى (1864)، كه هه ر له وي دا چه مكىكى ناپوون و
 ته مومژاويى ماركس ده رباره ي "ئىنته رناسيۆنال"
 ده ركه وت. ماركس له م ماوه يه دا به ده ست تىكشكانىكى
 تونده وه گيرۆده بوو، وي راي ئەوه ي له گه ل ئەوه شدا ئەو
 ماوه يه به ليكوئينه وه يه كي چر و نووسين و شيكارى
 ماتماتىكى و په ره سه ندنى تيورييه وه به سه ربرد.

سه ره راي ناره چه تيبه كانى ماركس به رامبه ر ئەوه ي
 هه ميشه به كيشه كانى "بوورژوازي" ناويده برد (قه رزه كان،
 پيداويستيبه كانى خيزان، دوخى شيوانى زه ينى) و
 نه خو شيبه كانى پيوسته وه (وهك دومه ل و بىرو)، به لام
 شيانگيريبه كه ي و باوه ره به هيزه كانى پاليان پيوه نا بو

جهنگیکی در یژخایه‌ن، هه‌ندیکیان ساده بوون، هه‌ندیکی دیکه‌شیان خالی نه‌بوون له توندوتیژی.

زۆرینه‌ی ئەم شه‌رانه له ئەنجامی هه‌لوئستی مارکسه‌وه بوون به‌رامبه‌ر "حزب" یاخود "یه‌کیتی کۆمۆنیسته‌کان"، که مارکس خۆی سالی 1860 رایگه‌یاند له‌دوای سالی 1852 وه‌وه دواین هه‌ناسه‌کانی خۆی هه‌لده‌کیشیت. به‌لام له‌گه‌ل ئەوه‌شدا پییوابوو یه‌کیک له‌م مملانییانه سوودبه‌خش بوون بۆمان هه‌تاوه‌کو له پێگه‌یانه‌وه به‌روونی ئەو کۆتوبه‌نده هزری و تیوریانه ئاشکراکیرین که مارکس و ئەنگلسیان خستبووه دۆخیکی خراپه‌وه له‌په‌رهبه‌رووبوونه‌وه‌یان له‌گه‌ل ئەو جووره ناسیۆنالیزمه‌ی، که له‌ناوه‌راستی سه‌ده‌ی نۆزده‌دا ده‌ستی به‌ده‌رکه‌وتن کردبوو. له‌به‌رئه‌وه‌ی ناسیۆنالیزم گرنگترین ئایدۆلۆژیای ئەم سه‌رده‌مه‌ی ئیستامانه، ره‌نگه‌ چاره‌سه‌رکردن و شـیکردنه‌وه‌ی له‌پێگه‌ی مارکسیسته‌کانی دواتره‌وه کاریکی سوودبه‌خش بیت بۆ خودی جه‌وه‌ری مارکسیزم و سروشته ئایدۆلۆژییه‌که‌ی. گفتوگوکان ده‌رباره‌ی ئەو جووره ناسیۆنالیزمه، ئەلمانیا شوناسه‌که‌ی بوو، هه‌مان ئەو شوناسه‌ی مارکس و ئەنگلسیش ده‌گه‌رانه‌وه سه‌ری، به‌لام بۆ ماوه‌ی چه‌ندین سال له‌هنده‌ن ژیا‌نیان به‌سه‌ربرد. له‌گه‌ل ئەوه‌شدا، به‌لام له‌گه‌ل ئەوه‌شدا تاراوگه به‌به‌رگرییه‌کی ره‌وا له‌م نموونه‌یه هه‌ژمار نا‌کریت، له‌به‌رئه‌وه‌ی مارکس و ئەنگلس، وه‌ک دوو رابه‌ری بـزووتنه‌وه‌ی دیموکراسی

(سۆسیالیستی) ئەلمانی، لە پەيوەندییەکی رۆژانەى بەردەوامدا بوون لەگەڵ نێردراوێ ئەلمانەکان. بەلام ئەمە لەو راستییە کە مناکاتەوێ کە مارکس و ئەنگلس وەک دوو کۆچبەر لە دەرەوێ ئەلمانیا، بە شێوەیەکی رۆژانە و بە بەردەوامی دووربوون لە خواست و کەشووھەوای رێکخراوەکانی چینی کرێکار لە نیشتمانی خۆیان.

لێردا گرنگە بگەرێنەوێ بۆ ئەوێ (فرانس میهرەنگ) نووسییویەتی، کە یەکیکە لە بایوگرافیسـتە ھەرە ھاوسۆزەکان لەگەڵ مارکسدا. میهرەنگ باس لەوێ دەکات کە لە میانەى مشتومرێ مارکس و ئەنگلس لەگەڵ لاسالدا، دەربارەى ئەو ئەنجامانەى کاریگەرییان ھەبە لەسەر خەباتی شورشگێرێ ئەلمانیا بەھۆی جەنگی نیوان ئەلمانیا (پروسیا و یەکیتیی ئەلمانیا) و ئیتالیا (شانشینى سەردینیا) و فەرەنسا؛ "دەبوو ئەم دوو ھاورییە باجی ئاگادارنەبوونیان بەدەن لە بارودۆخی ئەلمانیا بۆ ماوہیەکی درێژ".

لەگەڵ ئەوێشدا و لەژێر رۆشنایی چوارچێوہى جیھانی کرێکاریدا، کە ھەریەکە لە مارکس و ئەنگلس ھەولێ بەدیھینانی دەدەن لە کارەکانیاندا، پێدەچیت ھاتنە ناو باسەکە لەلایەن میهرەنگەو، بەرگرییەکی پاساودەرانی بیت. میهرەنگ شکستییەتیاوہ لە گونجاندنی نیوان ئەو کاریگەرییە سیاسى و ھزرییەى ئایدیای مارکس دەربارەى لۆژیکى پەرەسەندنی سەرمايەداری بەدیھیناوە.

وهڪ ٽارگومينٽي ناوردِي ٽه وهِي مارڪس و ٽه نگلس له تاراوگه باسيان ليٽوه كردووه، ٽيٽاليا و ٽه لمانيا و فه رهنسا (نه مساش له م باورهدا)، نه يانتوانيوه ٽه و پيڪهاته هه ريٽيميانه به ديٻهينن كه هاوسازه له گهل خواستي دهسته بڙيره سه ربازي و دهسه لاتداره كان. هه روه ها نه يله سروش ٽيهه كانِي وهڪ ٽيٽنيڪ و نه ته وهِي هاو نيشٽيمانيووني نه ته وهِي، ناتوانن ٽه وه به ديٻهينن. به نمونه (ڪيفور) ي سه روك وه زيراني شان شيني سه ردينيا، ورده ورده له فه رمانه وايه كي سه رڪوتكاري دڙه ناسيوناليسٽيه وه بووه يه ڪيٽيخوازيكي كارامه، ٽه وه ش له ميانه ي په ره سه نندن و گه شه ي به رده وامي هاوسوڙي و ريڪخستني نه ته وه يي له نيمچه دورگه ي ٽيٽاليا و له خوگرتن تاراوگه نشينه كان، كه حكومه ته كه ي روليكي جه وهه ري بيٺيوه له دووباره نيسته جيڪر دنيا نه وه.

له گهل هه لايساني جهنگي قرم له سالي 1854ء، چيتر ڪيفور باوه ري به وه هينابوو كه سوپاي فه رهنسا ٽامرازيكي يه ڪلاڪه ره وه يه بو ده رڪردي نه مسا له ناوه پاسٽي ٽيٽاليا و به ديٻهيناني سه ركه و تنيكي يه ڪلاڪه ره وه ي هه ريٽي بيدمونت (ناوچه وشكانيه كانِي سه ردينيا) به سه ر ويلايه ته پاپايه كاندا (پيده چيٽ ڪيفور گريمانه ي ٽه وه ي كرديٽ كه شان شيني هه ر دوو سه قه ليه كه ليٽوه ي دوور بوون).

ڪيفور پيوابوو ڪاتيڪ هيزه كانِي سه ردينيا هاوشاني سوپاي به ريتانيا و فه رهنسا بوون له کاتي داگيرڪردي

پوسیا له سالی 1854، ئەم جەنگە (جەنگی قرم)، بوو ه مایه ی لاوازکردنی هه‌ریه‌که له نه‌مسا و روسیا. له کۆنگره‌ی ئاشتی سالی (1856) ی پاريسدا، هه‌موو موک و ماله‌کانی نه‌مسا له ئیتالیا (قینسیا و لومباردیا) بابه‌تی گفتوگو بوون به‌هۆی پیشیلکردنی یه‌کالاکردنه‌وه‌ی قییه‌نا له سالی 1815.

پاشان ده‌بینین که مارکس و ئەنگلس، وه‌ک ئەندامیکی ئەو نه‌وه‌یه و ئەو چینه‌ی په‌یوه‌ست بوو به وه‌رچه‌رخانی دیموکراسی و دووباره یه‌کخستنه‌وه‌ی ئەلمانیا، به توندی که‌وتبوونه چاودیزیکردنی رووداوه‌کان، پاشانیش دوودل بوون به‌رامبه‌ر ئەو رووداوانه‌ی کاریگه‌رییان له‌سه‌ر به‌رژه‌وه‌ندییه‌کان هه‌بوو، تیدامابوون له‌نیوان گه‌رانه‌وه‌ی لیبرالی له سالی 1849 و به‌ده‌سته‌وه‌گرتنی ده‌سه‌لات له‌لایه‌ن بسمارکه‌وه له پوسیا له سالی 1862. لیشتها‌تم ته‌واو له‌سه‌ر حه‌ق بوو کاتی‌ک تیپینی ئەوه‌ی کردبوو "نه له تیۆری مارکسیستی بو دیموکراسی تیده‌گه‌ین، نه له پروانگه‌ی مارکسیستی بو په‌ره‌سه‌ندنی ناسیۆنالیزم تیده‌گه‌ین، مادام ئەوه‌مان له‌به‌رچاونه‌گرتوو که ئەوانه پاش خراپترین شکستی دیموکراسی و ناسیۆنالیزمی ئەوروپا پیکهاتوون".

کاردانه‌وه‌ی ئەنگلس به‌رامبه‌ر هه‌لگیرسانی جەنگ له سالی 1859 له‌نیوان نه‌مسا و سه‌ردینیا و فه‌ره‌نسا، هه‌روه‌ها به‌رامبه‌ر بزووتنه‌وه‌ی ناسیۆنالیستی ئەلمانی، که که‌وتبوونه پیش جەنگه‌وه، خۆی ده‌بینیته‌وه له

بلاوکردنه وهی یاداشتیک به ناویشانی "پۆ و راین". له م یاداشته دا ئەنگلس باس له وه دهکات که ویرای ئەوهی سنووری پووباری "پۆ" گرنگییه کی سه ربازی ئەوتوی نییه بۆ ئەلمانیا و داخواییه کانی فه ره نسای زیاتر گوئیگی راوترن، به زانندی پووباری پۆ له لایه ن فه ره نسای وه له پووی سیاسییه وه سه ره تای هه ولێکه بۆ داگیرکردنی سنووری پووباری راین. له سه ره ئەم به مایه ئەنگلس سوور بوو له سه ره ئەوهی پووباری پۆ بریتییه له وه جیگه یه ی ئەلمانیا ناچار ده کات سنووری خۆی له گه ل نه مسادا دیاریکات.

له سه ره به مای ئامۆژگاریی مارکس یاداشته که ی ئەنگلس به بی واژوی خۆی بلاو کرایه وه، هه تا وه کو ئەو به ره سه سه ته بخوملینیت که ره نگه نوو سه ره که ی سه رکرده یه کی پروسی بیت، ئاشکرایه بۆ خۆشبه ختی مارکس ئەم فیله سه ریگرت. دواتریش له نامه یه کدا بۆ ئەنگلس ده سه تخۆشی و پیروزیایی لیده کات و پینده لیت که ئیستا له میانه ی ناسنامه به رزکرا وه که یه وه له ولاته که یدا وه ک پسیپۆریکی سه ربازی لیده پوانریت. جاریکی دیکه میهره نگ ئامانجی مارکس و ئەنگلس و پالنه ره شارا وه که یان ده رده خات و ده لیت:

"ئیستا پیش هه موو شتیک، مارکس و ئەنگلس پینانویه بزووتنه وه ی ناسیونالیستی له ئەلمانیا، به راستی بزووتنه وه یه کی راسته قینه بووه، داوای له میلله ت کرد جه نگ دژ به (لویس بوناپارت) رابگه یه نیت وه ک نوینه ری نه ریته کانی ئیموراتۆریه تی فه ره نسایی یه که م، ئەمه ش

قوناغیکی ئاشتیپانه بوو. دووهم مارکس و ئهنگلس
گريمانه ی ئه وه یان کردوو که ئه لمانیا جیگه ی هه ره شه
بوو له لایه ن هاوپه یمانیتی فه ره نسا-پوسیاوه؛
دواچاریش پینان وابوو که حکومه ته ئه لمانیه کان
پیویستیان به هاندان و جولاندنه له میانه ی بزوتنه وه ی
نه ته وه ییه وه.

سه رچاوه:

سدريک جي روبنسون: المارکسیه السودان؛ تکوين حراک
ثورى للشعوب السودان، عاطف معتمد و عزت زيان

**چين و نەتەوہ لەدوای
"مانیفیستی کۆمۆنیزم" ەوہ**

**هينرى لوفيفره
وه رگيرانى: خەبات عومەر**

*ماركس ھەرگىز شتە ئابوورى و سۆسۈلۈڭزىيەكانى
 لە شتە سىياسىيەكان جىانكردۆتەو، ھەرۈك چۆن ئەم
 سى بابەتەشى لەو پەردە مېژوويىە جىانەكردۆتەو كە
 بەدەورىانەوويە. لىكۆلېنەو لە واقىعى چىنەكان، لە
 دەروەى چوارچىوەى گوزارشتە سىياسىيەكانىان، وەك
 لىكۆلېنەوويەكى ئەبستراكت دەمىنېتەو. چىن، تەنھا كاتىك
 دەتوانرېت پىنگوترېت بۆتە چىنېك، كە چووبېتە ناو
 گۆرەپانى كارى سىياسىيەو. واتە كۆمەلە مروڧىك بە
 رادەيەك لە رادەكان گوزارشت لە بەرژەوئەندىيەكانى
 بىكەن، ستراتيژىكى بۆ دابرىژن، و خەبات بىكەن لەپىناو
 دانپىدانان و سەپاندنى ھەژموونى ئەو چىنەدا. بەبى ئەمانە
 چىنېك دروستتايىت، مەگەر بە ھىز و خۆسەپاندن.
 ھاوكات بوونى نەتەووش پەيوەستە بە بوونى بنەمايەكى
 ئابوورى و بازارىكى نەتەوويى، ياخود بوونى زمان و
 كولتور (كە ئەم دووانەيان ھەر لە بنەپەتەو مەترسى
 لەناوچوونىان لەسەرە ئەگەر بنەمايەكى ئابوورى-
 كۆمەلەيەتايان بۆ فەراھەمنەكرېت). بەوپىيەش تەنھا
 لەرووى سىياسىيەو بەرزەبېتەو بۆ ئاستى بوونى
 مېژوويى.

بوونى مېژوويى و سىياسى، پىويستى بە بوونى روانگە
 و ئەندىشەيەكە بۆ پراكتىكىكى گشتگر، كە ھەموو
 ئاستەكان بگرېتەو (خودى و بابەتى، ماترىالى و
 كولتور، ئابوورى و كۆمەلەيەتى، ...ھتد)، بە
 خستتەرووى چارەسەر بۆ كىشە تايبەت و گشتىيەكانىش،
 ھەلپەدات لەسەر ھەموو ئەم ئاستانە چارەسەر بۆ
 لىكدرېيەكان بدۆزىتەو. وەھا لە فاكتە ئابوورىيەكان

بروانیت که هه لومهرجی ئامرازه کانی کارکردن، رینگه به کیشانی ستراتیژه کان بدات، توانسته کان دستنیشانبکات، هاوکات سنووریک دابنیت بۆ پیاوانی کار و پیاوانی دهولت، هه ره له سه رکرده و وهزیر و ئه میره کانه وه بۆ رابه رانی چین و توئژه کانی ناو چینه کومه لایه تیه کان.

*مارکس له و ساله ی مانیفیستی کومونیزمی تیدا نووسی، واته سالی 1848، به بی پهرده دانینا به کۆتاییه کی نزیکدا، کۆتایی گهل و نه ته وه کان. مانیفیست له ناو زه ریای گشتگیری ئه و سه رده مه فلسه فیه دا مه له یده کرد، په یه ره وه گشتگیره که شی، په یه ره ویکی ره خنه یی و له روانگهی شوړشی پرۆلیتارییه وه بوو. پرۆلیتاریا کان نیشتمانیکیان نییه: "کریکارانی جیهان، یه کبگرن!". به لام گهل و نه ته وه و نه ته وه گه ری گوزارشتن له و سه رخانه ی له و سه رده مه وه به کۆنبوون سپینرداوه، ئه و بناغه و هیرخانه ش که له سه ری دامه زراوه، خوی له تیه راندنی بازاره نه ته وه ییه کاند ده بینیته وه له لایه ن بازار ی جیهانییه وه. پرۆلیتاریا به شیوه یه کی ریشه یی و به کردار گهل نه فی ده کات، هه ره وه ک چون پیویسته بوژروازی و سه رمایه داری نه فی بکات. تا ئه و ده مه ی هه لومه ره کهانی پراکتیکی نوئ و پیگه یشتوو ئاماده ده بییت، هه م پیویسته و هه م هینده ش به سه که پرۆلیتاریا کان له رینگه ی نه فیکردنی گه له وه ته حه دای

خۆيان بکهن⁸⁵. سالی 1847 مارکس له میهرهجانیکی گوتارییدا که بهبۆنه‌ی بهرزراگرتنی یادی راپهرینی (1830) یهوه ریکخرابوو، دهلیت: "یهکیتی گه‌لان و برایه‌تی نه‌ته‌وه‌کان له‌مړۆدا بوونه‌ته درووشم و بنیشته خۆشه‌ی سه‌ر زاری سه‌رجه‌م پارتە‌کان، به‌تایبه‌ت بانگه‌شه‌کارانی ئالوگۆری ئازاد. به‌لام هه‌تاوه‌کو گه‌لان به‌راستی یه‌کیتی به‌ده‌سته‌به‌ین، پێویسته به‌رژه‌وه‌ندی هاوبه‌شیان هه‌بیت. بۆئه‌وه‌ی بتوانن ببه‌ خاوه‌نی به‌رژه‌وه‌ندی هاوبه‌شیش، پێویسته په‌یوه‌ندییه خاوه‌نداریتییه هه‌نووکه‌یه‌کان هه‌لبوو‌ه‌ش‌پینه‌وه، له‌به‌رئه‌وه‌ی په‌یوه‌ندییه خاوه‌نداریتییه هه‌نووکه‌یه‌کان چه‌وساندنه‌وه‌ی هاوبه‌رامبه‌ری نیوان گه‌لان ده‌ستنیشانده‌کات. ئه‌وه‌ی خه‌می هه‌لۆه‌شانده‌وه‌ی په‌یوه‌ندییه خاوه‌نداریتییه هه‌نووکه‌یه‌کانیه‌تی، ته‌نها چینی کرێکاره. ته‌نها ئه‌م چینه‌ش خاوه‌نی ئامرازه‌کانی هه‌لۆه‌شانده‌وه‌ی ئو په‌یوه‌ندییه‌یه. سه‌رکه‌وتنی پرۆلیتاریاش به‌سه‌ر بۆرژوازییدا، سه‌رکه‌وتنه‌ به‌سه‌ر مه‌یله نه‌ته‌وه‌گه‌ریی و پیشه‌سازیه‌گه‌رییه‌کاندا". هه‌مان هه‌لۆیسه‌ت زۆر به‌ وردیی له‌ مانیفیستییدا دووباره‌ده‌بیته‌وه: "کۆتایی به‌ چه‌وساندنه‌وه‌ی مرۆف له‌لایه‌ن مرۆقه‌وه‌ بی‌ن، کۆتایی به‌ چه‌وساندنه‌وه‌ی نه‌ته‌وه‌یه‌ک دیت له‌لایه‌ن نه‌ته‌وه‌یه‌کی دیکه‌وه. ئه‌و پۆژه‌ی

⁸⁵ مه‌به‌ستی نووسه‌ر تیپه‌راندنی ئه‌و سنوورانه‌یه که له‌سه‌ر بنه‌مای گه‌ل و نه‌ته‌وه‌ کێشراون، نه‌ک ره‌تکردنه‌وه و دژایه‌تیکردنی گه‌ل و نه‌ته‌وه.

بهره‌بره‌کانی چینه‌کانی نیو گه‌لیک دادهرمیت، ئیدی له‌گه‌لییدا دووژمنایه‌تی نیوان گه‌لانیس کۆتایی پیدیت. له هه‌مان ساڵدا [واته‌ سالی نووسینی مانیفیست 1848] مارکس له "گوتاریک دهرباره‌ی ئالوگۆری ئازاد" دا به‌ پرونی ده‌لیت: "ئالوگۆری ئازاد بۆی دهرخستین که چی جووره‌ برایه‌تییه‌کی ده‌ویت له‌نیوان سه‌رجه‌م چینه‌کانی ناو یه‌ک گه‌لدا. ئه‌و برایه‌تییه‌ی ئالوگۆری ئازاد به‌های پیده‌به‌خشیت و ده‌یه‌ویت له‌ناو گه‌لانی جیاوازا، زۆر برایانه‌ نییه‌. ناوانی چه‌وساندنه‌وه‌ی کۆزمۆپولیتن به‌ ناوی برایه‌تی یونیفیرساله‌وه، ئایدیایه‌که مه‌گه‌ر ته‌نها له‌ناو دلی بۆرژوازییدا له‌دایکبیت..."

به‌م شیوه‌یه‌ مارکس به‌ شیوه‌یه‌کی تایبته‌ له‌ هه‌ولدا بوو بۆ له‌گۆرنانی وه‌همه‌کانی لیبرالیزمی بۆرژوازی، و عه‌قلانییه‌ته‌ سنوورداره‌که‌ی، ئه‌و ئه‌خلاقییاته‌ی وه‌ها له‌ خه‌لک ده‌کات پرووی خۆیان وه‌رگێرن له‌ واقعی چینه‌کان، له‌و ساڵه‌ پڕ له‌ شوهرشه‌ی که دۆخیکی شوهرشگێری له‌ سه‌رجه‌م ولاته‌ پیشکه‌وتوه‌کانی ئه‌وروپادا هاته‌ئاراوه‌.

چاره‌سه‌ری کێشه‌ی نه‌ته‌وه‌یی به‌ مانای ته‌واوی وشه‌که‌ له‌ هزری مارکسیزما، له‌و سه‌رده‌مه‌دا، په‌یوه‌ست بوو به‌ تیۆریکی گشتییه‌وه، که ئه‌ویش تیۆری تیپه‌راندن بوو. تیۆری تیپه‌راندن له‌ فه‌لسه‌فه‌وه‌ هاتوه‌، به‌لام کارل مارکس دایبیریوه‌ له‌ هه‌موو ریبازیک و له‌ هه‌موو گریمانیه‌کی فه‌لسه‌فی پێشوه‌خت، ئه‌وه‌ش به‌ سه‌سته‌وه‌ی به‌ خسته‌رووی توانسته‌ نوێیه‌کان، که له‌ چینی کریکاره‌وه‌ هاتوه‌نه‌ته‌ ده‌روه‌. له‌ هه‌موو گۆره‌پان و که‌رتیکی

پراكتيكداء، له سەرجهم ئاستهكانى واقيعدا، پيويسته
 هەرچى دەبيته بەر بەستى رېگه و داخستنى ئاسۆ، لابي ريت
 و وي ران بکريت. ههنگاويكى شايسته بەرەو پيشه وه، وهک
 مارکس دووپاتى دهکاته وه، ههنگاويکه که بەسەر
 کۆسپهکاندا سەربکە وي ت و تيانپه رينيت. ئەم بازدا نه
 بەرەو پيشه وه بریتيه له شوپشیکى گشتگير و وي رانکەر
 و بونيانەر بە شيويهه کی ريشه يى، که له لايەن چيني
 کرێکاره وه بە دەستدهيندرين. ئەمەش کردهيه کی ميژووي
 گریمانە کراو و پيويسته؛ بگره دابرايکى ره هاهه له
 رۆژگاريکی ميژووييدا: هه لوه شانده وه ی سەرجهم
 جوړه کانی نامۆبوون.

بەلام له بەرئوه ی شيکاريه که رووبه رووی کۆمه له
 تايه تهنه ندييه ک و تپه راندى ره وتیک دهبيته وه، که
 چۆنايه تيبه تايه تهنه ده جيا جياکان تیکده ئالۆزکين. ئايين؟
 تپه راندى يه کسانه به هه لوه شانده وه يه وه. فهلسه فه؟
 به ديهينانى په يوه سته به تپه رانده وه، واته له رېگه ی
 ره خنه و ته و اوکاري رووخساره ئايدياليستيه که ی
 مروقه وه ده چيته ناو پراکتیکه وه، ئەو رووخساره ی
 فهيله سوفان کيشاويانه و فهلسه فه له حاله تى ئەبستراکتى
 ئايدياليستيده هه ئايته وه. ده ولته؟ تپه راندى
 سه رده کيشيت بۆ نه مان و بزبوون. ئابوورى سياسى؟
 فره يى و ریکخستنى ده بنه جيگره وه ی ئەم زانستيه
 نافرهبه يه. به لام ئەخلاق و مافه کان له بەر ده م هه لده وه رين
 و ده پوکينه وه له بەر ده م تازە کردنه وه ی نه ريت وهک
 بناغه يه ک بۆ ژيانى کۆمه لايه تى، به لام به ئاستيکی بالاتر

و بهر اوردنه کراو. گهل؟ به پوکانه وهی دهولهت و پوکانه وهی بازارى نه ته وهی به ره ره لا له به ردهم کتیرکی ئازاد و پوکانه وهی دهگمه نیی و مافه کان، ئه ویش ده پوکیته وه.

ته نها به نووسینی پرؤگرامیکی سیاسی، ته نها به نووسینی مانیفیستی کومونیزم، پیوستبوو له سه ر مارکس فؤرمیکی روونتر و بهرچاوتر و وردتر به و تیزه گشتییانه بدات، به تایبته ئه و تیزه ی په یوهسته به گه له وه. له راستیشدا ته نها له چوارچیوهیه کی نه ته وه ییدا چینی کریکار ده توانیت دهستی هه بیته له گورینی کومه لگه ی سه رمایه دار ییدا. کاتیک ده ژى و بوونی ده بیته، پیوسته له سه ری تیبکوشیته و سه رکه وتن به ده سه تبه ییت. هه روه ها پیوسته له سه ری ورده ورده ده ست به سه ر ده وله تدا بگریته، که به زه رورته ده وله ته که ش نه ته وه ییه. پرؤلیتاریا، به جه ختکردنه وه له سیاسیبوونی خو ی، ده بیته چینی بالادهستی ناو نه ته وه که. "خه باتی پرؤلیتاریا دژ به بؤرژوازی، به وپییه ی له ناواخنی خویدا خه باتیکی نه ته وه یی نییه، به لام فؤرمی خه باتیکی نه ته وه یی وه رده گریته. پیوست به باسکردن ناکات که پرؤلیتاریای هه موو ولاتیک پابه نده به وه ی سه ره تا خو ی له چینه بؤرژوازییه که ی خو ی رزگار بکات" (له مانیفیسته وه). مارکس بیرى له بزووتنه وه یه کی شؤرشگیزی لیکنه پساو ده کرده وه (ئه مه له کاتیکدا ئه گه ر نه توانین ئه م گوزارشته به کاربه یین، که دواتر مانایه کی گه لیك تایبه تمه ندى وه رگرت: "شؤرشى به رده وام"). بازدانیکی جیاکه ره وه

بەرەو پېشەو، پایەکانی دیکتاتوریه تی پرۆلیتاریا دیاریده کات؛ به لام ئەم جیکه وتکردنه له کۆمه له جیکه وتکردنیکى دیکه جیانابیته وه. دیکتاتوریه تی پرۆلیتاریاش به هه مان شیوه گشتیکى خاوهن فۆرم و قوناغى جیا جیا پیکده هینیت. ئەویش بهرکه وتنى ههیه له گه ل فراوانکردنى بازنه ی دیموکراسیى لیبرالیى و دیموکراسییه کی ئەبستراکت.

پرۆلیتاریا خاوهنى هیچ خه بات و تیکۆشانیکى کۆمه لایه تی نییه که نه گه یشتبیته ئاستى حه قیقه ته سیاسه تییه که ی؛ خاوهنى هیچ ناواخنیکى کۆمه لایه تی نییه که فۆرمه سیاسیه که ی خۆی وهرنه گرتیت؛ خاوهنى هیچ چالاکییه کی ئابوورى نییه و ناتوانیت و نا کریت له سه ر ئاستى ده ولت دهرکه ویت. پرۆلیتاریا ده ست به سه ر ده وله تیکى نه ته وه ییدا ده گرت. ئەم ئامانجه ش ناواخنى مملانیى چینه کان ده ستنیشانده کات. چینی کریکار ده وله ته نه ته وه ییه که تیکده شکینیت و ده یگۆریت به ده وله تیک، که به گویره ی پیداو یستییه کۆمه لایه تییه کان و پیداو یستیى هاوپه یمانه سیاسیه کانى پیکه اتوه. ده وله تیکى له م شیوه یه ناپوکیته وه و له ناو ناچیت. ئەو ده وله ته ده کریته قه ربانىی له ناو چوون، پاشان راسته وخۆ ده ست به له ناو چوون ده کات، وه ک ئەوه ی لینین له په ره یه کی به ناوبانگى کتیبى "ده ولت و شوړش" دا ده ستنیشانیده کات. پتویسته هه لوه شیته وه و بپوکیته وه له ناو پراکتیکیدا، که خودى ئەم پراکتیکه به رزده بیته وه بو ئاستى ریکه ستنیکى عه قلانیى و پیکه وه به سه تراوى

سەرجهم پروخسارهكانى ژيانى كۆمهلايهتى، بهبى ئهوهى پيويستى به بهستهريكى دهرهكى ياخود هيژىكى خۆسهپىنى بالا ههبيت. ديكتاتوريهتى پروليتاريا كه هاوتايه له گهه ل ديموكراسيههكى قوولدا، هاوكات له روى شووناسيش هوه و له ميانهه جـولهيهكى ديهالهكتيكيههوه، هاوتايه له گهه ل سهرهتاي پرؤسيستىكدا كه پال به دهولهتهوه دهنيته به رهو له ناوچوون.

ههروهها پيويسته ريخستى ئينتهرناسيونالى چينى كريكار ههستىته به قورسكردنى هه موو بارگرانيهكان، كه هه موو له گشتىكى ريخراو و پيكه وه به ستر او دا يه كانگيربوون: ئاراسته كردنى چالاكيههكانى گه لانى دواكه وتوو، و ريخستنيان و زامنكردنى گه شهى ئابوورى و به رهو پيشچوونى كۆمهلايهتى، له ناو بردنى ئه و سنوور و به ربه ستانهى پاشماوهى قوناغى بۆرژوازيين، دوا جار تيپه راندنى هه موو نه ته وه كان. وه رچه رخان به رهو هه لوه شان دنه وهى چينه كان، هه روهها وه رچه رخان به رهو هه لوه شان دنه وهى په يوه ندييه كانى به رهه مهينانى به رامبه ر ئه م په يوه ندييه انهى به رهه مهينان، ئه م وه رچه رخانه ده ريده خات كه خودى خوى چهنده ئالوزه. ته نها ريخستنىكى ئينتهرناسيونالى زامنى به رزرپرگرتنييه تى. له ريگهى پراكتيكيشه وه تيپه راندنه تيورييه كه ده خاته سهر شانى خوى. ئه م تيپه راندنه بناغه يه كى ئابوورى خوى هه يه: **بازارى جيهانى**. بۆرژوازى ئه م بازاره دروستده كات و پاشان ده كه ويته پارادوكسيكه وه كه ناتوانيته چاره سه رى بو بدوزيته وه، پارادوكسى نيوان بازارى

جیهانی و بازاره نه ته وه ییه کان، که له قوناعی سیسته می کبیرکیدا دایمه زران دوون و دهستی به جله وی خویه وه گرتووه و هه ولی دهستگرتن به سه ریدا ده دات. ته نها پرولیتاریا ده توانیت ئەم پارادوکسه چاره سه ر و شیتەل بکات؛ ته نها پرولیتاریایه ده توانیت نوینه ره کانی خوی پرچه ک بکات و توانای ئەوه یان پببەخشیت ستراتیژیک بو ئەو بناغه و بنکه یه دابریژن؛ ته نها پرولیتاریایه ده توانیت سنوور و به ره سه ته کان تیکبشکینیت (له نیو ئەو سنوورانە شدا گهل و نه ته وه کان)، ئەو به ره سه ستانه ی له سه ر ئاستی جیهانی په ره سه نندی ئابووری و کۆمه لایه تییان په کخستووه.

له دواتردا مارکس ناچار بوو دووباره و به وردبوونه وه یه کی زیاتره وه چاو یک به تایبه تمه ندییه نه ته وه ییه کاندایه بخشینیته وه، به مانایه کی دیکه چاو به مه رجه ناوه کییه کانی ململانیی چینه کان: ئابووری و کۆمه لایه تی و کولتووری و سیاسی. ئەندیشه ی ئەوه ده که یین وینای سی گریمانه ی سیاسی هه یه، واته سی ستراتیژ بو شو رشی به رده وام:

(a) ستراتیژی دهستگرتن به سه ر ده سه لاتدا به شینوه یه کی دیموکراسی سیاسی، واته له ریگه ی دهنگدانی گشتی و زۆرینه وه (زۆرینه یه کی پرولیتاریی له سه ر بنه مای توانای پرولیتاریا بگو راکیشانی هاوپه یمانه سیاسییه کان). ئەم کرانه وه دیموکراسییه وه هاوشانه له گهل به رفر او انکردنی دیموکراسی و قوولکردنه وه ی. مارکس پببوا یه ئەم جو ره پرۆسیسه ئەگه ری روودانی

لەو ولاتاندا ھەيە كە ھيشتا بنەماكانى دەولەت جييىي خۆى نەچە سپاندوۋە و ھيشتا ۋەك دەولەتتەك لە بونىيادى خۆيدا لە لىكدژييداىە لەگەل قوولبوونەۋەى ديموكراسييدا. ئەمە دۇخى ئىنگلەتەرا بوو لە ناوەرەستى سەدەى نۆزدەدا (بە شىۋەيەكى تايبەت بېروانە لە وتارىكى ماركس كە لە مانگى ئوگوستى 1852دا لە رۆژنامەى "نيوئورك دەيلى تريبون" دا بلاوبۆتەۋە)⁸⁶.

(b) **رېچكەى رېفورمگە رايى ئابوورى و كۆمەلايەتى،** واتە رېچكەى گۆرانى پلەبەپلەى كۆمەلگە، ھەر لە بنكەۋە تا دەگات بە لوتكە، نەۋەك بە دەستتېك لە لوتكە و ھەرەمى سىياسىيەۋە. لە بارىكى لەم شىۋەيەشدا گۆرانى كۆمەلايەتى لە كەلەكەبوونى رېفورم و چاكسازىيەكانەۋە سەراچاۋدەگرىت. ئەمە لەو ولاتاندايە كە بەرەۋپېشچوونى ئابوورى لەسەر دوو پىي بەھيىزى خۆى دەروات، بەجۆرىك كە دەولەت ناتوانىت ھىچ بەرەست و تەگەرەيەك بخاتە بەردەم ئەو بزائوتە، كە چىنى كرىكار لەپېششەيەۋەيەتى. ئەمە دۇخى ئەلمانىا بوو لە نيۋەى

⁸⁶ لېرەدا لۆقىفرە ئاماژە بە بېرگەيەكى دىيارىكراۋى ئەو وتارە ئاماژەپىكراۋە دەكات، كە ئەمەيە: "دەنگدانى گشتى و دەسەلاتى سىياسى بۆ چىنى كرىكارى ئىنگلىزى يەك ماناىان ھەيە. پىروليتارىا زۆرىنەى زۆرى دانىشتوان پىكدەھىنن. بەدەستەھىنانى دەنگدانى گشتى لە ئىنگلەتەرا، زىاتر بە واتاى بەرەۋپېشچوون دىت بەرەو سۆسىالىزم، نەۋەك ھىچ ماناىەكى دىكەى بەناو سۆسىالىستى لە كېشۋەرى ئەوروپا. ئەنجامى حەتمى ئەمەش ھەژمونى سىياسى چىنى كرىكارە" - (ۋ.ع).

ھاوبەشیان ھەيە. واقیعی نەتەوھیی بوونیکى رېژەيى ھەيە، نەوھک بوونیکى رەھا. راوھستاوھتە سەر بارو دوخ. مارکس نەھاتووھ نكۆلی لیبکات و رەتیبکاتەوھ، بەلکو بە شـیوھيەکی گشتی و تەواوھتی و بە پوونی بەستووھتییەوھ پیداو یستییەکانی بزوو تئەوھکەوھ. ستراتییژەکە ھەرچونیک بێت یەک تاکە ئامانج ھەيە: زامنکردنی دەسەلات و ھەژموونی چینی کریکار لەناو واقیعی نەتەوھیی و بەسەر واقیعی نەتەوھیبیدا. واتە ئەوھی پیویستە وەرچەرخانە لە قونایکەوھ (کە تیبدا چوارچێوھ کۆمەلایەتییەکانی نەتەوھيەک گرنگییەکی گورھي ھەيە) بەرھو قونایکی دیکە کە بزوو تئەوھکە تیدەپەربینیت.

شیکاری سیاسی پەيوەندییەکانی نیوان چینەکان (جوتیاران، ناوھند، بەشیک لە چینی بۆرژوازی) دەچیتە ناو چوارچێوھي بونیادیی ئەنتاگۆنیزی ھەردوو جەمسەری (پرولیتاری-بۆرژوازی). ئەم شیکارییە بە گویرەي نەتەوھکان گۆرانی بەسەردا دیت (ئینگلتەر، فەرەنسا، ئەلمانیا و... ھتد)، ھەرۆھا بە گویرەي قونای میژووی ھەر نەتەوھيەک لای خوێوھ. مۆدیلی بەرھەمھینانیش، واتە سەرمایەداری، راقەي ئەم پەيوەندییە ھەلگەراوانەمان بۆدەکات: دەستەيەک لە چینەکان، لەناو کۆمەلە نەتەوھ جیا جیاکاندا، بە میژووھ جیاوازەکانییەوھ. بۆ نمونە مارکس لە سالی 1845دا دەربارەي فەرەنسا دەلیت لەپووی سیاسیوھ میتویدیکی درامیی ھەيە، لەو دەمەي ئەلمانەکان میتویدیکی داستانییان ھەيە؛ (بروانە لە: "بەشدارییەک لە رەخنەي فەلسەفەي

مافی هیگل"). ئەم میتۆدە سیاسییانە خەسلەتی جیاکەرەوهی کولتووڕە نەتەوهییەکانن. ململانیتی چینهکان لە فەرەنسا، لەبەر چەند ھۆکاریکی ھەمەجۆر - بەلام قوول - چەندین کار و کردەوهی داھیناوه و تا دوا رادەوی خۆی راپیکیشاوه؛ لەو دەمەوی ئەلمانەکان بایەخ و گرنگی خۆیان خستۆتە سەر ئەو بابەتانەوی لەلایەن کەسانی دەرەوهی خۆیانەوه دروستکراون، ھەر لەویشەوه ئیلمامیان لی وەرەگرن و لاساییان دەکەنەوه.

*وێرایی ئەوهی لای مارکس و ئەنگلس چەند شیکارییەکی جۆراوجۆر ھەن بۆ فاکتە نەتەوهییەکان، بۆ بارودۆخی نیوان چینهکانی یەک نەتەوه، بەلام ھیشتا تیۆریکی پراوپریان لی نابینن سەبارەت بە واقعی نەتەوهیی و پرسە نەتەوهییەکان.

بەلام لەگەڵ ئەوھشدا پالمان پێوھ دەنیت جەخت لەوھ بکەینەوه کە تیکۆشانە لەسەر دوو ئاست: دژ بە "چەپگەرایی" کە پرسە نەتەوهییەکان دەخاتە پەراویزەوه، ھەرۆھا دژ بەوانەوی مەیلی نەتەوهیی دەچەسپینن، کە دواجار ئەمانیش بە شوڤینیزم کوتاییان پیدیت و ھەریەکییان رایدەگەینیت کە نەتەوهکەوی پالفتە و رابەر و پیشەنگە. ئەوهی پاش تێپەرینی نزیکەوی سەدەیک دەبیتە جیگەوی بایەخ، تەماشادەکەین پرۆدۆنییەکان وەک کیشەیکەوی کۆن و بەسەرچوو لە کیشە نەتەوهییەکانیان دەروانی. بە چاویکی بەدەوه لە دەولەت و چەقی نەتەوهییان دەروانی، بەجۆریک ھەر لە سەرەتاوھ بریاری ھەلوھشانەنەوهیان داوھ. بەو ھۆیەشەوه لەگەڵ رەوتە

ئەنارشىستىيە كاندا كەوتـ وونەتە يەك بەرەوہ. لە بەرامبەرىشدا لاسالىيەكان بەھۆى رېژدارىي و پياھەلدانى دەولەتەوہ، خۆيان لەناو نەتەوہپەرسىتى ئەلمانىيدا قەتەيس كرد، ئەمەش جوړىكە لە فېتىشىزم و راستەوخو لە مىراتى ھىگلەوہ ھاتوہ. ئىمە دەزانين لاسالىيەكان لەسەر ئاستى ئابوورى ھەلوئىستگەلىكى پەرگىريان وەرگرتوہ (ياساى ئاسنىن). لەو دەمەى بەشكىك لە پرۆدوونىيەكان بە ھۆشدارىيەوہ بەرەو رېفۆرمگەرايى ھەنگاويان نا.

لىكدژىيەكە ئەوہى ھەندىك لە رەوتە رېفۆرمىستە خاوەن نفوز و پىگەكان لە قۇناغى نىوان (سالى 1848 تا ئىنتەرناسىونالى دووہم) ھەلوئىستىكى دژبەرى واقىعى نەتەوہيى و ناسىوناليزمىان گرتەبەر، لەو دەمەى چەپگەرا پەرگىرەكان ھاتتە بەرەى قبولىكردنى گەلەوہ، دواچار قبولىكردنى گەلەوہ، وەك چوارچىوہىيەكى بنەرەتى بو كىشە سىياسىيەكان.

*بەلام لە قۇناغى ئىنتەرناسىونالى دووہمدا بالى چەپى بزووتتەوہى كرىكارىي دەركەوت. ئاراستەكەرانى ئەم بەلە لە تىۆرىزەكارانى دارمانى سەرمایەدارى بوون. بە برواى ئەوان ئەم كارەساتە درىژدەبىتەوہ بو سەرجەم ولاتە پىشەسازىيەكان، كە چىتر دۆخىك دىتە ئاراوہ كەلەكەى سەرمایە ئەستەم دەبىت و قەيرانى ئابوورىي خولىي وەرەچەرخىت بو قەيرانىكى گشتگىر و يەكجارەكى. ئەم تىۆرىزەكارانە پارىزگارىيان لە ئىدىيەكى بنەرەتىي ماركس و ئەنگلس كردبوو: ھاوكاتىي شوړش لە سەرجەم ئەو ولاتانەى پرۆلىتارىاي تىدايە. ئىدى بزاقى چىنى

کریکار به شیوهیه کی خورسک شوین رهوتی قهیرانه که دهکه ویت. کاریکی گونجاوه ره چاوی ئەم خورسکییه بکریت و ریگهی بدریت هه تاوه کو خوی به خوی ریگهی خوی بدوزیته وه. لیره وه داخوازییه دیموکراسییه کان سه ره له دهه. پاشان له ژیر پالنه ری خورسکی گه لاند و له سه ره به ندی قهیرانی کوتاییدا چوارچیوه نه ته وهیه کان هه له دهه شین وه. ئەم فورموله یه تا دواپاده کورترکراوه ته وهی (لوکسمبورگیزم) هه، هه ربویه فورموله یه که کورته یئاوه.

له لایه کی دیکه ی بزوتنه وهی کریکارییدا (ریفیژیونیسته کان) به روون و ئاشکرای ده چوونه وه ناو چوارچیوه نه ته وهیه که یان. پنیان وابوو ئەو چوارچیوهیه گوره پانیطکی پوزه تیغه بو کار و چالاکییه کان یان. به لکو به پاده یه ک ریزیان لیده گرت و به پیروزیان دادنا وه ک ئەو ریزه ی له دهوله ت و دهزگای دهوله تیان ده گرت، ئەو دهوله ته ی له به نامه ی خویاندا دایاننا بوو دزه بکه نه ناوی و کاری تیدا بکه ن، نه وه ک له ناوی به رن. ئەو ریفیژیونیستانه وه ک ده زانریت، به "په ره سه ندن" دژایه تی شورشیان ده کرد، به "ریفورم" دژایه تی ئالوگوری کومه لایه تی یان ده کرد، به فهلسه فه ی کونیش دژایه تی دیاله کتیکی مارکسیان ده کرد. ئەمه له چه ندین ولاتدا به و شضیوهیه بوو. له فه ره نسا لاقارگ و قایان و گیسد ئەو په ری توانای خویان خسته گه ر بو هینانه ئارای گونجانیک له نیوان مه یلی ناسیونالیستی و نه ریته ژاکوبینه کاند: "مروّف به چوونه

سەر رېگه‌ی ئىنته‌رناسیۆنالیزم له‌وه ناکه‌وێت که که‌سیکی نیشتمانیی بیت ... (گویل گیسد).

پیش هه‌موو که‌سیک (کاوۆتسکی)، دواتریش به‌پله‌ی دوو به‌شیوه‌یه‌کی تایبەت (لینین)، له‌یه‌ک کاتدا له‌سەر دوو به‌ره‌ له‌ مملانیڤا بوون. له‌لایه‌ک دژ به‌ "رېفیۆنیزم"، ئەم ئاراسته‌یه‌ پێگه‌یه‌کی بالای هه‌بوو له‌ هەر بۆنه‌یه‌کدا که‌ ره‌هه‌ندی ئىنته‌رناسیۆنالستی ره‌هه‌ندیکی جه‌وه‌هری بوو. بووێت سه‌باره‌ت به‌ بزووتنه‌وه‌ی کریکاریی. هه‌روه‌ها دژ به‌ "چه‌پگه‌رایی" جاریکی دیکه‌ جه‌ختیان له‌ واقیعیبوونی ئەو کیشه‌ نه‌ته‌وه‌ییانه‌ و له‌به‌رچاوگرته‌یان کرده‌وه‌، به‌و مه‌رجه‌ی هه‌موو ئەم چالاکییه‌ سیاسییانه‌ی له‌سەر ئەو بنه‌مایه‌ به‌رێکراون، خزمه‌ت به‌ کۆی بزووتنه‌وه‌ی چینی کریکار بکه‌ن.

به‌لام کۆمه‌له‌ ئایدیایه‌کی نوێ له‌ نووسینه‌کانی لینیندا ده‌رکه‌وتن. له‌ شیکارییه‌که‌یه‌وه‌ بۆ کۆمه‌لگه‌ی روسی سیما سه‌ره‌تاییه‌کانی ئەو تیزه‌ ده‌رکه‌وتن که‌ ده‌لیت کیشه‌ نه‌ته‌وه‌ییه‌کان و کیشه‌ کشتوکالییه‌کان هاوبه‌ندییه‌کیان له‌نیواندایه‌. لای پرۆلیتاریا سنوره‌ نه‌ته‌وه‌ییه‌کان قابیلی تیپه‌راندن، و به‌ دابراو له‌ هه‌موو چینه‌کانی دیکه‌ ته‌ماشای ده‌کریت؛ به‌لام پێویسته‌ حسابیکیش بۆ جوتیاران بکریت. له‌ ناوجه‌رگه‌ی خه‌باتی گشتیی دژ به‌ ئیمپریالیزمدا -که‌ قوناغیکی نوێیه‌ له‌ مملانیی چینه‌کان- و لینینیش هەر له‌وه‌یوه‌ هه‌ستی به‌م مملانییه‌ کردووه‌ و تیۆره‌که‌ی خۆی داپشتوو، له‌ناو ئەو خابه‌ته‌دا دژ به‌ ئیمپریالیزم پرسه‌

نەتەۋەيى و جوتيارىيەكان گرنگىيەكى زۆرتر بەخۇيانەۋە دەبىننن، ھاۋشىۋەي مافى چارەي خۇنوسىنى نەتەۋەكان (ۋاتە پرسى كۆلۇنيااليزم لە ميانەۋەي بەستەۋەيەۋە بە پرسى نەتەۋەيەۋە). ئىدى وردە وردە سىماكانى چەمكى گەشەي ناھاۋسەنگ لاي لىنن دەردەكەۋت، ھەتاۋەكو لەدۋايدا ئەم چەمكە پلەي يەكەمى گرت. ھەر بەۋپىيە و لەسەر ئەۋ بنەمايەش نەتەۋەكان بە گوۋرەي رادەي پىشەسازىيوونيان پۇلنن كرانە سەر چەند پلەيەك. لە لايەكى دىكەشەۋە لىنن زۆر بەتۈندى بەرەنگارى پۇرۇژەكانى ويلايەتە يەكگرتۈۋەكانى ئەۋروپا بوۋەۋە، تا ئەۋ رادەيەي بۇرژۋازى ۋەك چىنىك، لە ميانەي تىپەراندى بەرژەۋەندىيە لۇكالىيەكانەۋە (نەتەۋەيەكانەۋە)، ئامادەيە ھەتاۋەكو رابەرايەتىي ويلايەتە يەكگرتۈۋەكانى ئەۋروپا ۋەربرىت، ھەرۋەھا دەتۈانىت لەناۋ ويلايەتە يەكگرتۈۋەكانى ئەۋروپادا ئامپرازى نۇي بدۇزىتەۋە بۇ كاركردن دژ بە پۇرۇلتارىيا.

*پۈۋدانى جەنگى جىھانىي يەكەم، بەلگە بوۋ لەسەر شكستى ئايدۇلۇژىاي بزۋوتنەۋەكە و ستراتىژەكانى. ئەۋەي كۆنترۇلى نەتەۋە پىشكەۋتۈۋەكانى ئەۋروپاي دەكرد بنەماي چىنايەتى نەبوۋ. نەشەدەگونجا لە رىگەي كارى پۇرۇلتارىياۋە لەسەر پىشەسازىيەكان، لايەنگرانى ئەۋ چىنە بخەملىندرىت، ھەتاۋەكو سەرەتايەك دەستپىدەكات. لەگەل دەستپىكردى جەنگدا، بنەماي نەتەۋەيى لە بنەماي چىنايەتى رزگارىبوۋ. پاشان

بزووتنه وەكە دەست بە چالاكییەكانی خوئی دەكاتەو،
بەلام لە فۆرمی نویدا.

*با ئیستا چاویك بەو دا بخشینینەو، كە لە ناو
پیزەكانی چینە بالادەستەكاندا دەگوزەریت. بۆرژوازی
فەرەنسی، لە نیوان كۆتاییەكانی سەدەى نۆزده و
سەرەتاكانی سەدەى بیستەمدا، گەیشتە ئەوێ تا
پادەیهك بەتەواوێ پینگەى ژاكۆبنەكان بگریتەو، بەلام
ئەمەش بەبێ شیانندن تینەپەرى. "چەپ" بەدریژایی
تەواوی سەدەى نۆزده، پارێزگاریی لە مۆنوپۆلی
ئایدۆلۆژی نیشتمانیپەرورەریی كرد. تەنانەت لە ژیر ناوی
"سۆسیالیزم" یشدا نیازی وەها بوو نیشتمانیی و
نیونەتەوێش بیت لە یەك كاتدا. ململانیی بەرەستەكانی
"رۆحی كۆبلىزى" دەكرد⁸⁷، واتە دژ بە ژيانى كۆچبەرە
ئەریستۆكراتەكان. لە كۆتاییەكانی سەدەى نۆزدهدا ئەم
چینە دەستبەردارى ئەو كۆزمۆپۆلیتانیزمە بوو كە لە
سەدەى هەژدەوێ بۆی بەجێماوو. مانۆرىكى ئایدۆلۆژی
بەرفراوانى ئەنجامدا، كە بە شیوەیهكى گشتى بیرمەندە
پاسترەوێكان، بەلام نەك هەموویان، بەتایبەت (مۆراس و
پاریس و بیگی) بۆرژوازییان بە ئاراستەى نیشتمانییدا
دەبرد. هۆكارى ئەم بزووتنەوێه چییه؟ با هەندىك لە
هۆكارەكانى بژمیرین: كۆلونیالیزم؛ هەولدان لە پیناو

⁸⁷ شارىكى ئەلمانىیە سالى 1792 چەند بەشيك لە كۆچبەرانى سەر
بە پادشایەتى لەخوێ كۆكردبوو وە سوپایەكى پیکهینابوو بە
ناوی سوپای "كۆندیه". (و.ع).

گۆرپىنى بازارى نەتەۋەيى بۆ ناۋچەيەكى پاۋكردىنى پارىزراۋ و قورخكراۋ بۆ سەرمايەى دارايى، كە ھەر لەو دەمەۋە دەستى بەسەر گۆرپەپانى ئەم جۆرە ئۇپراسىيۇنانەدا گرتوۋە؛ ھەرۋەھا پەرچەكردارى ئايدۆلۆژى و سىياسى دژ بە ئىنتەرناسىيۇنالى پىرۆلېتارى و ...ھتد. لەو دەمەى سەرمايەدارەكان بەدرېژايى چالاككېيەكانىيان درېژدەبنەۋە بۆ پشت سنورى ولاتەكانىيان، و خواست و پەيوەندىيەكانىيان ھىندەى دىكە زياددەكەن، لەو دەمەى بازارى جىھانى فراۋانبونىكى بەرچاۋ بەخۆيەۋە دەبىنىت، لەگەلىدا كۆنترۆل و سەرۋەرى بۆرژۋازى لەناۋ ئايدۆلۆژىاي نەتەۋەيىدا دەدرەۋشېتەۋە. نەتەۋەى ناۋەند سەرۋەرى و خاكەكەى خراۋەتە بەردەم ھەلبۇزاردنەۋە. چىتر پىراكتىك لە ئايدۆلۆژىا جىادەبېتەۋە، و لىكدژىيەكان ھىندەيدىكە زياددەكەن. ئەۋكات و پاش دەيان سال لە دواكەۋتن، يەككە لەم لىكدژىيانەى نىۋان دىۋكراسى لە ناۋخۆ و كۆلۇنيالىزم لە دەرۋە دەردەكەۋىت. بەلام لەپاستىدا ئەم لىكدژىيە بە ھەقىقەتى خۆى لە شوپىن و كاتى خۆيدا ۋەرناگىرېت. بەلام ئەۋە چىيە كە لەبەرچاۋ دوورىدەخاتەۋە؟ دروستكردى كۆمەلە پستەيەكە سەبارەت بە مەزنىي نىشتىمان، كە گرىمانەى ئەۋە دەكرېت خۇدى كۆلۇنيالىستەكان پۆلىان ھەبوۋىت تىيدا. پاشان ولاتىكى ۋەك فەرەنسا لە كۆى گشتىدا كۆمەلىك سوۋد و دەستكەۋت لە بارۋدۆخەكە ۋەردەگرېت،

سوودمه نديش دهبيت له هه نديک ئيمتيازاتي کولونيا ليستي. به وهش دروستکردني چهنه رسته يه ک که له يه ک کاتدا گه شان وهی ميترۆپوله کان و يه کيتي ئيمپراتوريه ته که له خو بگريت.

ئه گهر به کوی گشتي ته ماشاي بارودوخه ميژوويه که بکين، ده بينين ليکدژيه کان هاورى له گه له يه کتريدا ده پون. بزووتنه وهی کريکاري ئاييدولوزيايه کي ئينته رناسيونالي هه بوو، به لام ستراتيژيکي چالاکي ئينته رناسيونالي نه بوو؛ پاشان ئه وانهي له چوارچيوه نه ته وه ييه کاندا کاريانده کرد، هه ر ئه وانه ش بوون که ده گه يشتن به شتيکي پراکتیکی چالاک. به لام بورژوازي خوی به ئاييدولوزياي ناسيوناليزمدا هه لواسييوو؛ به لام نوينه ره هه ره چالاکه کاني له چوارچيويه کي بان نه ته وه ييدا کاريانده کرد، واته له ده ره وهی سنووره کاني گه ل و نه ته وه.

مارکسيسته کان زورجار ئه م رسته يه دووباره ده که نه وه: ئه و نه ته وه يه ی نه ته وه يه کي دي که بچه وسينته وه، خویشی ناتوانيت نه ته وه يه کي ئازاد بيت. ميژووي په يوه ندييه کاني نيوان فه رهنسا و جه زائير باشترين به لگه يه له سه ر ئه وه، که ئه مه ش ميژووه بو ئه وهی له دواتردا نووسراوه ته وه. ئه م ميژووه ش به شيويه کي تاييه ت ئه وکاته ده رده که وييت که ده بيني سوپاي فه رهنسا له دواي داگيرکردني جه زائيره وه به ره و پاشه کتسه و دارمان رویشتووه. به لام کوميدياي ميژوو به

هه مان شیوه جهخت له وه دهکاته وه که ئازادی دیاریکراوی گه لیک له گه له کان، به تاییهت بریکی بهرچاو و گه وره ی ئزادی، هه لومه رجیکی باشتر دههینه ئاراهه بو مانه وه ی گه لانی دیکه له خولگه ی شوینکه وته یی ئه م گه له دا. که سه کارگیریه کان له ناوه ندگه لی فراوانتر و بهرچاوتره وه دهرده که ونه وه. هه نگاوی دهوله ته میتروپوله که ش گه وره تر ده بیته، به شیوه یه کی ئاسانیش هیوایه کی هه لچنراو له سه ر خوی له ناخی خه لکی ولاته کولونییه کانداه چینیه ت. ژیان و کار و کرده وه ی فه ره نسویه کانیش له پاش ئه و ماوه یه ی لیکولینه وه ی له سه ر کراوه سیماکانیان به جوریک بوو که دیموکراسی و ناسیونالیزی ده ور و ژاند. جگه له وه ش جیگه ی ریکه وت نییه که فاشیزم نه یته وانی به سه ر دیموکراسییدا سه ر بکه ویت له هه ندیک ولاته، اته ولاته ئیمپریالیست و کولونیالیسته سه رکه وتوه کان: فه ره نسا و ئینگلته را.

سه رچاوه: جدل الطبقة والأمة، مجموعة من المؤلفین،
ترجمة: جورج طرابیشتی، دار الطلیعة.

**ئىسلام و ناسيئوناليزم:
بەردەوامىي و پىكناكۆكيبەكان**

**سامى زوبەيدە
وەرگىرانى: نەرسەلان حەسەن**

زۆر جار لايەنگرانى ئىسلام پايانگە ياندوۋە كە
 "شوناسى موسولمان، باۋەرپەتى". زۆر بە ئو
 موسولمانانە لە بەر لىككە لۆە شاندى كۆمەلگەى ئىسلامى
 يان ئوممەت بۇ يەكە جياجياكان ناسيۇناليزميان
 رەتكردوۋەتەۋە و بە ھۆكارى كەمبـوونەۋەى
 پووبەپوونەۋەكـانى بە پـكـابەرى ئايىنى و
 شارستانىيەتەكەى دايانناۋە. (سەيد قوتب) دامەزىنەرى
 ئايدۆلۆژىاي ئىسلامى رادىكالى مۆدېرن، لە دادگادا
 ۋەلامى پرسىياري دادوهرى دايەۋە دەربارەى نىشتمان
 پەروەرىيەكەى، كە سەرىكىشايە برپارى لە سىدارەدانى لە
 سالى 1966:

"پېموايە پەيوەندىي نىوان ئايدۆلۆژيا و باۋەرپتەوترە
 لە پەيوەندىي نىوان (نىشتمان پەروهرى لەسەر بنەماى ئاو
 و خاك) و (جياۋازىي ساختەى نىوان موسولمانان لەسەر
 بنەماى ئاو و خاك)، بىجگە لە ئاكامى شەرى
 خاچپەرستان و ئىمپىريالىزمى زايۇنىستى شتىكى دىكە نىيە
 كە پئويستە لە رەگ و ريشەۋە ھەلبكىشريت". (بەۋەرگرتن
 لە مارتيمور، 71: 1982).

دەربرىنىكى ۋەھا بوۋە ھۆى بەھىزكردنى پوانگەى
 شروڤەكارانى خورئاۋايى ۋەك (ئىرنست گىلنەر) كە لەۋ
 باۋەرپەدابوون ئەندىشەى ئىسلامى كۆمەل ۋەكو يەكەى
 سىياسى، ناتەبايە بە دەۋلەت - مىللەتى سەر زەۋى. لە
 لايەكەى دىكەۋە ناسيۇنالىستەكان مىللەتتيان ۋەكو
 يەكەيەكى كۆلتوورى و سەر زەۋى، لە چوارچىۋەى دوا
 بنچىنەى يەكىتتىي و ھاۋپەيوەندىي خستبوۋەرۋو. لە

پراکتیکدا ژماره‌یه‌کی کهم له ناسیۆنالیسته‌کان له پیڤه‌ی باوه‌ر و پته‌وه‌که‌ری هاوپه‌یوه‌ندییه کۆمه‌لایه‌تییه‌کان، دوژمن‌کارییان له‌گه‌ل ئایین هه‌بوو. هه‌روه‌ک زۆربه‌ی ناسیۆنالیسته‌کانی سیکولار له‌ رووبه‌روو‌بوونه‌وه‌ به‌ دابه‌شکاری ئایینی له‌ناو میله‌تانی سه‌ر زه‌وی، لایه‌نگیری جیا‌کردنه‌وه‌ی نیوان باوه‌ری ئایینی و هاوپه‌یوه‌ندی کۆمه‌لایه‌تییان کردووه‌ که له‌ دروشمی (سه‌عد زه‌غلول)، له‌ یه‌که‌مین رابه‌رانی ناسیۆنالیستی میسریدا گه‌شه‌یان کردبوو: "ئایین مالی‌ خوايه و زه‌وی نیشتمانی هه‌موو خه‌لک". زۆربه‌ی ناسیۆنالیسته‌ عه‌ره‌به‌کان، به‌ ته‌نیشته‌ زمانی عه‌ره‌بییه‌وه، ئیسلام وه‌ک پرپایه‌خترین به‌شی میراتی [یان به‌ گوته‌ی خودی عه‌ره‌به‌کان کولتور] میله‌تی عه‌ره‌ب وه‌رده‌گرن، به‌لام له‌ هه‌ندیک بواردا له‌ ناوه‌رۆکی به‌ راشکاوی ئایینی ئه‌و پرپار و داوايه سه‌بارته‌ به‌ بنه‌مابوون بو‌یه‌که‌ی سیاسی وه‌کو حکومه‌تی ئیسلامی کهم بووه‌ته‌وه‌.

ده‌بیته‌ بو‌ تیگه‌یشتن له‌ یه‌که‌ی سیاسی له‌ رۆژه‌لاتی ناوه‌راسته‌، سی بنه‌مای یه‌کتر داپۆشه‌ر ده‌ستنیشان بکریته‌: 1. ده‌وله‌ت-میله‌تی سه‌ر زه‌وی، وه‌ک میسر، عیراق یان تورکیا؛ 2. ناسیۆنالیزمی پان عه‌ره‌ب (بو‌ عه‌ره‌ب)؛ 3. ئیسلام.

گوتاری ناسیۆنالیستی و به‌ هه‌مانشیوه‌ ئیسلامی سه‌بارته‌ به‌ بابته‌ و بارودۆخی به‌رده‌م، هه‌میشه‌ له‌ نیوان ئه‌و بنه‌مایانه‌ له‌ جووله‌دا بووه‌ و متوربه‌یان کردوون. ژماره‌یه‌کی کهم له‌ ئیسلام‌گه‌رایان په‌رپه‌وییان له‌ لۆژیکیک

کردووہ کہ کۆمہلی موسولمان لہ بہرامبہر میللہ تدا
 تئیدہ گات و ژمارہیہ کی کہم لہ ناسیونالیستہ کان لہ کاتی
 ئە ژمارکردنی تایبہ تمہ ندیتی میللہ، پینگہی شانازیان بۆ
 ئایین دانہ ناوہ. با بیین لہ پیکہاتہی میژوویدا، لہ
 شیوہکانی جومگہ بہندی ئە و بنہ مایانہ بکۆلینہ وہ.

ئیسلام وەک ناسیونالیزم

زۆر جار ہستی ناسیونالیستی ریشہ کہی دەگەریتہ وہ
 بۆ ڤووبہ ڤووبوونہ وہ لہ گەل دەسە لاتہکانی ئە وروپا لہ
 سەدہی نۆزدہیہم و دواتر. ئە و ڤووبہ ڤووبوونہ وانہ لہ
 ولاتانی عوسمانی، فارسی و ہندی لہ چوارچێوہی
 ڤووبہ ڤووبوونہ وہ بہ دوو کۆمہلی ئایینی ئیسلام و
 مہسیحییەت تینگہ یشتون. کیشہ سازیکی نزم بوون،
 لاوازی و دواکہ و توویی سہبارەت بہ ئە وروپا، گوتاری
 قەرہ بوو کردنہ وہ و کاردانہ وہی ہینایہ ئاراوہ.
 کۆنزەرقاتیقہ کان بانگہ شہیان کرد کہ سہریکیشایہ
 لاوازیوونی موسولمانان لہ بہرامبہر کافرہکان،
 دوورکە و تنہ وہی موسولمانان بوو لہ پابہ ندبوون بہ
 ئایینی خۆیان و جیبہ جیکردنی یاساکانیان، چونکہ لہ
 ھاو پە یوہندی و ورہیانی کہ مەدە کردہ وہ و نہک
 پە نابردنہ بہر ڤەحمەتی خوایی. دوژمنانی ئیسلام
 [لہ بہرامبہردا] سووربوون لہ سەر پاراستنی ھاو پە یوہندی
 ئایینی خۆیان: بۆ نمونہ پشتگیری کردنی دەسە لاتہکانی
 ئە وروپا لہ کۆمہلگہ مہسیحییہکانی ناوخوا، لہ ڤینگای
 دابینکردنی ئاسایش و سہرکە و تنیان. پشتیوانیکردنی

ئەوروپىيە كان لە جوولانە دەى سەربەخۇخوازانە و جووداخوازىي مەسىھىيەتى بالكان لە دەولەتى عوسمانى مۆدىلىكى دىكەيە. بۆيە سىياسەت بۆ كۆمەلگە رايى (Communitarianism) ئايىنى كەم بووبوۋە.

"ھەركاتىك مىسرىيە كان بەم جۆرە لە مەسەلە كە دەروانن كە دەولەتمەردانى ئەورپى بە شىۋەيەكى ھاۋئاهەنگ دژى بەرژەۋەندى و ھەستەكانيان كاردەكەن و كۆكن لەسەر پىۋەرەكانى كە سەربەخۇيى مىسرىيە كان ھەلدەپەسىرىت، ھۆگرى ئەو لايەنە دەبن كە چارەنوسى خۇيان بە چارەنوسى قەلەمرەۋەكانى بالكان لە ئىمپراتورىيەتى عوسمانى ھەلبەسەنگىنن. بەو كۆبەندىيە دەگەن كە ھاۋپەيۋەندىيەكى ۋەھا، سەرىكىشاۋە بۆ سەربەخۇيى [مىللەتانى بالكان] لەماۋەى دەستىۋەردانى ئەوروپىيە كان، چونكە دانىشتوانى بالكان مەسىھىن. لەو پروۋەۋە ۋەھا ئەنجامگىرى دەكرىت كە جۆرىكى تايبەتى يەكگرتوويى لەنىۋان مەسىھىيەكانى ئەوروپادا ھەيە و لە ئەنجامدا، ئەو ئارەزوۋە فۆرمەلە دەبىت يەكگرتوويەكى لەو چەشەنە لەنىۋان موسولمانانىكدا ھەبىت كە دەتوانن بەرژەۋەندىيەكانيان بپارىزن. ۋەك چۆن يەكبوۋنى مەسىھى، واىكرد ۋلاتانى بالكانيان لە ژىر تەوقى زنجىرى عوسمانىيە موسولمانەكان لە ئارامىي و ئاسايىشدا بىت، يەكگرتوويى موسولمانانىش مىسرىيە كان لە ھەژموۋنى ئەوروپىيە كان دەپارىزىت. بە باۋەرى ئىمە ئەمە ئەندىشەيەكى گەمژانەيە كە بە ھۆى تىگەيشتنى نادرووستى سىياسىيە ئەوروپىيە كان لە پۆژھەلات،

بەرھەمھاتووہ. (لوتفی ئەلسەئید، بەوەرگرتن لە ئەحمەد، 61: 1960).

کۆمەلگەرایی ئایینی کە ماوہیەکی زۆر بناغەیی ھاوپەییوہندی و کیشە ناوخواییبەکان بوو، ئیستا دیت تا لە پیگەیی مۆدیلیک بوو پەییوہندییە نۆدوہولەتییبەکان و سیاسەتی پروبووہوونەوہی نیوان ئەوروپای مەسیحی و قەلەمرەوہکانی ئیسلامی گشتگیربیت.

لە لایەکەیی دیکەوہ ریفۆرمخوازان ھەولیانداوہ لەرێگای گرتنەبەری مۆدیلی ئەوروپای ریکخراوی کۆمەلایەتی، سیاسی و سەربازی، ولاتانی ئیسلامی لەبەرامبەر لەسەر ووبوونی ئەوروپا بەھیز بکەن. ریفۆرمخوازانی موسولمان، لە جۆری [سەید جەمالەدین] ئەفغانی (1837 - 1897) و [مەمەد] عەبدە (1849 - 1905) باسیان لەوہ دەکرد کە ریفۆرمیکی وەھانەک تەنھا ناتەبای ئیسلام نییە، بەلکو لەواقیعدا بنەماکانی ئیسلامە. کۆمەلگەیی ئیسلامی رەسەن [حەزەرەت] رەسول و ئەسحابەکانی تەواوی پرووی ئەرینی نموونەکانی ئەوروپای یاساگەرای، دیموکراسی، عەقلانیەت، خۆشەویستی بوو زانست و زانیاری، دادپەرەری کۆمەلایەتی و لە وجۆرەیی لە خۆیدا جیگە کردبووہوہ. بۆیە دەکریت پیشکەوتن و رەسەنیتی بەیەکەوہ متوربە ببن. ئەوہ دەستیوہردانی ستەمکاری و گەندەلی بوو بەدریژایی سەدەکان (کە عەرەبەکان لە چاوی تورکەکان، فارسەکان لە چاوی عەرەب و تورکەکان لە چاوی ھەردووکیانەوہ دەبینی) و سەریکشایە نزمیی و

دواکه وتووی موسولمانان و چه واشه کردنی ئایینه وه. ئەو چه واشه کردنه له باوهر و رییازی هاوبهشی ئیسلامی عهوامانه و ههر بهو رادهیه له نهزانی و تاریک بیری زانیانی کۆن بهرجهسته بوو. ریفۆرم له ئەلئەزههر (یهکهمین زانکۆی ئیسلامی سووننه له قاهیره)، یهکیک له ههره پرۆژه گرنگهکان بوو له ژبانی عهبدەدا؛ پرۆژهیهک که تا ئاستیکی زۆر بی ئاکام مایه وه. ئەو ریفۆرمه، گهندهلی و خورافه په رستی ناو سووفیزی عهوامانه (عیرفانگه رای ئیسلامی)، عیبادهتی شیخ و مهشایهخی ئایینی و سهردانیکردنی گۆرستانهکانیان کردبووه ئامانج. ده بیته ئایینی ریفۆرمکراو به عهقلانی بکریته، له سههر بنه مای دهقی پیروژ و راقه و شیوه بهندی مۆدیرن له سههرچاوه و یاساکان. له م بارودوخه دا ریفۆرمخووانانی ئایینی له لایهک له گهڵ ناسیۆنالیستهکانی وهک ئەتاتورک و له لایهکهی دیکه وه به بنه رته خووانانی توند رهو و سه له فیههکان به راورد ده کران. هه موویان به ناوی پیشکه وتن و دهستکاری و په سه نیتی / دلسۆزی یان نه ته وهیی له گهڵ خه لکی ئاسایی و ئایینی له مشتومر دابوون. "خه لک" هۆکاری بوونی ناسیۆنالیستین، بۆچی که به خودی میللهت ئەژمار ده کرین و هه لگرانی کولتووریانن. له گهڵ ئەوه شدا یاخیین، [بۆچی که] له ده رپرینی ئەو زاته، وهک چۆن که له لایه ن ئایدۆلۆژییهکانی ناسیۆنالیزمه وه پیتاسه ده کریته، سه ره پینچی ده کهن. پیویسته بیدار بینه وه (هه مان "جوانی نوستوو" ئیرنست گیلنه ر). خوازهی بیداری له نیوان

ناسیونالیست ته کان و ئایدۆلۆژییه ئابینیه کان، له
 ئەتاتورکه وه بیگره تا ئیه تۆللا خومهینی، هاوبه شه.
 ئیسلام له پێگه ی ناسیونالیسته کان سه ربه هه چ خاکیک
 یان ولایتیک نییه، به لکو زیاتر له پیکهاته ی ولاتانی تایبته
 و سیاسه تیکدا سه ره له ده دات که به دوا ی ده که ون.
 لۆژیکه که ی پان ئیسلامه، به لام له واقیعه تدا زۆر جار
 تایبته تی و به شه کییه. پان ئیسلامه پێشکه و تنخوازه کان، به
 راشکاوی سه ید جه مال، چرپوونه وه ی سه ره تایی خۆیان
 ته رخا ن کردبوو بۆ به رگری دژی ده سه لاته کۆلونیاله کان،
 به تایبته ت به ریتانیا. سه ید جه مال چالا کوانیک ی جیهان
 نیشتمان بوو که پوانگه و جوولانه وه کانی خۆی بۆ هند،
 ئەفغانستان، ئیران، میسر، تورکیا و هاوشیوه یانی
 په ره پیداو له و رووه وه نموونه یه کی ده گمه ن بوو له
 میژووی ریفۆرمگه ری ئیسلامیه وه. سه ید جه مال، له
 رووبه روو بوونه وه به ده سه لاته کانی خۆرئاوا، ئاماده گی
 نادیا ری وه ک "رۆژه لات" ی به گریمان ه وه رگرت (که
 پێشبینیه که ی شتیک بوو پاشان له گوتاری جیهانی
 سنییه م گه را "باشوور" ناوی وه رگرت). به مه ش
 تایبته مه ندییه کانی ئیسلام و رۆژه لات په یوه ندی
 به هه موو ئەو ولاتانه وه هه بوو که له ژیر پرسیا ر دابوون و
 هه رییه که یان به مشتومری تایبته تی خۆیان باسیان ده کرد.
 ئایدیالی ئەفغانی کردنه یه کی هه موو هه ولی ولاتانی به
 ئاشکرا جیاواز بوو، به لام یه کگرتووی سیاسی هه موو
 موسولمانانی ناو میلیه تیک له کارنامه دا نه بوو.

ئىسلام و عەرەبگە رايى

ئابدۇلئۆزىيا و جوولانەوھى سىياسى پان عەرەبىزم لە كات و دواى پاشەكشەى عوسمانى پەلوپۆى ھاوېشت. پان عەرەبىزم بەھاوتەرىبىي رۋانگەكانى پەيوەست بە پان ئىسلامىزم و زىندووكردەنەوھى خەلافەت، بەمانايەكى تر خەلافەتى عەرەبى و ھەرۋەھا ناسىئونالىزمى ناوخۆىي گەشەى كرد و پەرەى سەند. زۆربەى ناسىئونالىستە عەرەبەكان و زۆرىك لە ئىسلام گەرايان باسى ئەوھيان دەكرد كە ھىچ پىكناكۆككەك لەنيوان عەرەب گەرايى و ئىسلام بوونى نىيە، بەلام تىروانىنيان ھەبوو لەسەر فرە بنەماى پەيوەندىيەكانى نيوان ئەو دووانە. ناسىئونالىستە سىكولارەكانى عەرەب، بە تايبەت ئەوانەى ھەلگەرى ئابدۇلئۆزىياى بەعسىين، ھەك بلىمەتەكى دەگمەنى مىللەتى عەرەب و گرنگتەرىن بەش لە مېژووى ئەو مىللەتە ستايشيان دەكرد. بىروباوھەرى ميشىل عەفلەق (1910 - 1989)، لە پىنگەى مەسىحىيەكى سوريائى و يەككەك لە دامەزرىنەرانى حزبى بەعس، ئەوھ بوو. ميشىل عەفلەق پىنواوو ئىسلام كۆلتوورى نەتەوھىي عەرەب بوو. ئىسلام "ویناى راستەقىنە و سىمبولى تەواو و بەردەوامى ماھىيەتى خودىتەى عەرەبى" بوو. لەگەل ئەوھشدا، ئەو بونىادە، لای ئىسلام گەرايان پەسند نەبوو، بەتايبەت لەو پرووھە كە بەدەستى تىؤرسىنەنى مەسىحى پەروەدە كرابوو. ئايين لەرۋانگەى ئىسلامگەرايانى عەرەبەوھ تەنيا كۆلتوورى مېژووىي عەرەبەكان نىيە، بەلكو سىستەمىكى زىندووھ لە سىياسەت و ياسا كە دەبىت لە كۆمەلگە

هاوچهرخه كان به كار بهینریت. ههروهها ئهوه بیردههیننهوه که پیشهنگی عه ره ب له میژوودا تهنها به هوی ئیسلام و فتوحاته کانییهوه هاتوتهدی. ئیسلام، ههروهها، پیگهیهکی جیگهی شانازی به زمانی عه ره بی، له پیگهی راستهوخو بو دهقه پیروزهکان و نه ریتی پیغه مبه ر داوه. زمان هه م بو عه ره ب گه رایان و هه م بو ئیسلام گه رایان رۆلکی ناوهندی ده بینیت. هه ر دوو گروپه که به جدییهوه له به رامبه ر پوانگه کانی له سه ر بنه مای ریفورمی زمانی، مؤدیر نی زاسیون، لیکدانی شیوه زاری گفتوگویی ناوخوی له زمانی نووسین، وهکو ناو زان دنی ک دژی پیروزییه کان، ئاین و یه کگرتووی نه ته وه یی به رگریان کرد.

ریفورمخو ازان و ته نانه ت مو جا هی ده موسولمانه کان له ده یه کانی سه ره تای سه ده ی بیسته مه وه، وه ک ریتا، پیکناکۆکیان له نیوان ناسیونالیزمی عه ره ب و به رنامه ی ئیسلامییان نه ده بینی. له وانه یه [مه مه د] ره شید ره زا ([1865-] 1935)، گرنگترین که سایه تی بووبیت له و بواره دا، به لام له هه موو شتیک زیاتر به ره و "بونیا دگه رای" لایدا. کاتیک ره زا دهستی دابووه قه له م که له ناو قه له مره وی عه ره بی بیزاریه کی زور له عوسمانی و تورکه کان هه بوو، هۆکاره که ی به لایه نگیری هه رده م زیاد بوونی ناسیونالیستی تورکانی لاو و ئازار و ئه زیه تدانی تاوانبارانی عه ره ب، به تایبه ت له سو ریای ساله کانی کۆتایی شه ری یه که می جیهانی و بو ئه و کاته ده گه رایه وه. دهسته ی بالادهستی تورک له میسر و نوخبه کانی سه ربازی زور جیگهی رق لیبوونه وه بوون و

ئەو كارە ھۆكارىك بوو بۆ راپەرېنى [ئەحمەد ئەلھوسىنى] عەرەبى لە سالى 1882 كە بە داگىركردنى ولات لەلايەن بەرېتانياوہ كۆتايى پېھات. رەزا رايگەياند كە وەك موسولمانىك، براى ھەموو موسولمانانە و لەپىگەى عەرەبىك، براى ھەموو عەرەبەكانە و ھىچ جورە ناكوکىيەك لەنيوان ئەو دووانەدا نابىنىت. سەرەراى وەك رېنىشاندەرى خودى عەبدە و زور كەسى دىكە، توركەكانى لەبەرخاترى لاوازی و پووكانەوہى ئىسلام و ئەندىشەى عەرەبەكان، لە پىگەى خەبات و پارىزەرانى ئىسلام، ئىدانە دەکرد. رەزا بە ھەلسەنگاندنى فتوحاتى تورك و عەرەبەكانى دەگوت، فتوحاتى عەرەبەكان پىگەى ئىسلامىيان لە جىھان پتەوکرد، لەكاتىكدا فتوحاتى توركەكان (لە ئەوروپا و تەواوى ناوچەكان) بارىكى زياترى خستە سەر مى ئىسلام.

"... گەرەترىن سەرلەندى لە فتوحاتى موسولمانان پەيوەندى بە عەرەبەكانەوہ ھەيە و ئەو ئايىنە بە لوتفى ئەوان گەشەى كردووہ و بەشكو بووہ؛ بناغەكەيان پتەوترىنە و رپووناكايىيان مۆلەق كەرتريين و لە واقىعدا ئەوان ھەلبزىردراوترىن ئومەتن لە جىھان [سەرچاوەى قورئانى ھەيە]... گچكەترىن ناسىن لەبارەى مېژووى ھەنووكە و راپردوو، نىشانىدەدات زۆربەى ولاتان كە ئىسلامى تىدا سەقامگىر بووہ، بەدەست عەرەبەكان فەتح كراوون..." (بەگواستەنەوہ لە حىيم، 22-3:1962).

سهره‌ر‌ای ئه‌وه ره‌زا ها‌ور‌ای زیندوو‌کردنه‌وه‌ی
 خه‌لافه‌تی عه‌ره‌بی بوو له دژی داواکاری عوسمانییه‌کان
 [له‌به‌رام‌به‌ریدا].

له‌گه‌ل ئه‌مه‌ش‌دا، یه‌ک‌بوونی ئوممه‌تی ئیسلامی
 ده‌رئه‌نجامی چیه‌؟ ره‌زا له کاتیکدا که تامه‌زرۆ بوو
 یه‌ک‌گرتوویی به‌ ئیراده و هاوپه‌یوه‌ندی موسولمانان
 بیه‌خشیت و ئیسلام وه‌کو بونیادی‌ک بو ریک‌خستنی
 کۆمه‌لایه‌تی و سیاسی یه‌ک‌گرتوو بکات، ده‌رباره‌ی
 گریمانه‌ی یه‌کی‌تی سیاسی واقیعین بوو. لایه‌نگیرکردنی
 له‌ خه‌لافه‌تیکی زیندوو‌کراوه به‌ ئامانجی یه‌ک‌بوونکردنی
 موسولمانان، به‌مانای تاکه‌ ده‌وله‌تیک نه‌بوو بو هه‌موو
 موسولمانان، به‌لکو ئامانجی خه‌لیفه‌یه‌ک بوو که ئه‌رکی
 جیهادکاری‌ک بگریته‌ئه‌ستۆ، که‌سیک بیه‌ته‌ سه‌رچاوه‌ی
 کاروباری مه‌عنه‌وی له‌ناو موسولمانان که له‌ حکومه‌ته
 سیاسی و ئارایشته‌کانی نه‌ته‌وه‌یی جو‌راوجۆر دا ده‌ژین.
 خه‌لیفه له‌ پێشه‌نگی که‌سایه‌تییه‌کی پاپا ئاسادا ویناده‌کرا
 که سه‌رۆکایه‌تی [مه‌عنه‌وی] به‌سه‌ر ده‌وله‌ت - میله‌تانی
 جیا جیادا هه‌یه. یه‌ک‌بوونی موسولمانان جیه‌گی شووناسی
 نه‌ته‌وه‌یی ناگریته‌وه.

هه‌لگرانی ئایدۆلۆژیای ئیسلامی داها‌توو، له‌ نیوه‌ی
 یه‌که‌می سه‌ده‌ی بیسته‌م دژی ئه‌و کاره‌ نه‌بوون. عه‌بده و
 ره‌زا گرنگترین که‌سایه‌تی ریفۆرم‌گه‌را بوون، به‌لام به
 تیۆرسین و له‌ تاسه و ئاره‌زوودا مانه‌وه. نه‌وه‌ی داها‌توو،
 که په‌یوه‌ندی به‌ ئیخوان موسلمینه‌وه هه‌یه و له‌ سالی
 1928 له‌ میسر دامه‌زرا، چالاکوانان و ریک‌خه‌رانسی

سازدەرى كۆمەلانى خەلك بوون و لە پانتايى سياسيدا
رۈكابەرى ناسيۆنالىستە جيا جياكانيان دەکرد: ليبرالەكان،
ھاوشانيان، فاشيستەكان. دژى چەپەكانىش بوون. خالى
ھاوبەشى ھەموو ئەو گروپانە ھەلوئىستگىريان بوو دژى
كۆلۇنيالەكەيان كە بەرىتانيا ھەژمونى بەسەر دەولەتدا
دەکرد و كۆتايى بە داگىركارى دەھىنا، ھەلوئىستىك كە
پاشان تا دژايە تىكردنى زايۇنىزم و پشتگىرىكردنى
فەلەستىن پەلوپۇ ھاويشت. ئىخوان موسلمىن بە
پشتبەستىن بە ئىسلام لە ھەموويان دەگەيشت و
پىكناكۆكيبەكى لەنيوان عەرەب گەرايى و ئىسلام دا
نەدەبىنى. ھەسەن ئەلبەنا، دامەزىنەرى ئىخوان موسلمىن
ھەستى ھاوشىۋەى لەگەل رەزا دووبارە كردهو:

"عەرەبەكان تەكەگەى ئىسلام و پارىزەرانى... لەسەر
ھەموو موسولمانىك فەرزە كە بۇ بووژانەو ھەولبەدات و
پشتگىرى لە يەكبوونى عەرەبەكان بكات." (البشرى، 52:
1998)

ئەو دەربەرىنە بەويپەيەى ناو بەرھەمەكەى تارىق
ئەلبوشرا بەناونىشانى "لەنيوان ئىسلام و عەرەبگەرايى"
(1998) كە نووسىنى بۇ 1980 دەگەپىتەو، ھاتوو.
تارىق ئەلبوشرا مېژوونووس و ماڤناسى جياوازە. تارىق
ھاوشىۋەى زۆربەى رۆشنىيرانى مىسرى، كارى سياسى
خۆى لە پىگەى ماركسىستىك دەستپىكرد و لە درىژەيدا
بە ناسيۆنالىزىمى پانەەرەبى چەپگەرا (كە لە ناسرىزم
بەرچەستە بوو) ھەو سەرەنجام دواى شۆرشى ئىران
پرووى لە ئىسلامگەرايى كرد. بەو متمانەيە، ئەو بە

داها—اتووېښی / بیرک—ردنه وهی راب—ردوو
 (perspective/retrospective)، باسی ژیاړی سیاسی و
 کولتوری میسر و جیهانی عه رب دهکات. ئەلبوشرا بۆ
 پشتگیری کردنی ته بایی ناسیونالیزم و ئیسلام له
 ئیسلامگه رایانی سه دهی بیسته م وه ریده گریت. ئەلبوشرا
 ئە وهی بۆ زیاد دهکات که ئەنتاگونیزم له نیوان ئەو دوانه دا
 ته نها له ئەجامی پیوه دان و کنایه ی سکولاریستی زۆریک
 له ناسیونالیسته کان هاتوته ئاراوه. ئەلبوشرا ده لیت
 ئیسلامگه رایان به دهسترۆیشتووی ئیسلام سه بارت به
 عه ره بگه رایای دژی بوون، که له ئایدۆلۆژیای به عسی و
 ناسریستی ریشه ی هه بوو، ئەو ئایدۆلۆژیایانه ی که ته نها
 له پینگه ی میراتی خه لکی عه ره بدا، ستایشی ئیسلام ده که ن
 و له و پوه وه وه ک سیستمیکی کۆمه لایه تی سیاسی و
 سه رچاوه ی هه موو یاساگوزارییه کان له به رچاوی ناگرن.
 ئەلبوشرا پینسیاز دهکات ده بیته ئەو باب ته بیته جینگه ی
 سه رنج که بوچی له بهر ئیسلام، سه ید قوتب و
 رادیکاله کانی لایه نگری، ناسیونالیزمیان په تکرده وه ؟ له
 کاتی کدا که ئیسلام گه رایان له ده یه کانی یه که می سه ده ی
 بیسته م له گه ل ناسیونالیزم له کۆتایی به شیک، هاوئامانجی
 ده سه لاتی کۆلونیال بوون، ئیسلام گه رایان له سه رده می
 ناسری، به تاییه ت دوا ی چوونه ده ره وه ی به ریتانییه کان،
 له لایه ن پژی می ناسیونالیستی سه رکوتران و ئازاردان.
 سه ید قوتب پژی می ناسری به پژی می سه رده می نه زانی،
 به سه رده می به ره رییه ت و نه خوینده واری ده زانی و
 پوه به روو بوونه وه به پژی میکی وه های، به ئەرکی

موسولمانانی حەقیقی بە ھەرمەند لە باوەرێ ئالتوونی سەرەتای ئیسلام دەبینی. لەو سیناریۆیەدا، باوەر جیگرەوێ میلیت وەکو بنچینەیی گونجاو و مشتومر، دەکریت تا بالادەستی خوایی لە بەرامبەر بالادەستی ستەمی ناسیۆنالیستی جیگیربکات.

ئەلبوشرا شوین پێی پەتکردنەوێ میلیتەتی لە تیروانینی ئیسلامی ھندی، بە تاییەت تیروانینی ئەبوعەلای مەوودوی دا دەبینی. ئەلبوشرا باسیدەکات کە موسولمانانی ھندی دەیانەویست کۆمەڵێکی ئیسلامی جیاواز لە میلیتەتی ھند بەیننەئاراو و لەو پروووە ناسیۆنالیزمیان پەتکردووە (بە ھەمانشیۆ ئەلبوشرا دەیتوانی ئەو خالەیی بۆ زیاد بکات کە ناسیۆنالیزم لە سەر بنەمای ناسنامەیی موسولمان بوو، بەلام نەک لە سەر بنەمای پەوتی شەریعەتی ئیسلامی [مەھمەد عەلی]). مەوودوی کاریگەری جیگە سەرنجی بە سەر ئیسلام گەرایانی جیھادکەری جیھانی عەرەب، گشتیتەر بە سەر سەید قوتبەو ھەبوو.

ھەرچۆنیک بێت، ھەلوێستگیری سەید قوتب دژی ناسیۆنالیزمی ئیسلامی بەردەوام بوو و لەناو زۆربەیی موسولمانانی رادیکال دا بلابوووەتو، کە بە پێچەوانەیی دەربڕینەکانی ئەلبوشرا، پێداگری لە سەر پەيوەندی پتەوی ئیوان ناسیۆنالیزم و سیکولاریزم دەکەن و ھەردووکیان بە ھاوئاراستەیی دوژمنی زاتی بە یەکبوون و باوەرێ موسولمانان دەزانن. ئەمانوێل سیوان لەناو وتارە تۆمارکراوەکانی ژمارەیک لە ئامۆژگاری کاری ئیسلامی،

دەرپرینه‌کانی په‌یوه‌ست به‌ئەندیشە‌ی عەرەب گە‌رای‌ی
 لە‌سەر‌دە‌می بووژانە‌وه‌ی ئیسلامی س‌الە‌کانی 1970 و
 1980ی ش‌رۆ‌قه‌ کرد. ئامۆ‌ژگاریک‌اری ئوردونی، عە‌بدوللا
 عە‌زام بانگە‌شە‌ی دە‌کرد کە "ناسیۆ‌نالیزمی عەرەب به
 تاوان ویناک‌راو لە‌ گە‌ندە‌لیی و خ‌راپە‌کاری دا‌هاتە‌دنیا‌وه"
 (به‌ وەرگرتن لە‌ سیوان، 211: 1997). ناوەرۆ‌کی هاوبە‌ش
 ئە‌وه‌یه‌ کە ناسیۆ‌نالیزمی عەرەب، هاوردە‌ی خۆ‌رئ‌اوا‌یه‌ و
 لە‌لایە‌ن رۆ‌ژ‌ه‌ل‌ات گە‌رایان و کۆ‌لۆ‌نیال گە‌راکانە‌وه‌ به
 ئامانجی پە‌رت‌کردن و لاواز‌کردنی ئوممە‌تی ئیسلامی،
 جیایی عەرەبە‌کان لە‌ تورکە‌کان و تیک‌دانی خە‌لافە‌تی
 پیشکە‌وتووه. چ‌کە‌سانیک هە‌لگر و ئایدۆ‌لۆ‌گیستی عەرەبی
 ئە‌و تیروانینە‌ بوون؟ وە‌لام: مە‌سیحییە‌کان، شان به‌ شانی
 هاورپ‌یازانی خۆ‌رئ‌اوا‌ی خۆیان، کە‌سانی وە‌ک جۆ‌رجی
 زە‌یدان، جۆ‌رج ئانتۆ‌نیۆ‌س و نە‌وه‌کانیان هاوشیۆ‌ه‌ی
 می‌شیل عە‌قلە‌ق، یە‌کە‌مین پیش‌رە‌وی ئایدۆ‌لۆژیای بە‌عس،
 پاشان جۆ‌رج حە‌بە‌ش لە‌ بە‌رە‌ی گە‌لی ئازاد‌یخ‌وازی
 فە‌لە‌ستین. ئە‌و ناوەرۆ‌کە‌ و‌اتا ئە‌ژمار‌کردنی مە‌سیحییانی
 عەرەب لە‌ ر‌والە‌تی بە‌کر‌یگ‌یرا‌و و پیلانگ‌یران، بە‌ه‌یزکە‌ری
 ئە‌و باوەر‌پە‌یه‌ کە مە‌سە‌لە‌ی یە‌کسانی هە‌موو باوەر‌داران
 لە [چ‌وار‌چ‌ۆ‌ه‌ی] هاوول‌اتیان، زیاتر لە‌ هە‌موو مە‌سە‌لە‌کانی
 سەر‌به‌ ناسیۆ‌نالیزمە‌کان. به‌ ئە‌ندازە‌ی ر‌یفۆ‌رم‌خ‌وازان
 وە‌ک ئە‌لبوش‌را کە به‌ بنە‌مای یە‌کسانی هە‌موان وە‌کو
 هاوول‌اتی وە‌فادار‌بوون و ج‌لوبە‌رگی ئیسلامی
 دە‌کر‌دە‌به‌ری، ر‌ادیک‌الە‌کان وە‌ک پ‌یویست سوودیان لە‌و
 بنە‌مایە‌ وەر‌دە‌گرت، چونکە‌ به‌ بنە‌مای سەر‌به‌ مە‌سیحییانی

عەرەبى ناسىئونالىستىيان بزانن. لەو باوەرپەدان كە ئىسلام بە فەراھەم كەردنى تواناى پىدانى باج و خەراج و دابىنكەردنى ئاسايشى كۆمەلايەتى بەشەكى، شوينى ژيانى كافرەكانى ئەھلى زمە ("قورئان خوینەكان")، لەبەرامبەرياندا خەمساردى دەكات. ئامۆژگارى كارى رادىكالى وەك شىخ [عەبدولحەمىد] كەشك، لە سالى 1970 مىسر، قەتتەيەكان بە ھۆى دووركەوتنەوہ لەو پۆلە و كەوتنە پىگە و ھەلوئىستى لەسەر ووتر و بەسووك سەيرى يەكسانخووزيان كەرد. بەگوتەى باو، پەترس پەترس غالى، سكرتيرى ئەوكاتى نەتەوہ يەكگرتتووەكان لە ولاتى مىسر مووى بن لوتى ئىسلام گەرايان بوو كە لە دەسكەوتى نىودەولەتى خۆى بو مەسىحى بوون و "يەككىيان" بوون سوودى وەردەگەرت. ھەرەھا ئامۆژگارى كاران بەسووك سەيرى رىاكارى عەرەبەكانيان دەكەرد: بانگەشەكانى تايبەت بە يەكبوون و ھاوپەيوەندى بە ھۆى رىبازى خۆخووزانەى زۆربەى عەرەبەكان، بە تايبەت دەولەمەندەكانى سەعودى و كەنداونشىنان، درۆ بوو؛ كە بو چىژوەرگرتنى ناپەوا پارەى خۆيان بە ھەلەخەرجى سەرف دەكەرد، ئەوہش لە كاتىكدا كە زۆرىنەى عەرەب و موسولمانان لە ھەژارى و نەبوونىدا دەژيان. شىخ كەشك لە مەيدانى ئەھرامى قاھىرە بەسەرھاتى خواردنەوہى مەشروب و قومار كەردن و كارى خراپەى ئەو كۆمەلە عەرەبەى دەگىرايەوہ (سيوان 1997: 226-8).

ئایدیالی ناسیۆنالیزم و دەولەت - میللەت وەکو شىۆهكانى بت پەرسىتى، پەرسىتى مىللەتتىكى بتئاسا بەناونىشانى جىگرەو دەيەك بۆ خودا، نەك تەنيا ناوەرپۆكى ھاوبەش بوو لەناو ئىسلام گەرايان و رادىكالەكان، بەلكو لە بونىيادى ھزرى سەفسەتەيى، بە تايبەت لەناو تيۆرسىنانى تورك ئوممەت، وەك عەلى بولاچىشدا ھەبوو. عەلى بولاچ زۆربەى نەخۆشىيەكانى جىھانى مۆدىرن دەداتە پال ناسیۆنالیزم و ھىگل، بە ھۆكارى بت درووست كردن لە میللەت و دەولەت رەتدەكاتەوہ. عەلى باوەرپويایە ناسیۆنالیزمى مىسر پاكتاوى نەتەوہيى و كۆمەلكوژىيە. ھاوژيانى بەناوى ناسیۆنالیزم ھاتەدى و ئەوہ گەواھى بوونە بەسەر ئەو بانگەشەيەوہ. چارەسەرى عەلى ئەوہبوو: جوړىك كۆمەل گەرايى لىبرال، فرەيى "كۆمەلە ياسايىيەكان" كە لانىكەم لە دەولەتتىكدا بەيەكەوہ دەژيىن.

خاكي نەتەوہ

پان عەرەبىزم و پان ئىسلامىزم بۆ خەون و ئايدىيال گۆراون، لە كاتىكدا كە دەولەت - میللەت خاك تەنھا واقىعيەتى سىياسى چوونەپالە لەجىياتى میللەت و لەجىياتى دەولەت، بەلام شىۆهوى زۆر بۆ جومگەبەندى نيوان ناسیۆنالیزمى خاك و ئىسلام بوونى نيىە. بوونى گروپى ناموسولمان تووخمىكى گرنگ بووہ لە زۆربەى زىاترى دەولەت - میللەتان و لە ھەرەمەكەيان مەسىحيىەكان - وەكو ھاوولاتىيانى زۆربەى دەولەت - میللەتانى ناوچەكە - بە ھەمانشىۆه كە بىنيمان ئەو كارە لە ھەر شوينىك كە

جیئی باس بوو، گشتیتیر له میسر یان سوریا، لوبنان، فهلهستین و عیراق، بۆ مهسهلهی نیوان ناسیونالیزم و ئیسلام گۆرپابوو. ههروهها ولاتانیکیش ههبوون که ئیسلام لهناوایندا تا ئاستیکی زۆر لهگهڵ هاوولاتی گونجابوو: ئەو گونجاوییه له ولاتانی مهغریب (باکووری ئەفریقا) و تورکیا جیئی باسه.

ناسیونالیزمی نیشتمانی: تورکیا

لهوانهیه تورکیا له و لایهنهوه جییاپهختترین بابته بیته، کۆماری تورکیا له سهردهمی دامهزراندنی ناوئراوه "سیکولار". کهمالیزم جهختی له شووناسی ئەوروپی بوونی تورکیا دهکردهوه و بهباشه یادی میژووی تورکهکانی پیش ئیسلامی دهکردهوه. تهنانهت پیش کهمالیزم، زیاء گوکالپ باسیدهکرد که خهکی تورکیا کولتووری جیاوازییان ههیه و ئەنجامی میژووی دوروودریژیان پیش ئیسلام، ههروهها زمان، خاک و گهنجینهیانه (که تاناستیکی زۆر هاوسهنگ بوو به تیۆرهکانی ئەلمانی دهبارهی میللهت که له ناسیونالیزمی عهرهبی برهویکی زۆری ههبوو). ئەو کولتووره لهپووی میژوووییهوه پهیوهستهت بووه به شارستانییهتی موسولمانانهوه؛ شارستانییهک که ئەوکاته (سهههتای سهدهی بیستهم) له دۆخی داکشان و پاشهکشه دابوو. لهو پهیوهندییه میژوووییه، دهبیته کولتووری تورکی له رهوتی کولتووری ئەوروپی له نوێوه دابریژریتهوه. بۆیه ئیسلام لهجیاتی تاکه تووخم له میراتی کولتووری

تورکیادا مایه وه، جوریک هۆکاری پته وکهری گونجانی کۆمه لایه تی (به مانا دورکیمییه که ی). سیکولاریزمی که مالیستی له رهوتی روانگیه کی وه هاوه ئایینی به فرمانیکی تووند، خسته ژیر کۆتی ناسیونالیزمی تورکییه وه. له گه ل هه موو ئه وه شدا کۆماری تورکیا له سه ره تادا به دانیش توانیکی موسولمان دهرکه وت. ناموسولمانه کان له سه ره تای سه ده ی بیسته م هاوکات توورک نه بوون (به پیچه وانه ی مه سیحیه کان و جووله که عه ره به کان). به شی زۆری ئه و ناموسولمانانه، ئه رمه نیی و یونانییه کان بوون که به هۆی کوشت و کوشتاری نه ته وه یی و ئالوگۆری دانیش توانه وه له ده یه کان سهره تای سه ده ی بیسته م پاکتاو کرابوون. ئه و کاره ساتانه مشتومر و رووژینه ر و تیکه لاو به توندوتیژی، ئه وه هه ر ئه وه یه ناسنامه ی تورکی به ئیسلامی به هیز کرد. گهرچی هیشتاش هاوولاتیانی ناموسولمان له کۆماری تورکیا ماونه ته وه، به لام ریزبه ندییان وه ک "تورک" کاریکی دژواره. ئیسلامی سوننی (حه نه فیه کان) به ئماژه پیوه ریکه بو هاوولاتی تورکی راسته قینه. کورده کانیش سووننه ن، به لام شافعی و عه له وین و به گشتی له کۆمه لگه ی گوندنشینی رۆژهالاتی ئه نادۆل، که رتیکییان پیکه یناوه که موسولمانه راست پیشه کانیان به داهینه ر ده زانن. ئه و واقیعه ته له زۆریک له چالاکییه کانی په یوه ست به پرۆژه ی بووژانه وه ی ئیسلامی تورکی و راست گهرایی توند ره و، هاوژیانی ناسیونالیزمی تورکی و ئایدۆلۆژی ئیسلامی ئاسان کردوه.

ههروهه تیۆرهکانی گوکالپ و کهمالیزم سه‌ریکشایه جیابوونه‌وهی ئیسلامی تورکی له میراتی دراوسێکانی که په‌یوهندی میژوویمان به تورکه‌کانه‌وه هه‌بوو: به‌شیوه‌یه‌کی ورد مه‌به‌ست میراتی عه‌ره‌بی و فارسییه که به هۆکاری دواکه‌وتوویی و گه‌نده‌لی میراتی پاکی تورکی له‌قه‌له‌م ده‌درین. ئیسلام گه‌راییی تورکی له‌گه‌ل ئه‌وه‌ی که به‌ره‌و‌پرووی ئه‌و ناسیۆنالیزمه سیکولاره بووه‌وه و زۆر جار ده‌می له‌یه‌که‌بوونی ئیسلامی وه‌رده‌دا، له‌گه‌ل ئه‌وه‌شدا به‌پاشکاوی چوارچیوه‌ی تورکی به‌خۆیه‌وه گرت. زیاتر ئیسلام گه‌رایانی تورک له‌پروانگه‌ی ریکخراوه‌یی و ئایدۆلۆژییه‌وه به‌بووژانه‌وه و به‌رده‌وامی په‌یوه‌ندییه‌کانی سو‌فیان‌ه‌ی پیش‌وو، به‌تایبه‌ت په‌یوه‌ندییه‌کانی زنجیره‌ی نه‌قشبه‌ندی، وابه‌سته‌بوون. به‌م شیوه‌یه‌ په‌یوه‌ندی ریکخراوه‌یی و دامه‌زراوه‌یی چه‌نده‌یه‌تییان له‌گه‌ل جیهانی عه‌ره‌ب هه‌بووه و بیگومان له‌گه‌ل ئیرانی شیعی هیچ په‌یوه‌ندییه‌کیان نه‌بووه. له‌واقیعه‌دا ئیسلام گه‌راییی تورکی، نه‌ته‌وه‌ییه‌ و زۆر جار ناسیۆنالیستی (زییده، 1996).

مه‌سه‌له‌ی ئه‌ندام بوون له‌یه‌کیته‌ی ئه‌وروپا، باب‌ه‌تیکی سه‌رنج‌راکیشه. له‌ساله‌کانی 1990، ئه‌ندامانی حزبی ئیسلام گه‌را گشتیت‌ر له‌پاره‌رانی ئه‌وکاتی ئه‌ردۆگان و گویل، وه‌ک ناوه‌ندیکی مه‌سیحی دژایه‌تی ئه‌وروپایان کرد و له‌جیاتیی په‌یوه‌ندی نزیکتریان بو جیهانی ئیسلامی پێسنیاز کرد. ئه‌و باب‌ه‌ته‌ له‌م سالانه‌ی دوایی به‌ته‌واوی گۆراوه‌ و حزبی ئیسلام گه‌را به‌ته‌نیشته‌ زۆربه‌ی

حزبه كانه وه، بۆته يه كيك له لايه نگرانی ئه وروپا. دهكریت
 بىر بكریته وه كه ئه مانه پالنه رى شاراو هيان هه يه: ئه ندام
 بوون له يه كیتى ئه وروپا هه ره شه ی سه ربازى له به رامبه ر
 ده ولته ت و كوومه لگه ی توركيا لاواز ده كات و ده بیته
 سه ره تايه ك بو ديموكراسى فراوان و به قازانجى ئىسلام
 گه رايان ده بیته. له گه ل ئه وه شدا ئه و گوړانه رواله تيه،
 لايه نگرى پراكتيكى به ره و سياسه ت و رېچكه
 نه ته وه بيه كان نیشان ده دات و تا ئاستيكي زور نيشانه ی
 ئاراسته ی سياستگوزار بيه به ره و ئه وروپای مه سيحی،
 له جياتى خالى به رامبه رى په يوه ندييه كانى (ناواقيعى)
 ئىسلاميه.

ئىسلام له ولاتانى مه غريب به شيويه كى فراوان به
 شووناسى عه ره بى گريخوار دبوو، هه روه ها په يوه ندى
 هاتوو له يه كبوونى نه ته وه يى نيوان عه ره ب و به ره بر
 ده بىریت. هيج مه سيحييه كى ره سه ن له وى بوونى نه بوو،
 كوومه لى يه هودى توخى پيشوو له جلو به رگى
 كو لۇنيا لگه رانى فه ره نسى دا گه شه ی كردبوو كه بىگومان
 به به شيك له پانتايى نه ته وه يى ئه ژمار نه ده كران.
 [عه بدولحه ميد] بن باديس و زاناکانى ديكه ی جه زائيرى له
 نيوه ی يه كه مى سه ده ی بيسته م له به رامبه ر هتزه
 ئيمپرياليزمه كان به رگرييان كرد تا جه زائيرى فه ره نسى به
 درووشمى "ئىسلام دىنى من، عه ره بى زمانى من، جه زائير
 خاكى باب و باپيرى من" فۆرمى پى بده ن. ئىسلام
 به شيكى گرنگ بوو له جوولانه وه ی سه ره به خوخوازانه كه
 له كيشه ی روژه لاته (ولاتانى عه ره بى روژه لاته)

كۆمەلى باوەرى زۆرىنە لە ئاسايش دابوون. ئىسلام رۆلى
جۆراوجۆرى لە سياسەت و ميژووى سى ولاتى مەغرىبى
دا بينىووە كە نووسىنى ھەموو ئەوانە بە كورتى لەم
باسەدا كاريكى ئەستەمە.

ناسيۇناليزمى نيشتمانى: مىسر

مىسر ولاتىكە خاوەن شووناسى خاك و ميژووى
تووند چەسپا، كە بە ھۆى پيشينەى دوروودريژى
حكومەتى ناوەندييەو بە ھىز بوو. مىسر ولاتىكى
عەرەبىيە و پرۆسەى مۆديرنىتەى زۆر پيش ولاتانى
ديكەى عەرەبى، ژىر دەسەلاتى راستەوخۆى ئەوروپا
دەستپيكردوو كە بە پەلامارى ناپليۆن لە كۆتايى سەدەى
ھەژدەيەم دەستپيكردوو و بە خانەدانەكانى لە بە
مۆديرن بوونى محەمد عەلى بەردەوام بوو و
سەرەنجام لەگەل دەسەلاتى ئەوروپىي و داگيركارى
بەريتانيا بوو لە سالى 1882. تەواوى پەلنەرە
سياسىيەكانى ناوچەكە لە مىسر دەرکەوتن: عوسمان
گەرايى، مەشروتەخوازي، جياوازي جۆراوجۆرى ئىسلام
گەرايى و سەرەنجام ئاراستەى چەپ گەرايانە. باسکردنى
مىسر وەك [ولاتىك]ى عەرەب لەپوانگەى سياسىي و
رەبەرى جيهانى عەرەب زۆر درەنگ پەرهى سەند (دواى
شۆرشى ناسرى لە ناوەراستى سالاكانى 1950)، ھۆكارى
فشارى دوو ئەوەندە لەسەر مىسرىيە سەرلېشيواوەكان
كە بەوپەرى ئارەزووھو بەپيشوازي بە شكۆ لە ناسر و

رابعه ریه که ی به سهر جیهانی عه رب و ولاتانی جیهانی سیتم ره زامه ندییان ده بریبوو. ناسیونالیزی ناسری له به شیکی زوری نه و میژووہ مؤدیرنه بوو، که به هاو متمانہ یه کی زوری په یدا کردبوو.

زوربه ی پروناکیرانی ساله کانی سه ره تای سه ده ی بیستم لایه نگری ناسیونالیزی نو یگه را و لیبرال بوون که ده کریت له نیویاندا ناوی ته ها حوسین بهیتریت. نو سه ر، ئاکادیمیست، شاره زای بواری په روه رده و فیرکردن و سه رده میک وه زیری په روه رده و فیرکردن بوو. کتیبه که ی "ناینده ی کولتووری میسر" که له سالی 1937 بلا بووه ته وه، هه راوه وریایه کی زوری نایه وه و له لایه ن نهریتگه رایان و ئیسلام گه رایان (حوسین 1937، هورانی 1983: 324 - 40)، بووه ئامانجی په لاماردان. حوسین له و کتیبه دا میسر و میژووہ که ی به جیهانی ده ریای سپی ناوه راست و یونان ده به سه ته وه. حوسین باوه ری وه ها بوو ئیسلامه که ی کوسپیک نه بوو له سه ر ریگای نه و دووباره ناسینه یه وه. نه وروپا له سه ده کانی سه ره تای نهریتی یونانییه وه بووه ته مه سیحییه ت، له و پوه وه مه سیحییه ت به عه قلانیی بووه و رابعه رایه تی کردوه. موسولمانانیش به دوا ی ریساو لوژیکی یونانی دا گه راوون که نه و کاره سه ریکیشایه په ی بردن به نه رسنو و وه رگیترانی له سه ده کانی ناوه راست. جوولان به ره وه عه قلانییه ت و پیشکوه تن له ئیسلام به هوی شالایوی تورکه کان و حکومتی عوسمانییه وه وه ستیندرا. میسر تا سه ده ی

پازده خاوهن کولتووری هاوبهش بوو له گه ل ئه وروپا،
 واتا کاتیک که ئه وروپییه کان دهستیان کرد به
 چوونه ناوه وهی میسری مؤدیرنیته و میسرییه کان به هوی
 فشاری حکومتی عوسمانییه وه ریگریان لیکرا به شداری
 بکن له و ریگهیه تا ئه وهی که له سه دهی نۆزدهیه م
 دووباره بو ئه و ریگهیه گه رانه وه. ئیستا که ش نابیت هیچ
 شتیک بیته کۆسی به رده م میسرییه کان له گرته به ری
 ریگهی مؤدیرنیته و پیشکه وتن. له ماوهی گفتوگوکهی
 حوسین ئه و خاله رپون نییه ئایا ئه و نسخهیه کاریگری
 ههیه به سه ره هه موو عه ره ب و موسولمانه کانه وه یان
 تاییه ته به میسرییه کان. جه ختکردنه وه له سه ره ده ریای
 سپی ناوه راست و یونانی بوون، له پاشان دا
 نیشانیده دهن.

له ئیستادا ژمارهیه کی که م له میسرییه کان ده توان
 پونگهیه کی وه ها پشتر است بکنه وه، چونکه له
 چاوتروکانیکدا شه پۆلیک له ئه خلاقی ئایینی کورتبینانه و
 شوئینیزی پارانویایی ولاتی داگرتووه. له گه ل ئه وه شدا
 ده کریت گومان بکریت که له ئاستی زیپین دا ههروهک
 هه موو شتیکی کرده بناغه ی ناسیونالیزی میسری.
 هه لوئیس تگیری جوړاوجوری دژه ئیمپریالیستی و ترسی
 مه سه له ی فه له ستین/ئیسرائیل، زیاتر ده ربړینه رسمیه
 سیاسیه کان ده خاته به رده م هاوپه یوه ندی عه ره ب و
 موسولمانانه کانه وه، سه ره پای ئه وهی که چرپوونه وهی
 هه موو ریوشوینه سیاسیه کان، میله ت و ده وله ته که یه تی.

ناسیۆنالیزمی کۆماری ئیسلامی ئێران

ناسیۆنالیزمی ئێرانی له سهردهمی مۆدیرندا، میژووی ئێرانی له میژووی عه ره ب جیا کردووه ته وه. ناسیۆنالیزمی ئێرانی ریز له پابردووی پیش ئیسلام دهگریت و پیداکری دهکات له سه ره بهره وامی کولتووری ئێرانی سه ره پای فتوحاتی ئیسلام و عه ره به کان. له واقیعدا ناسیۆنالیزمی ئێرانی له چوونه ناوه وهی کولتووری ئێرانی له شارستانییه تی ئیسلامی و فۆرم دان پیی هاوتابه ناوه رۆک و بابه ته کانی خۆی به چاکه یاد دهکاته وه. ئیسلامی ئێرانی به جیاواز ده بینریت و به شیعه کردنی له بهره وامی ناوه رۆکی مه عنه وی پیش ئیسلام داده نریت. رژیمی په هله وی به قازانجی خۆی ئه و ناوه رۆکانه ی به کار ده هینا و ریزی له دیرین بوونی ئێرانیان یان ده سه لاتی ئاریایی ده گرت. ئه و ناوه رۆکانه له بنچینه دا سیکولار بوون و به سووک له رووحانییه کانیا ن ده پروانی و باسی دواکه وتووی و کۆنه په رستییا نیا ن ده کرد. له به رامبه ره په روه ده کردنی ناوه رۆکیکی له م شیوه یه دا، پیکهاته ی روو هگه راکان، وابه سته یی دۆنادۆن به خۆرئاوا و زه ره بیه لیدان و دوژمنایه تیکردنی ئیسلام و موسولمانانیا ن ئیدانه ده کرد و به گزیدا ده چوونه وه. ئایه توللا خومه ینی خودی خۆی به توندی سیکولاریزمی تۆمه تبار ده کرد و په خنه ی توندی هه بوو له خۆنوینی په هله وی. سه ره پای جیاواز بوونی ئیسلامی شیعی و ناته بایی میژووییه که ی له گه ل رکابه ره سوننییه که ی، ئایه توللا خومه ینی و لایه نگرانی جه خت له یه کبوونی

موسلمىنى دىنيا و پەيامى ھاوبەشى جىھانى ئىسلامى دەكەنەوہ.

بەمەش، ئايدۆلۆژىيە كۆمىرى ئىسلامى، ئەنتەرناسىئونالىستى بوو. كۆمىرى ئىسلامى ئىران بانگەشەي بەرەو پىشبردنى پروژەي ئازادکردن و ھاوپەيۋەندى لە سەرانسەرى جىھانى ئىسلامى ھەبوو، بە ئاشكرا بۆ ھەناردەکردنى شۆرش تىدەكۇشا. لەو پروانگەيەوہ رېژىمەكانى عەرەب ئايدۆلۆژىيەكەيان بە پرووخىنەر دەبىنى. ھاوكلات كە لەلايەن ئىسلام گەرايان ھەريەك لە ولاتان، وەكو رەنگدەرەوہى تواناي شۆرشى ئىسلامى و تواناي بانگەپىشتكردىن جەماوەر، وەك دەسەلاتىك بۆ پروبەرووبوونەوہ بە ئايدۆلۆژىيە "ھاوردەيى" سىكولار، رېزى لىدەگىرا. شۆرشى ئىران شۆرشىكى جەماوەرى بوو، نەك كودەتايەكى سەربازى بەشىۋازى عەرەبەكان؛ كۆمەلانى خەلك لەژىر ئالاي ئىسلام و باوهرى راستەقىنەكەى تەياركرابوون. ئەو شۆرشە نەك تەنھا سەرنجى ئىسلام گەرايان، بەلكو سەرنجى زۆرىك لە ناسىئونالىستەكان و چەپ گەرايانى لە جىھانى عەرەب پاكىشا.

سىياسەتەكانى كۆمىرى ئىسلامى لە پىنگەى جوراوجوردا سەپىندراوہ، ھەندىكىان بەراشكاوى بە سىياسەتى ناسىئونالىستى ئەژمار دەكرىن و لەكاتىكدا كە لە ئاستىكدا، پالەنەرى گىشتگرىان بۆ تىكرى جىھانى ئىسلام ھەيە، دەربارەى شووناسى شىعەيان ھىچ گومانىك نىيە. دەستوورى كۆمىرى ئىسلامى جىگىرى كردوۋە كە

نەتەوہیی بوونی ئیسانی مەرچی ھاوولاتی بوونی کۆمارە. لە بنەمای 15دا ھاتووہ کە پێویستە سەرۆک کۆمار بەرەچەلەک ئیسانی بێت و "موسولمان بێت و باوہری بە ئایینی فەرمی ولات ھەبێت". دەتوانریت بگوتریت ئەو دو یاداشتکردنە، بێجگە لە بەمانای شیعە بوون ھیچ شتیکی دیکە نییە. جەلالەدینی فارسی، کە ماوہیەکی زۆر قووتابی ئیمام خومەینی بوو لەبەرئەوہی دایکی ئەفغانی بوو، رینگەیان پێنەدا لە ھەلبژاردنەکانی 1980 خۆی کاندید بکات. ھاوکات مەسیحیی، جوولەکە و زەردەشتییە ئێرانییەکان ھەموو مافیکی ھاوولاتی بوونیان ھەبە جگە لە ھەرگرتنی پۆستەکانی ھەک رابەری سیاسی (زبیدە، 1997). شەر لەگەڵ عێراق ھەستی شووناسی نەتەوہیی ھەک شووناسی ئیسانی و شیعە لەبەرامبەر دوژمنی جیھانی عەرەب (بە گشتی سوننە)ی بەهێزتر کرد. ئایەتوللا خومەینی و تەواوی سەرۆکان بەشیوہیەکی بەردەوام باسی میللەتی موسولمانی ئێرانیان کردووہ. میللەتی ئێران لە گفتوگۆکانیان دا پیش قەرەوڵی ئیسلامی بوون لە جیھان. رەوتی جوولانی پروپاگەندە و توانای شۆرشگیزی لە تەواوی شوینەکانی ناوچەکە، بە تایبەت سوریا و لوبنان، پەیرەوی لە لۆژیکی بەرژوہەندی نەتەوہیی ئیسانی دەکرد. چاودێران نمونەیی ھاوشیوہیان لە مۆدیلی روسیا و کۆمۆنیزم دا دۆزیوہتەوہ. ئەنتەرناسیۆنالیستی و سیاسەتی دەرەوہی ناسیۆنالیستی، یان ھەمان "سۆسیالیزمی ناو ولاتیک". لە ئێرانیش بی ئاکامی ولاتانی جیھانی ئیسلامی لە پەیرەوی کردنی

پەوتى شۆرش (بەمانا ئىرانىيەكەي) و ھەرودھا دوژمنكارى دوژمنان، سەرىكىشايە سەنگەرلىدانى دووبارەي كۆمارى ئىسلامى لە چوارچىۋەي پرۆژەيەكى نەتەۋەيى كە تەباي كىشەي پىشۋوي ناسىۋناليزمى ئىرانى بو. بە ئاۋابوونى بنەماي رېتورىك و پروخسارى شۆرشگىزى سەرەتايى، كۆمارى ئىسلامى بەشىۋازىكى پىشېبىنكاراۋ و ھاوشىۋەي تەۋاۋى ولاتان بۇ دەستەي دەۋلەتلىكى نەتەۋەيى، لەگەل شووناسىكى نەتەۋەيى جىۋاز چ لەبۋارى دىين، چ كۆلتۋور و سىياسەت گۇراۋ بۇ رۇتىنى ئاسايى [دەۋلەت - بونىادى نەتەۋە] گەرايەۋە.

بەجىھانىبوونى ئىسلام و بوۋژانەۋەي

ناسىۋناليزمى ئىسلامى

دەيەكانى كۆتايى سەدەي بىستەم سەرھەلدانى پوانگە و جوۋولانەۋەي ئىسلامى لە دەرەۋەي چوارچىۋەي دەۋلەت - مىللەتى خاۋەن زۆرىنەي موسولمان، لە ولاتانى ۋەك ئەفغانىستان و ھەندىك لە ولاتانى خۇرئاۋاي بەخۇۋەبىنى. بانگەشەي سەۋدىيە لەسەر بنەماي نەھىشتىنى ھەژمۋونى بەسەر جوۋولانەۋە ئىسلامىيەكان، بە پرودانى شۆرشى ئىران و چانسى گىشتى بۇ ئەۋ لە چوارگۈشەي جىھانى ئىسلام، بەشىۋەيەكى جدى توۋشى زىان بو. متمانەي سەۋدىيە ۋەك داکۆكىكارى ئىسلام تائاستىك بە ھۆي جىھادى ئەفغانىيەكان بوۋژايەۋە؛ ئەۋ جىھادە بە ئۆرگانىزەكردن و پالپىشتى دارايى توخمى جۇراۋجۇر ئەنجام دەدرىت كە سوۋپاي دژى سۆڧىتى لەگەل

ئەمريكييه كان هاوئاھەنگ دەکرد. سەرھەلانی ئەو ھیزانە دواى شەرى كەنداو و لە سالەكانى 1990 – 1991 و پاشا ھاوپەيمانيىتى لەگەڵ ئەمريكا و جيگيربوونى ھيزە ئەمريكييه كان لە خاكى "پيروۆز" سعوديه، لە كوتاييدا بە زيانى خودى سعوديه كان تەواو بوو. ئەو رووداوه، پاساوى شەرى ھيزە جيهاد گەراكان بوو بە رابەرايەتى بن لادن. دواى ھاىتەئاراوھى ئاشتى تاليبان، ھيزەكانى "ئەفغان" لە نەتەوھى جۆراوجۆر لە ولاىتى ئەفغانستان و پاكستان جيگير بوون. لە سالەكانى 1990، ھەنديكيان بۆ ولاىتانى خۆيان گەرانەوھ و زۆر جار بەنھينى، دەبوونە نەيارانى توندپەرھ و توندوتیژنامیژ. وەك نموونە، توندپەرھەكان لە ميسر ھەولياندا سەرۆك كۆمار تيرۆر بکەن. ئەمان تيرۆريستەكانيان كووشت و بەگژ ھيزەكانى ئاسايشدا چوونەوھ، تائەوكتەى كە بە ھوى سەرکوتکردن و بەرکەوتەى رووبەرووبوونەوانە كە سەريکيشايە رادەستبوونى رەسمى زۆريک لە رابەرانى راگيراو، شڪستيان خوارد. لقەكەيان لە ئەفغانستان و بە رابەرايەتى ئەيمەن زەواھيرى، رابەرى پيشووى جيهادى ئيسلامى ميسر و پاشان جينشيني بن لادن، لەچوارچيۆھى ئەلقاعيدە، وەفادار ماىە بۆ جيهادى جيهانى. ئەفغانە جەزائيرييه كان يەكێك لە سەرکەوتوترين لقەكانى جيهاد بوو لە شەرى ناوخۆى سالەكانى 1990 و زۆر بەى ئەندامەكانيشى بە ھەنگاوى جيهادخووانەى خۆيان لە شارەكانى وەك پاریس، فرانكفۆرت و لەندن، جيهاديان پەلكيتشى پانتايى نيودەولەتى کرد.

ئىسلامى جيهانى تاييەت بە جيهادىستەكانى مىلشياى
ئەفغانىستان نەمايەوہ و پەراويزىكى فراوانى لە چالاكى
ئاشتىخوازانە و كولتورى لە كۆمەلە دورخراوہكان و
كۆچبەران، بەتاييەت لە خۆرئاوا، گرتەبەر. ئازادى و
تواناكانى پەيوەندى لە خۆرئاوا، دەرڤەتىكى بەرھەمدار بۆ
پەرەپىدان و بلاوكردنەوہى ئەو ئەندىشە و جوولانەوانە
فەرھەم دەھىنەت. ئەو ئەندىشانەى كە پەيوەست بە
بوارىك لە سۆڧىزمى عىرفانىيەوہ بىگرە تا فېمىنىزمى
ئىسلامى و كۆمەل گەرايى قرخكارانەن و چالاکوانانى ئەو
بوارانە لە مالپەرە ئىنتەرنېتىيەكانى خۆيان ئامادەگى
كارايان ھەبووہ و ھەيانە. تا ئاستىكى زۆر لىكۆلېنەوہ لە
بارودۆخى موسولمانان لە ئەوروپا پەيوەندى بە
لەبەرچاوغرتتى زۆرىنەيى (نزيكەى 70%) دەبىت كە
موسولمانان سىكولارن يان كولتورىين. ژمارەيەك لە
موسولمانان ئامادەگى ھاورپايانەيان بە كۆمەلې خۆيانەوہ
ھەيە و پالئەرى سىياسى كەمتر لە خۆيان دەرەخەن و بە
لىكدانەوہيەكى دىكە، ھەلۆيىستگىرى سازان لەبەرامبەر
سىياسەتەكانى ولاتانى خانەخوئ دەگرنەبەر تا بتوانن لە
بوارەكانى، وەك بوارەكانى فېرکردن و نىشتەجى بوون،
دەستكەوتىيان ھەبىت. بىگومان زۆربەى موسولمانان لە
خۆرئاوا خۆيان لە فۆرمى نەتەوہى رەسەنى خۆيان و
زۆرجار جياواز لە مىللەتانى دىكە دا دەبينن و تەنانەت
سەبارەت بە يەكترى راي سووكايەتى پىكردنيان ھەيە.
ئىرانىيەكان ھەلۆيىستى توندوتۆليان سەبارەت بە

عەرەبەكان ھەيە و عەرەبە ميسرئىيەكان و بيلادى شام لەروانگەى كولتوورئىيەو ھەخۆيان بە لەسەر ووى عەرەبەكانى كەنداو دەزانن، ھەموويان خۆيان بە جياواز لە پاكستانى و بەنگلادىشئىيەكان دەبينن كە ھىچ نزيكايەتئىيەكيان بە يەكترييەو ھەنيە. تەنيا كەمئىنەيەكى كەم ھەن كە بۆنە و چالاكى پەيوەست بە ئىسلامى سىياسى ئەنجام دەدەن. ميدياكان ئارەزوو دەكەن ھەلۆئىستى گروپەكانى ھەك ئەلمھاجروون و ئەبو ھەمزە لە وولاتە [بەريتانيا]، ھاوتە بە ھەلۆئىستگىرى ھاوبەشى تىكراى موسولمانان بزەنن.

ئەو گرئمانەيە بوونى ھەيە كە ھەلۆئىستى موسولمانان لە كەمئىنەدا، بە تىروانىنى ناسئۆنالئىزمئىكى ئىسلامى جىھانى گرئمانەيەك بكرئت. بناغەى بىر كەردنەو ھى ئەو ناسئۆنالئىزمە، روائئىكى تەواوئەتخووزانەيە سەبارەت بە ئىسلام، ھەكو ئابئىنئىك كە لە دوخى فۆرمدانە بە كۆمەلئى جىھانى، كۆمەلئىك كە تەنھا لە ژئير وئناى پەلامارى دوژمنى خۆرئاوادا ئامادەگى دەبئت. بارودوخی پاكستان، عئراق، كشمير و چىچان بە ئاوينەى نئشاندەرى پەلامارى دوژمنى خۆرئاوا دەزانرئت. كئرفى ھەستى دوژمنكارانە و ھەرەشە دوای يازدەى سئىپتەمبەر لە وولاتە يەكگرتووەكانى ئەمريكا، بەرەو ھەلكشانە. سەرەپراى، لانئىكەم لە وئلايەتە يەكگرتووەكان، پئوھرى ھاوبەشى دا بئىنكردنى ئاسائش لە بەرامبەر بئىگانەكانى سەر بە وولاتانى تائىبەت، بوو ھوى ئەو ھى ئئرانئىيەكان، عەرەبەكان

و ئەفریقیيەکان لە هیلیکی ھاوبەشدا، لە چاوەڕوانی لیکۆلینەوه و تۆمارکردنی ناو بەزۆرەملیتی دان و چ جایی ھەستەکانی لەسەر بنەمای جیاوازی و لەسەر و ترخوازیان لەسەر یەکتەری بە ھۆی فۆرمگرتنی شووناسیکی ھاوبەش لە دۆخی ھەرپەشەیی کەم کردەوه. بیرھینانەوهی ئەو خالەش بێ سوود نییە کە تیۆرەکانی پیلانگێری دەربارەی خۆرئاوا، ئیسرائیل و یازدە سێپتەمبەر بەشیوەیەکی فراوان ناموسولمانانیش دەکاتە بەردانگ. ناوەرۆکی ھاوبەشی چاپەمەنی عەرەبی دوا یازدە سێپتەمبەر ئەوەبوو کە کار، کاری جوولەکەییە؛ دلخۆشی پەتییان ئاویتە بوو بەو واقعییەتە کە ئەمریکا زیانی بەرکەوتوو (تەنانت ئەگەر ئەو زیانە لە لایەن جوولەکەکانەوه بێت!). ھەرودھا ئیمە تیگەیشتین کە ئەو تیروانین و ھەستە بەشیوەیەکی فراوان لە زۆرەبی بەشەکانی ئەمریکای لاتین، یۆنان، ئیتالیا و ئیسپانیا بوونی ھەیە. ھەستی دژە ئەمریکا گەرایی و تیۆرەکانی پیلانگێری بەراشکاوی تایبەت بە ناسیۆنالیستەکان یان موسولمانە جیھاد کارەکان نییە.

بارودۆخی ھەنووکە

*ناسیۆنالیزمی پان عەرەبی: لە چوارچێوەی ھەست و بنەما ریتۆریکەکانی خۆی درێژە بە ژیان دەدات کە بە سادەیی دەکەوێتە بەردەست بونیادی فرە ئایدۆلۆژییەوه لە لایەن حکومەتەکان و ھەیارانیان، بەلام وەکو پرۆژەییەکی سیاسی، زۆر لە میژە لە ناوچوو.

* ناسیۆنالیزمی ئیسلامی: ھەرۆک لەناو دەولەت –
 میللەتان ھەست و بنەمای ریتۆریکی دیاریکراو ھەراھەم
 دەکات. زیاتر دووژمنە زیندووبوو و ڕاگەییەنراو
 لەبەرامبەر دەسەڵاتەکانی خۆرئاوا و ئیسرائیل، لە
 چوارچێوەی ھاوپەییوەندی ئایینی شایانی تیگەیشتنە.
 ھەرۆھە لاقەکانی ناسیۆنالیزمی ئیسلامی لەبەواری
 ئیسلامی بەجیھانی بوو کراونەتەو؛ نەک تەنھا جیا لە
 پەییوەندی بە دەولەت – میللەتان و شووینە
 پەراویزییەکانیان وەک ئەفغانستان، بەلکو لە ھەموو شتیک
 زیاتر لە سێبەری ئازادییەکان و توانایەک کە لە خۆرئاوا،
 وەک ئەنتاگۆنیستی ئیسلامی جیھانی، ئامادە بوو.

* دەولەت – میللەت و ناسیۆنالیستی نیشتمانی: ئەو
 تاکە واقیعییەتی سیاسی چوونەپالە، کە سنوورە
 شیاوھەکان لە لایەن دەسەڵاتە کۆلۆنیالەکانەو لەسەر ھەوا
 نەخشەیان کیشراویت، بەلام ئەو میللەتانە ی کە لەناو ئەو
 سنوورانە دا فۆرم دەگرن، بەشیۆھی میللەتیک و
 دەولەتیک ریشە دادەکووتن. کوهیت بە دروستکراوترین
 ئەو دەولەتانە دەناسین کە سەرەرای ئەوھی، لەکاتی
 دەستدریژییەکە ی عێراق بۆ سەر خاکی ئەو ولاتە، ھەموو
 ئیمەمانانی لەپوانگە ی ھەبونی نەتەوھی و توانای
 پیناسە ی ئامانجی نەتەوھی، سەرسام کرد. تەنانەت
 رژیمی عێراق نەیتوانیوو ھەلک بۆ فۆرم پیدان بە
 حکومەتیک دەستنیشانکراو بدۆزیتەو؛ تەنھا ھەلەستینی
 و ەربە دەشتەکییە بی دەولەتەکان ھاواری بوون.

به دريژايي شهري ئيران و عيراق ههردوو له چوارچيوه‌ي دهوله‌تي نه‌ته‌وه‌ييه‌وه هاتن، شيعه‌كاني عيراق له دهسته‌ي سه‌ره‌تاييترين داكوكيكاراني نيشتماني خويان بوون له‌به‌رامبه‌ر شيعه ئيرانييه‌كان ده‌رکه‌وتن و ئيرانييه‌كان له شيعه‌بووني خويان وه‌کو نيشانه‌ي شووناس و له‌سه‌رووتربووني نه‌ته‌وه‌ييان به‌رگريان کرد. حزبي به‌عس له عيراق و سوريا له فۆرمي ئەنتاگونيستي کوشنده گه‌شه‌ي کرد، هه‌ريه‌که‌يان بانگه‌شه‌ي پۆشيني جبه‌ي پان عه‌ره‌بييان هه‌بوو، به‌لام له واقيعدا ده‌وله‌ت – ميلله‌تاني خويان به‌هيز ده‌کرد. تورکه‌كان، موسولمانان و سيکولاريسته‌كان له‌به‌رامبه‌ر ئەو بانگه‌يشته‌دا که ده‌يانه‌ويت گه‌لي تورک له فۆرمي سيمبولي که‌ماليسي دروست بکه‌ن يان له فۆرمي ئيسلاميکي جياوازا، وه‌لامی يه‌کسانيان هه‌يه. هه‌رچه‌ند سعودي له ده‌ره‌وه‌ي سنوره‌كاني خوي بانگه‌شه‌ي بۆ يه‌کبووني پان ئيسلاميستي ده‌کرد، به‌لام ده‌وله‌ت و خه‌لک له‌به‌ر پاراستني سنوره‌كاني خويان و شوينکه‌وتني سعودي يه‌کيکه له کاره سه‌خته‌کان.

* ڤکابه‌راني ده‌وله‌ت – ميلله‌ت بۆ هيتانه‌ئاراي هاوپه‌يوه‌ندييه‌كان و هه‌ستي جه‌ماوه‌ري، ئاماده‌گي هه‌مه‌گير و تیکرایی عه‌ره‌ب گه‌را و ئيسلامي نيين، به‌لکو به‌ئه‌گه‌ري زياتر هاوپه‌يوه‌ندييه تايبه‌تبييه‌كان و ده‌سته‌گه‌رایی گشتي و ناوچه‌يين.

ئەم وتارە وەرگىپدراوہ لە:

Sami Zubaida, "Islam and nationalism: continuities and contradictions", *Nations and Nationalism* **10** (4), 2004, 407–420.

سەرچاوەکان:

- Abrahamian, Ervand. 1982. *Iran Between Two Revolutions*. Princeton, NJ: Princeton University Press.
- Ahamd, Jamal M. 1960. *The Intellectual Origins of Egyptian Nationalism*. Oxford: Oxford University Press.
- Bishry, Tariq al-. 1998. *Bayna al-islam wa-al-uruba: fi al-mas'alah al-islamiyah almu'asirah* (Between Islam and Arabism: On Contemporary Islamic Issues). Cairo: Dar al-Shuruq.
- Davison, Andrew. 1995. 'Secularization and modernization in Turkey: the ideas of Ziya Gokalp', *Economy and Society* 24(2): 189–224.
- Haim, Sylvia (ed.). 1962. *Arab Nationalism: an Anthology*. Berkeley, CA: University of California Press.
- Hourani, Albert. 1983. *Arabic Thought in the Liberal Age 1798–1939* (2nd edn). Cambridge: Cambridge University Press.
- Hussein, Taha. 1937. *Mustaqbal al-Thaqafa fi Misr* (The Future of Culture in Egypt). Cairo: Dar al-kutub.
- Keddie, Nikki. 1981. *Roots of Revolution: an Interpretive History of Modern Iran*. New Haven, CT: Yale University Press.

- Keddie, Nikki. 1983. *An Islamic Response to Imperialism: Politics and Religion in the Writings of Sayyid Jamal Al-Din 'Al-Afghani'*. Berkeley, CA: University of California Press.
- Kepel, Gilles. 1993. *Muslim Extremism in Egypt: the Prophet and the Pharaoh*. Berkeley, CA: University of California Press.
- Meeker, Michael E. 1991. 'The new Muslim intellectuals in the Republic of Turkey' in Richard Tapper (ed.), *Islam in Modern Turkey*. London: I.B. Tauris.
- Mortimer, Edward. 1982. *Faith and Power: the Politics of Islam*. London: Faber.
- Mottahedeh, Roy. 1987. *The Mantle of the Prophet: Religion and Politics in Iran*. London: Penguin.
- Moussalli, Ahmad. 1992. *Radical Islamic Fundamentalism: the Ideological and Political Discourse of Sayyid Qutb*. Beirut: American University of Beirut Press.
- Qutb, Sayid. 1990. *Ma'alim fil-tariq (Signposts Along the Way)*, English translation. Indianapolis, IN: American Trust Publications.
- Sayyid Marsot, Afaf Lutfi. 1984. *Egypt in the Reign of Muhammed Ali*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Sivan, Emmanuel. 1997. 'Arab nationalism in the age of Islamic resurgence' in James Jankowski and Israel Gershoni (eds.), *Rethinking Nationalism in the Arab Middle East*. New York: Columbia University Press, 207–228.

- Suleiman, Yasir. 2003. *The Arabic Language and National Identity*. Edinburgh: Edinburgh

University Press.

- Vertovec, Stephen and Ceri Peach (eds.). 1997. *Islam in Europe: the Politics of Religion*

and Community. London: Macmillan.

Problematicaa.com

- Zubaida, Sami. 1993. *Islam, the People and the State: Political Ideas and Movements in the*

Middle East (2nd Edn). London: I.B. Tauris.

- Zubaida, Sami. 1996. 'Turkish Islam and national identity', *Middle East Report* 199, 26(2):

10–5.

- Zubaida, Sami. 1997. 'Is Iran an Islamic state?' in Joel Beinin and Joe Stork (eds.), *Political*

Islam: Essays from Middle East Report. London: I.B.Taurus, 103–19.

- Zubaida, Sami. 2003. 'Islam in Europe', *Critical Quarterly* 45(1–2): 88–98.

میللەت و ناسیۆنالیزم
لە سەردەمی بەجیھانیبووندا
میللەتان و ناسیۆنالیزم لە سەدەى نوێ

ئێرێك ھۆبزاوم
وەرگیڕانى: ئەرسەلان

هه‌نووکە ئەدەبی فراوان دەربارەى ماھىەت و مێژووی
میللەتان و ناسیۆنالیزم بوونی هەیه که بە شیۆه‌یه‌کی
گشتی دواى بلاوبوونەو‌ه‌ى ژماره‌یه‌ک دەقى کاریگەر له
ساله‌کانى 1980 به‌ر‌ه‌مه‌ات.¹ له‌وه‌ به‌دواوه‌ باسیکی
گه‌رماوگه‌رم بووه و به‌ه‌مانشیۆه‌ که ئی‌مه له‌ سه‌ده‌ی
21 دایین، له‌وانه‌یه‌ ئه‌و بایه‌خه‌ى هه‌بیت که رابمینه‌ى و
سه‌رنج له‌ وه‌رچه‌رخانى مێژوویى جیگه‌سه‌رنجی چه‌ند
ده‌یه‌ى رابردوو بده‌ین که کاریگه‌رى به‌سه‌ر ئه‌و باسه‌وه‌
هه‌بووه. ده‌ستیکی قوناغی ناجیگه‌رى نیۆده‌وله‌تى له
سالى 1989 به‌دواوه‌ له‌ هه‌ر‌ه‌مى ئه‌و وه‌رچه‌رخانه‌دا بووه
که هیشتا ناتوانی‌ت پیشبینه‌ى کۆتاییه‌که‌ى بکری‌ت.
سه‌رنجدان له‌و باب‌ه‌ته‌ ئامانجى ئه‌و یاداشته‌یه. له‌ ئیستادا
ئاسانتره‌ ئاکامه‌کانى شه‌رى سارد و پاشه‌کشه‌ى یه‌کیتى
جه‌ماوه‌رى سوڤیتی پیشوو هه‌لبسه‌نگینه‌ى، چونکه له
روانین بو رابردوو هه‌ردووکیان ده‌توانن وه‌کو هیزی
سه‌قامگیرکردنى سیاسى ببینرین. بو‌یه‌که‌مجار له
مێژووی ئه‌وروپا له‌ سه‌ده‌ى هه‌ژده‌یه‌م، له‌ سالى 1989
بوونی سیستمیکی به‌توانای نیۆده‌وله‌تى له‌ناوچوووه.
هه‌ولى یه‌کلایه‌نه‌ بو هینانه‌ئارای سیستمیکی جیهانى تا
ئیستا سه‌رکه‌وتوو نه‌بووه. له‌گه‌ل ئه‌وه‌شدا، ساله‌کانى
1990 به‌ به‌لکانى بوونی جیگه‌سه‌رنج له‌ به‌شه‌ گه‌وره‌کان
له‌ دنیای کۆن، به‌شیۆه‌یه‌کی گشتی له‌ ریگای پاشه‌کشه‌ى
یه‌کیتى جه‌ماوه‌رى سوڤیتی جار‌ان و رژی‌مه
کۆمۆنیسته‌کانى بوو له‌ به‌لکان. ئه‌وه به‌و مانایه‌ بوو که
دواى دامالینه‌ى ئیمپریالیزمى ئیمپراتۆره‌ ئه‌وروپیه‌کان،
ژماره‌ى ده‌وله‌تانى به‌ر‌ه‌سمى ناسراوى سه‌ر‌به‌خۆی

نیوده‌وله‌تی زیادبوون. له سالی 1988 ژماره‌ی ئەندامانی پڕیخراوی نه‌ته‌وه‌یه‌کگرتوو‌ه‌کان به‌ راده‌ی 33 ده‌وله‌ت (زیاتر له 20%) زیادی کردوو. ئەو قۆناغه‌ش ده‌رکه‌وتنی وه‌ک ده‌لێن "شکستخواردو" مان بینیوه، واتا ده‌وله‌تانی نزیک له‌ پاشه‌کشه‌ی ده‌وله‌تی کاریگه‌ری ناوه‌ندی، یان له‌ دۆخی تیکه‌ه‌لچوونی به‌رده‌وامی چه‌کدارانه‌ی ناوخۆیه. چه‌ند ولاتی‌ک له‌ ناوچه‌کانی به‌رپرسی سه‌ربه‌خۆ، به‌ تایبه‌ت له‌ ئەفریقا و ولاتی جیگره‌وه‌ی پێشوو کۆمۆنیستی و به‌هه‌مانشیوه‌ لانیکه‌م له‌ ناوچه‌یه‌ک له‌ ئەمریکای لاتین بارودۆخیکی له‌ وشێوه‌یان هه‌یه. له‌ واقیعدا، بۆ چه‌ند سالێک دوا‌ی کۆتاییهاتنی یه‌کیتی سوڤییت ته‌نانه‌ت ده‌وله‌تی به‌رچاوی جیگره‌وه‌ی، فدراسیۆنی روسیا، واده‌هاته به‌رچاوی که‌ نزیکه له‌ چوونه‌ناو ریزه‌کانی "ده‌وله‌تانی شکستخواردو" بیته، به‌لام هه‌ولی حکومه‌ته‌که‌ی پوتین بۆ گێرانه‌وه‌ی ده‌سه‌لاتی کاریگه‌ری ده‌وله‌ت به‌سه‌ر ته‌واوی قه‌له‌مپه‌وه‌ی ده‌وله‌تی، بیجگه له‌ چیچان، پێده‌چیت سه‌رکه‌وتووانه بووه. له‌گه‌ل ئەوه‌شدا، هه‌ندی‌ک له‌ ناوچه‌ گه‌وره‌کانی جیهان چ له‌ روانگه‌ی نیوده‌وله‌تی و چ له‌ روانگه‌ی ناوخۆیه‌وه‌ ناجیگیره.

له‌گه‌ل دابه‌زینی قۆرخکاری هیزه چه‌کداره‌کان، که له‌ ماوه‌یه‌کی زۆر دوروودریژدا به‌ده‌ست ولاتانه‌وه‌ بوو، ناجیگیری به‌ شیوه‌یه‌کی به‌رچاوی زیادیکردوو. شه‌ری سارد له‌ سه‌رانه‌ری جیهان پاشه‌که‌وتیکی گه‌وره‌ی له‌ چه‌که‌ گچکه‌کان، به‌لام زۆر به‌توانا و که‌لوپه‌لی دیکه‌ی تیکده‌ری بۆ سوودوهرگرتنی ناده‌وله‌تی به‌جیه‌یتشت.

ئەوانە بەئاسانی بە سەرچاوە داراییەکانی بە دەستەتاتوو لە بەشی گەورەى ئابووری نیمیچە یاسایی و کۆنترۆل نەکرای سەرمايەداری جیهانی که بە شیۆهیهکی بەرچاوی پەلویۆی هاویشتوو، دابین دەکریت. ستراتیژی ئەمریکا لەم باسەدا شەری وەک دەلێن "نابەرامبەر" ریک بریتییه لەو گروپە چەكدارە نادەولەتیانە که دەتوانن خۆیان تارادەیک بەشیۆهیهکی بی سنوور لە رۆبەرۆوبوونەوه بە توانای دەولەتانی دەرەکیی و یان ناوخۆیی بپاریزن. یهکیک لە نیگەرانکارەکانی ئەو وەرچەرخانە، گەرانهوهی جیهانە بۆ یهکەمین درمی گەورەى کۆمەلکۆژی، رەچەلەک کۆوژی و "پاکتاوی نەتەوهیى" ه که یهکسەر دواى سالاەکانی شەری دووهمی جیهانی رۆوی دا. کۆمەلکۆژی هەشت سەد هەزار کەس لە رواندا لە سالی 1994، تەنیا گەرەترین کارەساتە لە زنجیرەیک چالاکی کووشتن و تەنانت ئاوارەى بە کۆمەلی بەردەوام و فراوانتر لە سالاەکانی 1990. لە خۆرئاوا و ناوەندی ئەفریقا، لە سودان، لەو وێرانەیهی که سەردەمیک یوگسلاقیای کۆمونیست بووه، لەو دیوی قەفقاز و لە خۆرەهلاتی ناوەراست، خەملاندنی ژمارەى کەسە کوژراوەکان و کەم ئەندامی ریشەگرتوو لە کۆمەلیک لە شەپەکان و شەپەکانی ناوخۆ تا رادەیک بەردەوام لە سالاەکانی 1990 هیشتاش نەشیاوه، بەلام لافاوی سەرچاوەگرتوو لە پەنابەرانی ئاوارەکان لەو دەیهیه خەماوییه، بیگومان سەبارەت بە دانیشتوانی پەيوەست پێیهوه، بە هەمان رادەى سالاەکانی شەری دووهمی جیهان و دواى ئەوه. لە

سالى 2005، كۆمىسىياري پەنابەرانى رېڭخراوى نەتەوۋە يەكگرتوۋەكانى جىھان كە ئەو رېڭخراۋە سەبارەت بەوانەى ئاۋرى لىداۋنەوۋە كە بە 20.8 ملېۋن خەملېنرا، كە بە گىشتى لە ناۋچەى تايبەتى لە خۇرئاۋا و باشوورى ئاسىيائى ناۋەند، ئەفرىقىيا و باشوورى خۇرھەلاتى ئەورۇپا بون، بەلام ئامارى خەلكانى لىقەوماۋى كلىساي خزمەتى جىھانى ئەو ژمارەيە (كانونى يەكەمى 2005) سى و سى ملېۋن كەسى تۆمار كرى و خەملاندنىكى دىكەش دوو ملېۋن كەسى خستە سەر ئەو ژمارەيە. بەدرىژايى شەرى سارد، دوو جەمسەر بوونى ھەردوۋ ھىزە زەبەلاھەكان بەكورتى يەكپارچەيى سنوورى ولاتانى جىھانى لەبەرامبەر ھەرەشە ناوخۇييەكان و دەرەكى دەپاراست. لە سالى 1989 سىستىمىكى بەرگرى و ھەا پىشېبىنى، بۇ بەرەنگار بوونەوۋە بە پاشەكشەى دەسەلاتى دەۋلەتانى ناۋەندى زۇربەى ولاتانى بەناۋ سەربەخۇ و بالادەست كە لەنىۋان سالەكانى 1945 و 2000 ھاتوۋنەتەئاراۋە، تەنەت ھەندىكىان ھاوشىۋەى كۆلۇمبىيا مېژۋى سەقامگىرى دوروۋدرىژيان ھەبوۋە، ئىدى بەرپا نەبوۋ. بەمەش بەشكىكى زۆرى جىھان خۇيان لە باروۋخى گەرانەۋە بۇ شوېنېك بىنى كە دەۋلەتانى كارىگەر و بەھىز و سەقامگىر، بەھۋى جىيا جىيا و لەژىر پاساۋى جۇراۋجۇر دا، بەزەبرى چەك دەستىۋەردان لە ناۋچەيەك بكەن كە لەژىر پاراستنى نىۋەدەۋلەتى و يان كۆنترۋلى حكومەتى خۇياندا نەبوۋە. توندىۋتېژى رېشەگرتوۋ لە دەستدرىژىكاران و داگىركارانى خۇرئاۋا لە ناۋچە

گرنگه‌کانی وهک جیهانی ئیسلام، دواى قوئاغیكى تارادهیهك كورتى رزگار بوو له دهسه‌لاتى ئیمپریالیستى، جارىكى دىكه، له روانگه‌ى سیاسیه‌وه بۆ هۆكارىكى به‌توانای سیاسى ده‌گۆریت. دووه‌مین توخمى كارىگه‌رى نوى له مه‌سه‌له‌ى میله‌تان و ناسیۆنالیزم به‌په‌له‌ى نانسایى ره‌وتى به‌ جیهانى بوون له ده‌یه‌كانى ئەم دوايه و كارىگه‌رى بوونیه‌تى له جولاندىن و جیگۆرکى پیکردنى مروّقه‌كانه. ئەو هۆكاره به‌ پێوه‌رى بى پيشینه هم له‌سه‌ر ئالوگۆرکردنى كاتى و هم جیگۆرکى پیکردنى به‌رده‌وام به‌ره‌و ئەوسه‌رى ده‌وله‌ت كارىگه‌رى ده‌بیت. له كۆتایى سه‌ده‌ى زایینى، سالانه 2600 ملیۆن مروّف، یان تارادهیهك گه‌شتىكى ئاسمانى بۆ هه‌ر دوو دانىشتوانى جیهان، به‌ هۆى هیله ئاسمانیه‌كانى جیهان جیگۆرکى پیده‌كریت. ده‌رباره‌ى به‌جیهانى بوونى كۆچبه‌رى به‌لێشاوى نیوده‌وله‌تى، به‌شیوه‌یه‌كى ئاسایى به‌ گشتى له ولاتانى هه‌زار بۆ ده‌وله‌مه‌ند - پێوه‌ره‌كه‌ى به‌تایبه‌ت ده‌رباره‌ى ولاتانى هاوشیوه‌ى ویلايه‌ته‌یه‌گرتوووه‌كانى ئەمه‌رىكا، كه‌نه‌دا و ئوستراىلیا، كه‌ ده‌رباره‌ى كۆچبه‌رى هیچ سنووردارىبیركى گه‌وره‌یان نه‌سه‌پاندووه، ئاشكرايه. ئەو سى ولاته له‌نیوان ساله‌كانى 1974 و 1998، تارادهیهك بیست و دوو ملیۆن كۆچبه‌ریان له ته‌واوى شوینه‌كانى جیهان وه‌رگرتوووه، له‌تىكرا ژماره‌یه‌كى گه‌وره‌تر له سه‌رده‌مى كۆچبه‌رى گه‌وره‌ پيش 1914 و تارادهیهك دوو به‌رامبه‌ر نرخى كۆچبه‌رى به‌لێشاوى سالانه‌ى پيش 1914. [2] ئەو سى ولاته، له‌نیوان ساله‌كانى

1998 تا 2001، به ته‌نهایی 3.6 ملیۆن كۆچبەریان وەرگرتووە. تەنانت ئەوروپای خۆرئاوا، ناوچەیهك بەپێشبینی كۆچبەری لیثاوی دورودریژ، لەو سەردەمەدا تارادەیهك یازدە ملیۆن بیگانەیی وەرگرت. لەسەدەیی نویدا شالاوی بە پەله‌تری بەخۆوگرت. لە ساڵی 1999 تا ساڵی 2001، بەكورتی 4.5 ملیۆن كۆچبەر چوونەناو پازدە ولاتی یەكیتی ئەوروپاوە. بۆ نموونە، ژمارەیی ئەو بیگانانەیی كە بەشیوەیهكی یاسایی لە ئیسپانیا دەژیین. لەنیوان ساڵەكانی 1996 و 2003 بە زیاتر لە سی ئەوئەندە واتا لە نیو ملیۆن كەسەو بە 1.6 ملیۆن كەس گەیشت كە دوو لەسەر سییان لە دەرەویدی یەكیتی ئەوروپا، بە گشتی لە ئەفریقا و ئەمریكای باشوور بوون.^[3] جیهان نیشتمانی سەرسۆرھینەری شارە گەرەكان لە ولاتانی دەولەمەند دەرئەنجامی ئاشكرای ئەو ھەلومەرجەیه. بە كورتی، لە ئەوروپا، پانتایی سەرەتایی ناسیۆنالیزم، پێدەچیت وەرچەرخانی ئابووری جیهانی كاری شەرەكانی سەدەیی بیستەم كە كۆمەلكوژی و راگواستنی بە كۆمەلی دانیشتوانی لەگەل بوو، كەمترخەمی دەكات، واتا لە دەولەت میللەتانی ھۆمجین لە پوانگەیی نەتەویدی فرەییەو فرەوان دینیئەئاراو. بە شوكرانبژیر شۆرشە تەكنەلۆژییەكان لە تیچوون، خیرایی ھەلگرتن، گواستەو و پەيوەندییەكان، كۆچبەرانی دورودریژی ماویدی سەدەیی بیست و یەكەم بە پێچەوانەیی كەسانیک كە لە سەدەیی نۆزدەھەم دەژیان و بیجگە بە نامە و جار جارە بە سەردان و یان پشتگیری

دارایی له ریکخراوه سیاسییهکانی نیشتمانی خویان به هوی ریکخراوهکانی "ناسیونالیزمی ریگای دور" کوچبهان په یوهندیان نه بوو، به شیوهیهکی کاریگر له نیشتمانی خویان جیانین. ئیستا کوچبه رانی دهوله مند له نیوان ماللهکان، یان تهنانت کار و کاسبی خویان له ولاتانی کون و نوي له هاتوچو دان. فرۆکهخانهکانی ئەمریکای باکوور له رۆژانی پشووی گشتی پرن له موسافیرانی ئەمریکای ناوه دنی که بو هندیکی له گوندهکانی سلفادور و یان گواتیمالا سه فهر دهکن و دیاری ئەلکترونی له گهله خویان دههیننه وه. له بونه و ئاهنگی خیزانی، له ولاتی کون یان نوي، یه کسه ر دوی ئاگادارکردنه وه، هاوریان و خزمان له سی کیشوهره وه دین و ئاماده دهبن. تهنانت هه ژارتین کهس دهتوانیت به تیچوونی کهم ته له فون بو به نگلادیش و یان سه نیگال بکن و به شیوهیهکی ریکوپیک سامانی داراییان هه واله بکن که بره کهی له نیوان سالهکانی 2001 و 2006 دوو ئەوهنده بووه. ئەو سامانه داراییه که به ره می ناپاکی ناوخیی باکووری ئەفریقا و فیلیپین، 10 تا 16% له ئەمریکای ناوه دند و ناوچهی ده ریای کاراییب، ژمارهیهکی تهنانت به رزتر له ژمارهیهک له ئابووری ئالوزی ولاتانی وهک ئوردون، لوبنان و هایتی پیکدههینیت^[4] ژماره ی ئەو ولاتانهی که مۆله تی ناسنامهی دوانهیی ده دند له ده سالی رابردوو، تا سالی 2004، بوته دوو ئەوهنده و تا ئەو کاته له 93 ولات له به ردهست دابوو. به هویوه وه، کوچبه ری دیکه پیوستی به هه لباردنی دوروودریژی

ماوهی نیوان ولاتان نییه^[5]. هیشتا ناتوانیت کاریگه‌ری ئه‌و
 جوولانه نائاساییه‌ی ئه‌ودیوو سنووره‌کان له‌سه‌ر چه‌مکی
 کۆنتری میلیه‌تان و ناسیۆنالیزم هه‌لسه‌نگینیت، به‌لام
 بیگومان ئه‌و کاریگه‌رییه زۆر جیگه‌ی سه‌رنج ده‌بییت.
 به‌هه‌مان شیوه که (بندیکت ئەندرسۆن) به‌جدی دیتوییه‌تی،
 به‌لگه‌ی بنچینه‌یی شووناس له‌سه‌ده‌ی بیست و یه‌که‌م
 گه‌واهی له‌ دایکبوون، یان ناسنامه‌ی ده‌وله‌تی نییه، به‌لکو
 به‌لگه‌ی شووناسی نیو ده‌وله‌تییه واتا گوزه‌رنامه.
 کاریگه‌ری شووناسی کۆمه‌لی واقعی یان به‌زه‌بر، وه‌ک
 نمونه‌ی پیشینه‌ی ئەمه‌ریکی سیاسه‌تمه‌داران له‌ ولاتانی
 کۆمۆنیستی پیشوو، ناسنامه‌ی جووله‌که ئەم‌ریکیه‌کان
 له‌گه‌ل حکومه‌تی ئیسرائیل - له‌سه‌ر وه‌فاداری هاوولاتی
 سه‌باره‌ت به‌ میلیه‌ت - ده‌وله‌ت، که به‌ گریمانیه‌کی زۆر
 کاریگه‌ری هه‌یه، تا چ ئاستیکه؟^[6]. له‌ ولاتانی که له‌ سه‌دا
 سه‌دی جیگه‌ی سه‌رنجی له‌ دانیش‌توانه‌کانیان له‌ هه‌ر
 ساتیکی دیاریکراو، له‌ قه‌له‌مه‌روی نه‌ته‌وه‌یی ئاماده‌گیان
 نییه و به‌شیکی جیگه‌ سه‌رنج له‌ دانیش‌توانی
 هه‌میشه‌ییه‌که‌ی مافیان له‌ هاوولاتیانی ره‌سه‌نی که‌متره،
 مانای ماف و به‌لیندانی هاوولاتیبوون چییه؟ به
 سه‌رنجدان به‌ پیوه‌ری جوولانی یاسایی و نایاسایی، یان
 ته‌نانه‌ت، به‌ سه‌رنجدان به‌ نادانیابوونی زۆرزه‌وه‌ند که
 ده‌راره‌ی ئاماری ئەمه‌ریکا و به‌ریتانیا بوونی هه‌یه و له
 خاکی ئەوان چ که‌سیک ئاماده‌یه، کاریگه‌ری
 که‌مبوونه‌وه‌ی ده‌سه‌لاتی ده‌وله‌ت له‌ کۆنترۆلکردنی ئه‌وه‌ی
 له‌ خاکی ئه‌و ولاتانه‌ ده‌گوزه‌ریت چییه؟ ئه‌وانه‌ ئه‌و

پرسیارانهن که ده بیټ ئیمه بیان پرسیین، به لام هیشتا ناتوانین وه لامیان بدهینه وه. بابته سییه م واتا زینو فو بیبا شتیکی نوی نییه، به لام له کاره که ی خوُم، من له سه ر ناسیونالیزی مؤدیرن به پیوه ر و ئاکامی به لانیکه م وه رم گرتو وه. میله تان و ناسیونالیزم له ولاتی میژووی ی ئه وروپی، به راده یه کی که متر له ولاتانی وه ک ولاته یه کگرتو وه کان که به گشتی له لایه ن کوچبه رانی به لیشا وه وه فورموله بوو، له گه ل به جیهانی بوونی جووله، نه ریتی دورو دریژی دوژمنکاری ئابووری خه لک سه باره ت به کوچبه ران و به رگری سه باره ت به وه ی ویناده کریت، هه ره شه ی شووناسی گروپیک بیټ به هیز بووه. هیزی په تی دژه بیگانه ده ربیری ئه و واقعیته یه که ئایدولوژیای بازاری ئازادی سه رمایه داری جیهانی که ده وله ته نه ته وه بیه کان زالبوون و دامه زراوه نیوده وله تییه کانی خستوته ژیر رکیفی خو یه وه، به پیجه وانه ی ئه وه ی له بازاری بازرگانی و سه رمایه کاریکردو وه، هیزی کار به ته واوی له وه ستانی جووله ی ئازاد شکستی خواردو وه. هیچ ده وله تیکی دیموکراسی ناتوانیت پشتیوانی لی بکات. له گه ل ئه وه شدا، به ئاشکرا زیادبوونی ترس له بیگانه، ره نگده ره وه ی کاره ساتی کومه لایه تی و پاشه کشه ی ئه خلاقی کوتایی سه ده ی بیست و یه که م و سه ده ی بیسته م و هه روه ها جووله ی به لیشاوی نیوده وله تی دانیشتوانه. بیگومان ئه و پیکه اته یه، به تایبه ت له ولاتان و ناوچه یه ک که له روانگی نه ته وه یی، ئایینی و کولتووری گونجاوون و

به سه ره و ژیر بوونی فراوانی بیگانه کان خویان نه گرتووه،
 دۇخیکى ته قینه وهیى به خووه ده گریّت. به م به لگه یه یه که
 به م دواییه له ولاتانی ئارام و سنگ فراوانی وهک نه رویج
 پیشنیازیک بو گورینی کلیسا گچکه کانی پرۆتستانت، بووه
 هوی که میک هه راوه هوریا. ئەوه که بوچی ئەو کاردانه وه یه
 به شیوه یه کی تاراده یه ک ئاشکرا له ولاتانی ئەوروپی
 هه موو خوینه ریکی ئەم کتیبه به باشی تئیده گات که
 پیگه ی ناسیونالیزمه بوونی هه یه. دیالیکتیکی په یوه ندی
 نیوان به جیهانی بوون، شووناسی نه ته وه یی و دژه
 بیگانه بوون به شیوه یه کی به رچاو له دوو گۆلی وه کو
 چالاکیه کی گشتی دهرده بردریّت که هه ر سی توخمه که
 به یه که وه متوربه ده کات، چونکه به هوی ته له فزیۆنی
 جیهانییه وه، ئەو وهرزشه خو شه ویسته ی جیهانی بو
 کۆمه لگه یه کی پیشه سازی سه رمایه داری (تاراده یه ک مام
 ناوه ند به پیوانه به چالاکیه کانی دیکه ی جیهانی
 کاروکاسبی)، له سه رانسهری جیهان گۆراوه. ئەو
 په یوه ندییه به باشی به م شیوه یه دهر بر دراوه "به شه کی
 له نیوان ههستی نه ته وه یی، دوا په ناگای به جیماو له سۆزی
 دنیای کۆن، ئەودیهو نیشتمانی، ده سپیکی دنیای نوئ،
 لایه نگرانی دوو گۆلی و هه موو که سانیک که په لکیش
 ده کرین دهوری ئەو وهرزشه، ئازار به ده ست
 شیزۆفرینیای راسته قینه وه ده بینن. ئەو ئالۆزییه توونده
 وینه یه کی ته واو ئاماده ده کات له دوو لایه نی جیهانی که
 هه موومان له ناویدا ده ژیین^[7]. تاراده یه ک له وکاته وه که
 ئەو وهرزشه سه رنجی گشتی به ده ست به نیت، بوته هوی

گۆرآن له دوو شیوهی شووناسی گروپی: شووناسی ناوخۆیی (به یانهیهک) و شووناسی نهتهوهیی (به تیمی میلی له یاری زانانی یانهیی). له پابردوو ههردووکیان تهواوکه ری یهکتیری بوون، بهلام گۆرینی دوو گۆلی به کار و کاسبیهکی جیهانی، له هه مووی گرنگتر پهلوپۆهاویشتنی نایاسایی خیرای بازاریکی جیهانی له سالهکانی 1980 و سالهکانی 1990 بۆ یاری زانان (به تایبته دواى بریاری سالی 1995 بۆسمانی دادگای دادپهروهری ئهوروپا^[8]، بهرژهوهندی میلیته و کاروکاسبی جیهانی، سیاسهت، ئابووری و ههستی خهلم به شیوهیهکی فراوان نهگونجاو کردوو. له بنه مادا، کاروکاسبی جیهانی دوو گۆلی له ژیر دهسهلاتی ئیمپریالیزم چهند دامهزراوهیهکی سهرمایهداری بهناوهکانی بازرگانی جیهانی - ژمارهیهکی کم له یانهی سوپهر جیگیربوو له چهند دهولهتیکی ئهوروپی^[9]یه که بهیهکهوه له ئاستی یانهی نیشتمانی (به باشتر زانین) و نیودهولهتی پکابه ری دهکن، که له ئاستی نیودهولهتی دا بۆ تیمهکانی خۆیان دهچنه ناو تیهکانهوه. زۆرجار ته نیا که مینهیهک هه ندیکجار که مینهیهکی گچکه، له یاری زانانیان نیشه جی بووانی ولاتیک پیکده هینیت که ئه و یانهیهی تیدایه. له سالهکانی 1980 ئه و ناو نووس کردنه به شیوهیهکی زۆر و زه وهند نئه وروپی بوون، به تایبته ئه فریقیهکان. که راگه یه نرا سی هه زار که سییان له سالی 2002 له یانه ئه وروپییهکان یارییان ده کرد. کاریگه ری ئه و وهرچهرخانه سی لایه نه بووه. تا ئه و جیهی

پەيوەندى بە يانەكانەو دەبىت، بەتووندى پىگەى تەواوى
 يانەكانى لاواز كىردووه كە لەناو ئەو گروپە نىودەولەتتەى
 يانە سۆپرەكان و كىتەركىي نائاسايدا نىن، بە تايبەت ئەو
 يانەكانەى لەو ولاتانەن كە بە زۆرى "يارى زان ھەناردە
 دەكەن. بە شىوہەىكى راشكاوانە لە ئەمەرىكا و ئەفرىقا –
 و ئەو شىوہەىكى كە قەيران لە يانەى دوو گۆلى پىشوووى
 جىي شانازى زۆرى بەرازىل و ئەرجەنتىن نىشاندىراوہ [10].
 لە ئەوروپا، يانە گچكەترەكان بۆ پاراستنى خۆيان لە
 بەرامبەر پكابەرى زەبەلاحەكان، تا ئاستىكى زۆر لە
 دەرەوہى ولات يارىزانى سەرەتايى ھەرزانى بەتوانا
 دەكەن، بۆ نموونە، بەو ئومىدەى كە ئەستىرەى
 دەرکەوتوو جارىكى دىكە بە سۆپەر يانەكان بفرۆشنەوہ.
 لاوانى تەمەن كەمى نامىبىيى لە بولگارىستان، نەجىرىيى
 لە لۇكسامبۇرگ و پۆلەندا، سودانى لە ھەنگارىيا،
 زىمبابۇيى لە پۆلەندا يارى دەكەن. كارىگەرىيى دووہم
 ئەوہەى كە لۆژىكى فرەنەتەوہىيى كاروكاسبى لەگەل تۆپى
 پى وەك دەرپىنىك لە شوناسى نەتەوہىيى پىكناكۆك
 بوو، چونكە ھەم ئارەزوو دەكات كىتەركىي نىودەولەتى
 نىوان سوپەر يانەكان بەسەر يانەكان و كاسەى نىشتمانى
 لەسەر ووترى دابىت، ھەم ئەوہى بەرژەوہندى سوپەر
 يانەكان لەگەل بەرژەوہندى تىمە مىللىيەكان كە بارى
 تەواوى سياسى و سۆزدارى شوناسى نەتەوہىيى لە
 كۆلى خۆيان دەنن و پىويستە ئەو يارى زانانە وەربگرن
 كە پاسپۆرتى نىشتمانىان ھەى و دەچىتە ناو
 پىكناكۆكىيەوہ. بە پىچەوانەى سوپەر يانەكان، لەوانەى

ھەندىكجار بە راستى لە تىمە مىللىيەكانى خۇيان بەھىزترن، تىمە مىللىيەكان بەردەوام نابن. گرىمانى ئەو ھەكرىت كە ئەوان كۆمەلىك لەو يارى زانانە بن كە زۆربەيان - بابەتى توندپەوى ۋەك بەرازىل - لە ھەندىك لە يانەكانى دەرەو ھەكەن. لەبەر ئەو پىيويستە لانىكەم كاتى پىيويست بۇ راھىتان و فىرکردن لە ھەلبۇزاردەى نىشتىمانى دابىن بىكرىت، كە ئامادە نەبوونىان بەدرىژايى ھەر رۆژىك لە يانە پارە لە دەستدەدن. لە پونگەى سوپەر يانەكانەو ۋ سوپەر يارى زان، پالئەر ئەو ھەكە كە يانەكە لە ولات گرىنگر بىت. لەگەل ئەو ھەشدا، پىداويستى نا ئابوورى شووناسى نىشتىمانى بە ئەندازەى پىيويست بەھىز بوون كە خۇيان لە يارىدا دەر بىرن، لە واقىعدا ۋەك پىيويست بەھىز كە ئامادەگى كىپر كىيى تىمە مىللىيەكانى دوو گۆلى و اتا جامى جىھانى ۋەك تەنھا توخمى دوو گۆلى لە ئابوورى جىھانى داى دەمەزىننىت. لە واقىعدا، بۇ چەندىن ولاتى ئەفرىقى ۋ ھەندىك لە ولاتانى ئاسىيى كە يارى زانانىيان بە ئامادەگى لە ئابوورى گەورەى يانەكە. ناسراو (و دەولەمەند) بوون، بوونى ھەلبۇزاردەى كى نىشتىمانى دوو گۆلى، ھەندىك جار بۇ يەكەمجار، بە ھىنانە ئاراي شووناسى نىشتىمانى، جىابوو لە شووناسى ناوخۆى، نەتەو ھىيى يان ئايىنى، چونكە "كۆمەلگەى خەيالى مىيۇنى واقىعى تر لە تىمىكى يازدە كەسى بەناوى واقىعى دىتە بەرچاۋ. [11]" تەنانەت بەم دوايى ناسىئونالىزم زىندو كەرەو ھى بەرىتانى يەكەمىن دەربرى گشتى خۇى لە پىشانگاي گشتى جەماو ھرى لە

ئالای نیوده وله تی به ریتانی تیمی دوو گۆلی (جیا له ههلبژاردهی نیشتمانی سکوتله نده، ویلز و ئیرله ندای باکوور) بدۆزیته وه. له وانه یه کاریگه ری سییه م له هه لکشانی کیرقی ترس له بیگانه و رهفتاری نه ژاد په رستانه له ناو گروهه کانی لایه نگر (به گشتی پیاو) به تایهت له ولاتانی ئیمپریالیستی ببینریت. ئەوان له نیوان شانازی کردن به سوپه ر یانه کان و یان ههلبژاردهی نیشتمانیان (بریتی له یاریزانانی ده ره کی یان ره شی خویان) و گرنگی پوو له گه شه ی رکا به ری کۆمه لانی خه لکانیک که ماوه یه کی زۆر به نزم ئە ژماریان ده کردن، له پانتایی نه ته وه ییان؛ پارچه پارچه بوون. شوپشی قوناغی ره گه زه رستانه له ستادیومه کانی دوو گۆلی له ولاتانی وه ک ئیسپانیا، هۆلندا - که پیشتر ویناناکریت نه ژاد په رست بن، یه کیتی پووته و پووته ی دوو گۆلی به سیاسه تی راستی توونر وه ده ربری ئە و گرژیانه ن. له گه ل ئە وه شدا، هه ره وک پیشتر باسمان کرد، دژه بیگانه یی، قهیرانی شووناسی نیشتمانی پیناسه کراو له پروانگه ی کولتووریکه وه له ده ولت میله تان، له ژیر هه لومه رچی په روه رده و فیرکردن و ده ستگه یشتنی هه موان به میدیاکان په رچ ده کاته وه. ئە وه له سه رده میک دایه که سیاسه تی جیا کردنه وه ی شووناسی گروهی، گشتیتیر له نه ته وه یی، ئایینی یان ره گه زیی و شیوه ی ژیان، دوا ی نوژنه کردنه وه ی کۆمه لگه یه کی گچکه له سه ر بنه مای په یوه ندی که سی Gemeinschaft له کۆمه لگه یه کی گه وره که به شیوه یه کی زۆر زه وه ند ده ست پینه گه یشتووه و

له سەر بنه مای په یوه نډی که سییه Gemeinschaft. ږهوتیک
 که جوتیارانی بۆ فره نسیی و کوچبه رانی بۆ هاوولاتیانی
 ئه مریکی گورپی، له سورانه وهی پیچه وانه دایه و شوناسی
 ده ولت میلله تانی گه وره تری قووتدا و بۆ شوناسی
 گروپی دهر وون گه را، یان ته نانه ت به شوناسی تایبه تی
 نا نه ته وهی که ده لیت له وئ ههستی خوشی هه یه،
 هه مانشوین ولاته Ubi bene ibi patria ده گورپیت. ئه وه به
 نورهی خوئی ږهنگد ره وهی نهک ئه وهنده سنووردار،
 ږه وایه تی له دوخی دابه زین ده ولت - میلله ت بۆ
 ئه وانه یه که تییدا نیشه ته جین و ههروه ها داواکانی له
 دوخی دابه زینی ده ولت ده بیئت له هاوولاتیانی. ئه گه ر
 ئیستا ولاتانی سه دهی بیست و یه که م په سه ندی ده که ن
 شه ږه کانی خو یان به هوئی سوپای ږرفیشنال، یان ته نانه ت
 له گه ل به لینه دهرانی تایبه تی خزمه تگوزاری شه ږ پراکتیک
 بکه ن، ته نها به به لگه ی ته کنیکی نییه، به لکو به و به لگه یه
 که هاوولاتیان ناتوانن له وه زیاتر جیی متمانه بن که به
 شیوهی ملیونی به خزمه تی زوره ملییی وه ربگیردرین، تا
 له خه بات له پیناوی نیشتمانیان دا بمرن. له وانه یه پیاوان و
 ژنان بۆ ږاره یان بۆ شتیکی گچکه تر، یان بۆ شتیکی
 گه وره تر ئاماده ی مردن بن (و یان به ئه گه ریکی زیاتر بۆ
 کووشتن)، به لام هه ر له و ولاتانه که سه رچاوه ی میلله ت
 بوون، نهک بۆ ده ولت میلله ت. ئه گه ر شتیکی بیئت، چ
 شتیکی که وهک مؤدیلیکی حکومه تی گشتی خوازراو له
 سه دهی بیست و یه که م جیی بگریته وه ؟ ئیمه نازانین.

Hobsbawm, E. J. (2007). *Globalization, Democracy and Terrorism*. London: Little Brown.

1 Notably Ernest Gellner, *Nations and Nationalism* (Oxford, 1983); Benedict Anderson, *Imagined Communities: Reflexions on the Origins and Spread of Nationalism* (London, 1983); and A.D. Smith, *Theories of Nationalism* (London, 1983). See also Eric Hobsbawm, *Nations and Nationalism Since 1780* (Cambridge, 1990).

2 Angus Maddison, *The World Economy: A Millennial Perspective* (OECD Development Centre, Paris, 2001), p. 128.

3 El Pais, 13 January 2004, p. 11.

4 Stalker's Guide to International Migration, table 5, 'Developing Country Remittance Receivers' (2001); (http://pstalker.com/migration/mg_stats_5.htm).

5

(<http://money.cnn.com/2004/10/08/realEstate/miLife/twopassports/>).

6 Benedict Anderson, *The Spectre of Comparisons: Nationalism, Southeast Asia and the World* (London and New York, 1998), pp. 69-71.

7 Pierre Brochand, 'Economic, diplomatic et football' in Pascal Boniface (ed.), *Geopolitique du Football* (Brussels, 1998), p. 78.

8 University of Leicester, Centre for the Sociology of Sport, *Fad Sheet 16: The Bosman Ruling*:

Football Transfers and Foreign Footballn < (Leicester, 2002).

9. ههژده یانه دواى دامه‌زrandنى "سوپه‌ر یانه" ئه‌وروپيین: به‌ریتانیا، ئیتالیا، ئیسپانیا، ئه‌لمانیا و فه‌ره‌نسا که هه‌ریه‌که‌یان سى تیم، هۆلندا دوو تیم و یه‌کیکیش له پرتوگال. جیی وه‌بیره‌ینانه‌وه‌یه که جووله‌یه‌کی هاوشیوه له لایه‌ن یانه گچکه‌تره‌کانی ئه‌ورویا بوونی هه‌بوو که دواى یانه‌یه‌کی ئه‌تلاتیک بوو.

[10] cf. David Goldblatt, *The Ball Is Round: A Global History of Football* (London, 2006), pp. 777-9. See also 'Futbol, Futebol, Soccer:Football in the Americas', Institute of Latin American Studies Conference, 30-31 October 2003, London (http://www.sas.ac.uk/ilas/sem_football.htm).

[11] Eric Hobsbawm, *Nations and Nationalism* (Canto edition), p. 142.

رَاسِيْزَم و نَاسِيْوَنَالِيْزَم

ئيتين باليبار

له فارسييه وه: ئارام مهحمود ئهحمهد

رېځخراوه ډاسيزميهه كان تومته ډاسيزمى خويان
ږهته ده كه نه وه، له بهرامبه ردا بانگه شهى ناسيونايزم بوون
ده كه ن. ده لئين: ناكريته هم دوو چه مکه به يه كيك دابنرين.
ئايا همه ته نيا تاكتيكيكه يان ترسه له تيروانينى
ډاسيزميانه؟ له ډاستيدا بابه ته كاني نه ژاد، ميلله ت،
به لايه نى كه مه وه له فورمى ږه تکرندنه ودها هيچ كاتيک
دوورى زوريان له گه ل يه كتردا نه بووه. له مړو وه، بوونى
كوچبه ران له فېره نسا به هوکاري (ډاسيزمى دژه
فېره نسي) ده زانريت. ئالوزى وشه كان نه وه بير ئيمه
ده خاته وه، كه ژيرخاني رېځخراوى ناسيونايزم له لايه ن
بزووتنه وه سياسييه تاكه كانه وه به لايه نى كه مه وه له
ده ولته نه ته وه ييه ديري نه كاندا به ناچارى ډاسيزميهه.

به لايه نى كه مه وه ژماره يه ك له ميژوونووسان
سووديان له م بابه ته وه رگرتووه، بو نه وه ي به لگه
به يينه وه بو نه وه ي ډاسيزم (له مه يدانى ناسيونايزم) دا، له
سه رده مى مؤديرنه دا گشتگيره، گه شه ده كات.⁽⁸⁸⁾ له م
ږوانگه يه وه ناسيونايزم نه گه ر ته نيا هوکاري ډاسيزم
نه بيت به لايه نى كه مه وه مه رجى دياريكه رى
دروستيوونيه تى. يان ده وترية ت، كه ږوونكرندنه وه
(ئابوورى) يه كان به پيى كاريگه رى قه يرانه كان يان

⁸⁸. گشتگيرترين باس له مباره يه وه له م سه رچاوه يه وه

ده سته ده كه ویت:

René Gallissot, *Misère de l'anti-racisme*, Editions
Arcantère, Paris 1985

پوونکردنه وه (دهروونی) یه کان، به پیی یه کتر نه خویندنه وهی ههستی ناسنامه ی تاک و گریدرای به کومه له وه گونجاون، چونکه گرمانه کان یان کاریگه ریبه لاهه کییه کانی ناسیونالیزم پوونده که نه وه.

ئه م گرمانه یه بیگومان ئه وه په سه هند دهکات که راسیزم هیچ په یوه ندییه کی له گه ل بوونی (نه ژاده) بایولوژییه کانداییه⁽⁸⁹⁾. ئه م گرمانه یه نیشانیده دات، که راسیزم پرۆسه یه کی میژووی یان فرههنگییه، به لام خوئی له پیگه ی دوو فاقی پوونکردنه وهی (کولتورالیزمه کان) به دوور دهگریت، که له گوشه یه کی تره وه دهخوازن. راسیزم بو جه وهه ری مرویی بو جوریکی جیگیر بگورن. باشی ئه م جوره گرمانه یه له وه دایه، که درچوونه له و پوله ی، که سهه رچاوه ی دهروونناسی راسیزم بو پوونکردنه وه دهرووناسییه کان دهگریته وه. ئه م گرمانه یه له په یوه ندییدا له گه ل ئه و ریوشوینانه ی مه بهستی ده برینی باشه ی سه رجه م میژوونووسانه رولیکی رهخنه گرانه ی هه یه. ئه و میژوونووسانه ی، که به هه ستیارییه وه راسیزم دهخنه دره وهی چوارچیوه ی ناسیونالیزم، گوایه ده توانریت

89. پیشتر روس بندیکت (Ruth Benedict) له کتیبی (Race and Racism) چاپی سالی 1942 تیشکی خستووه ته سه ر ئه م بابه ته، به لام ئه و جیاوازی له نیوان میله ت، ناسیونالیزم و کولتور نابیتیت، یان مه یلی ئه وه ی هه یه راسیزم له گه ل (دروس تکردنی میژووه که ی) وه ک گوشه یه کی ناسیونالیزم بو کاریکی کولتوری بگوریت.

ناسیۆنالیزم بەبێ جێکردنەوێ بزووتنەوێ پراسیستییهکان تێیدا، بەبێ گەرانهوێ بۆ پهیوهندییه کۆمه‌لایه‌تییه‌کان پیناسه بکریت، که ریگه بهو بزووتنەوانه ددهن دەرکه‌ون. له ناسیۆنالیزمی هاوچهرخدا (به‌تایبه‌تی ئیمپریالیزم) جیاوازی نین⁽⁹⁰⁾. به‌لام ئه‌م کۆمه‌له زۆره لهو به‌لگانه‌دا به‌و واتایه‌ نییه، که پراسیزم لیکه‌وته‌ی حاشاهه‌نه‌گری ناسیۆنالیزمه. هه‌روه‌ها ریگه‌ی یه‌که‌میش نییه، ئه‌مه به‌و واتایه‌یه، که ناسیۆنالیزم به‌بێ بوونی پراسیزمی ئاشکرا یان شاراو، خۆی له‌ رووی میژووبییه‌وه مه‌حال ده‌بیت⁽⁹¹⁾. ئه‌م باسانه، په‌یوه‌ندی نیوانیان هه‌شتا به‌ شاراوێی ماونه‌ته‌وه. نابیت له‌ لیکۆلینه‌وه‌ی وردی ئه‌م بابته‌ بترسین، چونکه هه‌یچ فۆرمیک له‌ (بێ ئاگایی) لیڤه‌دا جیگای نا‌بیته‌وه.

• بوونی رابردوو

ئیمه له‌م سه‌رده‌مه‌دا، وینه‌ی خۆمان بۆ پراسیزم، که له‌ کفنی پیناسه‌ نیمچه‌ په‌سمییه‌کاندا داپۆشراوه، له‌ کام نمونانه‌ وه‌رمانگرتوووه؟ تا ریژه‌یه‌ک له‌ دژایه‌تی سامی نازییه‌کان، له‌ جیاکاری په‌شپه‌سته‌کان له‌ ویلایه‌ته‌

⁹⁰. به‌راوردی بکه‌ن له‌ گه‌ل وتاری (Raoul Girardet) به‌ ناوی (nationalism, Encyclopedia universalis Nation:4. Le)

⁹¹. وه‌ک پشتریش له‌ تووژینه‌وه‌که‌ی خواره‌وه‌دا باسکردوووه: „Sujets ou citoyens? – Pour l' égalité“, Les Temps modernes, Special number: L" Immigration maghr ébine en France, 1984.

یە کگرتووەکانی ئەمەریکا، لە کوتایشدا لە راسیزمی (ئیمپریالیستی) پوانخوازی ولاتان، شەرەکان، دەسەلاتی کۆلۆنیالیستەکان، بیری تیۆری لەبارەى ئەم نمونانەو (کە بە سیاسەتەکانی بەرگری لە دیموکراسیی، بانگەشەى مافەکانی مرۆف، مافە مەدەنییهکان، بە رەهایى نەتەوەییەو گریډراو)، زنجیرهەک لە جیاوازییهکانیان دروستکردوو. دەستپیکردن بە چاوخشاندنیک بەم جیاوازیانەدا، لەگەڵ ئەو گرنگیه پەتییهى هەیانە بێسوود نین، چونکە ئەمانە رێرەویک نیشاندهن بۆ ئەو پێویستی گەرەان تێاندا هەبێت. ئەگەر ئەو پێشبینیه، کەم تا زۆر پەسەندکراو پەسەند بکەین، کە سەرکووتکردنى بەرھۆ بە وردى بە سەرکووتکردنى ھۆو گریډراو.

یەکەم جیاوازی کە دەبینین جیاوازی نیوان راسیزمی تیۆری و راسیزمی خۆویست (یان دەمارگیری راسیستییانە)، کە هەندیکجار بە دیاردەیهکی پەيوەندیدار بە دەروونناسی، بە کۆمەلەو لە بەرچاو دەگیریت، هەندیکجاریش بە پیکهاتەى کەم تا زۆر (خودئاگای) کەسایەتى تاکەو لە بەرچاو دەگیریت.

لە خالیکی میژوویی ترهوه، دژایەتى سامییهکان بە بەراورد لەگەڵ کۆلۆنیالیزمی راسیست، یان پێویستی شیکاری جیاواز بۆ سەرکووتکردنى رەشپێستەکان بە بەراورد لەگەڵ پاکتاوی (گروپە نەتەوەییە) کۆچەرییهکان لە ئەمەریکا، بوووەتە ھۆی جیاوازی کەم تا زۆری ئامانجەکان لە نیوان راسیزمی ناوخۆی (کە بەرامبەر ئەو کەسانەیه، کە لە فەزای نەتەوەیییدا بە کەمایەتى ھەژمار

دەكرين) ھەروەھا راسيزمى دەركى (كە بە فۆرمى ترس لە بىگانە "زىنۆفوبيا" ھەژمار دەكریت) ھەيە. جىي باسە ئەم تىروانىنە سنوورى نەتەوھىي وەك خاوەندارىكى دىرین ئەو مەترسبىيەى لەسەر بىت، كە بۆ ھەلومەرجەكانى پۆست كۆلۇنياليزم يان نىمچە داگىركارى (وەك دەسلەلاتى ئەمەرىكاي باكوور بەسەر ئەمەرىكاي لاتىن) نەگونجاو بىت، ئەو ھەلومەرجانەى كە تىياندا چەمكى سنوور ناديارترە لە شوینەكانى تر.

لەو كاتەوھى شىكارىبىيەكانى باسى راسيزم دەستى بە سوودوھرگرتن لە شىوازەكانى دياردەناسى و واتاناسى كرد. وەسفكردى ژمارەيەك ھەلۆبىستى راسىستىيانەى تايبەتى وەك سەرچاوەى خود (ھەلۆبىستىك، كە تىيدا دەمارگىرەكان كە پەنا دەبەنەبەر توندوتىژىي فىزىكى يان رەمزی و خۆيان بە نوینەرى نەژادى بالاتر دەزانن)، لە بەرامبەر راسيزمىك، كە سەرچاوەكەى بۆ يەككى تر دەگەریتەو، يان (ترس لە ئەوانى تر) (كە تىيدا بە پىچەوانەى ھەلۆبىستى پىشوو ئەم قوربانىيانەى راسيزم يان بە واتايەكى وردتر پرۆسەى نەژادسازىن، كە بە نەژادى بەد يان نەژادى خراپ دادەنرین)، وەك بەسوود دەردەكەویت. ئەمە نەك تەنیا پرسىارى چۆنىتى فۆرموھرگرتنى ئەفسانەى نەژاد، بەلكو پرسىارى جيانەبوونەوھى راسيزمىيش دەوروزىنیت.

شىكارىيە سىياسىيەكان ئەگەر چاودىرى دياردەكانى ئىستا يان لە ھەولى دووبارە بنىاتنانەوھى خواستەى دياردەكانى رابردوو بىت، گرنكى بە ھەلسەنگاندنى پشكى

ڀاسيزمي ڀيڪخراوهي، ڪومه لئاسي دهات. ئەم جياوازيه به جياوازي دانان له نيوان ڀاسيزمي تيوري و ڀاسيزمي خوويست، تا ڀيڙهه ڪ له يه ڪده چن (له ڀاستيدا دڙواره بتوانريت دامه زراوهه ڪي ميڙوويي ناوبيريت يان وينا بڪريت، ڪه ئامانجي جياڪاريي نه ڙادي بي فورميڪ له ٽاراسته ڪردني بيروباوه ڀي گرتيٽه بهر)، به لام به ته ووي يه ڪناگريته وه، له به رئه وهي ئەو ٽاراسته ڪردنانه ده توانريت له ئايدو لوڙيايه ڪي تيوري بيڄگه له ئەفسانه ناسي نه ڙايدا بدو زرينه وه، له به رئه و هوڪاره واتاي ڀاسيزمي ڪومه لئاسي چوارچيوه يه ڪي پته و، قهيراناوي هه يه، سه رنجي ئيمه بو ئەو گرفته دروستڪراوه راده ڪيشيت، ڪه له لايه ن ئەو بزووتنه وانه وه دروستڪراوه، ڪه تايبه تمه نديي ڀاسيستيان هه يه. هه لٻڙارڊن له نيوان ڀاسيزمي ڀيڪخراوهي، ڀاسيزمي ڪومه لئاسي ئيمه، هو شيار ده ڪاته وه له وهي به ساناي له جياوازيه ڪاني بووني ڀاسيزم له دهوله تدا تينه په رين، ڪه له ڀاسيزمي دهوله تي (ڀه سمی) جيايده ڪاته وه. هه روهه ها تيمانه گه يه نيت له وهي ليڪدانه وهي زيانگه يشتن به هه نديڪ چيني ڪومه لايه تي تايبهت به هوئي ڀاسيزمه وه، هه روهه ها ليڪدانه وهي ئەو فورمانه ي ئەوان له قهيرانيڪي دياريڪراودا پييده دهن، گرنگي زوريان هه يه، به لام ئەم هه لٻڙارڊنه له ناوخوي خوددا هه لٻڙارڊنيڪي ئالوزه و له بنچينه دا دوو ستراتيڙي جياواز ڀوونده ڪاته وه، ستراتيڙي خستنه پال ئەوانی تر، ستراتيڙي نڪوليڪردن. هه موو ڀاسيزميڪي ميڙوويي ڀيڪخراو و ڪومه لئاسيشه.

له كۆتاييدا رووبەروو بوونەو دەي پرسىياري نازىزم و
 كۆلۇنيالىزمى راسىست (يان جياكارى له ويلايەتە
 يەكگرتووەكانى ئەمەريكا) بە گشتى جياكارىيەك لەنيوان
 راسىزمى لەناوبردن (راسىزمى كردنە دەرهو)، راسىزمى
 سەركوتكردن (راسىزمى لەخۆگر) بەسەر ئىمەدا
 دەسەپنىت. يەكەم مەبەستى پاككردنەو دەي جەستەي
 كۆمەلگەيە له پەلەيەك يان مەترسىيەك، كه لهوانەيە
 نەژادە خراپەكان نوينه رايەتى بكەن، بەلام دووم بە
 پىچەوانەي يەكەمەو دەيەوئىت كۆمەلگە دابەش و رىزبەند
 بكات. بەلام روونە، كه له بارە ئاوارتەكانىشدا هىچ يەك
 لەم فۆرمانە هەرگىز له بارى نايابدا بوونيان نىيە. له
 رووى نازىزمەو لەناوبردن، دوورخستەو، (رېگەچارەي
 كۆتايى)، كۆيلايەتى تىكەلاو كوردو، كۆلۇنيالىستەكانىش
 لەلايەكەو كارى زۆرەملى، دامەزراندنى رژىمە
 چىنايەتتەكان، جياكارى نەتەويى و پاكتاو يان كوشتنى
 سىستماىكى هاولاتيانيان ئەنجامداو.

له راستىدا ئەم جياكارىيانە ئەوئەندەي يارمەتى زانىنى
 رېرەو مېژووويەكان دەدن، يارمەتى رېكخستنى رەفتارە
 جياجياكان يان ئەو پىكەتانه نادەن بۆ ئەوئەي وەك چۆن
 خوازاون ناياب بن. گونجاويى رېژەيى ئەم رېرەو
 مېژووويانە لەلايەكەو ئىمە بۆ ئەو ئەنجامە رېنوئىنى
 دەكەن، كه تەنيا جوړىك راسىزمى جىگىر بوونى نىيە.
 بەلكو چەندىن جوړ راسىزم بوونيان هەيە. كه رېژەيەكى
 زۆر و بەربلاو له بارودۆخەكان دروستدەكەن. لەلايەكى
 ترىشەو ئىمە بەرەو ئەو ئاگادار كوردنەو دەي رېنوئىنى

دەكەن، كە لەوانەيە لە ڤووی تیۆری و سیاسییەوه ژياری
 بن. ڤیکخستتیکي ڤاسیزمیانهی دیاریکراو هیچ
 سنووریکی جیگیری نییه. بەلکو قوناغیکە لە گۆڤان، کە
 توانای شاراوہی خووی و ھەلومەرجی میژوویی و
 ڤەيوەندییەکانی ھیز لە سیستمی کۆمەلایەتیدا ھیلی خووی
 لە پانتاییە ڤاسیزمیە مومکینەکاندا دەگۆڤیت. دژوارە
 بتوانریت لە نیوان کۆمەلگە ھاوچەرخەکاندا کۆمەلگەیک
 بدۆزریتەو، کە ڤاسیزمی تیدا نەبیت، (بەتاییەتی ئەگەر
 نەمانەویت بەو ڤازی بین، کە ھیما گشتییەکانی ڤاسیزم
 لەلایەن فەرھەنگی بالا دەستەوہ ڤیگریلیکراوہ یان کاری
 تووندوتیژی کەم تا زۆریک لەلایەن دەزگاکانی
 یاسادانانەوہ کۆنترۆلکراوہ). لەگەڵ ئەوہشدا نابیت، بەو
 ئەنجامە گەشت کە ئیمە ھەموومان لەو (کۆمەلگانەدا) بە
 ڤلەہی یەکسان لە (ڤاسیزم) دا دەژین. ھەرچەندە ئەم
 دووربینییە خووی نابیت بۆ پاساو بگۆڤیت. لیڤەدا، کە
 تێپەڤین لە ڤەچەلەک ناسی بە ڤیویست دادەنریت. ڤاسیزم
 نە ڤەچەلەکیکی تاکە و نە بابەتیکي دیاریکراو، کە لە
 ڤیزبەندیی ڤیشبینییەکاندا جیی بیتەوہ، بەلکو خووی
 میژووییەکی تاکە، لەگەڵ ئەوہی بە دلنیاوییەوہ میژووییەکی
 نوسراو نییە، (بە گۆڤانی لە ناکاوی ئاراستەہی، قوناغە
 شاراوہکانی، وەرچەرخانەکانی)، قەیرانە مروییەکان،
 بوونی مۆدیرنەوہ بەیەکەوہ گریڤدراوہ، بە نۆبەہی خووی
 کاریگەری لەسەر دەبیت، لەبەرئەوہیە پیکھاتەہی دژایەتی
 سامی نازییەکان، دژە کۆلۆنیالیزمی ڤاسیست یان
 کۆیلائیەتی ناتوانریت وەک نمونە بۆ ھەلسەنگاندنی پاکی

و جدی فلان و فیسار. ههروهه ناتوانریت وهک
 قوناغهکان یان ئەو رووداوانه له بهرچاو بگیریت، که
 شوینی راسیزم له میژوودا دیاریده کهن. به لکو پیویسته
 ئەوان به ریکخراوی چالاک بزانی، که تا سنووریک
 خود ئاگا، تا سنووریکیش بیئاگان، یارمهتی ئەو پیکهاته
 رهفتاری و بزوتنه وانه دهن، که له ههناوی
 هه لومه رچی ئیستاوه سه رچاوه ده گرن. بهیلن جهخت
 له سهه ئەم فاکته بکهینه وه، که ئاپارتایدی ئەهه ریفای
 باشوور شوین پیی هه ر سئ ریکخستنی پیشوو (نازیزم،
 کۆلونیالیزم، کۆیلایه تی) به قولی ئاویتیه یه کتر دهکات.
 بیجگه له وه وهک دیاره شکستی نازیزم و
 ئاشکرا بونی سیاسهتی له ناو بردن، که له ئوردوگاکی
 کاری زوره ملی پیاوه کرابوو، نهک ته نیا بووه هوی ئاگایی،
 به لکو گۆرا بو به شیک له وهی له جیهانی هاوچه رخدا به
 فه رهنگی جیهانی ناوده بریت (له گه ل ئەوهی ئاگایی
 وه رگیاو له م ریکه یه وه نا هاوسه نگه، له ناوه رۆک، واتای
 لاوه کی دلنایایی نییه. به گشتی له ناسینی واقیعی
 جیاوازه)، که ده بیته هوی کۆمه لیک یاساگرایی نیوه
 یاسایی، نیوه ئەخلاقسی، که وهک هه ر یاساگراییک
 لیکه وه تهی دوو فاقی هه یه. له پیویستی خۆبه دوورگرتن له
 وتاری راسیستیانهی هاوچه رخ له به یان نامه تایبه تییه کانی
 نازیزمه وه بگره تا ئەگه ری ناساندنی خود، له په یوه ندیدا
 له گه ل نازیزم، وهک ئەوی تری راسیست، یان له
 جیگۆرکی نیه فرهت بو بابه تی بیجگه له جوله که کانه وه
 بگره تا په یوه ندی قول به نهی نییه بزربووه کانی

هیتله ریزمه وه. به ئازایه تی و جدییه وه ده لیم، (چونکه ئەم دیاردهیه به بۆچوونی من گرنگییه که ی که م نییه) لاساییکردنه وهی نازییه کان له ناو گروپه کانی نه وهی سییه مدا نیشاندهری یه کیک له شیوازه کانی بییری به کۆمه له، له راسیزمی ئیستادا یان یه کیک له شیوازه کانی به شداربوونی بییری به کۆمه له، له وینا کردنی تایبه تمه ندییه کانی راسیزمی ئیستا، ههروهها به و واتاییه، که ناتوانریت به له ناو بردنی ئەوه بزانیته که به سه رکوت داده نریت.

بیگومان هیچ ئەزموونیکی میژوویی خۆی توانای دووباره چالا کردنه وهی خۆی نییه، بۆ شیکاری شیوازه کانی نا جیگرییه راسیستییه کان له دهیهی 1980 دا له نیوان مهیل بۆ دژه نازیزم، بیده نگییه پرواتاکان و دووباره به ره مهینانه وهی ئەفسانه کان، پیویسته سه رنج له و گروپانه بدریت که راسیزم ئاراسته یان ده کات، ههروهها کار و کردانه وهی ئەو گروپانه، چونکه راسیزم په یوه ندییه کی کۆمه لایه تییه⁽⁹²⁾. راستییه که ئەوهیه که ئەم سه رده مه پشتی به رابردو و به ستووه، له م پرووه وه کاتیک

⁹². له کاتی باسی ساز و کاری راسیزمدا خیرا باسی شیتی دیته وه یاد و هۆکاره که شی شیهی گوتاری راسیزمیانه ی ئینکاری کاری واقع و هاوکات له گه ل ئەو ده رخستنی سیناریۆکانی وته ی ناشیرین و ئازاره. به لام باسی شیتی بئ هه موار کردنه وه ناتوانریت له م باره دا به کاربیت، چونکه له لایه که وه ترسی ئەوه هه یه، که چالاکی فکری، که راسیزم به رده وام له خۆی گرتووه بشاریته وه و له لایه کی تریشه وه له به ره ئه وهی چه مکی شیتی به کۆمه ل دژه یه کییه کی سه رزاره کییه.

دەپرسىن لە چ ۋوئەكەوۋە نەفرەتى نەژادى پەنابەرە مەغرىبىيەكان، ژمارەيەك تايبەتمەندى نەژادى دژە سامى دووبارە بەرھەم دىتەوۋە، نابىتت تەنيا بە بەراوردى نىوان دۇخى كەمايەتتايە جولەكەكان لە ئەو روپاي سەرەتاي سەدەى بىستەم و دۇخى كەمايەتتايە (عەرەبى-ئىسلامى) يىيەكان لە فەرەنساى ئەمروۋە بوەستىن، يان تەنيا ئەم نەفرەتەنە بۇ نمونەى پەتى (پاسىزمى دەروونى) بگىزىنەوۋە، كە لەو كۆمەلگەيەدا سەركووتكردن و نىگەرانييەكەن بكات بە بەشىك لە خود، بەلكو پىويستە لەبارەى تاكرەويى دژە سامى لە (ناسنامەى جولەكە) بگۆلىنەوۋە، لە دووبارە بوونەوۋەى دژە سامى، كە تا رىژەيەك كۆلتورىكى فەرەنسىيە، لە كىشمەكىشىكى نوى، كە هيتلەر (دژە سامى) پىداوۋە، دەستپىيكەين.

پىويستە ھەمان كار بۇ كاريگەرئىيەكانى كۆلۇنئىيالىزمى پاسىست ئەنجام بدەين. دۆزىنەوۋەى كاريگەرئىيە گىشتىگرەكانى دژوار نىيە. سەرەتا چونكە كۆلۇنئىيالىزمى راستەوخوى فەرەنسا كۆتايى نەھاتوۋە، دووھم چونكە كۆلۇنئىيالىزمى نوى واقىيەتتىكى بەرجەستەيە، ناتوانىت بە ئاسانى پشتگوئى بخرىت. ھۆكارىكى تر، لە ھەموويان گرنگتر ئەوۋەيە، كە بابەتەكانى پاسىزمى ئەمرو (كرىكاران و خىزانەكانيان، كە لە كۆلۇنئىيەكانى پىشووئى فەرەنساوۋە ھاتوون)، دەرەنجامى كۆلۇنئىيالى، دژە كۆلۇنئىيالىستىن و ھەستى تۆلەسەندنەوۋەيان ھەيە. بەلام ئەم پەيوەندىيانە بۇ ۋەسفىكردىنى بارودۇخەكە بە كۆتەنەگەپشتوون، تەواو نەبوون. ئەوان بە ھۆى رەنگدانەوۋەى ۋووداۋەكان و

گریدراوییه میژووییه دووره‌کانه‌وه، له فه‌زای نیش‌تیمانی
 (به‌شیوه‌یه‌کی جیاواز گریدراو به‌گروپه‌کومه‌لایه‌تییه‌کان
 یان پیگه‌ی ئایدۆلۆژی) ناو‌بژیوانی، (وه‌ک سار‌ته‌ر باسی
 ده‌کات) یان فره‌لایه‌نانه‌ دیاریده‌کرین (وه‌ک ئالتوسیر
 ئاماژه‌ی پیداوه). لیر‌ه‌دا له‌گه‌ل ئه‌وه‌ی دۆخیکی ته‌واو
 جیاواز له‌ نازیزم، داب‌رانی‌ک روویداوه، یان به‌ واتایه‌کی
 پوونت‌ر ره‌خنه‌ی بینایان، داب‌رانیکی تا ریزه‌یه‌ک خیرا،
 به‌لام نادیار. له‌یه‌که‌م نیگادا له‌وانه‌یه‌ پیچ‌یت، که
 کۆلونیالیزی راسیست بالاترین نمونه‌ی راسیزی
 ده‌ره‌کی بیت. جو‌ریکی تووندی زینۆفوبیا، که ترس و
 نه‌زانی ئاویت‌ه‌ی یه‌ک‌تر ده‌کات، که به‌هۆی ئاگایی
 کۆلونیالیکسته‌کانه‌وه له‌ پشت به‌ستنی ئه‌م سیستمه‌ به‌هیزه
 به‌رده‌وام بووه. له‌ راستیدا ئه‌م تاییه‌تمه‌ندییه‌ له‌گه‌ل
 جیاوازی نیوان سه‌رکو‌تکردن، له‌ناو‌بردن، که زۆریک له
 نوسه‌ران به‌ پشت به‌ستن پیی بانگه‌شه‌ی بوونی ئه‌نتی
 تیزیکیان کردووه، له‌ نیوان کۆلونیالیزی راسیست و دژه
 سامییه‌کان. به‌مشیه‌یه‌ ئه‌مانه‌ وه‌ک دوو جو‌ر راسیزم
 ده‌ناسینرین، که به‌یه‌که‌وه نا‌گونجین (هه‌روه‌ها تیگه‌یشتنی
 ئه‌و ده‌سته‌یه‌ی، که به‌ده‌ر له‌ ناسیونالیزی جوله‌که‌ نین و
 ده‌لین "دژه‌ سامی راسیزم نییه" لیر‌ه‌وه‌ سه‌رچاوه
 ده‌گریت). له‌لایه‌که‌وه راسیزمیک، که ده‌یه‌ویت
 که‌مایه‌تییه‌کی ناوخۆت له‌ناو‌ببات، له‌لایه‌کی تریشه‌وه
 راسیزمیک، که به‌شیوه‌ی یاسایی، کرداری به‌ زۆر
 که‌مایه‌تییه‌کی له‌ هاوولاتیبوون و کولتوری بالاده‌ست

دەرکردوو، له بهرته وه (دەرکردنی) ئەم که مایه تییه به شیوه یه کی نادیار یکراو دریژه پیده دات.

له گه ل ئەوه شدا پیوسته بووتریت، که بیگانه بوونی خه لکی (په سه ن)، له کۆلونیالیزمدا یان وه ک بیگانه ی نه ژادی، له گه ل ئەوه ی وینه یه کی ته واو کۆنی له جیاوازی له گوتاری خۆیدا به دهسته هیناوه ته وه، به لام به هیچ شیوه یه ک ئەمه دۆخی بریار لیدراوی کاره کان نییه. ئەم بابته له راستیدا له خۆیدا فهزایه کی به ره مه هینان، دووباره به ره مه هینانه وه یه، که دهسه لات و کۆلونیالیست به پیکهاته ی به رپوه بردنی دیار یکراوی خۆیان، کاری زۆره ملی و پاکتاوی ره گه زی، له سه ر بنه مای ناوخۆیه کی تایبه تی گه شه پیداو. به پیچه وانوه نه ده توانریت دەرکردنی خه لکه (په سه نه که) روونبکریته وه، نه ئەم بابته، که خراوته پال جه وه هری نا مرۆفانه وه دیار یبکریت.

میراتی کۆلونیالیزم پیکهاته یه کی ناجیگیری دروستکردنی بیگانه یه (واته دەرکردنی ناوخۆیه). ئەگه ر سه رنج له فۆرم وه رگرتنی گریی بالایی ئیمپریالیستیش بدهین ده توانین تیبینی ئەم بابته بکه ین. چینه کۆلونیالیسته فره نه ته وه کان (به ریتانیای، فه ره نسای، ئەلمانی، پرتوگالی و ...)، ده ستیان خسته ناو دهستی یه کتره وه بۆ ئەوه ی ئایدیای بالایی (سپیه کان)، ئایدیای شارستانیتی وه ک به رژه وه ندییه ک، که پیوسته له به رامبه ر دړنده کان به رگری لیبکریت، ساخته بکه ن. ئەم دووباره دروستکردنه وه یه (قورسای به رپرسیاریتی

مروقی سپی پیست) به شیوه‌یه‌کی دیاریکراو له فورم وەرگرتنی تیگه‌یشتنی مۆدیرنی ناسنامه‌ی یان نه‌ته‌وه‌یی ئه‌وروپایی یان رۆژئاوایی پشکار بووه. به هه‌مان ئه‌و پێژیه‌ راسته، که ئه‌م چینه‌ له‌وه‌ی (کیپینگ) به (یاری گه‌وره) ناوی بردووه، به‌رده‌وام ده‌ستیان تیوه‌رداوه. به واتایه‌کی تر هاو‌لاتییه‌ ره‌سه‌نه‌کانیان له‌ دژی یه‌کتر هانداوه، له‌وه‌ش زیاتر سه‌رجه‌میان به‌ خسته‌نپالی تۆمه‌تی راسیست به‌ کاره‌ داگیرکارییه‌کانی رکا به‌ره‌کانیان له‌ کیپرکیدا له‌گه‌ل یه‌کتر شانازیان به‌ مروقبوونی تایبه‌تی خۆیانه‌وه‌ کردووه. کۆلونیالیزمی فه‌ره‌نسا خۆی وه‌ک (ئاسیمیلاتۆر) نیشاندا، داگیرکاری به‌ریتانیا خۆی وه‌ک (پاریزری ریزی فه‌ره‌نگه‌کان) ده‌زانی. ئه‌و سپی پیسته‌ی تریش سپی پیستیکی خراپه‌. هه‌موو نه‌ته‌وه‌یکی سپی پیست له‌ رووی مه‌عنه‌ویییه‌ (سپی پیستترینه‌). به‌ واتایه‌کی تر ده‌سته‌بژیرترین، گشتگیرترین، جیاوازییه‌کی ئاشکرا که دواتر باسیده‌که‌ین.

به‌گه‌شه‌سه‌ندنی پرۆسه‌ی دژایه‌تی کۆلونیالیزم ئه‌م دژیه‌کیانه‌ فورمیکی نوێیان له‌ خوگرت. ئه‌گه‌ر دژایه‌تی کۆلونیالیزم به‌ ئامانجه‌کانی خۆی هه‌لبه‌سه‌نگینین پیویسته‌ بلێین شکستیخواردووه، ئه‌م پرۆسه‌یه‌ که‌م و کورتی هه‌یه، لایداوه، به‌لام به‌ تیگه‌لکردنی له‌گه‌ل سه‌رجه‌م پووداوه‌ نیمچه‌ سه‌ربه‌خۆکان فه‌زایه‌کی سیاسی نویی دروستکردووه. ئه‌مه‌ فه‌زایه‌ک نییه‌ تیندا ستراتژییه‌کان فورم وەرگرن، سه‌رمایه‌، ته‌کنه‌لوژیا و په‌یامه‌کان تیندا له‌ هاتووچۆدابن، به‌لکو فه‌زایه‌که‌ تیندا سه‌رجه‌م هاو‌لاتیان،

که بهر یاسای بازار دهکەون، به شیوهیهکی فیزیکی یه کتر دهیین.

به م شیوهیه پیکهاتهی دوولایه نهی (ناوهکی - دهرهکی) له سههردهمی کۆلۆنیالیزم، به دواوه یهکیک له دروستکه رانی راسیزمه و دووباره بهرهمهینراوه تهوه، گه شهی پیدراوه، دووباره چالاکراوه تهوه. ئاماژه کردن به م بابه ته له په یوه ندییدا له گه ل کاریه گه ریه (دهروونییهکانی جیهانی سییه م) کاریکی لاوه کییه، ئه و کاریه گه ریه به هۆی کۆچه وه له کۆلۆنییه کان یان نیمچه کۆلۆنییهکانی پیشووه وه، بۆ (ناوه ندهکان) ی سهرمایه داری دروستبووه، به لام ئه م فۆرمه له ناوخۆسازی کاریکی دهرهکی، که ئاسۆی (نه ژاد) و (نه ته وایه تی) دیاریده کات. ناتوانریت له فۆرمه رووکاره دژیه که دهره کیسازهکانی کاری ناوخۆیی جیا بکریته وه. به تایبه تی ناتوانریت ئه و له و شتانهی له دهره نجامی دروستبوونی ئه و دهوله تانهی (دوای کشانه وهی که م تا زۆری کۆلۆنیالیسته کان)، له سهرتاسه ری جیهان بوونیان هه یه. بانگه شهی نه ته واته یه تی ده کەن. (به لام ته نیا به شیوهیه کی ته و او نایه کسان به وجۆره دهن) به ئه م دژیه کییه تووندانهی ناو ئه م دهوله تانه له نیوان بۆرژوازی سهرمایه داری یان بۆرژوازی دهوله تی (به رۆژئاوایی بوو)، جه ماوه ریک، که

به‌هۆی ئەم واقیعییەتەوێ ناچارن روو له (نهریتگه‌رایه‌ی traditionalism) بکه‌ن جیا بکریته‌وه⁽⁹³⁾.

(ببندیکت ئەندرسۆن) پێی‌وایه ده‌توانریت بووتریت دژه کۆلۆنیالیزم له جیهانی سێیه‌مدا خۆی له گه‌شه‌ی ئەوه‌ی به‌ پرۆپاگه‌نده‌ی تاییه‌تی (راسیزمی پێچه‌وانه) ناوی ده‌بات (دژایه‌تی سپی پیست و ئەوروپاییه‌کان) نیشانداه⁽⁹⁴⁾. با ئەوه په‌سه‌ندبکه‌ین که ئەمه‌ به‌ر له په‌ره‌سه‌ندی ئەم دواییه‌ی بوونیادگه‌رایه‌ی ئیسلامی نوسراوه (دیارده‌یه‌که‌)، که پێی‌سته له‌ قه‌یرانی ئیستادا پشکه‌که‌ی له‌ ره‌گ و ریشه‌ی (زینۆفوبیا) دا هه‌لبه‌سنگینریت. هه‌رچۆنیک بیت هه‌لێنجانه‌که‌ی ئەندرسۆن که‌م و کورته‌، چونکه‌ له‌ گه‌ل ئەوه‌ی له‌ وانه‌یه‌ له‌ ئەفه‌ریقا، ئاسیا یا نه‌مه‌ریکای لاتین راسیزمی پێچه‌وانه‌ی (جیهانی سێیه‌م) بوونی نه‌بیت، به‌لام کۆمه‌لێک راسیزمی وێرانکه‌ری ریکخراو و گه‌ستی له‌نیوان (میلله‌ته‌کان، گروپه‌ نه‌ته‌وه‌ییه‌کان، کۆمه‌لگه‌کان) بوونی هه‌یه. رووکاری ئەم راسیزمانه‌ به‌هۆی په‌یوه‌ندییه جیهانییه‌کانه‌وه‌ نه‌گۆراوه، به‌ به‌رده‌وامی راسیزمی سپی پیستی ئەو ئایدیایه‌یان به‌ زیندوویی هێشتووه‌ته‌وه، که سێ له‌سه‌ر چواری مرۆفایه‌تی توانای هوکمه‌کردنی خۆیان

⁹³. هه‌ر یه‌کیک له‌ چینه‌کانی میله‌ته‌ نوێیه‌کانی مرۆفایه‌تی کۆلۆنیالی به‌مشێوه‌یه جیاوازی کۆمه‌لایه‌تی خۆی له‌گه‌ل سه‌ره‌جه‌میان له‌ قالیکی نه‌ته‌وه‌یی - کولتوری ده‌گه‌ریته‌وه.

⁹⁴ Benedict Anderson, *Imagined Communities: Reflections on the Origin and Spread of Nationalism*, Verso, London 1983, pp. 120 et seq.

نىيە. بىگومان جىگرتنەۋەى جىھانى كۆنى مىللەتە
 كۆلۈنئالىيەستەكان و فەزاي نا جىگىريان لە جىھانى نويدا
 سەرەتاي ئەم كارىگەرىيە باۋەيان رەخساندوۋە. ئەو
 جىھانە نوئىيەى، كە لەرۋوى وئىنەبىيەۋە لە قالبى دەۋلەت -
 مىللەتە يەكسانەكانەۋە رېكخراون (كە ھەر يەككىيان لە
 دامەزراۋە نىۋەدەۋلەتئىيەكاندا نوئىنەريان ھەيە)، بەلام
 سىنۋورى بەردەوام گۆراۋى نىۋان دوو مەرۋف
 لىتئىتئاپەرئىت (سىنۋورىك، كە بۆ سىنۋورى نىۋان دوو
 دەۋلەت بچووك نابىتتەۋە)، دوو مەرۋفئىك، كە بە رۋانين نا
 پىۋورين، وانا مەرۋفئىتە ھەژار و مەرۋفئىتە (بەكارھىنەر)،
 مەرۋفى گەشە نەسەندوۋ، مەرۋفى گەشەسەندوۋ. لە
 رۋوكاردا مەرۋفئىتە بە لادىرنى زنجىرەى دەسەلاتى
 پاشايەتى بوۋە، بە يەكدەست، بەلام لە راستىدا لەم
 سەردەمەدايە، كە مەرۋفئىتە بەمچۆرەيە، ھەرچەندە بۆ
 جەماۋەرى بوغزاۋى، نا سازگار دابەشبوۋ بىت. لە فەزاي
 ئابۋورى جىھانىدا، كە بە كردار بۆ فەزاي سىياسەت و
 ئايدۆلۇژىيە جىھانى گۆراۋە. كەلىنى نىۋان مەرۋفەكانى
 خوارەۋە و مەرۋفە بالاکان كەلىنىكى پىكھاتەبىيە، بەلام
 زۆر نا جىگىرە. پىشتەر چەمكى مەرۋى تەنيا پەتى بوۋ.
 بەلام بۆ پرسىيەرى "مەرۋف چىيە؟" كە لە ئەندىشەى
 راسىزمىيەنى ئىستادا بوۋنى ھەيە، لە ئەمەردا ھىچ
 ۋەلامىك نىيە ئەم كەلىنەى تىدا نەبىت⁽⁹⁵⁾.

⁹⁵. ئەم پىكھاتە ئاۋئىنەبىيە بە بۆچۈنى من گىرنگە: لە رۋوى (گەشە
 نەسەندوۋەكان) ئەۋە (گەشەسەندوۋەكانن)، كە زىاتر لە
 پىشتىربىزىرى نەژادى لە خۋى نىشانەدات. گەشەنەسەندوۋەكاننىش

له مه وه به چ نه جاميک ده گهين؟ نهو جيگورکيانهى
 ئاماژه م پيدان به شيک له و شتهن، که به وتهى (نيچه)
 ده توانریت به چاکسازى هاوچه رخی به ها راسيزميه کان،
 به خه يالى ميژوويى نهو ناوبریت. نه م چاسکازيه له
 به هاکاندا نهو شته دروستده کات، که من له سه ره وه به
 په ره سه ندى به رچاوى راسيزم ناوم بردووه،
 په ره سه نديک، که ره چه لکناسى به رپژدهى کردووه،
 نه زمونه که له که بووه کان به ناراستهى پيچه وانهى نه وهى
 ئيمه (به په روه ردهى مروى ده زانين) دووباره
 لیتدروانیت وه. به و واتايهى به پيچه وانهى نه وهى له
 يه کيک له جيگيرترين گوزاره کانى خودى ئايدولوژى
 راسيزميانه دا به ته واو داده نریت. (نه ژاد)، (بيري)
 ده رووناسى يان ژينگه ناسى مروث نييه. به لکو نه وه
 راسيزمه، که نيشانهى يه کيک له دلناترين فورمى بيري
 ميژوويى کومه لگه موديرنه کانه. نه وه راسيزمه، که هيشتا
 ده بيته هوى (ئاويته بوون) له گه ل خه يالى رابردوو، ئيستا،
 ئاويته بوونیک له روانگهى به کومه لى ميژوويى
 مروثايه تى تييدا به ر فراوان ده بيت.

له روانگهى گه شه سه نده وه کانه وه زياتر به پيى نه فرده تى
 دوولايه نه يان له يه کتر پيناسه ده کرين. له روانگهى هر گرووپيکه وه
 راسيزم (کارى گرووپيکى تره) يه ن. به ده برينىكى وردتر نه وى تر
 مه يدانى راسيزمه. به لام سنوورى نيوان گه شه سه ندى و گه شه
 نه سه نده وى به شيوه يه کى کونترولنه کراو له گورانداه: هيج که سينک
 به وردى نازانيت نه وى تر چ که سينکه.

له بهرئوه وهیه که پرسپاری کوورتکردنه وهی دژایه تی سامییه کان بو کولونیا لیزی راسیست، که بهرده وام له زیندوو بوونه وه دایه، پرسپاریکی هه له یه. ئەم دووانه هیچ کاتیک به ته وای سهر به خو نه بوون، جیگیریش نین. ئەوان ره چه له کیکی هاوبه شیان هه یه، که کاریگه ری له سهر شیکاری ئیمه ده بیته. ژماره یه ک شوینپی وه ک په رده یه ک بو سهر جه م شوینپیکان کار ده کهن، به لام کاری (نه و تراوی) ئەو شوینپیانه ی تریش دووباره داده پێژنه وه. به مشیوه یه به یه کسان دانانی راسیزم له گه ل دژایه تی سامییه کان (به تایبه تی له گه ل نازیزم) رولی پاساو ده گیریت. ئەمکاره ده بیته هوی ئەوه ی ئەو تایبه تمه ندییه راسیزمایانه یه ی (زینوفوبیا)، که به ئاراسته ی کوچه رانه، ره تبکریته وه.

به لام به پیچه وانه وه به ستنه وه ی (له رووکاردا تا پێژیه ک بی ئاراسته) دژایه تی سامییه کان له گه ل راسیزمی دژه کوچه ران له باسی بزوتنه وه کانی زینوفوبیادا، که له ئیستادا له ئەوروپا، له گه شه سه نندان، نه دهر بری دژه هیومانیزمیکی گشتییه، واتا دهر بری پیکهاته ی جیگیری دهر کردنی (ئهو ی تر) له سهر جه م دیار ده کانیدا، ههروه ها نه کاریگه ری کار دانه وه ی ته نیا نه ریتیکی سیاسی کۆنزه رفاتیف (ئه گه ر ناوی فاشیست یان ناسیونالیستی لیبنین). ئەم گریدانه زور تایبه ت تر، زور سهر به خو تر به پیدانی نمونه ی ئاگایانه و بیئاگایانه به ئەندیشه ی راسیزم، ئەوه ریکیده خات. به مشیوه یه تایبه تمه ندی له ناو بردنی نازییه کان، که به واتای وردی

وشه پيشبيني نه كراوه، له گړيى هاوچهرخدا وهك
دهرپرنيكي كولونيا ليزمى له ناوبردنى دانيشـتوان
ههـلـدهـبـژـيرـت، كه بـيرى راسـيزمى دـژه تـورك و دـژه
عهـره بـيشى سهـرقالى خوـى كـردوه⁽⁹⁶⁾.

• دامينى ناسيوناليزم

ئيسـتا با بـگهـر پـينهـوه بو په يوهـندى نـيوان ناسـيونالـيزم و
راسـيزم. با بهـو بانـگهـشهـيه دهـسـپـيـكهـين، كه خوـى باسـيـكى
ناسـيونالـيستى تهـواو نادياره. ئەمه به پلهـى يهـكهـم بهـهـوى
جهـوهـرى دـژاـيهـتى دـوخـه مـيـژوويـيهـكانه، كه تـيـيدا
بـزووتـنهـوه، سـياسـهـته ناسـيونالـيستـيهـكان دهـردهـكهـون.
فيخته و غاندى و بيسمارك نين، بيسمارك يان دووگولـى

⁹⁶. گرفتهـكانى دهـورى (پـرؤـسهـى پهـروهـدهـكـردنى بـير)، كه
رېـكـخـراوه دـژه فاشـيستـيهـكان بو رووبهـروبوونهـوى هـرهـشهـكانى
ئيسـتا سوودى ليـوهـدهـگرن ليـرهـوه سهـرچاوه دهـگريـت، به تايـبهـتى
ئـهـگـهـر ئـهـوان پـيـانـوايـت، كه پـوتـانسـيـلى نمـونهـى نـازى له
شاردنهـوى جـيـنـوسـايدـهـوه سهـرچاوه دهـگريـت. له مارهـيهـوه چالاكى
ميـژوونـووسـانى (نوـيـكـردنهـوه خـواز (revisionist) وهك تهـلهـيهـكى
واقـيعى كار دهـكات، چـونـكه ئەم چالاكيـانه له زاتى خوـياندا شـيـوازيـكن
بو قسهـكـردنى بيـكـوتا له ژورهـكانى گـازـهـوه لهـگـهـل جوړيـك ئينـكارى
زور جـيـگـومان و دوودلى. به تاوان دانانى شاردنهـوى پاكـتاوى
نهـژادى له لايـهن ئهـو راسـيزمانهـى، له راستيدا دـژه سامين بهـداخهـوه،
بو دروستـكـردنى دووباره ناسينهـوهـى به كـؤمهـل لهـبارهى رووخساره
هاوبهـشهـكانى دـژه سامى و عهـرهـبهـكانهـوه تهـواو نابيت. به لايـهنى
كهـمهـوه ئەم بابـهـته تا ئهـو كـاته راسته، كه ئەم پـرؤـسه پهـروهـدهـيهـيه
ژياريهـه هـيشـتا تا رـيـژهـى روونـكـردنهـوى تهـواوى راسـيزمى
هاوچهـرخ له پلهـى سـيسـتمى فـكرى و پهـيوهـندى كـؤمهـلايهـتى و
دهـركهـوتنى پهـستـيوروى ميـژوويـهـكى تهـواو پهـرى نهـسهـندوه.

هیتلەر نین، به لّام له گه ل هه موو ئه مانه دا ناتوانین به بریاریکی ته واو عه قلانی کاریگه ری به راوردی ئایدۆلۆژی بشارینه وه، که لیڤه دا خۆی به سه ر هیزه دووژمنه کانیدا ده سه پینیت. ئیمه به هیچ شیوه یه ک مافی ئه وه مان نییه ناسیۆنالیزمی (گروپی) ده سه لاتدار له گه ل ناسیۆنالیزمی (گروپی) ژیر ده سه ته، ناسیۆنالیزمی ره هایی له گه ل ناسیۆنالیزمی کۆلۆنیالیزمی به یه کسان بزانی، به لّام ئه مه به و واتایه نییه، که ده توانریت به ساده یی له م واقعیه ته تیپه رین، که پیکهاته ی هاوبه ش (ئه گه ر ته نیا لۆژیکی دۆخیک یان هیلکاری پیکهاته یی "بوون له ناویدا" وینه ی سیاسی جیهانی مرۆدیرن بیت)، له نیوان ناسیۆنالیزمی به ره ی ره هایی نیشتمانی جه زائیر، ناسیۆنالیزمی سوپای داگیرکاری فه رهنسا، یان له ئه مـرۆدا له نیوان ناسیۆنالیزمی کۆنگره ی نیشتمانی ئه فه ریکا و ناسیۆنالیزمی (ئه فرکه نه ره کان) بوونی هه یه. با ئه مه به ره و ئه نجامی کۆتایی ببه یین. بلّیین ئه م به راورده په یوه ندی به ئه زموونیکی ئازار به خش و دووباره ی ئیمه بو بینینی گۆرانی ناسیۆنالیزمی ره هایی و ناسیۆنالیزمی ده سه لاته وه هه یه، (وه ک ئه وه ی بینه ری وه رچه رخانی شوڤرشه سۆسیالیستییه کان، دروستبوونی ده وه له ته دیکتاتوره کان بووین)، که ئه مه ئیمه ی به ره و دووری ریکخراوی تووژیینه وه له باره ی توانا سه ته مکارییه هه نووکه ییه کان له هه ر ناسیۆنالیزمی کدا بر دووه. ئه م

دژیه کییه بهرله وهی، که له وشهکاندا جیگیر بیت، له خودی میژوو دا نیشته جیبوو. (97)

بۆچی پیناسهی ناسیونالیزم بهم رادهیه دژواره؟

یه کهم: له بهرئه وهی ئەم چه مکه هه رگیز به ته نیا نییه، به لکو به ردهوام به شیک له و زنجیره یه که خوشی به شیکه له بازنه سه ره کییه که، بازنه لاوازه که یه. ئەم زنجیره یه به ردهوام به تیرمه ناو به ناو تووندوتیژه نوئییه کان دهوله مهند ده بیت (دوخی لاوه کی ئەم دهوله مهند بوونه دوزینه وهی له زمانیکه وه بۆ زمانیکی تر جیاوازه). پۆحیکی مه دهنی، نیشته تیمانیه روه ری، پۆپولیزم، نه ته وه په رستی، نه ته وه گه ری، زینو فویا، شو قینیزم، ئیمپریالیزم و ... هتد داوا له هه موویان ده کهم بۆ ئە وهی جاریک بۆ هه میشه بی هیچ نادیاریه ک واتای جیاوازی ئەم چه مکانه دیاریبکه ن، به لام به بۆچوونی من ده توانریت تا ریژه یه ک وینای گشتی به ئاسانی شیبکریته وه.

تا ئە وه ندهی په یوه ندی به (ناسیونالیزم - نه ته وه) وه هه یه ناوه رۆکی (واقعییه تیک) **میلهت** له به رام بهر (ئایدۆلۆژیایه ک) **ناسیونالیزم** داده نیت. به لام تیگه یشتنی

⁹⁷. بۆ شیکاریکی ورد له باره ی ئەم دژیه کییه وه خوینەر بۆ سه رجه م به ره مه کانی ماکسیم رۆدینسون ده گتیرینه وه، به تاییه تی به ره مه کۆکراوه کانی به ناوی

Marxisme et monde musulman, Editions de Seuil, Paris 1972

Peuple juif ou problème juif?, Maspero, Paris 1981.

تاكه جياجياكان له م پەيوەندىيە زۆر جياوازە، چونكە چەندىن پرسىياري شاراوه ھەيە. ئايا ئايدۆلۆژىي ناسىئونالىستى رەنگدانەوھى (پىويست يان پىنگەي) بوونى نەتەوھەكانە؟ يان ئايا مىللەتەكان خۇيان لەسەر ئايدۆلۆژىي ناسىئونالىستى دادەمەزرىنن (لەگەل ئەوھى ئەمە لەوانەيە بەو واتايە بىت، كە ئەم ئايدۆلۆژىيانە بە گەيشتتە "ئامانجى" خۇيان، دواتر دەگۆرپىن؟ ئايا پىويستە "مىللەت" (سەربەخۆ لە پرسىيارەكانى تر نىيە) بە دەولەت يان "كۆمەلگە" يان رىكخستنىكى كۆمەلايەتى ھەژمار بكرىت؟)

ئىستا تا ئەو شوينەي پەيوەندىيە بە گریدراوى نيوان ناسىئونالىزم و راسىزمىيەو ھەيە كپۆكى ناوھپۆكى ئايدۆلۆژىيەكى (ئاسايى) و سىياسەتى (ناسىئونالىزم)، لە بەرامبەر ئايدۆلۆژىيەكى (توندرەو)، رەفتارى (نەژاد پەرستانە) دادەنىت. يان بۆ دژايەتى ھەردووكيان يان بۆ ئەوھى يەككە وەك حەقىقەتى ئەوھى تر بخاتە روو. لىرەشدا بە خىرايى پرسىيارەكان و جياوازيە واتايەكانى تر دىنە پىشەوھ. لە جياتى تىشك خستتەسەر راسىزم، ئايا باشتەر نىيە تىشكبخەينە سەر بژاردەيەكى (نموونەيى) ترى ناسىئونالىزم / ئىمپىريالىزم؟ بەلام ئەم رووبەروو بوونەوھى ئەگەرېكى تر دەخاتە روو. بۆ نموونە لەوانەيە ناسىئونالىزم خۆى كاريگەرتىن ئايدۆلۆژى-سىياسى تايەتمەندى ئىمپىريالىستى مىللەتەكان يان مانەوھى ئەوان، رىگەي دۆزىنەوھىيان بۆ سەردەم و ژىنگەيەكى ئىمپىريالىستى بىت. دەتوانرىت ئەم زنجىرەيە بە ئىزافەكردنى چەمكەكانى وەك

فاشیزم، نازیزم، ئەو تۆرە پرسیارەى ئەو دوانە
لەگەلیاندایە، ئالۆزتریش بکریت. ئایا ئەمانە ھەردووکیان
ناسیۆنالیستین؟ ئایا ھەردوویان ئیمپریالیستین؟

لە راستیدا لە سەرچەم زنجیرەکەدا پرسیاریکی
بنەرەتى بوونی ھەیه، سەرچەم پرسیارەکانی تر ئەم
پرسیارە دووپات دەکەنەو. لەگەڵ ئەو ھى تووندوتیژییە
بیسنوورەکان. لە پووکاردا (ناەقلانى) لە (جیگەيەکدا)
لەم زنجیرە میژوویی - سیاسییەدا لەسەر پەرە
دەردەکەون. پێویستە ئەو دەروازەيە لە کۆی دابنێن؟ ئایا
بۆ ئەو ھى جیگەي ئەو دیاریبکەین پێویستە بواریک
ناوبەهین، کە تەنیا بریتییە لە واقیعییەتەکان، یان دەبیت
لەناو لیکدژییە (ئایدۆلۆژیاییەکاندا) بگەرێن؟ ھەر ھەوا ئایا
پێویستە تووندوتیژی، بە لادان لە شینواری باوی کاروبار
و دوورکەوتنەو لە (ھیلای راستەو ھۆی) گریمانەيی
میژووی مرۆیی بزانییت؟ یان دەبیت بەو رازی بین کە
تووندوتیژی راستی ئەو شتە دەردەخات، کە بەرلەو
ھاتووە؟ لەبەرئەو پێویستە ئەو پەسەند بکریت، لە
لەدایکبوونی ناسیۆنالیزمەو لەو کاتەو ھى میلیتەکان
دروستبوون، دەتوانییت تۆوی تووندوتیژی لە ناخی
سیاسەتدا بە شاراوھي بدۆزنیتهو؟

بە بۆچوونی چاودێران و رەنگدانەو ھى بارودۆخیان
دەتوانییت وەلامی جیاجیا بۆ سەرچەم ئەم پرسیارانە
بدۆزنیتهو. بەلام بە بۆچوونی من سەرچەمی ئەم
پرسیارانە لەگەڵ بوونی بەربلاوییان لەسەر دوو رێگا
دەسورپنەو. چەمکی ناسیۆنالیزم بەردەوام لە

دابه شـبووندايه. بهردهوام ناسیونالیزمیکی (باش)، ناسیونالیزمیکی (خراپ)یش ههیه. یهکیک ههیه ئامانجی دامه زرانندی دهوله تیک یان کومه لگه یه که، ئەوی تر دهیه ویت له ناویببات، بیروخینیت. یهکیک ئاماژه به حق دهکات و ئەوی تر ئاماژه به دسه لات، یهکیکیان رهنگدانه وهی سه رجه م ناسیونالیزمه کانه، بهرگریان لیده کات، له روانگه یه کی میژوویدا دهیانگونجینیت، یهکیکی تر له دیدگایه کی ئیمپریالیستی و هه مه لایه نه ئەوان دهرده کات. یهکیکیان له خوشه ویستییه وه سه رچاوه دهگریت (خوشه ویستی راسیستیانه)، ئەوی تر له نه فرته وه سه رچاوه دهگریت. به کورتی ئەو که لینه ی ناوخوی ناسیونالیزم به ئەندانه ی هه مان ئەو هه نگاهه به پیویست داده نریت، که له (مردن له پیناو سه رزه وی ئاوه دانی باوک و باپیران) بو (کوشتن له پیناو ولاتدا) دهنریت... زۆربوونی وشه (نزیکه کان) هاو واتا بن یان دژ یهک، به دهره کیکردنی ئەو که لینه ن. به بوچوونی من هیچ که سیک به ته واوی له گه رانه وه له م دوو ریگه یه بو ناو خودی چه مکی ناسیونالیزم رزگاری نه بووه، به لام ئەمه به تایبه تی له نهریتی لیبرالییدا ئاشکرایه، له وانیه هۆکاره که شی نادیارای قولی په یوه ندی نیوان لیبرالیزم و ناسیونالیزم به لایه نی که مه وه له م دوو سه ده ی دوایدا بییت⁽⁹⁸⁾. ههروه ها پیویسته بوتریت، که ئایدۆلۆژیا

⁹⁸. پرسپاری سه ره کی بو میژوونوسه لیبراله کانی بواری ناسیونالیزم چ له پله ی ئایدۆلۆژی، چ له پله ی سیاسه تدا ئەمه یه:

پاسیستییه‌کان له‌وانه‌یه به پله یه‌ک یان دوو پله جیگۆرکی له باسه‌که‌دا لاسایی کردبیتته‌وه. بۆ ئه‌وه‌ی ده‌ستی به‌سه‌ردابگرن، ئایا پۆلی چه‌مکه‌کانی وه‌ک (فه‌زای ژیا‌ری)، خستنه‌پرووی پرسیا‌ری (پرووی باشه‌ی) ئیمپریالیزم یان پاسیزم نییه؟ ئایا ئه‌و پاسیزمه‌ نوێیه‌ی ئه‌م‌رۆ له‌گه‌شه‌کردنایه، له‌ئهنترۆپۆلۆژیای (مرۆفناسی) جیا‌وزه‌وه‌ بگه‌ره‌ تا سۆسیۆبایۆلۆژی (زینده‌وه‌رزانی کۆمه‌لایه‌تی) زیاتر سه‌رقالی جیا‌وازی دانان له‌ نیوان دوو شتدا نییه؟ له‌ نیوان ئه‌وه‌ی گریمان مه‌حال و له‌ واقعی‌دا به‌سووده (زینۆفۆبیا‌یه‌کی تایبه‌ت، که‌ گروپه‌کان بۆ به‌رگری له‌ "خاک" و "ناسنامه‌ی فه‌ره‌هنگی" خود، پاراستنی "دووری گونجاو"ی نیوان ئه‌م دووانه‌ هانده‌دات،

(تیپه‌رین له‌ "لیبرال ناسیۆنالیزم" بۆ "ناسیۆنالیزمی ئیمپریالیزمی" له‌ کوئی و که‌ی پرویداوه؟) به‌راوردی بکه‌ن له‌گه‌ل:

Hannah Arendt, „Imperialism“ , Part II of The Origins of Totalitarianism, André Deutsch, London 1986
 Hans Kohn, The Idea of Nationalism, A Study of Its Origins and Background, New York 1944.

وه‌لامی هاوبه‌شی ئه‌وان بۆ ئه‌م پرسیا‌ره‌ ئه‌وه‌یه، که‌ ئه‌م تیپه‌رینه‌ له‌ نیوان شو‌رشه‌کانی (به‌جیهانی بوون)ی سه‌ده‌ی هه‌ژده‌ و (رۆمانتیسیزی) سه‌ده‌ی نۆزده‌، که‌ له‌ ئەلمانیا ده‌ستیپیکرد، دواتر بۆ ته‌واوی ئه‌وروپا و له‌ کوتایی سه‌ده‌ی بیسته‌مدا هه‌موو جیهان ده‌گریتته‌وه، پووده‌دات. به‌لام به‌ لیکدانه‌وه‌ی وردتری ئه‌م پرسیا‌ره‌ ده‌رده‌که‌ویت، که‌ ده‌توانریت بووتریت شو‌رشی فه‌ره‌نساش ئه‌م دوو پوانگه‌ جیا‌وازه‌ی له‌خۆیدا هه‌بووه، له‌به‌رئه‌وه‌ ئه‌وه‌ شو‌رشی فه‌ره‌نسا بوو، که‌ بووه‌ هۆی ئه‌وه‌ی ناسیۆنالیزم (له‌ رێبه‌وی خۆی لاب‌دات).

ئەو شتەى ئەگەر لە پىۋىستىيە سەرەتاييە نەتەوييەكان تىپەرىن، بىسوود و لە خۇيدا زيانبار، بەلام مەحال دەبىت (تووندوتىزى راستەوخۆ، بى پەروا كارکردن)؟

چۇن دەتوانىن لەم رۆلە قوتار بىن؟ ئايا ئەوئەندە بەس نىيە تەنيا وەك ژمارەيەك شىكەرەوئەى دواتر خوازىارى وەلاوئەنانى بەهائى دادوئەرى بىن (واتا وەستانى دادوئەرى لەبارەى لىكەوتەكانى ناسىۋناليزم، لەقەيرانە جىاجىاكاندا)⁽⁹⁹⁾، يان ئەوئەى، كە ناسىۋناليزم تەنيا بە كارىگەرى ئايدۆلۆژى پىرۆسەى (نموونەى) بەهئىز بوونى مىللەتەكان، (دەولەت-مىللەتەكان) لەبەرچاۋ بگىرىن⁽¹⁰⁰⁾. چونكە دووفاقى كارىگەرىيەكانى بەشىك لە مېژووى سەرجم ناسىۋناليزمەكان پىكدىنئىت، بە وردى ئەوئەى، كە پىۋىستە رۋونبكرىتەوئەى. لەم رۋانگەيەوئەى شىكارى پىنگەى راسىزم بۆ ناسىۋناليزم دىارىكەرە. لەگەل ئەوئەى راسىزم لە سەرجم ناسىۋناليزمەكان يان تەواوى دەقە

⁹⁹. بەراورد بكن لەگەل پىشبنىيەكانى (توم نارىن Tom Narin) لە:

„The Modern Janus“ , New Left Review, no. 94, 1975 (reprinted in The Break-Up of Britain, New Left Books, London 1977) .

¹⁰⁰. برۋانن لە پەخنەى:

Eric Hobsbawm, „Some Reflections on the Break-Up of Britain“ , New Left Review, no. 105, 1977.

كە نەك ھەلوئىستىكى ماركسىيە، بەلكو تىزى بىرمەندانى ئابوورىي نەرىتى لىبرالىشە، بەراوردى بكن لەگەل:

- Ernest Gellner, Nations and Nationalism, Oxford 1983.

میژووییه کانیاں به ریژدیه ک دیار نییه، به لام به رده وام نوینه رایه تییه کی گری دراوی پیویست له به هیژبوونی ئەواندا ههیه. له دوا شیکاردا هاو پۆشی ئەم دووانه دهگه ریته وه بۆ ئەو هه لومهرجهی تییدا (دهولهت - میلله ته کان) له سه ر بنه مای ئەو زه وییه میژووییه ناکۆکیان له سه ره دامه زراون، بۆ کۆنترۆلی جیگۆرکیی کۆمه لگه هه ولیانده دا، هه روه ها ئەم هاو پۆشییه به مه به سستی دروستکردنی (جه ماوهر) بۆ کۆمه لگه یه کی سیاسی دهگه ریته وه، که دابه شکاری چینایه تی له پیشینه یه.

به لام لی ره دا ره خنه یه کی په یوه ندیدار به خودی وشه کانه وه دهخریته روو. ئەمه ره خنه یه که (ماکسیم رو دنسو ن) و ئەوانی تر ئاراسته ی ئەوانه ی ده کهن که وه ک (کولت گیومه ن)، جهخت له سه ر پیناسه یه کی گشتگیر بۆ راسیزم ده که نه وه⁽¹⁰¹⁾. ئەم پیناسه یه ده یه ویت سه رجه م فۆر مه کانی ره تکر دنه وه، به که مدانان هه ژمار بکات. ئەگه ر تیۆره کانی ژینگه ناسی له گه ل بیت یان نه خیر. ئەم پیناسه یه ده یه ویت بۆ به ر له راسیزمی (نه ته وه یی)، بۆ ره گ و ریش ه ی (ئه فسانه ی نه ژادی) و گو تاری ره چه له کناسی ئەو دهگه ریته وه. (راسیزمی چینایه تی)

¹⁰¹. Colette Guillaumin, L' "Idéologie raciste. Genèse et langage actuel, Mouton, Paris/ The Hague; M. Rodinson, „Quelques thé ses critiques sur la démarche poliakovienne", in M. Olender, ed., Racisme, mythes et sciences. See also M. Rodinson's article „Nation: 3 Nation et idéologie", Encyclopaedia universalis

خانهدانى پۇست فيودالى. به تاييه تى دهيه ويٽ سه رجه م
 فۇرمه كانى سه ركوتكردى كه مايه تيبه كان له ژير ناوى
 (راسيزم) كۇبكاته وه. ئەو فۇرمانه ي لهو كۇمه لگانه ي، له
 پووى ويناييه وه يه كسانىخوازن، به ريگه ي جياجيا ده بيته
 هوى (نه ژادسازى) چينه كۇمه لايه تيبه جياجيا كان، نه ك
 ته نيا گروه نه ته وه ييه كان، به لكو ژنان، لاده رانى سيكسى،
 كه مئه ندامه عه قليببه كان، ئەو چينه پرؤليتاريانه ي له به رده م
 مه ترسيان ... ده گريته وه. [ئەم پيناسه يه ئەو كاره ده كات]
 بو ئەوه ي بتوانيت كاره لاوه كييه سروشتسازييه
 لاوه كييه كان شيبكاته وه. به لام به بوچوونى رۇدنسوون
 پيوسته هه لبري دريت. يان پيوسته راسيزمى ناوه كى و
 ده ركه ي له لايه نگرىيه ناسيوناليزم ييه كان و زياتر له وان به
 لايه نگرى نه ته وه ته وه رى بزانيٽ، كه ناسيوناليزم فۇرمى
 مؤديرنى ئەوه، يان ده توانريت بو دركپيكردن، كاره
 ده روونناسييه كانى راسيزم (ترسان و تومته خستنه پال،
 ئينكارى ئەوى ترى واقعى، كه به هويه بيگانه خه يالاييه كان
 داپوشراوه) پيناسه كه ي گشتگير بكرٽ، كه له م فۇرمه دا
 ترسى نه مانى تاييه ت بوونى ميژووى نامينٽ.⁽¹⁰²⁾
 به لام ده توانريت وه لامى ئەم ره خنه يه بدريته وه.
 ده توانريت به شيويه كه وه لامى بدريته وه، كه پيكه وه
 گريدراوى ميژووى ناسيوناليزم و راسيزم روونتر
 ببيتته وه. هه لبه ته به و مه رجه ي ئەو باسانه به ره وپيش

¹⁰². ده توانريت ئەمه به راورد بكرٽ له گه ل:

Erving Goffmann, *Stigma. Notes on the Management of Spoiled Identity*, Penguin, Hardmondsworth 1968.

ببهین، که تا ریژدهیهک ئایدیای پیناسه‌ی به‌رفراوانی
راسیزم راست ده‌که‌نه‌وه یان به‌لایه‌نی که‌مه‌وه گرنگی
زیاتری پیندهن.

1. هیچ میله‌تیک، واتا هیچ ده‌وله‌ت میله‌تیک،
بنچینه‌ی نه‌ته‌وه‌یی نییه، واتا ناتوانریت ناسیونالیزم وه‌ک
نه‌ته‌وه ته‌وه‌ری پیناسه بکریت. ته‌نیا به وردی به واتای
به‌ره‌می نه‌ته‌وه‌یه‌کی ساخته. هر تیگه‌یشتنیکی تر به
واتای له یاد بردنه‌وه‌ی ئه‌م باب‌ه‌ته‌یه، که (میله‌ته‌کان)
به‌شیوه‌یه‌کی سروشتی زیاتر له‌وه بوونی نییه، که
(نه‌ژاده‌کان) "ئیس‌تا یان به هوی ره‌چه‌له‌کیان،
کومه‌لگه‌یه‌کی پشت به‌ستوو به‌فه‌ره‌نگ، یان ئه‌و
به‌رژه‌وه‌ندیانه‌ی پیشتر هه‌بوون) بوونیان هه‌یه، به‌لام
پیویسته له‌سه‌رده‌می واقعی‌دا (هه‌روه‌ها میژوویی)
یه‌کیتی خه‌یالی خویان له‌به‌رام‌به‌ر یه‌کیتییه مومکینه‌کانی
تر دابمه‌زینن.

2. دیارده‌ی (به‌که‌م زانین) و (نه‌ژاد سازی) هاوکات
چینه‌ کومه‌لایه‌تییه جیا‌جیا‌کان ده‌گریتنه‌وه، که
(جه‌وه‌ه‌ر) یان که‌میک جیا‌وازه، به‌تاییه‌تی که‌مایه‌تییه
(ده‌ره‌کییه‌کان، نه‌ژاده‌ تووند‌ره‌وه‌کان، ژنان و لاد‌ره‌کان).
ئه‌م دیارده‌یه هاو ره‌فتاری و گوتاره‌ ته‌واو لی‌کچوو‌ه‌کان
نیشان نادات، که به هوی به‌دوادا‌چوونی به‌هیزی
بیس‌نووری باب‌ه‌ته‌سه‌ره‌خو له‌یه‌کتره‌کان کار ده‌کات،
به‌لکو نوینه‌ری سیستمیکی میژوویی پیکه‌اتوو له
ده‌رکراوه‌کان و ده‌سه‌لاته‌ ته‌واو‌کاریه‌کانه، که به‌شیوه‌ی
دوولایه‌نه به‌یه‌که‌وه‌ گرئیان خواردوو. به‌ده‌ر‌برینیکی تر

له کردار دا بهوشیوهیه نییه، که (راسیزمیکی نه ته وهی) و (راسیزمی ره گزی) ته ریب به یه کتر بوونیان هه بیت. راسیزم و پاکتاوی ره گزی به یه که وه کار ده کن. به تاییه تی به رده وام راسیزم له پیشدا پیویستی به پاکتاوی ره گزییه. له هه لومه رجه دا باسی گشتی راسیزم به ته نیا خوی نه خستوه ته بهر مه ترسی و جیهانگیری به به های، له ده ستدانی وردی و گونجاوی میژوویی به ده ستهیناوه. به لکو تیگه یشتنیکی چرتره له باره ی په نجه خستنه سهر فره لایه نی پیویست بوونی راسیزم، کرداری گشتگیری ئه، په یوه نندی ئه و به سه رجه م ئه زمونه کانی ره خساندنی ریگه و کردنه دهره وهی کومه لایه تی، ده توانریت ئه مه، به گیپانه وهی بو راسیزمی نوی نیشاندریت، که ئامانجی جی مه بهستی نهک (عه رب) یان (رهش) به لکو (عه رب وهک ئالوده بوو) یان (خراپه کار) یان (ده ستر ریژیکاری سیکی) ... هه روه ها به هه مان ریژه ده ستر ریژیکاره سیکی و خراپه کاره کانی وهک (عه رب) یان (رهش) ه.

3. ئه م پیکهاته گشتگیره راسیزمییه، که ناچوونیه که، به لام به تووندی به یه که وه گریدراوه، (سه رتا له توریکی جوانکاری، دواتر له ریگهی گوتار و رهفتاره کانه وه)، که په یوه نندی پیویستی به ناسیونالیزمه وه پاراستووه به دروستکردنی نه ته وهی ساخته که ناسیونالیزم له دهوری ریکده خریت، یارمه تی گه شه کردنی ده دات.

4. ئه گهر پیویست بیت له هه لومه رجه پیکهاته بییدا (پروکار و دامه زراوه یی) راسیزمی مؤدیرنی ئه م

واقعییه ته بگونجینین، که له و کۆمه لگانه ی راسیزم تینیدا گه شه ده کات، له هه مانکاتدا پپووسته کۆمه لگه ی (یه کسانبخواز) بن، واتا ئه و کۆمه لگانه ی له روکاردا چاویان له ئاست جیاوازی نیوان پیگه ی تاکه کان داده خه ن، ئه و کاته ئه م تیزه ی کۆمه لناسی ناتوانریت له خودی گۆره پانی نه ته وه یی جیا بکریته وه. به دهر برینکی تر ئه مه نه ک دهوله تی مؤدیرن به لکو دهوله ت - میله ت (ناسیۆناللیست) ی مؤدیرنه که (یه کسانبخوازه) و سنوریکی ناوه کی و دهره کی ئه م یه کسانیه کۆمه لگه ی نه ته وه یی بووه و ناوه رۆکه که ی ئه و کارانه یه که راسته وخۆ ئاماژه به و (یه کسانیه) ده که ن (به تاییه تی مافی رایگشتی و "ناسنامه ی" سیاسی). ئه مه زیاتر و بهر له هه ر شتی ک یه کسانیه که له رووی نه ته وه ییه وه⁽¹⁰³⁾.

لیره دا باسی ئه م دژیه کییه (ههروه ها دژیه کییه کانی تر، که ده توانریت ئاماژه یان پپیکریت)⁽¹⁰⁴⁾ گرنگی بهرچاوی بۆ ئیمه هه یه، چونکه له و ریگه یه وه بۆمان دهرده که ویت، که په یوه ندیی نیوان ناسیۆناللیزم و راسیزم بابه تیکی لادهر نییه (چونکه جه وهه ری "نایابی" ناسیۆناللیزم بوونی نییه)، ههروه ها بابه تی لیکچوونی

¹⁰³ . Cf. L. Dumon, *Essai sur l'individualisme*, Editions de Seuil, Paris 1983.

¹⁰⁴ بهروردی بکه ن له گه ل گفتوگۆی نیوان تۆم نایرن و بندیکت ئه ندرسون له *The Break-Up of Britain* و *Imagined Communities* له باره ی په یوه ندیه کانی نیوان ناسیۆناللیزم، نیشتیمان په روهری، راسیزم.

وینایى بوونى نىيە، بەلگەو بابەتەكە دەربرى مىژوويىە. ئەوہى پىويستە دركى پىبكرىت جىاوازى تايبەتى راسىزم لەگەل ئەو شىوازەيە كە [راسىزم] لە كاتى دەرکەوتنى لە ناسىونالىزمدا لەگەل بوونى جىاوازييەكەى بۆ ناسىونالىزم پىويستە. ئەمە بەو واتايەيە لەبەرئەوہى دەرکەوتنى ناسىونالىزم و راسىزم ناتوانرىت بە بەكارهيتانى فۆرمە كلاسىكەيەكانى ھۆكار، ھۆكارى ميكانىكى (يەككىك وەك ھوى ئەوہى تر، كە ئەو لە چوارچىوہى بنەماى گونجاوى بەرھۆ لەگەل ھۆ "دروستدەكات") ھەرۋەھا ھوى مەعنەوى (يەككىكى تر "دەردەبرىت" يان واتاى پىدەدات يان واتا نەيتىيەكەى ئاشكرا دەكات) لە يەكتەر جىابكرىنەوہ. ئەم ئەركە پىويستى بە دىالەكتىكى كۆبوونەوہى دوو دژيەكە. ئەم پىويستىيە لە دىبەيتىدا لەبارەى (جەوہەرى نازىزم)، كە بۆ ھەمىشە دەمىننەتەوہ زىاتر لە ھەر شوئىكى تر ئاشكرايە، دىبەيتىك، كە جەمسەرىكى موجدەبە، بۆ سەرجەم فۆرمە جۆراوچۆرەكانى ھىرمونىتىكى پەيوەندىيە كۆمەلايەتتىيەكان، كە تىياندا رەھا نەبوونە سىياسىيەكانى ئىستاتارەنگدەدەنەوہ (ھەلدەگەرئىنەوہ)⁽¹⁰⁵⁾.

¹⁰⁵ . بەراوردى بگەن لە نىوان پىشكەشكردى زۆر باشى P.

لە: Ayçoberry

La Question nazie. Essai sur les interprEtations du nationalsocialisme, 1975-1922 Editions de Seuil, Paris, 1979.

لاى ژماره يه ك، پاسيزمى هيتلهرى خالى بالاي ناسيوناليزمه. له بيسماركه وه سه رچاوه ده گريټ، ههروهه روماننيزمى ئەلمانى يان لوتەر، له شكستى 1918 و نيگه رانى (سه رچاوه گرتوو له) ريننوسى فيرساي سه رچاوه ده گريټ، ئايدولوزيايه كى (لبنسراوم)⁽¹⁰⁶⁾، ئەوروپايه كى ئەلمانى) بو پرورژهى ئيمپرياليزمى رهها ئاماده ده كات. ئەگه ر يه كگرتوويى ئەو ئايدولوزيايه له گه ل يه كگرتوويى شيتى بتوانريټ بپيوريت، پيوسته ئەمه به وردى وهك شيكارىك دابنريټ بو ده سه لاتدارى كورت، به لام به نزيكه يى ته واوى ئەو به سه ر (جه ماوهر) دا، كه هه ر (خواسته يه كى كومه لايه تيان هه بوويت)، ههروهه ها (رابه رانيان)، ئەو رابه رانه ي، له كوتاييدا نه زانيان ميلله تيان دوو چارى ئەو چاره نووسه شوومه كردوو. له دواى سه رجه م فريووى (شورشيگيرى) و پيچاوپيچيه كان، وه رچه رخانه مه يدانى و پيگه بيه كان، ئاماده كار بيه كانى ده سه لاتى جيهانى، له ناسيوناليزمى هاوبه شى نيوان جه ماوهر، رابه ران به شيويه كى يه كسان شاراوويه.

لاى هه مووان ئەم روونكردنه وان هه رچه نده هيژه كومه لايه تيه كان، نه ريته فكريه كان، رووداوه، ستراتيزه سياسييه كانيش شيكار بكه ن. هه رچه نديك له گه ل شاره زايى، جه وهه رى مه تر سيدارى نازيزم به رپرهورى نا ئاسايى ميژوويى ئەلمانياوه ببه ستنه وه، به رده وام

¹⁰⁶. سياسه تى لبنسراوم ئامازيه بو زهوى و ماده سه ره تاييه كان. يه كيك له ئايدا سياسييه سه ره كيه كانى ئادولف هيتلهر و به شيكى گرنگى ئايدولوزياى نازيه كان بوو.

مه حكومن به له دهستدانی خالیکی سه ره کی. هر له بهر
 ئەم تیروانینه په رای گشتی، رابه ره سیاسیه کان له میلله ته
 (دیموکرات) هکان له ئەو سه رده مه دا نازیزم بوو. (وهک
 ناسیونالیزمیک، که له گه ل ناسیونالیزمی خویان ده پپوریت
 - که ته نیا له پرووی پله وه جیاوازه) که ئەوان خویان
 له باره ی ئامانجه کانی نازیزمه وه فریوداوه، پینانوابوو
 ده توانن له گه لیدا، به ریکه وتتیک بگهن، یان ویرانییه کانی
 سه رچاوه گرتوو له وه وه سنوردار بگهن. نازیزم ئاوارته یه
 (له وانیه تیپه رین له عه قلانییه تی سیاسی نوسراو له سه ر
 دۆخی مروقی مؤدیرن نیشان بدات) چونکه تییدا لوژیکی
 راسیزم دهستی به سه ر تیکرای هۆکاره کانی تر دا گرتوو،
 خوی به زیانی لوژیکی (نایاب) ی ناسیونالیستی
 ده سه پینیت، ههروه ها له به ره وه ی (شه ری نه ژادی)
 ناوه کی یان دهره کی، ده بیته هوی بیبه شکردنی (شه ری
 نه ته وه یی) که (ئامانجی ده سه لاتداری ئەو وهک ئامانجی
 ئەرینی ده میننه وه)، له مرپوه وه ده توانریت نازیزم به
 پوخی به رجه سه تی ئەو (نیهیلیزم) ه بزانییت، که خوی
 باسیده کات. نیهیلیزمیک، که تییدا له ناوبردنی دوژمنی
 خه یالی، که به به رجه سه ته بوونی خراپه داده نریت (جوله که
 و کومونیسته کان)، ههروه ها له ناوبه ری خود (زیاتر
 له ناوچوونی ئەلمانیا تا دانپیدانان به شکست له لایه ن
 "نوخبه نه ژادییه کان" بیه وه، پارچه قووماشی SS و حزبی
 نازی) یه کتر ده گرنه وه.

ده بینین له م گفتوگویه دا گوتاره شیکارییه کان، به های
 دادوه رییه کان به رده وام تیکه لی یه کتر ده بن. میژوو خوی

له پلهی دیاریکردنی کاری نۆرمال و کاری نهخۆشدا
 دهرخستوو، له کۆتاییدا رهنگدهرهوهی گوتاری بابتهی
 خۆی دهبیته، نازیمیک به خراپه دادهنیت، که خۆی
 دووژمان و قوربانیانی به خراپه دهننا. دهرچوون له م
 رۆله ئاسان نییه، چونکه خالی بنچینهیی کوورتهکردنهوهی
 ئەم دیاردهیه بۆ گشته ناسراوهکان نییه، که بیباوهپی
 کرداریان به وردی ئەو دیاردهیه خۆی ئاشکرای کردوو،
 ئەو ههسته دژ و گوماناوییهمان دهبیته، که ناسیۆنالیزم
 لهگهڵ راسیزمی نازیش به پلهی بالای گریهراوییه
 نهپینهکان گهیشتوو وهک هانا ئارینت به (ئاسایی)
 مهترسیدار ناوی بردوو، له ههمانکاتیشدا بهرامبهر خۆی،
 ئەو فورمه باوهی هاتنه دی دههستهیتهوه (که به پپی ئەو
 بهشیوهیهکی ئاسایی دهسهپینریت بۆ ئەوهی له
 شیوهیهکی نهمردا رهخنه بکاته ناو "ههستی ناسراوی"
 جهماوه). له لایهکهوه نا عهقلانییهتی ئەفسانه ناسی
 نهژادییهک (به دلنیاویهوه دواي رووداو) دهبینین، که له
 کۆتاییدا دهولهت - میلهتیک تیکدهدات. خۆی وهک بالای
 پهها رادهگهیهنیت. دهتوانریت ئەمه به هۆکاریک بزانیته
 بۆ ئەوهی راسیزم وهک کومهلیک، که بی واتایی کاره
 تووندوتیژییهکانی رۆژانه لهگهڵ دهستخۆشی "میژوویی"
 جهماوه، بۆرۆکراتیزمی ئوردووگا زۆرهملییهکانی کار،
 کوشتار و خهیالی دهسهلاتی "جیهانی" نهژادی خاوهن
 تیکهڵ بهیهک دهبن. ئیتر ناتوانریت چوارچینهیهکی ساده
 بۆ ناسیۆنالیزم له بهرچاو بگیریت. بهلام پیویسته به
 خیرایی له خومان بپرسین. چون دهبیته ریگهی لیبگرین،

که ئەم نا عەقلانییەتە بوو تە ھۆکاری خۆیی و تاییەتمەندی ئاوارتە ی دژە سامی نازییەکان بو نھێنییەکی پیرۆز بگۆریت، بو تیروانینیکی تیوری بو میژوو، که میژوو وەک میژووی خراپە دادەریژیتەو (بە گونجان لەگەڵ ئەمکارە قوربانییەکانی بە ئاژەلی راستەقینە ی پەرەردگار دەناسینیت)؟ بەلام هیچ دانیاییەک نییە، که ئەنجامدانی پیچەوانە ی ئەمکارە و دەرەنجامی راسیزمی نازی لە ناسیۆنالیزمی ئەلمانی ئیمە لە نا عەقلانییەت بو گشت راو بنیت. چونکە پیویستە دانبەو دا بنین، که تەنیا ناسیۆنالیزمیک "بە مەبەستی" تووند، ناسیۆنالیزمیک، که بە درێژکراو یەکی "ئاوارتە یی" لە بەرکەوتنی ناو خۆیی و دەرەکی تووند ببوو. توانی ئامانجە راسیزمیەکانی تا ئەوێندە بە ئایدیال بکات. که تووندوتیژی ئەنجامدراوی لەلایەن ئەشکەنجەدەرانیو مومکین کردوو، ئەمکارە ی لە بەرچاوی جەماوەر "بە ئاساییکردوو". پیکھاتە ی ئەم بیواتایی و ئایدیالیستییە بوو تە ھۆی بەھیزکردنی ئەم وینا میتافیزیکییە، که لەوانە ناسیۆنالیزمی ئەلمانی خۆی لە میژوودا (ئاوارتە) بیت، لەگەڵ ئەو دا، که ناسیۆنالیزمی ئەلمانی بە ناوەرۆکە نەخۆشەکی لە پە یوێندیدا لەگەڵ لیبرالیزم نموونە ی ناسیۆنالیزمە، بەلام دەتوانریت لە ناسیۆنالیزمی (ئاسایی) دا کوورت بکریتەو. که واتە لیڕەدا بو ناسیۆنالیزمی (باش) و (خراپ) دەگەرینەو.

ئیستا ئایا دەتوانین لە پە یوێندیدا لەگەڵ ھەر پیگە یەک، که تیدا راسیزم و ناسیۆنالیزم لە گوتارەکاندا، بزووتنەو جەماویریەکان، سیاسەتە تاییەتیەکاندا دەناسرینەو،

دووباره په‌ی به‌ئو شته‌بهبین، که‌گفتوگو له‌باره‌ی نازیزمه‌وه‌ئاشکرا ده‌کات؟ له‌م‌گری‌دراوییه‌ناوه‌کییه، تیپه‌رین له‌به‌رژه‌وه‌ندییه‌کان و‌ئامانجه‌عه‌قلانییه‌کان، ئایا هه‌مان دژیه‌کی بوونی نییه؟ دژیه‌کیه‌ک، که‌پیمانویه هه‌لومه‌رجه‌کانی جاریکی تر له‌واقعییه‌تی ئه‌م‌رؤماندا ده‌توانریت ببینریت، بؤ‌نموونه‌کاتیک بزوتنه‌وه‌یه‌ک، که‌نوستالیزیای یه‌ک (سیستمی نوینی ئه‌وروپیی) و‌ (ئازایه‌تی کولونیا‌لیزم) ی له‌ناخی خویدا هه‌یه. هه‌رچه‌ندیک به‌سه‌رکه‌وتوویی بؤ‌ئه‌گه‌ری (رینگه‌چاره‌یه‌ک) بؤ (بابه‌تی کۆچه‌ران) بانگه‌شه‌ده‌کات.

به‌به‌خشینی گشتگیری به‌ئهم ئه‌ندی‌شانه‌ده‌توانم بلیم سه‌ره‌تا له‌ (زه‌مینه‌) ی میژوویی ناسیونالیزم، به‌رده‌وام دیاریکردنی به‌رامبه‌ریک له‌نیوان ناسیونالیزم و‌پاسیزم هه‌یه.

ئهم په‌یوه‌ندییه به‌رامبه‌ره سه‌ره‌تا خوی له‌شیوازیکا نیش‌انداده‌ت، که‌به‌ر‌فراوانبوونی ناسیونالیزم و‌به‌کاره‌ینانی په‌سمی ئه‌وه له‌لایه‌ن ده‌وله‌ته‌وه، ئانتاگونیزم، ئه‌وه ئازارانه‌ی به‌ئاشکرا په‌گ و‌ریشه‌ی تریان هه‌یه، بؤ پاسیزم به‌واتا مؤدی‌رنه‌که‌ی ده‌یگۆریت (هه‌روه‌ها ئه‌وه نیش‌انه‌گوتاریانه‌ی نه‌ته‌وايه‌تی به‌سه‌ر ئه‌واندا ده‌سه‌پیتیت). ئه‌مه له‌و شیوازه‌وه سه‌رچاوه‌ده‌گریت، که له‌کاتی وه‌رگرته‌وه به‌دواوه له‌ئیسپانیا، دژه‌جوله‌که‌یی ئیلاهیاتی له‌و کاته‌دا ده‌ستی به‌ده‌رکردنی په‌چه‌له‌کناسی له‌سه‌ر بنه‌مای (پابه‌ندی خوین) جیگۆرکیی به‌بنه‌ماکان کرد، که‌نه‌ژادی ئیسپانیایی ده‌ستی، به‌ده‌ست

بەسەرداگرتنی نوێ کردبوو، ھەروەھا [پەگ و پێشەیی ئەمکارە] بۆ شێوازێک دەگەرێتەو، کە لە ئەوروپای مۆدێرن (چینە مەترسیدارە) نوێیەکانی پڕۆلیتاریای نیو دەوڵەتی زیاتر لە ژێر باسی (کوچ) جێبکێرێتەو، باسیک کە بۆ ناویکی رەسەن دەگۆرێت، کە لە نەتەوێ قەیراناوییەکانی سەردەمی پۆست کۆلۆنیالیزمدا بە نەژاد دەوترێت.

ئەم دیاریکردنی بەرامبەرە ھەروەھا خۆی لە شێوازی سوود وەرگرتنی تەواوی (ناسیۆنالیزمی رەسمی) سەدەیی نۆزدە و بیستەم لە دژایەتی سامی بۆ پێدانی یەكگرتوویی فەرھەنگی و سیاسی میللەتیک، بۆ ناھەماھەنگی دەوڵەتیکی فرەنەتەو⁽¹⁰⁷⁾ نیشان دەدات. گواھ دەسەلاتی فەرھەنگ و میللەتیک خاوەنی یەكگرتووییەکی كەم تا زۆر خەیاڵی (بۆ نمونە "نەتەوێ" پروساییی، ئەلمانی یان پۆمانی) لەسەر زۆرینە یەکی زنجیرەیی نەتەوێکان و فەرھەنگی (کە مایەتی) یەکان، کە توینراونەتەو، پێویستە لەگەڵ ئازاری نەژادسازی گروپێکی نیمچە نەتەوێ تەواو پشت بەستوو (بە خاک و زمانی "نەتەوێ")، کە نوێنەری دووژمنی ھاوبەشی ناوخۆیی تیکرایی

¹⁰⁷. لەوانە لە شیکارە نوێیەکان بپروانن لە Imagined Communities کە بەراوردێکی باشە لە نێوان کردار و گوتارە بە پروساییی و بە ئینگلیز کردنەکان.

فەرھەنگەکان، ھاۋالاتیانى ژىردەستىيەتى (قەرەبوو بىكرىتەۋە) و رەنگىداتەۋە. (108)

ئەم دىيارىكىردىنى بەرامبەرە لە كۆتايىدا خۆى لە مېژوۋى خەباتى رىزگارىي نەتەۋايەتيدا نىشانىدەدات. چ بەرامبەر ئىمپىراتورەكانى سەردەمى يەكەمى كۆلۇنيالىزم، دژى دەۋلەتە شانشىنە فرەنەتەۋىيەكان بووبن، چ دژى ئىمپىراتورىيەتە كۆلۇنيالىستە مۇدىرنەكان بووبن. كورتكىردنەۋەى ئەم پىرۇسانە بو تاكە مۇدىلىك ساغىبوۋتەۋە. بەلام رىككەۋتنىك نىيە، كە بى دواكەۋتن دۋاى ئەۋەى ئەمەرىكا (يەكەم مىللەت لەناۋ مىللەتە نۆيىەكاندا لە وتەى بەناۋبانگى "لېسېت") سەربەخۆيى بەدەستەيىنا، پاكىتاۋى سوورپىستەكان رىكخرا (109).

ھەرۋەھا لەخۇرا نىيە كە بەپىي شىكارى پىشنىاركاراۋى (بىيان چاندر) "ناسىۋنالىزم" و "مەرامى سۆسىيالىستى" بەيەكەۋە لە ھىندىستان دروستىبون و لە ئەمىرۇشدا لە يەكتەر جىناناكرىنەۋە (زىاتر بە ھۆى جۇش و خروشى مېژوۋىيى زوۋى ناسىۋنالىزمى ھىندى و مەرامى

¹⁰⁸ . Cf. Léon Poliakov, Histoire de l'antisémitisme, new edn (Le Livre de Poche Pluriel), vol. II, pp/ 259 et seq. : Madeleine Rebérioux, „L'Essor du racisme nationaliste", in P. de Comarmond and C. Duchet, eds, Racisme et société, Maspero, Paris 1969.

¹⁰⁹ . Cf. R. Ertel and G. Fabre and E. Marienstras, En marge. Les minorités aux Etats-Unis, Maspero, Paris 1974, pp. 287 et seq.

سۆسیالیستی هیندو⁽¹¹⁰⁾. یان له جهزائیری سه ره به خۆ تواندنه وهی (به ره به ره کان) له (عه ره بیته) یدا کرده ئەزموونی سه ره کی ئیرادهی میللهت بو به ره نگاری میراتی فره کولتوری کۆلونیالیزم. یان به راستی دهوله تی ئیسرائیل له رووبه روو بوونه وه یدا له گه له دوژمنه ناوخوی ده ره کییه کان یان رووبه روو بوونه وهی قوماری مه حالی پیکهینانی (میلله تی ئیسرائیل) راسیزمیکی به هیزی دروست کردوه، که به ئاراسته ی جوله که کانی (پوژهللات، که پینانده لاین ره شپییست)، هه ره ها ئاراسته ی فهله ستینییه کانیشه، که له سه ره خاکی خویان ده رکراون، ده ستیان به سه ردا گیراوه⁽¹¹¹⁾.

ده ره نجامی ئەم کۆمه له بابته ته واو جیاوازانه، که په یوه ندیی میژوو یان هه یه ده بیته شتیک، که ده توانریت به سه رده می میژوو یی دیداری ناسیۆنالیزم و راسیزم دابنریت، که هیلکاری ده سه لاتی روو له زیادبوونی سیستمی ده ولت - میللهت به سه ره سه ره جه م پیکهاته کۆمه لایه تییه کانه. راسیزم به رده وام له ناخی ناسیۆنالیزمه وه سه رده ردینیت، نه ک ته نیا به ئاراسته ی ده ره وه، به لکو به ئاراسته ی ناوخۆش. له ویلایه ته یه که گرتوو ه کان پیاده کردنی ریکخراوی جیاکاری، که یه که م

¹¹⁰ . Bipan Chandra, Nationalism and Colonialism in Modern India, Orient Longman, New Delhi 1979, pp. 287 et seq.

¹¹¹ . Cf. Haroun Jamous, Israël et ses juifs, Essai sur les limites du volontarisme, Maspero, Paris 1982.

بزووتنه وهی مافه مه ده نییه کانی په کخست هاوکات بوو
 له گه ل چوونی ئەمه ریکا بو ناو کیپرکیی کولونیا لیزمی
 جیهانی، په سەندکردنی یان ئەو ئایدیایه ی، که نه ژاده
 ئەوروپاییه کانی باکوور ئەرکیکی هه ژموونیان هه یه. له
 فه رهنسا پانتایی ئایدولۆژیای (نه ژادی فه رهنسایه ی)، که
 سه رچاوه که ی له رابردوی (خاک و مردووه کان) دا هه یه.
 هاوکاته له گه ل سه ره تایی کوچی به رفراوان، ئاماده یی بو
 تو له سه نده وه له ئەلمانیا، دامه زرانندی ئیمپراتورییه تی
 کولونیا لیست. هه روه ها ناسیونالیزم له ناخی راسیزمه وه
 سه رده ردینیت، به و واتایه ی ئەگه ر ئەو ناسیونالیزمه
 ره سمیه ی (ناسیونالیزمی نوێ) کاردانه وه ی به رامبه ری
 راسیزمی قول نه بوو، ناسیونالیزمی نوێ خو ی وه ک
 ئایدولۆژیای میله تیکی (نوێ) ده رنه ده خست. به مشیوه یه
 جوله کایه تی له ناخی دژایه تی سامیه کان و
 ناسیونالیزمه کانی جیهانی سییه مه وه له هه ناوی
 کولونیا لیزمی راسیسته وه سه ریان ده ره ئناوه. به لام له ناو
 ئەم سه رده مه گه وره یه دا کومه لیک رۆلی جیا جیا بوونیان
 هه یه. نموونه یه ک له م رۆلانه رۆلی پیویست له میژووی
 نیشتمانی فه رهنسایه. شکستی دژایه تی سامیه کان دوا ی
 رهودا وه که ی (دریفوس)، که به شیوه یه کی هیمای له ناو
 ئامانجه کانی رژی می کوماریخواییدا گونجیتر بوو، تا
 ریژه یه ک ئەگه ری (ویژدانیکه ی باشی) کردووته وه، بو
 سالانیکه زور ئەو ئەگه ره ی بو چه مکی راسیزم
 ره خساند، که له چه مکی کولونیا لیزم جیا بکریتته وه.

بەلام دەلیم كەلینی نیوان ئەزموونەكانی ناسیونالیزم و
 راسیزم هیشتا ماوه. ئەم كەلینە لە نیوان دوو جەمسەری
 دژ و هاوتاكردنی زۆرەملیدا نا جیگیره، نموونەى نازی
 نیشانیدهدات ئەم بە هاوشیۆهكردنە، لە رووكاردا تەواوه.
 ئەم جیاوازییە دیارتره، نەك جیاوازی نیوان ناسیونالیزم
 و راسیزم، بەلكو جیاوازی نیوان فۆرمە دیاریكراوهكان،
 لە نیوان ئامانجە سیاسییە ناسیونالیستییهكان، بەرجەستە
 كردنی راسیزم لە بابەتیكى تایبەتیدا، لە ساتیكى تایبەتیدا.
 بۆ نموونە كاتیك ناسیونالیزم لە ئەستوگرى
 (ئاویتهكردنی) جەماوهریكى ژیر دەست بە زۆر، وهك
 ئەوهى جەزائیری (فەرهنسى) یان كالدونیا
 (ئۆسكاتلەنده)ى نویی (فەرهنسا). كهواته لیڤه بەدواوه
 تیشكدهخهینه سەر ئەم كەلینە، ئەو فۆرمە دژیهكەى
 دەتوانیت لەخۆى بگریت، بۆ ئەوهى ئەو خالەى لە
 زۆرەى نموونەكاندا ئامازەمان پێدا باشتر لییتیگەین: واتا
 ئەوهى، كه راسیزم (دەربیری) ناسیونالیزم نییه، بەلكو
 تەواوكارى ناسیونالیزم یان وردتر تەواوكەرى ناخى
 ناسیونالیزمه، بەردهوام زیاتر لهوه، بەلام بەردهوام
 پێویست بووه بۆ گەشەسەندنى، لەگەڵ ئەوهشدا بەردهوام
 ناتەواو بووه بۆ ئەنجامدانى پرۆژەكەى. بە هەمان ئەو
 شیۆهیهى ناسیونالیزم بۆ بەدەستیهێنانى دامەرزاندنى
 میللەت یان ئەنجامدانى پرۆژەى (نیشتمانسازى)
 كۆمەلگەش پێویستە و بەردهوامیش نا تەواوه.

• پارادۆكسە گشتییهكان

ئەو واقعىيەتەي، كە تىۋورى و ستراتىژەكانى ناسىۋناليزم بەردەوام دژىەكن لەنيوان گشت، بەشەكاندا، ويناىەكى زياتر پەسەندكراو، كە دەتوانرئت بۆ بىكۆتا فورمەكەي دريژ بكرئتەو. لە راستيدا ناسىۋناليزم هئىزىكە بۆ يەكگرتوويى و عەقلانىيەت سازى، هەرودەها ناسىۋناليزم پشتيوانى لە شىۋە بتەكانى ناسنامەيەكى نەتەوهدىي دەكات، كە لە رەگ و ريشەي مىللەتەو سەرچاوەيان گرتووە، لە رووكاردا پئويستە لە هەر پەرتەوازە بوونىك پياريزرئت. ليرەدا نەك فورمى گشتى ئەم دژىەكئىيە، بەلكو شىۋەي دەربرئنى ئەو لەلايەن راسيزمەو بۆ من جئى سەرسورمانە.

لە راستيدا راسيزم هەم لەلايەنى كارى گشتئىيە، هەم لە لاىەنى كارى بەشەكان و لاوەكئىيە. ئەو زيادەيەي، كە راسيزم لە پەيوەنىدا لەگەل ناسىۋناليزم دووبارە دايدەريژئتەو تەواوكاريك، بۆ ئەو دايندەكات، هەم كردوويەتى بەگشتى، نەبوونى گشتئىتى ئەو ناھئيلئت، هەم كردوويەتى بە بەشئىك لە بەشەكان، لە دەستانى تايبەت بوونى ناھئيلئت. بە واتايەكى تر راسيزم لە راستيدا جەوھەرى شاراوەي ناسىۋناليزم زياتر دەكات. واتا ناسىۋناليزم لە ريگەي راسيزمەو دەچئتە (فرينىك روو و پئيشەوەي هەلنەسەنگئىراو) واتا گورئنى دژىەكئىيە مادئىيەكانى بۆ دژىەكئىيە ئايدئالەكان.⁽¹¹²⁾

¹¹² . زياتر وادانراو، كە دەتوانرئت بەلگە بەئئىرئتەو، كە ناسىۋناليزم بەپئىچەوانەي سەرچەم تئۆرە سئاسئىيە گەورەكانى

لەرپووی تیۆرییەوہ راسیزم فەلسەفەییەکی میژووییە،
 کە میژوو دەکاتە لیکەوتەییەکی نھینی، کە لە پەیوہندیدا
 لەگەل جەوہەر، لەدایکبوونی مرۆف بو ئەو ئاشکرا
 دەبییت. راسیزم فەلسەفەییەکە ھۆکاری نادیارى
 چارەنوسى کۆمەلگە و خەلکان ئاشکرا دەکات. نەزانینی
 ئەو ھۆکارە نیشانەى لەناوچوون یان بە گەواھیدەرى
 میژووی خراپە ھەژمار دەکریت⁽¹¹³⁾. ھەلبەتە چەند
 لایەنیک لە فەلسەفەى میژوو لە خواستى ئیلاھیات لە
 فەلسەفەکانى پیشکەوتن و دیالەکتیکییدا دەدۆزینەوہ.
 مارکسیزم لەمە بەدەر نییە، پۆلیکی بەرجەستەى لە
 بەزیندووی ھیشتنەوہى نزیکى نیوان (خەباتى چینایەتى)

سەدەى نۆزدە و بیستەم بى تیۆر و تیۆرسینە. بەراوردی بکەن
 لەگەل:

Anderson, Imagined Communities; Isaiah Berlin,
 „Nationalism – Past Neglect and Present Powers“ , in
 Against the Current: Essays in the History of Ideas,
 Oxford 1981

بەلام ئەم بانەگەشەییە بە واتای لەبیرچوونەوہى ئەو بابەتەییە، کە
 راسیزم زیاتر ناسیۆنالیزم لە پرووی تیۆرییەوہ بەھیزدەکات،
 وەکچۆن رۆژانە کۆمەلێک وینەى پیشکەشەدەکات و بەمشوویە لە
 دوو جەمسەرى (بزوتنەوہیەکی ئایدۆلۆژى) رۆل دەگىریت.
¹¹³ . بەراوردی بکەن لەگەل وتەکانى M. Rodinson لە بارەى

پۆلى ئامۆژگارى (Kerygma) لە بزوتنەوہ ئایدۆلۆژییەکاندا:
 „Nature et fonction des mythes dans les mouvements
 sociopolitiques d" après deux exemples comparés
 communisme marxiste et nationalisme arabe“ ,
 Marxisme et monde musulman, pp. 245 et seq.

و (خەباتى نەژادى) لە نىوان ماتۇرى پىشكەوتن و نەينى گەشەدا ھەيە. لە بەرئەو ھە بەزىندووى ھىشتەنەو ھى ئەگەرەكانى ۋەرگىرانى يەككە لەم جىھانە ئايدۆلۆژيانە بۆ ئەو ھى تر پۆلى ھەبوو. بەلام ئەم نزيكىيە سنووردارى ئاشكرائى ھەيە. لىرەدا چەندىن ئەنتى تىزى پەتى عەقلانى و نا عەقلانى، يان ئەنتى تىزى خۆشبينى و رەشبينى جىسەرنجى من نىيە، لەگەل ئەو ھى راستە، كە زۆرىنەى فەلسەفەكانى راسيزم خويان ۋەك پىچەوانەى ناوەرپۆكى پىشكەوتن، لەسەر بنەماى لەناوچوون و نەمان و توانەو ھى فەرھەنگ، ناسنامە، يەكگرتووى نەتەو ھى نىشانەدەن (114).

114. خستتە ناوى بابەتى (رەشبينانەى) لەناوچوون بۆ ناو دارووينىزمى كۆمەلايەتى، لە كاتىكدا كە پوونە ھىچ پىنگەيەكى لە تىورى ھەلزاردىنى سروشتى دارووينى نىيە ھەنگاويكى پىويستە بۆ سوودوەرگرتنى خراپى ئايدۆلۆژى لە تىورى پەرەسەندن (يارىكردن بە واتاى دووفاقى چەمكى بۆماو). سەرچەم راسيزمەكان بە تەواوى رەشبين نىن، بەلام سەرچەمىيان لە رووى گریمانەيەو بەمجۆرەن: نەژاد (كولتور)ى بالاتر (ھەر ھەلگەيدا سارستانىتى مرۆپىش) لە دەست دەچىت ئەگەر لەلايەن بەرەبەريەكانەو يان نەو خراپەكانى مرۆفایەتییەو گەمارۆ بەدرىت. كۆپى جياكارىخواز (differentialist) دەلەيت سەرچەم نەژادەكان (كولتورەكان) لە دەست دەچن (ھەر ھەلگەيدا سارستانىتى مرۆفایەتیش لە دەست دەچىت) ئەگەر تىكراى نەژادەكان لەگەل جۆراو جۆريان گەمارۆى يەكتر بەدەن. ئەگەر ئەو سىستەمى ئەوان ۋەك كولتورە جياوازەكان پىكدينن لەناوچىت و ئالۆزى (كولتورى جەماوەرى) ھاوشىو ھەكراو (standardized) جىگەى بەگرتەو. رەشبينى مېژوو ھەلگەى تىگەيشتنىكى بژاردە يان بىاردەرانە لە سىياسەتە: تەنيا برىارىكى

به لّام پیموایه له واقعدا به پیچه وانه ی فلهسه فه - میژوو
 خه باتی نه ژادی یان فرههنگی یان ئانتاگونیزمی⁽¹¹⁵⁾
 نیوان (نوخبه کان) و (جه ماور)، دیاله کتیککی میژووی
 هه رگیز ناتوانیت خوئی وهک پانتاییه کی په تی ناوه پوککی
 مانه وهی⁽¹¹⁶⁾ بخاته روو. ئەم دیاله کتیکه نهک ته نیا
 پیویسته (خه بات) و (دژیه کی) روونبکاته وه، به لکو
 پیویسته پیکهاته میژووی ئەو هیزانه ی رووبه رووی
 یه کتر بوونه وه، فورمه کانی خه باتیش روونبکاته وه، یان به
 ده برینیکی تر پرسیاره ره خه یه کانی په یوه نیدار به
 دووباره دارشتنه وهی خود، له ریگه ی میژوو وهه پرسیت.

رادیکال، که ده بربری ئەنتی تیزی نیوان ئیراده ی په تی و ریره وی
 کاروبار و نیوان مروّفه خاوه ن ئیراده کان و مروّفه هه لچوو ده کان
 بیت، ده توانیت ریگه له به ره و پیشچوونی له ناوچوون بگریت،
 رهنگیداته وه. مارکسیزم (به شیوه یه کی گشتی سوئالیزم)
 به شیوه یه کی مه ترسیدار له م تیروانینه نه نزیک ده بیته وه. له ویوه، که
 دووباره نیشاندانه وه خود له زوره ملینی میژووی به سنووری
 کاره سات ده گه یه نیت، که ئەمهش خوئی هه لگری تیروانینیکی
 (بریارده رانه) بو شو ریشه.

¹¹⁵. چه مکیکه له ره گی یونانی (anti) دژ و (agonisma) به وتای
 دووژمنایه تی وه رگیراوه. ئەم چه مکه سه ره تا له لایه ن کانت-وه
 به کاره یتر اوه، هه روه ها له روانگه ی مارکسیزم وه هه موو
 کو مه لگه یه کی چینایه تی ئانتاگونیستییه، واتا تاییه تمه ندییه که ی بریتییه،
 که دژیه کی بیچاره سه ر، که ئەم دژیه کی یانه له روانگه ی کارل
 مارکسه وه ته نیا له کو مه لگه یه کی بی چینایه تی (کومونیستییدا)
 نامینیت.

¹¹⁶. ئابینی مانه وی ئابینیکی عیرفانییه و پیکهاتوه له ئاویتیه که له
 ئابینه کانی موسیخی، زهرده شتی، بودایی و گنوسی.

لەم پوانگەییەووە فەلسەفە - میژووی نەژاد، فەرەهنگەکان
رەخنەیان لێناگیریت.

بە دنیایییەووە فەلسەفەییەکی راسیزم بوونی نییە.
بەتایبەتی لەبەرئەووەی ئەندیشەیی راسیزمانە بەردەوام
فۆرمیکی ریکخراو لەخۆناگیریت. راسیزمی نویی
هاوچەرخیی ئەمڕۆ ئیمە راستەوخۆ پووبەپووی پانتاییەک
لە فۆرمە میژوویی، نەتەوویەکان دەکاتەووە. ئەفسانەیی
(خەباتی نەژادی)، کۆمەلناسی گەشە، کولتورالیزمی
(پوانگە جیاوازی)، سۆسیۆبایۆلۆژی و هتد. باس،
هونەری کۆمەلایەتی - سیاسی وەک کۆمەلناسی،
تاوانناسی، چاکسازی نەژادی ئەم سیستەمە دەگرەنەووە.
هەرودەها پێویستە رەچەلەکناسی تیۆرە راسیزمیەکان
بکەینەووە بۆ ئەووەی لە ریکگەیی (گوبینو و چمبرلین) و
(دەرووناسی خەلک) و گەشەیی سۆسیۆبایۆلۆژیەووە، بە
کۆمەلناسی و میژووی سروشتی رۆشنگەری⁽¹¹⁷⁾ بگەین.
هەرودەها بەو شتەمان بگەینت، کە (لوی سالا - مولنز)

¹¹⁷ . Cf. Especially the works of Michèle Duchet: Anthropologie et histoire au siècle des Lumières, Maspero, Paris 1971; „Racisme et sexualité au XVIII siècle” in L. Poliakov et al., Ni juif ni grec. Entretiens sur le racisme (II), Mouton, Paris/The Hague 1978; „Du Noir au blanc, ou la cinquième génération” in L. Poliakov et al. Le Couple interdit. Entretiens sur le racisme (III), Mouton, Paris/ The Hague 1980.

به "ئىلاھىياتى سېى پېستى - ئىنجىلى" ناوى دەبات⁽¹¹⁸⁾. بۇ ئەۋەى خىراتر به بابەتە سەرەككېهەكە بگەين دەمەۋىت سەرەتا چاۋىك بخشىنمەۋە به ئەۋ چالاككېهە فەكرىيەى بەردەۋام، بۇ زىاتر لە سى سەدە لە پاسبىزى تىۋرىدا بەكارهينراون، ئەۋ چالاككېهەى ئەۋ تاوانەى پىدەبەخشىت خۇى لەۋ شتەدا دەربىرىت، كە دەتوانىت بە (مەىلى زانين)ى پاسبىزى رۇژانە ناوى بېرىت.

زىاتر لە ھەر شتىك چالاكى بنچىنەى رىكخستىكە، واتا ھەلۋەستەى جۇرايەتى مرقۇايەتى لەسەر جىاۋازىيە دروستكەرەكانى، گەرەن بە دۋاى ئەۋ پىۋەرەنە بۇ بە (مرۇف) ناۋبىردنى (مرۇف). چ شتىك ئەۋان بەۋشىۋەىيە لىدەكات؟ ئەۋان تا چ رىژەيەك بەۋجۇرەن؟ لە چ جۇرىكن؟ ھەر فۇرمىك، لە رىكخستى رىزبەندى ئەمجۇرە رىكخستە رىزبەندىكردنە بە گرمانە ۋەردەگرىت. ئەم رىزبەندىيە لەۋىۋە دەتوانىت بېتە ھۇى ئەمجۇرە رىزبەندىيە، كە دارشتتى كەم تا زۇر يەكگرتۋى خشتەيەكى زنجىرەىى لەۋ گرۋپانەى، كە مرقۇايەتى پىكدىنن، نامىشى بالائى يەكگرتۋىى ئەۋ لە ناۋىدا، لە رىگەى ناىەكسانىيەۋەىە. لەگەل ھەموۋ ئەمانەشدا دەتوانىت بە خۇپەسەند و رۋانگەى جىاۋازى ناىاب بزانىت. يان بەلايەنى كەمەۋە لە رۋوكاردا ۋايە، چۈنكە پىۋەرە بەكارهينراۋەكان بۇ دانانى جىاۋازى ھەرگىز

¹¹⁸ . Cf. Loius Sala-Molins, *Le Code noir ou le calvaire de Canaan*, PUF, Paris 1987.

ناتوان له پیکهاتهی واقعیدا (بیلایهن) بن. ئەوان له ناخی خۆیادا ئەو به‌ها کۆمه‌لایه‌تی - سیاسییان هه‌یه، که له کرداردا جیناکۆکی بوون، پێویسته به‌شیوه‌ی ناراسته‌وخۆ به سوودوهرگرتن له نه‌ته‌وه یان فه‌ره‌نگ بسه‌پینرین⁽¹¹⁹⁾.

رێکخستن و (دروستکردنی) زنجیره‌ی پله، چالاکی جه‌وه‌ری ته‌واون، یان به‌واتایه‌کی وردتر چالاکی پرۆژه جیاوازه‌ میژوویی و کۆمه‌لایه‌تییه‌کانه، له‌قه‌له‌مه‌ره‌وی جه‌وه‌ری خه‌یالیدا. به‌لام ناییت فریووی به‌لگه‌ نه‌ویستی ده‌ره‌نجام بخوین. (جه‌وه‌ری مرۆفایه‌تی)، که سیستیمیکه له (جیاوازییه سروشتیه‌کان) بالیان به‌سه‌ر جوهره‌کانی مرۆفایه‌تیدا کیشاوه، به‌هیچ شیوه‌یه‌ک نیشاندهری باسیکی بی‌ناو‌بژیوان نین. به‌تایبه‌تی، که له ناخی خۆیدا نمونه‌ی ره‌گه‌زیش هه‌یه. هه‌م له‌لایه‌نی (به‌ره‌ۆ) یان سیمپتۆم⁽¹²⁰⁾ (تایبه‌تمه‌ندی نه‌ژادی) ده‌روونناسی بیت یان جه‌سته‌یی، بۆ جیاوازی نیوان دوو ره‌گه‌ز، هه‌م له‌لایه‌نی (هۆ)وه (ئامیز و

¹¹⁹. جیاکاری جیگورکی به‌پاکتاو ده‌کات. به‌شیوه‌یه‌ک ئه‌وی له قۆناعی چینه‌یه‌تی ده‌رکه‌وتنی بی‌ناوه‌ندی گرووپه‌کان بۆ هه‌مان پێوه‌ره‌کانی دیاریکردنی چینه‌کان گواستوو‌ه‌ته‌وه، (نه‌خشه‌ی دووه‌می) بۆ راسیزم دروستکردووه. جیاکاری ئه‌و ئایدیایه‌ی، که نه‌ژاده‌کان به‌شیوه‌یه‌کی سروشتی گریمانه‌یین جیگه‌یه‌کی به‌و چه‌مه‌که پرده‌کاته‌وه، که (مه‌یلی راسیزمانه) به‌شیوه‌یه‌کی سروشتی گریمانه‌یین.

¹²⁰. ئینگلیزییه‌که‌ی Symptom دیارده‌یه‌کی هزری و سوپیکتییه، به‌درک و گۆران له‌جه‌سته‌دا ده‌وتریت، که ئاماژه‌ن بۆ نه‌خۆشی و له‌لایه‌ن نه‌خۆشه‌وه ده‌رده‌بدرین

میراتی(یبه. گرنکی سه ره کی پیوه ری ره چه له کناسی لیره وهیه، پیوه ری، که هه موو شتی که مه گهر باسیک، که گرنکی نیابی هه بیئت. باسیکی سیمبولیبه، که جه خت ده کاته وه له سه ره دادوه ری ریژه یی، زیاتر، بهر له هه رشتیک جه خت له سه ره یاسایی بوونی ره چه له ک ده کاته وه. له بهر نه وه دژی که شاراوه له (جه وه ره گه رای) نه ژادیدا هه یه، که پیویسته له جولیه کی زیاتر له مه وه به ره و (بان جه وه ره) ی سه ره تایی، (دیترین) به سه ری دا زالبن، که بهر ده وام بهر له وه دهر ریته پال کاریکی خه یالی، کاریکی خه یالی، که له نیوان باشه و خراپه دا، پاکی و لاداندایه⁽¹²¹⁾.

چارچیوه ی یه که م بی دواکه وتن چوارچیوه ی دووهم ده ناسینیت. سه رجه م راسیزمه تیوریبه کان ناسینیکی که م له کاروباری کومه لناسی وهرده گرن. به دهر برینیک شیوازی هه لبژاردن و تیکه له ی نه مکاره گشتیانه له لایه ن راسیزمه وه، که گه شه پیدانی بیرو که یه ک دروستده کات. به شیوه یه کی سروشتی له نیوان نه م کاروباره گشتیانه دا چه مکی (میراتی بو ماوه ی مرو قایه تی) یان (نه ریتی کولتوری) ده دوزینه وه، به لام تیگه یشتنه تایبه تتره کانی

¹²¹. بو لیکدانه وه ی سروشت وه ک (دایکی خه یالی) له ئادولوژیا

راسیزم، و سیکسیبه کان بهر وارد بکن له گه ل:

C. Guillaumin, „Nature et histoire. A propos d' un "matérialisme"“ in Le Racisme, Mythes et sciences.

بو لیکدانه وه ی ره چه له کناسی و بو ماوه ی بهر وارد بکن له گه ل: Pierre Legedre, L' Inestimable objet de la transmission, Fayard, Paris 1985.

وہک جنیوفرۆشی مرۆف یان بہ پیچہ وانہ وہ گیانی لیبور دەییئش دەدۆزینہ وہ⁽¹²²⁾، کہ ئیمہ بہرہ و فۆرمی جیاوازی ئایدیاکانی زینۆفۆبیا، نہتہ وہ تہ و ہوری و ہۆزگہ رایئ دەبات. لیئردا ئەگہری کایہیہ کی دوولایہ نہ دەدۆزینہ وہ، کہ ہەندیکجار بہ دابہشکردن، بہ زنجیرہ کردنی پلہکانی دەسەلاتی راستہ و خۆی مرۆیی و ہەندیکجار بہ گۆران بۆ پاساوی (پیویستی سروشتی راسیزم) ئەو ہلہ بہ راسیزمی نوئ دەدات، بۆ ئەوہی لە پشتہ وہ ہیرش بکاتہ سەر پەخنەکانی دژہ راسیزم. ہەر وہ ہا ئەم ئایدیایانہ بہ نۆبہی خۆیان (رہگ و ریشہیان) لە کاروبارہ گشتیتەرہکانی تردا ہہیہ، کہ یان کۆمەلناسین بۆ نمونہ ئەو ئایدیایہی، کہ لەناو ہەموو ہاوسەرئیکدا یەکیک لە مەرج و یاساکانی سەرجم مرۆفایہتی ہہیہ، لە بہرئہ وہ دەرہوہی ہاوسەرئیتی دەبیئتہ ہۆی نیگہرانی، یاساگییہ کی جیہانی، یان دەر و ناسی بۆ نمونہ سہ پانندن و دەستوہردانی خەویئەر، ئەو چەمکانہی دەر و ناسی بہ کۆمەل بەشیوہی نہریتی پەنای بۆ بردوون.

¹²². بەراورد بکەن لەگەڵ شیوازی ریزبەندکردنی (سۆزی ہاورپیئہتی) لە سۆسیۆبایۆلۆژی: سەرہتا خیزان، دواتر دۆستایہتی خزم - خزم و لە کۆتاییشدا کۆبوونہوہی نہتہوہی، کہ پیویستہ دریزہی ہەمان ئەوہ بیت.

Cf. Martin Barker, *The New Racism. Conservatives and the Ideology of the Tribe*, Junction Books, London 1981.

له تیکرای ئەم کاروباره گشتیانەدا دەتوانریت بوونی بەردهوامی (پرسیاریکی) یەکسان ببینریت. پەرسیاری جیاوازی نیوان مرۆف و گیانەوەر، که تایبەتمەندییەکی بابەت خولقینەری ئەو بو شیکاری دژیهکییەکانی ناو کۆمەلگە و میژوو بەکارهینراوه. بەمشوێویە له داروینیزی کۆمەلایەتی کلاسیکدا فۆرمیکی دژیهکی پەرسەدەنمان هەیه، که پێویستە مرۆفایەتییهکی شایستە له ناخی گیانەوهران دەر بهینریت (واتا کولتور، دەسلاتی تەکنەلۆژیا بەسەر سروشتدا - لهوانە دەسلات بەسەر سروشتی مرۆفایەتی: چاکسازی نەژادی)، بەلام ئەمکارە بە سوود وەرگرتن له و ئامرازانە ئەنجام بدات، که تایبەتمەندی گیانەوهری بوون (مانەوهی باشتترین) یان بە دەرپینیکی تر بە سوود وەرگرتن، له کێپرکییهکی (گیانەوهری) له نیوان پله جیاوازهکانی مرۆفایەتی. له سۆسیۆبایۆلۆژی و رەفتارناسی گیانەوهری هاوچەرخدا، رەفتارە (کۆمەلایەتی - سۆزداری) تاکەکان، له هەمووشیان گرنگتر له گروپە مرۆفایەتییهکاندا (جینیۆفرۆشی و لیبۆردەیی) وەک نیشانە ی پاكه بووه وهی گیانەوهری له مرۆفایەتی پەرسەدەنودا دەناسینرین. لهوانەیه ژمارەیهک بێر بکەنەوه، که ئەم ناوهرۆکه له کولتورالیزی جیاکاریدا له بنه پەته وه بوونی نییه. من پیموایه بەلام بەشیوهیهکی ناراسته وخۆ. له جووتبوونی بەردهوامی گوتاری جیاوازی کولتوری و باسی ناسینی پەرسەنایه تیدا بەتایبەتی له وەرگرتنی باسی کولتوری

بەپىيى تاكىتى، ھەلبۇزاردن، بەرھەمھىننى لىكچوو، ھاۋزىيانى ھەيە. لە مرووھوھە گيانەوھەرى مروۇف، گيانەوھەرى لە ناخ و دژى مروۇفايەتى ئامپازى راسىزىمى تيۋرى بۇ تيگەيشتنى ميژوويى مروۇفە. ميژوويەك، كە بەشيۋەيەكى دژيەك وھستا، پوو لە پابردوو، ئەگەر گۆرەپانىك بۇ لايەنگرى (ئىرادەي) بوونەوھەرە بالاكانىش برەخسىنىت.

وھك چۆن بزوتنەوھە راسىزىمەكان ئامازەن بۇ سەنتىزى پارادۆكسى ئايدۆلۆژيا دژيەكەكانى شۆرپش و پابردوو پەرسىتى، كە لە ھەلومەرجى تايبەتيدا زياتر لە پابوردوو لە پارادۆكسى بووندا كارىگەرن. بەھامەنشيووھە، راسىزىمى تيۋرى پوونكەرەوھى سەنتىزى نمونەيى گۆران و جيگىرى، دووبارەكردنەوھە و نرخانەنە. ئەو (نەينىيە) راسىزىمى تيۋرى بەردەوام ئاشكراكردنى دەليتەوھە نەينى ئەو مروۇفايەتییە، كە بۇ ھەميشە گيانەوھەرى بوونى تىپەپاندووھە، بۇ ھەميشە ھەرەشەي كەوتنە چنگى لەسەرە. لەبەرئەوھەيە كاتىك (راسىزىمى تيۋرى) ھۆي كولتور دەكاتە جيگرەوى ھۆي نەژادى، بەردەوام پىنويستە ئەمە بە (مىراتىك، پەچەلەكىك، پەگ و ريشەيەك) و سەرچەم ھۆكارە پەيوەندىدارە خەيالىيەكانى بەردەم مروۇفايەتى خاوەن بنەچە گرئىدات.

لەبەرئەوھە ئەو باوھەرەي، كە راسىزىمى تيۋرى لەگەل ھەموو فۆرمىكى بالايى نا سازگارە، كە ژمارەيەك، لە پەخنەگرانى دواترى كولتوراليزم، كە بەرامبەر ناسىئوناليزمىش ھەمان ھەلە دەكەن. بەو ئەنجامە

گەيشتوون، زۆر لە راستىيەو دەورن. بە پىچەوانەو دە
 تىۋرىيە راسىزمىيەكان پووكارىكى ئارايشتكراويان ھەيە،
 بە سىمبولكردنى جۆرەكان، كە فۆرمى نايابيان
 جوانناسىيە، لە بەر ئەم ھۆكارەيە ئەم سىمبولسازىيە بە
 پىۋىست دادەنرىت، بۆ وەسەف و دانانى بە ھا بۆ جۆرىكى
 تايبەتى مەرقەكان، نىشاندانى نمونەيى مەرقە، ھەم لە
 روى جەستەيى، ھەم لە روى ھەزرىيەو (لە
 دىزىنەكانەو تانەو ئەمادەكانى مىللەتە پىشكەوتووەكانى
 ئەمەرقە) بە بەرزترىن ئاست دەگات. ئەم ئايدىيەش بە
 مەرقە سەرەتا (لەناونەچوو) ھەرۋەھا بە مەرقە داھاتو
 (مەرقە بالا) دەگات. ئەمەش نەكا بۆ تىگەيشتنى شىۋازى
 بەيەكگەيشتنى راسىزم و پاكتاۋى نەژادى، ھەرۋەھا
 تىگەيشتنى پەيوەندى نىۋان راسىزم و كۆلۇنئالىست و
 بىگانەيى سىياسى پىۋىست بىت. بە ھونەرى كردنى
 پەيوەندىيە كۆمەلەيەتتىيەكان پىشكى شىزى راسىزمى، لە
 گەشەپىدانى مەيدانى سىياسەت بەركەوتوۋە. بە
 سىمبولكردنى بەھا تەكنۆكراتىيەكانىش باشتىن جۆر لە
 پىداھەلانى جوانناسى بە گریمانە وەردەگرىت. لەخۆيەو
 نىيە، كە بەرپەيوەبەرى ئەمەرقە، كە بىرپارە كۆمپانىيەكانى
 ھۆكمرانى جىھان بكن. لەيەك كاتدا ھەم وەرزىكارە،
 ھەم ژنانى خۆشەدەۋىت. ھەلگىرپانەو ھى سىمبولى
 ھەنوگەيى لە نەرىتى سۆسىيالىستىدا، كە لە بەرامبەردا
 رەۋخسارى كرىكارى ۋەك جۆرىكى تەۋاۋى مەرقە
 داھاتو ۋەك تىپەرىن، لە بىگانەيى قول بۆ بە توانايى
 نەرخاندوۋىيەتى، ۋەك دەزانىن بە ھونەرىكردن، بە

رہگہ زیکردنی له گه لدا بووه، که ئه وهی پیداو له لایه ن فاشیزمه وه زیندوو بکریتته وه. ئه م هه لگه پرا نه وه یه ئیمه ناچار به و پرسیاره دهکات. که کام پیکهاتانه ی پاسیزم به شیوه یه کی میژووی له (هیومانیزمی سو سیالیستیدا) دووباره سهریان ده رهیتا وه ته وه⁽¹²³⁾.

مانه وهی جی سه رنجی ئه م ناوه پوکه میژووی، کومه لئاسییه ریگه به ئیمه ده دات ده ست به روونکردنه وهی تایبه تمه ندییه شاراو هکانی ئه و په یوه ندیانه بکهین، له پاسیزمی تیوری، که بو ماوهی زیاتر له دوو سه ده ئایدو لۆژیا هیومانستییه کانی (یان گشتگه را) پاراستوو ه. رهخنه له راسیسته (بایولو جی) یه کان بو وه ته هوی بره ودان به م وینا کردنه به تایبه تی، له فه ره نسا که پاسیزم به پیی پیناسه کان له گه ل هیومانیزم ناسازگار بووه. له به ره ئه وه له پرووی تیرو رییه وه فره هیومانیزمه،

¹²³. بو لیکدانه وهی ئه ندیشه ی نازی وه ک جوانکردنی سیاسه ت

به راورد بکه ن له گه ل:

Philippe Lacoue-Labarthe, Heidegger, Art and Politics, Transl. C. Turner, Basil Blackwell, Oxford 1990.

Pierre Ayçoberry له La Question nazie لاپه ره ی 31 ئاماژه به وه دهکات که جوانناسی نازی (به دانانی هه موو باسیک به شیوه یه کی به هیژ له پیگه یه کی گونجاوی خویدا له کومه لگه یه کی نه ژادیدا بو خوشکردنی جیپی به ره نگاری چینایه تی به کاردیت: جووتیاریک، که ره چه له کی هه یه، به هیژه، کریکاریک، که وه رزشکاره و ئه و ژانانه ی ماله وه ن.) به راورد بکه ن له گه ل:

A.G. Rabinbach, „L“ Esthétique de la production sous le III Reich”, Recherchers, nos 32-3, 1978.

چونکه (ژیان)ی به نرخى له دهستدانى بهها تهواو مروییهکانى وهک ئەخلاق، زانست و پلهى تاک دهرخینیت. بهلام لیردها بزربوون و ههلهتیگهیشتنیک ههیه. بزربوون لهو لایهنهوه، که (ژیانگه) تیوره نهژادیهکان (له ههلسهنگاندنى جهماوهروهه تا داروینیزمى کومه لایهتى و سووسیوبایولوژى) خوى له خویدا نرخاندنى ژيان نییه، چ بگات به بهکارهینانى بایولوجى. بهلکو ئەم ژینگهیهیه وهرگرتنیکى زیندوکرارهیه، بۆ بهها کومه لایهتییه به سینکسى کراوهکان. وزه، رههاى، داهینانى کار و بهگشتى سه رجه م دارشتهوه نیرینهکانى دهسولات یان له بهرامبهردا کاردانهوه، چیژ وهرگرتن، ژنانى، یهکگرتوویى، توندرهویى، سه رجه م دووباره دارشتهوهکانى یهکیتى (ئهدامى) کومه لگه له چوارچیوهى یهک (خیزان)ى ناو هاوسهرى. ئەم وهرگرتنه ژياریه په یوه ندى به هارمونییتیکه وه ههیه، که تایبه ته ندىیهکانى جهسته یهک بۆ دیوارى (که سایه تى) دهرووناسى یان کولتورى دهگورپیت. له پال ئەم ریگه لیبزربوونه دا ههلهتیگهیشتنیکیش ههیه، چونکه خودى راسیزمى ژینگه ناسى ههرگیز ریگه یهک بۆ چاره سهرى ورده کارى مرویى له مهیدانى به رفراوانى ژيان، گه شه یان سروشت نه بووه، بهلکو ریگه یهک بووه بۆ به کارهینانى باسى دروینه ی ژینگه ناسى بۆ به هیزکردنى جورى مروقیایه تى و باشتکردن، پزگارکردنى له له ناوچوون، په یوه ندى نزیکى له گه ل نه ریتى پاله وانیتى و بیرکاریدا ههیه. لیردهایه، که دیاله کتیکى نیچه یى (مروقى بالا) رۆشنگهر ده بیته، وهک

چۆن (كۆلت گيومەن) بەجوانى وتوويه تى: "ئەم باسانە، كە نىشان دەرى جىاوازى ژىنگە ناسىن، لەناو جورەكانى مرۇقاىە تىدان، بەو شىئە يەش ناودە برىت. ئەمە خالى بئەپەتتە. لە راستىدا جورى مرۇقاىە تى چەمكى كىلىيە، بەپىي ئەم تىگە يىشتە يە، كە راسىزمى رۆژانە بەھىزبوو و دەپىت"¹²⁴. ئەگەر (تاوانى دژى مرۇقاىە تى) بە ناو بە سوود وەرگرتن لە گوتارى هيومانىزم ئەجام نەدەدرا، كۆبوونەو دەژى راسىزم لە مەيدانى ئەندىشەدا زۆر دژوار نەدەبوو. لەوانە يە لە ھەرشىت كى زياتر ئەو واقعىيە تە بىت، كە ئىمە لە بەرامبەر ئەو شتە دادەنيت، كە ماركس لە باسىكى تردا بە (رەوى خراپ)ى مېژوو ناو بىردوو، كە ھەرچۆنىك بىت واقعىيە تى ئەو پىكدىنيت.

بەلام بوونى پارادۇكسى باسى هيومانىستى، گشتى لە دروستكردنى ئايدۆلۆژىي راسىزمدا ئەو توانايە بە ئىمە دەدات، بۆئەو دە فرەيى قولى ھوى (نەژاد) و (جىگرەو ھەكەنى ئىستاي) لە پوانگە يە كىتى و ناسنامە ي نىشتىمانى تا رىژە يەك رەون بەكە ينەو.

راسىزم بۆ گەشە پىدانى وردەكارىيەكانى، سەرەتا خوى وەك ناسىئۆناليزمى بالا پىشكە شەدەكات. ناسىئۆناليزمى سىياسى پەتى وەك پىگە يەكى ئاشتىخوازانە، لە جىھانىكى پەر لە كىپر كى يان ناكۆكى بىيە زەبىيانە بە لاواز دادەنرىت. (لە ئەم رۆدا زمانى "ناكۆكى ئابووربى" نىدو ھەتە لە ھەر كاتىكى تر زياتر برەوى پىدراو).

¹²⁴ . Guillaumin, L " Idéologie raciste, p. 6.

پاسیزم خوی به ناسیونالیزمی (ته‌واو) دهرانیت، که ته‌نیا له باریکدا چانسسی سه‌رکه‌وتنی هه‌یه، که پشت به یه‌کگرتوویی نیشتمانی ببه‌ستیت. یه‌کگرتوویییه‌ک که به ئاراسستی دهره‌وه، ناوه‌وه‌شه. له‌به‌رئه‌وه ئه‌وه‌ی به پاسیزمی تیوری (نه‌ژاد) یان (کولتور) یان هه‌ردووی ئه‌وان ناوی ده‌به‌ن سه‌رچاوه‌ی یه‌کگرتوویی نه‌ته‌وه‌یییه، کومه‌لیک له‌و تایبه‌تمه‌ندیانه‌ی تایبه‌تن به نه‌ته‌وه‌یییه‌کان، هی خویانه، له (نه‌ژادی مندالاکانی)‌دایه، که میلیلهت ده‌توانیت بیر له ناسنامه‌ی خوی له باری نایابدا بکاته‌وه. له ئه‌نجامدا پیویسته له ده‌وری نه‌ژاد یه‌کگرییت و پیویسته له‌گه‌ل نه‌ژاد که (میرات)‌یکه پیویسته له هه‌رجوره له‌ناو‌چوونیک بپاریزیت، هه‌م له رووی (پو‌حی)، هه‌م له‌رووی (جه‌سته‌یی) یان (تا مو‌خی ئیسک) هاوشیوه‌سازی بکات. ئه‌م بابه‌ته بو کولتوریش وه‌ک جیگره‌وه یان دهرکه‌وتنی ناخی نه‌ژادی راستگویه.

هه‌لبه‌ته ئه‌مه به‌و واتایه‌یه، که تیکه‌له‌ی بانگه‌شه‌ی چوونه پالی (گه‌رانه‌وه‌ی تاک، هاوالاتیانی (له‌ده‌ستچوو) بو نمونه ئه‌لمانییه (سوودیتین¹²⁵ یان تیرولی¹²⁶)‌بییه‌کان بو جه‌سته‌ی نیشتمانی پاسیزمه، بانگه‌شه‌یه‌ک، که وه‌ک چوون به‌باشی دهرده‌که‌ویت په‌یوه‌ندی نزیکی له‌گه‌ل به‌ر‌فراوانبوونی یان ناسیونالیزم (پان سلو‌فینیایی، پان

¹²⁵. سوودیتین Sudetendeutsche له ناوی چیای (سوودیتین) وهرگیراوه. ئه‌و ئه‌لمانیانه‌ی له‌و ناوچه‌یه ژیاون به ئه‌لمانی سوودیتین ناوبراون.

¹²⁶. ئه‌لمانییه‌کانی دانیشتووی ئیتالیا.

ژیرمه نيزم، پان تورانیانيزم، پان عه ره بيزم، يان ئەمه ريکاييزم ، ...) به لام بهر له هه رشتيک ئەمه به واتايه يه، که راسيزم تا ئەوهندی په يوهندی به ميلله ته وه هه يه به رده وام مه زاديکی (نايابگه رايی) دروسته دکات. ميلله ت بۆ ئەوهی خۆی بێت پيوسته له پرووی نه ژادی يان کولتورييه وه پاک بێت. له بهر ئەوه پيوسته پیکهاته کانی (درۆزن، بېگانه، دوورگه، جيهانی نيشتيمانی) بهر له له ناوچوون يان دهرکردن له ناخی خۆيدا جيا بکاته وه. ئەم پيوستيه جيی دوو دلييه راسته وخۆ بهرپرسی نه ژادسازی گروپه کۆمه لايه تيه کانه، که تاييه تمه ندييه کۆمه لساژه کانیان به ناوی دهره کی و ناپاک ناوده بريت، ئەگه ر ئەم تاييه تمه ندييانه په يوهندی به شيوازی ژيانه وه هه بېت، يان په يوهندی به باوه ر يان ره چه له کی نه ته وه ييه وه هه بېت. به لام ئەم پرۆسه ی گۆرینی نه ژاده بۆ ميلله تی بالا ده بېته هۆی زيادبوونی بيکو تاي مه ترسی. پيوسته به سوودوه رگرتن، له پيوه ريکی دلنای پووکار يان رهفتار، توانای ناسینی (نه ته وه ييه راسته قينه کان) يان (نه ته وه ييه پيوسته کان) بوونی هه بېت، وهک (فه ره نساييه فه ره نساييه کان) يان (ئینگزه ئینگليه کان)، که (بين ئەندر سوون) له باره يانه وه به سه رنجدانه پله به ندی چينه کان، ده سته به ندی کارمه ندانى ده ولت له ئيمپراتورييه تی به ريتانيدا باسيان ده کات. (ژيرمه نه تيو تونیک) ه ره سه نه کان. جياوازی دانانی نازيه کان له نيوان ناگایي نه ته وه يی و ياسای هاو لاتييون يان

ئەمەرىكايى بوونى رەسەن و ئەسپەكان، بە تىپەپىن لە سىپىيىست بوونى ھاۋلاتى (ئەفرىكنەر). بەلام ئەم پىۋەرە، لە كىرداردا پىۋىستە لە ناخى نەرىتە دادۋەرىيەكان يان وردىبىنىيە كۆلتورىيە شاراۋەكاندا، بە رەتكردنەۋەى سەرجم تايبەتمەندىيەكانى كۆمەلسازى، سەرجم سىستەمە جىاۋازەكان گەشە بكات. ئەمكارە گەپرانى ناسىۋناليزم بۇ بە دەستەينانى ئامانچىكى مەھال لە رىگەى نەژادەۋە سەرلەنۋى دەۋروژىنىت. بىجگە لەۋە زىاتر دەبىنىت، كە ئەۋ پىۋەرەنەى لەم رىگەيەۋە ئامازەى (نەژادى) ھەرۋەھا لە رىگەى يەكەمەۋە كۆلتورى دەۋوزنەۋە، پىۋەرەكان زىاتر چىنى كۆمەلايەتىن، يان لە كۆتايىدا بە شىۋەى سىمبولى نوخبەيەك ھەلدەبژىرن، كە پىشتر بە ھۆى نايەكسانىيە چىنايەتتە ئابوورى و سىياسىيەكانەۋە ھەلبژىردراۋە، يان چىنەكان لە ژىر دەستى ئەۋانەدان، كە (پىكھاتەى نەژادى) و (ناسنامەى كۆلتورىان) بەر لە ھەرشىتىك جىى پىرسىارە. ئەم كارىگەرىانە بە وردى پىچەۋانەى ئامانچى ناسىۋنالىستىيە، ئامانچىك، كە نەك دروستكردنى نوخبەگەرايىەك، بەلكو دامەرزاندنى پۆپۆلىزمىكە، ھەرۋەھا نە گومان بردن بە ھاۋشىۋە نەبوونى (جەماۋەر)، بەلكو نىشاندانى يەكگرتۋىيە پىۋىستە.

لەبەرئەۋەيە راسىزم دەيەۋىت بە پىچەۋانەۋە كار بكات، لە مىكانىزمى پتەۋبوون، كە پىشتر لە پەيوەندىدا لەگەل رۆلى دژە سامى لە ناسىۋناليزمە ئەۋروپايىەكاندا

باسمانکرد سوود وەرگریّت. ناسنامە ی (نەژادی) – کولتوری (نەتەوەییە راستەقینەکان) بە نادیارى دەمینیتەو، بەلام دەتوانریت ئەو لەگەڵ تیگەیشتنی دژ لە ئاشکرایى شیۆه خەیاڵی جی بانگەشە ی (نەتەوەییە درۆزنەکان) پەپییبریت. لى دلیا ببەو. جوله که کان، (واگەکان)، کۆچبەران، پاکییەکان، رەسەنەکان، رەشپییستەکان... بە دەربرینیکی تر (ناسنامە ی نەتەوەییە راستەقینەکان) بەردەوام دەبیتە جیگومان و مەترسی، ئەو واقعییەتە ی، که (ناسنامە ی درۆینە) زۆر ئاشکرایە، هەرگیز گەرەنتی ئەو ناکات، که (ناسنامە ی راستەقینە) بە تەواوی ئاشکرا بیت. بەمشیۆه یە راسیزم بە هەولدانى بۆ دیاریکردنى جەوهرى هاوبەشى نەتەوەییەکان بە ناچارى رۆوبەرووی گەرانیکی بەگومان بۆ ناوەرپۆکی رەسەنایەتی دەبیتەو، که ناتوانریت بدۆزیتەو، (هەرودەها راسیزم) باسی میلیتە ی بچووکتى کردووەتەو، میلیتە ی میژوویى ناجیگیر دەکات. (127) ئەمە دەتوانیت لە باریکی ئاوارتەدا ببیتە هۆی

¹²⁷. ئەم بابەتە دەبیتە هۆی سەفسەتەیهکی بەرفراوان: ئەگەر پیویستە بانگەشە ی ئەو بکریت، که نەتەوە ی فەرەنسی نەوە یەک لە دواى یەکهکانی کۆچبەرانه ئەو کاتە پەیوەست بوونی مەعنەوی ئەوان بەو میلیتەو لەسەر بنەمای تیگەیشتنی ئەوان پاساوی بۆ دەهینریتەو، ئەمە وەک ئامادەیی بە فەرەنسی بوون لیکدەدریتەو. بەلام بەردەوام دەتوانریت پرسیار بکریت ئایا تیگەیشتنیان تەنیا شتیکی دەستکرد و رووکار نییە؟

پېچەوانەبـونەوہی خەيالی نەژادی. لەولایەنەوہ، کە لەوانەيە بتوانریت پاکی نەژادی - نەتەوہی بدووزیتەوہ و سەرچاوہگرتنی لە سەرچاوہی جەماوہرەوہ گەرەنتی بکات. پێویستە ئەو لە چوارچێوہی ئامانجی مرۆفیکي نەتەوہی بەلالادا دروستبکات. واتای ھەموارکردنەوہی نەژادی نازیھەکان ئەمەيە. بەلام پێویستە ئەوہشی بۆ زیاد بکریت، کە ئەم لایەنگرییە لە سەرجم تەکنەلوژییا کۆمەلایەتیھەکانی ھەلبژاردنی مرۆف، لە نەریتیکی تایبەتی خویندنی (بەریتانیای تەواو)یشدا شاراوہ بووہ. ھەر وہا پێویستە باس لەوہش بکریت، کە ئەم لایەنگرییە ئەمرۆ لە بەکارھێنانی (پەرودەیی) دەرووناسیدا بە پوانیان لە جیاوازیھەکانی شارەزایی ھزریدا زیندوو بیت.

ھەر وہا ئەمە خیرایی زۆری تێپەڕین لە ناسیۆنالیزمی بەلالا بۆ پاسیزم وەک بان ناسیۆنالیزم رووندەکاتەوہ. پێویستە ئەم واقعییەتە بە جدی وەرگیریت، کە تیۆرە نەژادیھەکانی سەدەي نۆزدەھەم، بیستەم کۆبوونەوہەکانی زمان، نەژاد و نەریت پیناسە دەکەن، کە وەک بنەرەتیکی گشتی ھاوشیۆہی دەولەتە میژوووییەکان نین، لەگەڵ ئەوہی بەردەوام ئامارەي نا راستەوخۆیە بۆ یەک یان چەند دانەیک لەوانە. ئەمە بەو واتایە، کە چوارچێوہی گشتی پاسیزمی تیۆری، کە لە پێشەوہ لایەنەکانی کۆمەلناسیمان باسکرد لێردا رۆلی بنچینەیی ھەيە بە (گشتسازی تایبەتی) ھەر وہا بە سیمبولسازی

ناسیونالیزم توانای بوون دەدات. له کۆتا باسدا دەمەویت
ئەم لایەنە بە وردی باس بکەم⁽¹²⁸⁾.

ئەفسانە نەژادییە کلاسیکییەکان بە تاییبەتی ئەفسانەیی
ئاریایی لە سەرەتادا نەک بە میلیت بەلکو زیاتر ئاماژە بە
(چین) دەکەن. ئەمکارە لە پروانگەیی ئەرستۆکراتییەو
ئەنجام دەدەن. لەم هەلومەرجەدا نەژادی بالاتر یان نەژادە
بەرزترەکان، نەژادە پاکەکان هەرگیز نە لەگەڵ کۆمەڵی
نەتەوویی لیکدەچن، نە لەودا سنوردار دەبن. ئەمە واتا
کۆمەڵی نەتەوویی ئاشکرا، دامەرزوویی پیویستە
گۆرانکارییەکانی خۆی بە گەرانهو بە کۆمەڵیکی نادیار
تر ریکبخت. بەلام ئەووی لەبارەیی ئەرستۆکراتی راستە،
لەوانەییە دەرەنجامی تیپەرینی باری ئەندیشەیی ئەو
سەردەمە بیّت، کە ناسیونالیزم بە تازەیی خۆی دەنواند،
لەبارەیی سەرجم تیۆرییە راسیزمییەکانی دواتر راستە،
ئەگەر لە راستیدا وەک بینیمان سەرچاوەیان بایۆلۆجی

¹²⁸ . هانا ئارینت (واتای نەینی) درکپیکراو لە لایەن (هەستی
شەشەم) هەو، کە لە بەشی کۆتایی (The Origins of
Totalitarianism, p. 471) باسیدەکات بە هیزی ریکری ترس
لیکیدەداتەو نەک پرۆسەیی بە سیمبولوون. کە بە بۆچوونی ئارینت
لە زاتدا (لۆژیکیی بوونی ئایدۆلۆژی) شاراو دەیه. هەر وها ئارینت
پینوایە بەستتەووی بە جۆریکی هیومانیزمەو کەمتر لە پەيوەندی
ئەو بە سیمبول سازییەو دەیه، بەلکو ئەم (واتا نەینی) پەيوەندی بە
چارەسەرکردنی ئیرادەیی مرقۆقیەتی لە جولەیی ئاسایی میژوو یان
سروشتەو هەیه، کە بزوتنەووی تۆتالیتارەکان پەلەکردن لیبە
ئەرکی خۆیان دەزانن.

یان جه‌سته‌یی هه‌روه‌ها ئه‌گه‌ر کولتوری بیټ. په‌نگی پیست، شیوه‌ی که‌لله‌سه‌ر، زهمینه‌ فکریه‌کان یان هزری بالاتر له‌ نه‌ته‌وه‌یی بوونی ئه‌رینی هه‌یه. ئه‌مه‌ پروه‌یه‌کی تری دوودلی پابه‌ند بوون و پاکیه‌یه. ده‌ره‌نجامی ئه‌م بابه‌ته‌ دژی ئه‌وه‌ی خواره‌وه‌یه، که‌ زوریک له‌وانه‌ی له‌باره‌ی ئه‌و پرسیاره‌وه‌ تووژیینه‌وه‌یان ئه‌نجامداوه‌، هاتووته‌ پریان. له‌ راستیدا (نیوده‌وله‌تی بوون) یان (بان ناسیونالیزم) یکی پاسیزمیانه‌ بوونی هه‌یه، که‌ مه‌یلی بو‌ به‌ سیمبولکردنی کومه‌لگه‌ بی‌ کات و بان میژوویه‌کانی وه‌ک (هیندو) - ئه‌وروپاییه‌کان، پوژئاوا، شارستانیتی جوله‌که‌ - مه‌سیحی، ئه‌و کومه‌لگانه‌ هه‌یه، که‌ هاوکات داخراو و کراوه‌شن، هه‌یچ سنووریکیان نییه‌، تاکه‌ سنووریان، که‌ (فیخته) بو‌ی ده‌رکه‌وتبوو (سنوره‌ ده‌روونیه‌کان)ه‌، که‌ له‌ خودی تاکه‌کان یان به‌ ده‌ربرینیکی وردتر له‌ (زاتی) ئه‌وانه‌وه‌ (ئه‌وه‌ی سه‌رده‌می‌ک به‌ پو‌حی ئه‌وان ناوده‌برا) جیانا‌بیته‌وه‌. له‌ راستیدا ئه‌مه‌ سنوره‌کانی مرو‌قایه‌تییه‌کی نمونه‌یه‌⁽¹²⁹⁾.

لیره‌دا به‌رزتر بوونی پاسیزم له‌ ناسیونالیزم، هه‌رچه‌نده‌ هه‌یشتا به‌ ئه‌ندازی ناسیونالیزم نییه‌، به‌لام فو‌رمیک له‌خوده‌گریت، که‌ دژه‌که‌ی شتیکه‌ پیه‌شتر بینیمان

¹²⁹. په‌کیک له‌ به‌رجه‌سته‌ترین نمونه‌کان له‌ ئه‌ده‌بیاتی هاوچه‌رخدا له‌ به‌رهمه‌کانی ئیرنست یونگه‌ردا ده‌دو‌زریته‌وه‌. بو‌نمونه‌ بروانن له:
Der gordische Knoten, Klostermann, Frankfurt-am-Main
1953.

ئەم بەرزتر بوونە ناسیۆنالیزم بۆ پانتاییەکی بیکۆتا بەرفراوان دەکات. ھەر وہا لیکچوونەکانی لەگەڵ باج وەرگرتنی کەم تا زۆری کاریکاتیرەکانی لە ئیلاھیات لە گنۆسیس⁽¹³⁰⁾ لێرەو ھەرچاوە دەگریت. ئەگەری خلیسکانی ئیلاھیاتی گشتگەرا بەرەو راسیزم لەو شوینانەدا، کە ئەم ئیلاھیاتانە لەگەڵ ناسیۆنالیزمی مۆدێرن پەییوەندی پتەویان ھەیە لێرەو ھەرچاوە دەگرن. ئەم بابەتە بەر لە ھەرشتیک ڕوونیدەکاتەو، کە بۆچی ھۆکاری نەژادی پێویستە لە جیاوازییە نەتەوہییاکانی رابردوو، گریدراوییە (بان نەتەوہیی) ھەکان ریکبخت، بۆ ئەوہی بتوانیت لە بەرامبەردا لە کارایی ناسیۆنالیزم دلیا بییت. لەم ڕووەوہ بوون کە دژایەتی سامییەکان بە پێوہریکی ئەوروپایی کاریکرد. ھەموو ناسیۆنالیزمیک لە تاکی جولەکەدا، کە بە شیوہیەکی ناکۆک لەلایەکەوہ بە شیوازی مەحالی کوورکردنەوہی توانەوہ، ئاویتەبوونیان دادەنریت. لەلایەکی تریشەوہ (جیھان - نیشتیمان)، ھەر وہا ھەک ھاوالاتی رەسەن، ھەر وہا بی رەچەلەکەکانی بە دووژمنی خووی و نوینەری سەرچەم (دووژمنە میراتییەکان) ی تر دەبینی. ئەمە بەو واتایە بوو، کە سەرچەم ناسیۆنالیزمەکان لە بەرامبەر خالیکی ھاوبەشدا واتا ھەمان (ئەوی تری بی دەولت) پیناسە

¹³⁰. گنۆسیس بە واتای مەعریفەت دیت و وشەییەکی یۆنانییە. قوتابخانە ی گنۆسیس بزوتنەوہیەکی فکری دیرینە و جەخت لەسەر ناگایی لە نھینییە ئیلاھییەکان دەکاتەوہ.

كرابوون. ئەمە بەشېك بوو لە خودى ئايدىي ئوروپا
 وەك سەر زەوى (دەولەت-مىللەتە مۆدىرنەكان)، يان بە
 دەربىرىنىكى تر وەك لانكەى شارستانىتى بوو. مىللەتە
 ئەوروپايىيەكان يان (ئەوروپايى - ئەمەرىكايى)، كە
 ھاوكات چووبوونە بەرەنگارىيەكى توند بۆ دابەشكردى
 جىهان بۆ ئىمپراتورىيەتە كۆلۆنئالىستىيەكان، بۆيان
 دەركەوت، كە بەيەكەو كۆمەلەيەكىيان پىكھىناو، لە
 رىگەى ھەمان كىبرىكوھ لە جۆرىك (يەكسانىدا) ھاوبەشەن،
 كۆمەلە و يەكسانىيەك، كە ناويان لىنا (سپى). ھەلبەتە
 لىرەدا دەتوانرىت وەسفى ھاوشىوھ بۆ پەرسەندى گشتى
 نەتەوھى عەرەب، جولەكە - ئىسرائىلى، يەكىتى سۆفئىتىش
 بكرىت. كاتىك مېژوونووسان لە پرۆژەيەكى گشتىدا لەناو
 ناسىوناللىزىمدا دەدوین، مەبەستىيان مەلىيان بۆ
 ئىمپىريالىزىمى كولتورىيە (سەپاندنى وىنايەكى ئىنگلىزى،
 ئەلمانى، فەرەنسى، ئەمەرىكايى، يەكىتى سۆفئىت بۆ
 مەرۆف، سەپاندنى كولتورى جىھانى بەسەر سەرجم
 مەرۆقاىەتىدا)، بەلام لە پرسىارى راسىزىمى رادەكەن، بەلگە
 ھىنانەوھەكانىيان لە باشترىن باردا كەمووكورتى ھەيە،
 چونكە ئىمپىريالىزىم تەنبا وەك راسىزىمە، واتا تەنبا تا
 ئەوھى، كە مىللەتى ئىمپىريالىستى وەك ئامرازى تايىبەتى
 ئەرك و پىزانىنى بنچىنەبىتتىرى ھەبىت، كە سەرجم
 مىللەتەكان چارەسەرىكى بىجگە لە دووبارە ناسىنەوھىيان
 نىيە، توانىوويەتى خۆى لەگەل ئەركىك، لە چوارچىوھى

به دهسته‌یانی کاریک له چوارچیوهی دهسه‌لاتی جیهانی،
 دامه‌زrandنی (شارستانی) یه‌ک بگوریت.
 له‌م تیرامان و گریمانانه دوو ئه‌نجام به‌دهست دینین.
 سه‌ره‌تا ئه‌وهی، که له‌م هه‌لومه‌رجه‌دا ئیمه‌ نابیت زور
 سه‌رمان سووربمینیت، ئه‌وه‌یه که بزووتنه‌وه راسیسته
 هاوچه‌رخه‌کان بوونه هوی پیکهاتنی (ته‌وه‌ره)
 نیوده‌وله‌تیه‌کان، پیکهاتنی ئه‌و شته‌ی (ویلهم رایش)
 به‌شویه‌کی هاندر، به‌لام ورد بوو، چونکه نیگه‌رانیه‌کانی
 تیگه‌یشتنی کاریگه‌رییه‌ باوه‌کانی ئه‌م به‌نیوده‌وله‌تی بوونه
 دژیه‌که، نیوده‌وله‌تی بوونی تره، که مه‌یلی زوری بو
 هینانه‌دی خود له (ناسیونالیزی نیوده‌وله‌تی) هه‌یه. به
 وردی به‌هه‌مان ئه‌و شیوه‌یه‌ی، که حزبه‌ کۆمونیستییه‌کان
 به‌په‌یره‌ویکردنیان له‌نموونه‌ی (نیش‌تیمانی
 سو‌سیالیستی)، له‌ده‌ور و ژیر سییه‌ری ئه‌ودا، له
 گۆراندابوون بو (حزبی نیش‌تیمانی)، گۆرانیک، که له
 هه‌ندیک باردا سوودی، له‌دژایه‌تی سامیه‌کان وه‌رده‌گرت.
 بابه‌تیکی تر، که به‌هه‌مان ریژه‌جیی گرنگی پیدانه. نزیک
 ریکخستنی دووباره‌نیشاندانه‌وه‌ی میژوو وه‌ک
 (به‌ره‌نگاری چینایه‌تی) له‌به‌رامبه‌ر یه‌کتردا له‌ناوه‌راستی
 سه‌ده‌ی نۆزده‌یه‌م به‌دواوه‌بوو، که هه‌ر یه‌کیک له‌م
 دووانه‌به‌ (شه‌ره‌ ناوخویی نیوده‌وله‌تی) هه‌ژمار ده‌کران.
 بریار بوو چاره‌نووسی مرۆفایه‌تی دیاریبکه‌ن. له‌م
 پوه‌وه‌هه‌ردوو یان بان نه‌ته‌وه‌یی بوون، هه‌رچه‌نده
 جیاوازی نیوانیان، که حاشاهه‌له‌گه‌هه‌وه‌بوو، که
 به‌ره‌نگاری چینایه‌تی بریار بوو میله‌ته‌کان و ناسیونالیزم

ھەلبۇە شىنئەتتە ۋە، بەلام بەرەنگارى نەژادى دەبوو بۇ
 ھەمىشە دۇخ و پىگەى ھەموو مىللەتتەك لە زنجىرەى پلەى
 مىللەتەكان تۇمار بكات. بەمشىۋەىە ئەو تۋانايە بە
 ناسىۋناليزم دەدات، كە پىكھاتە تەواو نەتەۋەىيەكان لەگەل
 ئەو پىكھاتانە تىكەلاو بكات، كە لە رۋوى كۆمەلايەتتەىە ۋە
 موخافىزكار بوون (دژە سۆسىاليزم و كۆمۇنىزم). ئەو
 واقىعەىيەتەى، كە ئاىدۇلۇژىاي بەرەنگارى نەژادى بە
 جۇرپك تۋانى بازنەىەك بە دەورى گشتگەراىى
 بەرەنگارى چىنانەىەتەى بكتىشەت و وىنايەكى جىاواز، بۇ
 جىهان لە بەرامبەرىدا دابنەت، تەواوكەرى گشتگەراىى
 (ناسىۋناليزم) بوو، كە لە دروستكردنى بان ناسىۋناليزمدا
 بەكارھىنرا.

ئەنجامى دووہم، كە من پىگەىشتووم ئەۋەىە، كە
 راسىزمى تىۋورى بە ھىچ شىۋەىەك ئەنتى تىزى رەھايى
 ھىومانىزم نىيە. بەشىۋەىەكى دژىەك تىئىدا زىاتر ئاماژە،
 پراگماتىزمى تىپەرپىن لە ناسىۋناليزمەۋە بۇ راسىزم
 نىشانەدات، بەلام لەناو ناسىۋناليزمدا دەمىنئەتەۋە، ئەو
 ھەلە بە راسىزم دەدات تۋوندوتىژى تايىبەتەى خۇى
 گەشەپىئىدات. ئەمە چوارچىۋەى گشتىيە، كە لە كۆتايىدا
 سەرکەوتوو دەبىت. ئەۋەى ئىمە بۇ دلىيائى لەئەمە،
 ۋەرگرتنى ئەنجامى پىۋىست لەو. دووچارى گومانەدەكات.
 ئەو نىگەرانىيەىە، كە ھىشتا لە نىۋان ھىومانىزمى تىۋورى و
 ھىومانىزمى پراكتىكىدا بالادەستە. ئەگەر ھىومانىزمى
 پراكتىكى لەگەل سىياسەت يان ئەخلاقى بەرگرى لە مافى
 مەدەنى بىسنوردارى و ئاوارتە بوون ۋەك يەك

وەرگرین، بە ئاشکرا دەبینین راسیزم و هیومانیزم ناسازگارن، لە تیگەیشتن لەم بابەتە گرافتمان نابیت، که بۆچی دژە راسیزمی کارا ناچار بووه خۆی وەک هیومانیزمی خاوەن (یەگرتوووی لۆژیکی) گەشەپیندات. بەلام ئەمە بەو واتایە نییە، که هیومانیزمی پراکتیکی لەسەر بنەمای هیومانیزمی تیۆری دامەزراوه (واتا لەسەر قوتابخانەیهک، که مەرۆف وەک یەکجۆر، سەرچاوه و ئامانجی راگەیانراو، رەسمی دادەنیت). هیومانیزمی پراکتیکی دەتوانیت لەسەر ئیلاهیاتیکیش دابمەزریت، لەسەر فۆرمیکی نا ئایینی لە حکمەت، که پیشنبینی مەرۆف بەر لە پیشنبینی سروشت دادەنیت. یان لەسەر بنەمایەکی تەواو جیاواز. واتا لەسەر شیکاریک بۆ دژیهکی کۆمەلایەتی و بزووتنەوه رزگاربخوازهکان، که پەیوهندی کۆمەلایەتی تاییهتیان بە جیگرهوهی چه مکه گشتیهکانی مەرۆف، جۆری مەرۆفایەتی دادەنیت. بەپێچهوانهوه پەیوهندی پێویستی نیوان دژە راسیزم و هیومانیزمی پراکتیکی، بە هیچ جۆریک رێگر نییە لهوهی راسیزمی تیۆری، هیومانیزمی تیۆریش بیت. واتا لێرهدا دژیهکی لەناو جیهانی ئایدۆلۆژی هیومانیزم ئاشکرا دەبیت، که تێیدا ئەنجامەکه بەپێی پێوهه سیاسییهکانی بیجگه له جیاوازی سادهی نیوان هیومانیزمی هاوشیوهسان، هیومانیزمی جیاوازییهکان دیاریدهکریت. یهکسانی رەهای مەدەنی، که بەر له پرسپاری (گری دراوی) به دەوله تیکی تاییهتییهوهیه، فۆرمه له بوونیک، نمایش دهکاتهوه، که به دلناییهوه بههیزتره، که گشتاندنی هیومانیزمییه.

له بهرئوهیه به باوه‌ری من پیویسته په یوه نډی نیوان ئه م
چه مکهانه به شیوهیه ک بخوینینه وه، که پیچه وانیه
خویندنه وهی نه ریتی بیت، ده توانریت بوتریت پیویسته
"ئه و دووباره له سهر پییه کانی بوه ستینین". ئه مرؤ
هیومانیزمی پراکتیکی ته نیا له باریکدا به دست دیت، که
سهره تا دژه راسیزمی کارا بیت. به دلنیا یه وه به واتای
ئه زموونکردنی وینایه ک له مرؤف له به رامبه ر وینایه کی
تر بو مرؤف ده بیت. به لام به شیوهیه کی جیانه بووه وه له و
به واتای دانانی سیاسه تیکی هاوالاتیوونی نیوده وله تی له
به رامبه ر سیاسه تیکی هاوالاتیوونی ناسیونالیستیسه⁽¹³¹⁾.

سهرچاوه: <http://problematicaa.com>

¹³¹. من له زوریک له وتاره کاندا گرنگیم به م بابه ته داوه:
„Suffrage universel“ (with Yves Bénét), *Le monde*, 4
May 1983; „Sujets ou citoyens? – Pour l'Égalité“; „La
Société métissée“, *Le Monde*, 1 December 1984;
„Propositions sur la citoyenneté“, in C. Wihtol de
Wenden, ed., *La Citoyenneté*, Edilig-Fondation Diderot,
Paris 1988.

ناسیۆنالیزمی خۆرئاوایی و
ناسیۆنالیزمی خۆرھەلاتی؛
ئایا جیاوازییەکی بایەخدار ھەیە؟

بیندیکت ئەندرسۆن
وەرگیڕانی: محمد چیا

شتیکی باشه، که ئیمه چیدی زور له باره‌ی به‌ها ئاسیاییه‌کانه‌وه نایستین، ئەو "به‌هایانه‌ی"، که په‌وانبیزیه‌که‌ی، له بیشه‌رمیه‌که‌یه‌وه بوو به‌پاده‌ی گوران بوو ده‌سته‌واژه‌گه‌لیکی قایلکه‌ر، که سه‌رکرده‌کانی هه‌ندیک ولاتان ده‌ریده‌بەرن. وه‌ک پاساوه‌یتانه‌وه‌یه‌ک بوو ده‌سه‌لاتی خو‌سه‌پین، گه‌نده‌ل، بنه‌ماله. هه‌رچونیک بیت، قه‌یرانی دارایی له سالی 1997، زه‌بریکی تووندیدا له بانگه‌شه‌کانی ئەمانه، که پێیان وابوو ریگایه‌کی خیرایان دۆزیووه‌ته‌وه بوو گه‌شه‌کردن و بوژاندنه‌وه‌ی هه‌میشه‌یی ئابووری. به‌لام مه‌سه‌له‌ی ئەو بیروکه‌یه‌ی که ئەوه ده‌گه‌یه‌نیت شیوه‌یه‌کی ئاسیایی تایبه‌تی هه‌بیت، له‌و ناسیۆنالیزمه‌دا بلاونابیته‌وه که ئیستا له‌سه‌ر ئاستیکی فراوان بلاوه، به‌لکو ئەوه تیده‌په‌رینیت بوو ئەوه‌ی که پیشه‌کانی ده‌گه‌ریته‌وه بوو زیاتر له سه‌ده‌یه‌ک، ئەوه‌ش له‌به‌رئه‌وه‌ی بنچینه دوورتره‌کانی به شیوه‌یه‌کی ته‌واو و پوون ده‌گه‌ریته‌وه بوو ئەو پیداه‌گرییه به‌دناوه‌ی که ئیمپریالیزمی ئەوروپیی په‌گه‌زیه‌رس‌ت نیشاندیاده، که "خۆرهلەلات خۆرهلەلاته، خۆرئاواش خۆرئاوایه؛ به‌یه‌ک ناگه‌ن". به‌وییه‌ی ژماره‌یه‌ک له ناسیۆنالیسته‌کان، له چه‌ند به‌شیکی جیاواز له ئاسیا، له کاتیکی زووی سه‌ده‌ی بیسته‌مه‌دا، ئەم پیداه‌گریه‌یان به‌کارده‌یتنا، له‌سه‌ر به‌شکردنیکي په‌گه‌زی، که شیاوی چاره‌سه‌رکردن نییه، به ئامانجی کو‌کردنه‌وه‌ی به‌ره‌له‌ستیه‌کی میلی له دژی ده‌سه‌لاتیک، که له‌و کاته‌دا ته‌واو خۆرئاوایی بوو. ئایا نموونه‌ی ئەم جو‌ره دابه‌شکردنه ریشه‌یه‌ش هه‌یه، له‌پراستیدا پاساوی بداته‌وه

لەسەر ئاستى تىۋورى بوويىت يان لەسەر ئاستى
ئەزمونى؟

لەلای خۆمەو، پىموانىيە، جياوازيە ھەرە گرنگەكانى
نىوان نەتەوھەكان لە رابردودا، يان ئەمپرو، يان لە
ئايىندەيەكى نزيكدا، لەسەر ئەو جۆرە دابەشكارىيە بيت كە
لەسەر بنەماي خۆرھەلات و خۆرئاوايە. كۆنترن
نەتەوھەكانىش لە ئاسايدا وەك ھندستان و فيليپين و ژاپون
كۆنترن لە زۆرىك لەو نەتەوانەي كە لە ئەوروپا ھەيە،
زەوييەكانى ئەوروپاي ئەوديو دەرياکان، وەك كورسيكا،
ئوسكتلەندا، نيوزلەندا، ئىستونىا، ئوستراليا، ئوسكادى،
ئەوانى تر... نەتەوھەي فيليپينىش لە ريشە و بنچينەيدا-
لەبەر چەند ھۆكارىكى پوون- زۆر لە نەتەوھەي كوبا،
نەتەوھە كىشورەيىيەكانى ئەمريكاي لاتىن دەچن، نەتەوھەي
"ميجى" زۆر ھاوشىوھەن لەگەل نەتەوھەكانى كۆتايىيەكانى
سەدەي نۆزدەيەم، كە لە توركياي عوسمان و پروسياي
قەيسەرى، ئىمپراتورىيەتى مەزنى بەريتانيادا دەيانبىنەو،
ھەر وھەا ھاوشىوھەي نەتەوھەي ھندىن ئەوانەي مرۆف
دەيان بينىتەوھە لە ئىرلەندا، مىسر. پىويستە ئەوھش
زيادبەكەين ئەوھەي مرۆف بە خۆرھەلات، خۆرئاواي
دادەنىت بە شىوھەيەكى جەوھەرى، بەپىي تىپەربوونى كات
گۆراوھ. بۆ نمونە لە زمانى ئىنگليزىدا بۆ ماوھەي زياتر لە
سەدەيەك بەكارھىنانى پياوھ نەخۆشەكەي ئەوروپا زۆر
بەكارھىنراوھ، وەك ئاماژەيەك بۆ توركياي عوسمانى،
سەرھەپاي ئەوھەي دانىشتوانەكەي ئاراستەيەكى ئايىنى

ئىسلامىيان ھەبوو. ھەتا ئىستاش توركىيا ھەولدەدات بچىتە ناو يەكىتى ئەوروپاۋە. لە ئەوروپاش، كەوا پراھاتوۋە ۋەك مەسىحى لەخۆى بېروانىت - ئەلبانىاي موسولمان لەبىردەكات - كە پۆژ بە رۆژ ژمارەى مسولمانەكان تىيدا پروويان لە زيادبوونە، ھەردەمىش پووسيا ۋەك ھىزىكى ئاسيايى ئەژماركراۋە، ھەتا ئىستاش لە ئەوروپا زۆرىك لە مرقەھەكان بەم شىۋەيە بىردەكەنەۋە. دەكرىت ئەۋەش زياد بكەين، كە لە ژاپۇن خۇيدا ھەندىك خۇيان بە جورىك لە سىپىست دادەنن؟ پاشان خۇرھەلات لە كويۋوۋ دەستپىدەكات، لەكويۋوۋ كۇتايىدەت؟ مىسر دەكەۋىتە ئەفرىقاۋە، لەكاتىكدا ھەردەم بەشىك بوۋە لە خۇرھەلاتى نىك، ھەتا ئىستاش بەم شىۋەيە ماۋەتەۋە، لەگەل ۋەستانى بەكارھىنانى زاراۋەى خۇرھەلاتى نىك، ۋەك ژاپۇن، بەم شىۋەيە لەخۆى ناروانىت. دەۋلەتى تەيمورى خۇرھەلاتى نوئى بچووك، دەيەۋىت ۋا لەخۆى بېروانىت كە ئايا بەشىكە لە باشوورى خۇرھەلاتى ئاسيا، يان بەشىك لە ۋۇقيانوسەى، كە دەكرىت لە چەند گۆشەنىگايەكى دىارىكراۋەۋە ۋا لىبېروانىت - ۋەك لىما ۋ لۆس ئەنجلوس - ئەۋەى كە خۇرئاۋى دوورە.

ئەۋەش بوۋتە ماييەى شلەژاندنى ئەم گرفتانە كۆچكردنى بەكۆمەلى دانىشتوانە بەناو سنوورەكانى ئەوروپا ۋ ئاسيادا، كەۋا گریمانە كراۋە جىگىر بىت. دواى

کردنەوہی بەندەرەکانی پەیماننامەکان¹³²، لە چینی سالی 1842، بە ملیۆنان مەرۆف لە شانشینى ئاسمانیەوہ (المملكة السماوية) بەناو دەریادا پینگیان گرتەبەر- بەرەو باشووری خۆرەلاتی ئاسیا، ئوسترالیا، کالیفۆرنیا- دواتریش، بۆ شوینەکانی تری جیہان. ئیمپریالیستەکان ھیندیہکانیان برد بۆ ئەفەریقا، باشووری خۆرەلاتی ئاسیا، ئوقیانوسیا، کاریبی، جاویہکانیان برد، بۆ ئەمریکای لاتین، باشووری ئەفریقا، ئوقیانوسیا، ئیرلەندیہکانیشیان برد بۆ ئوسترالیا. ژاپونیہکان چون بۆ بەرازیل، فلپینیہکانیش بۆ ئیسپانیا، ھەر وہا بەو شیوہیہ. جەنگی سارد و پیشہاتەکانی بوونە ماہی خیراکردنی لیشاوی کۆچ و پەوہکان، کە ئیستا کوریہکان، فیتنامیہکان، لاوسیہکان، تایلەندیہکان، مالیزیہکان، تامل و ھیتیشی گرتۆتەوہ. لیرەوہ کەنيسەکان لە کوریا، چین، ژاپون دەرکەوتن، مزگەوتەکان لە مانچستەر، مارسیلیا، واشنتۆنی پایتەخت، پەرستگا بودیہکان، ھیندۆسەکان، سیخ لە لۆس ئەنجلۆس، تۆرینتۆو لەندەن و دەکا دەرکەوتن. ھەموو ئەوہش، کە لە پەيوەندیہ ھاوچەرخەکاندا ھەيە ئامازە بۆ ئەوہ دەکەن ئەم شەپۆلانە بەردەوام دەبن، پەنگە خیراتریش ببن. ھەتا ژاپون کە پيشتر داخراو بوو، ئیستا ھیندە خەلکی بیانی تیدا نیشتە جیووە، کە لە ھەموو کاتیکی پيشتر زیاترە،

¹³² بەندەرەکانی پەیماننامەکان treaty ports، ئەو ناوہیہ کە نراوہ لە شارە بەندەرہکان لە چین، ژاپون، تایوان، کوریا کەوا کرایەوہ لەبەردەم بازرگانی ئازاد و بەپینی پەیماننامەيەکی ستەمکارانە.

پیدراوه دیمۆگرافییەکانی ئەو ولاتە ئەوە پوون دەکەنەو
کۆچکردنی زیاتر بۆ ئەو ولاتە مەسەلەیهکی بنچینهییە
ئەگەر بیهوێت لە گەشەکردن و بوژاندنەو بەردەوام بێت.
ئەم کۆچکردنەش - ئەوەی، کە بەرەمی - دەهینن لە
ناسنامەکان، ئەوەی لێی بەرەم دین - مەسەلەگەلێکی زۆر
ئالۆزن، هەتا ئیستاش تارادەیهکی دوور هیچ وەلامیک لە
بارەیهو نییه. پەنگە پیتان خوش بێت چیرۆکی
تایبەتتان لەبارەئەم بابەتەو بۆ بگێرمەو.

چوار سال لەمەوپێش، سەبارەت بە ناسیۆنالیزم،
وانەم بە بازنییهکی تووژینهو و تەو، لە خویندکارانی
خویندنی بالا لە زانکۆی (یەل)، لە سەرەتاو داوام لە هەر
خویندکاریک کرد ناسنامەئەتەوئەیی خۆی ئاشکرا بکات.
هەتا ئەگەر تەنها ناسنامەیهکی کاتییش بێت. لە پۆلدا سێ
خویندکار هەبوون بەهۆی شیوازی پووختار و پەنگی
پێستیانهو پیمابوو "چینی". بەلام وەلامەکانیان
چاوهرواننەکراو بوون بۆ من و بۆ هەمووانیش. ئەویش
لەبەرئەوەی یەکەم، کە بەتەواوی دەیتوانی بە شیوهرزازی
کەناری خۆرئاوای ئەمریکا قسە بکات. پیداکری کرد
لەسەر ئەوەی "چینی" سەرەپای ئەوەی بۆمان دەرکەوت
لە ئەمریکا لەدایکبوو، هەرگیز چینی نەبینیوو، بەلام
ئەوەی دووهمیان بە ئارامییەو و تەئەو "هەولدهات
تایوانی بێت". ئەو خەلکی خیزانیک بوو لە کۆمیتانگ کە
سالی 1949 لەگەل چیانگ کای شیک گواستبووئەو بۆ
تایوان، ئەم لە تایوان لەدایکبوو، لەوئە ناسنامەئەو
دیاریکردبوو، لەبەرئەوە، ئەو "چینی" نەبوو. سێهەمیشیان

به‌توورهبییه‌وه وتی "من سه‌نگافوریم، نه‌فره‌ت. من ماندوو بووم له‌و ئه‌مریکانه‌ی که پییان وایه من چینیم، من چینی نیم!" به‌م ئیشویه‌ه پروونبووه تاکه چینیه‌ه که ئه‌مریکی ده‌رچوو.

نه‌ته‌وه کریولیه‌ه‌کان

ئه‌گه‌ر جیاوازییه‌ه‌کان له‌نیوان خوهره‌لات و خوړئاوادا، له‌نیوان ئه‌وروپا و ئاسیادا، ته‌وه‌رگه‌لیکی زیاتر واقعی نه‌بن یان جیی بایه‌خپیدان بن، پیویست بی‌ت له‌سه‌ر بنچینه‌یان بیر له‌ناسیونالیزم بکریته‌وه، وه‌ک بینیت، ئه‌ی ده‌بی‌ت چ ئه‌له‌ته‌رناتیفیک هه‌بی‌ت که زیاتر به‌که‌لکی ئه‌مه بی‌ت؟ یه‌کی‌ک له‌ویناکردنه بنچینه‌یه‌ه‌کان، له‌کتیبه‌که‌مدا (کومه‌له‌ویناکراوه‌کان) - الجماعات المتخيلة - ئه‌وه بوو که هه‌موو نه‌ته‌وه‌ه‌کان به‌پۆله جیاوازه‌کانیانه‌وه به‌بی بیرکردنه‌وه ناتوانی‌ت لییان تی‌بگه‌ین، له‌شیوه بنچینه‌یه‌ه‌ه‌کاندا که لییانه‌وه مه‌مالیکه‌کان سه‌ریه‌له‌داوه، به‌تاییه‌تی ئیمپراتوریه‌ته‌ه‌کان له‌جوهره‌کانی پیش نو‌ی یا نو‌ی به‌راییه‌ه‌کان. کۆنترین شیوه‌کانی ناسیونالیزمیش - ئه‌وه‌یه، که ناوم لیناوه ناسیونالیزمی کریولی - که له ئه‌نجامی فراوانبوونه‌کانی هه‌ندیک له‌م ئیمپراتوریه‌تانه‌وه په‌یدا بووه. به‌ناو ده‌ریا و زۆرجار به‌ئاراسته‌ی ناوچه دوورده‌سته‌ه‌کان، به‌لام نه‌ک به‌هه‌میشه‌یی. پیشه‌نگی ئه‌مانه‌ش دانیش‌توانی شاره‌کۆنه‌ه‌کان بوون، که له‌گه‌ل میترۆپۆلدا ئایین، زمان، نه‌ریته‌کانیان هاوبه‌ش بوون، به‌لام به‌شیوه‌یه‌کی پرووله‌زیادبوو هه‌ستیان به‌

چەوساندنەو دەکرد، لەسەر دەستی ئەوانەدا نامۆ بوون
 لێیان. ویلایەتە یەكگرتووەكانی ئەمریکا و ولاتانی ئەمریکای
 لاتین كە لەنیوان سالانی (1776-1830) دا سەبەخۆییان
 بەدەستەئینا بەناوبانگترین نمونەن لەسەر ئەم جۆرە لە
 ناسیۆنالیزم. زوو بێت یان درەنگ، مێژووی ئەم نەتەو
 کریولیانه، بەتایبەتی ئاویتەبوونە دیمۆگرافیەکان لەنیوان
 نیشتهجیبووەکان و گەلە رەسەنەکاندا، بە چاوپۆشین لە
 نەریتەکان و جوگرافیا و كەشە لۆكالیەکان و ...هتد،
 دەبیتە یەكیگی تر لە پاساوەکان.

هیشتا ئەم نەتەو کریولیانه تاراڤادەیهکی دوور
 زیندوون، بەلکو دەتوانریت بووتریت كە بڵاودەبنەو،
 ئەو هەش لەبەرئەو هی ناسیۆنالیزی نیشتهجیبوو
 فەرەنسیەکان لە (کیوبیک) هیشتا لە گەشەکردنایە، هەر
 لە کۆتایی پەنجاكانی سەدە هی بیستەمەو هیشتا لە
 هاتووچوونی جیابوونەو دایە لە كەنەدا. لە ولاتەكە هی
 منیشدا (ئیرلەندا)، هیشتا پرسی "نیشتهجیبووەکان" لە
 باکوور، ئەو مەسەلە گەرمەیه كە هەتا ئیستاش بۆتە هۆی
 ئەو هی بە شیوہیهکی تەواوەتی ولات یەكنەخریت.
 هەندیکی تریش لە كۆنترین نەتەوەکان لە باشوور،
 ئەندامانی ئیرلەندای لاو، كە لە سالێ 1798-هەو
 یاخبوونیان راگەیاندا، لە خیزانە نیشتهجیبووەکانەو
 سەریانەلداو، یان لەو خیزانانە هی كە تیکەلن لەنیوان
 نیشتهجیبووەکان و دانیشتوانە رەسەنەکان، ئەوانە هی
 ریشەیهکی تەواو کاتۆلیکیان هەیه. ئەمەش رەوشی ئەو
 بابووپیرانەیه كە لەم یاخبوونەدا بەشدارییان کردووه.

به لَام ئوسـتراليه كان و نيوزلهـنديه كان، خه ريكي بوونيداناني نه ته وه گه ليكن، كه موركي كريولي هه يه، ئه وهش له هه وليكدا بو جيا كردنه وهى خويان له شان شيني يه كگرتوو، به تيهه لكيش كردنى ره گه زگه ليك له نه ريته كانى دانيشتوانه ره سه نه كان و نه ريتى ماوى و هيماكانى. وهها دياره هه موو ئه م نمونانه نامون، به لَام سه ركي شيني ده كه م به ئه نجامدانى جوړه كارى كى نيگه تيف و ئه وه ده خه مه پوو كه هه نديك له پوو خساره كانى نه ته وهى تايوانى به شيوه يه كى پوون كريولين، ئه مهش به هه مان شيوهى هه نديك له پوو خساره كانى نه ته وهى سه نگافورى، ته نانه ت ئه گه ر جياوازى له كردار و ره فتاريشدا هه بيت.

بازنه سه ره كيه كانى ئه م نه ته وان به برييتيه له نيشته جيپو وه كانى "ئه وديوو پووبار" له ناوچه كه ناريبه كانى باشوورى خوړه هلات، هه نديك له هه له اتو وه كان له ده ولته تى ئيمپراتورى و هه نديك له وان، كه ئه و ده ولته ته ناردنى بو ئه وئى. ئه و نيشته جيپو وان خويان به سه ر ئه و دانيشتواناندا سه پاند، كه پيشتر له ويپوون، به شيوه يه كى دروست و ته واوكارى له هه نديك حاله ته دا هه نديك جاريش به زور، به شيوازيك كه نيوزله ندا و به رازيلمان بيرده هينته وه، هه روه ها فه نزويلا و باشوورى ئه فرقيامان بيرده هينته وه. ئه مه له كاتيكدا يه ئه و ولاته كريوليانه، كه به ريژه يه كى جياواز له زمان و ئايين و كولتووردا هاوبه شن له گه ل ميتروپولدا. به تپه پوونى كات توانيوويه تى په ره به نه ريته كان و هيماكان و ئه زمونگه ليكى ميژوويى جيا و تايبه ت بدات.

له كۆتايىشدا ھەنگاۋينا بەرھەس بەرھەس خۇبى سىياسىي كاتىك ھەستىكىرد، كە ناۋەندى ئىمپىراتورى زۆر مافخۇر و ستەمكارە يان زۆر دوورە. پىۋىستە رېگەي ئەۋەش نەدەين بە خۇمان، كە زىادە رېۋى بگەين لە پىداگرى لەسەر ئەۋ گرنگىيە بېھوتايەي كە پەنجا سال تايوان ھەيبوو لە ژىر حوكمى ئىمپىرالىزمى ژاپۇنىدا. لە كۆتايىشدا نىشتە جىبوۋە فەرەنسىەكان لە (كىۋىك) نىكەي 200 سال گىرۋدەي دەستى حوكمى ئىمپىراتورىيەتى بەرىتانى بوون، ھۆلەندىيەكانىش لە باشوورى ئەفرىقا بە ھەمان شىۋە بوون بۇ ماۋەي نىو سەدە. ئاسان نىيە بووترىت كە رۇشنىبىرى ئىمپىريالى ژاپۇنى زۆر نامۆتربوو لە رۇشنىبىرى "چىنىي" ئەۋدىوو رۇوبار، بەراورد بەۋ نامۇبىيەي كە رۇشنىبىرى ئىمپىريالىزمى بەرىتانى ھەيبوو لە رۇشنىبىرى "فەرەنسى" ئەۋدىوو رۇوبار.

ناتوانىن بانگەشەي ھەر جۆرە جىكارىيەكى ئاسان بگەين لە نىوان رەگەزپەرىستى كرىۋىيە ئەۋرۇپىيەكان يان خۇرئاۋاييەكان و رەگەزپەرىستىيە كرىۋىيەكانى تر. وىلايەتە يەگگرتوۋەكانى ئەمىرىكا و باشوورى ئەفرىقا و ئەرجەنتىنىش زۆر رەگەزپەرىست بوون، ئەمە لە كاتىكدا زەحمەتە بوترىت خەلكى كىۋىك زىاتر رەگەزپەرىست بوون لە كۆچبەرەكانى باشوورى خۇرھەلاتى چىن بۇ تايوان يان لە كۆچبەرە ژاپۇنىيەكان بۇ بەرازىل. ئەگەرىش ئەم و تەيە دروست بىت، ئەۋا ئىمە لە بەردەم شىۋەيەكى كرىۋىلدا دەبىن بۇ ناسىۋنالىزم، كە لە سەدەي ھەژدەيەم و نۆزدەيەم و بىست و بىستۋىيەكەمدا بەدىاردەكەۋىت

به بیگو مان، له ههردوو ئەمریکا، ئەوروپا، ئوسترالیا، نیوزلەندا، ههروهها له ئاسیادا. ئەمه دیاردیهکی جیهانبییه، کاریگهرییهکی لاههکی پیشبینهکراوی ههیه: بوونی زۆریک له وهتهوانههه که ئەمڕۆ هاوبهشی ئیسپانی، یان فەرهنسی، یان ئینگلیزی، یان پرتوگالین (به ههموو جووره تایبهتییهکانیهوه)، بهبی ئەوهی ههچ نهتهوهیهکیان خهیاڵی ئەوه بکات که ئەو "خاوهن" ئەم زمانهیه.

شیوهیهکی تر ههیه له ناسیۆنالیزم که لهکتیبهکههدا (کۆمهله ویناکراوهکان) باسکردوه، که وادیاره لێردا پهیوهندیاربیته، ئەوهی که ناوم لێناوه ناسیۆنالیزمی فهرمی. ئەم شیوهیه له ناسیۆنالیزم به شیوهیهکی میژوویی وهک پهچهکرداریکی ههلهگهراوه له ژێرهوه گهشهیکردوه بهسهه نهتهوه میلیهکاندا ئاراسته بووه له دژی فەرمانههواکان، ئەرسهتۆکراتهکان و ناوهنده ئیمپریالیهکان. بهناوبانگترین نموونهش لهسهه ناسیۆنالیزمی فهرمی برییتیه له پوسپای ئیمپراتۆری، به شیوهیهک قهیسهرهکان دهسهلاتی خویان سهپاند بهسهه سهدان کۆمهلههه رهگهزی و زۆریک له تایفه ئایینییهکاندا، ئەوان له بازنه تایبهتییهکانی خویاندا به زمانی فەرهنسی قسهیان دهکرد، وهک نیشانهیهک بو جیاوازی شارستانیتیان لهژێر دهستهکانیان، مهسهلهکهش وا دهردهکهوت وهک ئەوهی جوتیاره روسهکان بهتهنها ئەوان به روسی قسه بکهن. ئەمه لهکاتیکدا بلابوونهوهی ناسیۆنالیزمه میلیهکان له ئیمپراتۆریهتییهتهکهدا لهسهدهی نۆزدهیههدا (ئۆکرانی، فینلهندی، جورجی و هتد...)، وای له

قه‌یسه ره‌کان کرد ئه و مه‌سه‌له‌یه یه‌کلایی بکه‌نه‌وه، که ئه‌وان دواجار له‌رووی نه‌ته‌وه‌یه‌وه‌رووسن، بۆ ئه‌وه‌ی له‌هه‌شتاکانی سه‌ده‌ی نۆزده‌هه‌مدا -واته‌ته‌نها له‌ماوه‌ی 120 سا‌لدا- ده‌ستیانکرد به‌سیاسه‌تیکی کوشنده‌که بری‌تیبوو له‌به‌رووسیکردنی خه‌لکه‌که‌یان، یان ئه‌وه‌ی که قه‌یسه‌ره‌کان خه‌لکه‌کانیان کرده‌یه‌که‌گل، ئه‌مه‌ش به‌شیوه‌یه‌کی دیاریکراو ئه‌وه‌بوو، که پیشتر نکۆلییان لیده‌کرد. به‌هه‌مان ئه‌م ری‌گه‌یه، له‌نده‌ن هه‌ول‌ی به‌ئینگلیزکردنی ئیرله‌ندای دا (به‌سه‌رکه‌وتنیکی گه‌وره‌وه)، ئه‌لمانیای ئیمپراتۆریش، (به‌بریکی که‌متر له‌سه‌رکه‌وتن) هه‌ول‌ی به‌ئه‌لمانیکردنی پشکه‌که‌ی خو‌ی دا له‌پۆله‌ندا، فه‌ره‌نسا‌ی ئیمپراتۆریش (به‌ئاستیکی ری‌ژه‌یی) زمانی فه‌ره‌نسیی سه‌پاند به‌سه‌ر کۆرسیکا، که‌به‌زمانی ئیتالی قسه‌یانده‌کرد، ئیمپراتۆریه‌تی عوسمانیش (به‌ب‌ی هیچ سه‌رکه‌وتنیک) زمانی تورکی سه‌پاند به‌سه‌ر جیهانی عه‌ره‌بیدا. وه‌ک پیشتریش ووتم، کوششیکی زۆر کرا، له‌هه‌ر حاله‌تیک له‌م حاله‌تانه‌دا، بۆ ئه‌وه‌ی پی‌ستی ناسیۆنالیزمی ته‌سک و کورت بده‌ن به‌سه‌ر جه‌سته‌ی ئیمپراتۆریه‌تی کۆن و به‌رفراواندا.

ئایا ئه‌م جو‌ره‌له‌ناسیۆنالیزمی خو‌رئاوایی بوو یان ئه‌وروپییه‌کی بی‌هاوتا؟ پیموانییه‌ئمه‌مومکین بی‌ت. بۆ نموونه، با سه‌رنجیک له‌ره‌وشی نامۆی ژاپۆن بده‌ین، که له‌م ماوه‌یه‌ی دوا‌یدا کتیبیکی سه‌رنجراکیشی (تیسامۆری سوزوکی) ئه‌م پرسه‌ی له‌خو‌گرتبوو! تییدا به‌ورده‌کارییه‌کی جوان ئه‌وه‌ی پوونکردۆته‌وه‌که‌هاوه‌لیتی

گه‌رانه‌وه‌ی (میجی)ی کردووه². له وه‌رچه‌رخانیکی کتوپری له و جورده‌دا، که هه‌ندیک له دانیش‌توانی دوورگه‌کانی ئاینۆ، ریوکیو پیی سه‌یری یه‌کتریان ده‌کرد، له‌گه‌ل یه‌کدا مامه‌له‌یان ده‌کرد. هه‌رده‌میش سیاسه‌تی شوگۆنی توکوگاوا ریگری له ئاینۆ کردووه که جلوبه‌رگی ژاپۆنیه توکوگاوییه‌کان له‌به‌ربکات، یان دابونه‌ریته‌کانیان وه‌ربگریت. به هه‌مان شیوه‌ش نوینه‌ره‌کان له (ریوکیو)، ئه‌وانه‌ی که به‌رتیلیان ده‌هینا بو (ئیدۆ) رینمایه ئه‌وه‌یان پیده‌دا جلوبه‌رگی چینی له‌به‌ربکه‌ن، به شیوه‌یه‌ک که به ریشه‌یه‌کی زور نامۆ و جیاواز بی‌ت. له هه‌ردوو حاله‌ته‌که‌شدا، بیروکه‌ی بنچینه‌یی هینه‌ده‌ی بگریت داب‌کردنی ئه‌م گه‌له به‌به‌ریانه‌یه له پیگه‌ی ئیمپراتۆری. به‌لام له‌گه‌ل هه‌لکشانی ناسیونالیزمی فه‌رمی میجیا، سیاسه‌تیکی ته‌واو پیچه‌وانه هاته‌ئاراوه. ئیستا (ئاینۆ و ریوکیو) به دوو جووری به‌رایه‌ی و کۆن داده‌نرین له ره‌گه‌زی ژاپۆنی، به هه‌مان شیوه‌ی ئولیگاریشی میجی خۆیان، کردنی هه‌موو کۆششینی رازیکه‌ر له هه‌ندیک کاتدا زۆربه‌ی جاریش به زۆره‌ملی بو ئه‌وه‌ی ئه‌وانه بگریته ژاپۆنی (به ریشه‌یه‌کی جیاواز له سه‌رکه‌وتن). ده‌گریت بوتریت سیاسه‌تی ئیمپراتۆری دواتر له کوریا و تایوان هه‌مان لۆژیکی گرته‌به‌ر. پیوستبوو له‌سه‌ر کۆرییه‌کان ناوی ژاپۆنی به‌کاربه‌نین، به زمانی ژاپۆنی قسه‌ بکه‌ن، پیوست بوو له‌سه‌ر تایوانیه‌کانیش هه‌مان ریشه‌یه‌ی ئه‌مان بگرته‌به‌ر، وه‌ک برا بچووک. بروا وابوو که له دواجا‌دا پیوسته له‌سه‌ریان ببنه ژاپۆنی، ئه‌گه‌ر له

پلهی دووشدا بن، به ته واوه تی وهک ئیرله نندییه کان له شانشینی یه کگرتوو هه تا سالی 1923، پوله نندییه کان له ئەلمانیا هه تا سالی 1920.

له کاتیکدا ئەو رهوشه ی، که زۆرتتر جیی سه رنجه برییتیه له رهوشی ئیمپراتۆریه تی ئاسمانی (الإمبراطورية السماویة)، که خیزانی مانشو حوکمرانیانکرد -به مانشو قسه ده کهن- له سالی 1644 هه تا پروخاندنی پیش که متر له 90 سال (هیچ سه یریش نییه، چونکه هه ر له سه ده ی یانزه یه مه وه هیچ خیزانیکی ئینگلیزی بوونی نییه له به ریتانیای مه زندا، هه ردوو فه رمانه روا له خیزانی فه رمانه وای ئیستا، جو رگی یه که م و دو وه م ئەلمانی بوون، به ته وای ئینگلیزیان نه ده زانی، هیچ که سه یکیش گو یی به مه نه ده دا). له نیشانه گرنکه کانیش له سه ر تازهی ناسیۆنالیزی چینی ئەوه یه، که ئەم رهوشه سه رنچرکیشه ته نها ژماره یه کی زۆر که می بیزار ده کرد هه تا پیش 110 سال.

ئیمراتۆریه تی بیوه ژنیش³، ته نها له کو تاییدا توانی سوود له دوو ژمنایه تی ناوخوی وه ربگریت له به رامبه ر ئیمپریالیزمه خو رئاواییه کاندایه ناوی کولتووری چینیی وه، به لام واده که ی درهنگ بوو، له سالی 1911 بنه ماله که پوکانه وه، هه روهک چون تاراده یه ک مانشو ش پوکایه وه. له گه ل ئەوه ی که ئەمرو به ناوبانگترین نوسه ر له چیندا (وانگ شو) یه، که له بنچینه دا مانشو یه، به لام ئەم حه قیقه ته نادرکینیت.

كاتىك له كۆتاييدا ناسيۆناليزمى چىنى پەيدا بوو،
 وادەكە تارادەيەك درەنگ بوو، له ميژووى جيهانيدا،
 ئەمەش رېگەي بە (لى تا چاۋ)⁴ دا وتاريكى بە ناوبانگ
 لەبارەي چينەوہ بنووسيت. ئەمە لەكاتىكدا ناسيۆناليزمى
 چىنى، لە رەوشىكى تەواو جياوازدا سەريھەلدا، كە
 ھاوشيوەيەكى زۆر كەمى ھەيە لە جيهاندا. لەو ماوہيەدا،
 ئيمپرياليزم جياواز بوو لە ناويشيدا ئيمپرياليزمى ژاپونى،
 چوۋە قولايى چينەوہ، بەلام بە شيوەيەكى كردارى چين
 داگيرنەكرا. لەو كاتەدا چەند ئيمپرياليزمىكى ركابەر
 ھەبوون. ھەتا بەريتانياي مەزنیش، كە تووشى ناپرەحەتى
 دەبووہوہ لە دەستبەسەرداگرتنى ھىندى گەورە و فراوان.
 سەررەپاي ئەوہش ھىندەي ئەوہى چىنى ئيمراتورى
 سنوورى راستەقینەي ھەبوو، ئەوا ئيمپراتورىيەتىكى
 قەيسەرى لاواز (تتروسن) ھاوبەشى بوو لەم سنوورەدا.
 سەرکەوتنى ھىزى دەريايى ژاپونیش بەسەر كەشتىگەلى
 قەيسەريدا تەنھا پيش شەش سال لە دارمانى بنەمالەي
 مانشو پوویدا، پيش 12 سال لەو كۆتاييە خويناوييەي
 بەسەر قەيسەريەتدا ھات. ھەموو ئەمە ھانى زۆربەي
 ناسيونالليستەكانى نەوہى يەكەميدا لە چين بو ئەوہى
 وەھا وينا بکەن كە ئيمراتورىيەتەكە دەتوانيت بگورپيت بو
 نەتەوہ، بەبى رەنج و كۆششىكى زۆر. ئەمەش لە ھەمان
 كاتدا خەونى (ئەنوہر پاشا)⁵ بوو لە ئەستەنبول، ھەروەھا
 خەونى (عەقيد منگستو ھيلا مريام) بوو لە "ئەديس ئەبابا"
 لە دوای سى نەوہ، ھەروەھا خەونى عەقيد (پۆتین) لە
 مۆسكوى ئەمپۇدا. بەمەش بەپيى زۆرىك لە بۆچوونەكان

كۆكردنه وه يه كيان ئه نجامدا له نيوان ناسيؤناليزمي ميللي لاي بزووتنه وهى دژ به ئيمپرياليزمي جيهانى و ناسيؤناليزمي فهرمى، كه له كۆتاييه كاني سه دهى نوزده هه مدا به ديار كه وت. ئيمهش ده زانين كه ئه مهى دو اييان ناسيؤناليزميك بوو كه له دهوله ته وه سه رچا وهى ده گرت، نهك له گه له وه، له لايه نى زال بوون به سه ر زه ويدا ليده روانرا، نهك له لايه نى رزگار بوونى ميلليه وه. لي ره وه ئه و ديمه نه نامويه ده بينين، ديمه نى كه سيكي وهك (سه ن يات سه ن)، ئه و ناسيؤناليسته ميلليه ره سه نه، كه كومه ليك داواكارى پوپووچى هه بوو سه باره ت به كومه له زه وييهك له زوريك له ناوچه كاني باشوورى خوره لاتي ئاسيا، ئاسياى ناوه راست، له سه ر بنه ماي كومه له داگيركارى هه ريمى راسته قينه يان وه همى، كه فه رمانره واكان له بنه ماله پاشاييه كان پيى هه ستاون، كه زوريكيان چيني نه بوون، هه ريهك له كؤمىنتانگ و حزبى كؤمونيستى چيني دواتر مه سه له ي ئه م ميراته يان له ئه ستوگرت، به ريژه ي جياواز و به پيى گوڤانى كاته كان و قوناغه كان.

هه رچونيك بيت، ئيمپراتوريه تى ئاسمانى پيشوو ته واو بيهاوتانه بوو به و شيوه يه كه خسته مه روو. ميراتگره كانيان له چه ندين كاتى جياوازدا و به پله ي جياواز، چه ند جوړيك له سنوور و ولاتانى نوييان قبولكرد، كه ئيمپرياليزم و ناسيؤناليزمي دژ به داگيركه ر پيكيانه ينا: مه نگوليا، كوريا، فيتنام، بوڤما، هيندستان. ئه م قه بولكردنه ش هه روه ها له و بيروكه نوييه وه ديت كه ئه وه

پیتوایه چینیه کان نه ته وهن، ئەمەش وایلیدەکات چینیه کان له رووی بنچینه ییه وه وهک دەیان ولاتی تر که نوینەرایه تییان له نه ته وه یه کگرتوه کان ههیه، پیشتر له کۆمه لهی گەلان هه بووه. میژوونوو سه تایوانیه کان ئەوهیان روونکردۆته وه کۆمه له فه رمانز ه واکان له چەند کاتیکی جیاواز له نیوان سالانی 1895-1945 رهوشی تایوانیان قبولکردوو وهک داگیرگه یه کی ژاپۆنی، پشتیوانییان له خهباتی گهلی تایوانی کردوو له پیتا و هەرگرتنی سه ربه خۆیی له ژاپۆن. وهک چون هه ندیکجار له گه ل گهلی کۆریادا کردوو یانه. پیشتریش وتوومه ئەو دژیه کیانهش که ههیه له نیوان ناسیونالیزمی میالی و ناسیونالیزمی فه رمی (ئەو ناسیونالیزمی ده ولت ته به نی ده کات) دژیه کیه کی بیهاوتا نین. به لکو ده کریت له شوینیکی تری جیهاندا بیانینینه وه، به لام ئەمرو بایه خیکی تایبه تی ههیه. به هۆی قه باره ی زه به لاهی چینه وه له ژماره ی زۆری دانیشتوانه کهیدا، له سستمه که یه وه، دوا ی وازهینانی له سۆسیالیزم، که پیشتر پاساوی دیکتاتۆریه ته که ی پیدایه وه، هه موو نیشانه کانی وه رچه رخان بو ناسیونالیزمی فه رمی ده خاته روو ئەمهش به ئامانجی نوێکردنه وه ی شه رعیه تی حوکمه که ی.

دیمهنگه لیک له رابردوو، ئاینده

تایبه تمه ندیه کی تری ناسیونالیزم فه رمی ههیه که جیایده کاته وه له شیوه کانی تری ناسیونالیزم، رهنگیشه له دادپه روه رییه وه بیّت، بووتریّت که هه موو کۆمه لگه

پيڭخراوه كان له گهره نتيكردنى يه كگرتوويدا (به شيوه يه كى ههنده كى) پشتيان به ستووه به ديدىك بو رابردوو، كه زور دژيهك نيه له گهل يه كتردا. گواستنه وهى ئه م ديدش، له ريگه كوتوورى زاره كى و هونراوهى ميللى و پينمايه كان و زور شتى تره وه بووه. ئه وهش زهحه ته بدوزر يته وه له م جوړه ديدهدا بايه خپيدانى تونده به ثابينه. به لام هه موو ئه وه زورى نه برد به شيوه يه كى ريشه يى گورا له گهل هاتنى ناسيوناليزم بو جيهان له كوتاييه كانى سه دهى هه ژديه مدا، ئه وهش له به رئه وهى خيراىى پووله زيادبوو به هوى گورانى كومه لايه تى و پوښبيرى و ئابوورى و سياسى و شوږشى پيشه سازى و ئامرازه نوييه كانى په يوه نديكردن، واىكرد نه ته وه بيته يه كه م نمونه ي سياسى ئه خلاقى، كه به هيزه وه پشت به بيروكه ي پيشكه وتن ده به ستيت. ئه مهش هه روه ها هوكارى داهيتانى چه مكى كومه لكوژييه، كه به م دواييانه پووياندا، ويراى ئاماژه كانى توماره كونه كان بو ناوى هه زاران گروپ، كه به هيواشى و له سه رخويى به دريژايى چاخه كان ديارنه مان به بى ئه وهى هيج كه سيك تيبينى ئه وه بكات يان بايه خى پييدات مه گه ر زور به ده گمن نه بيت. هه روهك چون خيراىى گوران، هيزى ئاينده كاريگه ريان هه بووه له سه ر گورانى بيروكه كانى مروڤ له باره ي رابردوو وه گورانكار ييه كى جه وه هريه.

له كتيبى (كومه له ويناكراوه كان) دا هه ولماوه پوښناى بخه مه سه ر سروشتى ئه م گورانه به به راوردكردنى

به‌وهی پووبه‌پووی ده‌بینه‌وه، له نه‌هامه‌تیه‌کان کاتی‌ک
 یه‌کی‌ک کۆمه‌له‌ وینه‌یه‌کمان پیشانده‌دات که بۆمان گیراون
 ئە‌وکات هیشتا شیره‌خۆره بووین. ئە‌م نه‌هامه‌تیانە
 پوویاننه‌ده‌دا، ئە‌گەر یاده‌وه‌ری پیشه‌سازی نه‌بیت، که
 شیوه‌ی وینه‌گه‌لیکی فۆتۆگرافی وەرگرت‌وو‌ه.
 بابوباپیرانمان جه‌خت ده‌که‌نه‌وه که ئە‌و منالانە سەر
 به‌ئیمەن، به‌لام ئیمه‌ خۆمان بیرمان نایه‌ته‌وه که وینه‌مان
 گیراوه، هه‌روه‌ها ناتوانین خه‌یالی ئە‌وه بکه‌ین چۆن بووین
 کاتی‌ک ته‌مه‌نمان یه‌ک سالان بووه، هه‌روه‌ها نه‌مانده‌توانی
 خۆمان بناسین ئە‌گەر یارمه‌تی بابوباپیرانمان نه‌بووایه.
 ئە‌وه‌ش پووده‌دات له‌واقیعدا ئە‌وه‌یه که سه‌ره‌پای بوونی
 ژماره‌یه‌ک زۆر له‌ شوینه‌واره‌کان، په‌رستگا‌کان، تۆماره
 ده‌وروبه‌رمانه‌- شوینه‌واره‌کان، په‌رستگا‌کان، تۆماره
 نوسراوه‌کان، به‌رهمه‌ ده‌ستییه‌کان و ...هتد، ئە‌وا ئە‌م
 پابردوو‌ه زه‌حمه‌ته‌ پیی‌گه‌یت، به‌ شیوه‌یه‌کی ده‌ره‌کی
 ده‌مینیت‌ه‌وه به‌ شیوه‌یه‌کی رووله‌زیادبوو سه‌باره‌ت به
 ئیمه. له‌هه‌مان کاتدا هۆکارگه‌لیکی زۆر هه‌یه هانمانده‌دات،
 بۆ ئە‌وه‌ی هه‌ست به‌وه بکه‌ین پیو‌یستمان به‌و پابردوو‌ه
 هه‌یه. ئە‌گه‌رچی ته‌نها وه‌ک جو‌ریک له‌نگه‌رگرتن بیت. ئە‌مه
 له‌کاتی‌کدا ئە‌وه ده‌گه‌یه‌نیت له‌م‌پۆدا په‌یوه‌ندیان به
 پابردوو‌ه‌ه سیاسی و ئایدۆلۆژی و جینا‌کوکی و
 پارچه‌پارچه‌ بووه، به‌لکو هه‌له‌په‌رستییه‌که زۆر زیاتر
 له‌وه‌ی له‌ چاخه‌ کۆنه‌کاندا هه‌بوو.

ئەمە دياردەيەكى چوارچىۋە جىھانىيە، شىتېكى
 بىنەپەتسىيە سەبارەت بە ناسىۋىنالىزىم. لەكاتىكىدا چىن
 جارىكىتر ئەو نىمۇنەيە فەراھەم دەكەت، كە زىاتر جىيى
 سەرنىجدا، بەو شىۋەيە دەمىنىتەتەو. حكومت سالى
 جارىك نىمايشىكى تەلەفزيۋنى زەبەلاح نىشانىدەت، بۇ
 ماوھى چەندىن كاتژمىر بەردەوام دەبىت، جەماوهرىكى
 زۆرى ھەيە، ھەموو گەلە جىاوازەكانى تىيدا دەردەكەون
 كە كۆمارى چىنى مىللىيان لىيىكىدەت. ئەو شتەي كە زۆر
 ديارە لەم نىمايشە درىژەدا برىيتىە لە جىاكارىيەكى تووند
 لەنىۋان گەلى (ھانى) مەزن و كەمىنەكانى تردا. بە
 شىۋەيەكى ئاسايى دەخوازىت كەمىنەكان بە جلى نەرىتى
 و كولتوورىي خۇيانەو دەربكەون، كە جلى برىقردار
 پەنگاوپەنگن، كە لە راستىدا دىمەنىكى زۆر جوان
 دروست دەكەت. بەلام (ھان) خۇيان ناكىرىت بە جلى
 نەرىتى و كولتوورىيەو دەربكەون. لەگەل ئەوئەشدا لە
 پىگەي و پىنە مېژوويىەكان و تومارەكانەو ئەو
 دەردەكەوئىت كە جلوبەرگەكانى گەلى (ھان) چەندە
 پەنگاوپەنگ و جوان بوون. بەم شىۋەيە پىاۋەكان
 دەردەكەون، بۇ نىمۇنە بە جلوبەرگى كاركردەنەو، كە لە
 مۇدىلى ئىتالىي و فەرنسىيەو ۋەرگىراون، كە ھىچ
 شىتېكى تىدا نىە ئاماژە بە گەلى (ھان) بكەت. بەم شىۋەيە
 (ھان) ۋا دەردەكەوئىت كە ئايىندەن، كەمىنەكانىش برىيتىن
 لە مېژوو لە تابلۇيەكى تەۋاۋ سىياسىيدا، ئەگەرچى ئەمەش
 بە شىۋەيەكى تەۋاۋ ئاگايانە نەبىت. ئەم رابردوۋە كەۋا

که مینه کان نیشانه یه کی پوونی ئه ون، ههروه ها به شیکه له
پا بردوویه کی گه وره، که له ریگه یه وه ره وایه تی دهریت
به و پارچه زهویه ی که دهوله تی چینی له سه ر وه ستاوه.
ئهمه ش وایلیده کات پا بردوویه کی چینی بیت.

سروشتییه له نمونه ی ئه م جوړه له وتاری فه رمییدا،
پا بردوو باشترین هه رچه نده کو ن بیت. دهریت به
چاویکی سه رنجدانه وه سهیری ئه م دیارده یه بکهین. ئه گه ر
له هه ندیک له شیوه کانی ئه و شوینه واران و ردبینه وه، که
دهوله ت چاودیریان ده کات. یه کییک له ناموترین ئه م
شیوانه وه ک په رچه کرداریک دهرکه وت له سه ر ئه و
تیوره ی که قه بولکردنیکی فراوانی هه یه، ئه وه ده گه یه نیت
که ره گزی مرویی ئه گه ری زوره له و شوینه دا
دهرکه وت بیت، که ئه مرو به خو ره لاتی ئه فریقیا دهناسریت.
پوونیش ه ئه مه بیرو که یه کی باش نیه له بازنه
فه رمییه کاند، که پیشینه کانی گه لی (هان) ی مه زن گه لی
ره سه ن بن، پیشینه کانی هه موو گه له کانی تر له ئه فه ریقیا
ژیابن نه ک له چین، به شیوه یه ک که خه ریکه نا کریت به
چینی وه سف بکرین. هه ربویه داراییه کی زور ته رخانکرا
بو توویژینه وه له ناو سنووری چینی ئیستادا، له باره ی
هه ندیک پاشماوه ی ماددی که وا کو نترین له هه موو
شتیک له ئه فریقادا هه یه. له هه مان کاتیشدا به شیوه یه کی
ته واوه تی جیابوته وه. لیره دا نیازی ئه وه م نیه لاقرتی به
په کین بکه م، له گه ل ئه وه ی ئه مه تا ئه وپه ری راده دهروات،
به لکو جه خت له ئه گه ری به راوردکردنی به غهیری خو ی

بكه مه وه. ئاسانتري شيوازيش بو خستنه پروي ئەمه ئەوهيه بوټانى باسبكه م كاتيڪ، كه من مندالبووم له ئيرلندا، له كتيبخانه يه كدا، كه كتيبي به كارها توي ده فروشت دايم كتيبيكي گه وره ي منالانى بو دوزيمه وه، ناو نيشانه كه ي ميژووي ئەده بي ئينگليزي بو. كه له كوټاي سده ي نوزيه مدا بلاو كرابوو كاتيڪ كه هيشتا ئيرلندا به شيك بوو له شان شيني به ريتانياي مهن و ئيرلندا ي هكگرتوو. له به شي به راييه كه يدا له ندهن پيشانده دات، كه به دواي ميژووي دي رين و هره كوئي خويدا ده گه ريت به هه مان ئەو شيوه يه كه لاي په كينييه كان دوزيمانه وه. ئەم به شه مشتوومري داستانيكي زاره كي دهكات به زماني (گيلبي)، به ناوي مانگاي گه نمپهنگ، له سده ي يانزه هه مدا تو ماركراوه، كاتيڪ كه هيشتا زماني ئينگليزي بهو شيوه يه ئيستا نه بووه. كاتيڪ گه وره بووم، به ري كه وت چاپيكي دواتري هه مان ئەم كتيبه م بينييه وه، له سييه كاني سده ي بيسته مدا بلاو كرابوو. له و كاته دا به شي زوري ئيرلندا سه ربه خو بووبوو، مايه ي سه رساميش نيه كه ئەو به شه ي باس له مانگاي گه نمپهنگ دهكات تييدا نه مابوو، وهك ئەوه ي هه ر نه بووبيت.

جهنگي زمانه كان

با دوا جاريش سه رنج له شيوه يه كي تر له ناسيو ناليزم بدهين. وهك بزانه بريتييه له شيوه يه كي ئەوروپي په سه ن،

بۇ ئەۋەدى بېرىم ئايا دەتوانىن بلىين كە ھىشتا شىۋەيەكى
 خۆرئواۋايىيە بەھەر مانايەكى بەسوود لە ماناكان؟ ئەم
 شىۋەيە ناۋدەنىم بە *ناسىۋىئاليزمى زمانەۋانى*، كە
 لەسەرەتاي سەدەدى نۆزدەيەمەۋە لە ئىمىراتۋىيەتە
 بىنەمالەيىيەكانى ئەۋروپادا سەرىيەلدا، بىنەما فەلسەفەيىيەكانى
 لە تىۋرەكانى (ھىردەر و پۆسۆ)دا بىنىيەۋە. باۋەرى
 بىنچىنەيىش لاي ئەم نەتەۋايەتەيىيە زمانەۋانىيە ئەۋەيە
 ھەموو نەتەۋەيەك مافى ئەۋەدى ھەيە خاۋەن زمان و
 پۆشنىبىرىيى ويژەيى تايىبەتى خۆي بىت، كە ئەم دوۋانە
 پىكەۋە گوزارشت لە بلىمەتەيى مېژۋويى ئەم گەلە دەكەن.
 لىرەشەۋەيە ئەۋ وزە ھەرە مەزنى تەرخانكراۋە، بۇ دانانى
 فەرھەنگى زۆرى زمانەكان، كە پىشتەر نمونەي ئەم جۆرە
 فەرھەنگانە بوۋىيان نەبوۋە، ۋەك چىكى، ھەنگارى،
 ئۆكرانى، سېرى، پۆلەندى، نەروىجى و ...ھتد، لەگەل
 زىادبوۋنىكى خاۋ لە فېرېۋونى خويندەنەۋە لەلايەن
 گەلانەۋە، نەرىتە زارەككەيەكان گۆرانيان بەسەردا ھات و
 چاپكران و بلاۋكرانەۋە. ئەم بەرھەمانەش بەكارھىنران بۇ
 ۋەستانەۋە لە بەرامبەر زالبوۋنى زمانە گەۋرەكانى تردا،
 زمانەكانى خانەۋادە ئىمىراتۋىيەكان، ۋەك زمانى
 عوسمانىيەكان، ئەلمانى، فەرەنسى، پارىسى، ئىنگلىزى،
 دوۋاجارىش پوۋسىيى مۆسكۆۋى. ئەم ھەلمەتەنە
 سەرکەۋتوۋبوۋن لە ھەندىك كاتدا، ھەندىك جارى تىرىش
 شىكستىيان ھىنا، چونكە ئەنجامەكە بە شىۋەيەكى سىياسى
 دىيارى دەكرا لەھەر حالەتەكدا. سەرکەۋتەكانىش

زانراو بوون، تا پاديه‌كي دور پيويست ناكات لي‌رهدا له‌سه‌ريان بووه‌ستين. به‌لام شكسته‌كان، ناديار، جيي بايه‌خپيدان بوون. بو نمونه پاریس سه‌رکه‌توو بوو له سه‌ده‌ی نۆزده‌يه‌مدا، له ريگه‌ی زالبوون به‌سه‌ر سيسته‌می قوتابخانه‌یی، زوربه‌ی ده‌زگاكانی بلاو‌کردنه‌وه، له‌وه‌ی زمانگه‌ليکي زور بچووکرانه‌وه که پيشتر به شيوه‌يه‌كي کرداری له فهره‌نسا به‌کارده‌هینرا بو ئاستی شيوه‌زار يان زمانه‌ عاميه‌کان. به‌لام مه‌درید هه‌مان سه‌رکه‌وتنی به‌ده‌ستنه‌هینا له گۆرینی زمانگه‌ليکي زور، که له ئيسپانيدا به‌کارده‌هینران (وه‌ک که لکاتالونی و گلیسی) بو ئه‌وه‌ی بيانکاته‌ ته‌نها شيوه‌زاریک له زمانی قه‌شتالی. به‌لام له‌ندن، زور نزيکبووه له زالبوونی ته‌واوه‌تی به‌سه‌ر زمانی گیلی و ه‌ک زمانیکي زیندوو، به‌لام له‌م‌پۆدا له هه‌ولی گه‌رانه‌وه‌يه‌کی فراواندايه.

ئه‌گه‌ر گه‌راينه‌وه بو ئاسیا، پیکه‌اته‌يه‌کی مه‌زن ده‌بينينه‌وه، له هه‌وله‌کانی ناسیونالیزمی زمانه‌وانی، که زور به‌سووده له ليکۆلینه‌وه‌ی به‌راوردکارییدا. ئه‌م پیکه‌اته‌يه‌ش بو خوی جه‌خت له زه‌حمه‌تی به‌رگیرکردن ده‌کاته‌وه له‌و بیروکه‌يه‌ی که پيی‌وايه یه‌ک شيوه ناسیونالیزمی ئاسیایی هه‌یه. فەرمانه‌واکانی (میجی) هه‌مان ريگه‌ی پاريسیان گرته‌به‌ر، شيوه‌زاری توکیویان سه‌پاند به‌سه‌ر هه‌موو ولاتدا. هه‌موو شيوه‌کانی تریان بچووکرده‌وه بو ته‌نها شيوه‌زاریکی په‌راویزی، له کاتيکدا زمانی (کیوشو)، که قسه‌ی پیده‌کرا له هونشو، زانراو

نەبوو. ئىمە ئاگادارین لەو پڕۆسەيەش، کە بوو ھۆی
 بچوو ککردنەو ھى کانتونى، ھۆکىنە، ھاکا و ... ھتد کە
 ئەمانە زمانگە لىکن لەخۆياندا. لە تايە ندىش، تايە ندى
 بانکۆک زالبوو بەسەر ئەو ھى پىيان دەوترىت
 شىو ھزارەکانى باکوورى ولات و باکوورى خۆرھە لاتى و
 باشوورى، ئەو شىو ھزارەنى کە خەلکى بانکۆک نايانن.
 قىتنام، ئەندە نوسىاش نىمايشى دوو حالەتى دوور ھىگى
 سەرنجراکىش دەکەن. لە حالەتى يە کە مەدا، داگىرکەرە
 ھەر ھەنسبىھەکان وىستىان (ماندرىنى) لە ناو ھەرن بە
 سەپاندنى پىتى لاتىنى بەسەر زمانى قىتنامىدا، لە
 خۆىن ھەنگەکان و خانەکانى بلاو کوردنەو، کە
 سەرپەرشتىيان دەکردن. لە بىستەکانى سەدەى بىستەم و
 سببىھەکاندا ناسىونالىستە قىتنامىھەکان بە شىو ھىگى
 پوولە زىادبوو ئەم شۆر شەيان قبول دەکرد، پىتى فراوان
 دەبوون، ھەستان بە دانانى بنچىنە يە ک بۆ زانىن و
 نووسىن و خۆىن ھەندەو بە زمانى قىتنامى لە
 چوارچىو ھىگى بەرفراواندا، ئەمەش لە رىگى بىرنى
 پەيو ھەندى راستە و خۆ و جەو ھەرىيەو لە گەل نەرىتى
 ئەدەبى مۆرک چىنى، کە سەدەکانى پىشوو ناسىو ھىگى.
 بەلام لە دوورگەکانى ھىندى خۆرھە لاتى ھۆلە ندى،
 ھکومەتى داگىرکەر - کەوا گومانىكى زۆرى ھەبوو لەو ھى
 زمانى ھۆلە ندى بە ھايەكى جىھانى ھەبىت، زۆر شىلگىر
 بوو لە خەرجکردنى دارايى پىوىست بۆ بلاو کوردنەو ھى
 زمانى ھۆلە ندى لە ئەرخەبىلى زەبە لادا - لە رىگى
 دروستکردنى شىو ھىگى دىيارىکراو لە زمانى کۆنى

ھاوبەش لەنیوان دوورگەکاندا، کە برییتیه لە مەلاویە. لە کۆتاییەکانی سەدەى بیستەمیشدا، ناسیۆنالیستە ئەندەنووسییهکان بپاریاندا ئەم زمانە، کە ئەمڕۆ پێیدەوتریت ئەندەنووسی، زمانی نەتەویدی پاستەقینە بیت، بەمەش زمانە گەورەکانی تری وەک جاوی و وۆندی و مادوری و بوگینی، گۆران بۆ تەنھا زمانیکی ھەریمی. سەرەرای ئەوہی زۆربەیان کۆنتربوون لە مەلاوی، ھەندیکیشیان نەریتی ئەدەبی بەرزتریان ھەبوو لە نەریتەکانی مەلاوی.

ھەریەک لە ھیند و فیلیپین -ئەگەر گوزارشتەکە راست بیت- شکستیان ھینا لە دروستکردنی زمانیکی ناسیۆنالیستی قبولکراو بەگشتی. ھیشتا زمانی داگیرکەر -ئینگیزی و ئەمریکی- زمانی کارا بوون لای دەولەت و دەستەبژیری نیشتمانی. لەو دوو شوینەشدا پۆشنبیرییهکی ئەدەبی بەھیز ھەیه، بە زمانی ئینگیزی- ناسیۆنالیستی- کە سازاوە لەگەڵ کولتوورەکانی ھیند و بەنگالی و تامیلی و تاگالوگی، سیبوانیدا. پاکستانی کۆنیش دابەش بوو بۆ دوو دەولەتی جیا، کە بە شیۆہیەکی ھەندەکی ھۆکارەکی برییتیە لە سەرکۆکردنی زمانی بەنگالی لەلایەن کەرچیہوہ، کە لە بەنگلادیش بووہ بزوینەر بۆ ناسیۆنالیزمیکی زمانەوانیی توندی ھاوشیۆہی ناسیۆنالیزمە زمانەوانییە بەراییەکان لە یۆنان و نەرویج و چیکۆسلوفاکیای پیشوو. بەلام تەیموری خۆرھەلات، دەولەتی ناسیۆنالیستی ھەرە نوێ لە ئاسیا، سەرەرای

بچووكى قەبارەكەى، زياتر لە بيست كۆمەلى رەگەزى
زمانەوانى لەخۇدەگرىت، زمانى پورتوگالىي ھەلبژارد وەك
زمانىك بۆ دەولەتەكەى، ھەروەھا زمانىكى ھاوبەشى
سادەى ھەلبژارد (كە برييتىيە لە تىتۆمى) زمانىك بۆ
يەكيتىي نىشتمانى.

قورسە بگوتريت ناسيۆناليزمى ھىندى، يان
ناسيۆناليزمى تەيموورى خۆرھەلات، يان ناسيۆناليزمى
ئەندونوسى، يان ناسيۆناليزمى تايوانى ئەمپرو كەمتر
شىلگير و مەترسیدارن لە ناسيۆناليزمى چىنى، يان
ناسيۆناليزمى تايەندى، يان ناسيۆناليزمى ژاپۇنى، يان
ناسيۆناليزمى كۆرى، بەدواى يەكدا. كاتىكىش پرسیار
دەكرىت. چى دەكات مەسەلەكە بەم شىئوئە يە بىت،
بەتايبەتى ئەمپرو؟ ئەوا راقەكردنەكە بە مەحال دەمىنئەتەو
بەبى بىرکردنەو، لە پۆلى ئامرازە ئەلەكترۇنىيەكانى
پراگەيانندى، كە ئەمپرو لەلايەن زۆربەى مروقەكانەو
پراكتىك دەكرىن و بەكاردەھىنرىن، كە پۆلەكەى لە پۆلى
چاپەمەنيەكان زياتر بوو، ئەويش لەبەرئەوئەى تەلەفزيۇن
دەكرىت وینەكان و ھىماكان يەكسەر بلاوبكاتەو، بە
زمانە جياوازەكان و گەياندى ھەتا بە منالان، ئەوانەش كە
خويندەنەو نازان. سەرەراى ئەوئەش، زۆرىك لە خەلك بە
چەندىن شىئە لە كارامەيى راھاتوون لەسەر بەكارھىتەنى
ھەموو زمانەكان لە چىئو جياوازەكاندا، بەبى ئەوئەى ئەمە
ھىچ گۆرانكارىيەك بەسەر ناسنامەى نەتەوايەتییاندا
بەھىنئەت.

بەلگە دەكرىت بووترىت، وەك لە جىگەيەكى تردا كىردىم، پەيوەندىكىردنە ئەلەكترونىەكان لەگەل كۆچە بەلشەواەكان، كە سىستىمى ئابوورى جىهانى ئىستا دروستىكىردوۋە، خەرىكە شىۋەيەكى نوئى لە ناسىۋناليزم دروست دەكات، كە بە ناسىۋناليزمى مەودا دوورەكان ناۋى دەبەم: ناسىۋناليزمىك وەك پىشوو پىشت نابهستىت بە پىگەيەكى ھەرىمى يان زەۋى لە نىشتاماندا. ئەۋەش لەبەرئەۋەى ھەندىك لە توندىتىن ناسىۋنالىستەكانى سىخەكان ئوستورالىيەكان، ھەندىك لە توندىتىن ناسىۋنالىستەكانى كروات كەندەيىن، ھەندىك لە توندىتىن نەتەۋەخۋازە جەزائىرىيەكان فەپەنسىيىن، ھەندىك لە توندىتىن ناسىۋنالىستە چىنەيەكان ئەمىرىكىن. ئەنتەرنىت و خزمەتگوزارىيە بانكىەكان، گەشتى نىۋەدەۋلەتى ھەرزان بۇ ئەم جۆرە خەلكانە، بوارى ئەۋەيان بۇ دەپەخسىنىت كار لە سىياسەتى ۋلاتە بنچىنەيەكانىيان بىكەن كارىگەرىيەكى توند، ھەتە ئەگەر نىازى ئەۋەشيان نەبىت لەۋى بژىن. ئەمەش ھۆكارىكى ترە بۇ ئەۋ بىروايەى كە ھەر جىاكارىيەكى توند و بىرەر لەنىۋان نەتەۋايەتى ئاسىيى، نەتەۋايەتى ئەۋروپى دوورە لە راستىەۋە.

په راویزه کان:

1- Tessa Morris-Suzuki, Re-Inventing Japan: Time, Space, Nation, Armonk, NY 1998.

2- گه پراڼه وهی میجی (Meiji Restoration)، یان چاکسازی میجی، ماوهیه کی گو یزانه وهیه له میژووی ژاپون، له سییهی دووه می سدهی نوزده هه مده، که تیدا ولات وهرچه رخانیکی پیشهیی به رفروانی به خووه بینی، سیاسی و کومه لایه تی، دوی زیاتر له دوو سده له حوکی شوگنی خیزانی توکوگاوا. ئەم گه پراڼه وهیه بووه هوی حوکی خیزانی توکوگاوا و ماوهی ئیدو، دوی ئەو ولات چووه قوناعیکی هاوچه رخه وه. شوگونیه تیش (shogunate) له شوگن (shogun) وه هاتووه، ئه ویش ئەو نازناوهیه، که به حاکی سهربازی ژاپونی دهوترا هر له سالی 1192 هه تا کوتایی ماوهی ئیدو سالی 1868.

3- ئیمپراتوریه تی بیوه ژن یان ئیمپراتوریه تی دایکی چین زیاتر له 47 سال فهرانزه واییکرد له سالی 1861 تا مردنی له سالی 1908.

4- لی تا چاو (1888-1927) یه کیکه له دامه زریڼه رانی حزبی کومونستی چینی، ماموستا بوو له زانکوی په کیین، شوپشی پرووسی وایلیکرد لیکولینه وه له مارکسیزم بکات. به ره مه فیکریه کانی له سهر شوپشی جووتیاره هه ژاره کان دیاره لای ماو تسی تونگ.

5- ئیسماعیل ئەنوه پاشا، له لای خورئاوا به ناوی ئەنوه پاشاوه ناراو (1881-1922)، سهرکردهیه کی سهربازی بوو عوسمانی بوو. له ئیسته نبول له دایک بووه، کولیزی سهربازی ته واکردووه. په یوه ندی به حزبی ئیتیحاد و تهره قیه وه

کردوهه، به‌شداری له شوڤشی 1908 کردوو له دژی ده‌سه‌لاتی عوسمانی، هه‌روهک چۆن به‌شداری له جه‌نگی ته‌رابلوس کردوو له دژی ئیتالیه‌کان پاشان چوو له بۆ ئیسته‌مبول بوته وه‌زیری به‌رگری له ده‌وله‌تی عوسمانیدا. له‌ماوه‌ی جه‌نگی جیهانی یه‌که‌مدا سه‌رکردایه‌تی سوپای سیی عوسمانی کردوو، له دژی ڤوه‌کان، له‌جه‌نگی قه‌وقازدا، پاشان ڤووبه‌ڤووی هی‌رش‌ی به‌ریتانی بوته‌وه له عی‌راق سه‌رکردایه‌تی هی‌زه عوسمانیه‌کانی کردوو له عی‌راق، سه‌رکه‌وتوو بووه له شکاندن‌ی سوپای به‌ریتانی و نه‌یهیشتوو به‌یته ناو به‌غدادوه له‌سالی 1916، به‌لام زۆری نه‌برد پاشه‌کشه‌ی کردوو تی‌کشکا، ئینگلیز توانی سالی 1917 به‌غداد داگیربکات، له بوخاری کوژراوه له جه‌نگیدا له دژی به‌لشه‌فیه‌کان له ناوه‌پاستی ئاسیا سالی 1922، ئه‌نوه‌ر پاشا، به‌یه‌کی‌ک له سه‌رکرده عوسمانیه‌کان داده‌نریتن که پلانی جینۆسایدکردنی ئه‌رمه‌ن و ئاشووریه‌کان دا‌رشتوو.

بەرھەمە چاپکراوەکانی دەزگای ئاییدیا

| ژ | ناوی بەرھەم | نوسەر | وەرگێڕ | سالی چاپ |
|----|-----------------------------------|---------------------------|----------------------|----------|
| 1 | ئاشنابوون بە ئەفلاتوون | رێباز مستەفا | | 2014 |
| 2 | ئاشنابوون بە سینیۆزا | کۆمەڵێک نوسەر | | 2014 |
| 3 | ئاشنابوون بە کیرگە گۆز | شۆرش مستەفا | | 2014 |
| 4 | ئاشنابوون بە شۆپنپاوەر | کۆمەڵێک نوسەر | | 2014 |
| 5 | ئاشنابوون بە کارل پۆپەر | کۆمەڵێک نوسەر | | 2014 |
| 6 | ئاشنابوون بە ئالان تۆرین | کۆمەڵێک نوسەر | | 2014 |
| 7 | ئاشنابوون بە سوقرات | لوقمان رەئوف | | 2014 |
| 8 | ئاشنابوون بە ئەرسۆ | رێباز مستەفا | | 2014 |
| 9 | ئاشنابوون بە قەشە ئاگۆستین | سەرھەنگ عەبدولرەحمان | | 214 |
| 10 | ئاشنابوون بە جان جاک رۆسۆ | کۆمەڵێک نوسەر | | 2014 |
| 11 | ئاشنابوون بە دیقید هیوم | مستەفا زاھیدی | | 2014 |
| 12 | ئاشنابوون بە نیچە | کۆمەڵێک نوسەر | | 2014 |
| 13 | ئاشنابوون بە فرۆید | کۆمەڵێک نوسەر | | 2014 |
| 14 | ئاشنابوون بە جۆن لۆک | عەتاجەمالی | | 2014 |
| 15 | ئاشنابوون بە لینین | کۆمەڵێک نوسەر | | 2014 |
| 16 | ئاشنابوون بە ئەریک فرۆم | کۆمەڵێک نوسەر | | 2014 |
| 17 | ئاشنابوون بە قوتابخانەی فرانکفۆرت | عوسمان حەمە رەشید | | 2014 |
| 18 | ئاشنابوون بە بزوتنەوێی فیمینیزم | کۆمەڵێک نوسەر | | 2014 |
| 19 | بلمەتی و شتی | بازگر | | 2014 |
| 20 | ئاشنابوون بە کریشنا مۆرتی | کۆمەڵێک نوسەر | | 2014 |
| 21 | ئاشنابوون بە سیکۆلاریزم | کۆمەڵێک نوسەر | | 2014 |
| 22 | ئاشنابوون بە سیمۆن دیۆفوار | کۆمەڵێک نوسەر | | 2014 |
| 23 | ئاشنابوون بە فیرجینیا وۆلف | لوقمان رەئوف | | 2014 |
| 24 | ئاشنابوون بە یۆرگن ھابرماس | کۆمەڵێک نوسەر | | 2014 |
| 25 | ئاشنابوون بە درێدا | کۆمەڵێک نوسەر | | 2014 |
| 26 | مەکری ئیسلامیەکانی کوردستان | ماجید خەلیل | | 2013 |
| 27 | کتیبی سور | ماوتسی تۆنگ | فازل حسین مەلا رەحیم | 2014 |
| 28 | سەیران بۆ سەرتکانتی | ستران عەبدوللا | | 2014 |
| 29 | گەندەلی | سابیر عەبدوللا کەریم | | 2014 |
| 30 | یوتۆپیا | کۆمەڵێک نوسەر | پێشەوا فەتاح | 2015 |
| 31 | لەقەندیلەوہ بۆ کوبانی | ئەنوەر حسین - شۆرش مستەفا | | 2015 |
| 32 | پروۆیستۆریکای بەھاری عەرەبی | ئەنوەر حسین (بازگر) | | 2015 |
| 33 | گەشتە بێ ئاکامەکانی سەرکردەیک | بریتا بولەر | رێکەوت ئیسماعیل | 2015 |
| 34 | داعش و داعشناسی | کۆمەڵێک نوسەر | | 2015 |

| | | | | |
|------|--------------------------|---------------------|--|----|
| 2015 | ماجد خەلېل | | گروپى قەيرانى چارەسەرى پىرۆسەى ناشتى نيوان توركيياو پەكەكە | 35 |
| 2015 | سايبىر عەبدوللا كەرىم | سەججان مىلاد ئەلقزى | گۆپرىنى رۇژىم و شۆرشەكان، ئەو رووداوانەى سىستىمى سەدەپەكيان سرىبەو | 36 |
| 2015 | ئەرسەلان خەسەن | | ئاشنابوون بە بىرگىلى | 37 |
| 2015 | كۆمەلىك نوسەر | | ئاشنابوون بە باشلار | 38 |
| 2015 | كۆمەلىك نوسەر | | ئاشنابوون بە دىكارت | 39 |
| 2015 | كۆمەلىك نوسەر | | ئاشنابوون بە ھايدگەر | 40 |
| 2015 | كۆمەلىك نوسەر | | ئاشنابوون بە جىل دۆلۆز - بەرگى پەكەم | 41 |
| 2015 | كۆمەلىك نوسەر | | ئاشنابوون بە جىل دۆلۆز - بەرگى دووم | 42 |
| 2015 | كۆمەلىك نوسەر | | ئاشنابوون بە ھانا ئارنىت | 43 |
| 2015 | كۆمەلىك نوسەر | | ئاشنابوون بە ھېگىل | 44 |
| 2015 | كۆمەلىك نوسەر | | ئاشنابوون بە سارتەر | 45 |
| 2015 | كۆمەلىك نوسەر | | ئاشنابوون بە نىچە | 46 |
| 2015 | كۆمەلىك نوسەر | | ئاشنابوون بە فۆلتىر | 47 |
| 2015 | كۆمەلىك نوسەر | | ئاشنابوون بە سلاقۆى ژىزەك | 48 |
| 2015 | كۆمەلىك نوسەر | | ئاشنابوون بە ماركس - بەرگى پەكەم | 49 |
| 2015 | كۆمەلىك نوسەر | | ئاشنابوون بە ماركس - بەرگى دووم | 50 |
| 2015 | كۆمەلىك نوسەر | | ئاشنابوون بە ماركس - بەرگى سىيەم | 51 |
| 2015 | كۆمەلىك نوسەر | | ئاشنابوون بە ماركس - بەرگى چوارەم | 52 |
| 2015 | كۆمەلىك نوسەر | | ئاشنابوون بە ماركس - بەرگى پىنچەم | 53 |
| 2015 | كۆمەلىك نوسەر | | ئاشنابوون بە ماركس - بەرگى شەشەم | 54 |
| 2015 | كۆمەلىك نوسەر | | ئاشنابوون بە ماركس - بەرگى ھەوتەم | 55 |
| 2015 | چەلال ھەمىد | | ئاشنابوون بە ماركس - بەرگى ھەشتەم | 56 |
| 2015 | پىشەرەو محەمەد | تېرى ئىگلىتون | بۆچى ماركس لەسەر ھەق بوو | 57 |
| 2015 | ئەرسەلان خەسەن | رۇبېرت بايەر | خەوتن لەگەل شەپتان | 58 |
| 2015 | كۆمەلىك نوسەر | | ئاشنابوون بە فىورباخ | 59 |
| 2015 | ورىا غەفورى | | ئاشنابوون بە تۆماس مۆر | 60 |
| 2015 | كۆمەلىك نوسەر | | ئاشنابوون بە شۇپنھاوەر | 61 |
| 2015 | ئەرسەلان خەسەن | | ئاشنابوون بە گرامشى - بەرگى پەكەم | 62 |
| 2015 | ئومىد عوسمان | | ئاشنابوون بە گرامشى - بەرگى دووم | 63 |
| 2015 | كۆمەلىك نوسەر | | ئاشنابوون بە ئەرستۆ | 64 |

| | | | | |
|------|------------------------------|--|------------------------------|----|
| 2015 | كۆمەلېك نوسەر | ئاشناپوون بە دېموكراسى | 65 | |
| 2015 | كۆمەلېك نوسەر | ئاشناپوون بە ئەلبېر كامۆ - بەرگى يەكەم | 66 | |
| 2015 | كۆمەلېك نوسەر | ئاشناپوون بە ئەلبېر كامۆ - بەرگى دووھ | 67 | |
| 2015 | مستەفا زاھىدى | ئاشناپوون بە ئەلبېر كامۆ - بەرگى ستيەم | 68 | |
| 2015 | د. نەوزاد ئەحمەد ئەسوود | ئاشناپوون بە ئەركون | 69 | |
| 2015 | جەبار ئەحمەد | ئاشناپوون بە فۆكۆ | 70 | |
| 2015 | ماجىد خەلىل | ئاشناپوون بە تۆماس ئەكيونى | 71 | |
| 2015 | ئارۆ ھەورامى | ئاشناپوون بە ئەنگلىس | 72 | |
| 2015 | كۆمەلېك نوسەر | ئاشناپوون بە جۆن ستىوارت ميل - بەرگى يەكەم | 73 | |
| 2015 | كۆمەلېك نوسەر | ئاشناپوون بە جۆن ستىوارت ميل - بەرگى دووھ | 74 | |
| 2015 | كۆمەلېك نوسەر | ئاشناپوون بە جۆن ستىوارت ميل - بەرگى ستيەم | 75 | |
| 2015 | كۆمەلېك نوسەر | ئاشناپوون بە چاك لاکان | 76 | |
| 2015 | كۆمەلېك نوسەر | ئاشناپوون بە لايىنتز | 77 | |
| 2015 | كۆمەلېك نوسەر | ئاشناپوون بە ميكافىلى | 78 | |
| 2015 | مەجىد مارابى - جەواد جەيدەرى | د.عبدلعلى مقبل | ماركس كى بوو | 79 |
| 2015 | | د.سەرورەبەدوللا | حرکة الحدافة في الشعر الكردي | 80 |

| | | | | |
|------|----------------------|---------------------------------|-------------------------------------|----|
| 2016 | سابىر عەبدوللا كەرىم | ھىشام جەعيط | فیتنە | 81 |
| 2016 | | ئەنوەر حسیپ | داعش و ميليشياکان | 82 |
| 2016 | | كۆمەلېك نوسەر | ئاشناپوون بە پۆل رېكۆر | 83 |
| 2016 | | كۆمەلېك نوسەر | ئاشناپوون بە ئالتۇستېر | 84 |
| 2016 | | سەرھەنگ عەبدولرەحمان | ئاشناپوون بە سېنۇزا | 85 |
| 2016 | | كۆمەلېك نوسەر | ئاشناپوون بە پۆپەر | 86 |
| 2016 | | ئارام مەحمود - دانا لەتيف جەلال | ئاشناپوون بە دۆركھایم | 87 |
| 2016 | | ئارام مەحمود | ئاشناپوون بە دریدا | 88 |
| 2016 | | ماجىد خەلىل | ئاشناپوون بە لیوتار | 89 |
| 2016 | | كۆمەلېك نوسەر | ئاشناپوون بە لېنین - بەرگى يەكەم | 90 |
| 2016 | | كۆمەلېك نوسەر | ئاشناپوون بە لېنین - بەرگى دووھ | 91 |
| 2016 | | پېشەرە مەحمەد | ئاشناپوون بە تروٹسكى | 92 |
| 2016 | | كۆمەلېك نوسەر | ئاشناپوون بە بېرتراند راسل | 93 |
| 2016 | | ب. لىفا | ئاشناپوون بە پۆپۆلېزم - بەرگى يەكەم | 94 |
| 2016 | | ب. لىفا | ئاشناپوون بە پۆپۆلېزم - بەرگى دووھ | 95 |
| 2016 | | كۆمەلېك نوسەر | ئاشناپوون بە ئەفلاتون | 96 |

| | | | |
|------|---------------------------------|---|-----|
| 2016 | ئاكام بەسىم | ئاشنابوون بە رۆزا لۆكسۆمبۆرگ | 97 |
| 2016 | كۆمەلىك نوسەر | ئاشنابوون بە سيمۆن ديبۇقوار | 98 |
| 2016 | شاسوار كەمال | ئاشنابوون بە كرىشنا مۇرتى | 99 |
| 2016 | ئەرسەلان جەسەن | ئاشنابوون بە تۇتالىتارىزم - بەرگى يەكەم | 100 |
| 2016 | ئەرسەلان جەسەن | ئاشنابوون بە تۇتالىتارىزم - بەرگى دووھم | 101 |
| 2016 | موصلح شېخ شىسلامى | ئاشنابوون بە مانفىستى حزبى كۆمۇنىست | 102 |
| 2016 | سابىر عەبدوللا كەرىم | سىنگۇشەي كىرگرتوو | 103 |
| 2016 | ھەلگورد جەلال | دەروازەبەك بۇ ناسىنى جەنگى عىراق - كۈھىت | 104 |
| 2016 | سۇران عەلى | گەشى دوورو درىژى ئەتۆمى ئېران تېچوون و مەترسىيەكانى | 105 |
| 2016 | ھەلگورد جەلال | چەتەكانى دەريا لە باشورى خۇزەھلاتى ئاسيا، خۇزناواي ئەفرىقىا و سۇمال | 106 |
| 2016 | سۇران عەلى | خەبات لە پېناو فرەبىدا دواي شۇرشەكانى باكورى ئەفرىقىا | 107 |
| 2016 | سابىر عەبدوللا كەرىم | جولانەوھى ئەمازىغى و دىنامىكىاى ژىيانى سىياسى لىبىا | 108 |
| 2016 | ئەرسەلان جەسەن | نەوت و گازى شىلى ئەمەرىكاو ئاكامە جېئۆلۇتېكەكانى | 109 |
| 2016 | سابىر عەبدوللا كەرىم | كۆچ لە جىھانئېكى بېئۇقرەدا | 110 |
| 2016 | رېتياز مستەفا | تېرۇر، تېرۇرىزم و تېرۇرىزمى نېودەولەتى | 111 |
| 2016 | بابان ئەنۈەر | چىن و سىستەمى بازاركانى جىھانى | 112 |
| 2016 | سەرھەنگ عەبدولرەحمان | ئومىدى خۇزەتاوى من | 113 |
| 2016 | ئەرسەلان جەسەن | ئازادى و خىنەت لە ئازادى | 114 |
| 2016 | فوناد مەجىد مىسرى | فاكتەرەكانى سەرھەلدانى رەوتە ئىسلامىيەكان | 115 |
| 2016 | نەوزاد جەمال | كورد و ئىسلام لە بەكتىرىدا | 116 |
| 2016 | بابان ئەنۈەر | كارل ماركس و لېۋن تروئسكى | 117 |
| 2016 | بۇزار سەردار - ئازاد ئارمان | ماركسىزم لە ھەزارەى سېئەمدا | 118 |
| 2016 | مەريوان ھەلەبجەيى | چوار سندوق | 119 |
| 2016 | مەريوان ھەلەبجەيى | گفتگو | 120 |
| 2016 | مەريوان ھەلەبجەيى | سەلتەكان | 121 |
| 2016 | مەريوان ھەلەبجەيى | چىرۇكى ورجەكانى پاندا | 122 |
| 2016 | مەريوان ھەلەبجەيى | ورده تاوانەكانى ژيانى ھاسەرتى | 123 |
| 2016 | د.كەيوان ئازاد ئەنۈەر | كورد و مېژووى جەژنى نەورۇز | 124 |
| 2016 | سارال فەھمى شەرىف - ھىمىن تاھىر | ئەو شتانەى لىيان بېدەنگ بووم | 125 |

| | | | |
|------|---------------------------------|--|-----|
| 2016 | سۆران سېوكانى | چۆن ئىسلامى مېانېزە دەپتە كارگەي بەرھەمھېتئانى تېرۆر؟ | 126 |
| 2016 | ياسىن محەمەد عەلى - ھېمىن تاھىر | ئومىد بە زىندووى بېھلەرەوہ | 127 |
| 2016 | سۆران عەلى | باوہردارە تېرۆرىستكە | 128 |
| 2016 | پېشەرە و محەمەد - ھېرۆ خوسرەوى | پېنغەمەرو پېرۆلئارىيا | 129 |
| 2016 | بابان ئەنوەر | ماركسىزم چۆن كار دەكات | 130 |
| 2016 | شاسوار كەمال | ئامانچى فەلسەفە | 131 |
| 2016 | عادل عەلى | پرسى ژن | 132 |
| 2016 | د.ئەكرەم مېھرداد | چەپى نوئى | 133 |
| 2016 | فەرشىد شەرىفى | نامىلكەي لېئوردەيى | 134 |
| 2016 | سزان غەبدوللأ | ياداشتەكانى جەنگ | 135 |
| 2016 | دأشاد محەمەد - ھېمىن تاھىر | ژئىك لە نېو سەردەستەي مېلېشياكاندا | 136 |
| 2016 | ھاوار محەمەد | ماركس و رەخنەي سىياسەت | 137 |
| 2016 | يوسف محەمەد بەرزنجى | لە بلأوكردنەنەوہكانى كۆمەلەي رەنجەدرانى كوردستان | 138 |
| 2016 | دانا شوانى | فەلسەفە لە ئىستادا | 139 |
| 2016 | د.حەمىد عەزىز | تېئورى زانېنى زانستېانە | 140 |
| 2016 | دانا شوانى | ماركس و نازادى | 141 |
| 2016 | ئىسماعىل ئىسماعىل زادە | شەرؤفەي ئەفسانەي سىزىف | 142 |
| 2016 | ماجد خەلىل | سەلەفىيەت لە كوردستانى ئىران | 143 |
| 2016 | سۆران عەلى | ھەژموني نەوت | 144 |
| 2016 | سەمكۆ محەمەد | دەولەت | 145 |
| 2016 | محەمەد چىيا | مىژوى ئابورى جېھان | 146 |
| 2016 | خەلەف غەفور | لە تۆلەيتۆلەوہ بۆ ناوژەنگ | 147 |
| 2016 | محەمەد فاتح | پارت و رېنكخراوہ سىياسىيەكان لە توركيا | 148 |
| 2016 | د.لوقمان رەئوف | دەقى شىعەرى كوردى لە روانگەي سىمپۆلۆژىيەوہ | 149 |
| 2017 | ورىا غەفورى | تېئورى چوارەمى سىياسەت | 150 |
| 2017 | راميار مەحمود | ھونەرى شېوہكارى نوئى | 151 |
| 2017 | حەسەن بارام | جېھانگىرى لە روانگەي جياوازەوہ | 152 |
| 2017 | بابان ئەنوەر | پاكستان و گۆرانپەكانى ناوخۆ دەرهوہ | 153 |
| 2017 | ماجىد خەلىل | پەيوەندى ئىران و ھندستان | 154 |
| 2017 | محەمەد چىيا | چىن و ئىران | 155 |
| 2017 | ئەرسەلان حەسەن | ژئان لە بەھارى غەربىدا | 156 |
| 2017 | ئارام مەحمود ئەحمەد | سىستىمى ئىئودەولەتى ھىز يان دادپەرورەي | 157 |
| 2017 | كۆشان عەلى زەمانى | ركابەرى ئەمەرىكا و ئىران لە ئەمەرىكا لاتىن و ئەفەرىقىا | 158 |

| | | | |
|------|--------------------------------|---|-----|
| 2017 | سايبير عەبدوﻟﻻ كەرىم | كارىگەرىيەكانى دابەزىنى نىرخى نەوت | 159 |
| 2017 | بەختيار ئەحمەد سالىح | پىنگەي ئىران لە خۆرھەلات ناوھەراستدا | 160 |
| 2017 | شاناز ھىرانى | مۆرىتانىيا ۆﻻيتىكى دىرەوشاھى كەنارو بىبابان | 161 |
| 2017 | ئەنۋەر ھىسەن (بازگەر) | ھەرئىمى كوردستان و مەملەت ناوچەيەكان | 162 |
| 2017 | ئارام مەحمۇد | فەلسەفەي ھانا ئارىتت | 163 |
| 2017 | سايبير عەبدوﻟﻻ كەرىم | نەوت بەرامبەر زەوى | 164 |
| 2017 | بايان ئەنۋەر | پوختەي سەرمايەي ماركس | 165 |
| 2017 | رەنجەي نايىنا | چوارىنەي دېموكراسى | 166 |
| 2017 | عەلى مەھمەد صالح | نفۇد الھلال الشىعى فى الشرق الاوسط | 167 |
| 2017 | ئەرسەلان ھەسەن | ھەنەسەنگاندنى دەسەلتەي نەرمى قەتەر | 168 |
| 2017 | عەبدوﻟﻻ مەلا ئەھمەد | سۆفىزم لە ئاسىيا ناوھەراستدا | 169 |
| 2017 | سۇران سىۋوكانى | لە ئىسلامى قورئانەوھە بۇ ئىسلامى فەرمۇودە | 170 |
| 2017 | ھاوار مەھمەد | مىژوۋى درۆ | 171 |
| 2017 | ماجىد خەلىل | پىرسى كورد | 172 |
| 2017 | ئەرسەلان ھەسەن | پۇست كۆمۇنىزم | 173 |
| 2017 | جەواد ھەيدەرى | پىرۆگرامە ئەتۇمىيەكان | 174 |
| 2017 | ئەرسەلان ھەسەن | پەيۋەندى روسىيا و ئەمەرىكا | 175 |
| 2017 | ھاوار مەھمەد | دەربارى مىۋاندۇستى | 176 |
| 2017 | رەيىن رەسۇل | بەرەو ئاشتى ھەمىشەيى | 177 |
| 2017 | رەيىن رەسۇل | رۆشنگەرى چىيە؟ | 178 |
| 2017 | يوسف ئەھمەد مەنتك | چەند لىكۆلەنەۋەيەكى ئەدەبى و رۆژنامەۋانى | 179 |
| 2017 | ئەرسەلان ھەسەن | سەرھەتايەك لەسەر ئاساپشى سىروشتى | 180 |
| 2017 | ماجىد خەلىل | مىژوۋى پەيەدە | 181 |
| 2017 | فازىل ھىسەن مەلا رەھىم | كىتئىي سور - چاپى سىيەم | 182 |
| 2017 | ئەكرەم عەنەبى | مەھرەمى راز شەرحى غەزىلەتلى حافىز | 183 |
| 2017 | مەجىد مارابى - جەواد ھەيدەرى | ماركس كى بوو؟ چاپى دوۋەم | 184 |
| 2017 | كۆمەلنىك نوسەر | ئالان بادىۋ | 185 |
| 2017 | كۆمەلنىك نوسەر | رولان بارت | 186 |
| 2017 | ھاوار مەھمەد | جۇرج پاتاي | 187 |
| 2017 | كۆمەلنىك نوسەر | چۆمىسكى | 188 |
| 2017 | د. لوقمان رەئوف - ئارام مەھمۇد | جۇن دىۋى | 189 |
| 2017 | كۆمەلنىك نوسەر | رۇدۆلف كارناب | 190 |
| 2017 | كۆمەلنىك نوسەر | كۆنفۇشىۋس | 191 |
| 2017 | كۆمەلنىك نوسەر | جوليا كرېستىفا | 192 |

| | | | |
|-----|--|--------------------------|------|
| 193 | ليقى شتراس | كۆمەلېك نوسەر | 2017 |
| 194 | مارتىن بوبەر | كۆمەلېك نوسەر | 2017 |
| 195 | ماوتسى تۇنگ | كۆمەلېك نوسەر | 2017 |
| 196 | مۇنتيسكۆ | سيار خورمالى | 2017 |
| 197 | پيەر بۇردىۆ | كۆمەلېك نوسەر | 2017 |
| 198 | سپىتوزا | كۆمەلېك نوسەر | 2017 |
| 199 | ويتگنشتاين | كۆمەلېك نوسەر | 2017 |
| 200 | والتەر بنيامين | كۆمەلېك نوسەر | 2017 |
| 201 | فرانسىس فۇكوياما | كۆمەلېك نوسەر | 2017 |
| 202 | مارتن لۇسەر | كۆمەلېك نوسەر | 2017 |
| 203 | سان سيمۇن | كۆمەلېك نوسەر | 2017 |
| 204 | دېقد ھارفى | كۆمەلېك نوسەر | 2017 |
| 205 | جەنگى سارد | شاناز رەزمى ھيرانى | 2017 |
| 206 | سيخورى و دژە سيخورى | ئەرسەلان خەسەن | 2017 |
| 207 | بىرەوهرى ھەوالگىرى | كارناس چوبرائىل | 2017 |
| 208 | ھەوالگىرى و تۆرە كۆمەلېك تىببەكان | ئاران غەلى | 2017 |
| 209 | ئاينىدە كارى ھەوالگىرى لە سەدەي پىست و يەكدا | رەوند ھەورامى | 2017 |
| 210 | ئەركى سيخورانى نھىتى | ئاسۆ خەسەن | 2017 |
| 211 | داعشىزم خەلافتە و تىرۆر | ئەسەد جەبارى | 2017 |
| 212 | شارە زەردەوالە | موعتەسەم نەجمەدىن | 2017 |
| 213 | لەبارەي خوو رەفتارى مرؤفەوہ | وہاب خەسەب | 2017 |
| 214 | كۆمەلەي رەنجەرانى كوردستان | نەوزاد غەلى | 2017 |
| 215 | شارنشىنى رۇژھەلاتى ناوين | چنور فەتھى - وريا غەفورى | 2017 |
| 216 | بەخشىن رېگايەك بۆ گۆرپنى جىھان | بىل كلېنتون | 2017 |
| 217 | ھىزى بېھىزەكان | فاتسلاڧ ھافل | 2017 |
| 218 | رۆلى سىياسى كەمىنەكان | د. موسلىخ خىز جىبورى | 2017 |
| 219 | ئەدەبىيات ئەمەيە | پېشەوا فەتخ | 2017 |
| 220 | جوانىيەكانى وەرگىر | غەبدولموتەلىب غەبدوللا | 2017 |
| 221 | كورتە لېكۆلېنەوہەكى مېژووى سۇسىال دېموكرات | كۆمەلېك نوسەر | 2017 |
| 222 | ئەلف بى | زىل دۆلۇز ، كلەير پارنىت | 2017 |
| 223 | بزوتنەوہى خوئىدكارانى شۇرشگىر | ئىرنىست مەندل | 2017 |

| | | | |
|------|-------------------------------|--|-----|
| 2017 | چۆن جەي مېرشەمېر | بۆجى سەركردەكان درۆ دەكەن؟ | 224 |
| 2017 | فوناد سىدىق | خوئىندەنەوئەكەي نوئىر بۆ ئىسلامناسى | 225 |
| 2017 | ئالوئىن تافلەر و ھايدى تافلەر | جەنگ و دژە جەنگ | 226 |
| 2017 | ھاوكار عەبدوللا | داعش لەنئوان مەملەئىي مەزھەبى و شەكسىي بەھارى عەرەبىدا | 227 |
| 2017 | مايكل بوراوۆى | ماركسىزمى سۆسۇلۇژىيانە | 228 |
| 2017 | ئەكرەم مېھرداد | سنوورەكانى سىياسەت و دىموكراسى لە كوردستان | 229 |
| 2017 | مېھرداد سەمەدزادە | ئەزمۇونى عەلمانىيەت لە ھىندستان | 230 |
| 2017 | چۆن مالىنۆ | ئەنارشىزم لە روانگەي پەخنەي ماركسىزمەو | 231 |
| 2017 | مارى لىمۆنىيە، ئۆد لانسۇلېن | فەيلەسوفان و عەشق | 232 |
| 2017 | كەرىم يەلئز | كوردەكانى سوورپا نەتەوئەكەي لەبېيرگراو | 233 |
| 2017 | ھىلمۆت رايىش | مۆدئىلى بەرھەمھېئىئانى ئاسىيى | 234 |
| 2017 | مىشىل فۆكۆ | شۆئىنەكانى تر | 235 |
| 2017 | فرەدرىك ئەنگلئس | سۆسبالبىزمى زانئسى و سۆسبالبىزمى يۆنۆئىي | 236 |
| 2017 | جۆرج باتاى | ئىۆرى ئايىن | 237 |
| 2017 | پۆل رېكۆر | خۆشەوئىستى و دادپەرورەرىي | 238 |
| 2017 | مارتېن ھايدگەر | فەلسەفە و مېتافىزىكا چىيە؟ | 239 |
| 2017 | رېئىن پەسول ئېسماعىل | فەلسەفەكار و سىياسەت | 240 |
| 2017 | ھانا ئارنئت | حەقىقەت و سىياسەت و ئىمەي پەنابەر | 241 |
| 2017 | ئەنوەر حسىن (بازگر) | كورد لەناو عىراقى مۇزايك و ناھۆمۆچىندا | 242 |
| 2017 | پىتەر كىفىستۆ | ھزرە سەرەكىيەكانى كۆمەلئاسى | 243 |
| 2017 | ژىلوان لەتيف يار ئەحمەد | مىژووى بزاقى چەپ لە ئىران | 244 |
| 2017 | كاوہ تەيب جەلال | كەرتبوون لە ئىو پارتە سىياسىيەكان لە باشورى كوردستان 1976-1988 | 245 |
| 2017 | رېياز عبدالكرىم قادر | پەيوەندىيەكانى يەكئىتى نىشئمانى كوردستان | 246 |

| | | | |
|------|---------------------|---|-----|
| 2017 | شەيما سەعید ھەملو | کۆمەلە ی شۆرشگێری زەھمەتکێشانی کوردستانی ئێران _کۆمەلە(سازکا) (1988_1969) | 247 |
| 2017 | ت.ز. لاقین | لە سوڤراتەوێ تا سارتەر | 248 |
| 2017 | کۆمەلێک نووسەر | چەپ و ئیسلام و تیرۆر | 249 |
| 2017 | کۆمەلێک نووسەر | پۆپۆلێزم | 250 |
| 2017 | کۆمەلێک نووسەر | فێمینیزم | 251 |
| 2017 | ئەنوەر ھسێن (بازگر) | کۆنگرە ی نە یەوێ ی | 252 |
| 2018 | نە بە ز ھەمە د | دادگا لە تراژیدیاوێ بو ئینتیمما | 253 |
| 2018 | کۆمەلێک نووسەر | فاشیزم | 254 |

The logo for IDEA Foundation is centered on a white background. It features a large, orange, rounded square shape that is slightly tilted. Inside this shape is a white, rounded square shape. The text "iDEA" is written in a bold, orange, sans-serif font, with the "i" in lowercase and "DEA" in uppercase. Below "iDEA" is the word "FOUNDATION" in a smaller, grey, all-caps, sans-serif font. Below the English text is the Chinese text "دهزگای ئایدیآ" in orange, and below that is the Chinese text "بۆ فکرو لیکۆلینهو" in grey.

iDEA
FOUNDATION

دهزگای ئایدیآ
بۆ فکرو لیکۆلینهو